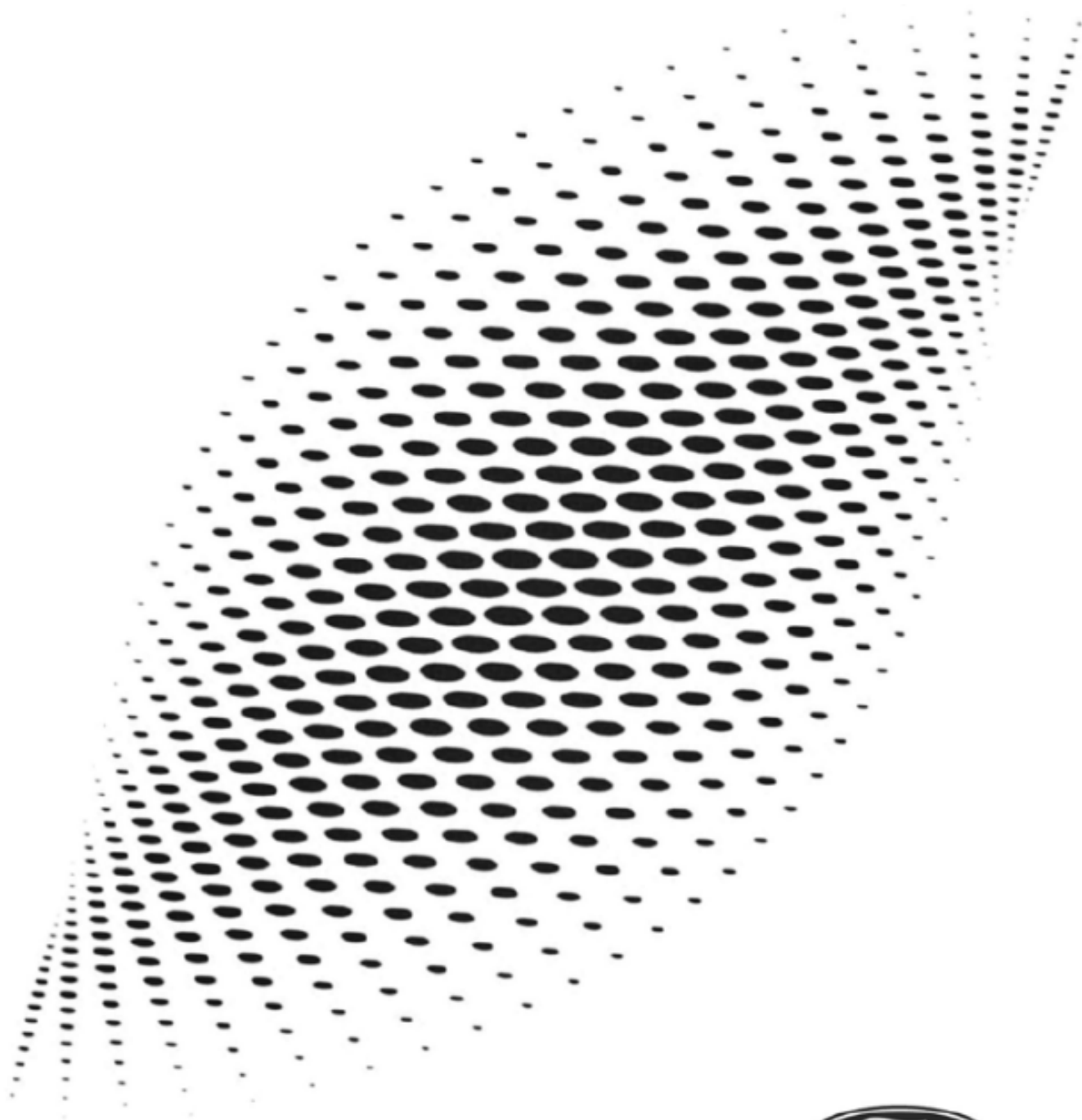


**FORD TOURNEO CUSTOM /
TRANSIT CUSTOM Ръководство на потребителя**



Информацията, съдържаща се в това ръководство, е актуална към момента на отпечатване. В интерес на непрекъснатото развитие, ние си запазваме правото да променяме спецификациите, конструкцията и оборудването по всяко време без предизвестие и ангажменти. Никаква част от това ръководство не може да бъде възпроизвеждана, предавана, запазвана в информационно-справочна система или превеждана на други езици под никаква форма и с каквито и да било средства, без писменото ни разрешение. Възможни са технически грешки и пропуски.

© Ford Motor Company 2024

Всички права запазени.

Номер на публикацията: - CG3964en-202402-20240716133324

СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ

Относно това Ръководство	21
Използване на това Ръководство	22
Предупреждения и забележки, използвани в това Ръководство	22
Специални бележки – Турция	22

ПОВЕРИТЕЛНОСТ НА ДАННИТЕ

Поверителност на данните	25
Сервизни данни	26
Данни за събития	26
Данни за настройки	27
Данни за свързаното превозно средство	27
Данни за мобилно устройство	27
Данни за системата за спешни повиквания	28

ОКОЛНА СРЕДА

Опазване на околната среда	29
Етикети за рециклиране и изхвърляне	29

ВИЗИЯ НА АВТОМОБИЛА

Интериор на автомобила – ляв волан	30
Интериор на автомобила – десен волан	31
Външен изглед	33

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Мерки за безопасност на децата	34
Точки за закрепване на системи за детска безопасност	35
Системи за детска безопасност	48
Повдигащи седалки	57
Заклучване за безопасност на децата – автомобили с: плъзгаща врата с ръчно отваряне, с изключение на: ван	58
Заклучване за безопасност на децата – автомобили с: плъзгаща врата с електронно отваряне/електронно задвижвани задни седалки	58

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

Предпазни мерки при ползване на предпазен колан	59
Поставяне и освобождаване на предпазните колани	59
Регулиране на предпазните колани при бременност	60

Регулиране на височината на предпазния колан	60
Напомняне за непоставен предпазен колан	61
Предпазни колани – отстраняване на неизправности	62

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

Как работят предните въздушни възглавници	63
Как работят страничните въздушни възглавници	63
Как работят страничните въздушни възглавници тип завеса	64
Предпазни мерки	64
Индикатори на въздушната възглавница за пасажера	65
Активиране и деактивиране на въздушната възглавница на пасажера	65
Въздушни възглавници – отстраняване на неизправности	66

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ

Какво представлява системата за предупреждение на пешеходците	67
Предпазни мерки - система за предупреждение на пешеходците	67

eCALL

Какво е eCall	68
Как работи eCall	68
Изисквания за спешни повиквания	68
Ограничения за спешни повиквания	68
Ръчно извършване на спешно повикване	68
Индикатори за спешни повиквания	69
Подмяна на резервната батерия	70
eCall - Отстраняване на проблеми	70

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ

Ограничения на дистанционното управление	71
Изваждане и прибиране на изскачащия ключ	71
Намиране на вашия автомобил	71
Смяна на батерията на дистанционното управление	71

СЪДЪРЖАНИЕ

Подмяна на изгубен ключ или дистанционно управление	73
Програмиране на дистанционното управление	73
Ключове и дистанционни управления – отстраняване на неизправности	73

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ

Оперирание с вратите отвън	75
Оперирание с вратите отвътре	78
Препрограмиране на функцията за отключване	79
Автоматично отключване	80
Неуспешно заключване	80
Автоматично повторно заключване	81
Индикатори за заключване на вратата	81
Звукови предупреждения за врати и ключалки	81
Врати и ключалки – отстраняване на неизправности	81

ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА – АВТОМОБИЛИ С: ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА С HANDS-FREE ФУНКЦИЯ / ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА

Предпазни мерки – плъзгаща се врата	82
Отваряне на плъзгащата се врата	82
Затваряне на плъзгащата се врата	84
Спиране на движението на плъзгащата се врата	85
Нулиране на електрическата плъзгаща се врата	85
Плъзгаща се врата – отстраняване на неизправности	86

ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА – АВТОМОБИЛИ С: РЪЧНО ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА

Предпазни мерки – плъзгаща се врата	88
Отваряне на плъзгащата се врата	88
Затваряне на плъзгащата се врата	89

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

Какво представлява безключовия достъп	90
Ограничения на безключовия достъп	90

Настройки за безключов достъп	90
Използване на безключовия достъп	90
Безключов достъп – отстраняване на неизправности	91

КАПАК НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Капак на товарното отделение - предпазни мерки	92
Отваряне на капака на товарното отделение	92
Затваряне на капака на товарното отделение	93
Капак на товарното отделение - отстраняване на неизправности	94

СИГУРНОСТ

Пасивна система против кражба	95
Алармена система против кражба	95
Настройки на алармената система против кражба	96
Сигурност – отстраняване на неизправности	97

ВОЛАН

Регулиране на волана	99
Заключване на волана	99
Подгрев на волана	100
Използване на волана като масичка – автомобили с: наклонящ се волан	100

СТЪКЛОЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

Чистачки за предното стъкло	104
Автоматични чистачки	104
Включване и изключване на чистачката на задното стъкло	105
Активиране на чистачката на задното стъкло при включване на предавка за движение назад	105
Проверка на перата на чистачките	106
Смяна на перата на предните чистачки	106
Смяна на перото на задната чистачка	106
Измиващи дюзи	107
Чистачки и измиващи дюзи – отстраняване на неизправности	108

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

Управление на външните светлини.....	109
Предни светлини.....	109
Предни светлини –	
Отстраняване на неизправности	110
Автоматични предни светлини.....	111
Външни светлини	111
Автоматично управление на	
дългите светлини	113
Автоматично управление на дългите	
светлини – отстраняване на неизправности...	115
Управление на дългите светлини	
без отблясъци	115
Управление на дългите светлини	
без отблясъци – отстраняване	
на неизправности.....	118
Адаптивни предни светлини	118
Адаптивни предни светлини –	
отстраняване на неизправности.....	120

ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Включване и изключване на всички	
интериорни светлини.....	121
Включване и изключване на	
предните интериорни светлини	121
Включване и изключване на задните	
интериорни светлини – пътнически бус	121
Функция на вътрешното осветление	122
Регулиране на яркостта на	
осветлението на арматурното табло.....	122
Околно осветление	122
Лампи в товарното отделение	122

ПРОЗОРЦИ

Отваряне и затваряне на прозорците –	
автомобили с отваряне и затваряне на	
прозореца на водача с едно докосване	124
Отваряне и затваряне на прозорците –	
автомобили с отваряне и затваряне на	
предните прозорци с едно докосване	124
Отваряне/затваряне на всички	
прозорци едновременно.....	125
Защитна функция	126
Отваряне и затваряне на задните	
странични прозорци.....	127

ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Предпазни мерки – огледало	
за обратно виждане.....	128
Ръчно затъмняване на огледалото –	
автомобили с: огледало	
за обратно виждане.....	128
Дигитално огледало за обратно виждане –	
автомобили с:огледало за оброчно	
виждане с камера и дисплей	128

СТРАНИЧНИ ОГЛЕДАЛА

Регулиране на страничните огледала.....	131
Прибиране на страничните огледала –	
автомобили с: автоматично	
прибиращи се огледала	131
Прибиране на страничните огледала	
автомобили с: ръчно	
прибиращи се огледала	132
Прибиране на страничните огледала –	
автомобили с: електроуправляеми	
огледала	132

ПРИБОРНО ТАБЛО

Общ преглед на приборното табло –	
Дизел	133
Общ преглед на приборното табло –	
plug-in хибрид (PHEV)	134
Общ преглед на приборното табло –	
електрически автомобили с батерия	135
Тахометър – дизел	135
Индикатор за предавана мощност –	
plug-in хибрид (PHEV)	136
Индикатор за предавана мощност –	
електрически автомобили с батерия.....	136
Скоростометр	136
Индикатор за горивото	136
Индикатор за оставащ пробег	137
Индикатор за температурата	
на високоволтовата батерия.....	137
Индикатор за температурата	
на охлаждащата течност на двигателя	137
Индикатор за температурата	
на електрическия мотор	137
Какво представлява	
информационната лента	138

СЪДЪРЖАНИЕ

Какво представляват предупредителните лампи на приборното табло	138
Предупредителни лампи на приборното табло	138
Какво представляват индикаторите на приборното табло	141
Индикатори на приборното табло	141

ДИСПЛЕЙ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло	144
Основно меню на дисплея на приборното табло	144
Персонализиране на дисплея на приборното табло	145
Индикатор за разход на гориво – дизел	145
Индикатор за разход на гориво – plug-in хибрид (PHEV)	145
EV наставник	146
Икономия на енергия	146
Зареждане на батерията	147
Спирачен наставник	147
Обобщение на пътуването	147
Статус на зареждане на автомобила	147

ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ НАСТРОЙКИ

Смяна на езика	148
Промяна на мерната единица за разстояние	148
Промяна на мерната единица за температура	148
Промяна на мерната единица за въздушно налягане в гумите	148

БОРДОВИ КОМПЮТЪР

Достъп до бордовия компютър	149
Нулиране на бордовия компютър	149
Нулиране на данните от отделните пътувания	149
Конфигуриране на бордовия компютър	149
Данни от бордовия компютър	149

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Какво представлява дистанционното стартиране	150
Ограничения за дистанционно стартиране – дизел, plug-in хибрид (PHEV)	150
Ограничения за дистанционно стартиране – електрически автомобили с батерия	150
Активиране на дистанционно стартиране	150
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила - дизел, plug-in хибрид (PHEV)	150
Дистанционно стартиране и спиране на автомобила - електрически автомобили с батерия	151
Настройки за дистанционно стартиране – автомобили без: подгрев на волана	151
Настройки за дистанционно стартиране – автомобили с: подгрев на волана	152

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: КЛИМАТИЧНА СИСТЕМА

Включване и изключване на климатичния контрол	153
Включване и изключване на рецикулация на въздуха	153
Включване и изключване на размразяване	153
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили без: подгрев на задното стъкло	153
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили с: подгрев на задното стъкло	153
Включване и изключване на подгрева на задното стъкло	154
Настройка на силата на обдухване	154
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили без: подгрев на задното стъкло	154
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили с: подгрев на задното стъкло	154

СЪДЪРЖАНИЕ

Настройка на температурата.....	154
Насочване на въздушния поток.....	155
Съвети за управление на климата в купето..	155

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: ДВУЗОНОВ АВТОМАТИЧЕН КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ

Включване и изключване на климатичния контрол.....	157
Включване и изключване на рециркулация на въздуха.....	157
Включване и изключване на климатика.....	157
Включване и изключване на размразяване.....	157
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили без: подгрев на задното стъкло.....	157
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили с: подгрев на задното стъкло.....	158
Включване и изключване на максимално охлаждане.....	158
Включване и изключване на електрическия отоплител.....	158
Включване и изключване на подгрева на челното стъкло.....	158
Включване и изключване на подгрева на задното стъкло.....	158
Настройка на силата на обдухване.....	159
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили без: подгрев на задното стъкло.....	159
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили с: подгрев на задното стъкло.....	159
Настройка на температурата.....	159
Насочване на въздушния поток.....	159
Автоматичен режим.....	160
Режим, ориентиран към водача.....	161
Съвети за управление на климата – дизел.....	161
Съвети за управление на климата - plug-in хибрид (PHEV).....	162
Съвети за управление на климата - електрически автомобили с батерия.....	163

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Включване и изключване на климатичния контрол.....	165
Включване и изключване на рециркулация на въздуха.....	165
Включване и изключване на климатика.....	165
Включване и изключване на размразяване..	165
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили без: подгрев на задното стъкло.....	165
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили с: подгрев на задното стъкло.....	166
Включване и изключване на максимално охлаждане.....	166
Включване и изключване на електрическия отоплител.....	166
Включване и изключване на подгрева на челното стъкло.....	166
Включване и изключване на подгрева на задното стъкло.....	166
Настройка на силата на обдухване.....	167
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили без: подгрев на задното стъкло.....	167
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили с: подгрев на задното стъкло.....	167
Настройка на температурата.....	167
Насочване на въздушния поток.....	167
Автоматичен режим.....	168
Съвети за управление на климата – дизел, plug-in хибрид (PHEV).....	168
Съвети за управление на климата - електрически автомобили с батерия.....	169

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ – АВТОМОБИЛИ С: РЪЧЕН КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Включване и изключване на климатичния контрол.....	171
Включване и изключване на рециркулация на въздуха.....	171
Включване и изключване на климатика.....	171

СЪДЪРЖАНИЕ

Включване и изключване на размразяване..	171
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили без:	
подгрев на задното стъкло.....	171
Включване и изключване на максимално размразяване – автомобили с:	
подгрев на задното стъкло.....	172
Включване и изключване на максимално охлаждане.....	172
Включване и изключване на подгрева на задното стъкло	172
Настройка на силата на обдухване	172
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили без: подгрев на задното стъкло	172
Включване и изключване на отопляемите огледала - автомобили с:	
подгрев на задното стъкло.....	173
Настройка на температурата.....	173
Насочване на въздушния поток.....	173
Съвети за управление на климата	173

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА В ЗАДНАТА ЧАСТ НА КУПЕТО

Идентифициране на панела за управление на климатичната система в задната част на купето - автомобили с:	
автоматичен контрол на температурата.....	175
Идентифициране на панела за управление на климатичната система в задната част на купето - автомобили с:	
ръчен контрол на температурата	175
Включване и изключване на бутоните за управление на климатичната система в задната част на купето	175
Настройка на силата на обдухване.....	175
Настройка на температурата	176
Насочване на въздушния поток	176
Автоматичен режим	176
Индикатори на панела за управление на климатичната система в задната част на купето	177

СПОМАГАТЕЛЕН НАГРЕВАТЕЛ – АВТОМОБИЛИ С ЛЯВ ВОЛАН

Какво представлява спомагателният нагревател.....	178
Предпазни мерки за спомагателния нагревател	178
Включване и изключване на спомагателния нагревател	178
Индикатори на спомагателния нагревател ..	178

ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛ– АВТОМОБИЛИ С ЛЯВ ВОЛАН

Какво представлява паркинг отоплителят ..	179
Предпазни мерки – спомагателен нагревател.....	179
Ограничения на спомагателния нагревател.....	179
Настройки на спомагателния нагревател ...	179
Включване и изключване на паркинг отоплителя с дистанционното управление	180
Индикатори на дистанционното управление на паркинг отоплителя.....	181
Смяна на батерията на дистанционното управление на паркинг отоплителя.....	181
Паркинг отоплител – отстраняване на неизправности.....	182

КАЧЕСТВО НА ВЪЗДУХА В КУПЕТО

Какво представлява въздушният филтър на купето.....	183
Смяна на въздушния филтър на купето	183

ПРЕДНИ СЕДАЛКИ

Предпазни мерки – предни седалки.....	185
Седене в правилна позиция	185
Седалки с механична настройка	186
Седалки с електрическа настройка.....	190
Седалки с подгрев	194

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Седалки с механична настройка	195
Седалки с подгрев	202
Видео клипове за задни седалки – пътнически микробус.....	203

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Какво представлява системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	204
Как работи системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка	204
Предпазни мерки на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	204
Ограничения на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	204
Настройки на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	205
Индикатори на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	205
Звукови предупреждения на системата за проверка за наличие на пасажери на задната седалка.....	206

USB ПОРТОВЕ

Местоположение на USB портовете	207
Възпроизвеждане на мултимедия чрез USB порта	207
Зареждане на устройство	207

ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ - АВТОМОБИЛИ С: ИЗВОД 220-240V

Какво представлява изводът за захранване.....	209
Предпазни мерки – изводи за захранване.....	209
Ограничения на изводите за захранване ...	209
Местоположение на изводите за захранване.....	209
Индикатори на изводите за захранване.....	209

ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ - АВТОМОБИЛИ С: ИЗВОД 12V

Какво представлява изводът за захранване.....	211
Предпазни мерки – изводи за захранване..	211
Местоположение на изводите за захранване.....	211

БОРДОВ ГЕНЕРАТОР – АВТОМОБИЛИ С: 220-240V 2.3KW ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Какво представлява бордовият генератор ..	212
Предпазни мерки за бордовия генератор ...	212
Местоположение на изводите за захранване.....	212
Индикатори на бордовия генератор	213
Включване и изключване на задния извод за захранване - Plug-In хибрид (PHEV).....	213
Включване и изключване на задния извод за захранване – електрически автомобили с батерия	214
Настройка на границата на резерва на високоволтовата батерия.....	215
Какво представлява генераторния режим ..	215
Включване и изключване на генераторния режим	215
Нулиране на дефектнотоковата защита	215
Бордов генератор – отстраняване на неизправности.....	216

БЕЗЖИЧНО ЗАРЯДНО

Какво представлява безжичното зарядно... ..	218
Предпазни мерки при ползване на безжичното зарядно	218
Местоположение на безжичното зарядно... ..	218
Безжично зареждане на устройство.....	219

ОТДЕЛЕНИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ВЕЩИ

Поставки за чаши.....	220
Полица	220
Отделение за съхранение под седалките... ..	220

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Стартиране и спиране на двигателя – предпазни мерки	222
Превключвател на запалването	222
Стартиране на двигателя	223
Спиране на двигателя	224
Автоматично спиране на двигателя	225
Достъп до слота за пасивно стартиране.....	226
Стартиране и спиране на двигателя – отстраняване на неизправности.....	226

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Предпазни мерки при стартиране и изключване	230
Стартиране на автомобила	230
Изключване на автомобила	230
Рестартиране на автомобила след изключване	230
Таймер за автоматично изключване на автомобила	231
Слот за пасивно стартиране	231
Стартиране и изключване на автомобила - отстраняване на неизправности	232

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява хибридният автомобил	233
Как работи хибридният автомобил	233
Характеристики на хибридният автомобил при шофиране	233
Индикатори на хибридният автомобил	233
Информация за plug-in хибридите - отстраняване на неизправности	234

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Какво представлява автоматичната старт-стоп система	235
Предпазни мерки при работа на автоматичната старт-стоп система	235
Включване и изключване на автоматичната старт-стоп система	235
Спиране на двигателя	235
Рестартиране на двигателя	235
Индикатори на автоматичната старт-стоп система	236
Звуково предупреждение на автоматичната старт-стоп система	236
Автоматична старт-стоп система – отстраняване на неизправности	236

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Какво представлява автоматичната старт-стоп система	238
Предпазни мерки при работа на автоматичната старт-стоп система	238
Включване и изключване на автоматичната старт-стоп система	238
Спиране на двигателя	238
Рестартиране на двигателя	238
Индикатори на автоматичната старт-стоп система	239
Автоматична старт-стоп система – отстраняване на неизправности	239

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО-ДИЗЕЛ/БЕНЗИН

Гориво и предпазни мерки при зареждане с гориво	241
Качество на горивото	242
Разположение на фунията за пълнене на гориво	242
Изчерпване на горивото	243
Зареждане с гориво	244
Обем на горивния резервоар	249
Регламентация на разхода на гориво	249
Разход на гориво – дизел	249
Разход на гориво - Plug-In хибрид (PHEV) ..	250
Звукови предупреждения – гориво и зареждане с гориво	251
Гориво и зареждане с гориво – отстраняване на неизправности	251

ДИЗЕЛОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Какво представлява филтърът за твърди частици	253
Как работи филтърът за твърди частици	253
Предпазни мерки – филтър за твърди частици	253
Изисквания на филтъра за твърди частици	254
Ръчна регенерация на филтъра за твърди частици	254

Филтър за твърди частици – отстраняване на неизправности.....	256

СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

Какво представлява системата за селективна каталитична неутрализация.....	257
Как работи системата за селективна каталитична неутрализация.....	257
Предпазни мерки на системата за селективна каталитична неутрализация.....	257
Изисквания към системата за селективна каталитична неутрализация	257
Указания за системата за селективна каталитична неутрализация	257
Пълнене на резервоара на системата за селективна каталитична неутрализация	258
Проверка на нивото на течността за селективна каталитична неутрализация.....	260
Проверка на състоянието на системата за селективна каталитична неутрализация.....	260
Разход на течността за селективна каталитична неутрализация.....	260
Капацитет и спецификация на AdBlue®	260
Система за селективна каталитична неутрализация – отстраняване на неизправности.....	261

КАТАЛИТИЧЕН ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ

Какво представлява каталитичният преобразувател.....	264
Предпазни мерки за каталитичния преобразувател.....	264
Каталитичен преобразувател – отстраняване на неизправности.....	264

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Какво представлява бензиновият филтър за твърди частици.....	265
Как работи бензиновият филтър за твърди частици	265
Предпазни мерки за бензиновия филтър за твърди частици.....	265
Изисквания на бензиновия филтър за твърди частици.....	265
Бензинов филтър за твърди частици - отстраняване на неизправности.....	266

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ -ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява високоволтовата батерия	267
Предпазни мерки за високоволтовата батерия	267
Запазване на високоволтовата батерия - Plug-In хибрид (PHEV).....	267
Запазване на високоволтовата батерия – електрически автомобили с батерия.....	267
Рециклиране и изхвърляне на високоволтовата батерия.....	269
Регулаторни актове за консумацията на енергия – електрически автомобили с батерия	269
Данни за потреблението на енергия – електрически автомобили с батерия	269
Високоволтова батерия – отстраняване на неизправности.....	270

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Инструкции за безопасна употреба на зарядното оборудване.....	271
Общ преглед на зарядното оборудване	272
Индикатори на зарядното оборудване.....	275
Намиране на зарядния порт	278
Индикатори на зарядния порт.....	279
Зареждане с променлив ток	280
Зареждане с постоянен ток.....	287
Ръчно освобождаване на зарядния конектор - Plug-In хибрид (PHEV	290
Ръчно освобождаване на зарядния конектор - електрически автомобили с батерия.....	290
Настройки на зареждането - Plug-In хибрид (PHEV	292
Настройки на зареждането - електрически автомобили с батерия.....	296
Използване на мобилното приложение на автомобила и зареждане	302
Идентификационни символи на оборудването за зареждане.....	302
Зареждане на автомобила - отстраняване на неизправности.....	303

СЪДЪРЖАНИЕ

МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки - механична трансмисия.....	306
Превключване на задна предавка.....	306
Индикатори за превключване на механичната трансмисия	306
Проверка на нивото на течността на съединителя	306
Спецификация на течността на съединителя	306
Механична трансмисия – отстраняване на неизправности.....	307

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки - механична трансмисия ...	308
Позиции на автоматичната трансмисия.....	308
Превключване на предавка – дизел.....	309
Превключване на предавка - електрически автомобили с батерия/ Plug-In хибрид (PHEV).....	310
Индикатори за положение на автоматичната трансмисия - дизел	310
Индикатори за положение на автоматичната трансмисия - електрически автомобили с батерия/ Plug-In хибрид (PHEV).....	310
Индикатори за превключване на автоматичната трансмисия	311
Асистент за поддържане на скоростта при спускане по наклон - електрически автомобили с батерия	311
Асистент за поддържане на скоростта при спускане по наклон - Plug-In хибрид (PHEV).....	311
Превключване от паркинг позиция (P) при неподвижен автомобил	311
Звукови предупреждения на автоматичната трансмисия	312
Ръчно превключване на предавките – дизел.....	312
Временен неутрален режим	313
Автоматично връщане в паркинг позиция (P)	314
Автоматична трансмисия – отстраняване на неизправности.....	315

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Как работи задвижването на всички колела.....	316

Предпазни мерки за задвижването на всички колела	316
Ограничения на задвижването на всички колела.....	316
Задвижване на всички колела – отстраняване на неизправности.....	316

СПИРАЧНА СИСТЕМА

Предпазни мерки – спирачна система	317
Антиблокираща спирачна система.....	317
Спиране при блокирал педал на газта.....	317
Местоположение на резервоара за спирачна течност	317
Проверка на нивото на спирачната течност	317
Спецификация на спирачната течност	318
Спирачна система – отстраняване на неизправности.....	318

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Какво представлява електрическата паркинг спирачка	320
Задействане на електрическата паркинг спирачка - автоматична трансмисия	320
Задействане на електрическата паркинг спирачка - механична трансмисия.....	320
Задействане на електрическата паркинг спирачка в аварийни ситуации	320
Ръчно освобождаване на електрическата паркинг спирачка	321
Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка	321
Звукова сигнализация на електрическата паркинг спирачка	321
Освобождаване на електрическата паркинг спирачка, ако акумулаторът на автомобила е изтощен	321
Електрическа паркинг спирачка – отстраняване на неизправности.....	321

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

Какво представлява асистентът за спиране при движение на заден ход.....	323
Как работи асистентът за спиране при движение на заден ход.....	323
Предпазни мерки – асистент за спиране при движение на заден ход.....	323

СЪДЪРЖАНИЕ

Включване и изключване на асистента за спиране при движение на заден ход	324
Отмяна на асистента за спиране при движение на заден ход	324
Индикатори на асистента за спиране при движение на заден ход	324
Асистент за спиране при движение на заден ход – отстраняване на неизправности	325

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

Какво представлява асистентът за потегляне по наклон	327
Как работи асистентът за потегляне по наклон	327
Предпазни мерки – асистент за потегляне по наклон	327
Включване и изключване на асистента за потегляне по наклон – механична трансмисия	327
Асистент за потегляне по наклон – отстраняване на неизправности	327

АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ

Как работи автоматичното задържане	328
Включване и изключване – автоматична трансмисия	328
Включване и изключване – механична трансмисия	328
Използване на автоматичното задържане	328
Индикатори на автоматичното задържане	329

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Какво представлява системата за контрол на сцеплението	330
Как работи системата за контрол на сцеплението	330
Включване и изключване на системата за контрол на сцеплението	330
Индикатор на системата за контрол на сцеплението	330
Система за контрол на сцеплението – отстраняване на неизправности	330

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Какво представлява системата за контрол на стабилността	331
Как работи системата за контрол на стабилността	331
Включване и изключване на системата за контрол на стабилността	331
Индикатор на системата за контрол на стабилността	331

КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ

Сервоусилвател на волана	332
Кормилно управление – отстраняване на неизправности	332

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ

Предпазни мерки – помощни системи при паркиране	335
Включване и изключване на помощните системи при паркиране	335
Подпомагане при паркиране назад	336
Подпомагане при паркиране напред	336
Индикатори на помощните системи при паркиране	338
Помощни системи при паркиране – отстраняване на неизправности	338

КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Какво представлява камерата за задно виждане	339
Предпазни мерки – камера за задно виждане	339
Ограничения на камерата за задно виждане	339
Местоположение на камерата за задно виждане	339
Насочващи линии на камерата за задно виждане	340
Настройки на камерата за задно виждане	340

180 ГРАДУСОВА КАМЕРА

Какво представлява 180-градусовата камера	342
Как работи 180-градусовата камера	342

СЪДЪРЖАНИЕ

Предпазни мерки - 180-градусова камера..	342
Включване и изключване на 180-градусовата камера.....	342

360-ГРАДУСОВИ КАМЕРИ

Как работят 360-градусовите камери.....	343
Предпазни мерки при ползване на 360-градусовите камери.....	343
Ограничения на 360-градусовите камери...	343
Местоположение на 360-градусовите камери	343
Насочващи линии на 360- градусовите камери	343
Включване и изключване на 360-градусовите камери	344
Превключване на изгледа на 360-градусовите камери.....	345

DELIVERY ASSIST

Какво представлява Delivery Assist?	346
Как работи Delivery Assist?	346
Предпазни мерки при ползване на Delivery Assist	346
Ограничения на Delivery Assist	346
Включване и изключване на Delivery Assist	346
Настройки на Delivery Assist	346
Индикатори на Delivery Assist	346
Delivery Assist - отстраняване на неизправности.....	347

КРУИЗ КОНТРОЛ

Какво е круиз контрол	348
Включване и изключване на круиз контрола	348
Настройка на скоростта на круиз контрола	348
Отмяна на зададената скорост	349
Възобновяване на зададената скорост	349
Индикатори на круиз контрола	349

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Как работи адаптивния круиз контрол.....	350
Как работи адаптивния круиз контрол със система Stop and Go	350
Предпазни мерки при ползване на адаптивния круиз контрол.....	350

Ограничения на адаптивния круиз контрол	351
Включване и изключване на адаптивния круиз контрол – автоматична трансмисия ..	353
Включване и изключване на адаптивния круиз контрол – механична трансмисия.....	353
Автоматична отмяна на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол.....	354
Автоматична отмяна на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол с центриране в лентата/ Адаптивен круиз контрол със Stop and Go ...	354
Настройка на скоростта на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол	354
Настройка на скоростта на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол с центриране в лентата/ Адаптивен круиз контрол със Stop and Go ...	355
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол.....	356
Настройка на отстоянието в адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол с центриране в лентата/ Адаптивен круиз контрол със Stop and Go ...	357
Отмяна на зададената скорост	358
Възобновяване на зададената скорост	358
Преодоляване на зададената скорост	358
Индикатори на адаптивния круиз контрол..	358
Превключване от адаптивен круиз контрол към круиз контрол	359
Центриране в лентата	359
Центриране в лентата – отстраняване на неизправности	362
Асистент за превантивно намаляване на скоростта	363
Асистент за превантивно намаляване на скоростта – отстраняване на неизправности.....	366
Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности	366

СМЯНА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ

Какво представлява смяната на режима на шофиране	367
Избор на режим на шофиране	367

СЪДЪРЖАНИЕ

Режими на шофиране – дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	367
Режими на шофиране – електрически автомобили с батерия.....	367
Plug-In хибрид (PHEV) режими на шофиране - Plug-In хибрид (PHEV).....	368
Plug-In хибрид (PHEV) режими на шофиране - Plug-In хибрид (PHEV) – отстраняване на неизправности - Plug-In хибрид (PHEV)...	370
Смяна на режима на шофиране – отстраняване на неизправности.....	370

ШОФИРАНЕ С ЕДИН ПЕДАЛ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Какво представлява шофирането с един педал	371
Предпазни мерки при използване на шофирането с един педал	371
Ограничения на шофирането с един педал	371
Включване и изключване на шофирането с един педал	371
Индикатори на шофирането с един педал	371

МЕСТНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

Какво представлява местната информация за опасности	372
Местна информация за опасности - предпазни мерки	372
Индикатори на местната информация за опасности.....	372
Активиране на местната информация за опас- ности.....	372
Проверка на състоянието на местната информация за опасности	372

ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Как работи ограничителят на скоростта	373
Предпазни мерки – ограничител на скоростта	373
Включване и изключване на ограничителя на скоростта	373
Задаване на ограничение на скоростта.....	373
Промяна на зададеното ограничение на скоростта	373

Отмяна на зададеното ограничение на скоростта	373
Възобновяване на зададеното ограничение на скоростта	373
Умишлено превишаване на зададеното ограничение на скоростта	374
Индикатори на ограничителя на скоростта	374
Звукови предупреждения на ограничителя на скоростта	374

ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Какво представлява интелигентният ограничител на скоростта	375
Как работи интелигентният ограничител на скоростта	375
Предпазни мерки – интелигентен ограничител на скоростта	375
Включване и изключване на интелигентния ограничител на скоростта	375
Задаване на ограничение на скоростта.....	376
Промяна на зададеното ограничение на скоростта	376
Отмяна на зададеното ограничение на скоростта	376
Възобновяване на зададеното ограничение на скоростта	376
Умишлено превишаване на зададеното ограничение на скоростта	376
Индикатори на интелигентния ограничител на скоростта	376
Звукови предупреждения на интелигентния ограничител на скоростта	377
Превключване от интелигентен ограничител на скоростта към ограничител на скоростта	377
Интелигентен ограничител на скоростта – отстраняване на неизправности.....	377

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Какво представлява системата за придържане в лентата на движение	378
Как работи системата за придържане в лентата на движение	378
Предпазни мерки – система за придържане в лентата на движение	378
Ограничения на системата за придържане в лентата на движение	378

СЪДЪРЖАНИЕ

Включване и изключване на системата за придържане в лентата на движение.....	379
Превключване на режима на системата за придържане в лентата на движение.....	379
Настройки на системата за придържане в лентата на движение	379
Режим на подпомагане	379
Режим на предупреждаване и подпомагане	380
Индикатори на системата за придържане в лентата на движение	380
Асистент за мъртва зона	381
Асистент за мъртва зона с покритие на ремарке	383
Система за придържане в лентата на движение – отстраняване на неизправности.....	386

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Какво представлява системата за следене на мъртвата зона	387
Как работи системата за следене на мъртвата зона	387
Предпазни мерки	387
Ограничения на системата за следене на мъртвата зона	388
Изисквания на системата за следене на мъртвата зона – механична трансмисия.....	388
Изисквания на системата за следене на мъртвата зона – автоматична трансмисия	388
Включване и изключване на системата за следене на мъртвата зона	388
Местоположение на сензорите на системата за следене на мъртвата зона	389
Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	389
Индикатори на системата за следене на мъртвата зона	390
Система за следене на мъртвата зона – отстраняване на неизправности.....	391

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ ОКОЛО ОТВОРЕНА ВРАТА НА АВТОМОБИЛА

Какво представлява предупреждението за движение	392
Как работи предупреждението.....	392

Предпазни мерки - предупреждение за движение около отворена врата на автомобила	392
Ограничения на предупреждението за движение	392
Предупредителни индикатори на предупреждението за движение.....	393
Включване и изключване на предупреждението за движение	393
Местоположение на датчиците на предупреждението за движение	393
Предупреждение за движение - отстраняване на неизправности	394

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Какво представлява системата за предупреждаване за напречен трафик.....	395
Как работи системата за предупреждаване за напречен трафик	395
Предпазни мерки при ползване на системата за предупреждаване за напречен трафик.....	395
Ограничения на системата за предупреждаване за напречен трафик.....	396
Включване и изключване на системата за предупреждаване за напречен трафик ...	396
Местоположение на сензорите на системата за предупреждаване за напречен трафик ..	396
Система за предупреждаване за напречен трафик с покритие на ремарке	397
Индикатори на системата за предупреждаване за напречен трафик	397
Система за предупреждаване за напречен трафик – отстраняване на неизправности..	398

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Какво представлява системата за съдействие при опасност от сблъсък.....	399
Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък	399
Как работи системата за съдействие при опасност от сблъсък с асистент за преминаване през кръстовище – автомобили с: адаптивен круиз контрол.....	399
Предпазни мерки при ползване на системата за съдействие при опасност от сблъсък.....	400

СЪДЪРЖАНИЕ

Ограничения на системата за съдействие при опасност от сблъсък.....	400
Местоположение на сензорите на системата за съдействие при опасност от сблъсък – автомобили с: круиз контрол	400
Местоположение на сензорите на системата за съдействие при опасност от сблъсък – автомобили с: адаптивен круиз контрол	401
Предупреждение за опасност от сблъсък...	402
Автоматично аварийно спиране	402
Асистент за предприемане на отклоняваща маневра	402
Система за съдействие при опасност от сблъсък – Отстраняване на неизправности.....	403

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Какво представлява системата за разпознаване на пътни знаци	407
Как работи системата за разпознаване на пътни знаци.....	407
Предпазни мерки при ползване на системата за разпознаване на пътни знаци	407
Ограничения на системата за разпознаване на пътни знаци	407
Индикатори на системата за разпознаване на пътни знаци	408
Настройки на системата за разпознаване на пътни знаци	409
Система за разпознаване на пътни знаци – отстраняване на неизправности	409

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Какво представлява предупреждението за движение в забранена посока	410
Как работи предупреждението за движение в забранена посока	410
Предпазни мерки за предупреждението за движение в забранена посока	410
Ограничения на предупреждението за движение в забранена посока	410
Включване и изключване на предупреждението за движение в забранена посока	410
Предупреждение за движение в забранена посока - отстраняване на неизправности.....	411

ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ

Предпазни мерки при превоз на товари	412
Превозване на товари на покрива - автомобили без: вградени рейки на покрива	412
Превозване на товари на покрива - автомобили с: вградени рейки на покрива	413

ТОВАРНО ОТДЕЛЕНИЕ

Точки за закрепване на товари в товарното отделение	415

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

Теглич	417
Закачане на ремарке	420
Проверка на светлините на ремаркетото	420
Закачане на ремарке – отстраняване на неизправности.....	421

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ – АВТОМОБИЛИ БЕЗ:ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО

Предпазни мерки при теглене на ремарке ...	423

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ – АВТОМОБИЛИ С: ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО

Предпазни мерки при теглене на ремарке .	424
Ограничения за теглене на ремарке - дизел, Plug-In хибрид (PHEV	424
Ограничения за теглене на ремарке – електрически автомобили с батерия.....	424
Товарене на вашето ремарке	425
Съвети за теглене на ремарке.....	425
Спускане и изтегляне на лодка или личен плавателен съд	425
Тегло и размери при теглене	425

КОНТРОЛ НАД СТРАНИЧНО ЗАНАСЯНЕ НА РЕМАРКЕТО

Как работи контролът над странично занасяне на ремаркетото.....	428
Предпазни мерки - контрол над странично занасяне на ремаркетото	428
СЪВЕТИ ЗА ШОФИРАНЕ	
Предпазни мерки при студено време.....	429
Шофиране върху сняг и лед.....	429

СЪДЪРЖАНИЕ

Разработване на двигателя - дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	429
Разработване на двигателя – електрически автомобили с батерия.....	429
Икономично шофиране	429
Шофиране при специални условия.....	430
Шофиране през плитки води – дизел.....	431
Шофиране през плитки води – електрически автомобили с батерия/ Plug-In хибрид (PHEV).....	431
Електрически автомобил	432
Стелки.....	432

АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ НА ПЪТЯ

Предпазни мерки за автомобили с високоволтови батерии – електрически автомобили с батерия/ Plug-In хибрид (PHEV)	434
Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини	435
Стартиране на автомобила от външен източник на електрозахранване	435
Активиране на сигналната система при пътен инцидент	438
Активиране на спирачната система при пътен инцидент	439
Спиране на захранването	439
Репатриране на автомобила.....	439
Транспортиране на автомобила	441
Аварийно охлаждане на двигателя – дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	442

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА – ДИЗЕЛ, МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при теглене на вашия автомобил.....	444
Аварийно теглене	444

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА – ДИЗЕЛ, АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Предпазни мерки при теглене на автомобила	445

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛ С БАТЕРИЯ/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Предпазни мерки при теглене на вашия автомобил.....	446

Аварийно теглене – електрически автомобили с батерия	446
Аварийно теглене – Plug-In хибрид (PHEV).....	446

АВАРИЙНО ОБОРУДВАНЕ

Съхранение на комплект за първа помощ ..	448
Съхранение на светлоотразителен триъгълник	448

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Предпазни мерки при работа с предпазителите	449
Кутия с предпазители под предния капак...	449
Вътрешна кутия с предпазители	455
Кутия със силнотокowi предпазители	459
Идентифициране на видовете предпазители	459
Предпазители – отстраняване на неизправности.....	460

ПОДДРЪЖКА

Предпазни мерки при извършване на поддръжка	461
Отваряне/затваряне предния капак – автомобили с ляв волан.....	461
Отваряне/затваряне предния капак – автомобили с десен волан	462
Преглед на оборудването под предния капак - дизел, ляв волан.....	465
Преглед на оборудването под предния капак - дизел, десен волан.....	466
Преглед на оборудването под предния капак - Plug-In хибрид (PHEV), ляв волан..	467
Преглед на оборудването под предния капак - Plug-In хибрид (PHEV), десен волан.....	468
Преглед на оборудването под предния капак - електрически автомобили с батерия, ляв волан	469
Преглед на оборудването под предния капак - електрически автомобили с батерия, десен волан	470
Двигателно масло – дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	471
Източване на водоуловителя на горивния филтър - дизел.....	473
Вентилатор за охлаждане на двигателя - дизел.....	474
Антифриз.....	474

СЪДЪРЖАНИЕ

12V акумулатор	478
12V акумулатор – отстраняване на неизправности.....	480
Крушки на предните светлини	481
Индикатор за проверка на горивния филтър - дизел.....	490

ГРИЖА ЗА АВТОМОБИЛА

Външно почистване	491
Вътрешно почистване	493
Отстраняване на дребни повреди по боята	495
Пастиране	495

СЪХРАНЕНИЕ НА АВТОМОБИЛА

Подготовка на автомобила за продължително съхранение – дизел, Plug-In хибрид (PHEV	496
Подготовка на автомобила за продължително съхранение – електрически автомобили с батерия.....	497
Използване на автомобила след продължително съхранение - дизел, Plug-In хибрид (PHEV	498
Използване на автомобила след продължително съхранение - електрически автомобили с батерия	499

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОЛЕЛА И ГУМИ

Използване на летни гуми.....	500
Използване на зимни гуми	500
Използване на вериги за сняг - дизел, Plug-In хибрид (PHEV	500
Използване на вериги за сняг – електрически автомобили с батерия.....	501

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Проверка на налягането в гумите.....	503
Помпане на гумите	503
Спецификации за налягането в гумите – дизел, пътнически микробус.....	503
Спецификации за налягането в гумите –дизел, ван.....	505
Спецификации за налягането в гумите –дизел, кемпер.....	509
Спецификации за налягането в гумите – Plug-In хибрид (PHEV), пътнически микробус.....	511

Спецификации за налягането в гумите – Plug-In хибрид (PHEV), ван.....	513
Спецификации за налягането в гумите – Plug-In хибрид (PHEV), кемпер.....	515
Спецификации за налягането в гумите – електрически автомобили с батерия, пътнически микробус.....	518
Спецификации за налягането в гумите – електрически автомобили с батерия, ван...	520
Спецификации за налягането в гумите – електрически автомобили с батерия, електрически автомобили с батерия.....	522
Проверка на гумата за повреди.....	524
Размяна на местата на гумите.....	524

АВАРИЕН РЕМОНТЕН КОМПЛЕКТ ЗА ГУМИ

Какво представлява аварийният ремонтен комплект за гуми.....	526
Предпазни мерки при използване на аварийния ремонтен комплект за гуми ..	526
Местоположение на аварийния ремонтен комплект за гуми.....	526
Компоненти на аварийния ремонтен комплект за гуми	526
Използване на аварийния ремонтен комплект за гуми	527

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Какво представлява системата за следене на налягането в гумите	532
Предпазни мерки при ползване на системата за следене на налягането в гумите	532
Ограничения на системата за следене на налягането в гумите	532
Проверка на налягането на въздуха в гумите	532
Нулиране на системата за следене на налягането в гумите.....	532
Система за следене на налягането в гумите – отстраняване на неизправности.....	533

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО

Смяна на повредена гума	535
Болтове.....	542

СЪДЪРЖАНИЕ

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Технически характеристики на двигателя - дизел	544
Технически характеристики на двигателя – Plug-In хибрид (PHEV)	545
Размери на автомобила	546
Обем и спецификации на моторното масло - дизел	546
Обем и спецификация на моторното масло - Plug-In хибрид (PHEV)	546
Обем и спецификация на охладителната система	548
Обем на резервоара за гориво – дизел	548
Обем на резервоара за гориво – Plug-In хибрид (PHEV)	549
Обем и спецификации на климатичната система – дизел	549
Обем и спецификация на климатичната система - Plug-In хибрид (PHEV)	550
Обем и спецификация на климатичната система - електрически автомобили с батерия	550
Спецификация на течността за чистачки ...	551
Обем и спецификация на AdBlue® - дизел ..	551
Обем и спецификация на масло за механична трансмисия	552
Обем и спецификация на масло за автоматична скоростна кутия – дизел	552
Обем и спецификация на масло за автоматична скоростна кутия - електрически автомобили с батерия	553
Обем и спецификация на масло за автоматична скоростна кутия - Plug-In хибрид (PHEV)	553
Спецификация на спирачната течност	554
Обем и спецификация на маслото за задния диференциал - AWD/RWD	554

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА

Идентификационен номер на автомобила ...	556
Идентификационна табела на автомобила ..	556

СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Какво означава свързано превозно средство – дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	558
Какво означава свързано превозно средство – електрически автомобили с батерия	558
Изисквания за свързано превозно средство	558

Ограничения за свързано превозно средство	558
Свързване на автомобила към мобилна мрежа	558
Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа	559
Настройки на свързаното превозно средство	559
Свързано превозно средство – отстраняване на неизправности	559

Wi-Fi ТОЧКА ЗА ДОСТЪП

Създаване на Wi-Fi точка за достъп на автомобила	561
Промяна на името или паролата на Wi-Fi точката за достъп на автомобила	561
Wi-Fi точка за достъп – отстраняване на неизправности	562

АУДИО СИСТЕМА

Предпазни мерки за аудиосистемата	563
Включване и изключване на аудио модула	563
Избор на аудио източник	563
Възпроизвеждане или пауза на аудио източника	563
Регулиране на силата на звука	563
Запаметяване на радиостанция	563
Заглушаване на звука	563
Преглед на елементите на менюто	564
Избор на елемент от менюто	564
Регулиране на настройките на звука	564
Настройване на часовника и датата	564
FM радио	564
Включване и изключване на дисплея	565
Цифрово радио	565

ПРЕГЛЕД НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

Предпазни мерки за централния дисплей ..	566
Ограничения на централния дисплей	566
Лента за състоянието	566
Екран за информация при поискване	567
Рестартиране на централния дисплей	567

ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Какво е гласово взаимодействие	568
Задаване на активираща дума	568
Инициране на гласово взаимодействие ...	568
Примери за гласово взаимодействие	568

СЪДЪРЖАНИЕ

ВГРАДЕН АСИСТЕНТ ALEXA

Какво представлява вграденият асистент Alexa	569
Изисквания на вградения асистент Alexa	569
Влизане във вашия акаунт	569
Използване на вградения асистент Alexa ...	569
Настройки на вградения асистент Alexa	569

ТЕЛЕФОН

Предпазни мерки - телефон	571
Свързване на вашия телефон	571
Меню на телефона	571
Инициране и получаване на телефонно обаждане	573
Включване и изключване на известията за текстови съобщения	574

Bluetooth®

Свързване на Bluetooth® устройство	575
Възпроизвеждане на мултимедия чрез Bluetooth®	575

ПРИЛОЖЕНИЯ ЗА МОБИЛНИ УСТРОЙСТВА

Предпазни мерки	576
Изисквания за приложения	576
Активиране на приложения на устройство с iOS	576
Активиране на приложения на устройство с Android	576
Включване и изключване на Apple CarPlay....	576
Включване и изключване на Android Auto™	577

НАВИГАЦИЯ

Свързана навигация	578
Достъп до навигация	578
Актуализации на навигационната карта	578
Настройване на картата	578
Задаване на дестинация	578
Междинни точки	579
Насочване по маршрута	579
Навигация при теглене на ремарке	579

ФУНКЦИЯ ЗА ГЕОЗАЩИТА - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Какво представлява функцията за геозащита	581
Как работи функцията за геозащита	581

Предпазни мерки при ползване на функцията за геозащита	581
Ограничения на функцията за геозащита...	581
Индикатори на функцията за геозащита.....	581

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВОДАЧА

Как работи идентификацията на водача.....	583
Вписване като водач.....	583
Идентификация на водача – отстраняване на неизправности	583

АКТУАЛИЗАЦИИ НА СИСТЕМАТА НА АВТОМОБИЛА

Актуализации на софтуера на автомобила – автомобили с: двойно заключване	584
Актуализации на софтуера на автомобила – автомобили с: единично заключване	584
Настройки за актуализация на софтуера ...	585
Индикатори за актуализация на софтуера ...	586

ВРЪЩАНЕ НА СИСТЕМАТА КЪМ ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Възстановяване на фабрични настройки ...	587

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР – ТУРЦИЯ

Списък с оторизираните дилъри	588

СЕРВИЗНИ ИНТЕРВАЛИ – ТУРЦИЯ

Сервизни интервали	594

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТА

Предупреждение за опасност от преобръщане	595
Информационен документ относно авторските права върху софтуер на трети страни	595
Декларация за съответствие	595
REACH	595
Удостоверителни документи за радиочестотите	596
Препоръки за резервни части	642
Мобилно комуникационно оборудване	643
Потребителска информация за eCall	643
Лицензионно споразумение с краен потребител	647
Модификации на автомобила	672

ПРИЛОЖЕНИЯ

Електромагнитна съвместимост	673

ОТНОСНО ТОВА РЪКОВОДСТВО



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Силно Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви да не ползвате никакви преносими устройства, докато шофирате, и ако е възможно, ползвайте системи с гласово управление. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронни устройства по време на шофиране.



ВНИМАНИЕ: Рискувате да причините смърт, пожар или сериозно нараняване на себе си и на други хора, ако не следвате инструкциите, обозначени с предупредителния символ.

Благодарим ви, че избрахте Форд. Препоръчваме да отделите малко време, да прочетете този наръчник и да опознаете вашия автомобил. Колкото повече научите за него, толкова по-безопасно и приятно ще бъде вашето пътуване.

Забележка: *Винаги използвайте и управлявайте Вашето превозно средство в съответствие с действащите закони и регулации.*

Забележка: *Предайте всички печатни документи, съдържащи информация за автомобила, когато го продавате.*

Характеристики и опции

Това ръководство описва характеристики и опции на продукта, които са налични за целия набор съществуващи модели, понякога дори

преди да са налични на пазара. То може да описва опции, които не са налични в закупения от Вас автомобил.

Даване на обратна връзка

Ако желаете да дадете обратна връзка на екипа, който изготвя Ръководството на потребителя, моля, изпратете ни имейл на OWNERMANUALFEEDBACK@ford.com.

Няма да получите директен отговор по имейл. Подадената от вас информация ще бъде проучена и ще бъдат направени необходимите промени в съдържанието на Ръководството на потребителя.

За да подпомогнете проучването на подадената от вас информация, моля, включете следната информация:

- моделът на вашия автомобил
- държавата, в която е закупен вашият автомобил
- разделът от ръководството на потребителя, който трябва да бъде преразгледан.

Илюстрации

Забележка: Някои от илюстрациите в ръководството може да показват функции, които се използват в модели, различни от вашия и затова при вас изглеждат различно.

Местоположение на компонентите

В това ръководство разположението на даден компонент може да бъде описано като ляво или дясно. Това се определя от гледна точка на седящия в седалката, с поглед напред.



А - Дясна страна

В - Лява страна

Достъп до ръководството на потребителя в цифров формат

Онлайн версията на Ръководството на собственика може да съдържа най-актуалната информация и да се различава леко от дигиталното Ръководство, първоначално предоставено с вашия автомобил. Препоръчваме ви да актуализирате цифровото Ръководство на собственика в автомобила, когато бъдете подканени с помощта на актуализациите Over The Air.

Автомобили с портретен централен дисплей

Приложението "Ръководство на потребителя" се намира в списъка с мобилни приложения.

Автомобили с пейзажен централен дисплей

В зависимост от варианта на вашия автомобил, приложението Ръководство на потребителя се намира в списъка с приложения или в списъка с функции.

Достъп до онлайн и печатното

Ръководство на потребителя

Онлайн ръководство на потребителя

- Чрез магазина за приложения на вашето устройство можете да изтеглите приложението FordPass.

- Можете да посетите местния уебсайт на Ford.

Забележка: За да намерите местния уебсайт на Ford, посетете <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

Забележка: Силно препоръчваме да изтеглите копие от Ръководството на потребителя и да го носите със себе си винаги, когато шофирате. Това ви дава възможност и да го преглеждате, когато сте извън автомобила.

Печатно Ръководство на потребителя

За САЩ и Канада, посетете

www.helminc.com или се обърнете към оторизиран дилър.

В Европа посетете www.z-order.de или се обърнете към оторизиран дилър.

За всички останали държави се обърнете към оторизирания си дилър.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОВА РЪКОВОДСТВО

За да намерите бързо информация за вашия автомобил, използвайте ключова дума за търсене в приложението Ръководство на потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ЗАБЕЛЕЖКИ, ИЗПОЛЗВАНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО

Предупреждения, използвани в това ръководство

Ние включваме предупреждения в това ръководство, за да ви информираме за възможна опасност. Можете да предпазите себе си и другите, ако следвате инструкциите, отбелязани с предупредителен символ.

Забележки, използвани в това ръководство

Включваме забележки, за да ви дадем повече информация към някои инструкции, които изискват допълнително обяснение.

СПЕЦИАЛНИ БЕЛЕЖКИ - ТУРЦИЯ **Информация за потребителите***

*Потребител: Физическо или юридическо лице, действащо с нетърговска или неслужебна цел. Ако водачът управлява своето превозно средство за търговски или професионални цели, независимо дали на пълно или непълно работно време, той не може да бъде определен като "потребител" съгласно законодателството.

В случай че автомобилът е закупен при условията на Потребителска гаранция, но след това е управляван с търговски или професионални цели, или ако е закупен при условията на Търговска гаранция и след това е управляван с нетърговски или непрофесионални цели, се прилагат условията на ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ съгласно общите законови разпоредби. Това обвързва водача и другите лица, които управляват такова превозно средство. Моля, вижте Условията за търговска гаранция на Ford за подробна информация.

Факултативните права, предоставени на потребителите съгласно Закон за защита на потребителите № 6502 и Наредба за встъпителни инструкции и ръководства на собственика, публикувани в Държавен вестник от 13.06.2014 г. с № 29029, и информацията, свързана с органите, до които потребителите могат да подават жалби и възражения, са следните

I. Факултативни права на потребителите

1) Ако бъдат установени недостатъци в стоката, потребителят може да упражни едно от следните права;

а) Да се откаже от договора, като уведоми, че е готов да върне закупената стока,

б) Да задържи закупената стока и да поиска отстъпка от продажната цена, пропорционална на дефекта,

в) в случай, че не се налагат прекомерни разходи, да поиска безплатен ремонт на закупената стока, като всички разходи са за сметка на продавача,

г) ако е възможно, да поиска замяна на закупената стока с еквивалентна, без дефекти, можете да упражните едно от тези права. Продавачът е длъжен да се съобрази с искането на потребителя.

2) Правата за безплатен ремонт или замяна на стоката с еквивалентна без дефекти могат да бъдат упражнени и срещу производителя или вносителя. Продавачът, производителят и вносителят носят солидарна отговорност за упражняването на правата, посочени в тази клауза. Производителят и вносителят не носят отговорност, ако докажат, че дефектът е възникнал, след като стоката е пусната на пазара от тях.

3) Ако безплатният ремонт или замяната на стоката с еквивалентна, без недостатъци, биха довели до прекомерни затруднения за продавача, потребителят може да упражни правото си на отказ от договора или на отстъпка от цената, пропорционална на дефекта. При определяне на прекомерността се вземат предвид въпроси като стойността на стоката без недостатъци, сериозността на недостатъка и дали упражняването на други факултативни права би създавало проблеми за потребителя.

4) В случай, че бъде избрано едно от двете права - на безплатен ремонт или на замяна на стока с еквивалентна без дефекти, това искане трябва да бъде изпълнено в рамките на максимум тридесет работни дни от уведомяването на продавача, производителя или вносителя за това искане. По отношение обаче на стоките, включени в списъка, приложен към наредбата, издадена съгласно член 58 от Закон № 6502 за защита на потребителите, искането на потребителя за безплатен ремонт трябва да бъде изпълнено в рамките на максималния срок за ремонт, определен в наредбата. В противен случай потребителят има право да упражни други факултативни права.

5) В случаите, когато потребителят избере правото на отказ от договора или на отстъпка от цената, пропорционална на дефекта, пълната платена цена или размерът на отстъпката от цената се възстановяват незабавно на потребителя.

6) Всички разходи, направени поради упражняването на факултативни права, се покриват от страната, срещу която е упражнено правото от потребителя. Потребителят, заедно с упражняването на едно от тези факултативни права, може да поиска и обезщетение съгласно разпоредбите на турския Кодекс на задълженията от 11.01.2011 г. с № 6098.

II. Жалби и възражения на потребителите

Потребителите могат да подават жалби и възражения до съдилищата за защита на потребителите и арбитражните комитети за защита на потребителите в съответствие с разпоредбите, предвидени в Закон за защита на потребителите № 6502.

Производител или вносител

Ford Otomotiv Sanayi A.S.

Akrınar Mah. Hasan Basri Cad. No: 2

34885 Sancaktepe/Istanbul

Търговска регистрация №: 73232 -
Истанбул

Тел: 0.216 564 71 00

Факс: 0.216 564 73 85

www.fordotosan.com.tr

Експлоатационен срок

Експлоатационният срок на този автомобил е 10 години.



ВНИМАНИЕ: Не свързвайте безжични плъг-ин устройства към конектора за предаване на данни. Неоторизирани трети страни биха могли да получат достъп до данните на превозното средство и да навредят на функционирането на системите, свързани с безопасността. Позволявайте само на сервизни бази, които следват нашите инструкции за обслужване и ремонт, да свързват оборудването си към конектора за предаване на данни.

Ние уважаваме Вашите лични данни и защитата им е наша основна цел. Информацията, съдържаща се в тази публикация, е актуална към момента на излизане за печат, но тъй като технологиите се развиват бързо, Ви препоръчваме да посетите местния уебсайт на Ford за последните промени.

Вашето превозно средство разполага с електронни устройства за управление, които имат функция за запис на данни и възможност за постоянно или временно съхраняване на данни. Тези данни могат да включват информация за състоянието и статуса на Вашия автомобил, изискванията за поддръжка на автомобила, събития и неизправности. Видовете данни, които могат да бъдат записани, са описани в този раздел. Някои от тях се съхраняват в регистри на събития или в регистри за грешки.

Забележка: Регистрите за грешки се изчистват след обслужване или ремонт.

Забележка: Можем да предоставяме информация в отговор на искания от органите на реда, други държавни органи и трети страни, действащи със законни правомощия или в рамките на съдебен процес. Такава информация може да бъде използвана от тях в съдебни производства.

Записваната информация включва, например:

- Работни условия на системните компоненти, напр. нива на течностите, налягането в гумите и нивото на зареждане на акумулатора.
- Съобщения за състоянието на автомобила и отделните му компоненти, напр. брой завъртания на колелата/скорост на въртене,

намаляване на скоростта, странично ускоряване и положение на предпазните колани.

- Неизправност и дефекти на важни системни компоненти, напр. на предните светлини и спирачната система.
- Реакции на автомобила при определени ситуации, напр. активиране на въздушна възглавница и на системата за контрол на стабилността.
- Условия на околната среда, напр. температура.

Някои от тези данни, когато се използват в комбинация с друга информация, например сигнал за произшествие, повреда на превозно средство или изявления на очевидци, могат да бъдат свързани с конкретно лице.

Услуги, които предоставяме

Ако използвате нашите услуги, ние събираме и използваме данни, например информация за акаунта, местоположение на превозното средство и характеристики на шофиране, които биха могли да ви идентифицират. Ние предаваме тези данни чрез специална, защитена връзка. Ние събираме и използваме данни само, за да позволим използването на нашите услуги, за които сте се абонирали, с вашето съгласие или когато това е разрешено от закона. За допълнителна информация вижте правилата и условията на услугите, за които сте се абонирали.

За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност вижте местния уебсайт на Ford.

Услуги, предоставяни от трети страни

Препоръчваме ви да прегледате правилата и условията и информацията за поверителност на данните за всички услуги, предоставяни с вашия автомобил или за които сте се абонирали. Ние не поемаме отговорност за услуги, предоставяни от трети страни.

СЕРВИЗНА ИНФОРМАЦИЯ

Нашите дилъри събират сервизна информация чрез конектора за предаване на данни във Вашия автомобил. Те използват сервизни данни, например логове на грешки, за да могат да Ви окажат съдействие в случай на повреда на автомобила. Те споделят тези данни с нашите технически екипи, ако е необходимо, за да помогнат за диагностицирането на проблема. В допълнение към използването на информацията за диагностика и поправка, ние използваме и споделяме сервизна информация с нашите доставчици на услуги, например доставчици на части, когато това се изисква и когато това е разрешено от закона, за подобряване на продуктите и услугите ни, или с друга информация, която имаме за Вас, например вашата информация за контакт, за да ви предложим продукти и услуги, които могат да представляват интерес за Вас според вашите предпочитания и когато това е позволено от закона. Нашите доставчици на услуги са еднакво задължени от закона да защитават Вашите данни и да ги съхраняват в съответствие с правилата за обработка и съхранение на лични данни.

Забележка: Сервизите на трети страни могат също да събират сервизни данни чрез конектора за предаване на данни.

ДАННИ ЗА СЪБИТИЯ

Това превозно средство е оборудвано с рекордер на данни за възникнали събития. Основната цел на рекордера е да събира данни в определени ситуации (ПТП или подобни), като отваряне на въздушна възглавница или попадане на пътно препятствие; тези данни помагат да се установи как са реагирали системите на превозното средство. Рекордерът на данни е програмиран да записва данни, свързани с динамиката на автомобила и системите за безопасност за много кратък период от време, обикновено 30 секунди или по-малко.

Рекордерът на данни в това превозно средство е програмиран да записва данни като:

- Как са работили различни системи във Вашия автомобил;
- поставени ли са били или не предпазните колани на водача и пътника;
- Докъде (ако изобщо) водачът е натиснал педала на газта и / или спирачния педал; и
- колко бързо се е движило превозното средство; и
- как водачът е позиционирал волана.

Тези данни могат да помогнат за по-доброто разбиране на обстоятелствата, при които възникват ПТП и наранявания.

Забележка: Данните, които се записват от рекордера, се записват от Вашето превозно средство само ако възникне особена ситуация на ПТП; не се записват данни от рекордера на данни за възникнали събития при нормални условия на шофиране, нито лични данни или информация (напр. име, пол, възраст и местопроизшествие). Определени лица, като представители на правоприлагащите органи, обаче, могат да свържат данните от рекордера с лични данни, събрани в рамките на разследването на ПТП.

За да се прочетат данни, записани от рекордер, се изисква специално оборудване и достъп до превозното средство или самия рекордер. Освен производителят на превозното средство и други страни, като правоохранителни органи, които имат такова специално оборудване, могат да прочетат информацията, ако те имат достъп до превозното средство или до рекордера.

ДАННИ ЗА НАСТРОЙКИ

Вашият автомобил има електронни контролни блокове, които имат способността да съхраняват данни въз основа на вашите персонализирани настройки. Данните се съхраняват локално в автомобила или на устройства, които свързвате към него, например USB устройство или цифров музикален плейър. Можете да изтриете някои от тези данни и също така да изберете дали да ги споделите чрез услугите, за които сте абонирани.

Данни за комфорт и удобство

Данните, които се записват, включват, например:

- Позиция на седалката и волана.
- Настройки на климатичната система.
- Запометени настройки на радиото.

Данни за забавление

Данните, които се записват, включват, например:

- Музика, видео или обложка на албума
- Контакти и съответните записи в адресната книга
- Дестинации за навигация.

ДАННИ ЗА СВЪРЗАНОТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО



Модемът е бил активиран при производството на вашия автомобил и периодично изпраща съобщения, за да поддържа връзка с мобилната телефонна мрежа. При ваше съгласие автомобилът може да изпраща данни за автомобила, шофирането и местоположението. Тези съобщения могат да включват информация, която идентифицира вашия автомобил, SIM картата и електронния сериен номер на модема. Доставчиците на мобилни телефонни услуги могат да имат достъп до допълнителна информация, например идентификацията на мобилната телефонна кула. За допълнителна информация относно нашата политика за поверителност, посетете www.FordConnected.com или местния уебсайт на Ford.

Забележка: Модемът продължава да изпраща тази информация, освен ако не

дезактивирате модема или не забраните на модема да споделя данни за превозното средство чрез промяна на настройките на модема. Вж. **Свързано превозно средство** (стр. 558).

Забележка: Услугата може да не е налична или да прекъсва по някои причини, напр. условия на околната среда или топографски условия и покритие на тарифния план.

Забележка: за да проверите дали Вашият автомобил има модем, посетете www.FordConnected.com.

ДАННИ ОТ МОБИЛНО УСТРОЙСТВО

Ако свържете мобилно устройство към Вашето превозно средство, данни от мобилното устройство могат да бъдат показвани на дисплея, например музика или обложка на албум. Можете да споделяте данните от Вашето превозно средство с мобилни приложения на Вашето устройство чрез системата. Вижте **Предпазни мерки за приложения**. (стр. 576). **Изисквания за приложения** (стр. 576).

Функцията за мобилни приложения се управлява от Вашето свързано устройство, изпращайки данни до нас в САЩ. Данните са криптирани и включват идентификационния номер на Вашето превозно средство, серийния номер на модула SYNC, одометър, активирани приложения, статистически данни и информация за отстраняване на грешки. Ние ги съхраняваме само за времето, необходимо за да осигурим услугата, да установим и отстраним неизправности, за развитие и подобряване на продуктите и услугите ни, и за да Ви предложим продукти и услуги, които могат да представляват интерес за Вас според Вашите предпочитания и доколкото е разрешено от закона.

Ако свържете мобилен телефон към системата, системата създава профил, който се свързва към този мобилен телефон. Профилът на мобилния телефон дава възможност за достъп до повече мобилни функции и по-ефективно използване. Профилът съдържа напр. данни от Вашата телефонен указател, прочетени и непрочетени текстови съобщения и история на обажданията, включително история на обажданията, когато Вашият мобилен телефон не е бил свързан към системата.

Ако свържете медийно устройство, системата създава и запамятава индекс на медийното устройство на поддържаното медийно съдържание. Освен това системата записва кратък диагностичен дневник за около 10 минути на всички последни действия на системата.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийното устройство и диагностичният дневник остават запаменени във Вашето превозно средство, освен ако не ги изтриете и по принцип са достъпни само във Вашето превозно средство, когато свържете Вашия мобилен телефон или медийно устройство. Ако не планирате повече да използвате системата или Вашето превозно средство, препоръчваме Ви да използвате функцията за възстановяване на заводските настройки, за да изтриете запаменената информация. Вж.

Възстановяване на системата към фабрични настройки (стр. 587).

Данните на системата не могат да бъдат достъпни без специално оборудване и достъп до модула на Вашето превозно средство.

За допълнителна информация относно нашата политика на поверителност, вижте местния уеб-сайт на Ford.

Забележка: за да проверите дали Вашия автомобил е оборудван с такава технология, посетете www.FordConnected.com.

ДАННИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ

Когато системата за спешни повиквания е активна, тя може да информира службите за спешна помощ, че Вашето превозно средство е участник в ПТП, предизвикало отваряне на въздушна възглавница или активиране на аварийното изключване на горивната помпа, или деактивиране на високоволтовата батерия. Някои версии или актуализации на системата за спешни повиквания също да могат да предадат електронно или устно на операторите от службите за спешна помощ местоположението на Вашето

превозно средство, или други подробности относно Вашето превозно средство, или настъпилото ПТП, за да можете да получите адекватно съдействие. Ако не искате да разкривате тази информация, не активирайте системата за спешни повиквания.

Примери за данни, които системата предава, са:

- Идентификационен номер на автомобила (VIN)
- Тип енергия, с която се задвижва автомобилът
- Текущо време
- Местоположение и посока на движение на автомобила
- Начин на задействане на повикването – автоматично или ръчно
- Категория на автомобила
- Брой пътници в автомобила

Забележка: *Не можете да дезактивирате системите за спешни повиквания, които се изискват от закона.*

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Устойчивостта е приоритет за Ford. Ние непрекъснато търсим начини да намалим въздействието си върху планетата, като същевременно предоставяме на клиентите страхотни продукти и поддържаме силен бизнес модел. Вие също трябва да участвате в опазването на околната среда. Правилното използване на автомобила и разрешеното изхвърляне на отпадъци, почистващи и смазочни материали са важни стъпки към тази цел.

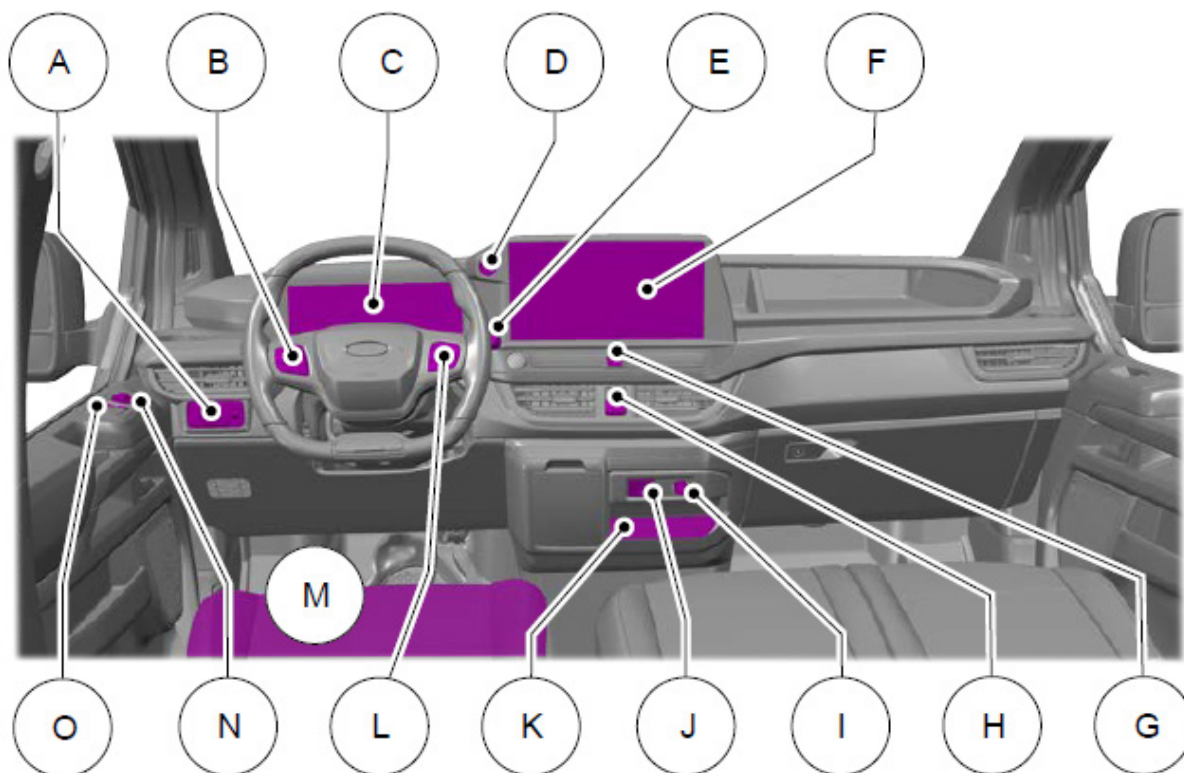
За допълнителна информация относно напредъка и инициативите ни в областта на устойчивостта посетете www.sustainability.ford.com.

ЕТИКЕТИ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ

Само за Франция



ИНТЕРИОР НА АВТОМОБИЛА – ЛЯВ ВОЛАН

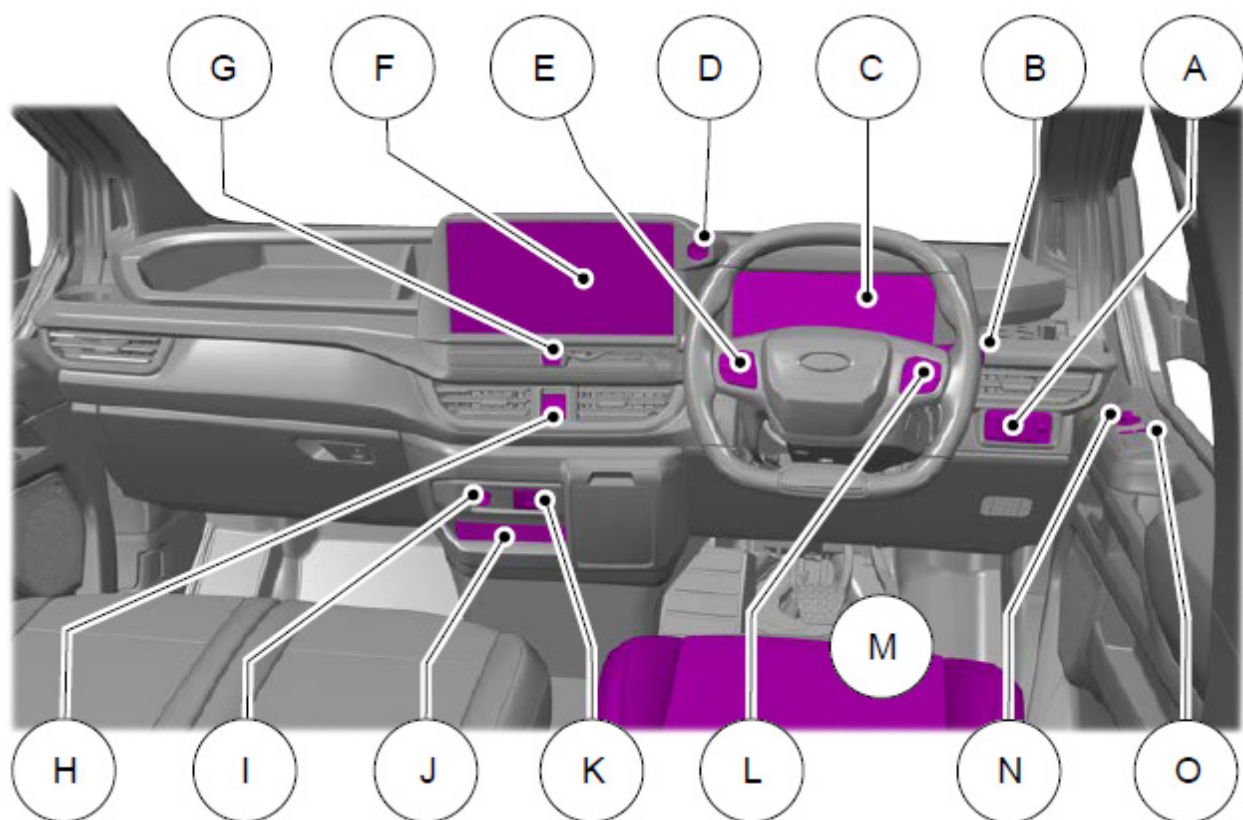


- A Вижте **Управление на външните светлини** (страница 109).
- B Вижте **Включване и изключване на адаптивния круиз контрол** (страница 353).
 Вижте **Включване и изключване на адаптивния круиз контрол** (страница 353).
 Вижте **Включване и изключване на круиз контрола** (страница 348).
- C Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 133). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 134). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 135).
- D Вижте **Стартиране и спиране на двигателя - предпазни мерки** (страница 222).
 Вижте **Стартиране и изключване – предпазни мерки** (страница 230).
- E Вижте **Превключване на предавка** (страница 309). Вижте **Превключване на предавка** (страница 310).
- F Вижте **Предпазни мерки при ползване на централния дисплей** (страница 566).
- G Вижте **Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини** (страница 435).
- H Вижте **Какво представлява електрическата паркинг спирачка** (страница 320).
- I Вижте **Какво представлява изводът за захранване** (страница 211).

ВИЗИЯ НА АВТОМОБИЛА

- J Вижте **Местоположение на USB портовете** (страница 207).
- K Вижте **Местоположение на безжичното зарядно** (страница 218).
- L Вижте **Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло** (страница 144).
- M **Предпазни мерки за предните седалки** (страница 185).
- N **Регулиране на страничните огледала** (страница 131).
- O **Отваряне и затваряне на прозорците** (страница 124).

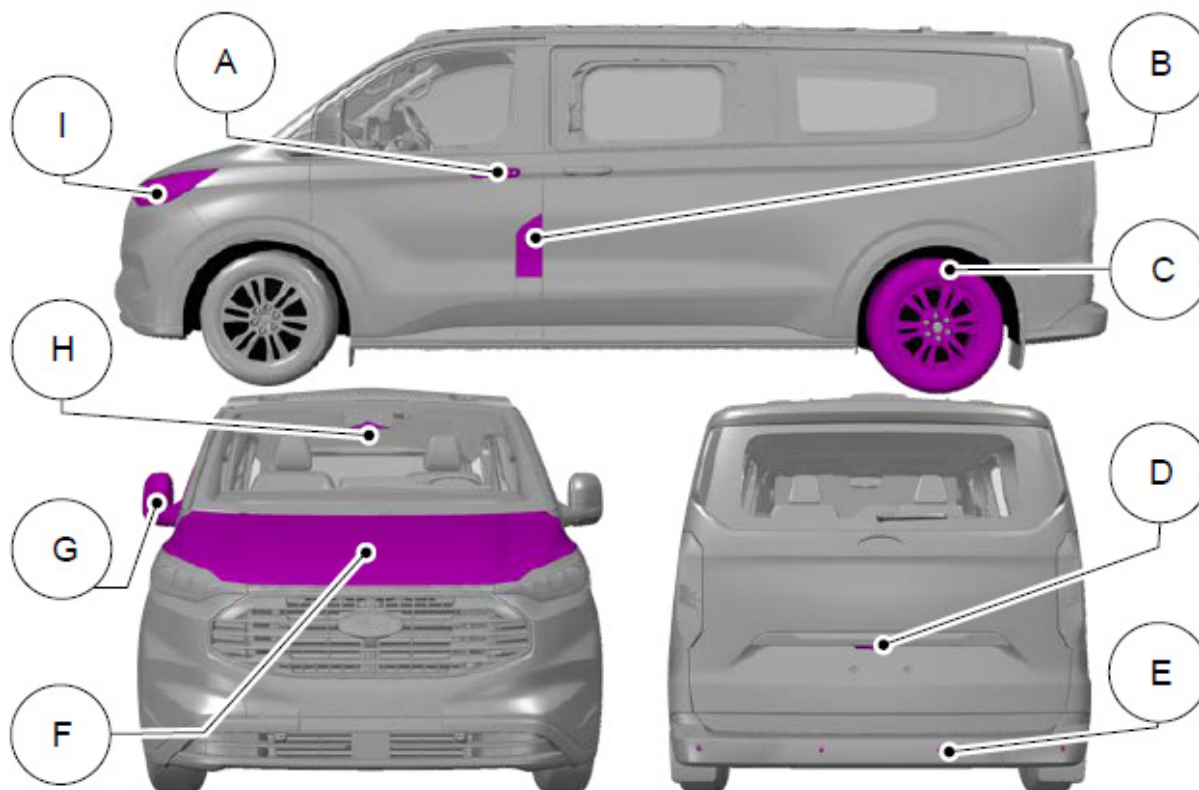
ИНТЕРИОР НА АВТОМОБИЛА – ДЕСЕН ВОЛАН



- A Вижте **Управление на външните светлини** (страница 109).
- B Вижте **Превключване на предавка** (страница 309). Вижте **Превключване на предавка** (страница 310).
- C Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 133). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 134). Вижте **Преглед на приборното табло** (страница 135).

- D Вижте **Стартиране и спиране на двигателя - предпазни мерки** (страница 222).
 Вижте **Стартиране и изключване – предпазни мерки** (страница 230).
- E Вижте **Включване и изключване на адаптивния круиз контрол** (страница 353).
 Вижте **Включване и изключване на адаптивния круиз контрол** (страница 353).
 Вижте **Включване и изключване на круиз контрола** (страница 348).
- F Вижте **Предпазни мерки при ползване на централния дисплей** (страница 566).
- G Вижте **Включване и изключване на аварийните предупредителни светлини**
 (страница 435).
- H Вижте **Какво представлява електрическата паркинг спирачка** (страница 320).
- I Вижте **Какво представлява изводът за захранване** (страница 211).
- J Вижте **Местоположение на безжичното зарядно** (страница 218).
- K Вижте **Местоположение на USB портовете** (страница 207).
- L Вижте **Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло**
 (страница 144).
- M Вижте **Предпазни мерки за предните седалки** (страница 185).
- N Вижте **Регулиране на страничните огледала** (страница 131).
- O Вижте **Отваряне и затваряне на прозорците** (страница 124).

ВЪНШЕН ИЗГЛЕД



- A Вижте **Отключване и заключване на вратите с помощта на металната пластина на ключа** (стр. 76).
- B Вижте **Предпазни мерки при работа с гориво и зареждане** (стр. 241).
- C Вижте **Проверка на налягането в гумите** (стр. 503).
- D Вижте **Какво представлява камерата за задно виждане** (стр. 339).
- E Вижте **Предпазни мерки при използване на системата за подпомагане при паркиране** (стр. 335).
- F Вижте **Отваряне и затваряне на предния капак** (стр. 461). Вижте **Отваряне и затваряне на предния капак** (стр. 462).
- G Вижте **Регулиране на страничните огледала** (стр. 131).
- H Вижте **Какво представлява системата за предупреждение при опасност от сблъсък** (стр. 399).
- I Вижте **Управление на външните светлини** (стр. 109).

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА



Единствено детски седалки, сертифицирани по ECE-R129 или ECE-R44.03 (или по-нова версия) са тествани и одобрени за ползване в автомобила.

Забележка: *Задължителното използване на детски столчета е различно за различните държави.*



ВНИМАНИЕ: Изключително опасно! Не монтирайте детска седалка с гръб към движението на предна седалка с активирана въздушна възглавница поради опасност от смърт или сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Трябва да дезактивирате въздушната възглавница за пасажера, когато монтирате детско столче с гръб към движението на предната седалка.



ВНИМАНИЕ: Трябва да активирате въздушната възглавница за пътника, след като демонтирате детското столче.



ВНИМАНИЕ: Не променяйте детските столчета по никакъв начин.



ВНИМАНИЕ: Не дръжте детето в скута си, докато автомобилът се движи.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте децата или домашните любимци без наблюдение в автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако автомобилът е претърпял ПТП, детските седалки трябва да бъдат проверени от оторизиран дилър.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте презраменната част на предпазния колан и не позволявайте на деца да поставят презраменната част на предпазния колан под мишницата или зад гърба си. Неспазването на тази инструкция може да намали ефективността на предпазния колан и да увеличи риска от нараняване или смърт при катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте възглавници, книги или кърпи, за да повдигнете височината на дете. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: След демонтаж на детска седалка е необходимо да монтирате отново подглавника.



ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали детето Ви е обезопасено правилно в седалка, подходяща за неговия ръст, възраст и тегло. Седалките за деца се купуват отделно от Вашия автомобил. Неспазването на тези инструкции и указания може да доведе до повишен риск от сериозно нараняване или смърт на Вашето дете.



ВНИМАНИЕ: Ако използвате детска седалка и предпазен колан, уверете се, че коланът не е хлабав или усукан.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте повдигаща седалка или възглавница с хлабав или усукан предпазен колан.

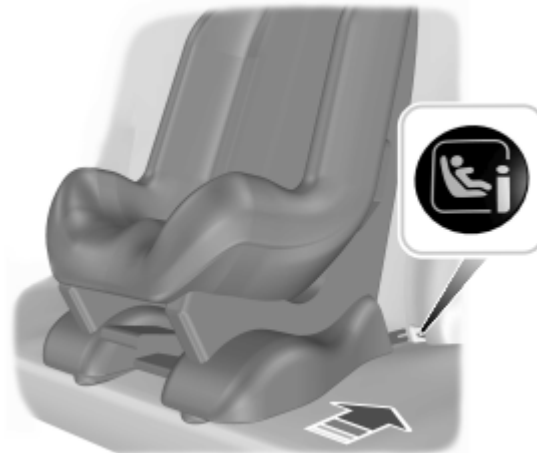


ВНИМАНИЕ: Не монтирайте повдигаща седалка или възглавница с предпазен колан, който е хлабав или усукан.

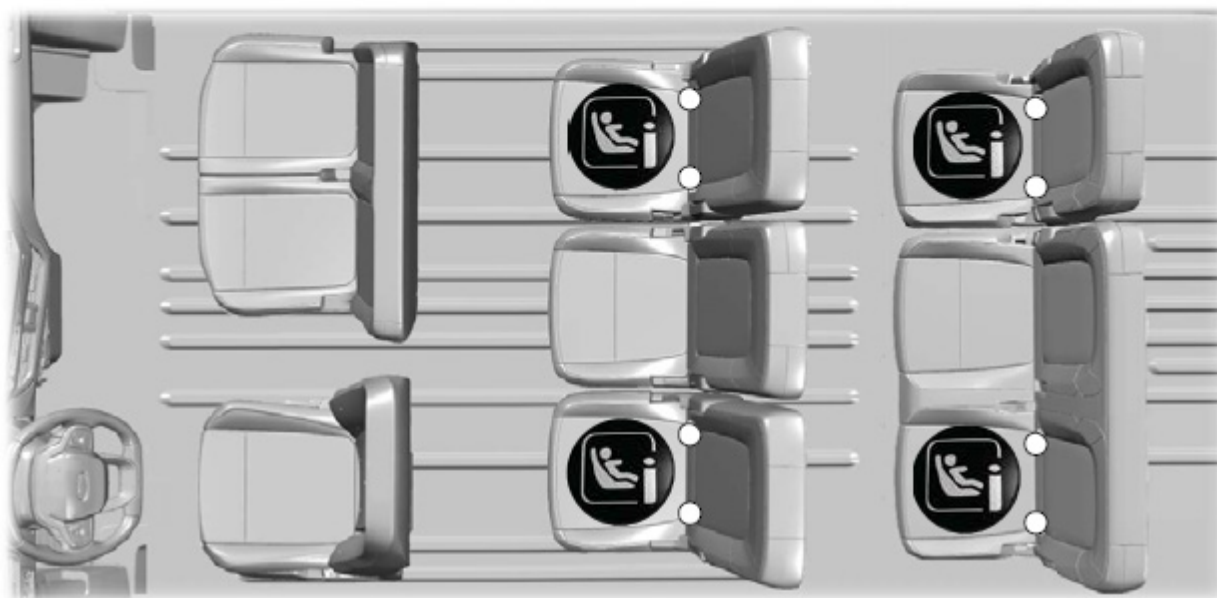
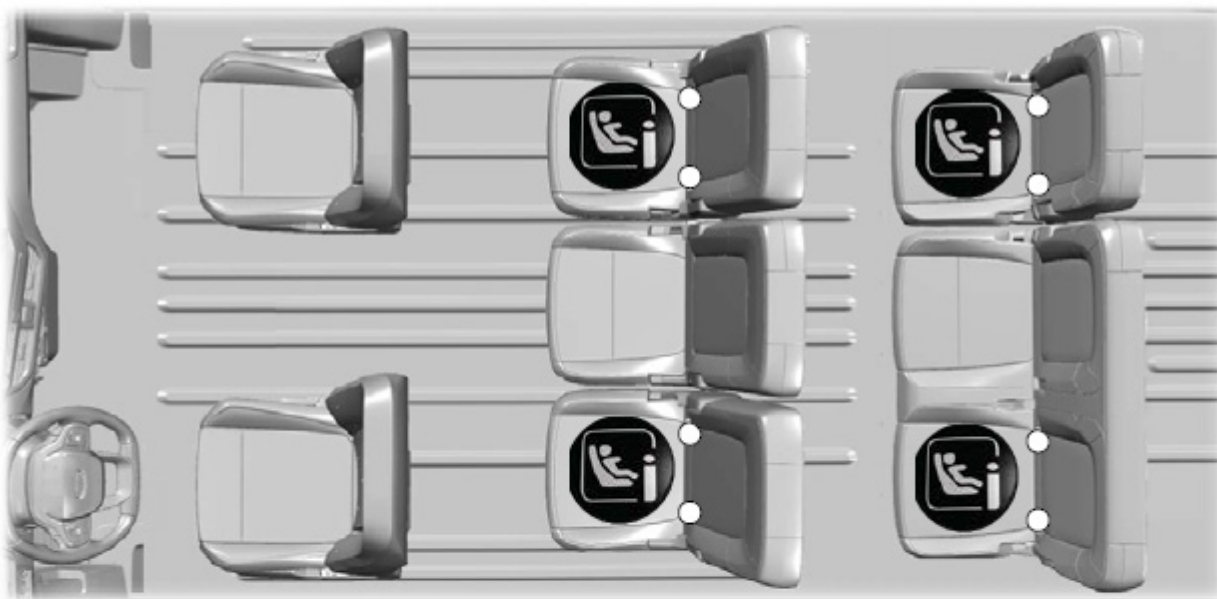


ВНИМАНИЕ: Проверявайте дали децата седят с изправен гръб.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ДОЛНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



Долните точки на закрепване се намират върху страничните задни седалки.

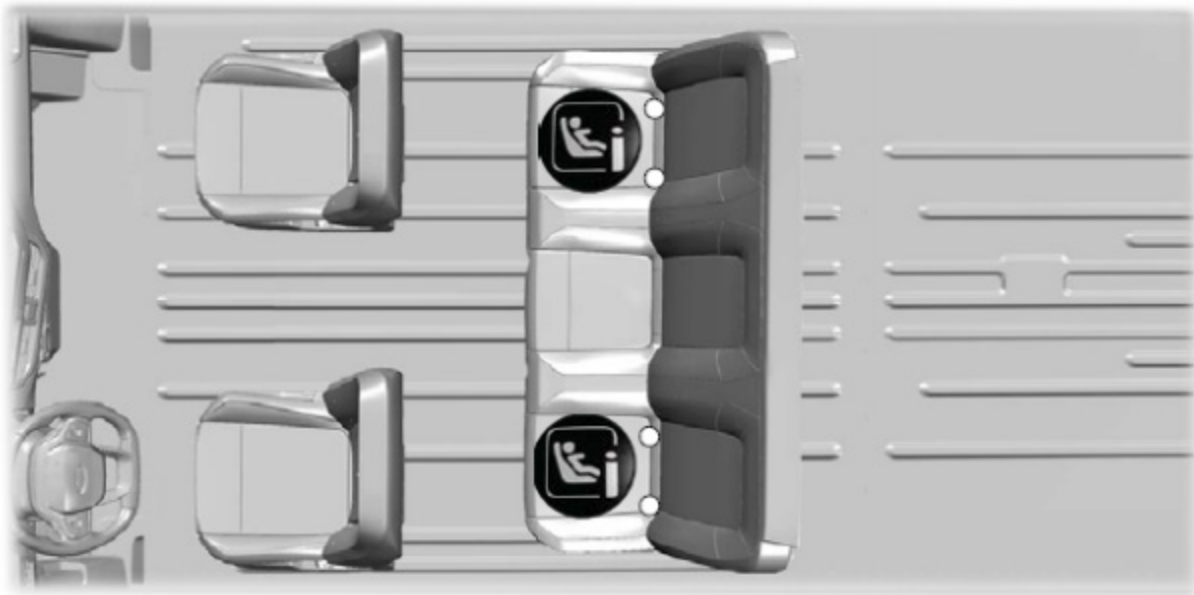


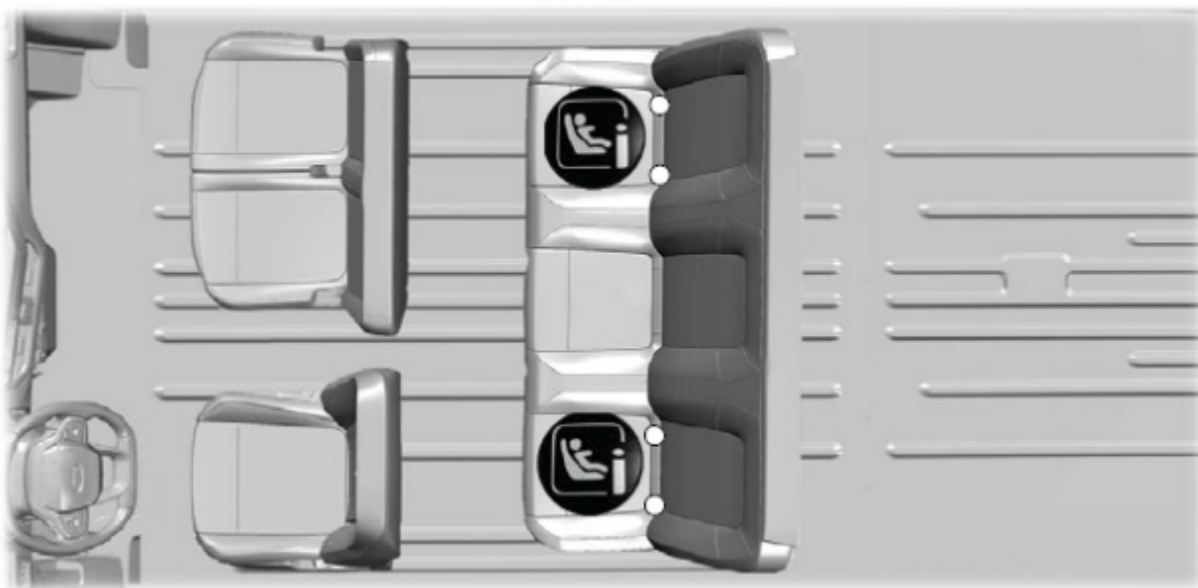
**МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ДОЛНИТЕ
ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ –
КОМБИ/ВАН**



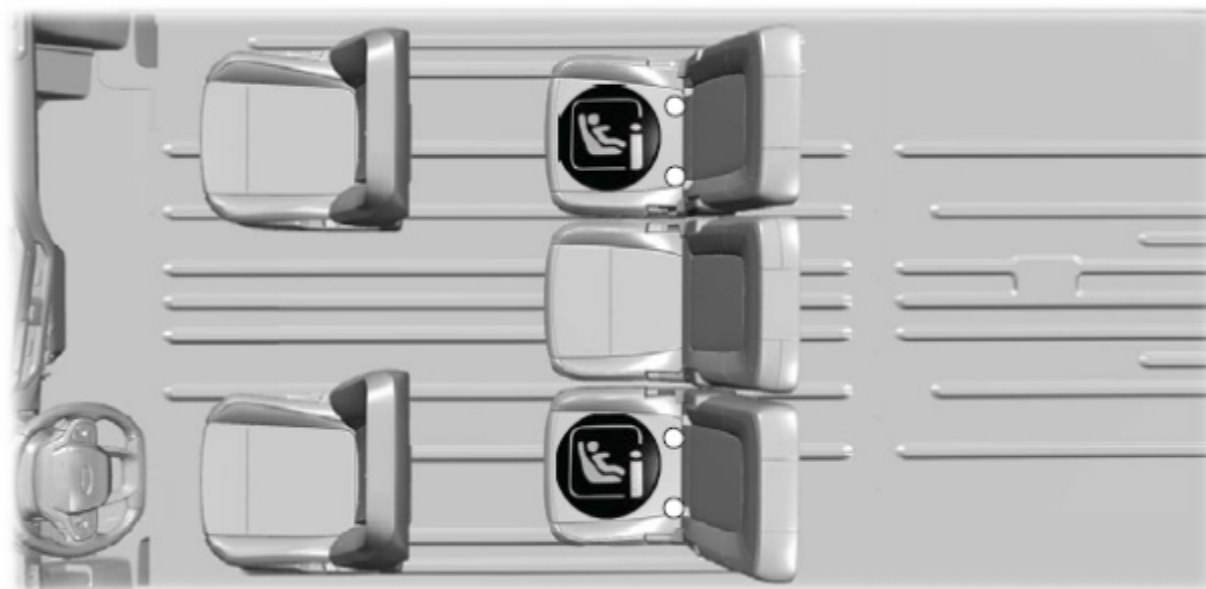
Долните точки на закрепване се намират
върху страничните задни седалки.

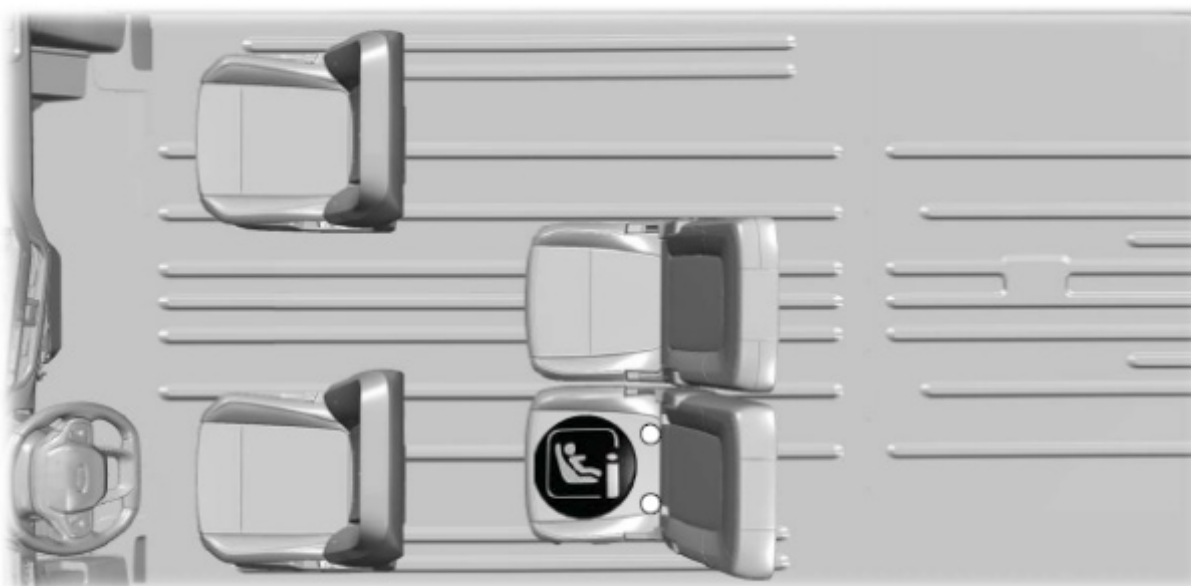
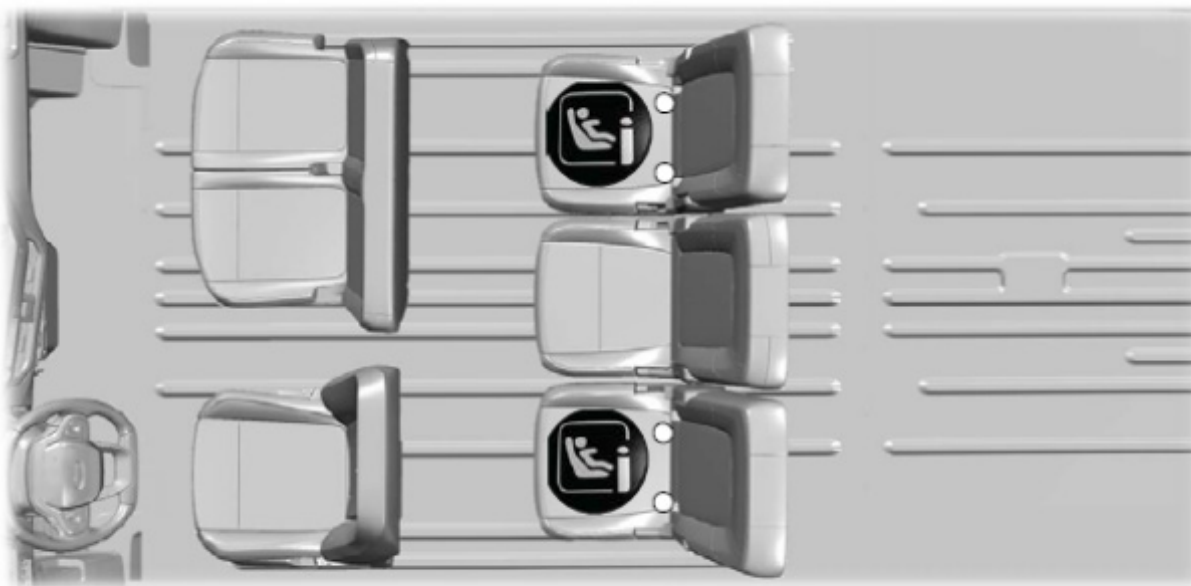
Двойна кабина на ван

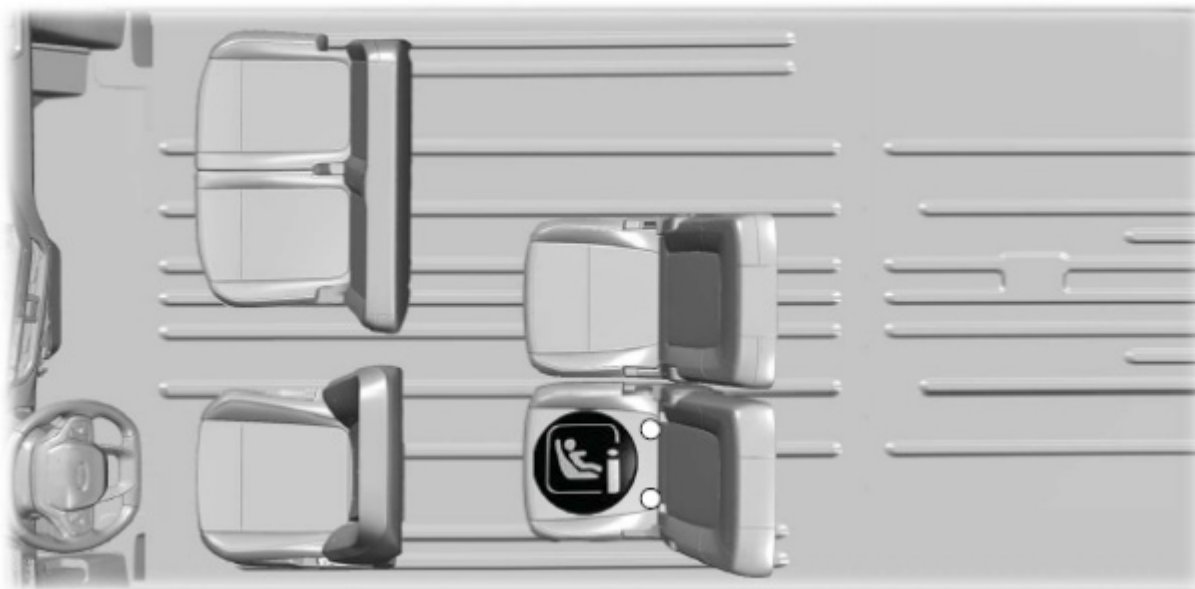




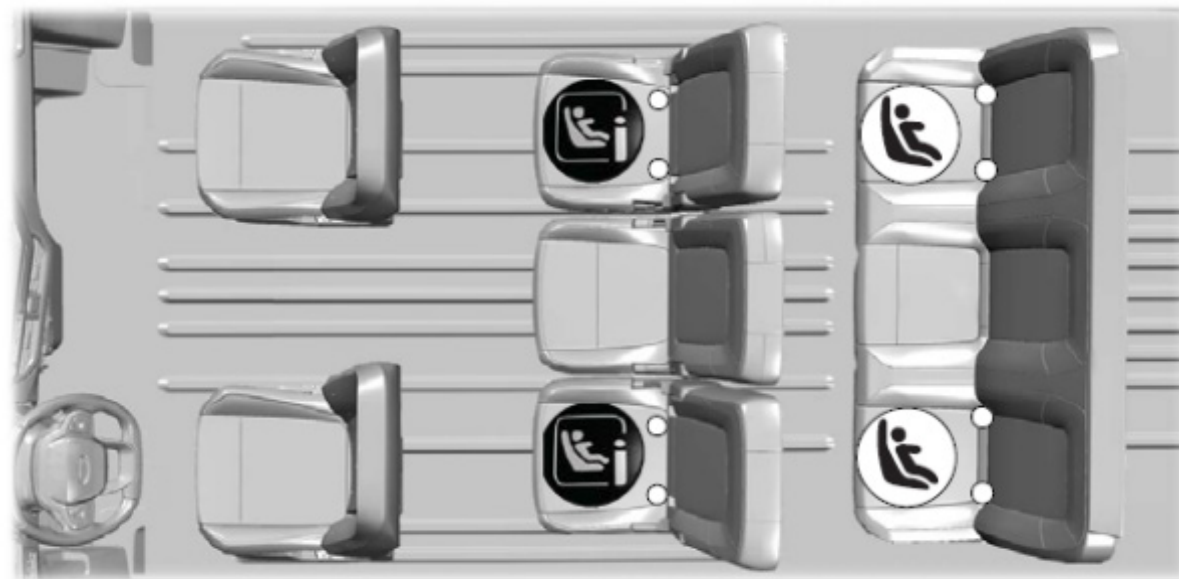
Комби ван

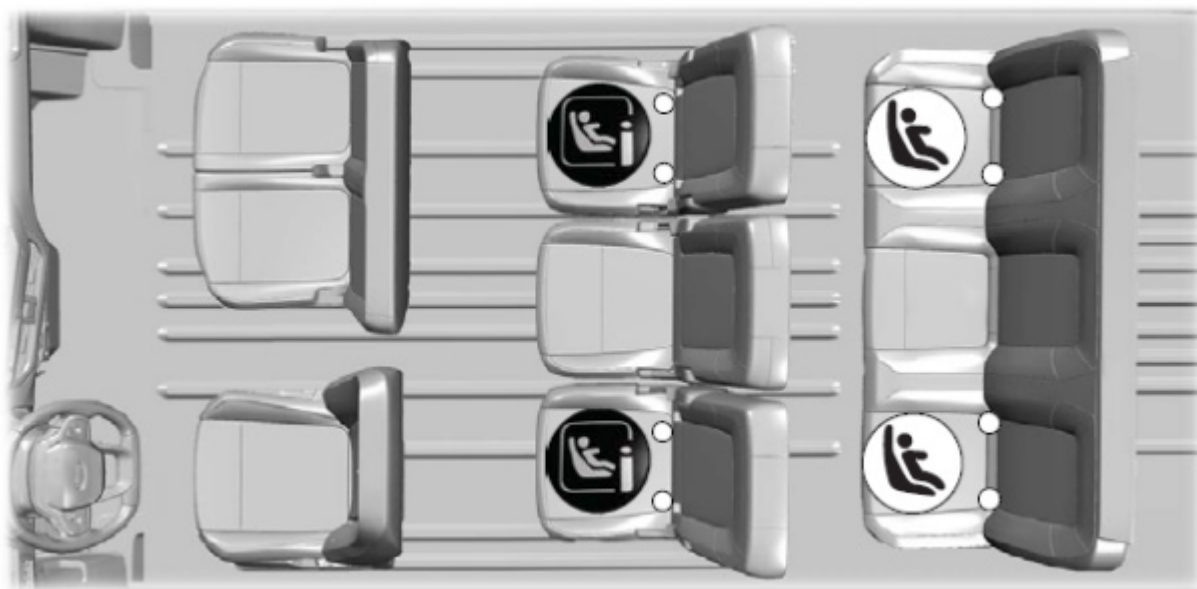






Комби





МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ГОРНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС

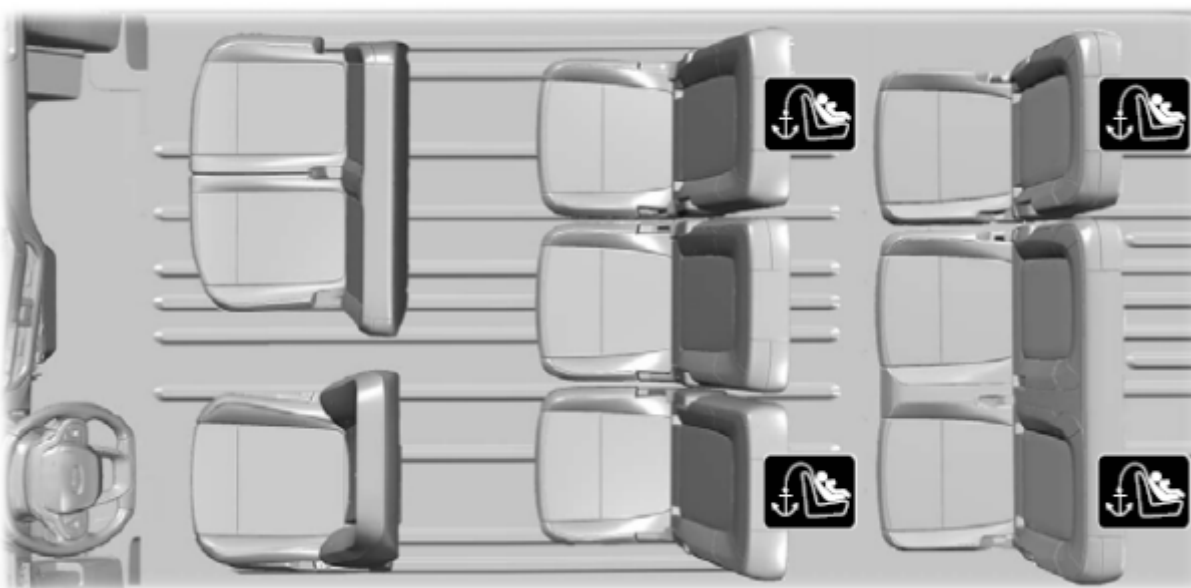
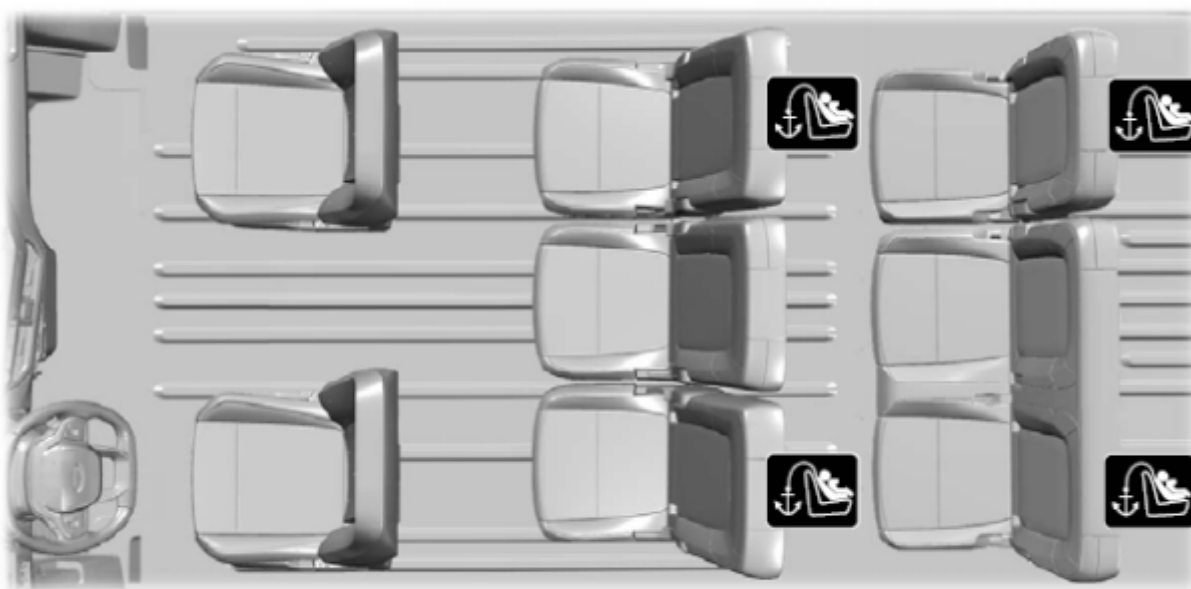


ВНИМАНИЕ: Не закрепвайте позициониращия ремък за друго освен за съответната горна точка на закрепване.

Следвайте инструкциите на производителя на детското столче за закрепване на столчето с позициониращия ремък.

За детски столчета с позициониращ ремък точката за закрепване на ремъка се намира на гърба на седалката.





МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ГОРНИТЕ ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ – КОМБИ/ВАН



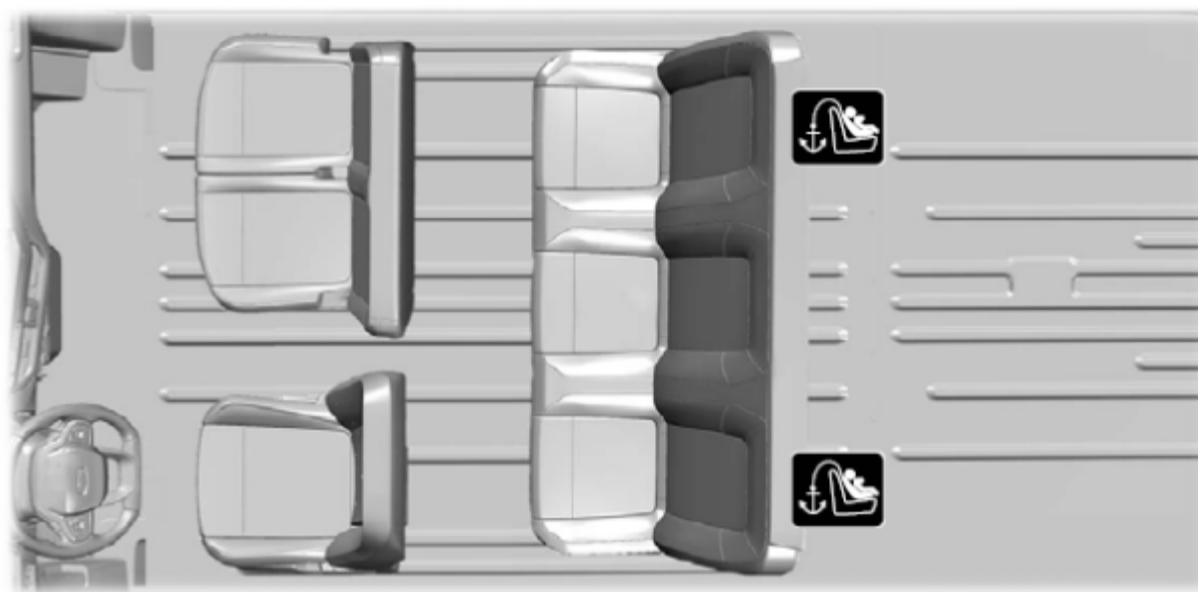
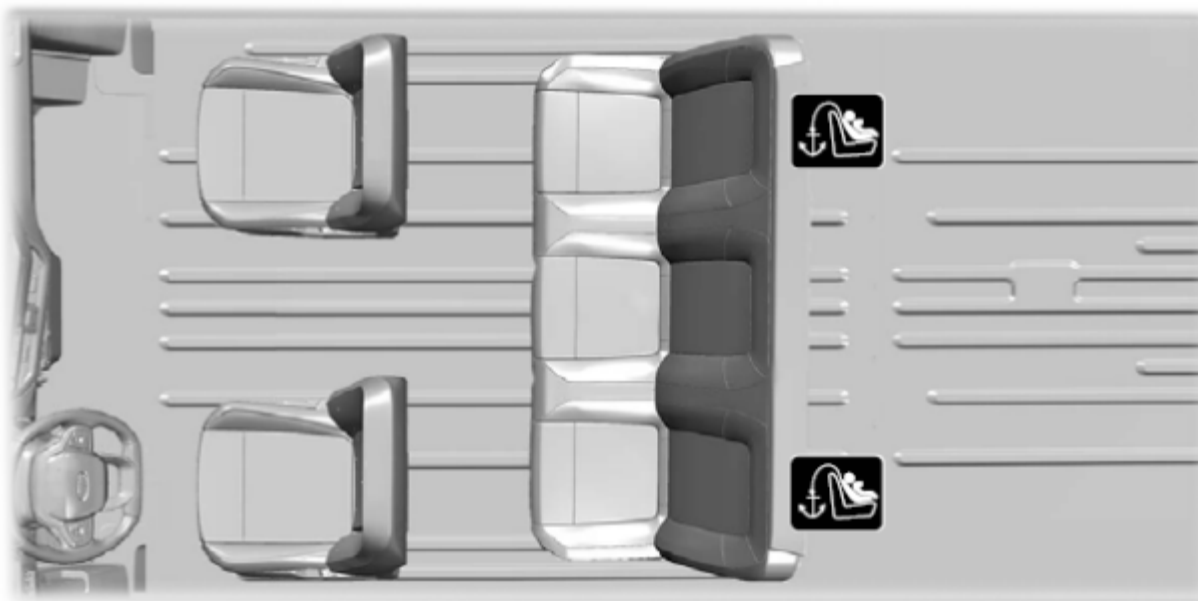
ВНИМАНИЕ: Не закрепвайте позициониращия ремък за друго освен за съответната горна точка на закрепване.

Следвайте инструкциите на производителя на детското столче за закрепване на столчето с позициониращия ремък.

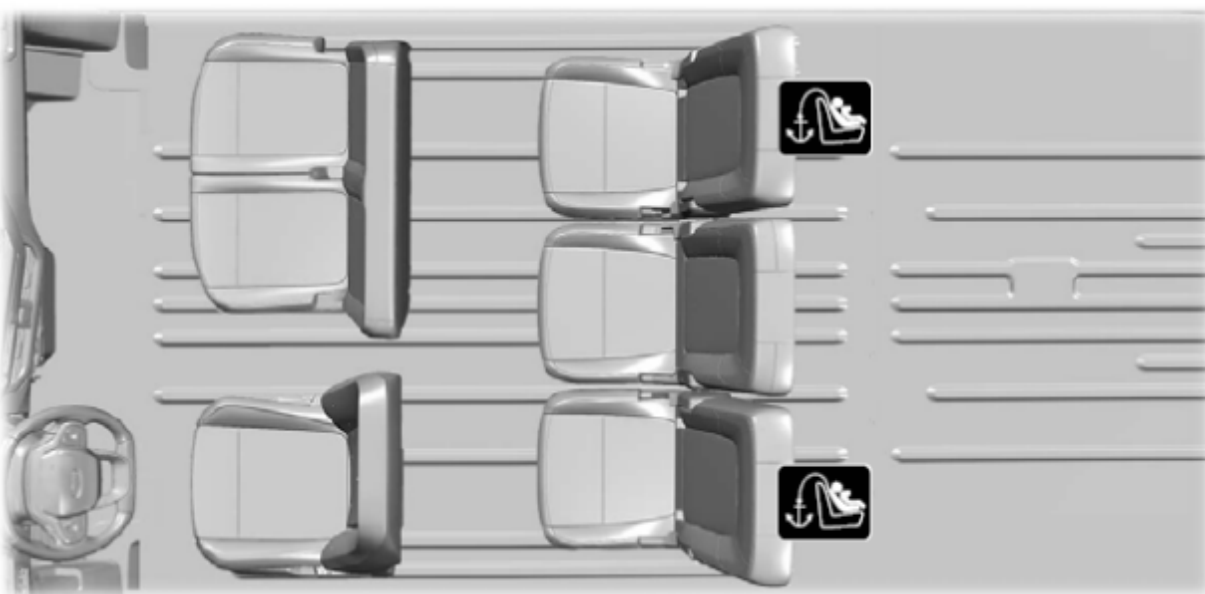
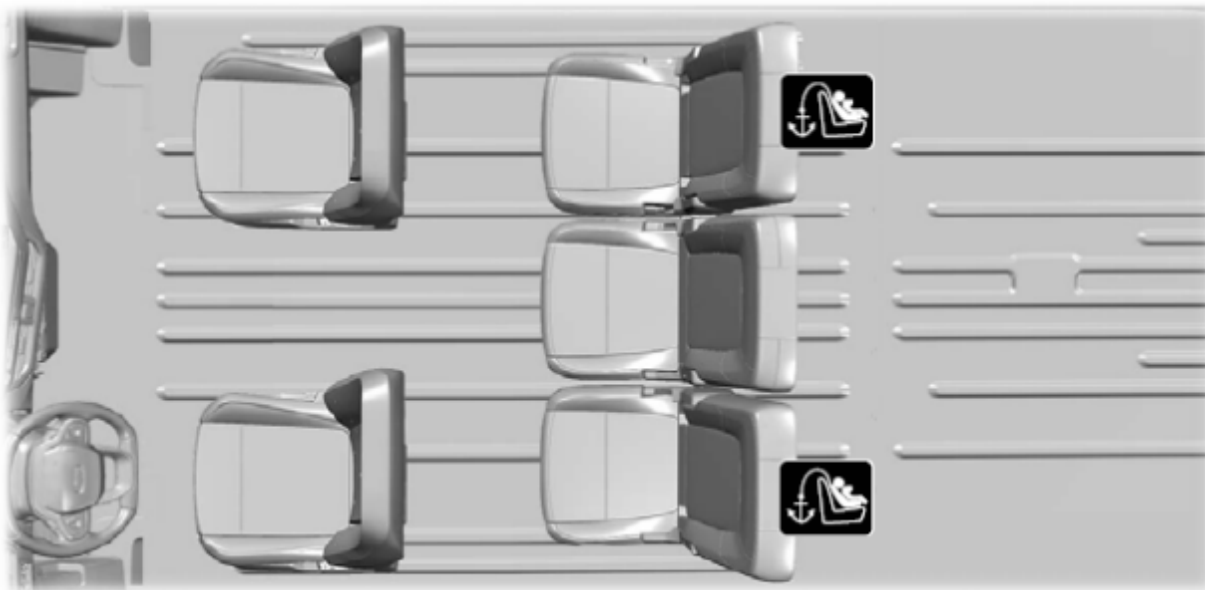
За детски столчета с позициониращ ремък точката за закрепване на ремъка се намира на гърба на седалката.

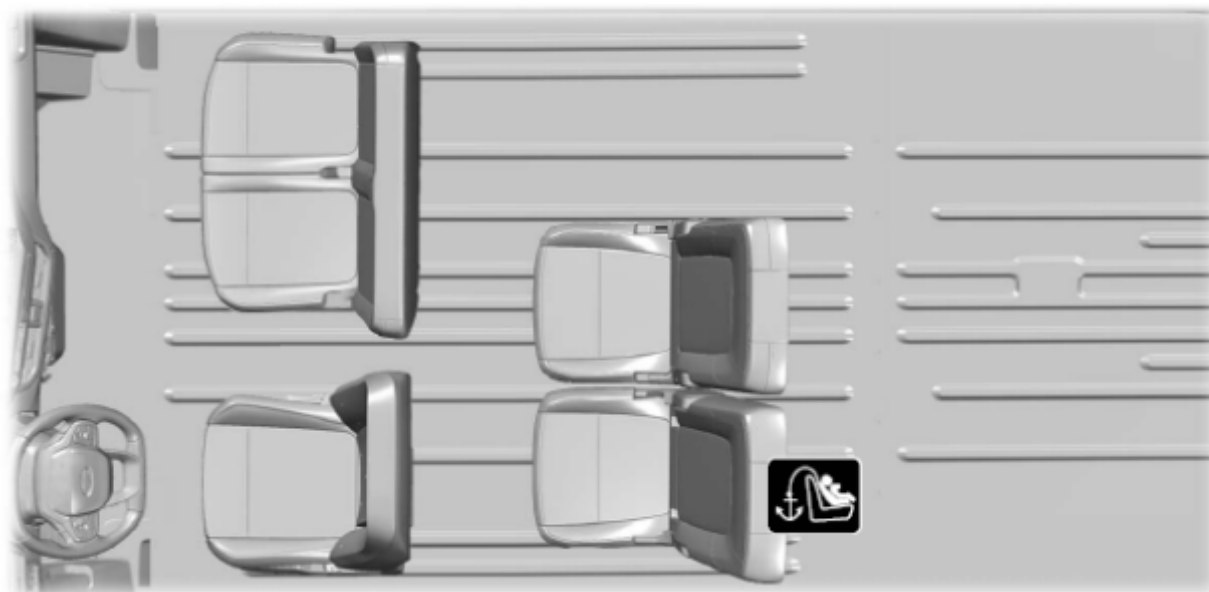
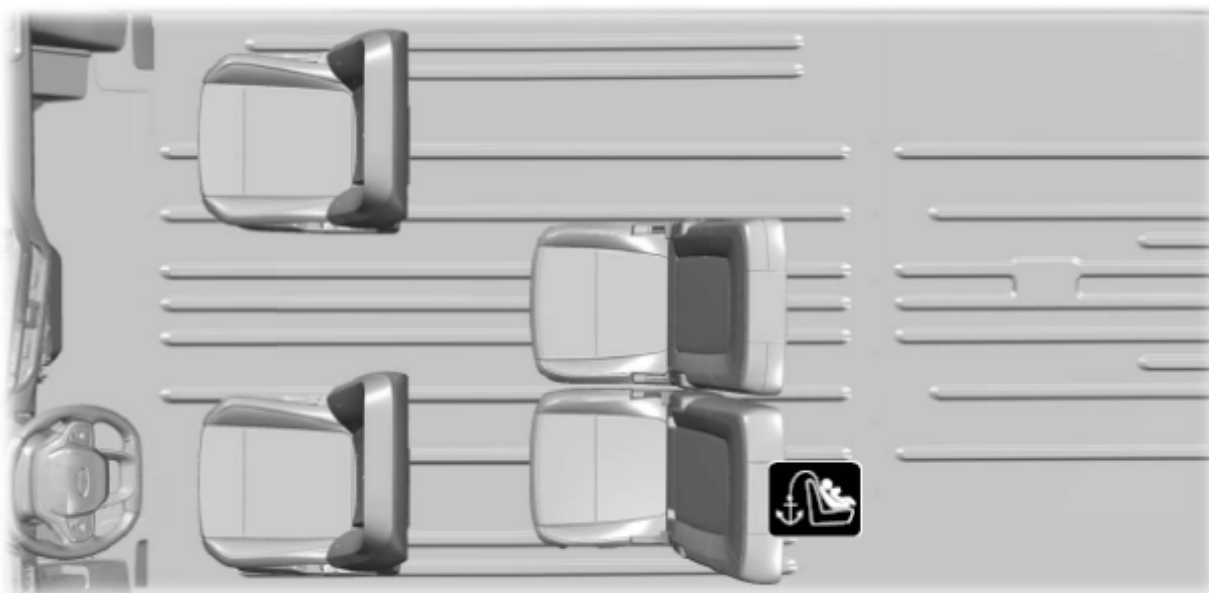


Двойна кабина на ван

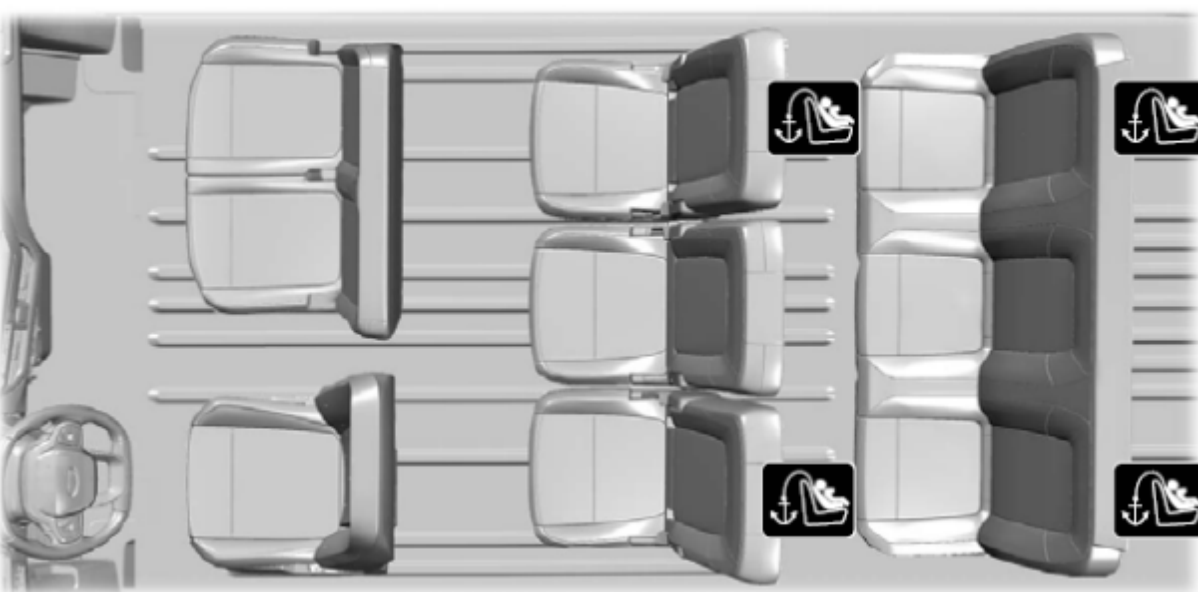
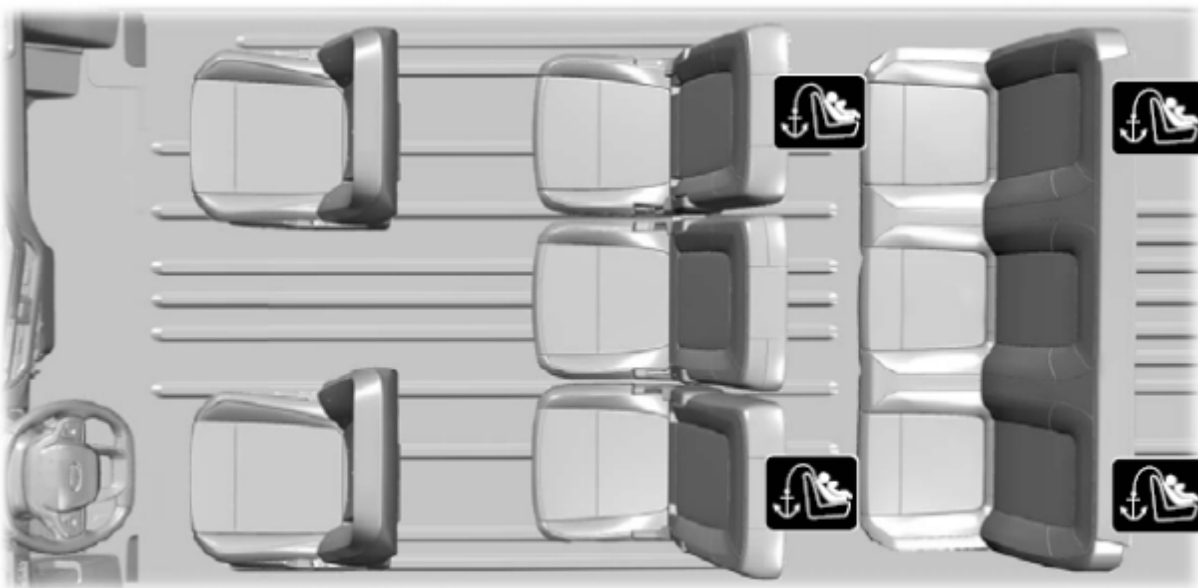


Комби ван





Комби



СИСТЕМИ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЗИЦИОНИРАНЕТО НА СИСТЕМИТЕ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС

Позиции на сядане в автомобила	Категории тегловни групи				
	0	0+	1	2	3
	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	15-25 kg	22-36 kg
Предна странична пасажерска седалка с АКТИВИРАНА въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Предна странична пасажерска седалка с ДЕЗАКТИВИРАНА въздушна възглавница	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Предна централна пасажерска седалка с АКТИВИРАНА въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Предна централна пасажерска седалка с ДЕЗАКТИВИРАНА въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Втори ред седалки – с лице към движението.	U	U	U	U	U
Втори ред седалки – с гръб към движението. ²	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Трети ред седалки.	U	U	U	U	U

¹ Препоръчваме ви да обезопасите децата в одобрена от правителството система за обезопасяване на деца на задната седалка.

² Автомобили с втори ред обръщащи се седалки.

X Не е подходящо за деца от тази тегловна група.

U Подходящо за универсална категория системи за детска безопасност, одобрени за употреба в тази тегловна група.

UF Подходящо за универсална категория системи за детска безопасност с монтаж с лице към движението, одобрени за използване в тази тегловна група.

Обърнете се към оторизиран дилър за най-актуална информация относно препоръчаните от нас системи за детска безопасност.

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

ISOFIX детски столчета

Таблицата по-долу предоставя информация, приложима за седалки на превозни средства, които имат прикрепен етикет i-Size или ISOFIX.

Позиция на седалките в автомобила		Категории тегловни групи				
		0	0	0+	1	1
		Странична	С гръб към движението	С гръб към движението	С лице към движението	С гръб към движението
		0-10 kg	0-10 kg (	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Предна пасажерска седалка.	Клас размер. ¹	без ISOFIX.				
	Тип седалка					
Втори ред външни седалки - обърнати напред - ISOFIX.	Клас размер. ¹	X	E ³	C, D, E ³	A, B, B1 ³	C, D ³
	Закрепване.	X	R1 ³	R1, R2X, R2, R3 ³	F2, F2X, F3 ³	R2X, R2, R3 ³
	Тип седалка	X	IL	IL	IL, IUUF	IL
Втори ред външни седалки - обърнати назад - ISOFIX. ²	Клас размер. ¹	X	X	X	A, B, B1 ³	X
	Закрепване.	X	X	X	F2, F2X, F3 ³	X
	Тип седалка	X	X	X	IL, IUUF	X
Втори ред централна седалка	Клас размер. ¹	без ISOFIX.				
	Тип седалка					
Трети ред външни седалки - ISOFIX.	Клас размер. ¹	X	E ³	C, D, E ³	A, B, B1 ³	C, D ³

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Позиция на седалките в автомобила		Категории тегловни групи				
		0	0	0+	1	1
		Странична	С гръб към движението	С гръб към движението	С лице към движението	С гръб към движението
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
	Закрепване.	X	R1 ³	R1, R2X, R2, R3 ³	F2, F2X, F3 ³	R2X, R2, R3 ³
	Тип седалка	X	IL	IL	IL, IUF	IL
Трети ред централна седалка - ISOFIX.	Клас размер. ¹	Без ISOFIX.				
	Тип седалка					

¹Както е определено от ECE-R16.

² Автомобили с втори ред обръщащи се седалки

Класът на размерите и закрепването са определени както за универсални, така и за полу-универсални системи за обезопасяване на деца. Можете да видите идентификационните букви на детските седалки ISOFIX

IL Подходяща за определени системи детски седалки ISOFIX в полу-универсалната категория. Прочетете препоръчителния списък с марките автомобили на производителя на детската седалка за повече информация.

IUF Подходяща за използване със системи детски седалки ISOFIX от универсалната категория, които се монтират с лице към движението.

Забележка: Когато купувате ISOFIX детско столче, не забравяйте да проверите дали е от правилната тегловна група и ISOFIX размерен клас за предназначено разположение.

Обърнете се към оторизиран дилър за актуална информация относно препоръчаните от нас детски столчета.

i-Size системи за обезопасяване на деца

Таблицата по-долу предоставя информация, подходяща за детски столчета, които имат прикрепен етикет i-Size.

Позиция на автомобилната седалка	Монтирани с гръб към движението детски предпазни системи на предната пътническа седалка с включена въздушна възглавница	i-Size системи за обезопасяване на деца	Най-голям подходящ размер бустерно приспособление (B2,B3)
Предни пътнически седалки.	X	X	B2, B3
Втори ред външни единични седалки - обърнати напред.		i-U	B2, B3
Втори ред външни единични седалки – обърнати назад. ¹		X	B2, B3
Единична централна седалка на втория ред - обърната напред и назад.		X	B2, B3
Трети ред външни седалки.	-	i-U	B2, B3
Трети ред централни седалки.	-	X	B2, B3

¹ Автомобили с втори ред обръщащи се седалки.

i-U Подходящ за използване с монтирани с лице и с гръб към движението детски предпазни системи i-Size.

X Не е подходящ за използване със системи за обезопасяване на деца i-Size

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЗИЦИОНИРАНЕТО НА СИСТЕМИТЕ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ – КОМБИ/ВАН

Позиции на сядане в автомобила	Категории тегловни групи				
	0	0+	1	2	3
	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	15-25 kg	22-36 kg
Предна странична пасажерска седалка с АКТИВИРАНА въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Предна странична пасажерска седалка с ДЕЗАКТИВИРАНА въздушна възглавница	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Предна централна пасажерска седалка с АКТИВИРАНА въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Предна централна пасажерска седалка с ДЕЗАКТИВИРАНА въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Втори ред седалки	U	U	U	U	U
Трети ред седалки.	U	U	U	U	U

¹ Препоръчваме ви да обезопасите децата в одобрена от правителството система за обезопасяване на деца на задната седалка.

X Не е подходящо за деца от тази тегловна група.

U Подходящо за универсална категория системи за детска безопасност, одобрени за употреба в тази тегловна група.

UF Подходящо за универсална категория системи за детска безопасност с монтаж с лице към движението, одобрени за използване в тази тегловна група.

Обърнете се към оторизиран дилър за най-актуална информация относно препоръчаните от нас системи за детска безопасност.

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

ISOFIX детски столчета

Таблицата по-долу предоставя информация, приложима за седалки на превозни средства, които имат прикрепен етикет i-Size или ISOFIX.

Позиция на седалките в автомобила		Категории тегловни групи				
		0	0	0+	1	1
		Странична	С гръб към движението	С гръб към движението	С лице към движението	С гръб към движението
		0-10 kg	0-10 kg (	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Предна пасажърска седалка.	Клас размер. ¹	без ISOFIX.				
	Тип седалка					
Втори ред единични седалки - ISOFIX.	Клас размер. ¹	F, G ²	E ²	C, D, E ²	A, B, B1 ²	C, D ²
	Закрепване.	L1, L2 ²	R1 ²	R1, R2X, R2, R3 ²	F2, F2X, F3 ²	R2X, R2, R3 ²
	Тип седалка	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Втори ред тройна седалка тип пейка (DCiV) - ISOFIX	Клас размер. ¹	F, G ²	E ²	D, E ²	A, B, B1 ²	D ²
	Закрепване.	L1, L2 ²	R1 ²	R1, R2X, R2 ²	F2, F2X, F3 ²	R2X, R2 ²
	Тип седалка	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Втори ред централна седалка	Клас размер. ¹	без ISOFIX.				
	Тип седалка					
Трети ред седалки - ISOFIX.	Клас размер. ¹	X	X	X	A, B, B1 ²	X

ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Позиция на седалките в автомобила		Категории тегловни групи				
		0	0	0+	1	1
		Странична	С гръб към движението	С гръб към движението	С лице към движението	С гръб към движението
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
	Закрепване.	X	X	X	F2, F2X, F3 ²	X
	Тип седалка	X	X	X	IL, IUF	X
Трети ред централна седалка	Клас размер. ¹	Без ISOFIX.				
	Тип седалка					

¹Както е определено от ECE-R16.

² Размерът и видът закрепване са определени както за универсалните, така и за полууниверсалните системи за обезопасяване на деца. Можете да намерите идентификационните букви върху столчетата с ISOFIX.

Класът на размерите и закрепването са определени както за универсални, така и за полууниверсални системи за обезопасяване на деца. Можете да видите идентификационните букви на детските седалки ISOFIX

IL Подходяща за определени системи детски седалки ISOFIX в полу-универсалната категория. Прочетете препоръчителния списък с марките автомобили на производителя на детската седалка за повече информация.

IUF Подходяща за използване със системи детски седалки ISOFIX от универсалната категория.

X Не е подходяща за деца от тази тегловна група.

Забележка: Когато купувате ISOFIX детско столче, не забравяйте да проверите дали е от правилната тегловна група и ISOFIX размерен клас за предназначено разположение.

Обърнете се към оторизиран дилър за актуална информация относно препоръчваните от нас детски столчета.

i-Size системи за обезопасяване на деца

Таблицата по-долу предоставя информация, подходяща за детски столчета, които имат прикрепен етикет i-Size.

Позиция на автомобилната седалка	Монтирани с гръб към движението детски предпазни системи на предната пътническа седалка с включена въздушна възглавница	i-Size системи за обезопасяване на деца	Най-голям подходящ размер бустерно приспособление (B2,B3)
Предни пътнически седалки.	X	X	B2, B3
Втори ред странични седалки	-	i-U	B2, B3
Втори ред централна седалка	-	X	B2, B3
Трети ред странични седалки.	-	X	B2, B3
Трети ред централни седалки.	-	X	B2, B3

i-U Подходящ за използване с монтирани с лице и с гръб към движението детски предпазни системи i-Size.

X Не е подходящ за използване със системи за обезопасяване на деца i-Size

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ СИСТЕМИ ЗА ДЕТСКА БЕЗОПАСНОСТ

Категории класове по размер	Производител	Модел	Начин на закрепване
40-83 cm 0-13 kg	Maxi-Cosi.	Pebble 360 и FamilyFix 360 основа. ¹	Само ISOFIX и опорен крак (основа) или предпазен колан.
40-105 cm 0-17.5 kg	Maxi-Cosi.	Pearl 360 и FamilyFix 360 основа. ¹	ISOFIX и опорен крак (основа).

Категории класове по размер	Производител	Модел	Начин на закрепване
100-150 cm 15-36 kg	Britax Romer.	KidFix M i-Size. ^{1,2}	ISOFIX и предпазен колан или само предпазен колан.

¹Препоръчваме ви да обезопасите децата с помощта на ISOFIX предпазна седалка за деца на задните странични седалки.

²Препоръчваме ви да използвате повдигаща седалка, която съчетава възглавница с облегалка, вместо само повдигаща възглавница.

Обърнете се към оторизиран дилър за най-актуална информация, свързана с препоръчаните от нас предпазни системи за деца.

ПОСТАВЯНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ



ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте инструкциите на производителя, когато монтирате система за детска безопасност.

Забележка: Винаги следвайте инструкциите на производителя за монтиране на детско столче с позициониращ ремък.



ВНИМАНИЕ: Не захващайте позициониращия ремък за друго място, освен за предвиденото.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че позициониращият ремък не е хлабав или усукан и е правилно захванат в точката на закрепване.



ВНИМАНИЕ: Ако използвате средство за обезопасяване на деца (детско столче), което има опорно краче, уверете се, че опорното краче се опира надеждно на пода.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че детското столче се опира плътно към седалката на превозното средство. Ако е необходимо, регулирайте облегалката на седалката до изправено положение. Може да се наложи и да повдигнете или да свалите подглавника.

Когато използвате детска седалка на предна седалка, следвайте тези указания за позициониране на седалката:

- Детската седалка не трябва да е в контакт с арматурното табло.
- Поставете пътническата седалка колкото е възможно по-назад и прокарайте предпазния колан напред и надолу от пръстена на В-колоната към детското обезопасително столче.
- Ако не успявате да затегнете набедрената част на предпазния колан, без да остане хлабина, регулирайте облегалката на

седалката до напълно изправена позиция и повдигнете седалката на височина.

Забележка: Когато използвате детска седалка на задна седалка, регулирайте предната седалка в позиция, така че да предотвратите контакт със стъпалата или краката на детето.

ПОВДИГАЩИ СЕДАЛКИ

Повдигащи седалки



Деца с тегло над 15 килограма (33 паунда), но с ръст под 150 сантиметра (59 инча) трябва да седят върху повдигаща седалка или възглавница.

Препоръчваме Ви да използвате повдигаща седалка, която комбинира седалка и облегалка, вместо само седалка. Повдигнатата позиция на сядане Ви позволява да позиционирате презраменната част на предпазния колан за възрастни така, че той да пресича средата на рамото на детето, а набедрената част на колана да обхваща плътно бедрата му.

Повдигаща възглавница



ВНИМАНИЕ: Когато използвате повдигаща възглавница, регулирайте височината на подглавника на съответното място.



Деца с тегло над 22 килограма (49 паунда), но с ръст под 150 сантиметра (59 инча) трябва да седят върху повдигаща възглавница.

ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА – АВТОМОБИЛИ С: ПЛЪЗГАЩА ВРАТА С РЪЧНО ОТВАРЯНЕ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА: ВАН



ВНИМАНИЕ: Ако сте активирали заключването за безопасност на деца, задните врати не могат да се отворят отвътре.



Ключалките за безопасност на децата се намират в задния край на всяка задна врата.

Те трябва да бъдат задействани поотделно за всяка врата.

Лява страна

Завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка, за да активирате заключването, и по посока на часовниковата стрелка, за да го дезактивирате.

Дясна страна

Завъртете ключа по посока на часовниковата стрелка, за да активирате заключването, и обратно на часовниковата стрелка, за да го дезактивирате.

Забележка: За да се уверите, че заключването за безопасност на децата е активирано, дръпнете лостчето от вътрешната страна на вратата два пъти, за да проверите дали вратата не се отваря.

Забележка: За да отворите задните врати от вътрешността на автомобила, когато заключването за безопасност на децата е включено, помолете някой да отвори вратата отвън.

ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА – АВТОМОБИЛИ С: ПЛЪЗГАЩА ВРАТА С ЕЛЕКТРОННО ОТВАРЯНЕ/ЕЛЕКТРОННО ЗАДВИЖВАНИ ЗАДНИ СЕДАЛКИ



ВНИМАНИЕ: Ако сте активирали заключването за безопасност на деца, задните врати не могат да се отворят отвътре.

Бутонът за активиране и дезактивиране на заключването се намира върху приборното табло.



Натиснете бутона, за да активирате заключването.

Забележка: **ON** светва в превключателя.

Натиснете превключателя отново, за да го дезактивирате.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Носенето на предпазен колан е задължително изискване. Предпазните колани трябва да бъдат правилно притегнати и регулирани, преди автомобилът да потегли. Регулирайте позицията на шофьорската седалка, преди да поставите предпазния колан.



ВНИМАНИЕ: Предпазните колани са проектирани да се опират върху костната структура на тялото и трябва да се носят ниско в предната част на таза или таза, гърдите и раменете, според случая. Трябва да се избягва попадането на набедрената част на колана върху корема.



ВНИМАНИЕ: Поставяйте колана и оставайте достатъчно разстояние между себе си и волана. Само когато използвате колана правилно, той може да ви задържи в положение, което позволява на въздушната възглавница да се задейства с оптимален ефект. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни повреди или смърт.



ВНИМАНИЕ: Изключително опасно е да се пътува в товарното отделение, вътре или извън автомобила. При сблъсък хората, които пътуват в тези зони, са изложени на по-голям риск от сериозни наранявания или смърт. Не позволявайте на хора да пътуват в зони на автомобила, които не са оборудвани със седалки и колани за безопасност. Уверете се, че всички в автомобила са на седалките си и използват правилно коланите за безопасност. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни повреди или смърт.

Вж. **Предни седалки** (стр. 185).



ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте един колан за повече от едно

лице. Опасно е да поставяте колан около дете, което седи в скута на пътника.



ВНИМАНИЕ: Използвайте съответната катарама за всеки колан.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте колан, който е хлабав или усукан.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че коланите са добре прибрани, когато не се използват и че не са извън автомобила, когато затваряте вратите.



ВНИМАНИЕ: Не носете дебели дрехи. Коланът трябва да прилепва плътно около тялото ви, за да постигне оптимален ефект.



ВНИМАНИЕ: Потребителят не трябва да прави никакви модификации или допълнения, които могат да попречат на устройствата за регулиране на колана да работят, за да премахнат хлабината, или да попречат на колана да се регулира, за да премахне хлабини.



ВНИМАНИЕ: Аксесоари за седалки, които не са произведени от Ford Motor Company, могат да попречат на коланите да се прибират правилно. Това може да доведе до отпускане на коланите, което да увеличи риска от наранявания при сблъсък.

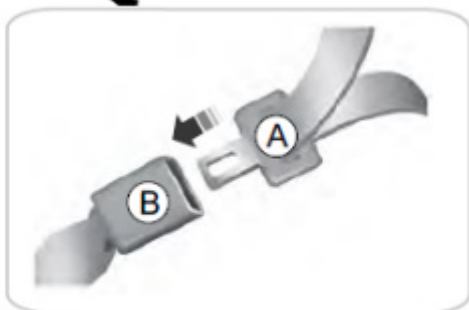


ВНИМАНИЕ: Коланите са предназначени за използване от възрастни пътници.

ПОСТАВЯНЕ И ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

Поставяне на предпазните колани

Всички предпазни колани във вашия автомобил са триточкови предпазни колани с набедрени и презраменни ремъци.



A език

B катарамата

1. Издърпайте плавно предпазния колан.

Забележка: коланът може да блокира, ако го дръпнете рязко или ако автомобилът е спрял под наклон.

2. Поставете езика на колана в катарамата.
3. Издърпайте ремъка на колана, за да ви обгърне плътно, без хлабини.

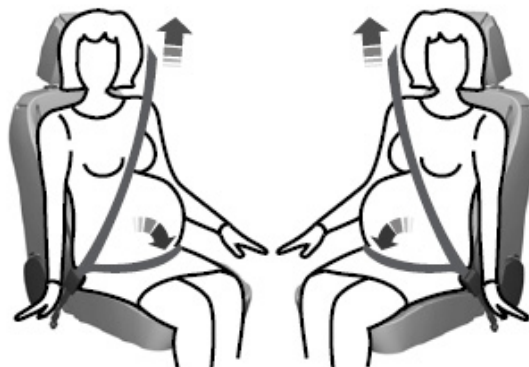
Освобождаване на предпазните колани

1. Натиснете червения бутон на катарамата, за да освободите предпазния колан.
2. Задръжте езика, за да му позволите да премине плавно в напълно прибрано положение.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ ПРИ БРЕМЕННОСТ



ВНИМАНИЕ: Поставете колана правилно за Ваша безопасност и тази на нероденото Ви дете. Не използвайте само набедрената или презраменната част на колана.

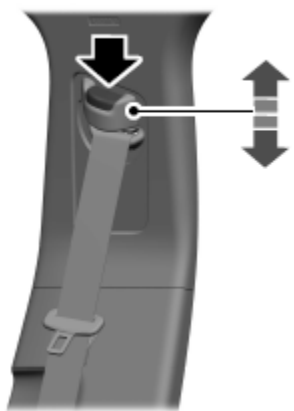


Бременните жени трябва винаги да имат поставен предпазен колан. Набедрената част на колана трябва да бъде разположена ниско долу върху бедрата, под корема и да се носи дотолкова стегнато, колкото е удобно. Презраменната част трябва да бъде разположена така, че да преминава по средата на рамото и в центъра на гръдния кош.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН



ВНИМАНИЕ: Позиционирайте височинния регулатор на предпазния колан (регулатор на положението на предпазния колан по височина) така, че предпазният колан да минава през средата на Вашето рамо. Ако не регулирате правилно предпазния колан по височина, това ще намали ефективността на предпазния колан и ще увеличи риска от нараняване при катастрофа.



1. Натиснете бутона и плъзнете регулатора на височината нагоре или надолу.
2. Освободете бутона и дръпнете надолу регулатора на височината, за да се уверите, че е застопорен на място.

НАПОМНЯНЕ ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

ИНДИКАТОРИ ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Предупредителният индикатор ще светне, ако запалването е включено и се случи някое от следните:

- Предна или задна седалка е заета и предпазният колан не е поставен.
- Преден или заден предпазен колан наскоро е бил освободен.



Предупредителната лампа свети, докато не поставите предпазния колан.

Напомнянето за непоставен предпазен колан трябва да бъде препрограмирано от оторизиран дилър, ако:

- В автомобила са монтирани нови седалки.
- Поставени са седалки от друг идентичен автомобил.

ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Прозвучава звуков сигнал и предупредителната лампа светва, ако

не сте поставили предпазния колан, а автомобилът Ви се движи с относително ниска скорост.

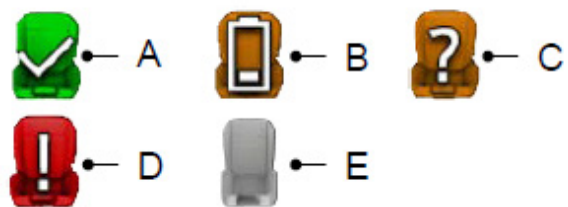
Звуковият сигнал ще продължи да звучи за кратък период от време, или докато не поставите предпазния колан.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА НЕПОСТАВЕН ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

Препоръчваме Ви да се обърнете към оторизиран дилър.

Забележка: В зависимост от приложимите закони в страната, за която е произведено вашето превозно средство, тази функция може да не е налична.

ПРОВЕРКА НА СТАТУСА НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ



- A поставен предпазен колан
- B изтощена батерия на индикацията за непоставен предпазен колан
- C грешка
- D непоставен предпазен колан
- E празна седалка

Проверка на статуса на предпазния колан

1. Натиснете меню бутона върху волана, за да влезете в главното меню на информационния дисплей.
2. Изберете **Status Information** (Информация за статуса).
3. Изберете **Seat belts** (Предпазни колани).

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

Забележка: Когато проверите състоянието на предпазните колани и монтирана задна седалка не се появява на дисплея на арматурното

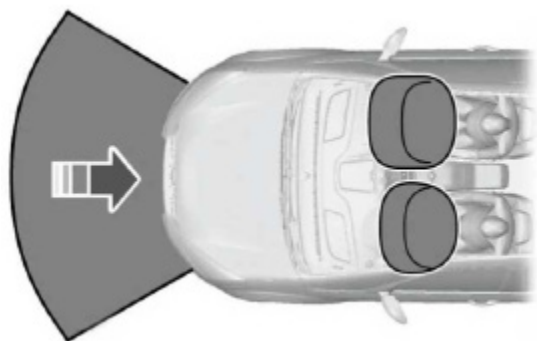
табло, моля, посетете оторизиран дилър.

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Rear belt monitor malfunction Service required (неизправност в системата за наблюдение на задните колани Необходим сервис)	Системата е открила повреда, която изисква сервизиране. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Rear seat belt buckle Battery low Service Required (Катарама на колан на задната седалка Изтощена батерия Необходим сервис)	Батерията трябва да се смени. Свържете се с оторизиран дилър.

КАК РАБОТЯТ ПРЕДНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



Предните въздушни възглавници са проектирани да се активират при силен челен или почти челен удар. Въздушните възглавници се надуват за хилядни от секундата и спадат при контакт със седящия на седалката, като по този начин омекотява движението на тялото напред. Предните въздушни възглавници не са проектирани да се активират при незначителни челни сблъсъци, преобръщания, удар отзад, странични удари и преобръщане на автомобила.

КАК РАБОТЯТ СТРАНИЧНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или в близост до капака на въздушната възглавница, отстриани на облегалките на предните седалки или на места, които могат да влязат в контакт с активираща се въздушна възглавница. Неспазването на това указание може да доведе до нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не облягайте главата си на вратата. Страничната въздушна възглавница може да ви нарани, докато се отваря отстриани на облегалката.



ВНИМАНИЕ: Допълнителните калъфи за седалки, които не са одобрени от Ford Motor Company, могат да попречат на разгръщането на въздушните възглавници и да увеличат риска от наранявания при катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителните предпазни системи на въздушните възглавници или свързаните с тях компоненти поради риск от сериозни наранявания и дори смърт.



Ако компонент на допълнителната система за обезопасяване се е задействал, той няма да функционира повторно. Възможно най-скоро направете проверка на системата и свързаните с нея компоненти. Неспазването на това указание може да доведе до телесни повреди или смърт.



Страничните въздушни възглавници са разположени в най-външната част на всяка облегалка на предните седалки. Мястото е обозначено с етикет на облегалката.



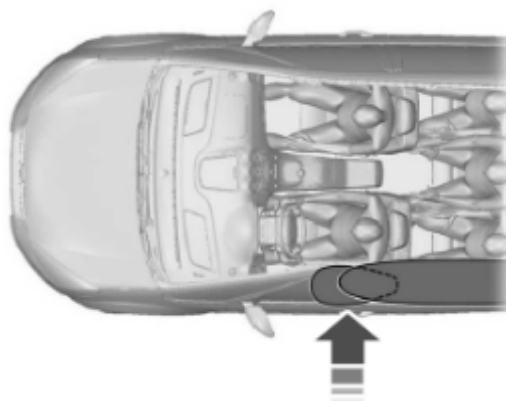
Страничните въздушни възглавници са предназначени да се разтварят между панела на вратите и пътника, за да подобрят защитата при определени катастрофи.

Страничните въздушни възглавници ще се отворят при силен страничен удар. Може да се отворят и при силен челен удар. Не са проектирани да се активират при незначителни странични, предни, задни удари или преобръщания.

КАК РАБОТЯТ СТРАНИЧНИТЕ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ ТИП ЗАВЕСА



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или в близост до облицовката на покрива на страничната релса, тъй като може да влезе в контакт с разгънатата въздушна завеса. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от телесни повреди в случай на катастрофа.



Въздушните завеси ще се активират при силен страничен или челен удар под ъгъл. Въздушните завеси няма да се активират при незначителни странични, предни, задни удари или преобръщане.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Изключителна опасност! Не използвайте обърнато назад детско столче на седалка, защитена с активна въздушна възглавница пред него! Може да настъпи смърт или сериозно нараняване на детето.



ВНИМАНИЕ: Не променяйте по никакъв начин предницата на автомобила. Това може да повлияе неблагоприятно на отварянето на въздушните възглавници. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Винаги поставяйте предпазен колан и поддържайте достатъчно разстояние между вас и волана. Само, когато използвате предпазния колан правилно, той може да ви задържи в положение, позволяващо въздушната възглавница да осигури максимална защита. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Ремонтите на волана, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да се извършват само от оторизиран дилър. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте нищо в участъка пред въздушните възглавници. Не поставяйте нищо в/у или над капациите на въздушните възглавници. При отваряне на въздушната възглавница предметите може да излетят. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не забивайте остри предмети в местата, където са монтирани въздушни възглавници. Това може да повреди или да повлияе неблагоприятно задействането на въздушните възглавници. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Допълнителните калъфи за седалки, които не са произведени от Ford Motor Company, могат да попречат на разгръщането на въздушните възглавници и да увеличат риска от наранявания при катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да обслужвате, ремонтирате или модифицирате допълнителните предпазни системи на въздушните възглавници или свързаните с тях компоненти поради риск от сериозни наранявания и дори смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако компонент на допълнителната система за безопасност се е активирал, той няма да функционира повече. Системата и свързаните с нея компоненти трябва да бъдат проверени възможно най-скоро. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняването на телесни повреди и дори смърт.

Забележка: При активиране на въздушна възглавница се чува силен гърмеж и се появява облак безвреден прах. Това е нормално.

ИНДИКАТОРИ НА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА ПАСАЖЕРА

Индикаторите за активирана и дезактивирана въздушна възглавница на пасажера се намират близо до панела за управление на климатичната система.

Индикаторът на въздушната възглавница за пасажера показва дали тя е активирана или дезактивирана.

Забележка: Индикаторите за състоянието на въздушната възглавница за пасажера светват за кратък период от време, когато за първи път включите запалването, за да уведомят, че функционират.



Светва, когато въздушната възглавница е активирана.



Светва, когато въздушната възглавница е дезактивирана.



АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА ВЪЗДУШНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПАСАЖЕРА



ВНИМАНИЕ: Трябва да дезактивирате въздушната възглавница за пътника, когато използвате детско столче, монтирано с гръб към движението, на предната седалка.



ВНИМАНИЕ: Трябва да активирате въздушната възглавница за пътника, когато детското столче бъде демонтирано.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил)
3. Натиснете **Passenger airbag** (Въздушна възглавница на пасажера)
4. Включете или изключете **Passenger airbag**.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако не свети, когато включите захранването, продължава да мига или продължава да свети, когато автомобилът ви работи, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ – ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прозвучава, когато предупредителната лампа на въздушната възглавница не работи.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ

Електрическите автомобили могат да бъдат изключително тихи. Системата за предупреждение на пешеходците е проектирана да генерира звук, който да предупреждава пешеходците за наличието на електрически автомобил.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ПЕШЕХОДЦИТЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Pedestrian sounder malfunction Service now (Неизправност в системата Необходим сервиз)	Системата е неизправна.	Проверете автомобила в сервиз възможно най-скоро.

КАКВО Е ECALL

eCall е система за спешни повиквания, която е в съответствие с Регламент (ЕС) 2015/758 на Европейския съюз. Вижте **Информация за потребителя на eCall** (стр. 643).

Системата използва обществената клетъчна мрежа, за да инициира повикване към обществените аварийни служби, когато се активира автоматично при тежка авария или ръчно от пътниците на превозното средство.

eCall е предназначен за спешни повиквания в случай на тежки инциденти или други извънредни ситуации, които изискват намеса на спешните служби. Не поддържа други гласови повиквания.

КАК РАБОТИ ECALL

Ако ПТП доведе до опит за отваряне на въздушна възглавница, с изключение на въздушните възглавници за коленете и задните надуваеми предпазни колани, или до изключване на горивната помпа, или за деактивиране на високоволтовата батерия, системата инициира обаждане към службите за спешна помощ. Това обаждане не може да бъде отменено.

В спешни ситуации, системата, като помощно комуникационно средство, може да Ви помогне да се свържете с аварийно-спасителните служби.

Системата не ръководи спасителните дейности. Местната аварийно-спасителна служба разгръща специфични спасителни операции в съответствие с действителната ситуация.

По време на спешно повикване системата предава данни за автомобила на спешната служба. Вижте **Данни за системата за спешни повиквания** (стр. 28).

Забележка: Ако предаването е неуспешно, това може да доведе до

неполучаване на данни за Вашето превозно средство от оператора на спешния телефонен център.

Забележка: Ако системата не е в състояние да инициира повикване към спешните служби, се чува гласово съобщение и индикаторът за спешно повикване светва.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА СПЕШНО ОБАЖДАНЕ

Системата работи само в райони със съвместима мрежа за мобилни телефони и инфраструктура за спешни услуги.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Не всички пътно-транспортни произшествия активират системата. Ако някое пътно-транспортно произшествие задейства системата, тя инициира повикване към службите за спешна помощ. Не чакайте системата да инициира повикване, ако самите Вие сте в състояние да направите това. Веднага наберете службите за спешна помощ, за да се избегне забавяне на реакцията. Ако не чувате връзка със системата в рамките на пет секунди след произшествието, възможно е системата да не функционира.

Ако аудио системата Ви не е фабрична, функцията за спешно обаждане може да не сработи.

РЪЧНО ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА СПЕШНО ПОВИКВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Бъдете предпазливи, когато осъществявате спешно повикване по време на шофиране.

1. Включете запалването.
2. Натиснете SOS символа, намиращ се върху конзолата на тавана, за да отворите капака на бутона за

ВЪВЕДЕНИЕ

осъществяване на спешно повикване.

3. Натиснете бутона за осъществяване на обаждане до спешните служби.

Забележка: *Натиснете отново бутона преди свързване, за да прекратите обаждането.*

4. Говорете с оператора.

Забележка: *След приключване на спешното повикване, операторът на спешния телефон може да позвъни на Вашия автомобил. Автомобилът автоматично отговаря на входящите повиквания в рамките на час.*

ИНДИКАТОР ЗА СПЕШНИ ПОВИКВАНИЯ



ВНИМАНИЕ: ако системата е неисправна, проверете автомобила си при първа възможност.



Индикаторът е интегриран в бутона за спешно повикване на конзолата над главата ви.

Той светва ярко за кратко време, когато включите запалването.

Статус на индикатора на системата за спешни повиквания	Описание
Изключен индикатор.	Системата не работи. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Приглушено червено.	Нормална работа.
Премигва бързо.	Системата инициира спешно повикване.
Премигва сравнително бързо.	Системата предава данни за автомобила на аварийните служби.
Премигва бавно.	Системата се е свързала с аварийните служби и е установила връзка.
Ярко червено.	Системата не работи. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

СМЯНА НА РЕЗЕРВНАТА БАТЕРИЯ

Системата има резервна батерия и показва кога трябва да бъде сменена.

Препоръчваме Ви да смените батерията при оторизиран дилър.

ECALL – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**ECALL – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Описание
Emergency Call System malfunction (Неизправност на системата за аварийни повиквания.)	Системата не работи. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Стандартният работен обхват за вашия предавател е около 10 М.

Следните фактори могат да окажат влияние върху обхвата:

- атмосферни условия
- радио-кули наблизо
- конструкции около автомобила
- други МПС, паркирани близо до автомобила.

Радио-честотата, използвана от Вашето дистанционно управление може да бъде използвана и от други радиопредаватели, напр. аматьорски радиа, медицинско оборудване, безжични слушалки, безжични дистанционни, клетъчни телефони, зарядни устройства за батерии и алармени системи. Ако има смущения в честотите, няма да може да използвате Вашето дистанционно управление. Можете да заключвате и отключвате вратите с ключа.

Забележка: Уверете се, че автомобилът е заключен, преди да го оставите без надзор.

Забележка: Ако сте в обхват и натиснете неволно бутон, дистанционното управление ще реагира.

Забележка: Дистанционното управление съдържа чувствителни електро-компоненти. Излагането му на влага или удар може да предизвика трайни повреди.

ИЗВАЖДАНЕ НА МЕТАЛНАТА ПЛАСТИНА НА КЛЮЧА



Натиснете бутона върху пасивния ключ и издърпайте острието навън.

НАМИРАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Светлинните

пътепоказатели ще започнат да мигат.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: Дръжте батериите далеч от деца, за да предотвратите поглъщане. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт. При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.



ВНИМАНИЕ: Ако отделението за батерии не се затваря добре, спрете да използвате дистанционното управление и го сменете възможно най-скоро. Междувременно дръжте дистанционното управление далеч от деца. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Батерията може да причини тежки или фатални наранявания за два часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част от тялото. Незабавно потърсете медицинска помощ.



Изхвърляйте старите батерии по екологичен начин. Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

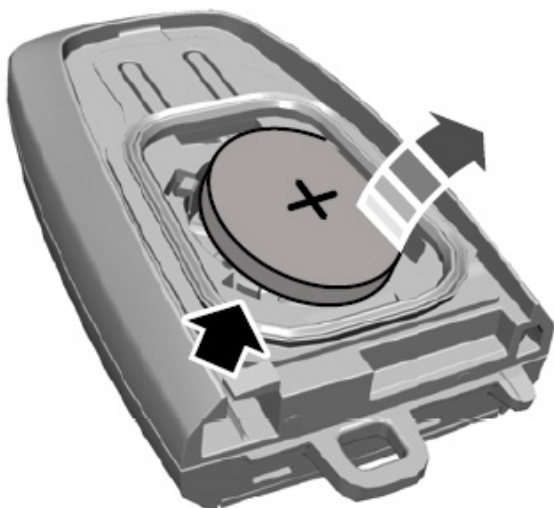
Дистанционното управление използва една 3-V плоска литиева батерия CR2450 или еквивалент.



2. Пъхнете тънка монета под езика, скрит под острието на ключа и я завъртете, за да отстраните капака.



1. Натиснете бутона и издърпайте металното острие на ключа.



3. Поставете подходящ инструмент, например отвертка, в показаното положение и внимателно извадете батерията.
4. Поставете нова батерия с + обърнат нагоре.

Забележка: Не почиствайте клемите на батерията и задната повърхност на печатната платка от греста.

5. Поставете отново капака на корпуса на батерията върху дистанционното управление и върнете металното острие на ключа на мястото му.

ПОДМЯНА НА ИЗГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да закупите резервни ключове или дистанционни управления от оторизиран дилър. Ако е възможно, предоставете им номера на ключа от етикета, приложен към оригиналния ключ. Можете също да получите допълнителни ключове.

ПРОГРАМИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

Свържете се с оторизиран дилър, за да програмирате дистанционни управления за вашия автомобил.

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Key battery low Replace soon (Батерията на ключа е изтощена. Подменете я скоро)	Показва се, когато батерията на дистанционното управление изисква смяна

КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Какъв е шумът от вентилатор, който чувам, когато натисна бутона за отключване на дистанционното управление?

- Това е моторът на вентилатора, който вкарва свеж въздух в купето и отвежда застоялия през вентилационните отвори на кабината. Вашият автомобил има функция за пречистване на въздуха, която може да се включи, когато натиснете бутона за отключване на дистанционното управление или когато са изпълнени определени условия.

ОПЕРИРАНЕ С ВРАТИТЕ ОТВЪН

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да използвате дистанционното управление само когато автомобилът ви е неподвижен.

Отключване на вратите



Натиснете бутона, за да отключите всички врати. Едно дълго присветване на светлинния пътепоказател потвърждава, че вашият автомобил е отключен.

Заклучване на вратите



Натиснете бутона, за да заключите всички врати. Едно кратко присветване на светлинните пътепоказатели потвърждава, че вашият автомобил е заключен.

Забележка: За повече информация относно управлението на вратите отвън на вашия автомобил Вижте **Безключов достъп** (стр. 90).

Двойно заключване на вратите



ВНИМАНИЕ: Не използвайте двойно заключване, когато вътре в превозното средство има пътници или домашни животни. Вратите няма да могат да бъдат отключени или отворени от вътрешната страна, когато са заключени двойно.

Двойното заключване е функция за защита срещу кражба, която не позволява някой да отвори вратите отвътре.

Забележка: Ако заключите два пъти автомобила си, докато сте в него, включете запалването, за да върнете ключалките на вратите към стандартното единично заключване.



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди. Светлинните пътепоказатели присветват три пъти.

Забележка: Можете да заключите двойно автомобила си с ключа. Завъртете ключа до заключено положение два пъти в рамките на три секунди. Използвайте ключа, когато дистанционното управление не работи.

Двустепенни конфигурируеми опции за отключване

Конфигурируема опция за отключване се задава при покупката на автомобила. Това определя кои врати да се отключват, когато натиснете бутона за отключване или бутона за вратата на товарното отделение на дистанционното управление веднъж или два пъти.

Забележка: Ако искате да промените текущата си конфигурация за отключване, свържете се с оторизиран дилър.

Опция 1

Едно натискане на бутона за отключване отключва предните врати. Двойното натискане на бутона за отключване отключва всички врати.

Еднократно или двойно натискане на бутона за вратата на товарното отделение отключва втория ред врати и задните врати.

Опция 2

Еднократно натискане на бутона за отключване отключва предните и втория ред врати. Двойното натискане на бутона за отключване отключва всички врати.

Едно натискане на бутона за отключване на товарното отделение отключва задните врати. Двойното натискане на бутона за вратата на товарното отделение отключва вратите на втория ред и задните врати.

Опция 3

Едно натискане на бутона за отключване отключва шофьорската врата. Двойното натискане на бутона за отключване отключва всички врати.

Едно натискане на бутона за вратата на товарното отделение отключва задните врати. Двойното натискане на бутона за вратата на товарното отделение отключва вратите на втория ред и задните врати.

Вариант 4

Едно натискане на бутона за отключване отключва шофьорската врата. Двойното натискане на бутона за отключване отключва вратите на първия ред.

Едно натискане на бутона за вратата на товарното отделение отключва задните врати. Двойното натискане на бутона за вратата на товарното отделение отключва вратите на втория ред и задните врати.

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИ С КЛЮЧ

Отключване на вратите

1. Извадете металната пластина от дистанционното управление.
2. Поставете ключа докрай в ключалката на шофьорската врата.
3. Завъртете горната част на ключа към задната част на вашия автомобил.

Забележка: *Отключването отключва само шофьорската врата.*

Заклучване на вратите

1. Извадете металната пластина от дистанционното управление.
2. Поставете ключа докрай в ключалката на шофьорската врата.
3. Завъртете горната част на ключа към предната част на вашия автомобил.

Забележка: *Заклучването извършва централно заключване на всички врати.*

Какво представляват механичните ключалки TVL

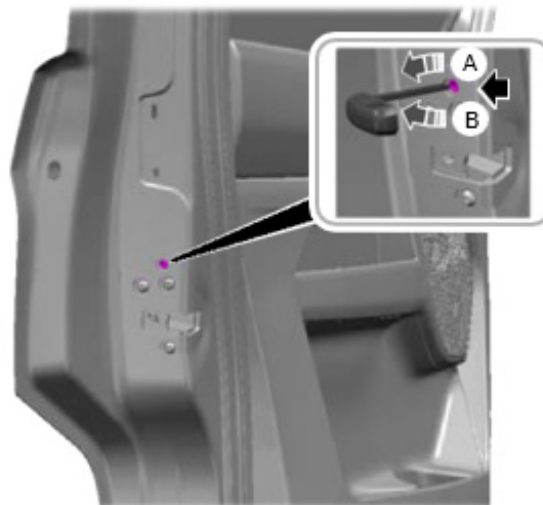
Допълнителна система за механично заключване, която осигурява допълнителна сигурност на пътническите и товарните врати. За повече информация вижте уебсайта на TVL.

Забележка: *Не задействайте TVL ключалките, когато пътници или животни са вътре във вашето превозно средство, с изключение на повторното заключване. Вратите не могат да*

бъдат отключени или отворени отвътре, когато TVL ключалките са активирани.

Аварийно заключване на вратите

Предни врати

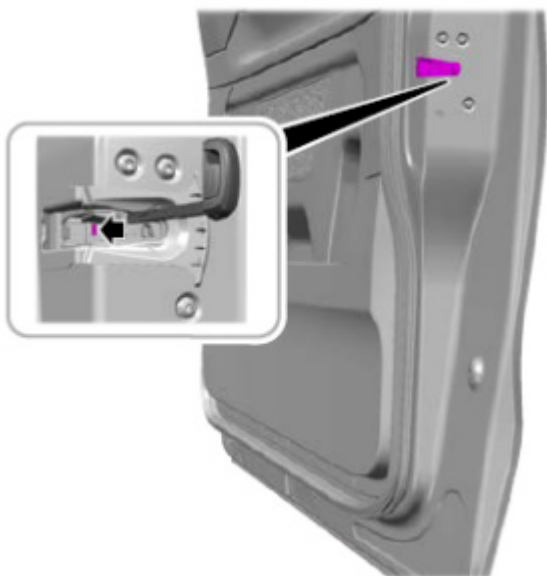


Ако функцията за централно заключване не работи, заключете вратите поотделно с ключа в показаната позиция.

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите лявата предна врата.

Завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да заключите дясната предна врата.

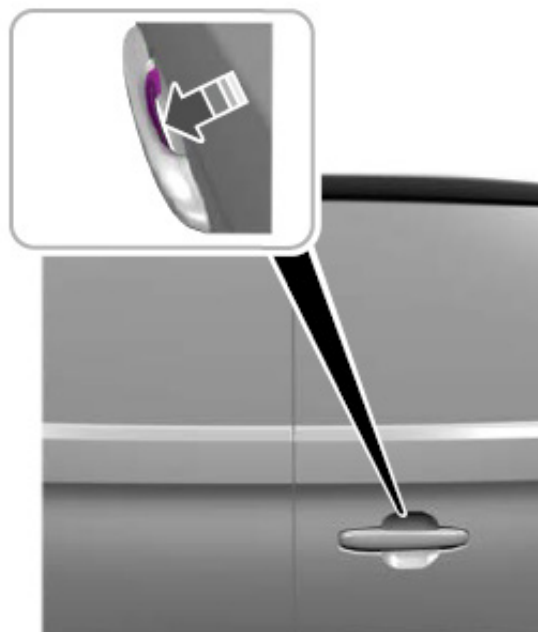
Плъзгащи врати



Вкарайте металната пластина на ключа в показания отвор и натиснете бутона вътре.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТИТЕ

Отваряне на двойните задни врати



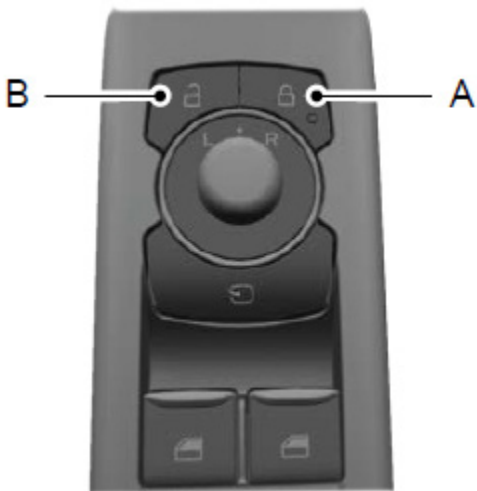
Пълно отваряне на двойните задни врати

Можете да отворите задните врати под три ъгъла, 45°, 90° и 180°. При отварянето до всеки един ъгъл ще усещате силно съпротивление.

Забележка: Ако отворите задните врати, задните светлини може да бъдат покрити. Уверете се, че автомобилът е видим в съответствие с местните разпоредби, например използвайте предупредителен триъгълник, ако е необходимо.

ОПЕРИРАНЕ С ВРАТИТЕ ОТВЪТРЕ

ОТКЛЮЧВАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ С ЦЕНТРАЛНО ЗАКЛЮЧВАНЕ



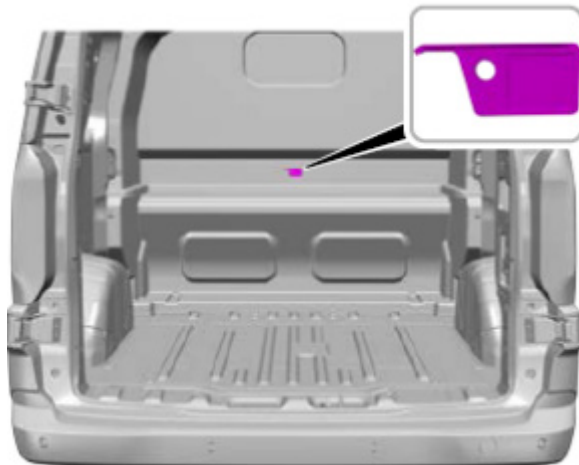
A заключване

B отключване

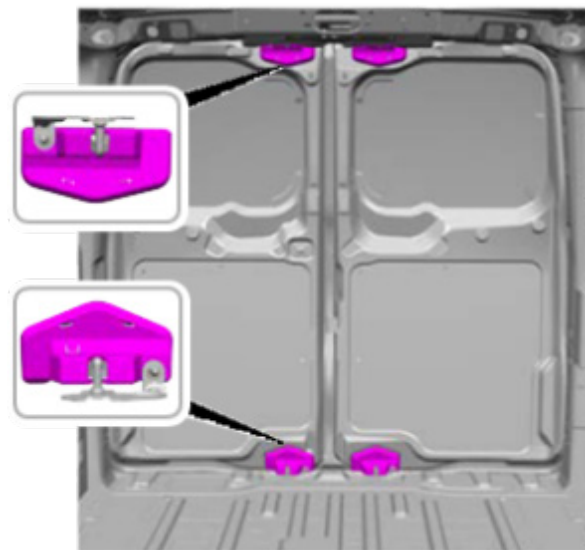
Забележка: Светодиодът светва за пет минути, за да потвърди заключеното състояние. Светодиодът свети само ако всички врати са заключени. Ако отворите която и да е врата с вътрешната дръжка, светодиодът изгасва.

Забележка: След заключване бутонът за отключване остава активен за кратък период от време.

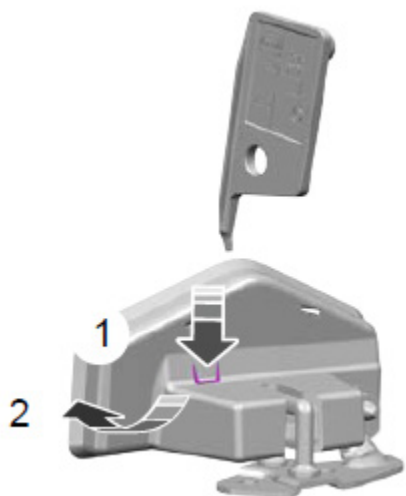
ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИТЕ ОТВЪТРЕ ПРИ СПЕШНИ СИТУАЦИИ



1. Инструментът за аварийно отключване на вратите се намира върху преградата в товарното отделение. Използвайте го, за да отключите вратите и да ги отворите в случай на спешна ситуация.

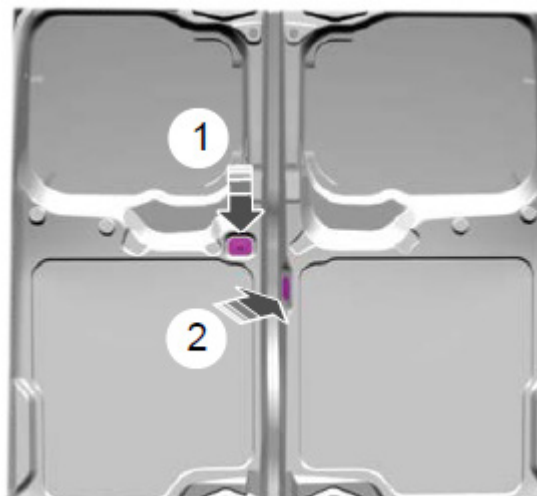


2. Трябва да отключите долната и горната ключалка на основната врата.



3. Внимателно поставете инструмента в позицията, показана на предпазното капаче на ключалката на вратата.
4. Натиснете го първо надолу, а след това настрани върху долната ключалка, докато чуete щракване.
5. Натиснете го първо нагоре, а след това настрани върху горната ключалка, докато чуete щракване.
6. Отворете основната врата.
7. Повторете процеса върху ключалките на втората врата, ако трябва да отворите и двете врати.

ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИТЕ ОТВЪТРЕ



1. Натиснете първия бутон два пъти в рамките на три секунди, за да отворите основната врата.
2. Натиснете втория бутон, за да отворите втората врата.

ПРЕПРОГРАМИРАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ОТКЛЮЧВАНЕ

По подразбиране вашето превозно средство се доставя с активирано двустепенно отключване.

Можете да превключвате между едностепенния и двустепенния режим на отключване, като използвате централния дисплей.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Locks** (Ключалки).
4. Включете или изключете **Global Unlock** (отключване на всички врати).

Едностепенно отключване

Всички врати се отключват, когато натиснете веднъж бутона за отключване на дистанционното управление.

Задните странични врати и вратите на товарното отделение се отключват, когато натиснете веднъж бутона за отключване на товарното отделение на дистанционното управление.

За да превключите към едностепенно отключване, натиснете и задръжте едновременно бутоните за отключване и заключване на дистанционното управление за поне четири секунди при изключено запалване. Светлинните пътепоказатели мигат два пъти, за да потвърдят промяната.

За да се върнете към първоначалната функция за отключване, повторете процеса.

Двустепенно отключване

Единично или двойно натискане на бутона за отключване или бутона за товарното отделение отключва различни врати. Вижте **Отключване и заключване на вратите с помощта на дистанционното управление** (страница 75).

АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

КАКВО Е АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

Автоматичното отключване е функция, която централно отключва вратите на автомобила, когато автомобилът ви спре и отворите вратата на водача.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ОТКЛЮЧВАНЕ

Автоматичното отключване отключва всички врати, след като:

1. Всички врати бъдат затворени и заключени и скоростта на вашия автомобил надвиши 20 km/h.
2. Автомобилът спре.
3. Отворите шофьорската врата в рамките на 10 минути след изключване на запалването.

Забележка: Ако отворите шофьорската врата след повече от 10 минути, автоматичното отключване не отключва всички останали врати.

АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ОТКЛЮЧВАНЕ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Locks** (ключалки).
4. Включете или изключете **Auto Unlock** (Автоматично отключване).

НЕУСПЕШНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА НЕУСПЕШНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Неуспешното заключване е функция, която ви предупреждава, ако автомобилът ви не е заключен.

КАК РАБОТИ НЕУСПЕШНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Клаксонът прозвучава, когато натиснете бутона за заключване на дистанционното управление, а някоя врата е отворена.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА НЕУСПЕШНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Когато натиснете веднъж бутона за заключване, пътепоказателите не мигат, ако:

- Някоя пътническа врата или вратата на товарното отделение са отворени.
- Предният капак е отворен.

Ако изключите функцията, клаксонът няма да прозвучи, ако натиснете бутона за заключване на дистанционното управление при отворена врата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА НЕУСПЕШНОТО ЗАКЛЮЧВАНЕ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Locks** (ключалки).
4. Включете или изключете **Mislock Chirp** (сигнализиране при неуспешно заключване).

АВТОМАТИЧНО ПОВТОРНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ПОВТОРНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Вратите автоматично се заключват отново, ако не отворите врата в рамките на 45 секунди след отключване на вратите с дистанционното управление. Вратите се заключват и алармата се връща в предишното си състояние.

ИНДИКАТОРИ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВРАТИТЕ

Светодиод в бутона за заключване върху вратата светва, когато всички врати бъдат заключени. Той остава включен до пет минути след като изключите запалването.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Звуково предупреждение за недобре затворена врата

Прозвучава, когато вратата не е добре затворена, а автомобилът ви се движи.

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Предупредителна лампа при отворена врата



Светва, когато включите запалването и остава да свети, ако някоя врата или предният капак са отворени.

ВРАТИ И КЛЮЧАЛКИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Driver door open (Шофьорска врата отворена)	Показва дали някоя врата е отворена. Затворете вратата плътно
Passenger door open (Пасажерска врата отворена)	
Rear left door open (Задна лява врата отворена)	
Rear right door open (Задна дясна врата отворена)	
Bonnet open (преден капак отворен)	Указва, че предният капак е отворен. Затворете го добре.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Затворете напълно електрическата плъзгаща се врата преди да потеглите, за да предотвратите изпадане на пътници и товари. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не отваряйте и не затваряйте плъзгащата се врата, когато ръцете ви са близо до релсите или ролките. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Когато затваряте електрическата плъзгаща се врата, проверете дали няма препятствия и се уверете, че хора и домашни любимци не са в близост до отвора на плъзгащата се врата.

Забележка: Не оставяйте плъзгащата се врата отворена, докато шофирате. Това може да повреди плъзгащата се врата и нейните компоненти.

Забележка: Ако оперирате с плъзгащата се врата често за кратък период от време, системата може да стане недостъпна за определено време, за да се предотврати повреда поради прегряване.

Оставете системата да отвори плъзгащата се врата. Не натискайте и не дърпайте плъзгащата се врата, когато се движи. Това може да повреди плъзгащата се врата и нейните компоненти.

ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА

ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТ ВЪТРЕШНАТА СТРАНА

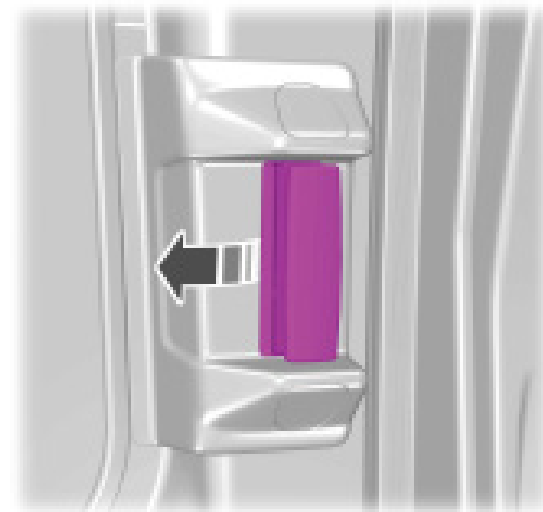
Отваряне на плъзгащата се врата отвътре с помощта на бутона на приборното табло



Натиснете бутона на арматурното табло, за да отворите плъзгащата се врата.

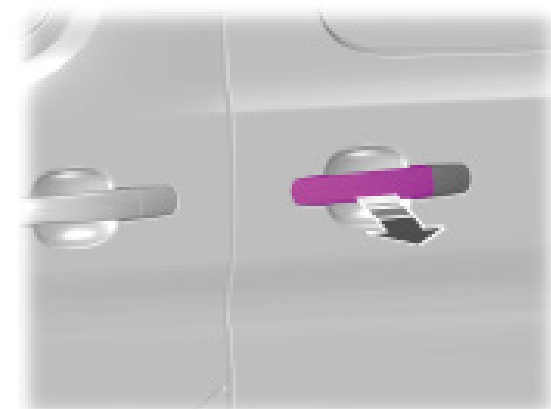
Забележка: Можете също да натиснете този бутон на В-колоната, за да отворите плъзгащата се врата.

Отваряне на плъзгащата се врата отвътре с помощта на дръжката



Дръпнете дръжката на вратата, за да отворите плъзгащата се врата.

ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА ОТВЪН



Дръпнете и освободете външната дръжка на вратата, за да отворите плъзгащата се врата.

ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди.

ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА С HANDS-FREE ФУНКЦИЯ

Уверете се, че имате пасивен ключ на разстояние до 1 m от зоната на покритие на датчика.

1. Застанете пред предната броня на автомобила си в указаната зона на покритие.
2. С еднократно бързо движение, имитиращо ритник, приближете и отдръпнете крака си от зоната на покритие.

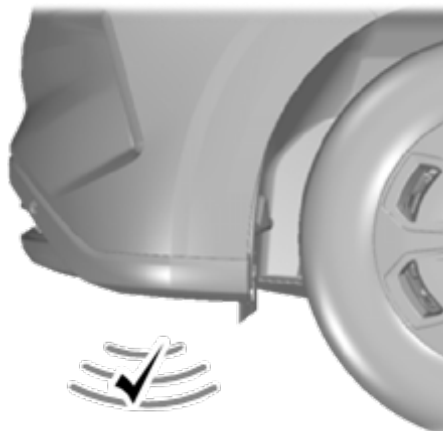


Плъзгащата се врата се отваря.

Избягвайте следните действия, когато използвате функцията за отваряне без ръце:

- Физически контакт с бронята.
- Задържане на крака под бронята.
- Размахване на крака настрани или ритане под страниен ъгъл.

Зона на покритие



Зоната на покритие е от лявата и дясната страна на предната броня, пред колелото.

Забележка: Ако автомобилът Ви има единична плъзгаща се врата, зоната на покритие е от съответната страна.

Забележка: Всякакви физически действия, които имитират ритане, като пръски вода, почистване с високонапорна машина или монтиране на отделни части, могат да активират плъзгащата се врата. За да предотвратите такъв случай, дръжте пасивния ключ далеч от зоната на покритие под предната броня.

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТВЪТРЕ

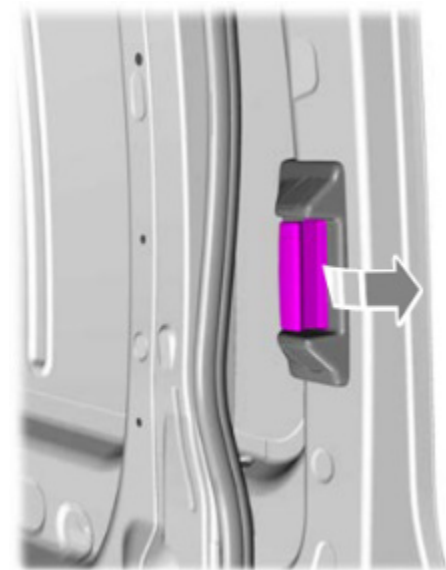
Затваряне на плъзгащата се врата отвътре с помощта на бутона на приборното табло



Натиснете бутона на приборното табло, за да затворите плъзгащата се врата. Чува се сигнал, когато плъзгащата се врата започне да се затваря.

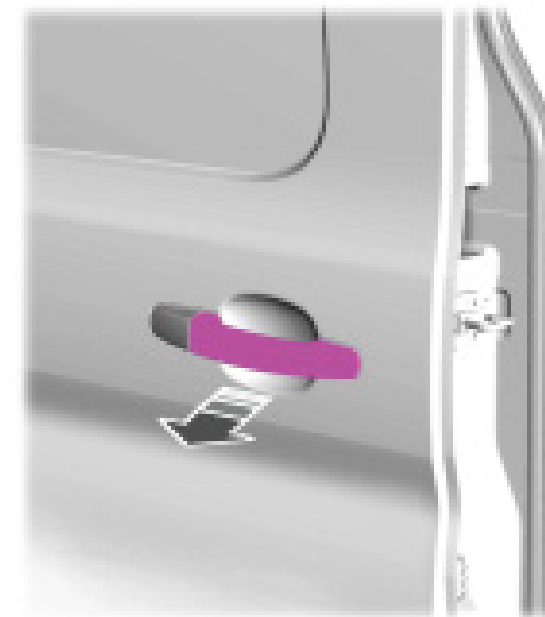
Забележка: Можете също да натиснете този бутон на В-колоната, за да затворите плъзгащата се врата.

Затваряне на плъзгащата се врата отвътре с помощта на дръжката на плъзгащата се врата



Дръпнете и освободете дръжката от вътрешната страна на плъзгащата се врата, за да я затворите.

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА ОТ ВЪНШНАТА СТРАНА НА АВТОМОБИЛА



Дръпнете и освободете дръжката на вътрешната плъзгаща се врата, за да затворите плъзгащата се врата.

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди. Чува се сигнал, когато плъзгащата се врата започне да се затваря.

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА С HANDS-FREE ФУНКЦИЯ

Уверете се, че имате пасивен ключ на разстояние до 1 m от зоната на покритие на датчика.

1. Застанете пред предната броня на автомобила си в указаната зона на покритие.

ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА – АВТОМОБИЛИ С: ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА С HANDS-FREE ФУНКЦИЯ / ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА

2. С еднократно бързо движение, имитиращо ритник, приближете и отдръпнете крака си от зоната на покритие.

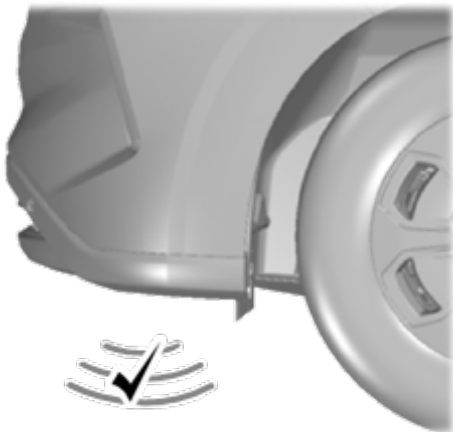


3. Плъзгащата се врата се затваря.

Избягвайте следните действия, когато използвате функцията за отваряне без ръце:

- Физически контакт с бронята.
- Задържане на крака под бронята.
- Размахване на крака настрани или ритане под страниен ъгъл.

Зона на покритие



Зоната на покритие е от лявата и дясната страна на предната броня, пред колелото.

Забележка: Ако автомобилът Ви има единична плъзгаща се врата, зоната на покритие е от съответната страна.

Забележка: Всякакви физически действия, които имитират ритане, като пръски вода, почистване с високонапорна машина или монтиране на отделни части, могат да активират плъзгащата се врата. За да предотвратите такъв случай, дръжте пасивния ключ далеч от зоната на покритие под предната броня.

СПИРАНЕ НА ДВИЖЕНИЕТО НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА

Можете да спрете движението на плъзгащата се врата, като направите някое от следните неща:

- натиснете бутона за плъзгащата се врата на дистанционното управление два пъти в рамките на три секунди.
- натиснете бутона за плъзгащата се врата на приборното табло или В-колоната.
- дръпнете вътрешната или външната дръжка на плъзгащата се врата.

НУЛИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА

Уверете се, че сте завършили процедурата в рамките на 10 секунди.

За да нулирате електрическата плъзгаща се врата, направете следното:

1. Затворете ръчно плъзгащата се врата.

Забележка: Уверете се, че плъзгащата се врата е напълно затворена.

2. Дръпнете вътрешната дръжка на вратата в посока на затваряне три пъти в рамките на три секунди

ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Right power sliding door Calibration needed (Дясна електрическа плъзгаща се врата. Необходимо е калибриране)	Системата е неисправна. Затворете ръчно електрическата плъзгаща се врата. Дръпнете и освободете дръжката на плъзгащата се врата, за да я отворите.
Left Power Sliding Door Calibration Needed (Лява електрическа плъзгаща се врата. Необходимо е калибриране)	Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Right rear door motor disconnected See manual (Моторът на задната дясна врата е изключил. Вижте ръководството)	Системата е неисправна. Нулирайте електрическата плъзгаща се врата. Вижте Нулиране на електрическата плъзгаща се врата (страница 85). Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Left rear door motor disconnected See manual (Моторът на задната лява врата е изключил. Вижте ръководството)	

ПЛЪЗГАЩА СЕ ВРАТА - ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо електрическата плъзгаща се врата спира да се движи?

Електрическата плъзгаща се врата спира, когато открие препятствие. Чува се сигнал и плъзгащата се врата започва да се движи в обратна посока. След като премахнете препятствието, можете да продължите да работите с плъзгащата се врата.

Защо електрическата плъзгаща се врата се движи с намалена скорост?

Захранването на електрическата плъзгаща се врата е прекъснато, докато тя е оставена отворена. Затворете напълно електрическата плъзгаща се врата, като използвате бутона на арматурното табло или дръжките на вратата. Отворете електрическата плъзгаща се врата както обикновено. Ако плъзгащата се врата все още работи с намалена скорост, системата е неисправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Защо не мога да затворя плъзгащата се врата?

Ако плъзгащата се врата не се затваря, рестартирайте двигателя и след това я затворете както обикновено. Вижте **Затваряне на плъзгащата се врата отвътре** (страница 84). Ако плъзгащата се врата все още не се затваря, затворете ръчно плъзгащата се врата и след това я отворете както обикновено. Ако плъзгащата се врата все още не се затваря, системата е неисправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Какво мога да направя, ако електрическата плъзгаща се врата не работи нормално?

Ако има неисправност на плъзгащата се врата, рестартирайте двигателя.

Как мога да отворя плъзгащата се врата, ако системата загуби захранване?

Ако плъзгащата се врата загуби захранване, може да се наложи да приложите повече сила, когато се опитвате да я отворите. Натиснете едновременно задната част на плъзгащата се врата и вътрешната дръжка в посока на отваряне и я отворете както обикновено.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Затворете напълно електрическата плъзгаща се врата преди да потеглите, за да предотвратите изпадане на пътници и товари. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



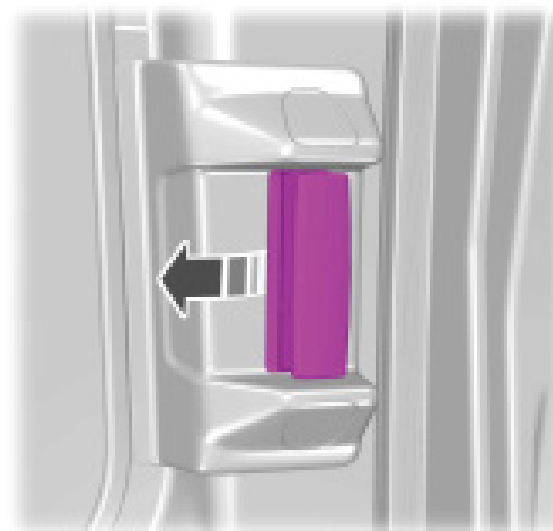
ВНИМАНИЕ: Не отваряйте и не затваряйте плъзгащата се врата, когато ръцете ви са близо до релсите или ролките. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.

Забележка: Когато отваряте плъзгащата се врата, уверете се, че сте я отворили напълно, докато не чуете щракване. По този начин ограничителят на вратата може да ви предпази от случайно затваряне.

Забележка: Не оставяйте плъзгащата се врата отворена, докато шофирате. Това може да повреди плъзгащата се врата и нейните компоненти.

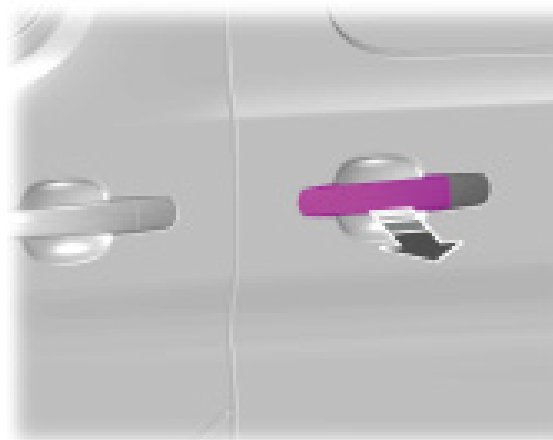
ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА ОТВЪТРЕ



Дръпнете дръжката от вътрешната страна на вратата, за да отворите плъзгащата се врата.

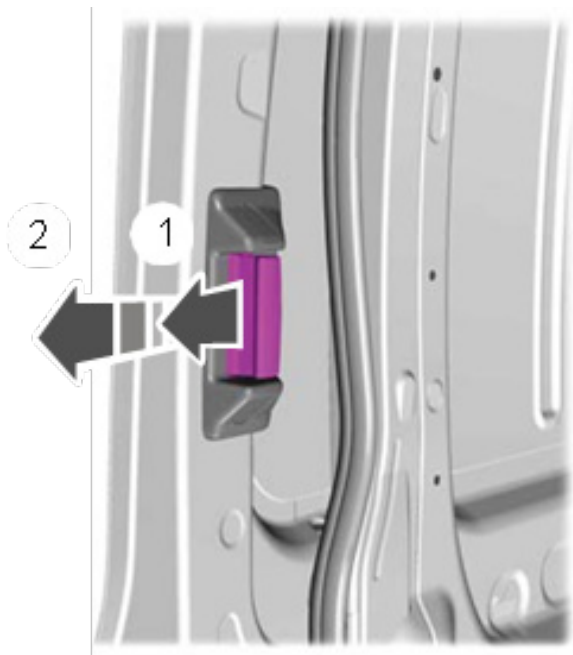
ОТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА ОТ ВЪНШНАТА СТРАНА НА АВТОМОБИЛА



Дръпнете външната дръжка на вратата, за да отворите плъзгащата се врата.

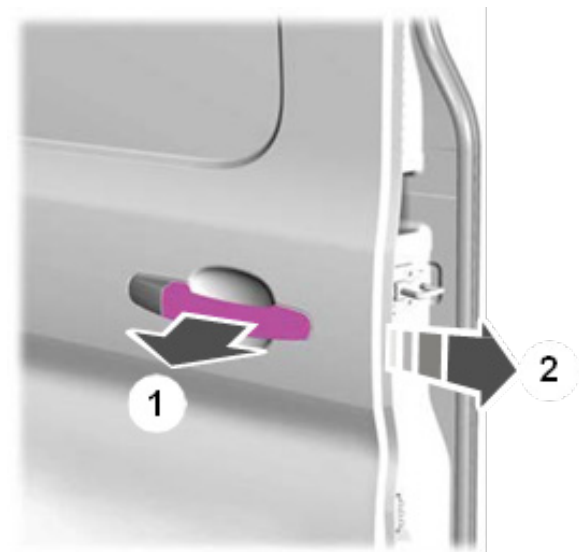
ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА СЕ ВРАТА

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА ОТВЪТРЕ



1. Дръпнете вътрешната дръжка на вратата, за да освободите задържащата функция.
2. Плъзнете вратата, за да я затворите.

ЗАТВАРЯНЕ НА ПЛЪЗГАЩАТА ВРАТА ОТВЪН

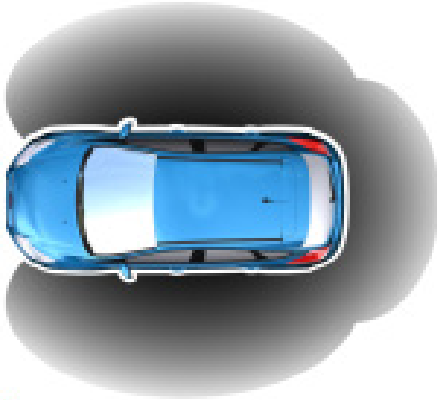


1. Дръпнете външната дръжка на вратата, за да освободите задържащата функция.
2. Плъзнете вратата, за да я затворите.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕЗКЛЮЧОВИЯТ ДОСТЪП

Системата ви позволява да заключвате и отключвате автомобила си, без да вадите пасивния ключ от джоба или чантата си.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА БЕЗКЛЮЧОВИЯ ДОСТЪП



E78276

Валиден пасивен ключ трябва да бъде разположен в рамките на един от трите обхвата. Това са около 1.5 м от дръжките на предните врати и задните врати.

Системата няма да функционира, ако:

- Пасивният ключ остане неподвижен за около минута.
- Акумулаторът на автомобила няма заряд.
- Батерията на пасивния ключ няма заряд.
- Честотите на пасивния ключ са заглушени.
- Пасивният ключ е твърде близо до метални предмети или електронни устройства, например ключове или мобилен телефон.

НАСТРОЙКИ НА БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

Включване и изключване на безключовия достъп

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Изберете **Locks** (Заклучване).
4. Включете или изключете функцията **KeyFree**.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП

Отключване на вратите

Датчиците за отключване се намират на гърба на външните дръжки на предните врати.



Докоснете датчика за отключване, за да отключите автомобила и да изключите алармата. Светлинните пътепоказатели ще премигнат. Не докосвайте сензора за заключване върху външната повърхност на дръжката на вратата.

Поддържайте повърхността на дръжката на вратата чиста, за да сте сигурни, че системата работи правилно.

След като отключите вратите с датчика за отключване, има период на кратко забавяне, през който не можете да заключите автомобила си. Когато изтече този период, може да заключите вратите отново, при условие, че пасивният ключ е в рамките на обхвата на датчиците.

Заклучване на вратите

Датчиците за заключване се намират най-отгоре върху външните дръжки на предните врати.



Докоснете веднъж сензора за заключване, за да заключите автомобила си и да активирате алармата. Светлинните пътепоказатели мигат.

Натиснете сензора два пъти за 3 секунди, за да заключите двойно автомобила си

Поддържайте повърхността на дръжката на вратата чиста, за да сте сигурни, че системата работи правилно.

Забележка: *Вашият автомобил не се заключва автоматично. Ако не докоснете сензор за заключване, вашият автомобил остава отключен.*

След като заключите вратите с датчика за заключване, има период на кратко забавяне, през който не можете да отключите автомобила си. Когато изтече този период, може да заключите вратите отново, при условие, че пасивният ключ е в рамките на съответния обхват.

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЕЗКЛЮЧОВ ДОСТЪП – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо системата за безключов достъп не работи?

- Ако системата не функционира, тя може да е влязла в ограничен режим. Виж **Ограничения на безключовия достъп** (стр. 90). Ако системата все още не функционира, използвайте дистанционното управление или пластината на ключа, за да заключите и отключите автомобила.

Защо не мога да заключа автомобила си?

- Ако заключите електронно автомобила си при отворена задна врата, след като затворите и последната врата, системата търси пасивен ключ в автомобила. Ако системата открие ключ, всички врати се отключват, което показва, че вътре в автомобила има ключ. След като затворите и последната врата, вашето превозно средство се заключва, ако друг пасивен ключ бъде засечен от датчиците.

Защо пасивният ключ не работи?

- Когато заключите автомобила, системата дезактивира всички пасивни ключове, останали във вашия автомобил. Не можете да включите запалването с дезактивиран пасивен ключ. Натиснете бутона за отключване върху дистанционното управление, за да активирате отново пасивния ключ.

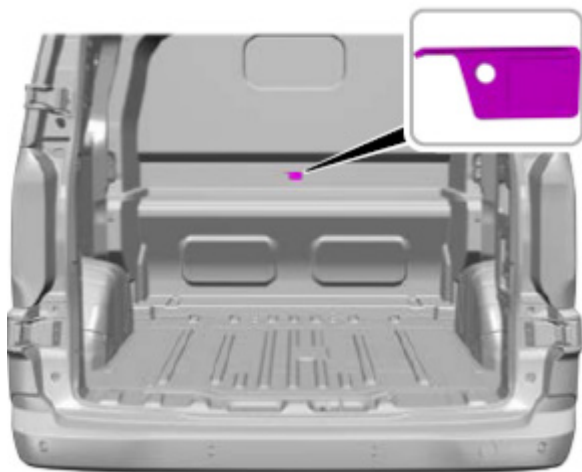
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



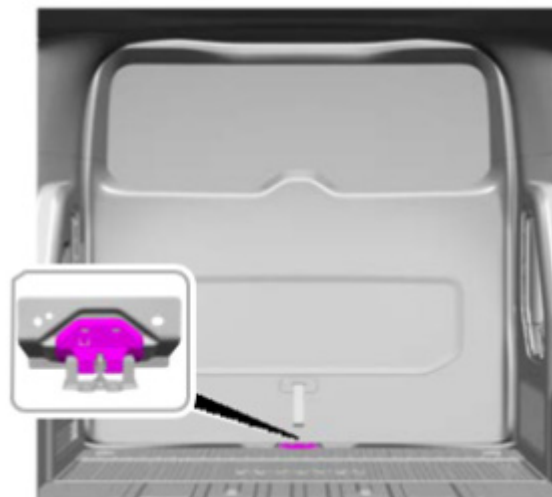
ВНИМАНИЕ: Изключително опасно е да се возите в товарното отделение, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не превозвайте и не позволявайте да бъдат превозвани лица в онези части на автомобила, които не са оборудвани със седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни наранявания или смърт.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

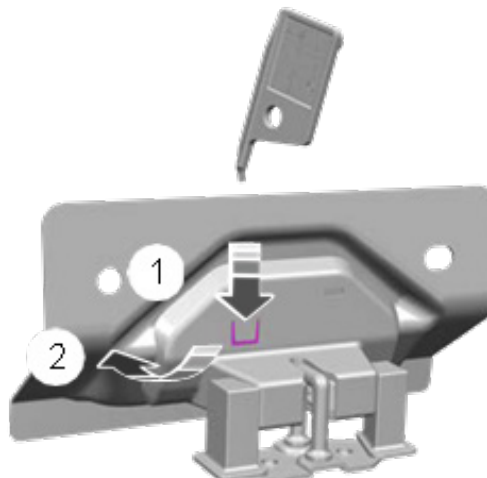
ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ ОТВЪТРЕ



1. Инструментът за отключване на капака на товарното отделение се намира върху преградата в товарното отделение. Използвайте инструмента, за да отключите капака и да го отворите в случай на спешност.

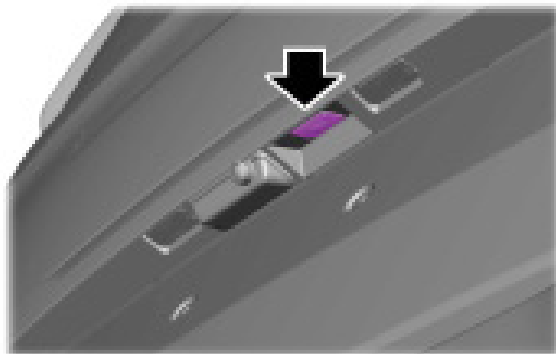


2. Трябва да отключите капака.



3. Внимателно поставете инструмента в позицията, показана на предпазния капак на ключалката на капака на товарното отделение.
4. Натиснете го първо надолу, а след това настрани върху ключалката, докато чуete щракване.
5. Отворете капака.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ ОТВЪН



1. Отключете капака с помощта на дистанционното управление или бутона за отключване.

Забележка: Ако програмиран пасивен ключ е в рамките на 1 m (3 фута) от капака на товарното отделение, той ще се отвори, когато натиснете бутона върху него.

2. Натиснете контролния бутон върху дръжката на капака.
3. Вдигнете капака.

Забележка: Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на товарното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да не го повредите.

Забележка: Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на товарното отделение. Това може да повреди капака на товарното отделение и компонентите му.

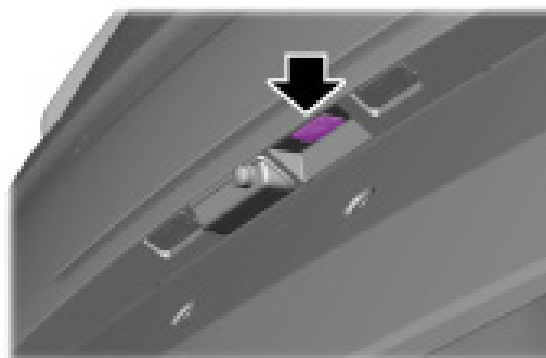
Забележка: Не оставяйте капака на товарното отделение отворен, докато шофирате. . Това може да повреди капака на товарното отделение и компонентите му.

ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона веднъж.

Забележка: Ако капакът не бъде вдигнат, той ще се заключи след 45 сек.



1. Натиснете бутона на дръжката на капака.
2. Отворете капака.

Забележка: Внимавайте, когато отваряте или затваряте капака на товарното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да не го повредите.

Забележка: Не закачвайте нищо (напр. стойка за велосипеди и др.) върху стъклото или капака на товарното отделение. Това може да повреди капака на товарното отделение и компонентите му.

Забележка: Не оставяйте капака на товарното отделение отворен, докато шофирате. Това може да повреди капака на товарното отделение и компонентите му.

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА ОТВЪН



ВНИМАНИЕ: Изключително опасно е да се возите в товарното отделение, вътре или извън превозното средство. При евентуално произшествие, хората, които се возят в тези части на автомобила има голяма вероятност да бъдат сериозно наранени или да загинат. Не превозвайте и не позволявайте да бъдат превозвани лица в онези части на автомобила, които не са оборудвани със седалки и предпазни колани. Винаги проверявайте дали хората в автомобила са седнали и използват предпазен колан както трябва. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни наранявания или смърт. .

КАПАК НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте затворили и заключили капака на товарното отделение, за да предотвратите навлизането на отпадни газове в автомобила. Това ще предотврати също и изпадането на пътници и товари. Ако трябва да карате с отворен капак на товарното отделение, дръжте вентилационните отвори или прозорците отворени, така че да се осигурява навлизане на свеж въздух в автомобила. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до сериозни наранявания.

Вдлъбнатата ръкохватка или дръжка е разположена от вътрешната страна на капака, за да помогне при затварянето.

Забележка: Уверете се, че сте затворили напълно капака, за да предотвратите изпадане на товара.

КАПАК НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

КАПАК НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Свети, когато капакът на товарното отделение не е добре затворен.

КАПАК НА ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

СЪОБЩЕНИЕ	ДЕЙСТВИЕ
Liftgate open (отворен капак на товарното отделение)	Капакът на товарното отделение не е добре затворен. Затворете го плътно.

ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Системата предотвратява стартирането на двигателя с неправилно кодиран ключ.

Забележка: Системата не е съвместима със системи за дистанционно стартиране, които не са произведени от Ford.

Забележка: Не оставяйте дубликат на кодиран ключ в автомобила си. Винаги вземайте ключовете и заключвайте всички врати, когато напускате автомобила си.

АКТИВИРАНЕ НА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Пасивната система против кражба се активира, малко след като изключите запалването.

ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА ПАСИВНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Системата се дезактивира при включване на запалването с правилно кодиран ключ.

Забележка: Може да имате затруднения със стартирането на автомобила, ако имате метални предмети, електронни устройства или втори кодиран ключ закачен на същия ключодържател.

АЛАРМЕНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Системата ще ви предупреди за неразрешено влизане във вашия автомобил.

КАК РАБОТИ АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Когато е активирана, алармата се задейства в следните случаи:

- Ако някой отвори врата или предния капак без правилно кодиран ключ или дистанционно управление.
- Ако включите Вашето превозно средство без правилно кодиран ключ.
- Ако вътрешните сензори засекат движение вътре във Вашия автомобил.
- Ако сензорите за промяна в наклона засекат опит за повдигане на вашия автомобил.
- Ако някой разкачи 12V акумулатор на превозното средство или сирената с автономно захранване.

Ако алармата бъде задействана, звуковият сигнализатор на алармата ще звучи в продължение на 30 секунди и аварийните предупредителни светлини ще мигат в продължение на 5 минути.

Всеки следващ опит да се предприеме някое от изброените по-горе действия, ще задейства отново алармата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АЛАРМАТА ЗА ОХРАНА НА ПЕРИМЕТЪРА

Алармата за охрана на периметъра е проектирана да разпознава неототоризиран достъп до вашия автомобил.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ВЪТРЕШНИТЕ СЕНЗОРИ

Вътрешните сензори са проектирани да отчитат движение във вашия автомобил.

Вътрешните сензори се намират в конзолата на тавана.

Забележка: Не покривайте вътрешните сензори.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ СЕНЗОРИТЕ ЗА ПРОМЯНА В НАКЛОНА

Сензорът за промяна в наклона е проектиран да разпознава опит за повдигане на вашия автомобил, например за демонтиране на колело или качването му на платформа.

СИРЕНА С АВТОНОМНО ЗАХРАНВАНЕ

Сирената с автономно захранване е допълнителна алармена система, която подава звуков предупредителен сигнал, ако 12 V акумулатор на автомобила бъде разкачен, за да се деактивира алармената система.

АКТИВИРАНЕ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Алармата е готова за активиране, когато автомобилът ви бъде изключен.

Заклучете автомобила си с дистанционното управление, за да активирате алармата.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Изключете алармата, като изпълните някое от следните действия:

- Отключете вратите или товарното отделение с дистанционното управление.
- Включете запалването или стартирайте двигателя.

НАСТРОЙКИ НА АЛАРМЕНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

КАКВИ СА НИВАТА НА СИГУРНОСТ НА СИСТЕМАТА

Можете да изберете две нива на сигурност, с включени или изключени сензори за движение.

Включени сензори за движение

Включени сензори за движение е стандартната настройка.

След като изключите запалването, използвайте бутоните за управление на информационния дисплей върху волана, за да изберете следното:

Елемент от менюто	Детайли
Full Guard (пълна охрана)	Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да изберете желаната настройка. Натиснете бутона OK .
Reduced Guard (ограничена охрана)	

При включени сензори за движение всички налични сензори се включват, когато активирате алармата.

Забележка: *Не активирайте алармата с включени сензори за движение, ако в автомобила ви има пътници, животни или други движещи се обекти.*

Изключени сензори за движение

При изключени сензори за движение, само датчиците за охрана на периметъра се включват, когато активирате алармата.

Забележка: *Нивото на сигурност на алармената система ще се превключи обратно към включени сензори за движение, след като захранването бъде включено.*

Забележка: *Ако не изберете настройка, системата по подразбиране включва сензорите за движение.*

ЗАДАВАНЕ НА НИВО НА СИГУРНОСТ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Alarm System** (алармена система).
4. Натиснете **Motion Sensors** (датчици за движение).
5. Изберете настройка.

ИЗБОР НА НИВО НА СИГУРНОСТ ПРИ ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАПАЛВАНЕТО

Можете да изберете какво ниво на сигурност искате, след като изключите запалването.

СИГУРНОСТ

Забележка: Ако не изберете настройка, системата по подразбиране включва режим на пълна охрана.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИЗБОРА НА НИВО НА СИГУРНОСТ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния дисплей.

2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Alarm System** (алармена система).
4. Включете или изключете **Ask on Exit** (избор на ниво на сигурност).

СИГУРНОСТ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИГУРНОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
No key detected (Не е открит ключ)	Системата не е открила правилно кодиран ключ.
Starting system malfunction (Неизправност на системата за стартиране)	Системата е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (активирана аларма стартирайте автомобила за да я изключите)	Показва се, когато алармата е била задействана поради неразрешено влизане.
Alarm system (алармена система)	

**СИГУРНОСТ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ
ВЪПРОСИ**

**Какво трябва да направя, ако има
потенциален проблем с алармата на
автомобила?**

Занесете всички дистанционни управления
на оторизиран дилър, ако има някакъв
потенциален проблем с алармата във
вашия автомобил.

**Какво трябва да направя, ако
автомобилът не може да запали с
правилно кодиран ключ?**

Проверете автомобила си възможно най-скоро.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВОЛАНА



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте волана, докато Вашето превозно средство е в движение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, телесни повреди или смърт.

Забележка: Уверете се, че сте седнали в правилната позиция. Вижте **Сядане в правилната позиция** (стр. 185).



1. Отключете кормилната колона.
2. Регулирайте волана на желаната позиция.



3. Заклучете кормилната колона.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВОЛАНА

Воланът се заключва малко след като сте паркирали автомобила си и пасивният ключ е извън него.

Забележка: Воланът не се заключва, когато запалването е включено или когато автомобилът ви се движи.

Отключване на волана

Воланът се отключва, когато системата открие валиден пасивен ключ във вашия автомобил. Ако воланът се заключи отново, включете запалването, за да го отключите.

Забележка: Може да се наложи леко да завъртите волана, за да го отключите.

ПОДГРЕВ НА ВОЛАНА



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни при използване на подгрева на волан, ако не можете да усещате болка в кожата си поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, увреждане на гръбначния стълб, медикаменти, изтощение или други физически състояния. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди, особено ако подгревът се използва за дълги периоди от време.

Бутонът за подгрев на волана се намира при бутоните за управление на климата.



Натиснете бутона, за да включите и изключите подгрева на волана.

Забележка: Можете да използвате подгрева на волана само когато двигателят работи.

Забележка: Системата използва сензор и е разработена да контролира температурата на волана и да го предпазва от прекалено прегряване.

Забележка: При топло време, воланът бързо достига своята максимална температура и системата намалява напрежението, подавано към нагревателния елемент. Това може да Ви накара да мислите, че системата е спряла да работи, но тя не е спряла. Това е нормално.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВОЛАНА КАТО МАСИЧКА – АВТОМОБИЛИ С: НАКЛАНЯЩ СЕ ВОЛАН

Тази функция осигурява допълнително работно пространство, когато автомобилът е в неподвижно състояние, но основната функция на волана е да управлява автомобила. Уверете се, че не оказвате прекалено голям натиск върху волана, когато го използвате. Повредите, причинени от претоварване на волана, не се покриват от гаранцията на автомобила.

Забележка: Не поставяйте тежест над 5 кг върху волана.

Забележка: Не използвайте волана като дръжка за хващане.

Натоварването му с тежестта на тялото ви може да повреди механизма за накланяне.

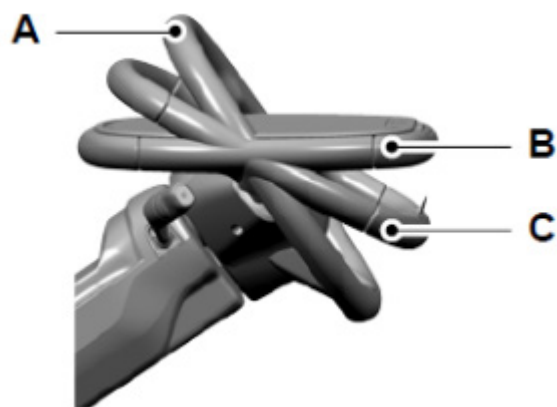
Забележка: Активирайте механизма за накланяне само ако е необходимо.

Прекалено честото активиране на механизма за накланяне в кратък период от време може да доведе до прегряване на механизма, което да предизвика изключване на системата.

Забележка: Въздушната възглавница се деактивира вътре във волана, когато използвате волана като масичка.

Забележка: Механизмът за накланяне може да има минимално движение. Това е нормално и не влияе на работата на волана.

Позиции на волана



A Позиция за шофиране.

B Позиция за маса.

C Позиция за лаптоп.

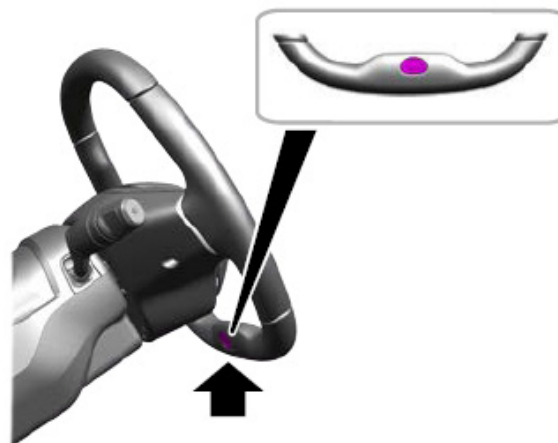
Позиция за лаптоп

1. Паркирайте колата си безопасно и центрирайте волана.

Забележка: За да избегнете прекалено голямо натоварване върху волана, докато центрирате волана, включете автомобила, за да активирате сервоуправлението.

2. Активирайте електронната паркинг спирачка.
3. Изберете Park (P), ако имате автоматична скоростна кутия, или неутрално положение, ако имате ръчна скоростна кутия.

Забележка: Можете да регулирате позицията на волана само когато автомобилът е включен.



4. Натиснете бутона, след като чуete, че блокировката се освобождава, наклонете ръчно волана и след това освободете бутона.

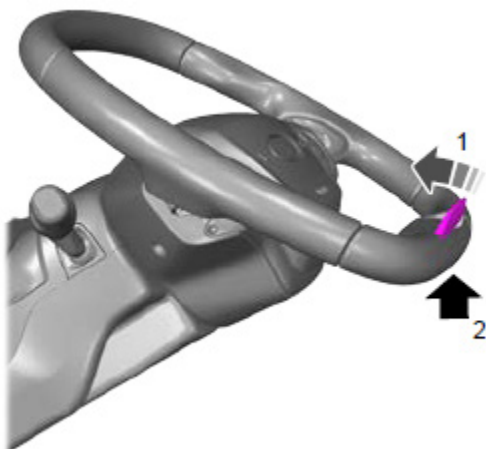
Забележка: Ако не чуete как се освобождава заключването, механизмът може да е предварително натоварен. В този случай натиснете долния ръб, в позиция на 6 часа далеч от тялото ви докато натискате бутона.

Забележка: Уверете се, че воланът е фиксиран в желаната позиция.

Забележка: След като воланът е фиксиран в желаната позиция, автомобилът може да бъде изключен, ако е необходимо. За да промените позицията на волана, автомобилът трябва да бъде включен отново.



5. Отворете капака, за да закрепите лаптопа.

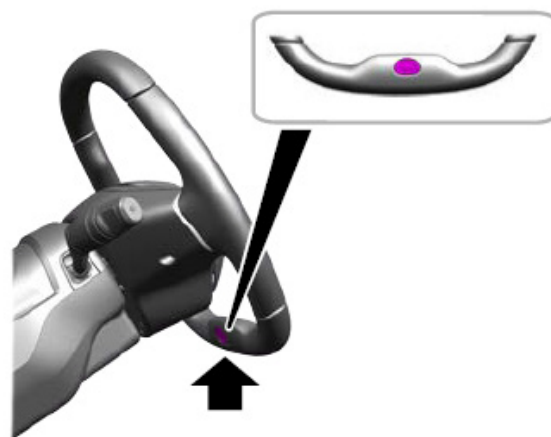


6. След като приключите работата, затворете поддържащия капак. Натиснете отново бутона и наклонете волана обратно в положение за шофиране.

Забележка: Уверете се, че воланът е напълно фиксиран в положение за шофиране, преди да започнете да карате.

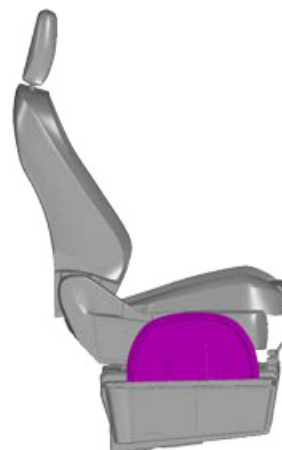
Позиция на маса

1. Следвайте стъпки от 1 до 3 от инструкциите за позицията за лаптоп.

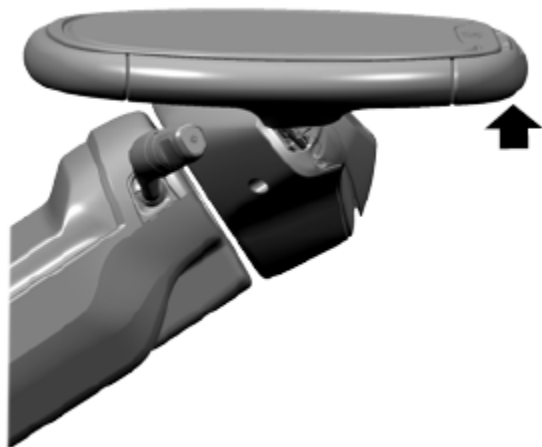


2. Натиснете бутона, след като чуετε, че блокировката се освобождава, наклонете ръчно волана до почти хоризонтално положение, след което освободете бутона.

Забележка: Уверете се, че воланът е заключен в желаното положение.



3. Плотът е прибран от вътрешната страна на седалката ви, поставете го върху волана.



4. След като приключите с използването на плота, натиснете отново бутона и наклонете волана обратно в положение за шофиране.

Забележка: Възможно е да се преминава от положение за маса към положение за лаптоп и обратно.

Забележка: Не разливайте течности върху волана, тъй като нанесените щети не се покриват от гаранцията на автомобила.

5. Приберете плота обратно на предвиденото за него място и се уверете, че не може да изпадне оттам.

Забележка: Плотът се поставя в държача си само по един начин.

Забележка: Преди да потеглите, се уверете, че воланът е напълно фиксиран в положение за шофиране. Ако не можете да потеглите, това означава, че не сте върнали волана в положение за шофиране.

Забележка: Ако не можете да върнете волана свободно в първоначалното му положение, можете да преодолеете системата, като приложите по-голяма физическа сила. Това трябва да се прави само в извънредни случаи.

ЧИСТАЧКИ ЗА ПРЕДНОТО СТЪКЛО

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Напълно размразете предното стъкло, преди да включите чистачките за предното стъкло.

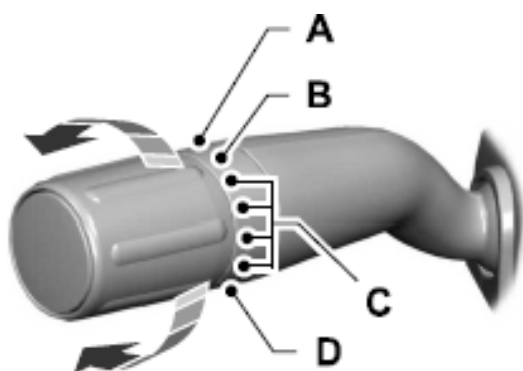
Уверете се, че сте изключили чистачките за предното стъкло преди да влезете в автомобил.

Ако по предното стъкло се появят ивици или зацапвания, почистете предното стъкло и перата на чистачките. Вижте **Проверка на перата на чистачките** (стр. 106). Ако това не решава проблема, сменете перата на чистачките с нови. Вижте **Смяна на перата на предните чистачки** (стр. 106).

Не използвайте чистачките върху сухо предно стъкло. Това може да надраска стъклото или да повреди перата на чистачките. Винаги използвайте уредбата за миене на предното стъкло преди да започнете да забърсвате сухо стъкло.

Когато скоростта на Вашето превозно средство нараства, интервалът между забърсванията намалява.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЧИСТАЧКИТЕ



A Високоскоростно почистване.

B Нискоскоростно почистване.

C Периодично почистване.

A Изключено



Използвайте въртящия превключвател.

Еднократно забърсване



Натиснете бутона за кратко, за да активирате функцията за еднократно забърсване.

АВТОМАТИЧНИ ЧИСТАЧКИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ АВТОМАТИЧНИТЕ ЧИСТАЧКИ

Автоматичните чистачки се включват и контролират скоростта и честотата на почистване.

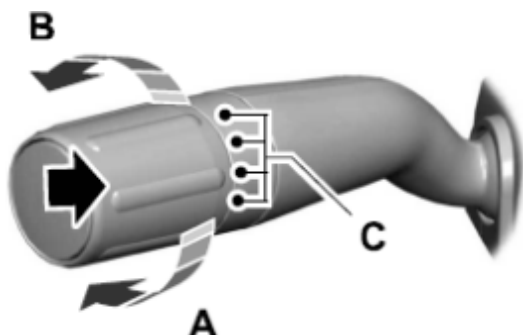
Забележка: *Поддържайте външната страна на предното стъкло чиста. Сензорът за дъжд е много чувствителен и чистачките могат да се задействат, ако върху предното стъкло попаднат мръсотия, мъгла или насекоми.*

НАСТРОЙКИ НА АВТОМАТИЧНИТЕ ЧИСТАЧКИ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Wipers** (чистачки).
4. Включете или изключете **Rain sensing** (активиране при дъжд).

Забележка: Когато изключите функцията, чистачките не се активират, когато завали дъжд. Когато включите чистачките на предното стъкло в позиция за периодично почистване с изключена функция за автоматично почистване, чистачките спазват скоростта на почистване, зададена от въртящия се регулатор.

НАСТРОЙКА НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА НА СЕНЗОРА ЗА ДЪЖД



- A Ниска чувствителност;
- B Висока чувствителност;
- C Периодично почистване/ автоматичен режим.

Използвайте въртящия се превключвател, за да регулирате чувствителността на сензора за дъжд.

Забележка: Използвайте позиции на периодично почистване, за да регулирате чувствителността на сензора за дъжд. Вж. **Включване и изключване на чистачките на предното стъкло** (стр. 104).

Ако изберете ниска чувствителност, чистачките ще работят, когато сензорът установи наличие на голямо количество вода по предното стъкло.

Когато изберете висока чувствителност, чистачките ще работят, когато сензорът установи наличие на малко количество вода по предното стъкло.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



- A Изключена чистачка на задното стъкло.
- B Дълъг интервал на почистване.
- C Кратък интервал на почистване.

Завъртете превключвателя, за да регулирате интервала на почистване.

АВТОМАТИЧНО АКТИВИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО АКТИВИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО

Автоматичното активиране на чистачката на задното стъкло включва чистачката на задното стъкло, когато превключите на предавка за движение на заден ход (R) и чистачките на предното стъкло са включени.

НАСТРОЙКИ НА АВТОМАТИЧНОТО АКТИВИРАНЕ НА ЧИСТАЧКАТА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Wipers** (чистачки).
4. Включете или изключете **Rear Wiper On (when in Reverse)**.

ПРОВЕРКА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

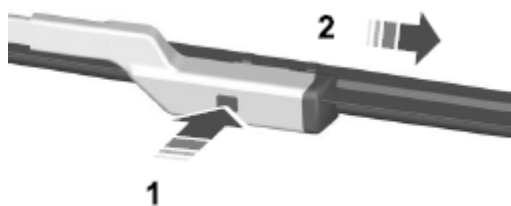


Прокарайте върха на пръстите си по ръба на чистачките, за да проверите за неравности.

СМЯНА НА ПЕРАТА НА ПРЕДНИТЕ ЧИСТАЧКИ

Изключете автомобила, преди да започнете подмяната.

Забележка: Не местете ръчно рамената на чистачките в сервисна позиция, защото това може да повреди моторчето им. За да поставите рамената на чистачките в сервисно положение, включете автомобила си в режим на контакт, включете чистачките и изключете автомобила, когато чистачките са в най-високата си позиция.



1. Повдигнете рамото на чистачката и след това натиснете бутона за освобождаване.

Забележка: Не хващайте перото на чистачката, за да повдигнете рамото на чистачката.

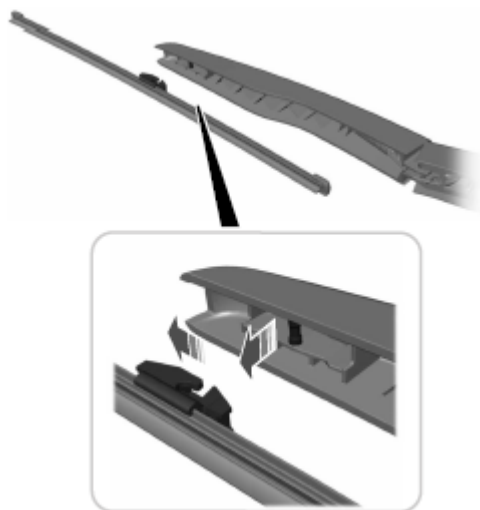
2. Демонтирайте перото на чистачката.

Забележка: Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перата не са сложени.

3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на демонтажа.

Забележка: Не забравяйте да проверите дали перото е застопорено на мястото си.

СМЯНА НА ПЕРОТО НА ЗАДНАТА ЧИСТАЧКА



1. Повдигнете рамото на чистачката.

Забележка: Не хващайте перото на чистачката, за да повдигнете рамото на чистачката.

2. Демонтирайте перото на чистачката.

Забележка: Внимавайте рамото да не отскочи назад към стъклото, когато перото не е сложено.

3. За да монтирате, процедирайте в обрания ред на демонтажа.

Забележка: Не забравяйте да проверите дали перото е застопорено на мястото си.

ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Ако използвате автомобила си при температури под 5 °C (41 °F), използвайте течност за чистачки със защита против замръзване. Неизползването на такава течност при студено време може да доведе до затруднено виждане през предното стъкло и да увеличи риска от наранявания или инциденти.

Не се опитвайте да пръскате течност по челното стъкло, ако резервоарът за течността е празен. Това може да причини прегряване на помпата, захранваща дюзите с течност.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЮЗИТЕ



Натиснете и задръжте бутона в края на лоста, за да задействате дюзите за измиване на предното стъкло.

Забележка: Ако е активирано, финално забърсване се извършва малко след като чистачките спрат, за да се почисти останалата по стъклото течност.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФИНАЛНОТО ЗАБЪРСВАНЕ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Wipers** (чистачки).

4. Включете или изключете **Courtesy Wipe** (финално забърсване).

Забележка: Малко след спирането на чистачките се извършва финално забърсване, за да се изчисти останалата течност от стъклото. Когато изключите функцията, чистачките приключват текущата заявка за измиване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЮЗИТЕ ЗА ИЗМИВАНЕ НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Завъртете пръстена в горна или долна позиция и го задръжте, за да задействате дюзите за измиване на задното стъкло.

ДОЛИВАНЕ НА ТЕЧНОСТТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕЛНОТО СТЪКЛО

1. Отворете предния капак.
2. Отстранете капачката на резервоара за измивната течност.
3. Добавете течност, която отговаря на нашата спецификация. Вижте **Спецификация на течността за чистачки** (страница 551).
4. Поставете капачката на резервоара за измивна течност.

Забележка: Резервоарът захранва системите за почистване на челното и задното стъкло.

**ЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ –
ОТСТРАНЯВАНЕ НА
НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ –
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ**



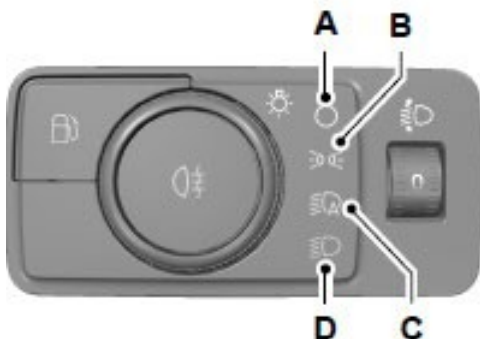
Светва, когато нивото на течността за почистване на стъклата е ниско.

**ЧИСТАЧКИ И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ –
ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Защо има ивици и петна по предното
стъкло?**

Перата на чистачките може да са замърсени, износени или повредени. Проверете перата на чистачките. Вижте **Проверка на перата на чистачките** (стр. 106). Ако перата на чистачките са замърсени, почистете ги с почистваща течност или вода, нанесени с мека гъба или кърпа. Ако перата на чистачките са износени или повредени, поставете нови. Вижте **Смяна на перата на предните чистачки** (стр. 106). **Смяна на перото на задната чистачка** (стр. 106).

УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ



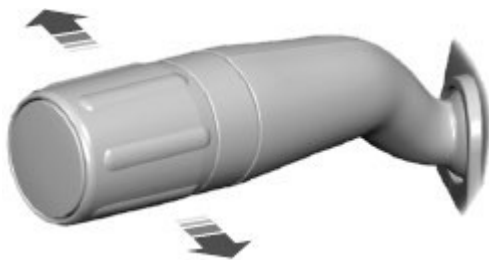
- A изключени светлини.
- B Паркинг светлини включени.
- C Автоматични светлини включени.
- D фарове включени.

Завъртете превключвателя, за да направите избора си.

Забележка: Контролът на осветлението по подразбиране включва автоматичните светлини всеки път, когато включите автомобила си.

ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ



Бутнете лостчето напред, за да включите дългите светлини.

Бутнете лостчето напред втори път или го дръпнете към Вас, за да изключите дългите светлини.

Дръпнете лоста леко към Вас и освободете, за да премигнете с предните светлини.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАБАВЕНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

За да включите забавеното изключване на предните светлини, дръпнете лоста на светлинните пътепоказатели към вас, когато фаровете са изключени и запалването е изключено. При включване на системата се чува кратък звуков сигнал.

Може да дезактивирате тази функция, като дръпнете лоста на светлинните пътепоказатели отново към вас, или включите автомобила

Забележка: предните светлини ще се изключат автоматично три минути след отваряне на която и да е врата или 30 сек. след затваряне на последната врата.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ ЗА ШОФИРАНЕ ОТ ЛЯВАТА ИЛИ ДЯСНАТА СТРАНА НА ПЪТЯ

Фаровете са проектирани да поддържат ляво и дясно кормилно управление. Не е необходимо да предприемате никакви действия.

ПОДРАВНЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Тежки предмети в автомобила могат да променят нивото на предните светлини и те да заслепват и разсейват останалите участници в движението. Това може да доведе до инциденти и сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Светлинният лъч винаги трябва да се регулира спрямо нивото на натоварване на превозното средство, за да се гарантира, че останалите участници в движението няма да бъдат заслепени.

Регулирайте нивото на предните светлини в зависимост от натоварването на автомобила.



Завъртете превключвателя нагоре или надолу, за да регулирате нивото на фаровете.

Забележка: Задайте превключвателя на нула, когато в автомобила ви няма товар.

Забележка: Настройте лъчите на фаровете да осигуряват между 35–100 m (115–328 фута) осветеност на пътя, когато автомобилът ви е частично или много натоварен.

ИНДИКАТОРИ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Включени фарове



Светва, когато включите късите светлини или паркинг светлините.

Дълги светлини



Светва, когато включите дългите светлини.

ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо има конденз във фаровете?

- Фаровете имат вентилационни отвори за приспособяване към нормалните промени във въздушното налягане. Кондензът може да бъде естествен страничен продукт от този дизайн. Когато навлезе влага в ламповото тяло през вентилационните отвори и навън е студено, може да се образува конденз. При образуване на конденз, вътрешната повърхност на лещата може да се замъгли. При нормална работа влагата се изпарява през вентилационните отвори и замъгляването изчезва.

Какво количество конденз е приемливо?

- Наличие на фина мъгла, например без ивици, капки или големи капчици. Фина мъгла покрива по-малко от 50% от лещата.

Колко време може да отнеме, за да се изчисти приемливият конденз?

- Времето за изчистване може да отнеме до 48 часа при сухи метеорологични условия.

Какво количество конденз е неприемливо?

- Локва вода вътре в лампата.
Наличие на ивици, капки или големи капчици по вътрешността на лещата.

Какво трябва да направя, ако има неприемливо количество кондензация?

- Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Защо фаровете се изключват, въпреки че са включени, когато автомобилът бъде изключен?

- Функцията за запазване на акумулатора изключва фаровете след кратък период от време, след като изключите автомобила си.

АВТОМАТИЧНИ СВЕТЛИНИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ АВТОМАТИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Системата не Ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание. Може да се наложи да изключите системата, ако тя не включи фаровете при условия на слаба видимост, например дневна мъгла.

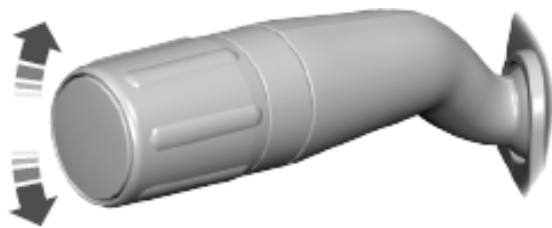
Предните светлини автоматично се включват и изключват при лоша осветеност на пътя или при работещи чистачки.

НАСТРОЙКИ НА АВТОМАТИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ

1. Натиснете **Settings** (настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Lighting** (светлини).
4. Натиснете **Headlamp delay** (забавено изключване).
5. Натиснете **Exterior** (външни светлини).
6. Изберете настройка.

ВЪНШНИ СВЕТЛИНИ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИНЕН ПЪТЕПОКАЗАТЕЛ



Преместете лоста нагоре или надолу, за да подадете сигнал със светлинните пътепоказатели.

Поставете лоста в средна позиция, за да изключите пътепоказателите.

Забележка: Чукнете лостчето нагоре или надолу, за да премигнат светлинните пътепоказатели три пъти.

Индикатор на светлинните пътепоказатели



Мига, когато включите светлинен пътепоказател.

Забележка: Увеличаването на честотата на мигане предупреждава за изгоряла крушка.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИНИТЕ ЗА ПАРКИРАНЕ

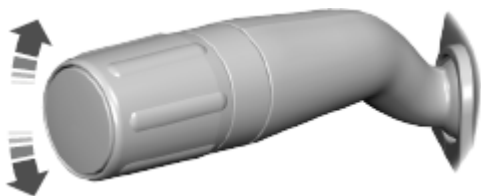
За да включите или изключите и двете страни:

1. Изключете запалването.
2. Поставете превключвателя в положение на паркинг светлини.
3. Поставете превключвателя в изключено положение, за да изключите паркинг светлините.

Забележка: Паркинг светлините могат да се изключат, за да се предотврати изтощаването на батерията на автомобила.

За да включите или изключите едната страна:

1. Изключете запалването.



2.  Бутнете лоста нагоре или надолу, за да включите светлините за паркиране.
3. Преместете лоста обратно в неутрална позиция, за да изключите паркинг светлините.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДНЕВНИТЕ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Системата за дневните светлини може да не включи габаритите и може да не осигурява адекватно осветление при условия на шофиране с ниска видимост. Уверете се, че сте включили фаровете, когато видимостта е слаба. Ако не го направите, това може да доведе до пътно произшествие.

Дневните светлини винаги са включени, освен ако не включите фаровете.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УНИВЕРСАЛНИТЕ СВЕТЛИНИ (ALL WEATHER LAMPS)



Натиснете бутона върху превключвателя на светлините, за да включите или

изключите универсалните светлини.

Забележка: Системата се изключва, когато скоростта на вашето превозно средство достигне приблизително 75 km/h (47 mph).

Забележка: Когато скоростта на вашето превозно средство е по-ниска от приблизително 75 km/h (47 mph), системата се включва.

Индикатор на универсалните светлини



Свети, когато универсалните светлини са включени.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАДНИТЕ СВЕТЛИНИ ЗА МЪГЛА

За да включите или изключите светлините:

1. Настройте превключвателя на светлините на положение светлини за паркиране, фарове или автоматични светлини.

Забележка: Можете да включите задните фарове за мъгла само когато късите светлини или предните фарове за мъгла са включени.

2.  Натиснете бутона на управлението на светлините, за да

включите или изключите задните светлини за мъгла.

Забележка: Включвайте задните светлини за мъгла само при намалена видимост.

Индикатор на задните светлини за мъгла



Светва, когато включите задните светлини за мъгла.

ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ

Прозвучава, когато отворите шофьорската врата и външните светлини са включени.

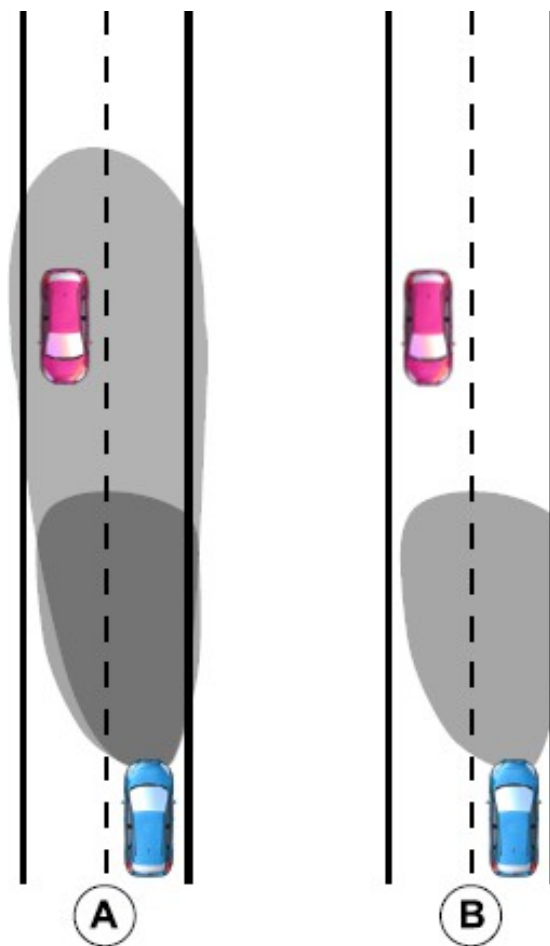
АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

Системата включва дългите светлини, ако е достатъчно тъмно и няма друго движение. Ако засече приближаващи фарове или задни светлини на превозно средство или улично осветление отпред, системата изключва дългите светлини.

Датчик с камера, монтиран централно зад предното стъкло на вашия автомобил, непрекъснато следи условията за включване и изключване на дългите светлини.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 559). Ако вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.



- A без автоматично управление на дългите светлини
- B с автоматично управление на дългите светлини

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата не ви Освобождава от отговорността да Шофирате с дължимата грижа и внимание. Може да се наложи ръчно да включите светлините, ако тя не включва или изключва дългите светлини.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не изключи дългите светлини, ако светлините на приближаващите автомобили са скрити от препятствия, например предпазните мантинели.



ВНИМАНИЕ: Може да се наложи да отмените системата, когато се приближавате до други участници в движението.



ВНИМАНИЕ: При лоши атмосферни условия като мъгла, силен дъжд и др., може да се наложи да отмените или напълно да изключите системата.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ

Системата е проектирана да включи дългите светлини, ако са налице всички от следните условия:

- Системата е включена.
- Превключвателят на осветлението е поставен на позиция за автоматични светлини.
- Нивото на околната светлина е достатъчно ниско, за да имате нужда от дълги светлини.
- Няма движение пред вашия автомобил.
- Скоростта на автомобила е по-висока от 40 км/ч (25 мили/ч).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

Системата е проектирана да изключи включените дългите светлини, ако е налице поне едно от следните условия:

- Изключите системата.
- Превключвателят на осветлението е в позиция, различна от автоматични светлини.
- Включите задните светлини за мъгла.

- Външната светлина е достатъчно силна, че да не изисква дълги светлини.
- Системата установява приближаващи фарове или задни светлини на автомобил.
- Системата установява силен дъжд, сняг или мъгла.
- Системата засече наличието на улично осветление.
- Камерата е с намалена видимост.
- Скоростта на автомобила падне под приблизително 30 км/час.

Забележка: Скоростта на дезактивиране може да е по-ниска в завои.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ

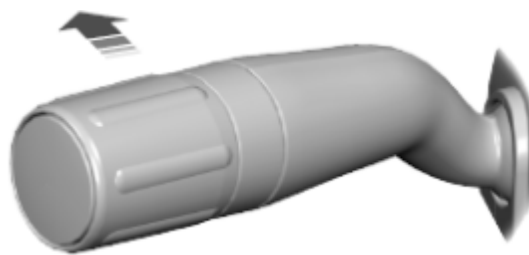
1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Lighting** (осветление).
4. Натиснете **Exterior** (външни светлини).
5. Включете или изключете **Auto High Beam** (автоматични дълги светлини).

ИНДИКАТОР НА АВТОМАТИЧНОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ



Светва в бяло, за да потвърди, че системата е готова за работа. Светва в синьо, когато дългите светлини се включат.

ОТМЯНА НА СИСТЕМАТА ЗА АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ



Бутнете лостчето напред, за да превключите между къси и дълги светлини.

АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА ДЪЛГИТЕ СВЕТЛИНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

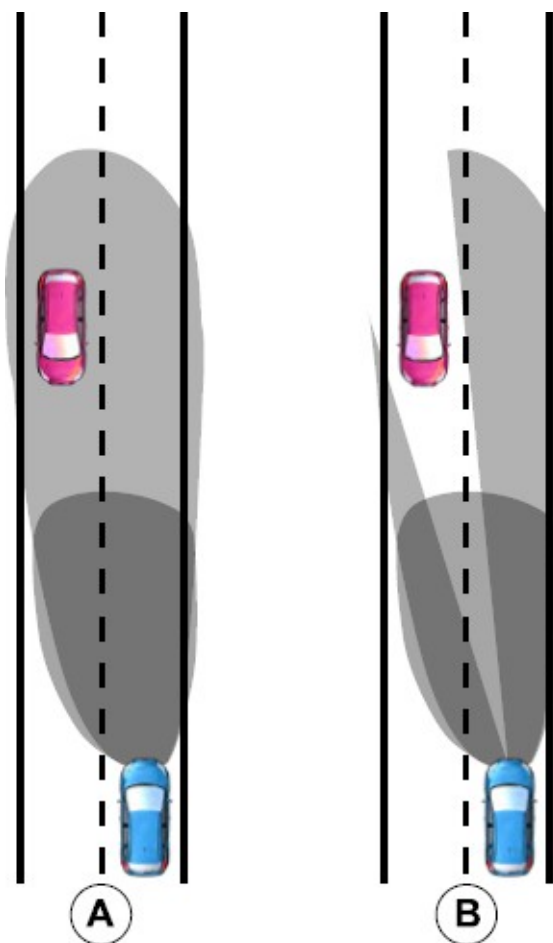
Съобщение	Описание
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Front camera temporarily not available (Предната камера временно не е достъпна)	Камерата не работи. Изчакайте за кратко време, докато се охлади. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front camera malfunction Service required (камерата не работи, необходим е сервиз)	Камерата не работи. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СВЕТЛИНИ БЕЗ ОТБЛЯСЪЦИ КАК РАБОТЯТ СВЕТЛИНИТЕ БЕЗ ОТЛЯСЪЦИ

Този тип светлини подобрява видимостта и минимизира отблясъците за другите участници в движението.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да

се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 559). Ако вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.



A без светлини без отблясъци
B със светлини без отблясъци

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за управлението на вашия автомобил. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не изключи дългите светлини, ако светлините на приближаващите автомобили са скрити от препятствия, например предпазните мантинели.



ВНИМАНИЕ: Може да се наложи ръчно да изключите дългите светлини, когато се приближавате към други участници в движението.



ВНИМАНИЕ: При лоши атмосферни условия като мъгла, силен дъжд и др., може да се наложи да отмените или напълно да изключите системата.

ИЗИСКВАНИЯ НА СИСТЕМАТА НА СВЕТЛИНИТЕ БЕЗ ОТБЛЯСЪЦИ

Системата се включва, ако се налице всички фактори едновременно:

- включили сте системата.
- поставите превключвателя на светлините в положение за автоматично управление.
- Нивото на осветеност на околната среда е достатъчно ниско.
- Скоростта на Вашето превозно средство е по-висока от приблизително 40 км/ч.

Системата е проектирана да адаптира дългите светлини, за да се избягват отблясъци, ако са налице всички фактори едновременно:

- включили сте системата.
- поставите превключвателя на светлините в положение за автоматично управление.
- Системата разпознае предните или задни светлини на приближаващо превозно средство.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Системата се изключва, ако се случи някое от следните:

- изключите системата.
- поставите превключвателя на позиция, различна от автоматични светлини.
- включите задните светлини за мъгла.
- нивото на околната светлина е достатъчно високо.
- системата отчита силен дъжд, сняг или мъгла.
- системата отчита улично осветление.
- камерата е с намалена видимост.
- скоростта на вашия автомобил падне под приблизително 30 km/h.

Забележка: Скоростта на дезактивиране е по-ниска при завои.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СВЕТЛИНИТЕ БЕЗ ОТБЛЯСЪЦИ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.

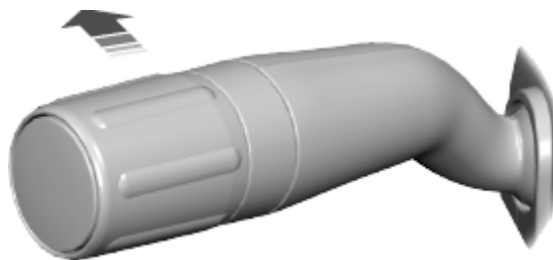
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Lighting** (осветление).
4. Натиснете **Exterior** (външни светлини).
5. Включете или изключете **Glare-free Lighting** (светлини без отблясъци).

ИНДИКАТОР НА СВЕТЛИНИТЕ БЕЗ ОТБЛЯСЪЦИ



Светва в бяло, за да потвърди, че системата е готова за работа. Светва в синьо, когато дългите светлини са включени.

РЪЧНА ОТМЯНА НА СИСТЕМАТА



Бутнете лостчето напред, за да превключите между къси и дълги светлини.

СВЕТЛИНИ БЕЗ ОТЛЯСЪЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СВЕТЛИНИ БЕЗ ОТЛЯСЪЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Front camera temporarily not available (Предната камера временно не е достъпна)	Камерата не работи. Изчакайте за кратко време, докато се охлади. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front camera malfunction Service required (камерата не работи, необходим е сервиз)	Камерата не работи. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

АДАПТИВНИ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ

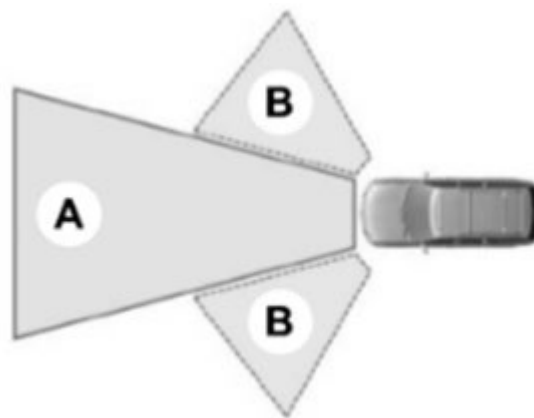
КАК РАБОТЯТ АДАПТИВНИТЕ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Проверявайте и подменяйте редовно перата на чистачките на предното стъкло, за да осигурите добра видимост на датчика на камерата. Чистачките на предното стъкло трябва да са с правилната дължина.

Светлини, адаптиращи се към скоростта на движение

Осигуряват допълнителна осветеност на пътя в зависимост от скоростта на автомобила и кормилното усилие.

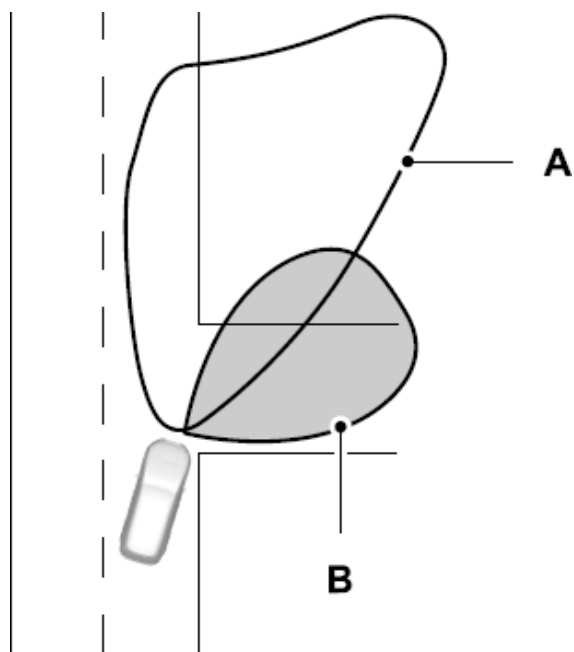


А Стандартни къси светлини

В Допълнително осветление

Статични завиващи светлини

Осветяват вътрешната част на завоя, когато завъртате волана.

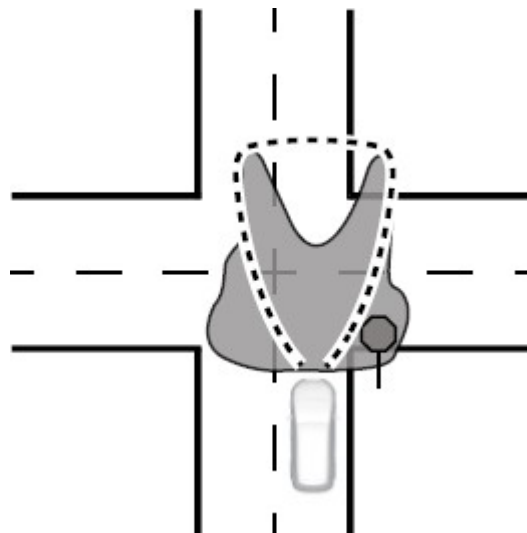


A Светлинен сноп на фаровете.

B Светлинен сноп на статичните завиващи светлини.

Светлини, регулиращи се според пътните знаци

Адаптират се, когато предната камера разпознае определени пътни знаци.



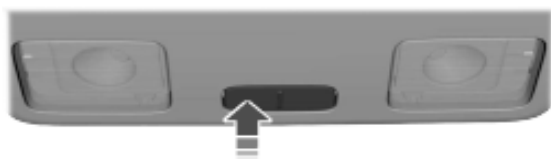
Забележка: Камерата разпознава пътни знаци, само ако скоростта на автомобила ви е под 50 km/h.

АДАПТИВНИ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АДАПТИВНИ ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Камерата е с намалена видимост. Почистете предното стъкло. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро
Front camera temporarily not available (Предната камера временно не е достъпна)	Показва се при неизправност на сензора на предната камера. Изчакайте кратък период от време, за да се охлади сензорът. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила в сервиз възможно най-скоро.
Advanced front lighting features Temporarily unavailable See manual (Разширените функции на предните светлини са временно недостъпни. Вижте ръководството за експлоатация.)	Показва се при неизправност на адаптивните предни светлини. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила възможно най-скоро.
Check adaptive head-lamps See manual (Проверете адаптивните фарове. Вижте ръководството за експлоатация.)	Показва се при неизправност на адаптивните предни светлини. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила възможно най-скоро.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВСИЧКИ ВЪТРЕШНИ СВЕТЛИНИ



ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ ЛАМПИ



Забележка: Натиснете ръба на лещата на лампата, за да изключите предната вътрешна лампа, преди да изключите запалването, за да предотвратите изтощаването на акумулатора на автомобила.

Офис светлини

Офис светлините осигуряват ярко осветление, което ви позволява да работите във вашия автомобил.



Натиснете лещата на лампата, за да включите или изключите офис светлините.

Натиснете и задръжте лещата на лампата, за да намалите интензитета на офис светлините.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИТЕ ИНТЕРИОРНИ ЛАМПИ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



Задните вътрешни лампи могат да се намират над задната седалка или над задните прозорци.



Натиснете, за да включите или изключите лампите.

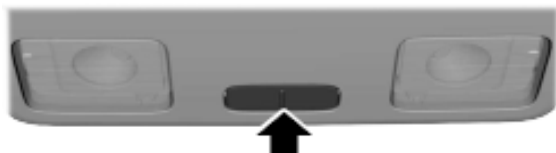
Забележка: ако задните лампи са включени от превключвателя на конзолата на тавана, не можете да ги изключите със задния бутон.

ФУНКЦИЯ НА ВЪТРЕШНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА НА ВЪТРЕШНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

Функцията на вътрешното осветление включва и изключва лампите на салона и вратите.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА НА ВЪТРЕШНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ



Когато поставите превключвателя в средно положение, вътрешните лампи се включват, ако:

- Отворите която и да е врата.
- натиснете бутона за отключване на дистанционното управление.
- изключите запалването.

Забележка: Ако изключите запалването, вътрешните лампи могат да изгаснат след кратък период от време, за да се предотврати изтощаването на акумулатора на автомобила

РЕГУЛИРАНЕ НА ЯРКОСТТА НА ОСВЕТЛЕНИЕТО НА АРМАТУРНОТО ТАБЛО

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Lighting** (Светлини).
4. Натиснете **Interior** (интериор).
5. Натиснете **Cockpit Illumination** (осветление на кокпита).

6. Изберете предпочитана настройка.

ОКОЛНО ОСВЕТЛЕНИЕ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОКОЛНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

1. Натиснете **Settings** (настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle settings** (настройки на автомобила).
3. Натиснете **Ambient Light** (околно осветление).
4. Включете или изключете **Ambient Lighting** (околно осветление).

РЕГУЛИРАНЕ НА ОКОЛНОТО ОСВЕТЛЕНИЕ

Преместете плъзгача наляво или надясно.

ЛАМПИ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЛАМПИТЕ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Лампите в товарното отделение се включват автоматично при отворена врата.

Лампите в товарното отделение се изключват след кратък период от време, за да се предотврати изтощаването на акумулатора.

Супер ярки лампи в товарното отделение



Натиснете бутона в товарното отделение, за да включите или изключите светлините в товарното отделение, когато задната товарна врата или капак на товарното отделение бъдат отворени.

Забележка: Супер ярката лампа се намира на тавана над задните товарни врати или от вътрешната страна на вратата на багажника в зависимост от опциите на вашия автомобил. Супер ярките лампи осветяват задната зона за товарене на вашия автомобил.

Ако светлините в товарното отделение са изгаснали, за да предотвратят изтощаването на акумулатора, или сте ги изключили чрез натискане на бутона, нулирайте превключвателя, преди да включите светлините в товарното отделение. Вижте **Нулиране на превключвателя на лампите в товарното отделение** (стр. 123).

НУЛИРАНЕ НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА ЛАМПИТЕ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

За да нулирате превключвателя, направете едно от следните:

- Заклучете или отключете врата.
- Отворете или затворете предна врата.
- Включете и след това изключете запалването.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ – АВТОМОБИЛИ С ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРОЗОРЕЦА НА ВОДАЧА С ЕДНО ДОКОСВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не ги оставяйте да си играят с електроуправляемите стъкла на прозорците. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате електроуправляемите стъкла, трябва да се уверите, че на пътя им няма препятствия и намиращите се в автомобила деца и домашни любимци са извън обсега на стъклата.



ВНИМАНИЕ: Ако бъде установено препятствие, освободете превключвателя и незабавно свалете стъклото надолу. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте ключ или дистанционно управление без надзор в автомобила. Деца или домашни любимци могат да активират електроуправляемите стъкла и могат да бъдат хванати в капан от затварящ се прозорец. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



Натиснете бутона, за да отворите прозореца. Дръпнете бутона, за да затворите прозореца.

Забележка: електроуправляемите стъкла работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването или докато отворите някоя от предните врати.

За да намалите шума от вятъра или пулсиращия шум, когато е отворен само един прозорец, леко отворете противоположния прозорец.

Отваряне с едно докосване на прозореца на водача

Натиснете до долу превключвателя за управление на прозореца и го освободете. Натиснете отново или го вдигнете, за да спрете прозореца.

Затваряне с едно докосване на прозореца на водача

Дръпнете превключвателя за управление на прозореца максимално и го освободете. Натиснете отново или дръпнете, за да спрете прозореца.

Нулиране на затварянето с едно докосване на прозореца от страната на водача

1. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозореца, докато прозорецът се затвори напълно.
2. Освободете превключвателя за управление на прозореца.
3. Повдигнете превключвателя за управление на прозореца за още една секунда.
4. Освободете превключвателя за управление на прозореца.
5. Повдигнете отново превключвателя за управление на прозореца за още една секунда.

Забележка: Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря, когато използвате едно докосване.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ – АВТОМОБИЛИ С ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕДНИТЕ ПРОЗОРЦИ С ЕДНО ДОКОСВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не ги оставяйте да си играят с електроуправляемите стъкла на прозорците. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате електроуправляемите стъкла, трябва да се уверите, че на пътя им няма препятствия и намиращите се в автомобила деца и домашни любимци са извън обсега на стъклата.



ВНИМАНИЕ: Ако бъде установено препятствие, освободете превключвателя и незабавно свалете стъклото надолу. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте ключ или дистанционно управление без надзор в автомобила. Деца или домашни любимци могат да активират електроуправляемите стъкла и могат да бъдат хванати в капан от затварящ се прозорец. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



Натиснете бутона, за да отворите прозореца. Дръпнете бутона, за да затворите прозореца.

Забележка: електроуправляемите стъкла работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването или докато отворите някоя от предните врати.

За да намалите шума от вятъра или пулсиращия шум, когато е отворен само един прозорец, леко отворете противоположния прозорец.

Отваряне с едно докосване Натиснете до долу превключвателя за управление на прозореца и го освободете. Натиснете отново или го вдигнете, за да спрете прозореца.

Затваряне с едно докосване

Дръпнете превключвателя за управление на прозореца максимално и го освободете. Натиснете отново или дръпнете, за да спрете прозореца.

Нулиране на затварянето с едно докосване

Изпълнете всички стъпки в рамките на 30 секунди след стартиране на процедурата.

1. Повдигнете и задръжте превключвателя, докато прозорецът се затвори напълно. Задръжте превключвателя за управление на прозореца повдигнат за няколко секунди.
2. Натиснете и задръжте превключвателя, докато прозорецът се отвори напълно. Задръжте превключвателя натиснат за няколко секунди.
3. Повдигнете и задръжте превключвателя, докато прозорецът се затвори напълно. Задръжте превключвателя повдигнат за няколко секунди.

Забележка: Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря, когато използвате едно докосване.

ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ОТВАРЯНЕ/ЗАТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

Можете да използвате дистанционното управление, за да отворите и затворите прозорците, когато запалването е изключено.

ОТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

1. Натиснете и освободете бутона за отключване върху дистанционното управление.
2. Натиснете и задръжте бутона за отключване на дистанционното управление.
3. Пуснете бутона, когато прозорците започнат да се отварят.

Натиснете бутона за заключване или отключване върху дистанционното управление, за да спрете отварянето.

Забележка: Можете да използвате отварянето на всички прозорци за кратък период от време, когато отключите автомобила си с дистанционното управление.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТВАРЯНЕТО НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Windows** (прозорци).
4. Включете или изключете **Global open** (едновременно отваряне).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАТВАРЯНЕТО НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате електроуправляемите стъкла, трябва да се уверите, че на пътя им няма препятствия и намиращите се в автомобила деца и домашни любимци са извън обсега на стъклата. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

1. Натиснете и задръжте бутона за заключване на дистанционното управление.
2. Освободете бутона, когато прозорците започнат да се затварят.

Натиснете бутона за заключване или отключване на дистанционното управление, за да спрете затварянето на всички прозорци.

Забележка: *предпазната система против преципване е включена по време на затварянето на всички прозорци едновременно. Вж. Какво представлява предпазната система против преципване (стр. 126).*

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАТВАРЯНЕТО НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ ЕДНОВРЕМЕННО

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Windows** (прозорци).
4. Включете или изключете **Global Close** (затваряне на всички прозорци).

ПРЕДПАЗНА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДПАЗНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ

Стъклото спира и се връща обратно, ако засече препятствие.

ОТМЯНА НА ПРЕДПАЗНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Ако отмените предпазната система против преципване, стъклото няма да се върне обратно, ако срещне препятствие. Внимавайте при затваряне на прозорците, за да избегнете наранявания и повреди по автомобила.

1. Затворете прозореца два пъти, докато достигне точката на съпротивление и го оставете да се върне обратно.
2. Затворете прозореца за трети път до точката на съпротивление. Предпазната система е дезактивирана и можете да затворите прозореца ръчно..

Забележка: *Прозорецът минава през точката на съпротивление и можете да го затворите напълно.*

Забележка: *Ако прозорецът не се затваря, проверете автомобила си възможно най-скоро.*

НУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНАТА СИСТЕМА ПРОТИВ ПРЕЦИПВАНЕ



ВНИМАНИЕ: Предпазната система остава изключена, докато не нулирате паметта. Внимавайте, когато затваряте прозорците, за да избегнете нараняване или повреда на вашия автомобил.

1. Повдигнете и задръжте превключвателя за управление на прозореца, докато прозорецът се затвори напълно.
2. Освободете превключвателя.
3. Вдигнете превключвателя отново за още една секунда.

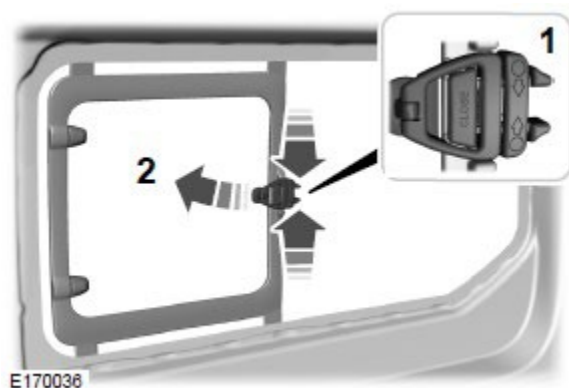
4. Освободете превключвателя.
5. Вдигнете превключвателя отново за още една секунда.

Забележка: Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря, когато използвате едно докосване.

Забележка: Ако сте разкачвали акумулатора, трябва да нулирате паметта на системата.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ЗАДНИТЕ СТРАНИЧНИ ПРОЗОРЦИ

Отваряне на задните странични прозорци



1. Натиснете бутона за освобождаване, за да отблокирате заключващия механизъм.

Забележка: В зависимост от монтирания тип механизъм, трябва да натиснете бутоните за отключване едновременно един към друг или надолу, за да освободите механизма.

2. Задръжте механизма и бутнете прозореца, за да се отвори. Уверете се, че механизмът е захванал.

Забележка: Чува се звучно щракване, когато механизмът захване.

Затваряне на задните странични прозорци

1. Задръжте и дръпнете механизма, за да затворите прозореца.
2. Натиснете заключващия механизъм, за да активирате заключването.

Забележка: Чува се звучно щракване, когато механизмът захване.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте огледалата, когато автомобилът Ви се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над Вашия автомобил, сериозни телесни наранявания или смърт.

Забележка: не почиствайте корпуса и стъклото на огледалото със силно абразивни препарати, гориво или други почистващи препарати на петролна основа.

РЪЧНО ЗАТЪМНЯВАНЕ НА ОГЛЕДАЛОТО – АВТОМОБИЛИ С: ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Дръпнете палчето под огледалото към Вас, за да намалите отблясъците на ярки светлини зад автомобила.

ЦИФРОВО ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО – АВТОМОБИЛИ С: ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ С КАМЕРА И ДИСПЛЕЙ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЦИФРОВОТО ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

Цифровото огледало за обратно виждане осигурява стандартен изглед назад и панорамен изглед назад.

При стандартен изглед огледалото функционира като обикновено електрохроматично огледало и се затъмнява в отговор на силна светлина отзад. При превключване в режим на камера се показва ясен панорамен изглед назад.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦИФРОВОТО ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО

Задната камера се намира от вътрешната страна на задното стъкло или от външната страна на задните врати. Предната камера е разположена зад предното стъкло.

За оптимално функциониране на системата е необходимо зрителното поле на камерата да не е блокирано.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ СТАНДАРТЕН ИЗГЛЕД И ИЗГЛЕД ОТ КАМЕРА

Издърпайте или натиснете палчето под огледалото, за да смените изгледа.



Символът указва, че огледалото показва изображение от камерата.

НАСТРОЙКИ НА ЦИФРОВОТО ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ



A Палче.

B Меню.

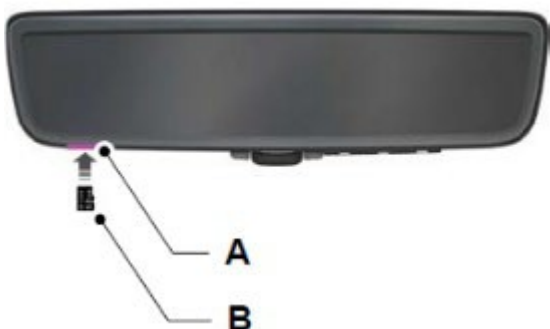
C Бутони за настройка.

1. Стартирайте автомобила си.
2. Натиснете меню бутон, за да изберете желаните настройки и да ги промените с помощта на бутоните за настройка.

Забележка: Изглед от камерата не е наличен, когато огледалото е позиционирано за автоматично затъмняване.

Камера на таблото

Когато включите камерата на таблото, огледалото функционира като цифров видеорекордер. Видеозаписите и снимките се съхраняват на SD карта.



A Слот за SD карта;

B SD карта.

Забележка: Огледалото изисква минимум 32 GB U3 MicroSD карта за записване на видеоклипове и правене на снимки.

Забележка: Трябва да форматирате SD картата, за да активирате записването на видеоклипове с вградените камери.

Забележка: Когато SD картата се запълни, новите записи автоматично записват върху по-старите файлове, освен ако системата не разпознае инцидент или ръчно запазени данни.

Режими на запис



Само събития: В този режим можете да записвате видеоклипове и да правите снимки, когато автомобилът се движи.

Забележка: Инцидентите се записват автоматично.



Режим „Движение“: в този режим се записва всичко, докато автомобилът се движи и можете ръчно да запазвате данни.



Паркинг режим: в този режим се записват всички събития, докато автомобилът е спрял.



Камерата записва.

Преглед на записите



ВНИМАНИЕ: Не гледайте записани повторения, докато автомобилът е в движение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди или смърт.



ВНИМАНИЕ: Отвличането на вниманието на водача по време на шофиране може да доведе до загуба на контрол над автомобила, катастрофа и наранявания. Препоръчваме Ви да бъдете изключително внимателни, когато използвате устройства, които могат да отвлекат вниманието Ви от пътя. Вашата основна отговорност е безопасното Управление на автомобила. Препоръчвам да не използвате преносими устройства по време на шофиране и да използвате гласови системи, когато е възможно. Уверете се, че сте запознати с всички приложими местни закони, които могат да засегнат използването на електронни устройства по време на шофиране.

Можете да разглеждате снимките и записите си в огледалото:



Паркинг събитие/паркинг наблюдение: видеозаписи, заснети по време на инцидент, докато автомобилът е паркиран.



Събитие при шофиране: видеозаписи, заснети по време на инцидент, докато превозното средство е в движение.



Потребителско събитие: ръчно запазени видеозаписи.



Снимка: ръчно запазени снимки.



Диск: Всички налични видеозаписи.

ReVu™ Companion App

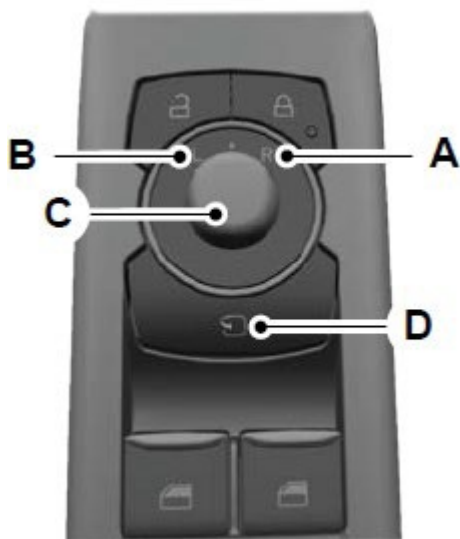
Можете да настройвате огледалото, да сваляте и да преглеждате направените записи с приложението ReVu™ Companion App.

За повече информация, сканирайте:



РЕГУЛИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ
ОГЛЕДАЛА

ВНИМАНИЕ: Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания или смърт.



- A Положение на дясното огледало.
- B Положение на лявото огледало.
- C Бутон за регулиране на огледалото.
- D. Електрическо прибиране на огледалата.

ПРИБИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ
ОГЛЕДАЛА – АВТОМОБИЛИ С:
АВТОМАТИЧНО ПРИБИРАЩИ СЕ
ОГЛЕДАЛА

Огледалата се прибират автоматично, когато заключите автомобила и се разгъват, когато го отключите.

Забележка: Тази функция изисква да включите автоматичното прибиране на външните огледала.



Ако сте паркирали на тясно място, натиснете бутона, за да сгънете огледалата.

Натиснете бутона отново, за да разгънете огледалата.

Забележка: Не спирайте огледалата по средата на движението им. Изчакайте,

докато огледалата спрат да се движат и натиснете отново бутона.

Лявото и дясното огледало се движат с различна скорост. Например едното огледало може да спре, докато другото продължава да се движи. Това е нормално.

Ако натиснете превключвателя за управление, за да сгънете огледалата с включено автоматично сгъване, огледалата не се разгъват, когато отключите автомобила си.

Забележка: Електроуправляемите огледала работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването.

Забележка: Ако сгънете и разгънете огледалата няколко пъти в рамките на една минута, функцията за прибирането им може да се изключи, за да предпази моторчетата от прегряване.

Включване и изключване на
автоматичното прибиране

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Mirrors** (Огледала).
4. Включете или изключете **Autofold** (автоматично прибиране).

Разхлабени, шумни или непостоянно
функциониращи огледала

При ръчно сгъване на електрическите огледала с функция за автоматично сгъване, те може да не функционират коректно след връщане в нормално положение. Извършете повторна настройка на огледалата, ако:

- Вибрират по време на движение.
- Изглеждат или се усещат нестабилни.
- Не остават стабилно в сгънато или разгънато положение.

- Едно от огледалата не е в обичайната си позиция за шофиране.
- Огледалата работят с прекъсвания.

За да върнете функцията към фабрични настройки, използвайте бутона за управление, за да приберете и разгънете огледалата. Можете да чуete силен шум, докато извършвате тази процедура. Този звук е нормален. Повторете този процес, още 3 или 4 пъти, за да синхронизирате огледалата.

Ако горният процес не ви помогне да регулирате огледалата, изпълнете следните стъпки.

1. Сгънете или приберете и двете огледала ръчно.
2. Използвайте бутона за управление на електрическото сгъване, за да задействате огледалата, докато чуete ясно кликване.
3. Задействайте електрическото сгъване още 3 до 4 пъти, за да синхронизирате огледалата.

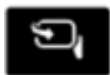
Повторете този процес при необходимост всеки път, когато сгъвате огледалата ръчно.

ПРИБИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ОГЛЕДАЛА – АВТОМОБИЛИ С: РЪЧНО ПРИБИРАЩИ СЕ ОГЛЕДАЛА

Натиснете огледалото към стъклото на прозореца.

Не забравяйте да проверите дали огледалото се е застопорило, когато го връщате в първоначалното положение.

ПРИБИРАНЕ НА СТРАНИЧНИТЕ ОГЛЕДАЛА АВТОМОБИЛИ С: ЕЛЕКТРОУПРАВЛЯЕМИ ОГЛЕДАЛА



Натиснете бутона, за да сгънете огледалата.

Натиснете бутона отново, за да разгънете огледалата.

Забележка: Електроуправляемите огледала работят при включено запалване и няколко минути след като изключите запалването.

Забележка: Ако сгънете и разгънете огледалата няколко пъти в рамките на една минута, функцията за прибирането им може да се изключи, за да предпази моторчетата от прегряване.

Забележка: Не прибирайте и не разгъвайте ръчно електроуправляемите огледала.

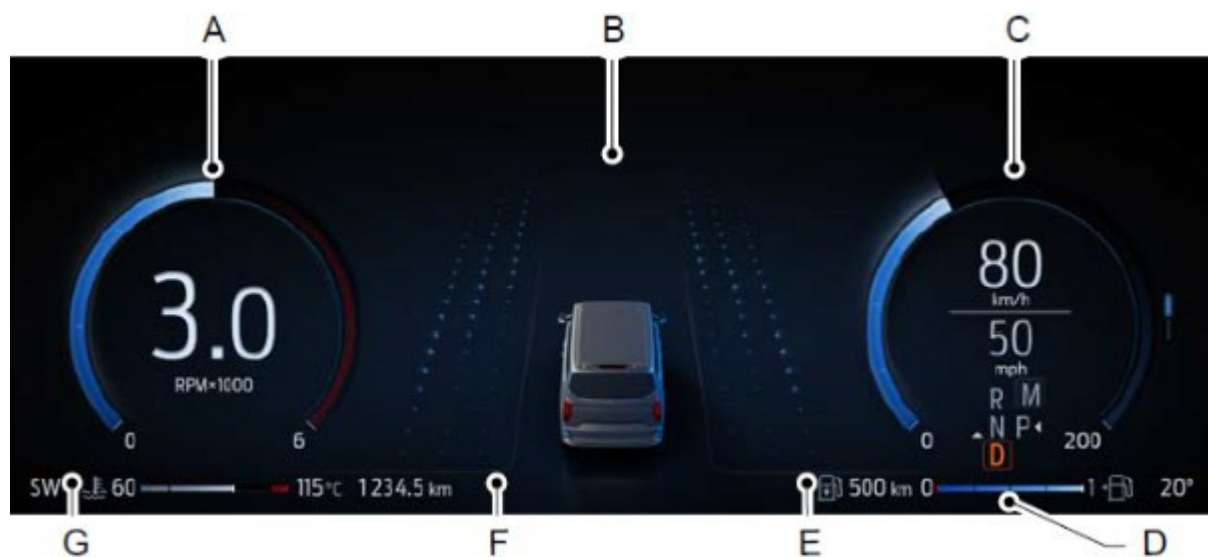
Нестабилно огледало

Ако електрическите огледала бъдат прибрани ръчно, те може да не работят правилно, дори след като ги репозиционирате. Трябва да ги върнете към фабричната им настройка, ако:

- Огледалата вибрират, когато шофирате.
- Огледалата са нестабилни.
- Огледалата не остават в прибрано или разгънато положение.
- Едно от огледалата не е в нормалното си положение за шофиране.

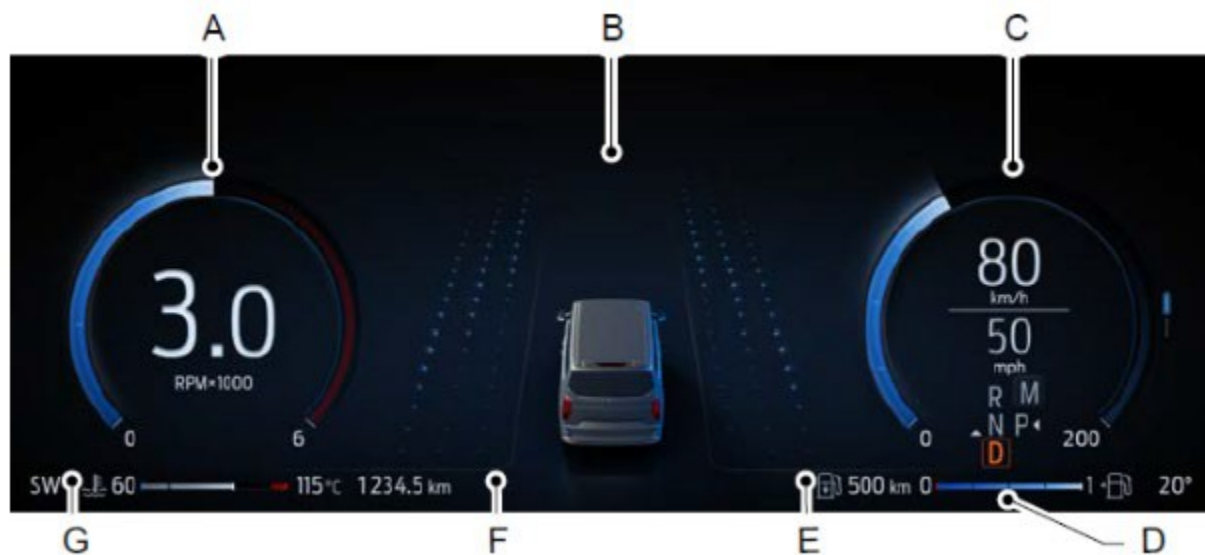
За да върнете функцията към фабрични настройки, използвайте бутона за управление, за да приберете и разгънете огледалата. Можете да чуete силен шум, докато извършвате тази процедура. Този звук е нормален. Повтаряйте този процес, ако е необходимо всеки път, когато огледалата са прибрани ръчно.

ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО – ДИЗЕЛ



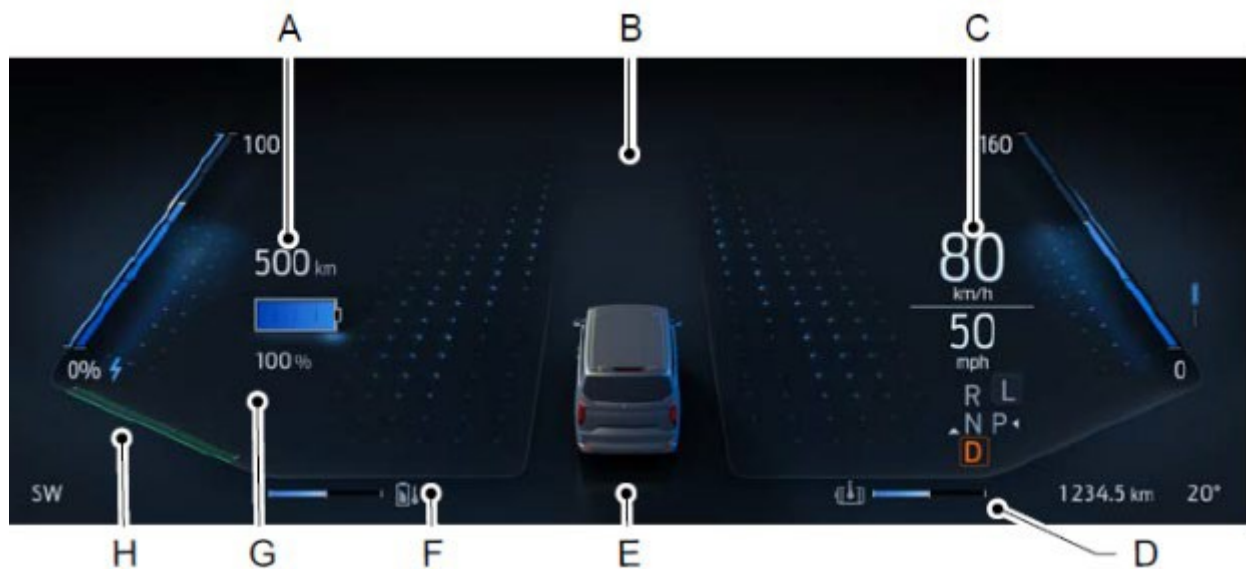
- A Оборотомер.
- B Дисплей на приборното табло.
- C Скоростомер.
- D Индикатор за гориво.
- E Пробег до изчерпване на горивото.
- F Информационна лента.
- G Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя.

ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



- A Енергомер.
- B Дисплей на приборното табло.
- C Скоростомер.
- D Индикатор за горивото.
- E Индикатор за оставащ пробег.
- F Информационна лента.
- G Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя.

ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛ С БАТЕРИЯ



- A Индикатор за оставащ пробег.
- B Дисплей на приборното табло.
- C Скоростомер.
- D Индикатор за температурата на електрическия мотор.
- E Информационна лента.
- F Индикатор за температурата на високоволтовата батерия.
- G Състояние на заряда на батерията.
- H Енергомер.

ОБОРОТОМЕР - ДИЗЕЛ

Показва оборотите на двигателя.

ЕНЕРГОМЕР - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Енергомерът показва мощността, подавана към колелата при ускоряване или поддържане на скоростта. Мощността, подавана от високоволтовата батерия и мощността, подавана от двигателя са обозначени с различен цвят и се сумират, за да покажат общата мощност, подавана към колелата. Когато намалявате скоростта чрез отпускане на педала на газта, или натискане на педала на спирачката, енергомерът показва мощността,

генерирана от регенеративната спирачна система и подавана към високоволтовата батерия.

ЕНЕРГОМЕР – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Енергомерът показва мощността, подавана към колелата при ускоряване или поддържане на скоростта. Когато намалявате скоростта чрез отпускане на педала на газта, или натискане на педала на спирачката, енергомерът показва мощността, генерирана от регенеративната спирачна система и подавана към високоволтовата батерия.

Какво е индикатор за налична мощност

Показва общата налична мощност на автомобила. Наличната мощност може да бъде ограничена поради температурата или ниското ниво на заряд на акумулатора. Вижте **Увеличаване на пробега** (стр. 432).

СКОРОСТОМЕР

Показва скоростта на автомобила на водача в реално време.

ИНДИКАТОР ЗА ГОРИВО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНДИКАТОРЪТ ЗА ГОРИВО

Индикаторът показва приблизително колко гориво остава в резервоара за гориво.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИНДИКАТОРА

Индикаторът за горивото може да не показва точно замерване, когато автомобилът Ви се движи или се намира върху наклон.

ОТВОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ НА ГОРИВО

Стрелката до горивната помпа показва от коя страна на Вашето превозно средство е разположен отворът за зареждане на гориво.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НИСКО НИВО НА ГОРИВОТО

Предупреждение за ниско ниво на горивото се появява на дисплея и прозвучава тон, когато разстоянието, което автомобилът може да измине с текущото количество гориво спадне до 80 km (50 mi), 40 km (25 mi), 20 km (10 mi) и 0 km (0 mi).

Забележка: Предупреждението за ниско ниво на горивото може да се появи в различни позиции в зависимост от условията за икономия на гориво. Тази промяна е нормална.

РАЗСТОЯНИЕ, КОЕТО АВТОМОБИЛЪТ МОЖЕ ДА ИЗМИНЕ С ГОРИВОТО В РЕЗЕРВОАРА

Указва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине с оставащото в резервоара гориво. Промените в модела на шофиране могат да накарат стойността не само да намалее, но и да се увеличи или да остане постоянна за периоди от време.

РАЗСТОЯНИЕ, КОЕТО МОЖЕ ДА ИЗМИНЕ АВТОМОБИЛЪТ С ТЕКУЩИЯ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ЗАРЯД

Индикаторът показва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине с текущото ниво на заряд. Стойностите варират в зависимост от използваната енергия по време на шофиране.

Промените в модела на шофиране могат да доведат до увеличаване, намаляване или стабилизиране на стойностите за определени периоди от време.

Количеството енергия, която се използва по време на шофиране, се влияе от:

- Леко или агресивно ускорение или спиране.
- Скоростта на превозното средство.
- Използване на функции като климатичен контрол.
- Околна температура и други метеорологични условия.
- Шофиране в град или по магистрала.
- Шофиране по хълмист терен.
- Теглене.

Забележка: Нормално е стойностите да варират поради промените в средното потребление на енергия. Ето защо обикновено виждате различни прогнозни стойности всеки път, когато зареждате резервоара за гориво или зареждате напълно батерията.

Забележка: пробегът е по-малък при ниски температури поради намаления енергиен капацитет на високоволтовата батерия. Задайте време на тръгване и температура в купето, за да поддържате температурата на батерията оптимална за най-добър пробег и ефективност. Вж. *Какво е хибридно електрическо превозно средство* (стр. 233).

Разстояние, което автомобилът може да измине с горивото в резервоара

Указва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине с оставащото в резервоара гориво.

Разстояние, което автомобилът може да измине с електрическия заряд

Указва приблизителното разстояние, което автомобилът Ви може да измине само на електричество, при изключен двигател.

ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Показва текущата температура на високоволтовата батерия.

Ако температурата излезе извън нормалния работен диапазон, производителността на автомобила може да бъде ограничена и на дисплея да се появи съответно съобщение.

- При прекалено ниска температура: продължете да шофирате, за да се затопли системата и да се подобри производителността.
- При прекалено висока температура: производителността може да бъде ограничена, за да се охлади системата.

ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Показва температурата на охлаждащата течност на двигателя.

ИНДИКАТОР ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ МОТОР

Показва текущата температура на електрическия мотор.

Ако температурата излезе извън нормалния работен диапазон, производителността на автомобила може да бъде ограничена и на дисплея да се появи съответно съобщение.

- При прекалено ниска температура: продължете да шофирате, за да се затопли системата и да се подобри ефективността.
- При прекалено висока температура: производителността може да бъде ограничена, за да се позволи охлаждане на системата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНФОРМАЦИОННАТА ЛЕНТА

Информационната лента показва информация, свързана с температурата на околния въздух, одометър, компас, индикатори и предупредителни лампи.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТЕ ЛАМПИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Предупредителните лампи Ви предупреждават за състояние на превозното средство, което може да стане сериозно. Някои лампи светят, когато стартирате Вашето превозно средство, за да се уверите, че те работят. Ако някои индикатори останат включени след стартиране на Вашето предпазно средство, потърсете предупредителният индикатор за съответната система за повече информация.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

В зависимост от опциите на вашия автомобил и типа на приборното табло не всички показани предупредителни лампи са налични.

Въздушни възглавници



Ако не свети, когато включите запалването, продължава да мига или продължава да свети, когато двигателят работи, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Антиблокираща спирачна система (ABS)



Ако свети, когато шофирате, това показва системна грешка. Спирачната система на автомобила продължава да работи, но без ABS функционалността.

Проверете системата възможно най-скоро.

Индикатор на системата за наблюдение на мъртвата зона



Ако системата работи неизправно, предупредителната лампа светва на арматурното табло и на информационния дисплей се появява съобщение. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителна лампа за дизеловия филтър за твърди частици



При неизправност на системата, предупредителната лампа светва на приборното табло и на информационния дисплей се появява съобщение. Посетете сервиз за проверка на автомобила възможно най-скоро.

Предупредителна лампа за отворена врата



Светва, когато включите запалването и остава включена, ако някоя врата или предния капак са отворени.

Температура на електрическия мотор



Светва, когато високата температура на електродвигателя е ниска или висока.

Електрическа паркинг спирачка



Свети в жълто или мига, когато електрическата паркинг спирачка изисква обслужване.



Температура на охлаждащата течност на двигателя



Ако свети, когато автомобилът ви се движи, това означава, че двигателят прегрява. Спрете автомобила веднага, щом е безопасно да го направите и изключете двигателя. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Налягане на маслото



Светва, когато включите двигателя. Ако светне, докато двигателят работи или докато автомобилът се движи, това индикира повреда. Спрете автомобила при първа възможност и изключете двигателя. Проверете нивото на маслото. Ако нивото на маслото е достатъчно, това показва неизправност в системата. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителни индикатори за двигателя



Ако и двете лампи светнат, докато двигателят работи, спрете автомобила веднага, щом е безопасно да го направите. Ако продължите да шофирате, това може да доведе до намалена мощност или спиране на двигателя. Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Непоставен предпазен колан



Индикаторът свети, докато не поставите предпазния си колан.

Предупредителна лампа за обслужване на горивния филтър



Ако свети, когато двигателят работи, това означава, че в горивния филтър има излишна вода. Трябва да източите водата от водоуловителя на горивния филтър, когато предупредителната лампа светне или се появи съобщение на информационния дисплей.

Високоволтова батерия



Светва в синьо при нормални условия. Ако светне в жълто, батерията е с ниско ниво на заряд. Ако светне в червено, батерията е изтощена.

Температура на високоволтовата батерия



Светва, когато температурата на високоволтовата батерия е прекалено ниска или прекалено висока.

Отворен преден капак



Светва, когато запалването е включено и капакът не е добре затворен.

Опасност от лед по пътя



Светва, когато температурата на външния въздух е между 4°C и 0°C.

Предупредителна лампа за запалването



Светва, когато включите запалването. Ако свети, когато двигателят работи, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Отворен капак на багажното отделение



Светва, когато запалването е включено и капакът на товарното отделение не е добре затворен.

Предупредителна лампа за ограничена производителност



Светва, когато производителността на автомобила е ограничена поради прекалено ниска или висока температура на батерията. Шофирайте внимателно. Поддържайте автомобила включен към ел. мрежа, когато не се използва, за да се стабилизира температурата на батерията.

Къси светлини



Светва, когато късите светлини изискват сервизно обслужване. Препоръчва се системата да бъде проверена възможно най-скоро.

Ниско ниво на горивото



Светва, когато нивото на гориво е ниско.

Предупредителна лампа за неизправност



Светва, когато включите двигателя. Ако светне, докато двигателят работи, това указва неизправност. Избягвайте резки ускорения и внезапни спирания и закарайте автомобила за проверка възможно най-скоро.

Предупреждение за превишена скорост



Светва, ако скоростта на автомобила превиши ограничението. Праговете могат да варират в зависимост от региона.

Предупредителна лампа за паркинг спирачка



Светва, когато включите паркинг спирачката и запалването е включено. Ако свети, когато автомобилът ви се движи, уверете се, че паркинг спирачката е изключена. Ако паркинг спирачката е изключена, това показва ниско ниво на спирачната течност или повреда в спирачната система. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителна лампа за задвижването



Ако свети, когато двигателят това означава неизправност.

Ако мига, докато шофирате, незабавно намалете скоростта на автомобила. Избягвайте силно ускоряване и забавяне и проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителна лампа при опасност от сблъсък



Светва, ако вашето превозно средство бързо се приближава до друго превозно средство, за да ви предупреди за опасност от сблъсък. Може да свети в червено, ако разстоянието до автомобила отпред е малко. Свети в кехлибарено, когато изключите системата или ако системата не е достъпна.

Предупредителна лампа на системата за селективна каталитична неутрализация



Предупредителната лампа светва, ако системата открие, че нивото на течността е ниско или ако има неизправност в системата. Ако предупредителната лампа светне, съобщенията на информационния дисплей ви дават индикация дали проблемът е свързан с течност или има неизправност в системата за селективна

каталитична неутрализация. Ако предупредителната лампа свети, когато автомобилът ви се движи и течността е на достатъчно ниво, това показва неизправност в системата. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителна лампа за изключен контрол на стабилността и контрол на сцеплението



Светва, когато изключите системата.

Повреда на кормилната уредба



Ако свети, има повреда в кормилната система на автомобила. Спрете автомобила веднага щом това е безопасно. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

Предупредителна лампа за безопасно спиране



Светва, ако електрически компонент изисква обслужване или е налице повреда, която кара вашето превозно средство да се изключи или да влезе в ограничен работен режим.

Предупредителна лампа за ниско налягане в гумите



Светва, ако налягането в една или повече гуми е под необходимото. Ако не свети, когато включите запалването, или мига, когато двигателят работи, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Предупредителна лампа за активно зареждане на автомобила



Светва, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.

Предупредителна лампа на системата за почистване на стъклата



Светва, когато нивото на почистващата течност е ниско.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВАТ ИНДИКАТОРИТЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

Индикаторите ви уведомяват за различни функции, които са активни за вашия автомобил.

Индикатор за адаптивен круиз контрол



Светва, когато включите адаптивния круиз контрол. Вижте **Адаптивен круиз контрол** (страница 350).

Индикатор за универсални светлини при всякакви атмосферни условия



Светва, когато всички светлини за движение при неблагоприятни атмосферни условия са включени.

Авто-старт-стоп индикатори



Светва в зелено, когато двигателят спре. Мига в кехлибарено и се появява



съобщение, когато трябва да предприемете действие. Свети в сиво с напречна линия, когато системата не е достъпна.

Индикатори на функцията за автоматично задържане



Свети, когато системата е активна или неактивна.



Индикатор за автоматично управление на дългите светлини



Светва, за да потвърди, че системата е готова за работа.

Индикатор на системата за наблюдение на мъртвата зона



Когато системата засече превозно средство, индикаторът светва във външното огледало от страната, от която приближава превозно средство. Ако включите светлинния пътепоказател от тази страна на вашия автомобил, индикаторът започва да мига.

Индикатор за предупреждение за напречен трафик



Когато системата засече приближаващо превозно средство, се чува звуков сигнал, индикаторът светва и се появяват стрелки на дисплея на арматурното табло или на Sync дисплея, за да покажат от коя страна приближава превозно средство.

Индикатор за круиз-контрол



Светва, когато включите системата.

Индикатор на Delivery Assist



Свети в сиво, когато включите системата. Свети в зелено, когато системата е активна.

Индикатор за посока



Мига, когато включите пътепоказателите.

Система за следене поведението на водача



Светва, когато системата открие проблем – например, ако камерата е блокирана, замърсена или неправилно подравнена. Ако символът остане активен, закарайте автомобила за проверка възможно най-скоро.

Индикатор за еко режим



Свети, когато е избран този режим на шофиране.

Индикатор за ефективен режим на шофиране



Светва, когато бъде избран този режим.

EV Later режим



В EV Later автомобилът ви използва двигателя според нуждите и запазва по-голямата част от наличния електрически пробег за по-късна употреба.

EV Now режим



Този режим осигурява изцяло електрическо шофиране.

Индикатор на предните светлини на мъгла



Светва, когато включите предните светлини за мъгла.

Индикатор за подгревни свещи



Ако свети, изчакайте да изгасне, преди да стартирате двигателя.

Индикатор за аварийните предупредителни светлини



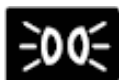
Мига, когато включите аварийните мигачи.

Индикатор за дълги светлини



Светва, когато включите дългите светлини.

Индикатор за включени светлини



Той светва, когато включите късите светлини или габаритите

Индикатор на системата за центриране в лентата



Светва, когато активирате центрирането в лентата.

Индикатор на системата за придържане в лентата на движение



Той светва на информационния дисплей, когато включите системата и сте избрали режим на подпомагане или режим на предупреждение и подпомагане

Индикатор за шофиране с 1 педал



Светва, когато функцията за шофиране с един педал е активна. Вж. **Шофиране с един педал** (стр. 371).

Индикатор за готовност



Светва, когато сте включили автомобила и той е готов за потегляне. Възможно е да се появи и съобщение на дисплея.

Индикатор за задни светлини за мъгла



Светва, когато включите задните светлини за мъгла.

Индикатор на допълнителния интериорен отоплител



Светва, когато включите системата.

Индикатор за смяна на предавката



Светва, за да ви уведоми, че превключването на по-висока или по-ниска предавка може да



доведе до по-добро представяне, икономия на гориво или по-ниски емисии.

Индикатор за режим на шофиране върху хлъзгави повърхности



Светва, когато е избран този режим на задвижване.

Индикатор за ограничаване на скоростта



Светва, когато включите системата.

Индикатор на системите за контрол на стабилността и контрол на сцеплението



Мига по време на работа. Ако не свети, когато включите запалването, или остане да свети, когато двигателят работи, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Индикатор за режим на теглене



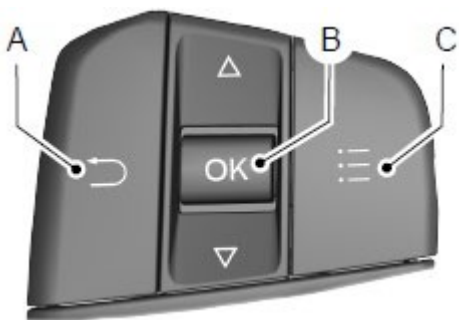
Светва, когато е избран този режим на задвижване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете Изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.

Бутоните се намират върху волана.



- A Бутон за връщане една стъпка назад.
- B ОК бутон.
- C меню бутон.

Бутон за връщане

Натиснете, за да се върнете назад или да излезете от меню.

Натиснете, за да затворите информационен екран. Натиснете отново бутона или натиснете бутона ОК, за да се върнете към предходно показания информационен екран.

Бутон ОК

Натиснете, за да направите избор.

Меню бутон

Натиснете, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло. Използвайте бутоните със стрелки, за да промените изгледа на дисплея на приборното табло.

Бутони със стрелки

Натиснете съответния бутон, за да прегледате елементите на менюто. Използвайте бутоните със стрелки, за да промените изгледа на дисплея на приборното табло.

Индикатор за състояние



Елементите на менюто с квадратче за отметка показват състоянието на функцията или настройката. Отметка в квадратчето означава, че функцията е включена, а липсата на отметка – че функцията е изключена.

ОСНОВНО МЕНЮ НА ДИСПЛЕЯ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

В зависимост от опциите на вашето превозно средство, някои елементи от менюто могат да се показват различно или изобщо да не се показват.

Забележка: За ваша безопасност някои функции зависят от скоростта и може да не са налични, когато автомобилът ви се движи с определена скорост.

Елемент от менюто
MyView (моят изглед)
Trip/Fuel (пътуване/гориво)
Trip/Energy (пътуване/заряд)
Status Information (информация за статуса)
Vehicle Maintenance (поддръжка на автомобила)
Trip Computer (борд компютър)

ПРИБОРНО ТАБЛО

Елемент от менюто
Audio (аудио)
Phone (телефон)
Navigation (навигация)
Settings (настройки)

ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО

1. Натиснете меню бутона върху волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **MyView**.
3. Изберете **Configure MyView**. (Конфигуриране на MyView).
4. Използвайте бутоните на волана, за да маркирате екран за добавяне.
5. Натиснете бутона ОК.

Забележка: Количеството екрани, които можете да добавите, е ограничено. Ако избраният екран не се появи, трябва да премахнете някой от вече избраните екрани от менюто.

Конфигуриране на MyView
Performance gauges (Индикатори за производителност)
Hybrid Gauge (хибриден индикатор)
Trailer Light Status (Състояние на светлините на ремаркетото)
Navigation (навигация)
Trip Computer 1 (Борд компютър 1)
Trip Computer 2 (Борд компютър 2)
This Trip (това пътуване)
Electric Economy (икономия на електричество)

Конфигуриране на MyView
Eco Behaviour (еко поведение)
EV Coach (EV наставник)
Tyre Pressure (Налягане в гумите)

Забележка: Някои опции може да изглеждат малко по-различно или да не са налични.

Конфигуриране на приборите

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Settings** (Настройки).
3. Изберете **Display** (Дисплей).
4. Изберете настройка и натиснете бутона **OK**.

ДИСПЛЕЙ ЗА РАЗХОД НА ГОРИВО - ДИЗЕЛ

Осигурен е моментен индикатор за разхода на гориво заедно с осреднен разход на гориво. Показанието за среден разход на гориво се изчислява непрекъснато от последното нулиране.

Забележка: Натиснете и задръжте бутона ОК върху волана, за да нулирате средния си разход на гориво.

ДИСПЛЕЙ ЗА РАЗХОД НА ГОРИВО - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Този екран показва индикатор за моментен разход на гориво, както и среден разход на гориво. Индикаторът непрекъснато осреднява разхода на гориво след последното нулиране..

За plug-in хибридите системата включва в изчислението както работата само на електричество, така и хибридна работа. Повече шофиране само на електричество води до по-голяма средна икономия на гориво.

Когато бензиновият двигател е изключен, се преминава от индикатора за моментна икономия на гориво към съобщение за шофиране с ползване само на ел. енергия.

Забележка: *Натиснете и задръжте бутона ОК върху волана, за да нулирате средния разход на гориво.*

Забележка: *Този екран е избираем.*

Вижте *Настройка на дисплея на приборното табло* (стр. 145).

Настройка на дисплея на приборното табло (стр. 145).

EV НАСТАВНИК (EV COACH)

EV Наставникът може да Ви помогне да извлечете максимума от възможностите за електрическо шофиране.

Забележка: *Този екран е избираем.*

Вижте *Настройка на дисплея на приборното табло* (стр. 145).

Когато ускорявате или поддържате скорост, ще видите синя или бяла плътна лента, показваща мощността на автомобила. Може да видите също синьо правоъгълно поле, което показва нивото на мощност, при което двигателят ще се включи.

- Когато нивото на мощността Ви е в рамките на полето, цветът на лентата ще бъде син. Това означава, че сте в режим Електричество и двигателят е изключен.
- Когато нивото на мощността Ви е извън полето, цветът на лентата ще бъде бял. Това означава, че сте в режим на хибридна работа с комбинация от електрическия мотор и двигателя, осигуряващи мощност на автомобила.

Когато намалявате скоростта, като освободите педала на газта, или натиснете педала на спирачката, ще видите зелена или бяла плътна лента, показваща силата, използвана за забавяне на автомобила. Можете също така да видите зелено правоъгълно поле,

което показва количеството мощност, което може да бъде възстановено от регенеративната спирачна система и върнато към високоволтовата батерия.

- Когато нивото на мощността е напълно в рамките на полето, цветът на лентата ще бъде изцяло зелен. Това означава, че регенеративната спирачна система се използва за ефективно забавяне на превозното средство и връщане на максималния процент енергия на акумулатора с високо напрежение.
- Когато нивото на мощността е извън зеленото поле, лентата ще бъде бяла. Това означава, че се използва както регенеративната спирачна система, така и конвенционалната спирачна система.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЕФЕКТИВНОСТ

Този екран показва средното разстояние, което можете да изминете за всеки kWh електроенергия, консумиран от Вашия plug-in хибрид. Стойността се изчислява, само когато се използва наличният ви електрически обхват и бензиновият двигател е изключен.

Показва се и разстоянието, което би могло да бъде изминато при пълно зареждане. Това е оценка на разстоянието, който бихте могли да изминете, ако заредите напълно автомобила си на зарядна станция. Колкото по-висока е Вашата електрическа ефективност, толкова по-голямо е разстоянието, което може да бъде изминато при пълно зареждане.

Вашата електрическа ефективност се влияе от Вашия стил на шофиране, избрания маршрут, използване на климатичната система, външна температура и други фактори. Най-добрата ефективност се постига при меки температури на околната среда с леко до умерено ускорение и спиране, умерени скорости и слабо ползване на климатичната система.

Забележка: *Този екран може да бъде избиран да не се показва. Вижте **Настройка на дисплея на приборното табло** (стр. 145).*

ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА

Показва индикатор на високоволтовата батерия и приблизителна оценка на оставащия пробег на електрическо задвижване. Индикаторът на високоволтовата батерия показва общото количество заряд, свързано с наличния пробег само на електричество. Пълното запълване представлява общото количество енергия, което можете да получите от външно зареждане (включване на автомобила към електрическата мрежа). Когато зарядът спадне до нула, системата за задвижване автоматично ще превключи на хибридна работа.

СПИРАЧЕН НАСТАВНИК

Спирачният наставник се появява, след като превозното средство е спряло. Той Ви инструктира как да спирате по начин, който увеличава максимално количеството енергия, връщана чрез регенеративната спирачна система.

Показваният процент е индикация за ефективността на регенеративното спиране, като 100% представлява максималното количество възстановявана енергия.

Забележка: *Въпреки, че рекуперативното спиране работи във всички режими на шофиране, екранът на спирачния наставник може да не е наличен във всички режими на шофиране.*

Можете да включите или изключите функцията Спирачен наставник (Brake Coach) в менюто за настройки. Вижте **Главно меню на дисплея на приборното табло** (стр. 144).

ОБОБЩЕНИЕ НА ПЪТУВАНЕТО

Обобщени данни за пътуването се показват при изключване на автомобила. Стойностите са кумулативни от последното стартиране на автомобила.

Показаната информация е същата като тази на екрана Това пътуване. Вижте **Данни за пътуването** (стр. 149).

СТАТУС НА ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Статусът се показва при изключване на автомобила и при включването му, когато е включен за зареждане. Статусът показва времето за начало или край на зареждането, според случая. Можете да промените настройките за зареждане чрез сензорния екран.

СМЯНА НА ЕЗИКА

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **General** (Общи).
3. Натиснете **Language** (Език).
4. Изберете език.

Забележка: *Наличните езици варират според региона.*

СМЯНА НА МЕРНАТА ЕДИНИЦА

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей
2. Натиснете **General** (обща).
3. Натиснете **Measurement Unit** (мерна единица).
4. Изберете мерна единица.

СМЯНА НА ТЕМПЕРАТУРНАТА ЕДИНИЦА

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **General** (обща).
3. Натиснете **Temperature Unit** (температурна единица).
4. Изберете температурна единица.

СМЯНА НА МЕРНАТА ЕДИНИЦА ЗА НАЛЯГАНЕ В ГУМИТЕ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей
2. Натиснете **General** (обща).
3. Натиснете **Tyre Pressure Unit** (мерна единица за налягане в гумите).
4. Изберете единица за налягане.

ДОСТЪП ДО БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Trip/Fuel**.
3. Изберете **Trip Computer 1** или **Trip Computer 2**.
4. Използвайте бутоните на волана, за да навигирате в менюто. Вижте **Използване на бутоните за управление на дисплея на приборното табло** (стр. 144).

НУЛИРАНЕ НА БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Trip Computer**.
3. Изберете **Trip Computer 1** или **Trip Computer 2**.
4. Изберете **Reset Individual Values** (нулирай отделните стойности).
5. Изберете **Reset All Values** (нулирай всички стойности).
6. Натиснете и задръжте бутона **OK** за няколко секунди.

НУЛИРАНЕ НА ОТДЕЛНИ СТОЙНОСТИ

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Trip Computer** (Пътуване).
3. Изберете **Trip Computer 1** или **Trip Computer 2**.
4. Изберете **Reset Individual Values** (Нулиране на индивидуалните стойности).
5. Изберете стойността, която искате да нулирате.
6. Натиснете и задръжте бутона **OK** за няколко секунди.

КОНФИГУРИРАНЕ НА БОРДОВИЯ КОМПЮТЪР

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Trip Computer** (Пътуване).
3. Изберете **Trip Computer 1** или **Trip Computer 2**.
4. Изберете **Configure View** (конфигурирай изгледа).
5. Изберете стойността, която искате да конфигурирате.
6. Натиснете бутона **OK**.

ДАНИ ЗА ПЪТУВАНЕТО

- Trip Odometer (Брояч на изминатите километри) - Регистрира общото разстояние от последното нулиране на стойността.
- Trip Timer (Таймер за пътуване) - Регистрира общото време от последното нулиране на стойността.
- Average Fuel (Среден разход на гориво) - Показва средния разход на гориво от последното нулиране на стойността.
- Средна скорост - Показва средната скорост на автомобила от последния път, когато сте нулирали стойността.
- Моментно потребление на гориво - Показва текущото потребление на гориво.

КАКВО Е ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

Системата ви позволява дистанционно да стартирате двигателя и да регулирате вътрешната температура според избраните от Вас настройки.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Дистанционното стартиране не работи, ако:

- Алармената система подава звуков сигнал.
- Предният капак е отворен.
- Трансмисията не е в позиция за паркиране (P).
- Дистанционното стартиране не е активирано.
- Запалването е включено.

Забележка: Не използвайте дистанционно стартиране, ако нивото на горивото е ниско.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Дистанционното стартиране не работи, ако:

- Алармената система подава звуков сигнал.
- Предният капак е отворен.
- Трансмисията не е в позиция за паркиране (P).
- Дистанционното стартиране не е активирано.
- Автомобилът е включен.
- Акумулаторът на автомобила е под минималното работно напрежение.

АКТИВИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО СТАРТИРАНЕ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Включете или изключете **Remote Start** (дистанционно стартиране).

Забележка: За дистанционно стартиране с FordPass се уверете, че модемът е активиран. Вижте **Свързване на FordPass с модема** (стр. 558).

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени помещения. Отработените газове са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

Използвайте приложението FordPass, за да стартирате автомобила.

- Автомобилът заключва вратите.
- Светлинните пътепоказатели премигват два пъти.
- Паркинг светлините се включват, когато автомобилът работи.
- Клаксонът подава звуков сигнал, ако системата не може да стартира.
- Всички останали системи на автомобила остават изключени, когато стартирате автомобила дистанционно.

Забележка: Може да се наложи да изчакате кратък период от време, преди дистанционно да стартирате автомобила, след като автомобилът спре да работи.

Автомобилът остава защитен, когато го стартирате дистанционно. В автомобила ви трябва да има валиден ключ, за да включите запалването и да управлявате автомобила си.

Разрешени са максимум две дистанционни стартирания. След това трябва да включите и изключите запалването, преди да можете отново да използвате дистанционното стартиране.

Използвайте приложението FordPass, за да изключите автомобила.

ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Използвайте приложението FordPass, за да стартирате автомобила.

Забележка: Светлинните пътепоказатели премигват два пъти.

Забележка: Паркинг светлините се включват, когато автомобилът работи.

Забележка: Клаксонът прозвучава, ако системата не успее да стартира.

Забележка: Всички останали системи на автомобила остават изключени, когато стартирате автомобила дистанционно.

Забележка: Може да се наложи да изчакате кратък период от време, преди дистанционно да стартирате автомобила, след като автомобилът спре да работи.

Забележка: Автомобилът остава защитен, когато го стартирате дистанционно. В автомобила ви трябва да има валиден ключ, за да включите запалването и да управлявате автомобила си.

Забележка: Разрешени са максимум две дистанционни стартирания. След това трябва да включите и изключите запалването, преди да можете отново да използвате дистанционното стартиране.

Забележка: Ако автомобилът ви е включен към зарядното устройство по време на дистанционно стартиране, той използва енергия от източника на зареждане.

Използвайте приложението FordPass, за да изключите автомобила.

НАСТРОЙКИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ВОЛАНА

Настройки на климатичния контрол

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Climate Control** (климатичен контрол).

5. Натиснете настройка.

Забележка: Ако изберете **Auto**, (автоматичен режим), системата се опитва да загрее или охлади вътрешността до 22°C (72°F).

Забележка: Ако изберете **Last Settings** (последни настройки), системата запомня последните използвани настройки.

Забележка: Не можете да регулирате настройките на климатичния контрол, когато сте стартирали дистанционно автомобила.

Забележка: Когато включите запалването, климатичната система се връща към последните използвани настройки.

Настройка на подгрева на седалките

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Seats** (седалки)
5. Изберете настройка.

Забележка: Ако включите настройката за отопляемите седалки, подгревът ще се включва при студено време.

Забележка: Не можете да регулирате настройките на подгрева на седалките, когато сте стартирали дистанционно автомобила.

Настройка на продължителността на работа на системата

Можете да зададете продължителност на работа на автомобила при дистанционно стартиране.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Duration** (продължителност)
5. Натиснете предпочитаната настройка.

НАСТРОЙКИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ВОЛАНА

Настройки на климатичния контрол

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Climate Control** (климатичен контрол).
5. Натиснете настройка.

Забележка: Ако изберете **Auto**, (автоматичен режим), системата се опитва да загрее или охлади вътрешността до 22°C (72°F).

Забележка: Ако изберете **Last Settings** (последни настройки), системата запомня последните използвани настройки.

Забележка: Не можете да регулирате настройките на климатичния контрол, когато сте стартирали дистанционно автомобила.

Забележка: Когато включите запалването, климатичната система се връща към последните използвани настройки.

Настройка на подгрева на седалките и волана

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Seats and Steering Wheel** (седалки и волан)
5. Изберете настройка.

Забележка: Ако включите настройката за отопляемите седалки и волан на автоматичен режим, подгревът ще се включва при студено време.

Забележка: Не можете да регулирате настройките на подгрева на седалките и волана, когато сте стартирали дистанционно автомобила.

Настройка на продължителността на работа на системата

Можете да зададете продължителност на работа на автомобила при дистанционно стартиране.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Автомобил).
3. Натиснете **Remote Start Setup** (Настройка на дистанционното стартиране).
4. Натиснете **Duration** (продължителност)
5. Натиснете предпочитаната настройка.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНИЯ КОНТРОЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛАЦИЯТА НА ВЪЗДУХА



Натиснете бутона, за да започне рециркулация на въздуха в купето.

Забележка: Рециркулацията на въздуха може да се изключи автоматично или да не се включи във всички режими на разпределение на въздушния поток, с изключение на MAX A/C, за да намали риска от замъгляване на прозорците. Рециркулацията може също да се включва и изключва автоматично в различни комбинации за контрол на разпределението на въздуха за подобряване на ефективността на охлаждането или отоплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран, за да включите вентилационните отвори на предното стъкло.



Уверете се, че вентилационните отвори на арматурното табло са изключени.



Уверете се, че вентилационните отвори при краката са изключени.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на приборното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на приборното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

Забележка: Подгревът на задното стъкло също се включва, когато изберете максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Функцията се изключва след кратък период от време.

Забележка: Не използвайте силни химикали, бърснарски ножчета или други остри предмети за почистване или сваляне на стикери от вътрешната страна на задното стъкло. Гаранцията на Вашия автомобил може да не покрие повреда на вградените в стъклото реотани.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за потегляне, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ОБДУХВАНЕ



Натиснете бутона, за да зададете силата на обдухване.



Плъзнете регулатора, за да зададете силата на обдухване.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да настроите силата на обдухване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона, за да отстраните тънък лед и замъгляване от огледалата. Системата се изключва след кратък период от време.

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СТЪКЛО

Когато включите подгряването на задното стъкло, подгреваемите странични огледала се включват. Вижте **Включване и изключване на подгрева на задното стъкло** (страница 166).

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутона за температурата за достъп до настройките на температурата.



Плъзнете регулатора, за да зададете температурата.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да регулирате температурата.

НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздух към вентилационните отвори на предното стъкло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

Насочване на въздух към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори при краката



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ

Общи съвети

- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздушния поток към задните седалки.

- Отстранете снега, леда и листата от зоната за всмукване на въздух в основата на предното стъкло.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Бързо затопляне на интериора

1. Изберете най-високата скорост на обдухване.
2. Изберете най-високата температура.
3. Насочете въздушния поток към вентилационните отвори при краката.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Настройте скоростта на обдухване на средна степен.
2. Поставете регулатора на температурата на средната точка от високите температури.
3. Насочете въздушната струя към вентилационните отвори за краката.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Настройте скоростта на обдухване на средна степен.
2. Поставете регулатора на температурата на средната точка от ниските температури.
3. Насочете въздушната струя към вентилационните отвори на приборното табло.

Отстраняване замъгляването на страничните стъкла в студено време

1. Насочете въздушната струя към вентилационните отвори на приборното табло и пред челното стъкло.
2. Регулирайте температурата спрямо предпочитаната от вас настройка.
3. Настройте скоростта на обдухване на най-висока степен.
4. Насочете въздушната струя към страничните стъкла.

5. Затворете вентилационните отвори при приборното табло.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНИЯ КОНТРОЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛАЦИЯТА НА ВЪЗДУХА



Натиснете бутона, за да започне рециркулация на въздуха в купето.

Забележка: Рециркулацията на въздуха може да се изключи автоматично или да не се включи във всички режими на въздушния поток, с изключение на MAX A/C, за да намали риска от замъгляване на прозорците. Рециркулацията може също да се включва и изключва автоматично в различни комбинации за контрол на разпределението на въздуха за подобряване на ефективността на охлаждането или отоплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА



Натиснете бутона.

Забележка: При определени условия, компресорът на климатика може да продължи да работи, въпреки че климатичната система е изключена.

Забележка: За да поддържате системата и нейните компоненти напълно функционални, включвайте климатика и оставайте автомобила да работи на празен ход поне веднъж месечно за минимум две минути.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран, за да включите вентилационните отвори на предното стъкло.



Уверете се, че вентилационните отвори на арматурното табло са изключени.



Уверете се, че вентилационните отвори при краката са изключени.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на арматурното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете също да използвате тази настройка, за да размразите челното стъкло или да премахнете замъгляването от него.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на арматурното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

Забележка: Подгревът на задното стъкло и климатикът също се включват, когато изберете максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

Забележка: Когато изключите максималното охлаждане, климатикът остава включен.

Забележка: При определени условия, например студено време, максималното охлаждане може да не се активира или да работи на ниска степен, когато е включено. Това помага за намаляване на консумацията на енергия от акумулатора.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ОТОПЛИТЕЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона, за да включите или изключите електрическия отоплител.

Забележка: Настройката по подразбиране е включена.

Забележка: Изключването на системата помага за увеличаване на пробега при шофиране.

Забележка: Системата не работи в някои режими на климатичен контрол.

Забележка: Този бутон не изключва системата за климатичен контрол.

Забележка: При определени условия, например топло време, системата може да не се активира или да работи с намалена производителност, когато е включена.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ПРЕДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите предното стъкло от тънък лед и запотяване. Обдухването на предното стъкло се изключва след кратък период от време.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за потегляне, за да включите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Функцията се изключва след кратък период от време.

Забележка: Не използвайте силни химикали, бръснарски ножчета или други остри предмети за почистване или сваляне на стикери от вътрешната страна на задното стъкло. Гаранцията на Вашия автомобил може да не покрие повреда на вградените в стъклото реотани.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за потегляне, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ОБДУХВАНЕ



Натиснете бутона, за да зададете силата на обдухване.



Плъзнете регулатора, за да зададете скоростта на силата на обдухване.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да настроите силата на обдухване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона, за да отстраните тънък лед и замъгляване от огледалата.

Системата се изключва след кратък период от време.

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО

Когато включите подгряването на задното стъкло, подгряваемите странични огледала се включват. Вижте **Включване и изключване на подгрева на задното стъкло** (стр. 166).

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутоните за управление на температурата от двете страни на панела за управление на климата, за да зададете температурата за тази страна.



Плъзнете регулатора, за да зададете температурата.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да зададете температурата.

НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздух към вентилационните отвори на предното стъкло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: ДВОЕН АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА (DATC)

Насочване на въздух към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори при краката



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ

Включване и изключване на автоматичния режим



Натиснете бутона, за да включите автоматичния режим. Многократно натискайте бутона, за да настроите автоматичния режим.

Регулирайте скоростта на обдухване или разпределението на въздушния поток през вентилационните отвори, за да изключите автоматичния режим.

ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ

Индикаторите се намират върху Auto Mode бутона за автоматичен режим.

Статус на индикаторите за автоматичен режим	Описание
Един светещ индикатор	Силата на обдухване е намалена. Използвайте тази настройка, за да сведете до минимум количеството шум от въздушната струя. Тази настройка увеличава времето, необходимо за охлаждане на интериора.
Два светещи индикатора	Скоростта на обдухване е средна.
Три светещи индикатора	Скоростта на обдухване е увеличена. Използвайте тази настройка, за да намалите времето, необходимо за охлаждане на интериора. Тази настройка увеличава количеството шум от въздушната струя.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА ДВОЙНО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

Забележка: Когато режимът на двойно управление е изключен, настройката на температурата чрез регулаторите от страната на водача задава температурата и за двете страни.

Забележка: Задаване на температурата с помощта на бутоните за управление от страната на пътника, задава температурата в зоната на пътника и включва режима на двойно управление.

РЕЖИМ, ФОКУСИРАН ВЪРХУ ВОДАЧА КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ, ФОКУСИРАН ВЪРХУ ВОДАЧА

Когато е активен, режимът, фокусиран върху водача, автоматично намалява въздушния поток, насочван към пространството при краката и вентилационните отвори на арматурното табло от страната на предния пътник, когато датчикът отчита, че предното пасажерско място не е заето.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА РЕЖИМА, ФОКУСИРАН ВЪРХУ ВОДАЧА

Системата не функционира при следните условия:

- Външната температура е -10°C ($14,0^{\circ}\text{F}$) или по-ниска.
- Избран е режим „Размразяване“ или „Максимално размразяване“.
- Някое от необходимите показания на датчиците е неизправно или деактивирано.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА, ФОКУСИРАН ВЪРХУ ВОДАЧА



Натиснете бутона на сензорния екран, за да достъпите контролите за климатичната система.

Натиснете **Driver Focused** (Фокус върху водача).

Когато е активен, режимът, фокусиран върху водача, се изключва, когато се случи някое от следните събития:

- Изключите го от сензорния екран.
- включите двойния режим.
- Регулирайте температурата за пътника.
- Регулирайте настройките на подгрева на пасажерската седалка.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ - ДИЗЕЛ

Общи съвети

- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздушния поток към задните седалки.
- Отстранете снега, леда и листата от зоната за всмукване на въздух в основата на предното стъкло.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Автоматично управление на климата

- Не се налага корекция на настройките, когато купето на Вашия автомобил е изключително горещо или студено. Препоръчва се автоматичен режим за най-добро поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва да загрее или охлади интериора до избраната от Вас температура възможно най-бързо.
- За да работи системата ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако изберете **AUTO** при ниски външни температури, системата насочва въздушния поток към вентилационните отвори за предното стъкло и страничните вентилационно отвори. В допълнение, моторът на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато двигателят се загрее.
- Ако изберете **AUTO** при високи външни температури и вътрешността на автомобила е гореща, системата използва рециркулиран въздух за максимално охлаждане на интериора. Скоростта на обдухване може също да намалее, докато въздухът не се охлади.

Бързо загряване на купето

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Бързо охлаждане на купето

1. Натиснете **MAX A/C**.
2. Шофирайте с отворени прозорци за кратък период от време.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Отстраняване на запотвяването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете размразяване или максимално размразяване.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Общи съвети

- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздушния поток към задните седалки.

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: ДВОЕН АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА (DATC)

- Отстранете снега, леда и листата от зоната за всмукване на въздух в основата на предното стъкло.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Автоматично управление на климата

- Не се налага корекция на настройките, когато купето на Вашия автомобил е изключително горещо или студено. Препоръчва се автоматичен режим за най-добро поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва да загрее или охладни интериора до избраната от Вас температура възможно най-бързо.
- За да работи системата ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако изберете **AUTO** при ниски външни температури, системата насочва въздушния поток към вентилационните отвори за предното стъкло и страничните вентилационни отвори. В допълнение, моторът на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато двигателят се загрее.
- Ако изберете **AUTO** при високи външни температури и вътрешността на автомобила е гореща, системата използва рециркулиран въздух за максимално охлаждане на интериора. Скоростта на обдухване може също да намалее, докато въздухът не се охладни.

Бързо загряване на купето

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.

2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Бързо охлаждане на купето

1. Натиснете **MAX A/C**.
2. Шофирайте с отворени прозорци за кратък период от време.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Отстраняване на запотяването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете размразяване или максимално размразяване.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Общи съвети

- Използването на климатичната система ще намали пробега на автомобила. Пестете заряда на батерията, като използвате функциите на климатика, само когато е необходимо.
- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.

- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Почиствайте въздухозаборниците в основата на челното стъкло от сняг, лед и листа.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Автоматично управление на климата

- Не се налага корекция на настройките, когато купето на Вашия автомобил е изключително горещо или студено. Препоръчва се автоматичен режим за най-добро поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва да загрее или охлади интериора до избраната от Вас температура възможно най-бързо.
- За да работи системата ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако натиснете **AUTO** при ниски външни температури, системата насочва въздушния поток към вентилационните отвори за предното стъкло и страничните вентилационно отвори. В допълнение, моторът на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато въздухът се затопли.
- Ако натиснете **AUTO** при високи външни температури и вътрешността на автомобила е гореща, системата използва рециркулиран въздух за максимално охлаждане на интериора. Скоростта на обдухване може също да намалее, докато въздухът не се охлади.

Бързо затопляне на купето

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурата спрямо предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурата спрямо предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22 ° C като отправна точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Бързо охлаждане на купето

Натиснете **MAX A/C**.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Премахване на замъгляването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете размразяване или максимално размразяване.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНИЯ КОНТРОЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛАЦИЯТА НА ВЪЗДУХА



Натиснете бутона, за да започне рециркулация на въздуха в купето.

Забележка: Рециркулацията на въздуха може да се изключи автоматично или да не се включи във всички режими на въздушния поток, с изключение на MAX A/C, за да намали риска от замъгляване на прозорците. Рециркулацията може също да се включва и изключва автоматично в различни комбинации за контрол на разпределението на въздуха за подобряване на ефективността на охлаждането или отоплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА



Натиснете бутона.

Забележка: При определени условия, компресорът на климатика може да продължи да работи, въпреки че климатичната система е изключена.

Забележка: За да поддържате системата и нейните компоненти напълно функционални, включвайте климатика и оставайте автомобила да работи на празен ход поне веднъж месечно за минимум две минути.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран, за да включите вентилационните отвори на предното стъкло.



Уверете се, че вентилационните отвори на арматурното табло са изключени.



Уверете се, че вентилационните отвори при краката са изключени.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ – АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪГКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на арматурното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ – АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на арматурното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

Забележка: Подгревът на задното стъкло и климатикът също се включват, когато изберете максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

Забележка: Когато изключите максималното охлаждане, климатикът остава включен.

Забележка: При определени условия, например студено време, максималното охлаждане може да не се активира или да работи бавно, когато е включено. Това помага за намаляване на консумацията на енергия от акумулатора.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ОТОПЛИТЕЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона, за да включите или изключите електрическия отоплител.

Забележка: Настройката по подразбиране е включена.

Забележка: Изключването на системата помага за увеличаване на пробега при шофиране.

Забележка: Системата не работи в някои режими на климатичен контрол.

Забележка: Този бутон не изключва системата за климатичен контрол.

Забележка: При определени условия, например топло време, системата може да не се активира или да работи с намалена производителност, когато е включена.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЧЕЛНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите предното стъкло от тънък лед и замъгляване. Подгревът се изключва след кратък период от време.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за потегляне, за да включите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЗАДНОТО СТЪКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Функцията се изключва след кратък период от време.

Забележка: Не използвайте силни химикали, бръснарски ножчета или други остри предмети за почистване или сваляне на стикери от вътрешната страна на задното стъкло. Гаранцията на Вашия автомобил може да не покрие повреда на вградените в стъклото реотани.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за потегляне, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ОБДУХВАНЕ



Натиснете бутона, за да зададете силата на обдухване.



Плъзнете регулатора, за да зададете скоростта на силата на обдухване.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да настроите силата на обдухване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО



Натиснете бутона, за да отстраните тънък лед и замъгляване от огледалата.

Системата се изключва след кратък период от време.

Забележка: Не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО

Когато включите подгряването на задното стъкло, подгряваемите странични огледала се включват. Вижте **Включване и изключване на подгрева на задното стъкло** (страница 166).

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутона за температурата, за да влезете в настройките.



Плъзнете регулатора, за да зададете температурата.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да зададете температурата.

НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздух към вентилационните отвори на предното стъкло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

КЛИМАТИЧЕН КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Насочване на въздух към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори при краката



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ



Натиснете бутона, за да включите автоматичния режим. Многократно натискайте бутона, за да настроите автоматичния режим.

Регулирайте скоростта на обдухване или разпределението на въздушния поток през вентилационните отвори, за да изключите автоматичния режим.

ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ

Индикаторите се намират върху Auto Mode бутона за автоматичен режим

Статус на индикаторите за автоматичен режим	Описание
Един светещ индикатор	Силата на обдухване е намалена. Използвайте тази настройка, за да сведете до минимум количеството шум от въздушната струя. Тази настройка увеличава времето, необходимо за охлаждане на интериора.
Два светещи индикатора	Скоростта на обдухване е средна.
Три светещи индикатора	Скоростта на обдухване е увеличена. Използвайте тази настройка, за да намалите времето, необходимо за охлаждане на интериора. Тази настройка увеличава количеството шум от въздушната струя.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Общи съвети

- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздушния поток към задните седалки.

- Отстранете снега, леда и листата от зоната за всмукване на въздух в основата на предното стъкло.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Автоматично управление на климата

- Не се налага корекция на настройките, когато купето на Вашия автомобил е изключително горещо или студено. Препоръчва се автоматичен режим за най-добро поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва да загрее или охладни интериора до избраната от Вас температура възможно най-бързо.
- За да работи системата ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако изберете **AUTO** при ниски външни температури, системата насочва въздушния поток към вентилационните отвори за предното стъкло и страничните вентилационни отвори. В допълнение, моторът на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато двигателят се загрее.
- Ако изберете **AUTO** при високи външни температури и вътрешността на автомобила е гореща, системата използва рециркулиран въздух за максимално охлаждане на интериора. Скоростта на обдухване може също да намалее, докато въздухът не се охладни.

Бързо загряване на купето

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F)

като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Бързо охлаждане на купето

1. Натиснете **MAX A/C**.
2. Шофирайте с отворени прозорци за кратък период от време.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Отстраняване на запотвяването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете **размразяване** или **максимално размразяване**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Общи съвети

- Използването на климатичната система ще намали пробега на автомобила. Пестете заряда на батерията, като използвате функциите на климатика, само когато е необходимо.
- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.

- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Почиствайте въздухозаборниците в основата на челното стъкло от сняг, лед и листа.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Автоматично управление на климата

- Не се налага корекция на настройките, когато купето на Вашия автомобил е изключително горещо или студено. Препоръчва се автоматичен режим за най-добро поддържане на зададената температура.
- Системата се настройва да загрее или охлади интериора до избраната от Вас температура възможно най-бързо.
- За да работи системата ефективно, вентилационните отвори на приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат напълно отворени.
- Ако натиснете **AUTO** при ниски външни температури, системата насочва въздушния поток към вентилационните отвори за предното стъкло и страничните вентилационно отвори. В допълнение, моторът на вентилатора може да работи с по-ниска скорост, докато въздухът се затопли.
- Ако натиснете **AUTO** при високи външни температури и вътрешността на автомобила е гореща, системата използва рециркулиран въздух за максимално охлаждане на интериора. Скоростта на обдухване може също да намалее, докато въздухът не се охлади.

Бързо затопляне на купето

3. Натиснете **AUTO**.
4. Настройте температурата спрямо предпочитаната от вас настройка.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурата спрямо предпочитаната от вас настройка. Използвайте 22 ° C като отправна точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Бързо охлаждане на купето

Натиснете **MAX A/C**.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Натиснете **AUTO**.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22 ° C (72 ° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо.

Премахване на замъгляването на страничните прозорци в студено време

1. Натиснете размразяване или максимално размразяване.
2. Настройте температурната функция спрямо предпочитаната от Вас настройка. Използвайте 22° C (72° F) като начална точка, след което регулирайте настройката, ако е необходимо

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНИЯ КОНТРОЛ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РЕЦИРКУЛАЦИЯТА НА ВЪЗДУХА



Натиснете бутона, за да започне рециркулация на въздуха в купето.

Забележка: Рециркулацията на въздуха може да се изключи автоматично или да не се включи във всички режими на въздушния поток, с изключение на MAX A/C, за да намали риска от замъгляване на прозорците. Рециркулацията може също да се включва и изключва автоматично в различни комбинации за контрол на разпределението на въздуха за подобряване на ефективността на охлаждането или отоплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА



Натиснете бутона.

Забележка: При определени условия, компресорът на климатика може да продължи да работи, въпреки че климатичната система е изключена.

Забележка: За да поддържате системата и нейните компоненти напълно функционални, включвайте климатика и оставайте автомобила да работи на празен ход поне веднъж месечно за минимум две минути.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран, за да включите вентилационните отвори на предното стъкло.



Уверете се, че вентилационните отвори на арматурното табло са изключени.



Уверете се, че вентилационните отвори при краката са изключени.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ ЗАДНОТО СЪГЪЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на арматурното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО РАЗМРАЗЯВАНЕ – АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪГКЛО



Натиснете бутона.

Въздухът започва да преминава през вентилационните отвори за предното стъкло и силата на обдухване се настройва на най-високата скорост.

Можете да използвате тази настройка и за да премахнете замъгляването, и почистите предното стъкло от тънък слой лед.

Забележка: Можете също да натиснете бутона на арматурното табло, за да включите или изключите максималното размразяване.

Забележка: За да предотвратите замъгляване на прозореца, не можете да изберете рециркулация на въздуха, когато е включено максимално размразяване.

Забележка: Подгревът на задното стъкло и климатикът също се включват, когато изберете максимално размразяване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА МАКСИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона.

Забележка: Когато изключите максималното охлаждане, климатикът остава включен.

Забележка: При определени условия, например студено време, максималното охлаждане може да не се активира или да работи бавно, когато е включено. Това помага за намаляване на консумацията на енергия от акумулатора.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ЗАДНОТО СЪГКЛО



Натиснете бутона, за да изчистите задното стъкло от тънък слой лед или замъгляване. Функцията се изключва след кратък период от време.

Забележка: Не използвайте силни химикали, бръснарски ножчета или други остри предмети за почистване или сваляне на стикери от вътрешната страна на задното стъкло. Гаранцията на Вашия автомобил може да не покрие повреда на вградените в стъклото реотани.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за потегляне, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ОБДУХВАНЕ



Натиснете бутона, за да зададете силата на обдухване.



Плъзнете регулатора, за да зададете скоростта на силата на обдухване.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да настроите силата на обдухване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪГКЛО



Натиснете бутона, за да отстраните тънък лед и замъгляване от огледалата.

Системата се изключва след кратък период от време.

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА ОГЛЕДАЛАТА - АВТОМОБИЛИ С: ПОДГРЕВ НА ЗАДНОТО СЪСКО

Когато включите подгряването на задното съско, подгряваемите странични огледала се включват. Вижте **Включване и изключване на подгрява на задното съско** (стр. 166).

Забележка: не използвайте стържещи инструменти, за да отстранявате лед от страничните огледала и не се опитвайте да ги регулирате, ако са замръзнали.

Забележка: Не почиствайте корпуса на огледалото или стъклото с груби абразиви, гориво или други петролни продукти. Гаранцията на автомобила може да не покрива щети, нанесени на корпуса или стъклото.

Забележка: Двигателят трябва да работи или вашето превозно средство трябва да е готово за движение, за да включите системата.

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Натиснете бутона за температурата, за да влезете в настройките.



Плъзнете регулатора, за да зададете температурата.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да зададете температурата.

НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочване на въздух към вентилационните отвори на предното съско



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона на сензорния екран.

Насочване на въздух към вентилационните отвори на приборното табло



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

Насочване на въздуха към вентилационните отвори при краката



Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор



Натиснете бутона върху сензорния дисплей.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪТРЕШНИЯ КЛИМАТ

Общи съвети

- Продължителното използване на рециркулация на въздуха може да доведе до замъгляване на прозорците.
- Може да чувствате малко количество въздух, излизащо от вентилационните отвори при краката, независимо от настройката за разпределение на въздуха.
- За да намалите натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена система или с функцията за рециркулация на въздуха винаги включена.
- Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздушния поток към задните седалки.

- Отстранете снега, леда и листата от зоната за всмукване на въздух в основата на предното стъкло.
- За да подобрите времето за достигане на комфортна температура в горещо време, карайте с отворени прозорци, докато не почувствате студен въздух през вентилационните отвори.

Бързо затопляне на интериора

1. Изберете най-високата скорост на обдухване.
2. Изберете най-високата температура с радио бутона.
3. Насочете въздушния поток към вентилационните отвори при краката.

Препоръчителни настройки за отопление

1. Настройте скоростта на обдухване на средна степен.
2. Поставете регулатора на температурата на средната точка от високите температури.
3. Насочете въздушната струя към вентилационните отвори за краката.

Бързо охлаждане на интериора

1. Изберете **MAX A/C**.
2. Карайте с отворени прозорци за кратък период от време.

Препоръчителни настройки за охлаждане

1. Настройте скоростта на обдухване на средна степен.
2. Поставете регулатора на температурата на средната точка от ниските температури.
3. Насочете въздушната струя към вентилационните отвори на приборното табло.

Отстраняване замъгляването на страничните стъкла в студено време

1. Насочете въздушната струя към вентилационните отвори на приборното табло и пред челното стъкло.

2. Натиснете и освободете **A/C**.
3. Регулирайте температурата спрямо предпочитаната от вас настройка.
4. Настройте скоростта на обдухване на най-висока степен.
5. Насочете въздушната струя към страничните стъкла.
6. Затворете вентилационните отвори при приборното табло.

**ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПАНЕЛА ЗА
УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТИЧНАТА
СИСТЕМА В ЗАДНАТА ЧАСТ НА
КУПЕТО - АВТОМОБИЛИ С:
АВТОМАТИЧЕН КОНТРОЛ НА
ТЕМПЕРАТУРАТА**



**ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПАНЕЛА ЗА
УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТИЧНАТА
СИСТЕМА В ЗАДНАТА ЧАСТ НА
КУПЕТО - АВТОМОБИЛИ С: РЪЧЕН
КОНТРОЛ НА ТЕМПЕРАТУРАТА**



**ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА
БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА
КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА В
ЗАДНАТА ЧАСТ НА КУПЕТО**

Върху панела за управление на климатичната система в задната част на купето



Натиснете бутона.

Върху сензорния екран



1. Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.
2. Изберете **Rear** (задна част на купето).



3. Натиснете бутона .



Натиснете бутона на сензорния екран, за да изключите панела за управление на климатичната система в задната част на купето.

НАСТРОЙКА НА СИЛАТА НА ОБДУХВАНЕ

Върху панела за управление на климатичната система в задната част на купето



Завъртете превключвателя, за да регулирате силата на обдухване в задната част на купето.

Върху сензорния екран



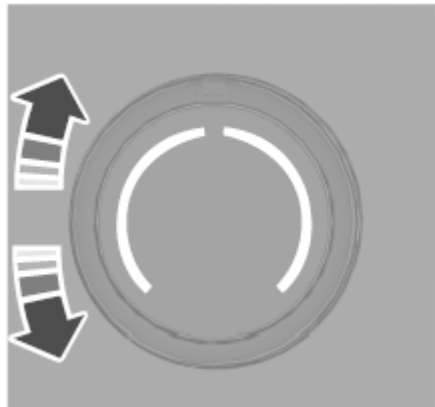
1. Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.
2. Изберете **Rear** (задна част на купето).



3. Плъзнете контрола, за да регулирате обема на въздуха, циркулиращ в задната част на купето.

ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Върху панела за управление на климатичната система в задната част на купето



Завъртете превключвателя.

Върху сензорния екран

1. Натиснете бутона , за да активирате екрана за избор.
2. Изберете **Rear** (задна част на купето).
3.  плъзнете контрола, за да зададете температура.

Забележка: Можете да натиснете + или -, за да настроите температурата.

НАСОЧВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Насочването на въздушния поток може да се контролира само от панела за управление на климатичната система в задната част на купето.

Насочване на въздух към горните вентилационни отвори



Когато насочвате въздух към горните вентилационни отвори, системата разпределя студен въздух.

Насочване на въздуха към долните вентилационни отвори



Когато насочвате въздух към долните вентилационни отвори, системата разпределя горещ въздух.

Насочване на въздуха към горните и долните вентилационни отвори



Когато насочите въздушния поток едновременно към долните и горните вентилационни отвори, системата разпределя топъл въздух.

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНИЯ РЕЖИМ

Върху панела за управление на климатичната система в задната част на купето



Натиснете бутона.

Върху сензорния екран

1.  Натиснете бутона, за да активирате екрана за избор.
2. Изберете **Rear** (задна част на купето).
3. Натиснете бутона .

**ИНДИКАТОРИ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА
КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА В ЗАДНАТА
ЧАСТ НА КУПЕТО**



Когато  свети, климатът в задната част на купето може да се регулира само от бутоните при водача.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СПОМАГАТЕЛНИЯТ НАГРЕВАТЕЛ

Системата е предназначена да намали времето за загряване на двигателя, докато е включена. Тя автоматично се включва или изключва в зависимост от температурата на външния въздух и температурата на охлаждащата течност.

Системата загрява двигателя и интериора на автомобила. Използва гориво от резервоара за гориво на автомобила.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Препоръчваме системата на нагревателя да бъде проверена и ремонтирана от квалифициран специалист в случай на пътен инцидент. Неспазването на тази препоръка може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте спомагателния нагревател на бензиностанции или близо до източници на запалими пари, прах или в затворени пространства. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

Забележка: Системата не работи, ако нивото на заряд на акумулатора е ниско.

Забележка: Уверете се, че изпускателният отвор на нагревателя, намиращ се пред дясната предна гума, не е запълнен със сняг, лед, кал или друго, за да избегнете проблеми с работата на нагревателя.

Забележка: Когато системата работи, изпод вашето превозно средство ще излизат отработени газове. Това е нормално.

Забележка: Ако нагревателят е в процес на спиране, излишното гориво в нагревателя изгаря и се отделя малко топлина, изгорели газове и шум.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНИЯ НАГРЕВАТЕЛ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Включете или изключете **Aux Heater** (спомагателния нагревател).

ИНДИКАТОРИ НА СПОМАГАТЕЛНИЯ ИНДИКАТОР

Индикатор за включена вторична отоплителна система



Светва, когато включите системата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯТ

Системата е проектирана да осигурява топлина, когато автомобилът ви е паркиран.

Системата загрява двигателя и интериора на автомобила. Използва гориво от резервоара за гориво на автомобила.

Системата предпазва предното стъкло от заледяване и помага за предотвратяване на кондензация.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Препоръчваме системата на отоплителя да бъде проверена и ремонтирана от квалифициран специалист в случай на пътен инцидент. Неспазването на тази препоръка може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте паркинг-отоплителя на бензиностанции или близо до източници на запалими пари, прах или в затворени пространства. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

Забележка: Уверете се, че изпускателният отвор на нагревателя, намиращ се пред дясната предна гума, не е запълнен със сняг, лед, кал или друго, за да избегнете проблеми с работата на нагревателя.

Забележка: Ако нагревателят е в процес на спиране, излишното гориво в нагревателя изгаря и се отделя малко топлина, изгорели газове и шум.

Забележка: Когато системата работи, изпод вашето превозно средство ще излизат отработени газове. Това е нормално.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯ

Системата работи само когато автомобилът Ви е неподвижен и двигателят е изключен

Системата не работи, ако някое от следните условия е налице:

- Нивото на заряд на акумулатора е ниско.
- Нивото на горивото е ниско.
- Външната температура е твърде висока.

Системата може да не работи правилно, когато автомобилът ви е паркиран на стръмен наклон.

НАСТРОЙКИ НА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯ

ВКЛЮЧВАНЕ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛИНАТА

Когато изключите запалването, отоплителят стартира или продължава да работи, ако условията позволяват, в рамките на 30 минути.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Park Heater** (паркинг отоплител).
4. Включете или изключете **Continue heat** (поддържай топлината).

Забележка: Можете да използвате този режим, за да поддържате топло купето, след като изключите запалването. След като отоплителят изпълни този режим, отметката на сензорния дисплей изчезва.

НАСТРОЙВАНЕ НА ТАЙМЕРА НА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯ

Системата има три различни режима, които можете да зададете.

Еднократно активиране

Позволява ви да изпълните един цикъл на отопление за конкретния ден. Ако условията позволяват, нагревателят започва да работи в рамките на до 40 минути преди определения ден и час.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Park Heater** (паркинг отоплител).
4. Натиснете **Heater programming** (програмиране).
5. Натиснете **Single time** (еднократно активиране).
6. Задайте датата и часа, които предпочитате.
7. Включете или изключете **Activate** (активиране).

Забележка: Датата и часът трябва да бъдат настроени, преди да можете да активирате този режим.

Забележка: Часът и датата на часовника на вашия автомобил трябва да са правилно настроени.

Повтарящ се цикъл 1

Този таймер ви позволява да програмирате цикъл на отопление за всеки ден от седмицата. Тези режими за време остават запазени, а системата загрява автомобила ви преди програмираните часове на търгване.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Park Heater** (паркинг отоплител).
4. Натиснете **Heater programming** (програмиране).
5. Натиснете **Recurring time one** (Повтарящ се цикъл 1)
6. Задайте часа и деня от седмицата, които предпочитате.
7. Включете или изключете **Activate** (активиране).

Забележка: Часът и датата на часовника на вашия автомобил трябва да са правилно настроени.

Повтарящ се цикъл 2

Този таймер ви позволява да програмирате втори цикъл на отопление за всеки ден от седмицата. Тези режими за време остават

запазени, а системата загрява автомобила ви преди програмираните часове на търгване.

1. Натиснете **SETTINGS** (Настройки).
2. Натиснете **Vehicle** (автомобил).
3. Натиснете **Park Heater** (паркинг отоплител).
4. Натиснете **Heater programming** (програмиране).
5. Натиснете **Recurring time two** (Повтарящ се цикъл 2)
6. Задайте часа и деня от седмицата, които предпочитате.
7. Включете или изключете **Activate** (активиране).

Забележка: Часът и датата на часовника на вашия автомобил трябва да са правилно настроени.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Дистанционното на паркинг отоплителя позволява на потребителя да зададе от разстояние на нагревателя да стартира и да работи до 30 минути или да спре всички режими на нагряване при поискване.

Натиснете и задръжте бутона **ON** или **HEAT** върху дистанционното, докато не светне зеленият светодиоден индикатор, за да стартирате отоплителя.

За да спрете нагревателя, натиснете и задръжте бутона **OFF** на дистанционното, докато не светне червеният светодиоден индикатор. Това се отнася само за режима, работещ в момента, така че настройките на таймера и настройките за поддържане на топлината за следващи дата и час не се дезактивират.

Забележка: Към вашия автомобил могат да се сдвоят до три дистанционни.

Забележка: Електронни устройства, които работят със същата честота, могат да повлияят на обхвата.

ИНДИКАТОРИ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯ

LED светлина	Описание
Зелен цвят	Трансмисията е изпратил радиосигнал
Премигващ зелен	Трансмисията е изпратил радиосигнал, но отоплителят не е получил сигнала.
Червен	Трансмисията е изпратил радиосигнал.
Премигващ червен	Трансмисията е изпратил радиосигнал, но отоплителят не е получил сигнала.

Забележка: LED индикаторът на дистанционното не показва действителното състояние на нагревателя. Светлинният индикатор не гарантира, че нагревателят е получил сигнал за стартиране или спиране.

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ НА ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ: Дръжте батериите далеч от деца, за да предотвратите поглъщане. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт. При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.



ВНИМАНИЕ: Ако отделението за батерии не се затваря добре, спрете да използвате дистанционното управление и го сменете възможно най-скоро. Междувременно дръжте дистанционното управление далеч от деца. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Батерията може да причини тежки или фатални наранявания за два часа или по-малко, ако бъде погълната или поставена в която и да е част от тялото. Незабавно потърсете медицинска помощ.



Уверете се, че изхвърляте старите батерии по екологичен начин. Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на стари батерии.

Дистанционното управление използва три литиево-йонни батерии тип монета CR2032 или еквивалентни.



1. Поставете подходящ инструмент, например отвертка, в показаната позиция и внимателно отстранете задния капак.



2. Извадете батериите.
3. Поставете три нови батерии с + нагоре.
4. Поставете обратно задния капак.

ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Park heater not started Low fuel level (Паркинг отоплителят не е стартиран Ниско ниво на гориво)	Показва, ако нивото на горивото е твърде ниско.
Park heater not started Low battery state of charge (Паркинг отоплителят не е стартиран Ниско ниво на заряд на акумулатора)	Показва се, ако акумулаторът е изтощен или няма заряд.
Park heater not started Outside temperature too high (Паркинг отоплителят не е стартиран Твърде висока външна температура)	Показва се, ако външната температура е твърде висока.
Park heater not started Vehicle not started over 7 days (Паркинг отоплителят не е стартиран Превозното средство не е стартирано повече от 7 дни)	Ако автомобилът не е стартиран седем или повече дни преди програмиран старт, таймерът се изтрива и трябва да се настрои отново.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР НА КУПЕТО

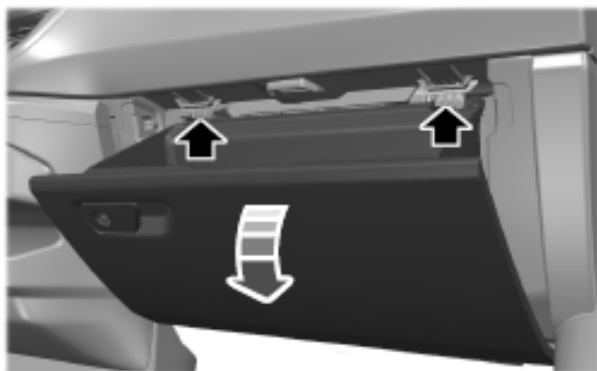
Въздушният филтър на купето подобрява качеството на въздуха във вашия автомобил, като улавя прах, полени и други частици.

СМЯНА НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

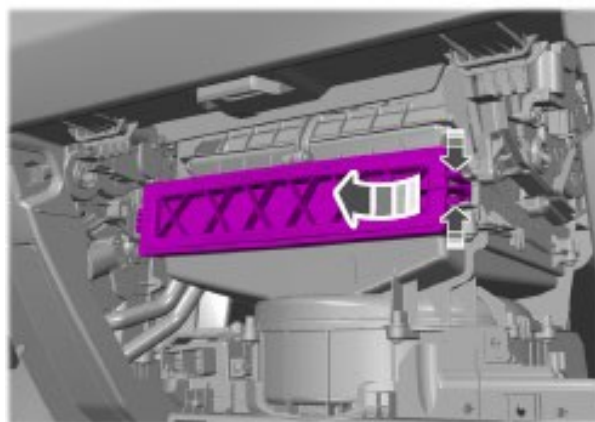
Сменяйте филтъра на редовни интервали.

Можете да намерите въздушния филтър зад жабката.

За да отстраните жабката и да получите достъп до филтъра:

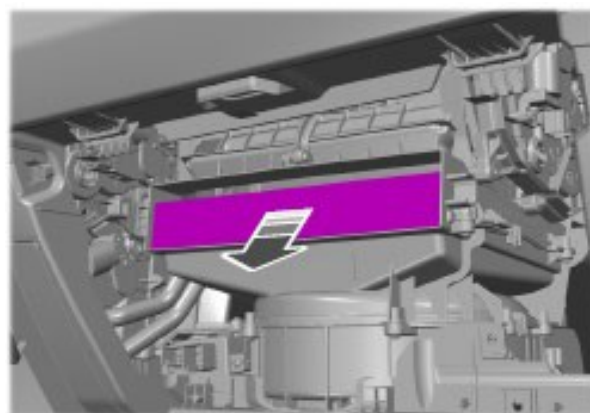


1. Отворете жабката.



2. Притиснете езичето отстрани на капака на въздушния филтър.

3. Отворете капака.



4. Издърпайте въздушния филтър към вас, за да го извадите.

Забележка: Винаги трябва да имате поставен въздушен филтър. Това предотвратява навлизането на чужди предмети в системата. Пускането на системата без филтър на място може да доведе до влошаването на работата или повреда на системата.

Забележка: Използването на неоригинален въздушен филтър може да намали филтрацията на въздуха в купето и действието на климатичната система.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Неправилна поза на седене или твърде наклонена облегалка на седалката могат да намалят тежестта, падаща върху възглавницата на седалката и така да повлияят върху работата на системата за автоматично дезактивиране на въздушната възглавница на пасажира, което да доведе до сериозно нараняване или смърт в случай на катастрофа. Винаги сядайте изправени срещу облегалката на седалката, с краката си на пода.



ВНИМАНИЕ: Не наклоняйте облегалката твърде много назад, тъй като при сблъсък седящият на седалката може да се плъзне под колана и да бъде сериозно наранен.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети, които са по-високи от подглавника. Неспазването на това предупреждение би могло да доведе до телесна повреда или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте седалката на водача или облегалката на седалката, когато автомобилът ви се движи. Това може да доведе до внезапно движение на седалката, което да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил.

СЕДЕНЕ В ПРАВИЛНА ПОЗИЦИЯ



Когато ги използвате правилно, седалката, подглавника, предпазния колан и въздушните възглавници предоставят оптимална защита при удар.

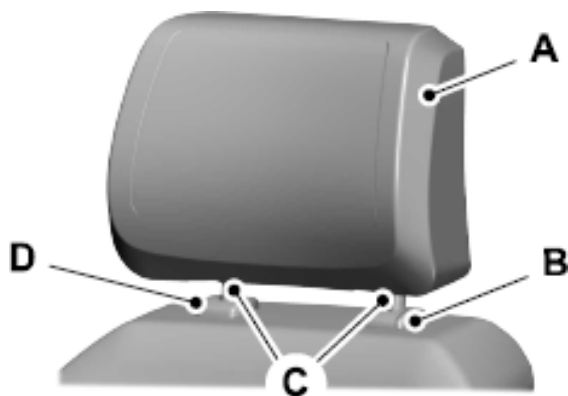
Ние препоръчваме да следвате тези насоки:

- Сядайте в изправено положение, като кръста Ви е възможно най-назад.
- Не навеждайте облегалката на седалката повече от 30°.
- Регулирайте подглавника така, че горната му част да е на едно ниво с върха на главата и колкото е възможно по-напред. Положението Ви трябва да е комфортно.
- Винаги оставайте достатъчно разстояние между Вас и волана. Препоръчваме да има минимум 25 см (10 инча) между гръдната ви кост и капака на въздушната възглавница.
- Дръжте волана с ръце, леко сгънати в лактите.

- Сгънете леко краката си, така че да може да натискате педалите докрай.
- Разположете раменния ремък на предпазния колан над центъра на рамото, а ремъка за ханша - плътно над бедрата.

Позицията, в която шофирате, трябва да е комфортна и да Ви осигурява пълен контрол над автомобила.

СЕДАЛКИ С МЕХАНИЧНА НАСТРОЙКА КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



Подглавниците включват:

- A Енергопоглъщаща облегалка за глава.
- B Бутон за регулиране и освобождаване върху направляващата втулка.
- C Две стоманени тръби.
- D Бутон за освобождаване и демонтаж върху направляващата втулка.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавниците за всички лица в автомобила, преди да потеглите. Това ще помогне да се сведе до минимум рискът от нараняване на шията в случай на катастрофа. Не регулирайте подглавниците, когато автомобилът Ви се движи.



ВНИМАНИЕ: Подглавникът е предпазно устройство. Когато е възможно и седалката е заета, той трябва да бъде поставен и правилно регулиран. Ако подглавникът не се регулира правилно, това може да намали неговата ефективност при определени удари.

Повдигане на подглавниците

1. Издърпайте подглавника нагоре.
2. Уверете се, че се е застопорил на място.

Спускане на подглавниците

1. Натиснете и задръжте бутона за заключване.
2. Натиснете облегалката за глава надолу.
3. Уверете се, че облегалката за глава е заключена на място.

Накланяне на подглавниците (ако е налично)

Предните подглавници се накланят за допълнителен комфорт. За да наклоните подглавник, направете следното:



1. Регулирайте подглавника в изправена позиция за шофиране или возене.
2. Дръпнете подглавника напред към главата си до желаната позиция.

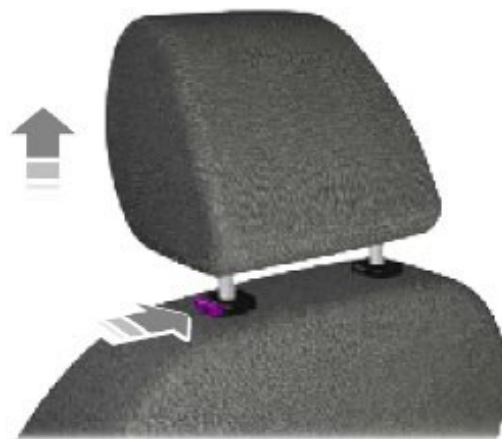
След като подглавникът достигне най-предната наклонена позиция, накланянето още веднъж напред го връща в обратна, ненаклонена позиция.

ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Не демонтирайте подглавник от заета седалка.

1. Наклонете облегалката на седалката, така че да има достатъчно място за демонтиране на подглавника.



2. Натиснете бутона за заключване и свалете облегалката за глава.

МОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА

Подравнете стоманените щифтове в направляващите втулки и натиснете подглавника надолу, докато се заключи.

МЕСТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА НАЗАД И НАПРЕД



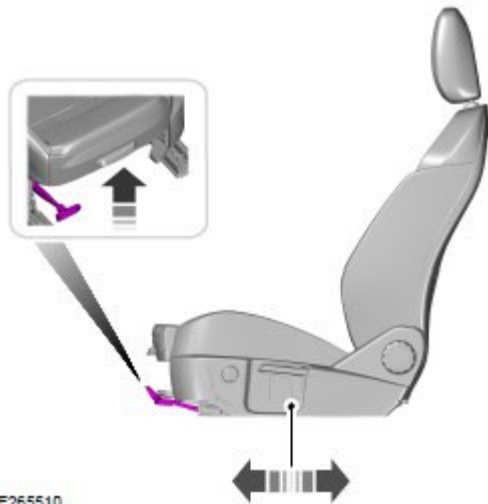
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалката се е застопорила напълно, като я разклатите назад и напред. Ако тя остане да се движи свободно, това може да бъде опасно при катастрофа и може да причини сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте седалката на водача или облегалката на седалката, когато автомобилът ви се движи. Това може да доведе до внезапно движение на седалката, което да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил.



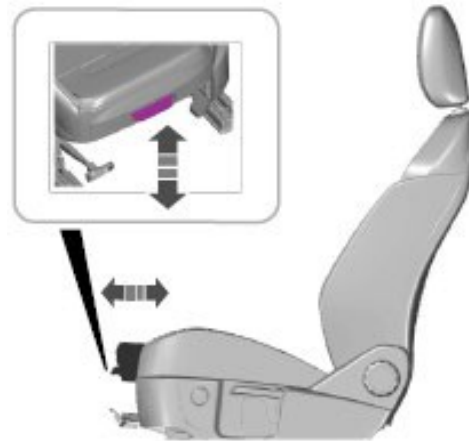
ВНИМАНИЕ: Допълнителни калъфи за седалки, които не са произведени от Ford Motor Company, биха могли да попречат на предпазния колан да се прибере правилно. Това може да доведе до разхлабване на предпазния колан, което може да увеличи риска от наранявания при катастрофа.



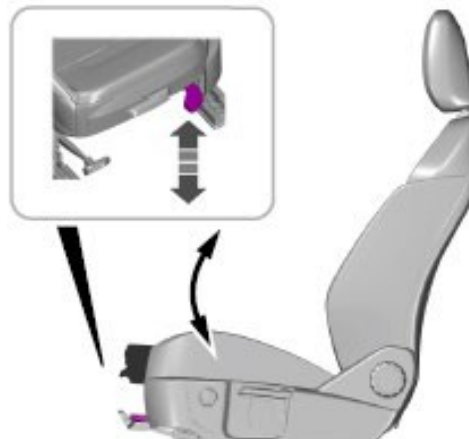
E265510

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЕДАЛКАТА

Местене на седалката назад и напред



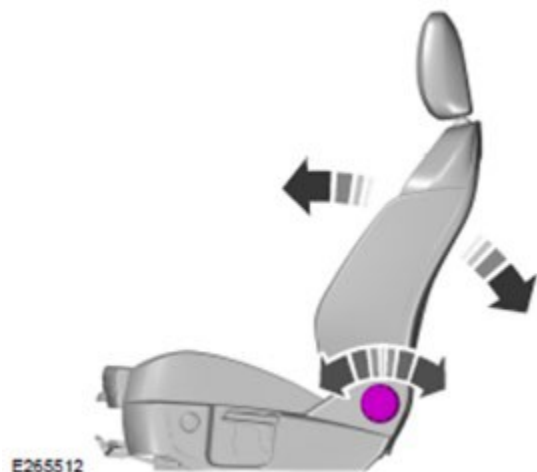
Промяна на наклона на долната част на седалката



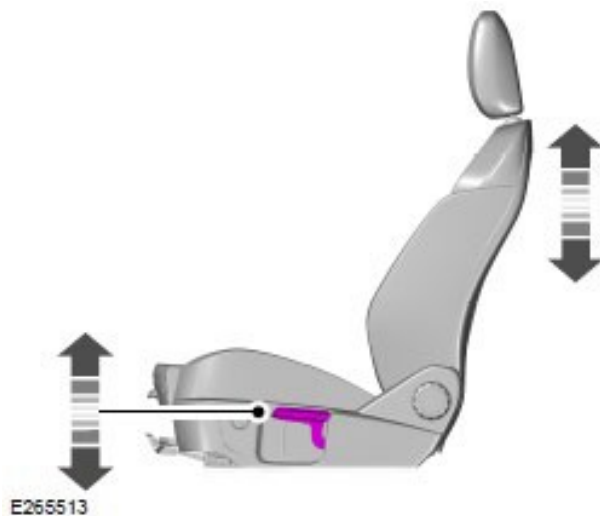
РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА



ВНИМАНИЕ: Не наклоняйте облегалката твърде много назад, тъй като при сблъсък седящият на седалката може да се плъзне под колана и да бъде сериозно наранен.

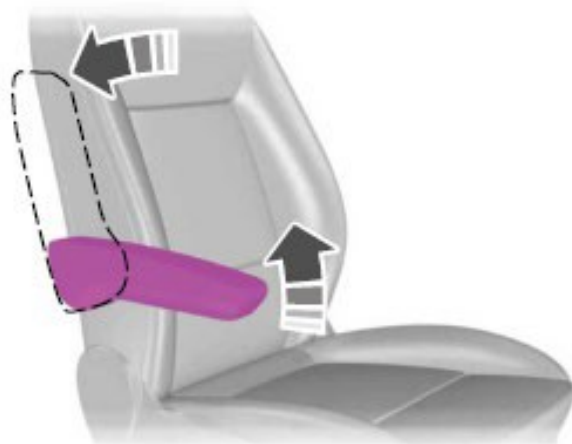


РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА

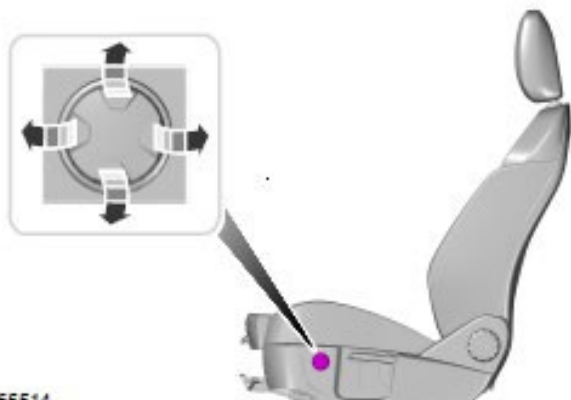


РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА - АВТОМОБИЛИ С: РЪЧНО РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА

СГЪВАНЕ НА ПОДЛАКТНИКА НА СЕДАЛКАТА



РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА - АВТОМОБИЛИ С: ЕЛЕКТРИЧЕСКО РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУБАЛНАТА ОПОРА



E265514

ВЪРТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалката е застопорена на място и е обърната с лице към движението, преди да потеглите.



Седалката може да се върти на 180 градуса в посока навътре към купето.

Може да се наложи да регулирате седалката, за да осигурите достатъчно пространство, за да може да се завърти с едно движение.

Забележка: Препоръчваме никога да не е седнал на седалката при въртенето ѝ.

СЕДАЛКИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКА НАСТРОЙКА

КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



- A Енергопоглъщаща облегалка за глава.
- B Бутон за блокиране и освобождаване върху направляващата втулка.
- C Две стоманени тръби.
- D Направляваща втулка.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавника, преди да седнете или да използвате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при удар. Не регулирайте подглавника, докато автомобилът се движи.



ВНИМАНИЕ: Подглавникът е предпазно устройство. Когато е възможно и седалката е заета, той трябва да бъде поставен и правилно регулиран. Ако подглавникът не се регулира правилно, това може да намали неговата ефективност при определени удари.



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавниците за всички лица в автомобила, преди да потеглите. Това ще помогне да се сведе до минимум рискът от нараняване на шията в случай на катастрофа. Не регулирайте подглавниците, когато автомобилът Ви се движи.

Регулирайте подглавника така, че горната му част да е на нивото на върха на главата ви.

Повдигане на подглавниците

1. Издърпайте подглавника нагоре.
2. Уверете се, че се е застопорил на място.

Спускане на подглавниците

1. Натиснете и задръжте бутона за заключване.
2. Натиснете подглавника надолу.
3. Уверете се, че подглавникът е застопорен на място.

Накланяне на подглавниците (ако е налично)

Предните подглавници се накланят за допълнителен комфорт. За да наклоните подглавник, направете следното:



1. Регулирайте подглавника в изправена позиция за шофиране или возене.
2. Дръпнете подглавника напред към главата си до желаната позиция.

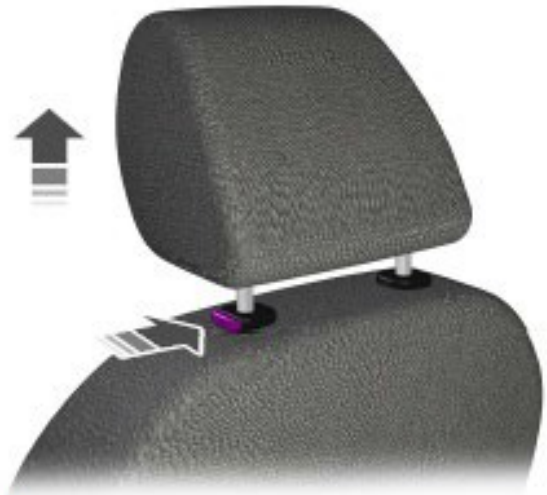
След като подглавникът достигне най-предната наклонена позиция, накланянето още веднъж напред го връща в обратна, ненаклонена позиция.

ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИК



ВНИМАНИЕ: Не демонтирайте подглавник от заета седалка.

1. Наклонете облегалката на седалката, така че да има достатъчно място за демонтиране на подглавника.



E265266

2. Натиснете бутона за блокиране и извадете подглавника.

МОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА

Подравнете стоманените щифтове в направляващите втулки и натиснете подглавника надолу, докато се заключи.

МЕСТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА НАЗАД И НАПРЕД



ВНИМАНИЕ: Не регулирайте шофьорската седалка или облегалката, докато автомобилът се движи. Това може да доведе до внезапно движение на седалката, което може да доведе до загуба на контрол върху автомобила.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте Допълнителни калъфи за седалките. Използването на допълнителни калъфи за седалките може да попречи на отварянето на въздушните възглавници и на правилното прибиране на коланите, което може да увеличи риска от наранявания при пътен инцидент.



РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

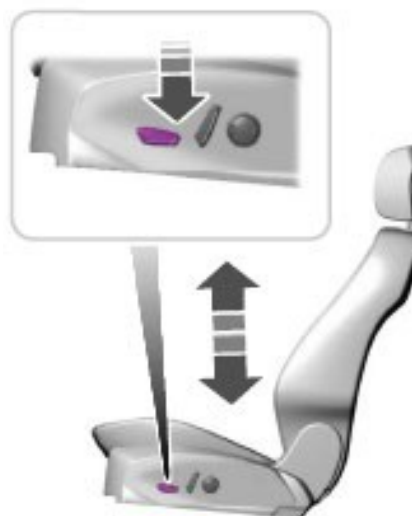


ВНИМАНИЕ: Накланянето на облегалката на седалката може да доведе до плъзгане на пътника под колана на седалката, което да причини тежки телесни повреди в случай на пътен инцидент.

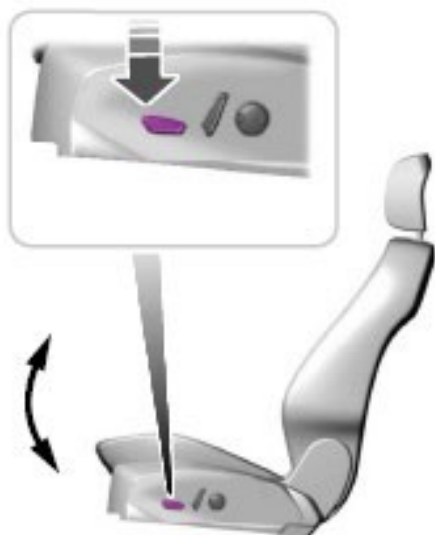


РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА

Регулиране на височината на седалката



Промяна на наклона на долната част на седалката



РЕГУЛИРАНЕ НА ЛУМБАЛНАТА ОПОРА

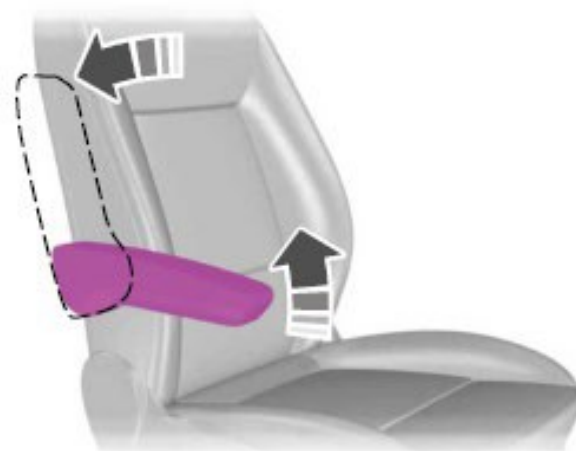
Четирипосочна лумбална опора



Двупосочна лумбална опора



СГЪВАНЕ НА ПОДЛАКТНИКА НА СЕДАЛКАТА



СЕДАЛКИ С ПОДГРЕВ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато използвате подгрев на седалката, ако не можете да чувствате болка поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, нараняване на гръбначния стълб, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния. Нагрятата седалка може да причини изгаряния дори при ниски температури, особено ако се използва за дълги периоди от време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не пробивайте седалката и облегалката с остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент, което може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте нищо върху седалката, което изолира топлината, например одеяло или възглавница. Това може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.

Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети на седалката.
- Не пускайте подгрева, ако по седалката се разлее вода или друга течност. Оставете седалката да изсъхне добре.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА СЕДАЛКИТЕ

Подгревът на седалките работи само при включен автомобил.



Натиснете символа за подгряване на седалката, за да преминете през различните настройки и изключете. Повече индикаторни светлини показват по-висока температура на подгряване.

Забележка: Само външната седалка на двойната пътническа седалка се отоплява.

Забележка: В зависимост от настройките ви за дистанционно стартиране, отопляемите седалки могат да останат включени след като стартирате дистанционно вашия автомобил.

Подгревът на седалките може да се включи и когато стартирате автомобила си, ако е бил включен при последното изключване на автомобила.

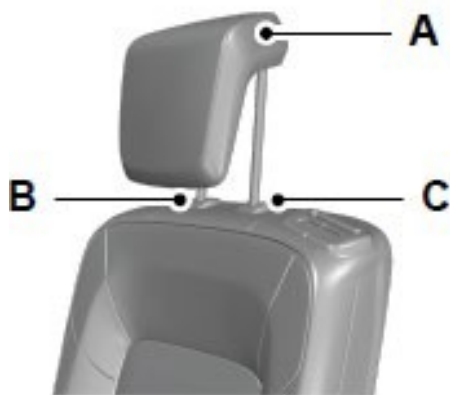
Автоматично подгряване на седалките

Когато включите автоматичната настройка, подгревът на седалките се включва в зависимост от настройката на климатичния контрол.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

СЕДАЛКИ С МЕХАНИЧНА НАСТРОЙКА КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС/КОМБИ

Подглавници на задните седалки

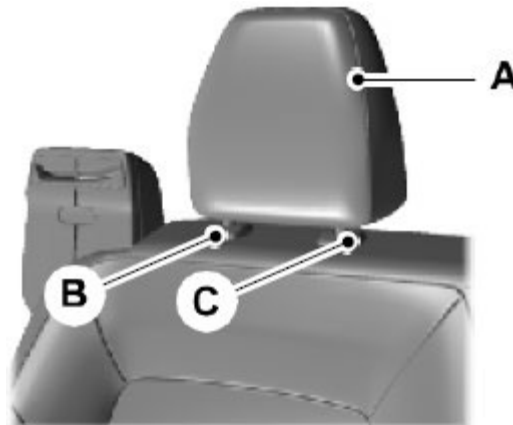


Подглавниците се състоят от:

- A. Енергопоглътяща облегалка за глава.
- B. Направляваща втулка.
- C. Заклучваща направляваща втулка.

КОМПОНЕНТИ НА ПОДГЛАВНИЦИТЕ – ДВОЙНА КАБИНА НА ВАН

Подглавници на задните седалки



Подглавниците се състоят от:

- A. Енергопоглътяща облегалка за глава.
- B. Направляваща втулка.
- C. Заклучваща направляваща втулка.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС /КОМБИ



ВНИМАНИЕ: Подглавникът е предпазно устройство. Когато е възможно и седалката е заета, той трябва да бъде поставен и правилно регулиран. Ако подглавникът не се регулира правилно, това може да намали неговата ефективност при определени удари.



ВНИМАНИЕ: Регулирайте подглавниците за всички лица в автомобила, преди да потеглите. Това ще помогне да се сведе до минимум рискът от нараняване на шията в случай на катастрофа. Не регулирайте подглавниците, когато автомобилът се движи.

Регулирайте подглавника така, че горната му част да е на нивото на върха на главата ви.

Издърпайте подглавника нагоре, за да го повдигнете.

За да свалите подглавника:

1. Натиснете и задръжте бутона за регулиране и освобождаване.
2. Натиснете подглавника надолу.

ДЕМОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС/КОМБИ

1. Издърпайте подглавника нагоре, докато достигне най-високото си положение.
2. Натиснете и задръжте бутоните за блокиране и освобождаване на подглавника.
3. Извадете подглавника.

МОНТИРАНЕ НА ПОДГЛАВНИКА – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС /КОМБИ

Подравнете стоманените щифтове в направляващите втулки и натиснете подглавника надолу, докато се заключи.

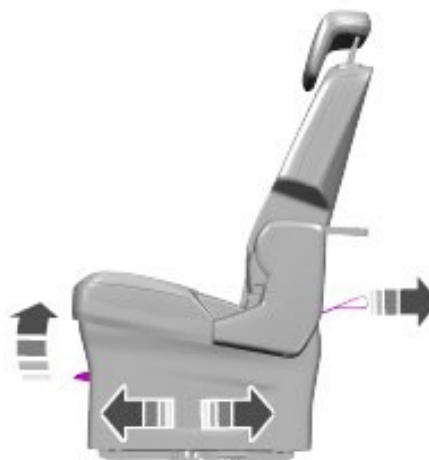
МЕСТЕНЕ НА СЕДАЛКАТА НАЗАД И НАПРЕД - ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалката се е застопорила напълно, като я разклатите назад и напред. Ако тя остане да се движи свободно, това може да бъде опасно при катастрофа и може да причини сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Допълнителните калъфи за седалки, които не са произведени от Ford Motor Company, биха могли да попречат на предпазния колан да се прибере правилно. Това може да доведе до разхлабване на предпазния колан, което може да увеличи риска от наранявания при пътен инцидент.



Повдигнете предната ръчка или дръпнете ремъка на гърба на седалката, за да преместите седалката напред и назад.



Между седалките на втория и третия ред има ограничител, който ограничава движението назад на седалката на втория ред, когато тя е заета и свързана с автомобила с кабел. Ако се нуждаете от допълнително пространство, можете да избутате незаетите и сгънати седалки на третия ред напред над ограничителя и да повдигнете незаетите и сгънати седалки на втория ред над ограничителя, за да ги преместите назад. Вж. **Сгъване на облегалката** (стр. 197).

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Забележка: Не се опитвайте да избутате със сила задните седалки над ограничителите в която и да е посока.

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалките и облегалките на седалките са здраво застопорени на място.



ВНИМАНИЕ: Накланянето на облегалката на седалката може да доведе до плъзгане на пътника под колана на седалката, което да причини тежки телесни повреди в случай на пътен инцидент.



Повдигнете лоста за накланяне, за да регулирате облегалката на седалката.

СГЪВАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА - ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



ВНИМАНИЕ: Когато сгъвате облегалката напред, внимавайте да не захванете пръстите си в механизма.



ВНИМАНИЕ: Не сядайте на седалка с лице към сгъната седалка. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване в случай на внезапно спиране или катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Предмети, оставени свободно върху сгънатата облегалка на движещ се автомобил могат да излетят при внезапно спиране или сблъсък.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалките и облегалките на седалките са здраво застопорени на място.



Когато седалката не е заета, дръпнете ремъка отзад, за да сгънете облегалката на седалката.

СГЪВАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА - КОМБИ



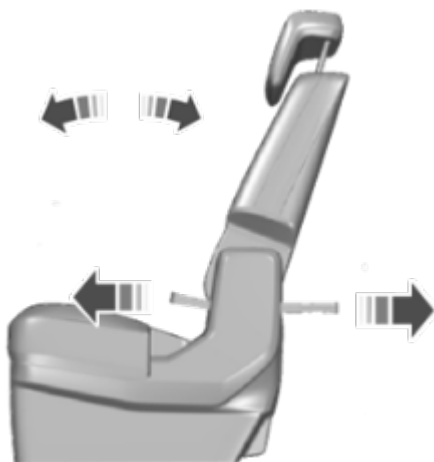
ВНИМАНИЕ: Когато сгъвате облегалката напред, внимавайте да не захванете пръстите си в механизма.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалките и облегалките на седалките са здраво застопорени на място.



ВНИМАНИЕ: Предмети, оставени свободно върху сгънатата облегалка на движещ се автомобил могат да излетят при внезапно спиране или сблъсък.



Когато седалката не е заета, дръпнете ремъка отзад, за да сгънете облегалката на седалката.

ПОВДИГАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА - ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС /КОМБИ



ВНИМАНИЕ: Когато разгъвате облегалката на седалката, уверете се, че предпазните колани не са захванати зад седалката.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалките и облегалките на седалките са обезопасени и застопорени на място от техните задържащи механизми.

Повдигайте облегалката, докато задържащите механизми я захванат в изправено положение.

ДОСТЪП ДО ТРЕТИЯ РЕД СЕДАЛКИ – М1 КОМБИ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че седалките и облегалките на седалките са здраво застопорени на място.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте багаж или други предмети зад облегалката на седалката, преди да я върнете в първоначалното ѝ положение. Дръпнете облегалката на седалката, за да се уверите, че е застопорена напълно, след като я върнете в първоначалното ѝ положение. Свободнодвижеща се седалка може да бъде опасна при внезапно спиране или сблъсък.



1. Наклонете облегалката напред, като дръпнете освобождаващия лост на облегалката на седалката.
2. Върнете облегалката в положение за сядане на седалката, като следите задните заключващи механизми да се активират.

ДЕМОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ– ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че устройствата, задържащи седалките към пода, не са запушени, преди да монтирате седалките.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

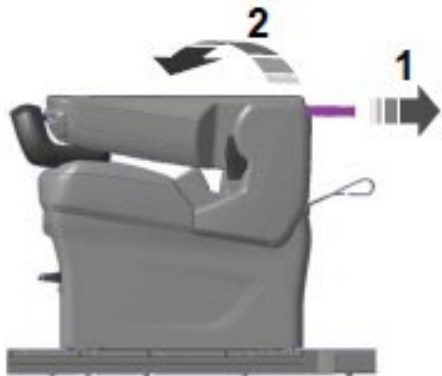


ВНИМАНИЕ: Седалките могат да тежат до 60 кг. Не се опитвайте да повдигате или да носите някоя от седалките сами.



ВНИМАНИЕ: Когато сгъвате облегалката на седалката, внимавайте да не захванете пръстите си в механизма.

Забележка: Демонтиране на седалките е възможно само при сгънати облегалки.



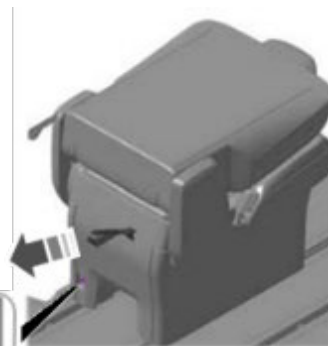
1. Издърпайте ремъка за освобождаване на облегалката, за да сгънете облегалката на седалката.



2. Разкачете захранващия кабел от конектора на пода.



3. Закрепете кабела в държача.



4. Издърпайте лентата за освобождаване, докато не се появи червеният индикатор.
5. Демонтирайте седалката.

Забележка: Уверете се, че изваждате седалката във вертикална посока.

Забележка: За да премахнете седалките от автомобила си, използвайте повдигащите точки на облегалката и линията на захващане между възглавницата и облегалката.

ДЕМОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ – КОМБИ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че устройствата, задържащи седалките към пода, не са запушени, преди да монтирате седалките.



ВНИМАНИЕ: Седалките могат да тежат до 60 кг. Не се опитвайте да повдигате или да носите някоя от седалките сами.



ВНИМАНИЕ: Предмети, оставени свободно върху сгънатата облегалка на движещ се автомобил могат да излетят при внезапно спиране или сблъсък.



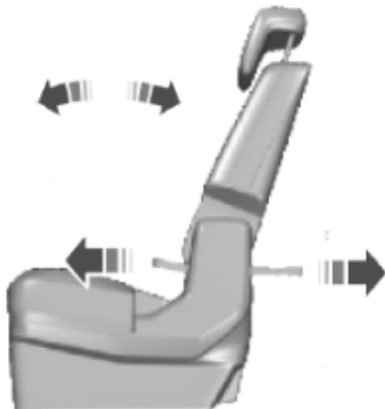
ВНИМАНИЕ: Не сядайте на седалка с лице към сгъната седалка. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване в случай на внезапно спиране или катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Когато сгъвате облегалката на седалката, внимавайте да не захванете пръстите си в механизма.



ВНИМАНИЕ: Не шофирайте автомобила си със седалка, която не е закрепена или е в сгънато положение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди или смърт в случай на внезапно спиране или сблъсък.



Издърпайте ремъка за освобождаване на облегалката, за да сгънете облегалката на седалката.

2. Дръпнете ремъка за освобождаване на заключването и наклонете седалката напред.
3. Дръпнете седалката назад, за да освободите предните куки.
4. Извадете седалката от автомобила.

Забележка: За да извадите единични седалки от автомобила, използвайте точките за повдигане на облегалката и линията на захващане между възглавницата и облегалката.



Забележка: За да демонтирате тройна седалка от автомобила си, използвайте дръжката за пренасяне на седалката.

ПРОМЯНА НА ПОЗИЦИЯТА НА ВТОРИЯ РЕД СЕДАЛКИ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



ВНИМАНИЕ: Не сядайте на седалка от втория ред, обърната с гръб към движението, ако някоя от седалките на третия ред е премахната и автомобилът се движи. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване в случай на внезапно спиране или катастрофа.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Седалките на втория ред могат да бъдат монтирани с лице и с гръб към движението. За да завъртите седалките, демонтирайте ги и ги монтирайте отново с лице в желаната посока. Вижте **Демонтиране на седалките** (стр. 198). Вижте **Монтиране на седалките** (стр. 201).

МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



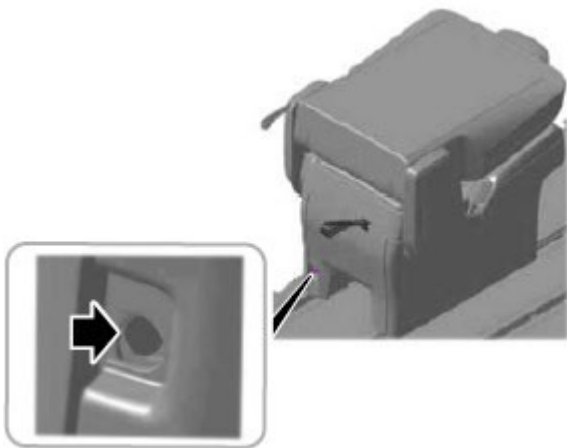
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че устройствата, задържащи седалките към пода, са чисти, преди да монтирате седалките.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте закрепili здраво седалката, когато я монтирате. Уверете се, че заключващите механизми са захванати правилно, като проверите червените им индикатори.

Забележка: Уверете се, че сте монтирали седалката на същото място, от което сте я демонтирали.

Забележка: Уверете се, че сте монтирали седалката във вертикално положение.



След като монтирате седалката, уверете се, че червеният индикатор не се вижда.

Забележка: Уверете се, че сте свързали кабела към конектора на пода.

Забележка: Когато монтирате седалка, проверете дали всички седалки се показват правилно на дисплея на приборното табло.

Забележка: Ако монтирате нови седалки или седалки от друг идентичен автомобил, моля, свържете се с оторизиран дилър. Вижте **Индикатори за непоставен предпазен колан** (стр. 61).

МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКИТЕ – КОМБИ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че устройствата, задържащи седалките към пода, са чисти, преди да монтирате седалките.

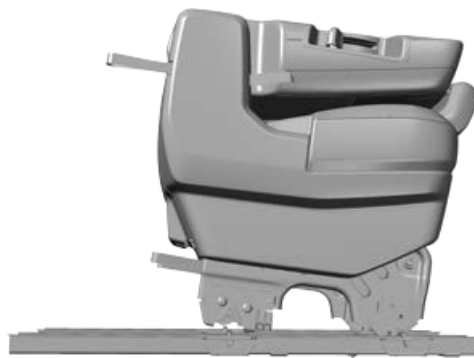


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте закрепili здраво седалката, когато я монтирате. Уверете се, че заключващите механизми са захванати правилно, като проверите червените им индикатори.

Забележка: Уверете се, че сте монтирали седалката на същото място, от което сте я демонтирали.

Забележка: Когато монтирате седалка, уверете се, че всички седалки се показват коректно на дисплея на приборното табло.

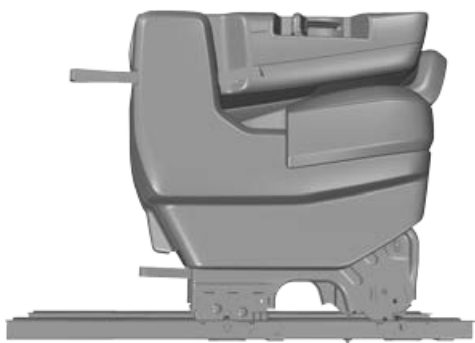
1. Подравнете предните фиксатори на рамката на седалката.



2. Натиснете седалката напред, за да зацепите предните фиксатори на рамката на седалката.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

3. Подравнете задните фиксатори на рамката на седалката.



4. Оставете седалката да падне под собствената си тежест за последните 15-20 см.

Забележка: Ако монтирате нови седалки или седалки от друго идентично превозно средство, моля, свържете се с оторизиран дилър. Вж. **Напомняне за непоставен предпазен колан** (стр. 61).

СЕДАЛКИ С ПОДГРЕВ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато използвате подгрев на седалката, ако не можете да чувствате болка поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, нараняване на гръбначния стълб, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния. Нагрята седалка може да причини изгаряния дори при ниски температури, особено ако се използва за дълги периоди от време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не пробивайте седалката и облегалката с остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент, което може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте нищо върху седалката, което изолира топлината, например одеяло или възглавница. Това може да причини прегряване на седалката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до причиняване на телесни повреди.

Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети на седалката.
- Не пускайте подгрева, ако по седалката се разлее вода или друга течност. Оставете седалката да изсъхне добре.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОДГРЕВА НА СЕДАЛКИТЕ

Подгревът на седалките работи само при включен двигател.

Превключвателят за управление на подгрева на задната седалка се намира в предната долна част на седалката.



Натиснете символа за отопляема седалка, за да включите и изключите подгрева.

Подгревът на седалките се изключва, когато изключите автомобила.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ – ВИДЕА – ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС

Анимациите са създадени, за да допълват писменото съдържание, а не за да го заместят. Препоръчваме ви да прочетете Ръководството на собственика за повече подробности.

Местене на седалката напред и назад

[Tourneo Custom Moving the Seat Backward and Forward Video Link](#)

За повече информация сканирайте:



Регулиране на облегалката

[Tourneo Custom Adjusting the Seat Backrest Video Link](#)

За повече информация сканирайте:



Сгъване на облегалката и демонтиране на седалките

[Tourneo Custom Removing the Seats Video Link](#)

За повече информация сканирайте:



Промяна на позицията на втория ред седалки

[Tourneo Custom Rotating the Second Row Seats Video Link](#)

За повече информация сканирайте:



Монтиране на седалките

[Tourneo Custom Installing the Seats Video Link](#)

За повече информация сканирайте:



КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Системата следи състоянието на автомобила и ви уведомява да проверите за пътници на задната седалка, когато изключите запалването. Уведомленията могат да бъдат под формата на предупреждения вътре в автомобила и сигнал от клаксона, ако се активира за кратък период от време.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Системата следи активността на катарамата на задния предпазен колан и отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

Когато е избрано **Child Seat Installed** (Поставено детско столче), системата следи само отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

Когато **Child Seat Installed** не е избрано, системата следи активността на катарамата на задния колан и отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

На сензорния екран се показва съобщение и се чува звуково предупреждение, когато изключите запалването, след като е изпълнено някое от следните условия:

- Задна врата се отвори или затвори при включено запалване.
- Включите запалването в рамките на 15 минути след отваряне и затваряне на задна врата.
- Включите запалването в рамките на 15 минути след извеждането на съобщение или прозвучаването на сигнала.

Ако не отворите задна врата в рамките на кратък период от време след появата на съобщението на централния дисплей, прозвучаването на първия предупредителен звук и отварянето, и затварянето на вратата на водача, клаксонът подава звуков сигнал за кратък период от време.

Забележка: Клаксонът подава звуков сигнал, само когато **Rear Occupant Alert** (Предупреждение за пътници на задната седалка) е зададено на **Alert & Horn** (Предупреждение и клаксон). Ако промените настройката, клаксонът няма да подава звуков сигнал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО СИСТЕМАТА



ВНИМАНИЕ: В горещи дни температурата в автомобила може да се повиши много бързо. Излагането на хора или животни на тези високи температури дори за кратко време може да причини смърт или сериозни наранявания, свързани с топлина, включително увреждане на мозъка. Малките деца са особено изложени на риск.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте деца или домашни любимци без надзор в автомобила си. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Системата не засича наличието на предмети или пътници на задната седалка. Той следи активността на катарамата на задния предпазен колан и отварянето и затварянето на задните врати.

Забележка: Възможно е да получите предупреждение, когато няма пътник на задната седалка, но условията за подаване на такова да са изпълнени.

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Забележка: Възможно е да не получите предупреждение, когато има пътник на задната седалка, ако условията за предупреждение не са изпълнени. Например, ако пътник на задната седалка не влезе в автомобила през задна врата.

НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

1. Натиснете **Settings** (Настройки на сензорния екран).
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Rear Occupant Alert** (Предупреждение за пътници на задната седалка)
4. Изберете **Alert & Horn** (Предупреждение и клаксон) или **Alert Only** (Само предупреждение) или **Off** (Изключено).

Забележка: Настройката по подразбиране е **Alert Only** (Само предупреждение).

Забележка: Ако изберете **Alert Only** (Само предупреждение), клаксонът няма да подаде звуков сигнал, дори когато са изпълнени условията за предупреждение.

Забележка: Връщането на системата на автомобила към фабрични настройки кара системата да се включи отново.

Включване и изключване на **Child Seat Installed** (Поставено детско столче)

Когато системата е включена, тя следи отварянето и затварянето на задните врати, за да укаже потенциалното присъствие на пътник на задната седалка.

1. Натиснете **Settings** (Настройки на сензорния екран).
2. Натиснете **Vehicle** (Превозно средство).
3. Натиснете **Rear Occupant Alert** (Предупреждение за пътници на задната седалка).
4. Включете или изключете **Child Seat Installed** (Поставено детско столче).

Забележка: Настройката по подразбиране е включена.

Включете системата, когато детската седалка е монтирана на някое от следните:

- Седалка, обърната напред.
- Седалка, обърната назад.

- Малко дете в бебешка седалка със собствени колани.

Изключете системата, когато детето използва някое от следните:

- Предпазен колан.
- Повдигаща седалка.

Периодично напомняне

Когато изключите системата, на всеки шест месеца се появява съобщение като напомняне, че системата е изключена. Можете да включите отново системата или да я оставите изключена.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА



Съобщение

Check rear seats for occupants (Проверете задните седалки за пътници)

Показва се, когато изключите автомобила си, след като са изпълнени условията за предупреждение.

Съобщението се показва за кратък период от време. Натиснете **Close** (Затвори), за да потвърдите и премахнете съобщението.

Забележка: графиката може да изглежда различно от това, което виждате тук.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА ЗА НАЛИЧИЕ НА ПАСАЖЕРИ НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА

Първото звуково предупреждение е предупредителен тон в автомобила, който прозвучава, когато изключите автомобила си, след като са изпълнени условията за предупреждение. Предупреждението звучи за кратък период от време.

Второто звуково предупреждение е от клаксона. Звучи, когато не отворите задна врата в рамките на кратък период от време след появяване на съобщението на централния дисплей, прозвучаване на първото звуково предупреждение и отваряне на шофьорската врата, за да се затвори. Предупреждението звучи за кратък период от време.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА USB ПОРТОВЕТЕ

USB портове за трансфер на данни



USB портовете може да се намират на следните места:

- В долната част на приборното табло.
- Вътре в централната конзола.

Забележка: Тези USB портове могат също да зареждат устройства.

Забележка: Не всички USB портове във вашия автомобил имат възможности за пренос на данни.

Забележка: Препоръчваме да използвате само USB-IF сертифицирани кабели и адаптери. Несертифицираните кабели и адаптери може да не работят.

USB портове само за зареждане



Изходите за захранване и USB портове могат да се намират на следните места:

- В долната част на арматурното табло.
- В горната част на арматурното табло.
- При мултимедията.
- Вътре в централната конзола.
- В задната част на централната конзола.
- Зад първия ред седалки.
- В товарното отделение.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МЕДИЯ С ИЗПОЛЗВАНЕ НА USB ПОРТ



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване на хора. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройства, отклоняващи вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви ръчно-държими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.

1. Свържете вашето устройство към USB порта.
2. Натиснете плочката на аудио системата върху сензорния екран.
3. Натиснете **Sources** (източници).



Натиснете USB опцията.



Натиснете бутона, за да възпроизведете песен. Натиснете бутона отново, за да поставите песента на пауза.



Натиснете бутона, за да преминете към следващата песен. Натиснете и задръжте бутона, за да превъртите записа напред.



Натиснете бутона веднъж, за да се върнете към началото на песен. Натиснете многократно бутона, за да се върнете към предишни песни.

Натиснете и задръжте бутона за бързо превъртане назад.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВО

Свържете вашето устройство към USB порта.

USB портове за трансфер на данни



Можете да зареждате устройството си през USB порта за пренос на данни, когато SYNC е включен.

USB портове само за зареждане



Можете да зареждате вашето устройство през USB порт само за зареждане, когато автомобилът е в режим на контакт или когато двигателят работи.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИЗВОДЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Изводът за захранване може да захранва устройства с номинална мощност, указана върху капачето на извода.

Забележка: *Общата подавана мощност се разпределя, ако се използва повече от един извод.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не дръжте електрически устройства включени в извода, когато устройствата не се използват. Изводът осигурява захранване, когато автомобилът е включен. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте разклонител и не свързвайте няколко устройства към извода за захранване. Това може да доведе до претоварването му. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или материални щети.

Забележка: *Тази функция има максимална мощност от 400 вата, когато автомобилът е паркиран (P).*

Забележка: *Докато е в движение (D), максималната мощност на извода е 300 вата.*

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИЗВОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Устройствата може да превишават номиналната мощност, посочена на етикета на устройството, когато се включат. Изключете устройството от извода и включете и изключете запалването, за да нулирате системата.

Не използвайте захранването за следните типове електрически устройства:

- Телевизори с кинескоп (електронно-лъчева тръба).
- Уреди с електромотор, като напр. прахосмукачки, електрически триони и други мощни електрически инструменти или хладилници с компресор.

- Измервателни устройства, които обработват прецизни данни, като напр. медицинско или измервателно оборудване.
- Други приспособления, изискващи изключително стабилно електрическо захранване, напр. електрически одеяла с датчик, с микро-компютърно управление или лампи със сензор.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗВОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Изводът за захранване може да бъде разположен върху основата на седалката на шофьора или на пътника.



ИНДИКАТОРИ НА ИЗВОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Индикаторът на извода за захранване светва, за да ви уведоми за състоянието на системата.

Статус на индикатора	Описание
Включен	изводът осигурява захранване.
Изключен	няма захранване към извода.
Премигва	изводът е неизправен.

Забележка: Поради различните технологии, използвани при производството им, някои устройства може да надвишат капацитета, посочен на етикета, когато са включени първоначално.

Забележка: Захранващият извод временно изключва захранването, когато е в режим на повреда, ако устройството превиши ограничението за ватове. Изключете устройството и изключете запалването. Отворете вратата на шофьора, за да нулирате извода. Включете отново запалването и се уверете, че светлинният индикатор остава включен. Не включвайте отново устройството си, ако надвишава максималната мощност на извода.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИЗВОДЪТ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Изводът за захранване може да захранва устройства с помощта на 12 V адаптер.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте извод за захранване за работа със запалка. Неправилното използване на изводите може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила, и може да доведе до пожар или сериозно нараняване.

Когато включите запалването, можете да използвате извода за захранване на 12V-уреди, с номинален ток -15A. Не използвайте изводите за захранване на предмети, превишаващи капацитета на автомобила от 12 V постоянен ток 180 W-може да изгори предпазител. Не включвайте никакви захранващи устройства в извод за захранване. Това може да доведе до повреда на системите на автомобила. Не окачвайте аксесоари върху капачката на извода. Когато не се използват, поставяйте капачки на допълнителните изводи. Не вкарвайте други предмети освен щепсели за зареждане в извода.

За да предотвратите разреждане на акумулатора на автомобила:

- Не използвайте захранването по-дълго от необходимо, ако двигателят не работи.
- Не оставяйте включени устройства през нощта или при неползване на автомобила за по-дълго време.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗВОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

Изводите за захранване могат да се намират на следните места:

- Върху арматурното табло.
- Вътре в централната конзола.
- В задната част на централната конзола.
- В товарното отделение.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БОРДОВИЯТ ГЕНЕРАТОР

Превозното средство функционира като преносим генератор и може да захранва устройства, които изискват мощност до посочената на етикета на извода за захранване.

Забележка: *Общата мощност се разделя при използване на повече от един извод за захранване.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БОРДОВИЯ ГЕНЕРАТОР

ВНИМАНИЕ: Не свързвайте изводите за захранване на превозното средство към помещения. Това може да доведе до обратно захранване на електропреносната мрежа. Неспазването на тази инструкция може да доведе до имуществени щети, пожар, токов удар или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте електрически устройства включени в извод за захранване, когато устройството не се използва. Електрическите контакти се включват по време на дистанционно стартиране.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте бордовия генератор за захранване на теглени обекти, когато автомобилът е в движение, освен ако не използвате одобрени от Ford аксесоари.

Когато включите задния извод за захранване, таймерът за изключване на превозното средство се деактивира и превозното средство остава включено.

Забележка: *Препоръчваме да използвате одобрени за региона устройства с извода за захранване.*

Забележка: *Не превишавайте капацитета от 2,3 kW. Електрическото претоварване може да доведе до задействане на дефектнотоковата защита или системни грешки.*

Забележка: *Уверете се, че няма повреди по изводите за захранване, преди да потеглите с превозното средство.*

Забележка: *При екстремно високи или ниски температури мощността може да бъде ограничена, за да се оптимизира работата на системата.*

Забележка: *Изключете електрическите устройства от електрическата мрежа, когато те не са включени.*

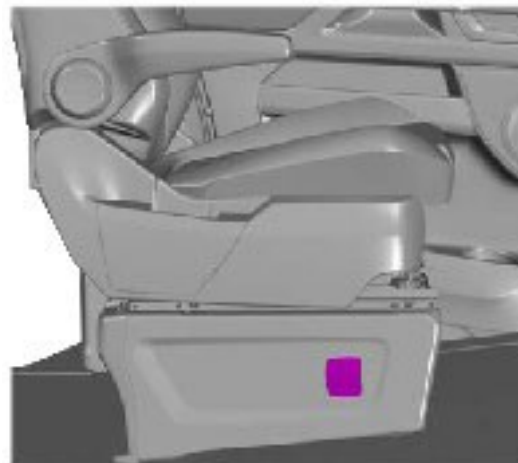
Забележка: *Ако излезете от автомобила с пасивния ключ, когато режимът Pro Power Onboard е активиран, а скоростната кутия е в положение „Паркинг“ (P), воланът се блокира, дори ако запалването е включено.*

Забележка: *Pro Power Onboard е наличен, когато автомобилът се зарежда. Използването на изводите за захранване, докато автомобилът се зарежда, може да удължи времето за зареждане на автомобила.*

Тип заземяване

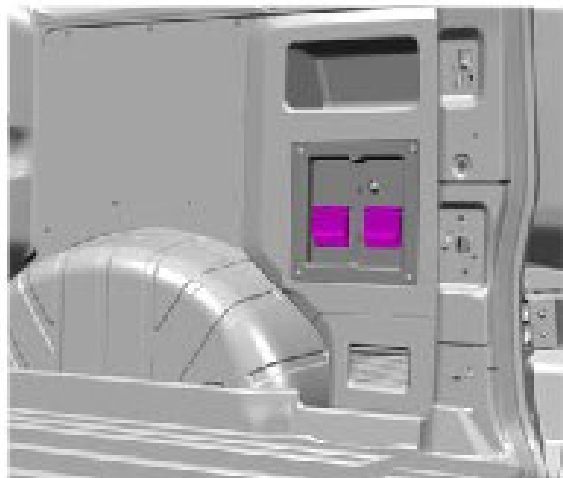
Неутрално свързване: Неутралният проводник на инверторния генератор е свързан със заземяването на системата. Свързването на товари, които също имат неутрално свързване към заземяването, води до задействане на дефектнотоковата защита.

Забележка: *Ако са необходими допълнителни мерки за заземяване, консултирайте се с квалифициран електротехник.*

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ИЗВОДИТЕ ЗА ЗАХРАНВАНЕ**Предна локация**

В зависимост от конкретния пазар, предните изводи за захранване са разположени на конзолата на седалката от страната на шофьора или на пътника, зад предпазния капак.

Задна локация (ако е налична)



В зависимост от конкретния пазар, задните изводи за захранване се намират в задната част на автомобила, зад предпазния капак.

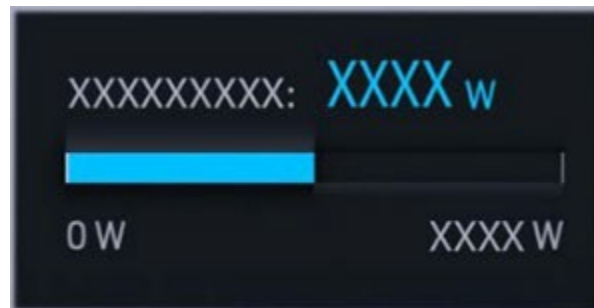
ИНДИКАТОРИ НА БОРДОВИЯ ГЕНЕРАТОР

Индикатор за състоянието на изводите за захранване

Индикаторът на извода за захранване светва, за да ви информира за състоянието на системата.

Статус на индикатора	Описание
Включен	Изводът за захранване работи и автомобилът е включен
Изключен	Изводът за захранване е изключен и автомобилът е изключен
Мига	Изводът за захранване е неисправен.

Индикатор за режима на захранване



Индикаторът за режима на захранване показва на сензорния екран текущата консумирана мощност и общото налично ниво на мощност. Когато изключите изводите за захранване, индикаторът показва намалено ниво на наличната мощност. Когато включите изводите за захранване, индикаторът показва пълната налична мощност.

Забележка: Уверете се, че включените устройства не надвишават наличната мощност, показана на индикатора за режима на захранване.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИЯ ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Използване на централния дисплей

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Pro Power Onboard**.
3. Включете или изключете **Rear Outlets**.

Използване на бутона на задния извод за захранване



Натиснете бутона, за да включите или изключите задния извод.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАДНИЯ ИЗВОД ЗА ЗАХРАНВАНЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Когато автомобилът е включен

Чрез сензорния екран

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Pro Power Onboard**.
3.  Включете или изключете **Rear Outlets**.
4. Натиснете превключвателя Keep Pro Power ON (Запазване на захранването) на сензорния екран, за да останат изводите за захранване включени след изключване на автомобила.

Използване на бутона на задния извод



1. Натиснете бутона, за да включите или изключите задния извод.

Забележка: Уверете се, че функцията „Keep Pro Power ON” е активирана, преди да изключите автомобила.

Когато автомобилът е изключен

Използване на бутона на задния извод



1. Натиснете бутона, за да включите извода за захранване в рамките на една минута след излизане от автомобила.
2. Ако автомобилът е заключен, натиснете бутона, за да включите извода за захранване в рамките на една минута след отключване на автомобила или се уверете, че пасивният ключ се намира в обхвата на разпознаване.

3. Натиснете бутона, за да изключите захранващия извод.

Забележка: *Когато автомобилът е изключен, известията на Pro Power Onboard не са достъпни на сензорния екран и в приложението FordPass.*

Забележка: *Избягвайте непреднамерена употреба на захранващия извод, когато автомобилът е изключен.*

НАСТРОЙКА НА ГРАНИЦАТА НА РЕЗЕРВА НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Когато трансмисията е в паркинг позиция (P), можете да настроите граница на резерва на високоволтовата батерия, за да си гарантирате пробег, който можете да изминете с автомобила преди презареждане.

Можете да настроите граница на резерва на високоволтовата батерия от сензорния екран.

Уведомление показва кога автомобилът достига предварително зададената граница и Pro Power Onboard се изключва.

Забележка: *След като автомобилът ви достигне предварително зададения лимит, таймерът за изключване на автомобила се активира отново. Вижте **Какво представлява таймерът за автоматично изключване на автомобила** (стр. 231). Вижте **Автоматично спиране на двигателя** (стр. 225).*

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ГЕНЕРАТОРНИЯТ РЕЖИМ

Генераторният използва двигателя на автомобила, за да увеличи напрежението на електрическите изводи за захранване до номиналната стойност, посочена на етикета им.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ГЕНЕРАТОРНИЯ РЕЖИМ

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Pro Power Onboard**.
3. Натиснете **Generator Mode** (Генераторен режим).

НУЛИРАНЕ НА ДЕФЕКТНОТОКОВАТА ЗАЩИТА

Изключете всички електрически уреди, преди да нулирате дефектнотокова защита.

Използвайте бутоните на сензорния екран, за да тествате веригата на дефектнотокова защита.

БОРДОВИ ГЕНЕРАТОР – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВ ОСТИ

БОРДОВИ ГЕНЕРАТОР – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Item(s) plugged in exceeded the system's maximum capacity. Try unplugging one or more items and reset. See Owner's Manual for details (Включените устройства надвишават максималния капацитет на системата. Опитайте да изключите едно или повече устройства и да рестартирате. За подробности вижте ръководството за употреба.).	Уверете се, че включените устройства не надвишават показаната налична мощност. Информацията е достъпна в менюто Pro Power Onboard на сензорния екран. Устройствата могат да надвишат номиналната мощност, показана на етикета на устройството, когато са включени. Изключете устройството и включете и изключете автомобила, за да нулирате системата.
Generator System is outside its operating temperature and capability is reduced. See Owner's Manual for details. (Генераторната система е извън работната си температура и капацитетът ѝ е намален. За подробности вижте ръководството за експлоатация.)	Мощността може да бъде ограничена при екстремно високи или ниски температури, за да се оптимизира работата на системата.
Another power source is trying to supply power to your vehicle's AC outlets. Disconnect vehicle from that power source. See Owner's Manual for details. (Друг източник на енергия се опитва да захранва АС изводите на вашия автомобил. Изключете автомобила от този източник на енергия. За подробности вижте ръководството за експлоатация.)	Не включвайте устройства, които захранват автомобила чрез изводите за захранване. Това може да доведе до повреда на системите на автомобила.
This button tests outlets for proper operation of ground fault detection. In a successful test, Pro Power Onboard detects the ground fault and turns off. See Owner's Manual for details. (Този бутон тества изводите за захранване за правилна работа на дефектнотоковата защита. При успешен тест Pro Power Onboard разпознава защитата и се изключва. За подробности вижте ръководството за експлоатация.)	Изводът е неизправен. Уверете се, че всички устройства са изключени от системата. Използвайте бутоните на сензорния екран, за да рестартирате системата. Включете и изключете автомобила, ако бутоните на сензорния екран не могат да рестартират системата. Ако тези стъпки не отстранят неизправността, се обърнете към оторизиран дилър.

БОРДОВИ ГЕНЕРАТОР – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо се появява предупреждение, че нещо е включено в задния извод за захранване, когато нямам нищо включено?

- Един или повече от капаците на задните изводи за захранване може да са отворени или счупени. Уверете се, че генераторът е изключен и проверете капаците на изводите. Изберете ОК на дисплея на приборното табло, за да потвърдите, че сте прочели предупреждението.

Защо не мога да превключа трансмисията от Паркинг (P)?

- Уверете се, че капаците на задните изводи за захранване са затворени и не са повредени. Натиснете ОК на дисплея на приборното табло, за да потвърдите, че сте прочели предупреждението, за да можете да превключите от Паркинг позиция (P).

Какво да направя, когато дисплеят на приборното табло не функционира правилно и не мога да потвърдя, че съм прочел/а предупреждението, за да мога да превключа на предавка за шофиране (D)?

- Изключете автомобила и се уверете, че нищо не е включено в задния извод за захранване и че всички капацы на контактите са затворени. Стартирайте автомобила и изберете ОК на дисплея на приборното табло, за да потвърдите, че сте прочели предупреждението. Обърнете се към сервиз за проверка на автомобила.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕЗЖИЧНОТО ЗАРЯДНО

Системата поддържа едно Qi съвместимо устройство за безжично зареждане в зоната за зареждане.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Устройствата с безжично зареждане могат да повлияят на работата на имплантирани медицински устройства, включително сърдечни пейсмейкъри. Ако имате имплантирани медицински изделия, препоръчваме Ви да се консултирате с Вашия лекар.



ВНИМАНИЕ: Отстранете всички метални предмети като монети и ключове от повърхността за зареждане и премахнете всички метални предмети, прикрепени към вашия мобилен телефон, преди да поставите устройството върху повърхността за зареждане. Някои мобилни устройства или калъфи могат да привличат метални предмети. Метални предмети върху повърхността за зареждане или прикрепени към телефона може да се нагорещят, докато зареждането е активно. Ако предмет е оставен върху или близо до повърхността за зареждане или прикрепен към телефона, докато устройството се зарежда, оставете предметите да се охладят, преди да ги отстраните, за да предотвратите нараняване.

Уверете се, че зоната за зареждане е чиста и свободна, преди да поставите устройство.

Не поставяйте предмети с магнитна лента или чип за радиочестотна идентификация, например паспорти, билети за паркиране или кредитни карти в близост до зоната за зареждане, когато зареждате устройство. Може да възникне повреда на магнитната лента или чипа за радиочестотна идентификация.

Не поставяйте метални предмети, например дистанционно управление, монети или ключове върху или близо до зоната за зареждане, когато зареждате устройство. Металните предмети могат да се загреят и да повлияят негативно на зареждането, в

допълнение към причиняването на прекъсвания в зареждането.

Зареждането може да бъде прекъснато, влошено или да спре, ако възникне някое от следните:

- Системата открие чужд предмет.
- Устройството не е подравнено в зоната за зареждане.
- Устройството се движи върху зоната за активно зареждане, когато автомобилът е в движение.
- Околната температура на автомобила е твърде висока.
- Опитвате се да заредите несъвместимо с Qi устройство на безжичното зарядно устройство.

Забележка: По време на зареждане устройството и зарядното може да се нагряят, това е нормално. Ако батерията стане по-гореща от обичайното, устройството може да спре да се зарежда.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА БЕЗЖИЧНОТО ЗАРЯДНО



Зоната за зареждане е върху централната конзола.



ЗАРЕЖДАНЕ НА БЕЗЖИЧНО УСТРОЙСТВО

За да започнете зареждането, поставете устройството в центъра на повърхността за зареждане със страната за зареждане надолу. Зареждането спира, след като вашето устройство достигне пълно зареждане.

Можете да зареждате устройство, ако автомобилът се движи, ако е в режим на контакт или по всяко време, когато е включен сензорният екран.



Показва се в лентата на състоянието, когато тече безжично зареждане.



Показва се в лентата на състоянието, когато безжичното зареждане е прекъснато

Забележка: Ефективността на зареждане на устройствата може да бъде повлияна от наличието на защитен калъф. Може да се наложи да премахнете калъфа, за да зареждате безжично вашето устройство.

Забележка: Актуализациите на софтуера и фърмуера може да повлияят на съвместимостта на устройството, включително използването на неофициален софтуер или фърмуер. Клиентите трябва да проверят съвместимостта за зареждане с техните специфични устройства в превозното средство.

ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Използвайте само меки чаши в поставките за чаши. Твърдите Предмети могат Да ви Наранят при катастрофа.

Съхранявайте внимателно вещи в поставките за чаши, тъй като те могат да се разпилеят при рязко спиране, ускоряване или сблъсък, включително чашите с горещи напитки могат да се разплискат.

ПОЛИЦА

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ПОЛИЦАТА



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте тежки предмети на полицата. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.



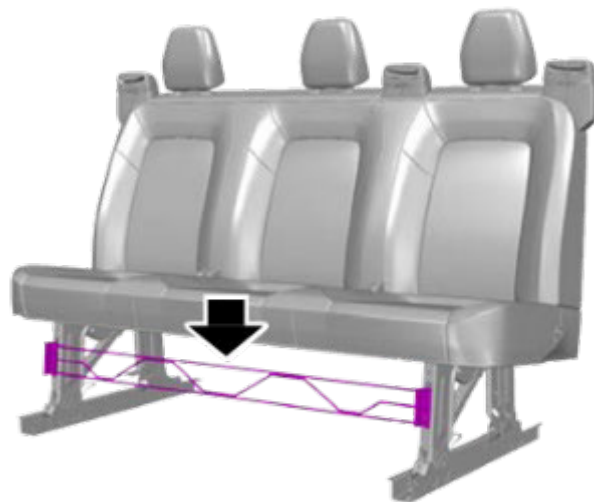
E169073

ТОВАРОНОСИМОСТ НА ПОЛИЦАТА

Максималното равномерно разпределено натоварване на полицата е 20 kg.

ОТДЕЛЕНИЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД СЕДАЛКИТЕ

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД СЕДАЛКАТА – ДВОЙНА КАБИНА НА ВАН



Предпазителят на мястото за съхранение под седалката може да се настрои в две различни позиции. Повдигнете предпазителя и издърпайте, за да го демонтирате.

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ЗА СЪХРАНЕНИЕ ПОД СЕДАЛКАТА - АВТОМОБИЛИ С: ДВОЙНА ПЪТНИЧЕСКА СЕДАЛКА

Отделението за съхранение се намира под седалката на предния пътник.



E154714

2. За затваряне, плъзнете чекмеджето навътре и го натиснете надолу.

1. Повдигнете предната част на възглавницата на пътническата седалка.
2. Издърпайте възглавницата на седалката напред.
3. Наклонете възглавницата на седалката напред.

Забележка: *Както вътрешната, така и външната седалка имат отделение за съхранение.*

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО ПОД СЕДАЛКАТА - АВТОМОБИЛИ СЪС: ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Чекмеджетата за съхранение на вещи под седалката са под средната седалка на втория ред и лявата седалка на третия ред.

1. За да отворите, повдигнете чекмеджето и го издърпайте.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте стартова течност, например етер, в системата за всмукване на въздух. Такава течност може да причини незабавна Експлозия в двигателя И физически наранявания.



ВНИМАНИЕ: Изтичането на отработени газове може да доведе до навлизането на вредни и потенциално смъртоносни газове в купето. Ако усетите мирис на отработени газове в автомобила, обърнете се незабавно към Вашияоторизиран дилър за проверка на автомобила. Не ползвайте автомобила, ако усещате миризма на отработени газове.



ВНИМАНИЕ: Продължителната работа на празен ход при високи скорости на двигателя може да доведе до много високи стойности на температурите в двигателя и изпускателната система, създавайки риск от пожар или друга повреда.



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте, не оставяйте автомобила да работи, не карайте автомобила върху суха трева или друга суха земна повърхност. Системата за контрол на емисиите на отработените газове нагрява двигателното отделение и изпускателната система, създавайки риск от пожар.



ВНИМАНИЕ: Не стартирайте двигателя в затворен гараж или в други затворени площи. Отработените газове може да са токсични. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

Ако спрете автомобила си и след това оставите двигателя да работи на празен ход за дълги периоди от време, препоръчваме ви да направите едно от следните неща:

- Отворете прозорците на поне 3 cm.

- Настройте климатичната система на външен въздух.

БЕЗКЛЮЧОВО СТАРТИРАНЕ



Изключване на запалването

Когато запалването е включено или в режим на контакт, натиснете старт бутона веднъж, без да сте стъпили на педала на спирачката.

Превключване на запалването в режим на контакт

Когато запалването е изключено, натиснете старт бутона веднъж, без да държите крака си на педала на спирачката.

Всички електрически вериги и аксесоари работят и предупредителните лампи и индикатори светят.

Забележка: Вашето превозно средство има функция за пестене на акумулатора, която изключва автомобила ви, когато отчете спадане на нивото на заряда или неактивност в режим на контакт.

Стартиране на двигателя

Натиснете педала на спирачката или съединителя и натиснете старт бутона.

Забележка: Системата може да не работи, ако пасивният ключ е близо до метални предмети или електронни устройства, например ключове или мобилен телефон.

Забележка: За да може да включите запалването и да стартирате автомобила, в него трябва да има валиден ключ.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че паркинг спирачката е включена.
 - Уверете се, че трансмисията е в неутрална позиция.
1. Натиснете докрай педала на съединителя.

Забележка: Не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете бутона за стартиране.

Забележка: Двигателят може да продължи да завърта до 15 секунди или докато стартира.

Забележка: Стартирането на двигателя отнема повече време при по-ниски температури. Може да се опитва да стартира за няколко секунди, когато е много студен.

Индикатор на подгревните свещи



Двигателят не стартира, докато индикаторът на подгревната свещ не изгасне. Това може да отнеме няколко секунди при изключително студени условия.

СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Преди да стартирате двигателя, проверете следното:

- Уверете се, че паркинг спирачката е включена.
 - Уверете се, че трансмисията е в паркинг позиция (P).
1. Натиснете докрай педала на спирачката.

Забележка: Не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете бутона за стартиране.

Забележка: Двигателят може да продължи да завърта до 15 секунди или докато стартира.

Забележка: Стартирането на двигателя отнема повече време при по-ниски температури. Може да се завърти за няколко секунди, когато е много студен.

Индикатор на подгревните свещи



Двигателят не стартира, докато индикаторът на подгревната свещ не изгасне. Това може да отнеме няколко секунди при изключително студени условия.

СТАРТИРАНЕ НА ХИБРИДНА ЕЛЕКТРИЧЕСКА СИСТЕМА – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Преди да стартирате автомобила, проверете следното:

- Уверете се, че паркинг спирачката е включена.
- Уверете се, че трансмисията е в паркинг позиция (P).

Забележка: Не докосвайте педала на газта.

1. Натиснете докрай педала на спирачката.



2. Натиснете бутона за стартиране.

READY

Когато стартирате автомобила си, на приборното табло се появява зелена индикаторна лампа, която ви уведомява, че автомобилът ви е готов за потегляне. Тъй като автомобилът ви е оборудван с ключ за безшумно стартиране, двигателят може да не запали при стартиране на автомобила.

Когато двигателят стартира за първи път по време на шофиране, оборотите на празен ход се увеличават, което спомага за загряването на двигателя. Ако оборотите на празен ход на двигателя не намаляват, обърнете се към оторизиран дилър за проверка на автомобила.

Системата не функционира, ако:

- Честотите на пасивния ключ са заглушени.
- Батерията на ключа е изтощена.

РЕСТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ СЛЕД СПИРАНЕТО МУ

Системата ви позволява да рестартирате двигателя в рамките на 10 секунди след изключването му, дори ако няма валиден пасивен ключ.

В рамките на 10 секунди след изключване на двигателя натиснете педала на спирачката или на съединителя и натиснете старт бутона. След изтичане на 10 секунди, вече не можете да рестартирате двигателя без валиден пасивен ключ, намиращ се във Вашия автомобил.

След като двигателят се стартира, той остава работещ, докато не натиснете бутона за безключов старт, дори ако системата не открие валиден пасивен ключ. Ако отворите и затворите врата, докато двигателят работи, системата търси валиден пасивен ключ.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ НЕПОДВИЖЕН АВТОМОБИЛ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Превключете на неутрална предавка.

2. Задействайте паркинг спирачката.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Натиснете бутона за стартиране.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ НЕПОДВИЖЕН АВТОМОБИЛ АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

1. Превключете на паркинг (P).
2. Задействайте паркинг спирачката.
3. Изчакайте, докато двигателят достигне обороти на празен ход.



4. Натиснете бутона за стартиране.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ДВИЖЕЩ СЕ АВТОМОБИЛ - МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Изключването на двигателя, когато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачното действие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да настъпи и значително намаляване на кормилното съдействие. Воланът не се заключва, но може да се наложи по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си.

Когато изключите запалването, някои електрически вериги, например въздушните възглавници, също ще се изключат. Ако неволно изключите запалването, превключете на нулева предавка (N) и рестартирайте двигателя.



1. Натиснете и задръжте бутона за стартиране, докато двигателят спре, или го натиснете три пъти в рамките на две секунди.
2. Превключете на неутрална предавка и използвайте спирачките, за да спрете автомобила си безопасно.
3. Задействайте паркинг спирачката.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ДВИЖЕЩ СЕ АВТОМОБИЛ - АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Изключването на двигателя, когато автомобилът ви все още се движи, води до значително намаляване на спирачното действие. Необходими са по-големи усилия, за да задействате спирачките и да спрете автомобила си. Може да настъпи и значително намаляване на кормилното съдействие. Воланът не се заключва, но може да се наложи по-голямо усилие, за да управлявате автомобила си. Когато изключите запалването, някои електрически вериги, например въздушните възглавници, също ще се изключат. Ако неволно изключите запалването, превключете на неутрална предавка (N) и рестартирайте двигателя.



1. Натиснете и задръжте бутона за стартиране, докато двигателят спре, или го натиснете три пъти в рамките на две секунди.
2. Превключете на неутрална предавка и използвайте спирачките, за да спрете автомобила си безопасно.
3. Превключете на паркинг (P).
4. Задействайте паркинг спирачката.

АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

КАКВО Е АВТОМАТИЧНО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Автоматичното спиране на двигателя е функция, която изключва двигателя, ако е работил на празен ход за продължителен период. Запалването също се изключва, за да се пести акумулаторът.

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Преди двигателят да се изключи, на информационния дисплей се появява съобщение, което показва 30-секунден таймер. Ако не се намесите в рамките на 30 секунди, двигателят се изключва.

След изключването, на информационния дисплей се появява друго съобщение, за да ви информира, че двигателят е изключен, за да се пести гориво.

Стартирайте автомобила си, както обикновено.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Натиснете **Settings** (настройки) на сензорния екран.

2. Натиснете **Vehicle** (превозно средство).
3. Включете или изключете **30min max idle** (30 минути макс. работа на празен ход).

Забележка: Не можете да изключите за постоянно автоматичното изключване. Ако го изключите, то се включва всеки път, когато включите запалването.

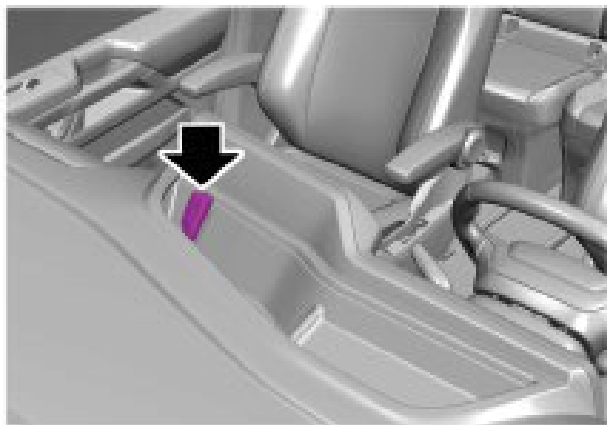
ОТМЯНА НА АВТОМАТИЧНОТО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Можете да спрете изключването на двигателя или да нулирате таймера по всяко време преди 30-секундното обратно броене да е изтекло, като направите някое от следните неща:

- Натиснете педала на спирачката или педала на газта.
- Натиснете бутона **OK** или **RESET** по време на обратното броене.

ДОСТЪП ДО СЛОТА ЗА ПАСИВНО СТАРТИРАНЕ

Ако не можете да стартирате двигателя, направете следното:



1. Поставете дистанционното управление в слота на арматурното табло, както е показано, с бутоните нагоре.

2. Натиснете и задръжете педала на спирачката.
3. Натиснете бутона за стартиране, за да включите захранването и да стартирате автомобила си.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Предупредителна лампа за неизправност

Проверка на двигателя

Ако светне, когато двигателят работи, това указва неизправност. Системата за бордова диагностика открива неизправност в системата за контрол на емисиите на автомобила.

Ако мига, може да има прекъсване на запалването на двигателя. Повишените температури на отработените газове могат да повредят каталитичния конвертор или други компоненти на автомобила. Избягвайте рязко ускоряване и спиране и проверете автомобила си възможно най-скоро.



Предупредителна лампа за задвижването

Ако светне, когато двигателят работи, това означава повреда. Ако мига, докато шофирате, незабавно намалете скоростта на автомобила. Избягвайте рязко ускоряване и спиране и проверете автомобила си възможно най-скоро.

Ако и двете лампи светят, когато двигателят работи, спрете автомобила веднага щом е безопасно да го направите. Продължаването на шофирането на вашия автомобил може да доведе до намалена мощност или спиране на двигателя. Изключете запалването и опитайте да рестартирате двигателя. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Cranking time exceeded (надхвърлено време за стартиране)	Показва се, ако превишите опитите за стартиране. Не можете да правите повече опити да стартирате двигателя в рамките на 15 минути. Ако не можете да стартирате двигателя след изтичането на 15 минути, незабавно проверете автомобила си.
Starting system malfunction (Неизправност на системата за стартиране)	Появява се, ако не можете да стартирате автомобила си с правилно кодиран ключ. Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
No key detected (Не е открит ключ)	Показва се, ако системата не открие валиден пасивен ключ.

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо оборотите на празен ход на двигателя са високи, когато стартирам двигателя?

- Скоростта, при която двигателят работи на празен ход веднага след стартиране, е оптимизирана, за да се сведат до минимум емисиите от превозното средство и да се увеличи комфортът в кабината и икономията на гориво.

Защо двигателят не стартира?

- Ако не можете да запалите двигателя, направете следното:

Автомобили с механична скоростна кутия

- Натиснете педала на съединителя докрай.

Забележка: Уверете се, че паркинг спирачката е задействана.



- Натиснете бутона за стартиране, докато двигателят не запали.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

- Натиснете спирачния педал докрай.

Забележка: Уверете се, че паркинг спирачката е задействана.

Забележка: Уверете се, че трансмисията е в положение за паркиране (P) или неутрално (N).



- Натиснете бутона за стартиране, докато двигателят не запали.

Неработеща стартова система

- Можете да опитате да стартирате двигателя само за ограничен период от време, преди системата за стартиране временно да се деактивира. Ако превишите ограничението за време за стартиране, може да се появи съобщение и не можете да опитате да стартирате двигателя поне 15 минути.

Защо усещам различни характеристики на шофиране?

- Ако изключите акумулатора, вашето превозно средство може да покаже някои необичайни характеристики на шофиране за приблизително 8 km, след като го свържете отново. Това е така, защото системата за управление на двигателя трябва да се настрои отново спрямо двигателя. Можете да пренебрегнете всякакви необичайни характеристики на шофиране през този период.

Защо системата не открива пасивен ключ?

- Ако системата не открие пасивен ключ и не можете да стартирате двигателя, поставете пасивния ключ в слота за пасивно стартиране и натиснете старт бутона, за да стартирате двигателя. Вижте **Достъп до слота за пасивно стартиране** (стр. 226).

СТАРТИРАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Защо двигателят не превърта?

- Когато стартирате автомобила си, на приборното табло се появява зелена индикаторна лампа, която ви уведомява, че автомобилът ви е готов за потегляне. Тъй като автомобилът ви е оборудван с ключ за безшумно стартиране, двигателят може да не запали при стартиране на автомобила.

Защо оборотите на двигателя са високи при първоначалното му стартиране?

- Когато двигателят стартира за първи път по време на шофиране, оборотите на празен ход се увеличават, което спомага за загряването на двигателя. Ако оборотите на празен ход на двигателя не намаляват, обърнете се към оторизиран дилър за проверка на автомобила.

Защо не мога да стартирам автомобила си, когато високоволтовата батерия е заредена?

- Вашият автомобил разполага с функция за прехвърляне на енергия от високо на ниско напрежение, която поддържа 12-волтовият акумулатор зареден от високоволтовата батерия. Въпреки това 12-волтовият акумулатор все пак може да се изтощи и в такъв случай няма да можете да стартирате автомобила си. Вижте **12V акумулатор** (стр. 478).

Защо системата не открива пасивния ключ?

- Ако системата не открива пасивния ключ и не можете да стартирате автомобила си, поставете пасивния ключ в резервната позиция и натиснете бутона за запалване, за да стартирате автомобила си. Вижте **Достъп до слота за пасивно стартиране** (стр. 226).

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

- Системата може да не функционира, ако дистанционното управление е близо до метални предмети или електронни устройства, като ключове или мобилен телефон.
- Валидно дистанционно управление трябва да се намира вътре в автомобила, за да можете да включите и стартирате автомобила.
- Дистанционни управления, оставени в заключен автомобил, се деактивират. Възможно е да се появи съобщение на дисплея на арматурното табло, че не е открит ключ при опит за стартиране. Натиснете бутона за отключване на дистанционното, за да го активирате, и след това стартирайте автомобила.
- Уверете се, че всички пътници са поставили предпазните си колани.
- Уверете се, че паркинг спирачката е активирана.
- Уверете се, че автомобилът е в позиция „паркинг“ (P).
- Уверете се, че автомобилът не е включен със заряден кабел към ел. мрежа.

СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

1. Натиснете докрай педала на спирачката.

Забележка: не докосвайте педала на газта.



2. Натиснете бутона за стартиране на автомобила.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА



ВНИМАНИЕ: Не изключвайте автомобила, докато е в движение. Това може да доведе до значително намаляване на ефективността на спирачната и кормилната система. При изключване на автомобила е възможно някои електрически системи, например въздушните възглавници, също да бъдат деактивирани. Неспазването на това указание може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, нараняване или смърт.

Забележка: Ако неволно изключите автомобила, превключете на неутрална предавка (N) и натиснете бутона за стартиране, за да стартирате отново автомобила.

Когато автомобилът е неподвижен и работи или е в режим „на контакт“, натиснете и отпуснете бутона за стартиране, без да натискате педала на спирачката. Това действие изключва автомобила и всички електрически консуматори.

Само в случай на спешност, когато автомобилът ви се движи, натиснете бутона за стартиране три пъти в рамките на две секунди, или натиснете и задръжте за най-малко една секунда. Превключете на неутрална предавка (N) и спрете автомобила на безопасно място с помощта на спирачките. Когато автомобилът спре напълно, превключете на паркинг (P).

РЕСТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА СЛЕД ИЗКЛЮЧВАНЕ

Бързо рестартиране

Функцията за бързо рестартиране позволява да стартирате автомобила в рамките на 10 секунди след изключване, дори ако не е засечено валидно дистанционно управление.

В рамките на 10 секунди след изключване, натиснете педала на спирачката и бутона за стартиране. След 10 секунди, ако не бъде засечено валидно дистанционно, стартиране няма да е възможно.

След като автомобилът стартира, той остава да работи, докато не натиснете бутона за изключване – дори без засечено дистанционно.

Ако отворите вратата на водача за 2 секунди или повече, докато автомобилът е включен и селекторът е в позиция „паркинг“ (P), няма да можете да превключите от „паркинг“, ако системата не засече валидно дистанционно.

ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ТАЙМЕРЪТ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Таймерът автоматично изключва автомобила при продължителна работа на празен ход, за да се пести зарядът на батерията.

КАК РАБОТИ ТАЙМЕРЪТ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Преди изключване на автомобила, на дисплея се появява съобщение с обратно броене от 30 секунди. Ако не реагирате, автомобилът се изключва.

След изключването на информационния дисплей се показва съобщение, че автомобилът е изключен с цел пестене на батерията.

Стартирайте автомобила, както обикновено.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ТАЙМЕРА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Изберете **Vehicle settings** (Настройки на автомобила).
3. Включете или изключете **Vehicle Power Down Timer** (таймер за изключване на автомобила).

Забележка: Не можете да изключите таймера за постоянно – той се активира автоматично при всяко включване на автомобила.

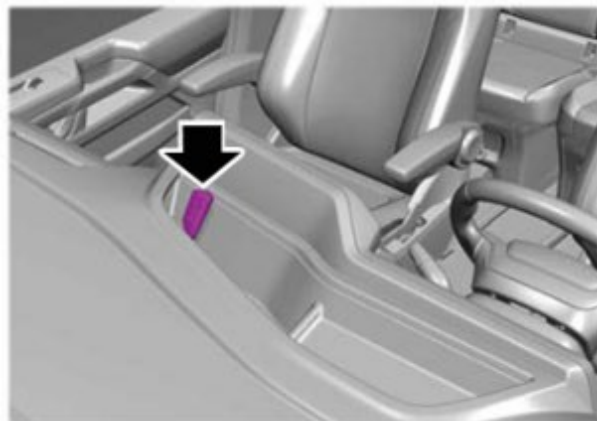
ПРЕКЪСВАНЕ НА ОТБРОЯВАНЕТО НА ТАЙМЕРА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Можете да спрете автоматичното изключване или да нулирате таймера преди изтичането на 30-секундното обратно броене, като направите едно от следните:

- Натиснете педала на спирачката или газта.
- Натиснете бутона **OK** или **RESET** по време на 30-секундното обратното броене.

ДОСТЪП ДО СЛОТА ЗА ПАСИВНО СТАРТИРАНЕ

Ако не можете да стартирате автомобила си, следвайте стъпките по-долу.



1. Поставете дистанционното управление в конзолата, както е показано, с бутоните нагоре.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Натиснете бутона за стартиране, за да включите захранването и да стартирате автомобила.

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СТАРТИРАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо автомобилът не стартира?

- Системата не функционира, ако честотите на дистанционното управление са заглушени или ако батерията на дистанционното управление няма заряд. Виж **Достъп до слота за пасивно стартиране** (стр. 231).
- Системата не функционира, ако 12-волтовият акумулатор няма заряд. Изтощаване на акумулатора може да възникне, ако нивото на зареждане на високоволтовата батерия е ниско.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ХИБРИДНИЯТ АВТОМОБИЛ

Хибридният автомобил има електрически мотор и високоволтова батерия, комбинирани с бензинов двигател.

КАК РАБОТИ ХИБРИДНИЯТ АВТОМОБИЛ

Хибридният автомобил съчетава електрическо и бензиново задвижване, за да осигури оптимална производителност и подобрена ефективност.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ШОФИРАНЕ НА ХИБРИДНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ

Бензиновият двигател стартира и спира, за да осигури мощност, когато е необходимо, и да спести гориво, когато не е необходимо. При движение с ниска скорост, спиране или престой, бензиновият двигател обикновено се изключва и автомобилът работи само в електрически режим.

Условията, които могат да предизвикат стартиране или продължителна работа на бензиновия двигател, включват:

- Значително ускорение на автомобила.
- Изкачване по наклон.
- Ниско ниво на заряд на високоволтовата батерия.
- Отопление или охлаждане на интериора на автомобила при високи или ниски външни температури.
- Бензиновият двигател е под нормалната работна температура.
- Теглене на ремарке.
- Някои избираеми режими на шофиране могат да предизвикат включване на двигателя. Вижте **Избор на режим на шофиране** (стр. 367).

Вашият хибриден автомобил е оборудван и със стандартна хидравлична спирачна система, и регенеративно спиране. Регенеративното спиране се извършва от трансмисията, като улавя енергията от спирането и я съхранява във високоволтовата батерия.

Може да забележите, че двигателят продължава да работи, вместо да се изключва при продължително спускане по наклон. Двигателят остава включен по време на това спиране с двигателя, но не използва гориво.

Може да чуete леко свистене или пицнене при работа на автомобила. Това е нормалната работа на електродвигателя в хибридната система.

Забележка: *Работата на двигателя не винаги е признак за неефективност. В някои случаи тя всъщност е по-ефективна от шофирането в електрически режим.*

ИНДИКАТОРИ НА ХИБРИДНИЯ АВТОМОБИЛ



Когато стартирате автомобила си, на приборното табло се появява зелен индикатор READY, който Ви уведомява, че вашето превозно средство е готово за потегляне.

Двигателят може да не се стартира, защото автомобилът ви има функция за безшумен старт. Тази функция за пестене на гориво позволява вашето превозно средство да е готово за потегляне, без да се изисква двигателят на гориво да работи.

Индикаторът остава включен, когато вашето превозно средство е включено, независимо дали двигателят работи или не, за да покаже, че вашето превозно средство може да се движи с помощта на електромотора, двигателя на гориво или и двата.

Обикновено двигателят не се стартира, освен ако автомобилът не е студен, не промените настройките на климата в купето или не натиснете педала на газа.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ХИБРИДНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА PLUG-IN ХИБРИДИТЕ - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА PLUG-IN ХИБРИДИТЕ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, ако електрическата система на автомобила ви се нуждае от проверка в сервиз, за да се установи причината за изключването на автомобила или преминаването му в режим на ограничена работа. На дисплея на приборното табло може да се появи съобщение. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА PLUG-IN ХИБРИД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Vehicle plugged in? Yes No (Превозното средство е включено в ел. мрежа? Да Не).	Автомобилът се нуждае от потвърждение, че сте го изключили от електрическата мрежа, преди да разреши стартиране. Трябва да се уверите, че автомобилът е изключен от електрическата мрежа и да отговорите на подканата, преди да стартирате автомобила.
Unplug prior to starting vehicle (Изключете щепсела преди стартиране на автомобила).	Вашият автомобил открива, че все още е включен към електрическата мрежа, след като се опитате да го стартирате.
Engine enabled due to defrost setting (Двигателят е включен поради настройката за размразяване).	Вашият автомобил разрешава стартирането на двигателя поради настройката за размразяване на климатика. Това е стандартна операция.

Съобщение	Действие
Press EV button for full defrost (Натиснете EV бутона за пълно размразяване).	За пълно размразяване, натиснете бутона EV, за да изберете EV Later (По-късно) или EV Auto (Автоматично). Двигателят може да стартира, за да осигури повече топлина в купето.
Engine enabled for system performance (Двигателят е активиран, за да осигури работата на системата).	Вашият автомобил активира двигателя заради работата на системата. Това е стандартна операция.
Press OK to enable engine (Натиснете ОК, за да активирате двигателя).	Можете да натиснете ОК, за да стартирате временно двигателя за по-голяма производителност, когато сте в режим EV Now.
In neutral depletes HV battery. Shift out of neutral for full vehicle function. (Неутралната позиция изтощава високоволтовата батерия. Превключете от неутрална позиция за пълноценно функциониране на автомобила.)	Показва се, когато трансмисията е в неутрално (N) положение и автомобилът е включен. Превключете от неутрална позиция (N), за да поддържате пълната функционалност на автомобила.
Fuel freshness Engine may run to maintain fuel freshness (Свежест на горивото Двигателят може да работи, за да поддържа свежестта на горивото)	Функцията EV е деактивирана и двигателят работи, за да поддържа свежестта на горивото.
Stop safely now (Спрете безопасно сега)	Показва се при възникване на неизправност във високоволтовата ел. система. Спрете автомобила веднага, щом това е безопасно. Проверете автомобила в сервиз възможно най-скоро.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА

Системата е проектирана да помогне за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂ чрез спиране на двигателя, когато работи на празен ход, например на светофари.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ НА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА



ВНИМАНИЕ: Активирайте паркинг спирачката, превключете на неутрална предавка, изключете запалването и извадете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Задействайте паркинг спирачката, превключете на неутрална, изключете запалването и извадете ключа, преди да отворите капака или да извършвате сервизни или ремонтни работи. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТО-СТАРТ-СТОП

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран).
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ на водача).
3. Включете или изключете **Auto StartStop** (авто-старт-стоп).

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Спрете автомобила си.
2. Превключете на неутрална предавка.
3. Освободете педала на съединителя и педала на газта.

Забележка: За да получите максимална полза от системата, превключвайте на неутрална предавка и отпускате педала на съединителя всеки път, когато спрете автомобила си за повече от три секунди.

Забележка: Сервоасистентът на волана се изключва, когато двигателят спре.

РЕСТАРТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Натиснете педала на съединителя.

На дисплея на приборното табло се появява съобщение, ако системата изисква да предприемете действие.

Съобщение	Състояние	Действие
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Автоматичен Старт-Стоп. Натиснете педал, за да стартирате двигателя.)	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката, съединителя или педала на газта, за да рестартирате двигателя.
Auto StartStop Select neutral to start engine (Автоматичен Старт-Стоп. Изберете неутрална позиция, за да стартирате двигателя.)	Системата трябва да рестартира двигателя, но не може, защото трансмисията е на предавка.	Изберете неутрална предавка, за да рестартирате двигателя.

ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА



ВНИМАНИЕ: Системата може да изиска от двигателя автоматично да се рестартира, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне зелено или мига жълто. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



Авто-старт-стоп индикаторът светва в зелено, когато двигателят спре. Премигва в кехлибарено и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие. Свети в сиво, когато системата не е достъпна.



Авто-старт-стоп индикаторът светва в сиво с пресечена линия, когато системата не е достъпна.

ЗВУКОВО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА

Звуковият предупредителен сигнал на автоматичната старт-стоп система прозвучава, ако отворите шофьорската врата, когато системата е спряла двигателя.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Manual restart required (Нужно е ръчно рестартиране.)	Системата не функционира	Превключете на неутрална предавка и рестартирайте двигателя сами

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата не спира двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Вашият автомобил е на голяма надморска височина.
- Обдухването на предното стъкло е включено.
- Двигателят загрява.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- Зарядът на акумулатора е нисък.
- Температурата на акумулатора е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването на стъклата.

Защо понякога двигателят се рестартира, когато не го очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата рестартира двигателя, ако:

- включите обдухването на предното стъкло.
- включите максимално размразяване.
- Вашият автомобил започне да се движи по инерция на неутрална предавка.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа адекватно подпомагане на спирачната система.

- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

Мога ли да изключа системата за постоянно?

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂.

Честото стартиране на двигателя ще доведе ли до износване на частите?

Вашият автомобил има подобрен акумулатор и стартер, които са проектирани за увеличен брой стартирания на двигателя.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНАТА СТАРТ-СИСТЕМА

Системата е проектирана да помогне за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂ чрез спиране на двигателя, когато работи на празен ход, например на светофари.



ВНИМАНИЕ: Активирайте паркинг спирачката, превключете на паркинг позиция (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Задействайте паркинг спирачката, превключете на паркинг позиция (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да отворите капака или да извършвате сервизни или ремонтни работи. Ако не изключите запалването, двигателят може да се рестартира по всяко време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТО-СТАРТ-СТОП

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран).
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ на водача).
3. Включете или изключете **Auto StartStop** (авто-старт-стоп).

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Спрете автомобила си, задръжте крака си върху педала на спирачката и превключвателя в позиция за задвижване Drive (D).

Забележка: Двигателят спира, когато превключите на паркинг (P), независимо дали кракът ви е на педала на спирачката или не.

Забележка: Сервоасистентът на волана се изключва, когато двигателят спре.

РЕСТАРТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Освободете педала на спирачката или натиснете педала на газта.

На информационния дисплей се появява съобщение, ако системата изисква да предприемете действие.

Съобщение	Състояние	Действие
Auto StartStop Press brake to start engine (Авто-старт-стоп. Натиснете спирачката за да стартирате двигателя.)	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката, за да стартирате.
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Автоматичен Старт-Стоп. Натиснете педал, за да стартирате двигателя.)	Системата трябва да рестартира двигателя, но изисква вашето потвърждение.	Натиснете педала на спирачката или педала на газта, за да рестартирате двигателя.

**ИНДИКАТОРИ НА АВТОМАТИЧНАТА
СТАРТ-СТОП СИСТЕМА**



ВНИМАНИЕ: Системата може да изиска от двигателя автоматично да се рестартира, когато индикаторът за автоматично стартиране и спиране светне зелено или мига жълто. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



Авто-старт-стоп индикаторът в зелено, когато двигателят спре. Премигва в кехлибарено и се появява съобщение, когато трябва да предприемете действие. Свети в сиво, когато системата не е налична.



Авто-старт-стоп индикаторът светва в сиво с пресечена линия, когато сте дезактивирали функцията.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Състояние	Действие
Shift to P, then restart engine (Превключете на Р, след това рестартирайте двигателя.)	Системата не функционира	Превключете на паркинг (Р), след това рестартирайте двигателя
Manual restart required (Нужно е ръчно рестартиране.)	Системата не функционира	Рестартирайте двигателя сами.

АВТОМАТИЧНА СТАРТ-СТОП СИСТЕМА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо двигателят не спира винаги, когато очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата не спира двигателя, ако:

- Шофьорската врата е отворена.
- Водачът не е поставил предпазния си колан.
- Вашият автомобил е на голяма надморска височина.
- Обдухването на предното стъкло е включено.
- Превключвателя на предавките е в позиция за ръчен режим (M).
- Автомобилът се намира върху стръмен наклон.
- Двигателят загрява.
- Външната температура е твърде ниска или твърде висока.
- Зарядът на акумулатора е нисък.
- Температурата на акумулатора е извън оптималния работен диапазон.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването на стъклата.

Защо понякога двигателят се рестартира, когато не го очаквам?

Системата е проектирана да работи по начин, който допълва другите системи на автомобила, позволявайки им да работят с оптимална производителност.

Системата рестартира двигателя, ако:

- включите обдухването на предното стъкло.
- включите максимално размразяване.
- Вашият автомобил започне да се движи по инерция на неутрална предавка.

- Двигателят трябва да работи, за да поддържа адекватно подпомагане на спирачната система.
- Двигателят трябва да работи, за да поддържа вътрешния климат и да намали замъгляването.

Мога ли да изключа системата за постоянно?

Не. Системата играе важна роля за намаляване на разхода на гориво и емисиите на CO₂.

Честото стартиране на двигателя ще доведе ли до износване на частите?

Вашият автомобил има подобрен акумулатор и стартер, които са проектирани за увеличен брой стартирания на двигателя.

ГОРИВО И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане на гориво, летящи пръски и пожар.



ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



ВНИМАНИЕ: Автомобилното гориво може да предизвика сериозни наранявания или смърт, ако с него се бори невнимателно и не по предназначение.



ВНИМАНИЕ: Горивото може да съдържа бензол, който предизвиква рак.



ВНИМАНИЕ: Когато зареждате гориво винаги изключвайте двигателя и никога не допускате искри или открит пламък близо до гърловината на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.



ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция.

Следвайте тези указания, когато зареждате гориво:

- Преди да заредите с гориво, загасете цигарите или други източници на открит огън.
- Винаги изключвайте двигателя преди зареждане с гориво.
- Автомобилните горива могат да бъдат опасни и дори смъртоносни, ако бъдат погълнати. Горивото е силно токсично и ако бъде погълнато, може да доведе до смърт или трайни увреждания. Ако погълнете гориво, незабавно потърсете лекар, дори ако нямате явни симптоми. Токсичното въздействие на горивото може да не се установи с часове.
- Избягвайте да вдишвате горивни пари. Вдишването на прекалено много пари от какъвто и да е вид, може да причини раздразнение на очите и дихателните пътища. При тежки случаи, прекомерно и продължително вдишване на горивни пари, може да се стигне до сериозно заболяване и трайно нараняване.
- Не допускате течено гориво да попада в очите Ви. Ако гориво блисне в очите, извадете контактните лещи (ако носите такива), изплакнете очите с вода в продължение на 15 минути и потърсете медицинска помощ. Ако не вземете подходящи медицински мерки, това би довело до трайно увреждане.
- Горивата могат да бъдат вредни за здравето и когато бъдат абсорбирани през кожата. Ако гориво е пръснало върху кожата, облеклото или и върху двете, незабавно свалете замърсеното облекло и измийте кожата добре със сапун и вода. Повторният или продължителен контакт на кожата с течено гориво или пари причинява възпаление на кожата.
- Бъдете изключително внимателни, ако вземате "Antabuse" или други форми на дисулфирам за лечение на алкохолизъм. Вдишването на бензинови пари може да причини вредни реакции, сериозно нараняване на хора или заболяване. Ако върху кожата е пръснало гориво, незабавно измийте засегнатите зони с много сапун и вода. Веднага се консултирайте с лекар, ако се проявят силни реакции.

КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО**ИЗБОР НА ПРАВИЛНОТО ГОРИВО - ДИЗЕЛ**

ВНИМАНИЕ: Не смесвайте дизел с бензин, газохол или алкохол. Това може да причини експлозия.

Използвайте дизел, който отговаря на спецификацията, определена от EN 590 или съответната национална спецификация.



Вашето превозно средство е подходящо за използване със смеси от биодизел до 7% (B7).

Забележка: Не препоръчваме използването на добавки за гориво или други добавки за двигателя. Вашата гаранция не покрива ремонти или подмяна на части, необходими за коригиране на щетите от използването на такива непрепоръчани продукти.

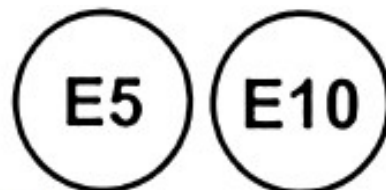
ИЗБОР НА ПРАВИЛНОТО ГОРИВО - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ВНИМАНИЕ: Не смесвайте дизел с бензин, газохол или алкохол. Това може да причини експлозия.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте оловен бензин или бензин с добавки, съдържащи други метални съединения, например на манганова основа. Те могат да повредят изпускателната система.

Използвайте минимум 95-октанови безоловни бензини, които отговарят на спецификациите, определени в EN 228 или еквивалентната национална спецификация.



E268502

Вашият автомобил може да се зарежда с етанолни смеси до 10% (E5 и E10).

Забележка: Препоръчваме да използвате само висококачествено гориво. Не препоръчваме употребата на допълнително закупени горивни добавки или други препарати за третиране на двигателя.

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ФУНИЯТА ЗА ПЪЛНЕНЕ НА ГОРИВО

Фунията за пълнене на гориво е в лявата страна на товарното отделение. Ако вашето превозно средство има ремонтен комплект за гуми, фунията е в чантата на комплекта. Ако вашето превозно средство има крик и комплект инструменти, фунията е до крика и инструментите. Вж. **Смяна на повредена гума** (стр. 535).

ИЗЧЕРПВАНЕ НА ГОРИВОТО

ПЪЛНЕНЕ НА ПРЕНОСИМ СЪД С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Потокът от гориво през дюзата на горивната помпа може да генерира статично електричество. Ако зареждате незаземен контейнер за гориво, това може да предизвика пожар.

Използвайте следните насоки, за да избегнете натрупване на статично електричество, когато пълните незаземен съд с гориво:

- Използвайте само одобрен съд за гориво, от който да сипвате гориво в автомобила. Поставете съда на земята, докато го пълните.
- Не сипвайте гориво в съда, докато е вътре в автомобила (вкл. багажното отделение).
- Дръжте накрайника на горивната помпа вътре в съда за гориво, докато го пълните.
- Не използвайте устройство, което задържа накрайника на горивната помпа в пълначно положение.

ДОБАВЯНЕ НА ГОРИВО ОТ ПРЕНОСИМ СЪД С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте накрайника на съда за гориво или неоригинална фуния в пълначния отвор на горивната система. Това може да повреди пълначния отвор на горивната система или уплътнението ѝ и да предизвика изтичане на гориво на земята.



ВНИМАНИЕ: Не отваряйте насила клапата на гърловината за пълнене на резервоара. Това може да повреди горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не изхвърляйте гориво в битовите отпадъци или обществената канализация. Използвайте обект с необходимото разрешително за изхвърляне на отпадъци.

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от туба, пълна с гориво, използвайте пластмасовата фуния, която ще намерите в автомобила. Виж

Разположение на фунията за пълнене на гориво (Стр. 242).

Забележка: *Не използвайте неоригинални фунии, тъй като те няма да работят с горивната система и може да я повредят.*

Когато зареждате горивния резервоар на автомобила от съд с гориво, направете следното:

1. Отворете широко вратичката на резервоара.



2. Поставете докрай пластмасовата фуния в пълначния отвор на горивния резервоар.
3. Добавете гориво в автомобила от съда с гориво.
4. Извадете фунията от пълначния отвор на горивния резервоар.
5. Затворете вратичката на резервоара за гориво.
6. Почистете фунията и я върнете обратно в автомобила или я изхвърлете по подходящ начин.

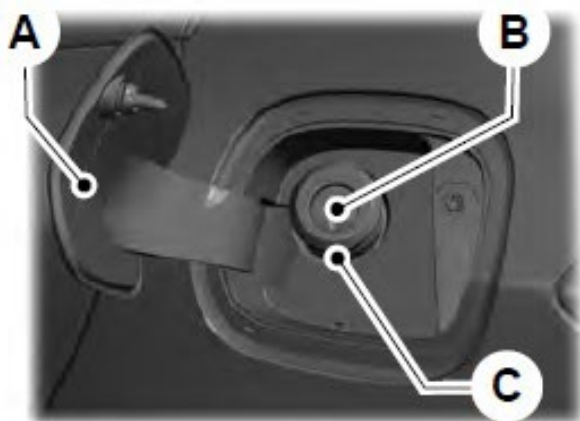
Забележка: Ако автомобилът остане без гориво, добавете мин 5 L гориво, за да рестартирате двигателя.

Забележка: Може да се наложи няколко пъти да вкл./изкл. запалването, след като сте заредили гориво, за да може горивната система да изпомпа гориво от резервоара към двигателя. Когато рестартирате, времето за стартиране на двигателя е няколко секунди по-дълго от нормалното.

Забележка: Ако решите да изхвърлите фунията, може да си закупите нова от оторизиран дилър.

ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ПРЕГЛЕД НА СИСТЕМАТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО



A вратичка на резервоара.

B гърловина.

C Тръба за пълнене на резервоара с гориво.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ГОРИВО



ВНИМАНИЕ: Когато зареждате гориво, винаги изключвайте двигателя и никога не позволявайте искри или открит пламък близо до пълначното приспособление на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.



ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуete съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



ВНИМАНИЕ: Горивните пари горят силно и възпламеняването им може да причини тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ: Дръжте децата далеч от горивната помпа. Никога не позволявайте на деца да зареждат автомобила с гориво.



ВНИМАНИЕ: Стойте извън автомобила си и не оставяйте горивната помпа без надзор, когато зареждате автомобила си.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да отваряте насила клапата на горивния резервоар. Това може да повреди горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не вадете накрайника на горивната помпа, докато зареждате с гориво.



ВНИМАНИЕ: Спрете да зареждате, когато пистолетът на горивната помпа автоматично изключи за първи път. Неспазването на тази инструкция ще доведе до запълване на свободния обем за разширяване на горивото в горивния резервоар и може да доведе до преливане.



ВНИМАНИЕ: Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане на гориво, летящи пръски и пожар.



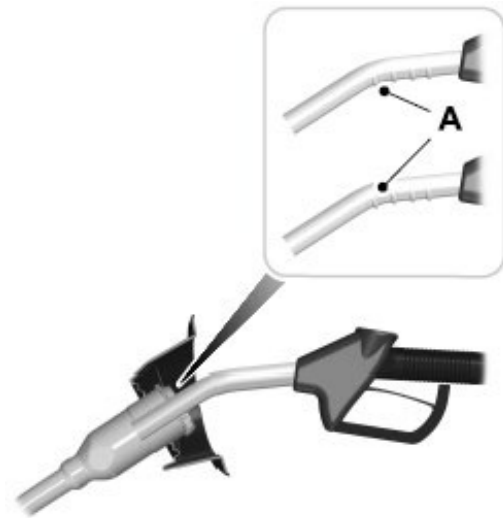
ВНИМАНИЕ: Изчакайте поне 5 секунди, преди да извадите дюзата на горивната помпа, за да може остатъчното гориво да се източи в резервоара за гориво.



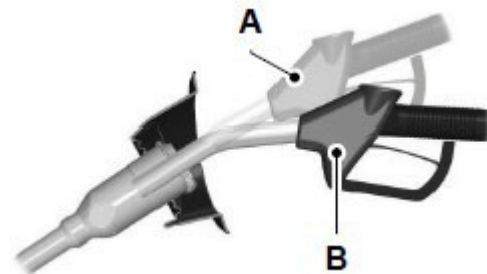
ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция.



1. Отворете лявата предна врата.
2. Отворете напълно вратичката на резервоара за гориво.
3. Изберете правилната дюза на горивната помпа за вашия автомобил.



4. Вкарайте накрайника на горивната помпа до първото деление на дюзата А. Дръжте накрайника върху капака на пълначния отвор на горивния резервоар.

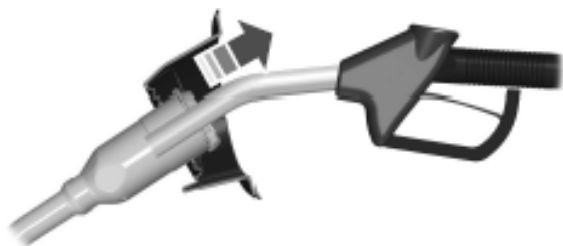


5. Задръжте помпения накрайник в положение В, докато зареждате гориво. Ако държите накрайника на горивната помпа в положение А, това може да повлияе върху потока на гориво и да изключи помпата, преди горивния резервоар да е пълен.



E162792

6. Използвайте помпения накрайник в показания участък.



7. Когато помпата изключи, изчакайте поне 5 секунди, след което леко вдигнете накрайника на горивната помпа и после бавно го извадете.
8. Затворете добре вратичката.

Забележка: За да затворите вратичката на резервоара за гориво, натиснете централната задна част на капака и след това отпуснете.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали погрешно гориво в горивния резервоар. Използването на погрешно гориво може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ГОРИВО – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Когато зареждате гориво, винаги изключвайте двигателя и никога не позволявайте искри или открит пламък близо до пълначното приспособление на горивния резервоар. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Избягвайте да вдишвате парите.



ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуete съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.



ВНИМАНИЕ: Горивните пари горят силно и възпламеняването им може да причини тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ: Дръжте децата далеч от горивната помпа. Никога не позволявайте на деца да зареждат автомобила с гориво.



ВНИМАНИЕ: Стойте извън автомобила си и не оставяйте горивната помпа без надзор, когато зареждате автомобила си.



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да отваряте насила вратичката на горивния резервоар. Това може да повреди горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не вадете накрайника на горивната помпа, докато зареждате с гориво.



ВНИМАНИЕ: Спрете да зареждате, когато пистолетът на горивната помпа автоматично изключи за първи път. Неспазването на тази инструкция ще доведе до запълване на свободния обем за разширяване на горивото в горивния резервоар и може да доведе до преливане.



ВНИМАНИЕ: Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до изтичане на гориво, летящи пръски и пожар.



ВНИМАНИЕ: Изчакайте поне 5 секунди, преди да извадите дюзата на горивната помпа, за да може остатъчното гориво да се източи в резервоара за гориво.

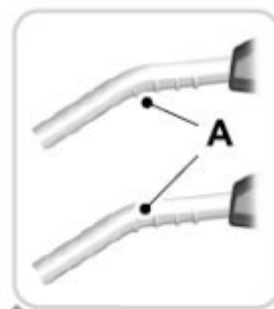


ВНИМАНИЕ: Прочетете и следвайте всички инструкции на помпената станция.

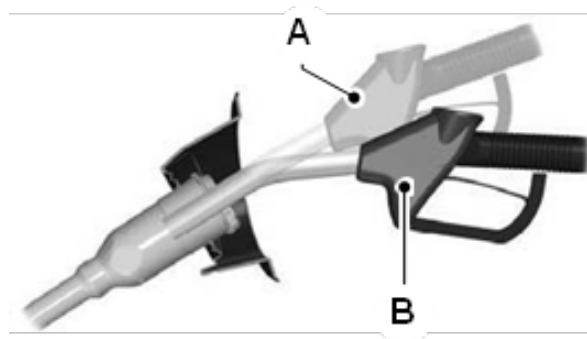
1. Спрете автомобила, изберете позиция за паркиране (P) и изключете запалването.



2. Натиснете бутона на таблото до превключвателя на предните светлини, за да отворите вратичката на резервоара за гориво. Отварянето на вратичката на резервоара за гориво може да отнеме до 15 секунди, преди да можете да вкарате дюзата за зареждане с гориво.
3. Отворете напълно вратичката на резервоара за гориво.
4. Изберете правилната дюза на горивната помпа за вашия автомобил.



5. Вкарайте накрайника на горивната помпа до първото деление на дюзата А. Дръжте го върху капака на пълначния отвор на горивния резервоар.

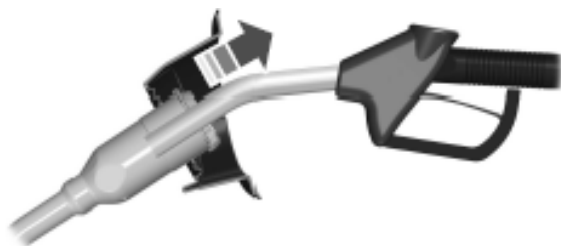


6. Задръжте помпения накрайник в положение В, докато зареждате гориво. Ако държите накрайника на горивната помпа в положение А, това може да повлияе върху потока на гориво и да изключи помпата, преди горивния резервоар да е пълен.



E162792

7. Използвайте помпения накрайник в показания участък.



8. Когато помпата изключи, изчакайте няколко секунди, след което леко вдигнете накрайника на горивната помпа и после бавно го извадете.
9. Затворете добре вратичката.

Забележка: За да затворите вратичката на резервоара за гориво, натиснете централната задна част на вратичката и след това отпуснете.

Трябва да завършите процеса на зареждане с гориво в рамките на 20 минути. Ако изминат 20 минути, трябва отново да натиснете бутона на приборното табло. Ако не натиснете бутона на арматурното табло, може дюзата за зареждане на гориво автоматично да спре да подава гориво.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в горивния резервоар погрешно гориво. Използването на погрешно гориво може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът трябва да бъде проверен незабавно.

РЪЧНО ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИЧКАТА НА РЕЗЕРВОАРА

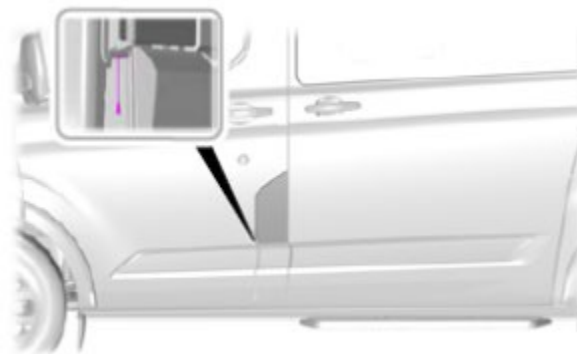


ВНИМАНИЕ: Горивната система може да е под налягане. Ако чуете съскащ звук близо до отвора за пълнене на гориво, не зареждайте гориво, докато звукът не спре. В противен случай може да пръсне гориво, което може да доведе до сериозни лични наранявания.

Забележка: Трансмисията трябва да бъде в позиция за паркинг Р или неутрална N.

За да използвате кордата за аварийно ръчно отваряне на вратичката на резервоара, направете следното:

1. Включете запалването.
2. Отворете предната лява врата.



3. Дръпнете кордата за аварийно отваряне на капачката на резервоара за гориво.
4. Изключете запалването.
5. Завършете процеса на зареждане с гориво в рамките на 20 минути.

Забележка: Изпълнете тази процедура само ако капачката на резервоара за гориво не се отваря. Ако проблемът продължава, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ВМЕСТИМОСТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО

Обявена вместимост

Обявената е разликата между количеството гориво в пълен резервоар и резервоар, когато индикаторът за гориво показва, че резервоарът е празен. В допълнение, резервоарът съдържа резерва, която е количеството гориво, оставащо в резервоара, след като индикаторът за гориво показва, че резервоарът е празен.

Забележка: Количеството използваемо гориво в резерва варира и не трябва да се разчита на него за увеличаване на пробега.

РЕГУЛАТОРНИ АКТОВЕ ЗА РАЗХОДА НА ГОРИВО

Консумация на енергия (външно зареждане) Икономия на гориво (двигател с вътрешно горене и без външно зареждане) и CO₂ емисии

Декларираните WLTP разходи на гориво/енергия, емисиите на CO₂ и електрическият пробег се определят в съответствие с техническите изисквания и спецификации на европейските регламенти (ЕС) 715/2007 и (ЕУ) 2017/1151 с последните изменения. Приложените стандартни тестови процедури позволяват сравнение между различни типове превозни средства и различни производители.

Европейска директива 1999/94/ЕС

В допълнение към горивната/енергийната ефективност на автомобила, поведението при шофиране, както и други нетехнически фактори, играят роля при определянето на разхода на гориво/енергия на автомобила, емисиите на CO₂ и електрическият пробег. CO₂ е основният парников газ, отговорен за глобалното затопляне. Ръководство за разхода на гориво и емисиите на CO₂, което съдържа данни за всички нови модели леки автомобили, е достъпно на всеки пункт за продажба безплатно.

РАЗХОД НА ГОРИВО – ДИЗЕЛ

Нисък	Среден	Висок	Много висок	Смесен	CO ₂ емисии
L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	g/km
12.4–8.4 (23–34)	9.8–6.3 (29–45)	9.6–5.7 (29–50)	13.3–7.2 (21–39)	11.3–6.8 (25–42)	178–296

РАЗХОД НА ГОРИВО - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Световна хармонизирана тестова процедура за лекотоварни автомобили WLTP

Нисък	Среден	Висок	Много висок	Смесен	CO₂ емисии
L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	L/100 km (mpg)	g/km
9.3–6.6 (30–43)	6.3–4.2 (45–67)	8–5.9 (35–48)	12.2–8.6 (23–33)	9.2–6.8 (31–42)	155–211

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прозвучава, когато нивото на гориво е ниско.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако светне, докато шофирате, заредете гориво възможно най-скоро.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - ДИЗЕЛ

Съобщение	Действие
Fuel level low (Нивото на горивото е ниско.)	Ранно напомняме за намаляващо гориво. Заредете автомобила.
Check fuel fill inlet (Проверете капачката на резервоара.)	Проверете дали капачката на резервоара е добре затегната.

ГОРИВО И ЗАРЕЖДАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Съобщение	Действие
Fuel level low (Нивото на горивото е ниско)	Ранно напомняме за намаляващо гориво.
Check fuel fill inlet (Проверете капачката на резервоара.)	Капачката на резервоара не е добре затворена..
Please wait for fuel door to open (Моля, изчакайте вратичката на резервоара да се отвори.)	Това информационно съобщение се появява, докато горивната система се разхерметизира при затворена вратичка на резервоара. Моля, изчакайте горивната система да редуцира налягането и вратичката на резервоара за гориво да се отключи.
Fuel door open (Отворена вратичка на резервоара.)	Това информационно съобщение се появява, когато горивната система се е разхерметизирала и е отворила вратичката на резервоара за гориво. Моля, отворете напълно вратичката на резервоара за гориво и затворете напълно вратичката на резервоара за гориво, когато зареждането приключи.
Fuel door open Close fully to avoid Check engine light (Вратичката на резервоара отворена Затворете добре за да избегнете включването на индикатора за проверка на двигателя.)	Вашият автомобил е оборудван с херметизирана горивна система, която изисква затваряне на вратата на резервоара след зареждане с гориво. Това предупредително съобщение се появява, когато вратата на резервоара за гориво е отворена. Затворете вратата на резервоара за гориво, за да избегнете светването на предупредителната лампа за проверка на двигателя. Ако видите това съобщение и светне предупредителната лампа за проверка на двигателя, затворете вратата на резервоара за гориво. Предупредителната лампа за проверка на двигателя трябва да изгасне в рамките на пет секунди. Ако продължава да свети, обърнете се към вашия дилър.
Refuel error See manual (Грешка при зареждане с гориво! Вижте ръководството)	Появява се, когато горивната система не успее да се разхерметизира, или вратата на резервоара за гориво не се отваря. Трябва да използвате лоста за ръчно отваряне на вратата на резервоара за гориво.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФИЛТЪРЪТ ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Филтърът за твърди частици е част от системата за емисии на вашия автомобил и филтрира вредните твърди частици от отработените газове.

КАК РАБОТИ ФИЛТЪРЪТ ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Дизеловият филтър за твърди частици намалява емисиите, като улавя частиците от отработените газове, преди да достигнат изпускателната тръба. Системата трябва периодично да почиства частиците изгорели газове, които се събират във филтъра. Това се извършва по три начина: пасивна регенерация, активна регенерация и ръчна регенерация.

Пасивна регенерация

При пасивна регенерация нормалната температура на изпускателната система почиства филтъра чрез окисляване на саждите. Почистването се извършва при нормални условия на работа на превозното средство поради моделите на шофиране.

Активна регенерация

След като дизеловият филтър за твърди частици се напълни, активното регенериране повишава температурата на отработените газове, за да елиминира частиците.

Когато контролният модул на двигателя открие, че дизеловият филтър за твърди частици е почти пълен с частици и вие не управлявате автомобила си по начин, позволяващ ефективна регенерация, на дисплея на приборното табло се появяват съобщения като напомняне да шофирате автомобила си, за да почистите дизеловия филтър за твърди частици. Ако шофирате автомобила си по начин, позволяващ ефективна регенерация, дисплеят на приборното табло показва съобщение за почистване на филтъра на изпускателната система.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте и не оставяйте двигателя да работи върху сухи листа, трева или други запалими материали. Процесът на регенерация води до високи температури на изгорелите газове, а ауспухът произвежда значително количество топлина при работа, след регенерация и след изключване на двигателя. Това създава потенциална опасност от пожар.



ВНИМАНИЕ: Когато съобщението **Exhaust filter cleaning** (почистване на филтъра за твърди частици) се появи на информационния дисплей, не паркирайте близо до запалими материали, изпарения или конструкции, докато почистването на филтъра не приключи.



ВНИМАНИЕ: Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока. Никога не работете около и не предприемайте ремонт на каквато и да е част на системата, докато тя не се е охладила. Бъдете много внимателни, когато работите около окислителния катализатор или филтъра за твърди частици за дизелов двигател. Окислителният катализатор и филтърът за твърди частици се загряват до много високи температури само след кратък период на работа на двигателя и остават горещи след като сте изключили двигателя.

Забележка: Избягвайте да оставате без гориво.

Забележка: По време на регенерирането при ниска скорост или при работа на двигателя на празен ход, можете да усетите мирис на горещ метал или да чуете чукащ метален звук. Това се дължи на високите температури, достигнати в процеса на регенериране. Това е нормално.

Забележка: По време на процеса на регенериране може да се чуят промени в звука на двигателя или изпускателната система.

Неизвършването на активна или ръчна регенерация, след като бъде подадена подкана от автомобила, може да доведе до запушен дизелов филтър за твърди частици. Ако дизеловият филтър за твърди частици се напълни над прага на регенерация, вашият автомобил дезактивира възможността за активна и ръчна регенерация. Това може да доведе до необратими щети на вашия автомобил, които гаранцията може да не покрива.

ИЗИСКВАНИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Дизеловият филтър за твърди частици на вашия автомобил изисква периодична регенерация, за да поддържа правилната си функция.

Ако вашите пътувания отговарят на едно от следните условия:

- Шофирате само на къси разстояния.
- Често включвате и изключвате запалването.
- Вашите пътувания съдържат високи нива на ускорение и забавяне.

Трябва да извършвате периодични пътувания при следните условия, за да подпомогнете процеса на регенерация:

- Карайте автомобила си при благоприятни условия, като шофирате нормално, с по-високи скорости, по главен път или магистрала за минимум 20 минути. Това шофиране може да включва кратки спиания, които няма да повлияят на процеса на регенерация.
- Избягвайте продължителния празен ход и спазвайте ограниченията на скоростта и пътните условия.
- Не изключвайте запалването.
- Изберете подходяща предавка за идеално поддържане на оборотите на двигателя между 1500 и 3000 об./мин.

РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЪЧНАТА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Ръчното регенериране на филтъра за твърди частици ви позволява ръчно да стартирате регенериране на филтъра за твърди частици при празен ход на двигателя, за да почистите филтъра.

Забележка: Ако не сте сигурни дали вашето превозно средство има тази функция, свържете се с вашияоторизиран дилър.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Стойте далеч от изпускателната тръба по време на регенерацията. Горещите отработени газове могат да причинят тежки изгаряния.

Възможно е да не можете да използвате ръчно регенериране, ако предупредителната лампа за обслужване на двигателя се появи на дисплея на приборното табло.

Забележка: По време на използването на ръчно регенериране може да наблюдавате леко количество бял дим. Това е нормално.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Можете да използвате функцията за ръчно регенериране, когато на информационния дисплей се появи съобщение и не можете да шофирате по начин, който позволява ефективна автоматична активна регенерация, или ако изберете ръчно да стартирате регенерацията на дизеловия филтър за твърди частици, докато автомобилът работи на празен ход.

Преди да стартирате ръчното регенериране, направете следното:

- Уверете се, че спирачката за паркиране е задействана.
- Уверете се, че трансмисията е в позиция за паркиране (P) или в неутрална позиция (N) и автомобилът се намира върху стабилна, равна повърхност.
- Паркирайте автомобила извън всякакви затворени конструкции.
- Паркирайте автомобила на най-малко 3 m от всякакви прегради и материали, които могат да горят лесно или да се стопят, например хартия, листа, горива, пластмаси и други сухи органични материали.
- Уверете се, че резервоарът е пълен поне на 1/8.
- Уверете се, че всички течности са в достатъчно количество.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Не можете да използвате ръчна регенерация, докато процентът на натоварване на филтъра за твърди частици не достигне 100%. Процентът на натоварване на филтъра за твърди частици варира нагоре и надолу, когато шофирате вашия автомобил поради активни и пасивни регенерации.

Ако вашето превозно средство се експлоатира при дълги периоди на работа на празен ход, цикли на шофиране с ниска скорост под 40 km/h (25 mph), кратки цикли на шофиране, време за шофиране по-малко от 15 минути или автомобилът не загрява напълно, пасивната и активната регенерация може да не успяват да почистят достатъчно системата на филтъра.

Неоригинални устройства или модификации на изпускателната система могат да намалят ефективността на изпускателната система, както и да причинят повреда на изпускателната система или двигателя. Това също може да влоши работата на автомобила и да доведе до повреда на двигателя, която може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

СТАРТИРАНЕ НА РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА ЗА ДИЗЕЛОВИ ЧАСТИЦИ

Стартирайте автомобила си и когато двигателят достигне нормална работна температура, натиснете бутона за управление на информационния дисплей на волана. Вижте **Дисплей на приборното табло** (страница 144).

Ако дизеловият филтър за твърди частици е близо до точката на насищане или е препълнен, на информационния дисплей се появява съобщение за започване на почистване на филтъра. Вижте **Филтър за твърди частици – Информационни съобщения** (страница 256). Следвайте подканите, за да започнете ръчно регенериране. Ако не сте сигурни за съобщенията, свържете се с оторизиран дилър. Дисплеят потвърждава кога операцията е започнала и кога е приключила.



Когато системата е в точката на пренасищане, индикаторът за неизправност светва и на информационния дисплей се появява съобщение. Не можете да започнете почистване на филтъра. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

След като започне ръчната регенерация, скоростта на двигателя се увеличава и скоростта на охлаждащия вентилатор се увеличава. Поради промяна в скоростта на двигателя и скоростта на охлаждащия вентилатор, може да забележите промяна в звука.

Не е необходимо да отваряте капака на двигателното отделение. След като ръчната регенерация завърши, скоростта на двигателя се връща към нормалната работа на празен ход. Изпускателната система остава много гореща за няколко минути дори след завършване на регенерацията. Не премествайте автомобила върху материали, които могат да се запалят, докато изпускателната система не е имала достатъчно време да се охлади. В зависимост от количеството сажди, събрани от филтъра за твърди частици, околната температура и надморската височина, ръчната регенерация продължава приблизително 30 минути.

**ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ –
ОТСТРАНЯВАНЕ НА
НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ –
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ**



Ако има някакви проблеми със системата за филтриране на твърди частици или когато системата е в точка на пренасищане, предупредителната лампа за задвижване и индикаторната лампа за неизправност светват, за да ви информират, че вашето превозно средство се нуждае от обслужване. Възможно е да не успеете да започнете почистване на филтъра. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Exhaust filter cleaning (Почистване на изпускателен филтър.)	Вашият автомобил е влязъл в режим на почистване. Различни действия на двигателя ще повишат температурата на отработените газове в системата за филтриране на твърди частици, за да изгорят частиците (сажди от отработените газове). След като превозното средство изгори частиците, температурата на отработените газове ще се върне към нормалните нива. Това съобщение е НОРМАЛНО .
Exhaust filter overloaded Drive to clean (Изпускателният филтър е претоварен. Карайте за почистване.)	Дизеловият филтър за твърди частици е пълен с частици (сажди от отработените газове) и вие не управлявате автомобила по начин, който позволява нормално почистване. Шофирайте автомобила с над 50 км/ч (30 мили/ч), когато това е безопасно, докато съобщението изчезне.
Exhaust filter overloaded Clean now (Изпускателният филтър е препълнен. Почистете сега!)	
Exhaust filter at limit Clean now (Изпускателният филтър е почти пълен. Почистете сега!)	Дизеловият филтър за твърди частици е пълен с частици (сажди от отработените газове) и вие не управлявате автомобила по начин, който позволява нормално почистване. Шофирайте автомобила с над 50 км/ч (30 мили/ч), когато това е безопасно, докато съобщението изчезне.
Exhaust filter at limit Drive to clean now (Филтърът за отработените газове е почти пълен. Карайте, за да почистите сега.)	
Exhaust filter drive completed (Почистването на изпускателния филтър е завършено.)	Вашият дизелов филтър за твърди частици е чист.
Exhaust filter cleaned (Изпускателен филтър почистен.)	Вашият дизелов филтър за твърди частици е чист (само при ръчно иницирирано почистване).
Exhaust filter cleaning stopped (Почистването на изпускателния филтър е спряно.)	Процесът на ръчно регенериране е спрял (само при ръчно иницирирано почистване).
Exhaust filter over limit Service now (Изпускателният филтър е препълнен над лимита. Обслужете сега.)	Вашият автомобил трябва да бъде обслужен от оторизиран дилър. Пренебрегването на това предупредително съобщение може да доведе до влошаване на функционирането на автомобила и разходи за клиента, включително повреда на дизеловия филтър за твърди частици. Гаранцията на вашето ново превозно средство може да не покрива тази повреда.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

Системата за селективна каталитична неутрализация помага за намаляване на нивата на емисиите на азотни оксиди от изпускателната система.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

Системата за селективна каталитична неутрализация впръсква течен реагент, използван за пречистване на изгорелите газове в изпускателната система, за да позволи правилното функциониране на системата за селективна каталитична неутрализация.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ: Съхранявайте AdBlue® далеч от деца. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Ако течността попадне в контакт с очите, измийте обилно с вода и потърсете медицинска помощ. Почистете засегнатата кожа със сапун и вода. При поглъщане, пийте обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.



ВНИМАНИЕ: Зареждайте AdBlue® в добре вентилирана зона. При сваляне на капачката на резервоара или капачката на съда може да излезе амонячна пара. Амонячните пари дразнят очите, кожата и лигавиците. Вдишването на амонячни пари може да причини изгаряния на очите, гърлото и носа, водещи до сълзене на очите или тежка кашлица.



ВНИМАНИЕ: Подправянето или дезактивирането на системата за селективна каталитична неутрализация води до сериозно ограничаване на мощността на автомобила и до евентуална невъзможност за стартирането му.



ВНИМАНИЕ: Доливайте AdBlue®, когато нивото на течността е ниско, и я подменяйте, когато е замърсена. Шофирайте внимателно и внимавайте къде спирате, защото не можете да рестартирате автомобила си, докато не долеете или смените течността.

Не разреждайте AdBlue® с вода или друга течност.

Не сипвайте AdBlue® в резервоара за гориво на автомобила. Това може да причини повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Не сипвайте гориво или други добавки в резервоара за AdBlue®. Това може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Не препълвайте AdBlue® резервоара.

Незабавно избърсвайте разлития реагент върху боядисаните повърхности, когато сипвате AdBlue®.

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

Използвайте само AdBlue®, сертифициран по ISO-22241.

НАСОКИ ЗА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

Забележка: Използването и доливането на реагент (AdBlue®) е задължително, за да може вашето превозно средство да отговаря на законовите изисквания за емисии.

- Използвайте само AdBlue®, сертифицирано по ISO-22241.
- Не сипвайте гориво или добавки в резервоара за AdBlue®. Това може да причини повреда на двигателя, която не се покрива от гаранцията на автомобила.
- Не препълвайте резервоара на AdBlue®.
- Не разреждайте с вода или друга течност.
- Не използвайте празния контейнер от AdBlue® за друго.
- Не съхранявайте на пряка слънчева светлина.
- Съхранявайте при температури между -5°C (23°F) и 20°C (68°F).
- Не складирайте съдове с течности в автомобила.
- Течността е незапалима, нетоксична, безцветна и водоразтворима.
- При пълнене на AdBlue®, незабавно почиствайте всички остатъци от течността върху боядисаните повърхности.



Пълначната тръба за резервоар AdBlue® е до тръбата за пълнене на резервоара и има синя капачка. Напълнете резервоара с помощта на помпа за AdBlue® течност на бензиностанция или от контейнер с AdBlue®.

ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

ПЪЛНЕНЕ ПРИ СТУДЕНИ КЛИМАТИЧНИ УСЛОВИЯ

AdBlue® може да замръзне, когато температурата е под -11 °C (12 °F). Вашето превозно средство има система за предварително подгряване, която позволява течността да работи при температури под -11 °C (12 °F). Ако препълните резервоара за AdBlue® и течността замръзне, това може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

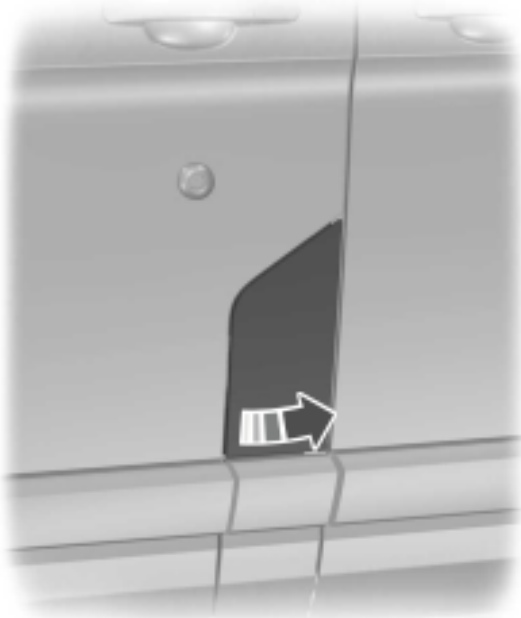
Забележка: Може да не е възможно да напълните догоре AdBlue® резервоара, когато температурата е под -11 °C (12 °F).

Забележка: Ако резервоарът за AdBlue® е замръзнал, той може да не покаже правилно нивото на течността или да отчете, че сипвате AdBlue®. Нивото на AdBlue® се актуализира, когато резервоарът се размрази напълно.

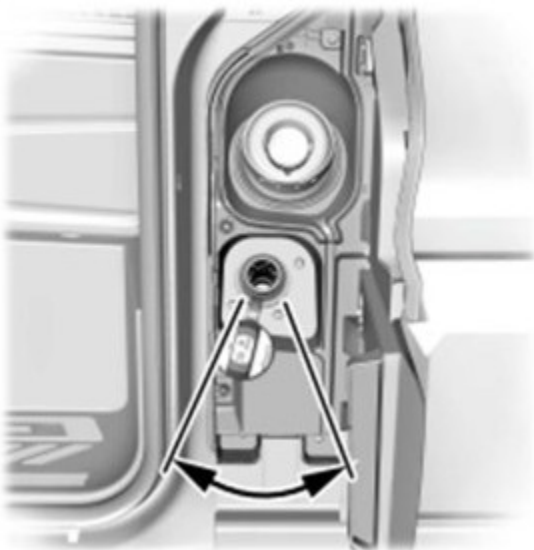
ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ С ПОМОЩТА НА ПОМПА НА БЕНЗИНОСТАНЦИЯ

Пълненето на резервоара за AdBlue®, използвайки помпата на бензиностанцията, е подобно на зареждането на автомобила с гориво.

1. Отворете вратичката за пълнене на горивния резервоар докрай.



2. Извадете капачката за пълнене на резервоара за AdBlue®.
3. Поставете докрай накрайника на помпата на AdBlue®.



4. Използвайте помпения накрайник за AdBlue® в рамките на показаната част.

Забележка: Накрайникът на помпата се изключва, когато резервоарът се напълни.

5. Вдигнете леко накрайника на помпата на AdBlue® и после бавно го извадете.
6. Поставете капачката за пълнене на резервоара AdBlue®. Завийте я по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление и чуete щракване.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в резервоара на AdBlue® погрешна течност. Използването на погрешна течност може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ С ТЕЧНОСТ ОТ ПРЕНОСИМ КОНТЕЙНЕР

Използвайте само контейнери с мундшук с предпазител.

Винаги следвайте инструкциите на производителя.

1. Свалете капачката на контейнера с течност.
2. Поставете мундшука върху съда и го затегнете, докато усетите силно съпротивление.
3. Свалете капачката за пълнене на резервоара AdBlue®.
4. Поставете мундшука в гърловината за пълнене, докато уплътнението на гърлото пасне върху гърловината за пълнене..
5. Изсипете течността в резервоара.

Забележка: Течността спира да тече, когато резервоарът се напълни.

6. Върнете контейнера във вертикално положение малко под гърловината за пълнене на течността AdBlue®.
7. Оставете течността, останала в гърлото, да се оттече обратно в съда.
8. Извадете накрайника от тръбата за пълнене на резервоара AdBlue®.

9. Отстранете накрайника от резервоара за AdBlue® и върнете капачката на мястото ѝ.
10. Поставете капачката за пълнене на резервоара AdBlue®. Завийте я по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление и чуете щракване.

Не се опитвайте да стартирате двигателя, ако сте сипали в резервоара на AdBlue® погрешната течност. Използването на погрешна течност може да доведе до повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ТЕЧНОСТТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

1. Натиснете бутона за меню на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Settings** (Настройки).
3. Изберете **Vehicle Maintenance** (поддръжка на автомобила).
4. Изберете **AdBlue® level** (ниво на AdBlue®).

ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА СИСТЕМАТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

1. Натиснете бутона за меню на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Settings** (Настройки).
3. Изберете **Vehicle Maintenance** (поддръжка на автомобила).
4. Изберете **AdBlue® Info** (информация за AdBlue®).

РАЗХОД НА ТЕЧНОСТТА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ

Разходът на AdBlue® е пряко свързан с разхода на гориво и се определя от множество фактори, например стил на шофиране, шофиране с висока скорост, шофиране в натоварен трафик, използване на климатик, допълнителни аксесоари, полезен товар и теглене на ремарке. Разходът на AdBlue® може да варира между 1% и 6% от разхода на гориво, но може да бъде повече при екстремни условия, като теглене на натоварено ремарке.

Консумацията на AdBlue® е посочена за вариант на превозно средство, а не за конкретен автомобил.

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ADBLUE®

Обявен обем

Обявеният обем е разликата между количеството AdBlue® в пълен резервоар и резервоар, когато индикаторът за нивото на течността показва, че резервоарът е празен. Освен това резервоарът съдържа резерва, която е количеството течност, налична в резервоара, след като индикаторът за нивото на течността показва, че резервоарът е празен.

Забележка: *Количеството използвана течност в резервата варира и не трябва да се разчита на нея за увеличаване на пробега.*

За информация относно пълненето, моля, вижте раздела „Обеми и спецификации“ в ръководството за експлоатация. Вижте **AdBlue® Обем и спецификации** (стр. 551).

СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Предупредителната лампа светва, ако системата установи, че нивото на течността е ниско

или ако има системна неизправност.

Ако предупредителната лампа светне, съобщенията на информационния дисплей ви показват дали опасността е свързана с течности и дали няма неизправност на системата за селективна каталитична неутрализация. Ако предупредителната лампа свети, докато автомобилът се движи, а течността е на достатъчно ниво, това означава неизправност на системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Ниво на AdBlue®

Съобщение	Действие
AdBlue® low Range : XXXX km Refill soon (AdBlue® ниско ниво: XXXX км Заредете скоро) AdBlue® low Range : XXXX mls Refill soon (AdBlue® ниско ниво: XXXX мили. Заредете скоро)	Указва приблизителното разстояние, останало преди AdBlue® резервоарът да се изпразни. Напълнете резервоара AdBlue® възможно най-скоро.
AdBlue® low No engine start in XXXX m (Ниско ниво на AdBlue®. Двигателят няма да стартира след XXXX км) AdBlue® low No engine start in XXXX mls (Ниско ниво на AdBlue®. Двигателят няма да стартира след XXXX мили)	Указва приблизителното разстояние, останало преди AdBlue® резервоарът да се изпразни. Двигателят няма да се рестартира, ако сте изключили запалването. Напълнете резервоара AdBlue® възможно най-скоро.
AdBlue® level empty. Refill to start engine (Резервоарът с AdBlue® е празен. Заредете, за да може да стартирате двигателя)	Резервоарът за AdBlue® е празен. Двигателят няма да се рестартира, ако сте изключили запалването. Напълнете резервоара с AdBlue®. На информационния дисплей е достъпно минималното количество за зареждане на AdBlue®, необходимо за рестартиране на двигателя.

Забележка: При пълнене на празен резервоара за AdBlue® може да мине известно време, преди да бъде регистрирано увеличено ниво на AdBlue®.

Забележка: Ако резервоарът за AdBlue® замръзне при ниско ниво на реагента, показаното оставащо разстояние може да бъде намалено.

Неизправност в AdBlue® системата

Съобщение	Действие
AdBlue® system malfunction Service required (Неизправност в AdBlue® системата. Необходимо е сервизно обслужване.)	Неизправност на системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
AdBlue® system No engine start in XXXX km (Ниско ниво на AdBlue®. След XXXX км няма да може да стартирате двигателя.) AdBlue® system No engine start in XXXX mls (Ниско ниво на AdBlue®. След XXXX мили няма да може да стартирате двигателя.)	Указва приблизителното разстояние преди открита повреда в системата да ограничи стартирането на двигателя. Двигателят няма да се рестартира, ако изключите запалването. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.
AdBlue® system Service required to start engine (AdBlue® система. Необходимо е обслужване, за да стартирате двигателя.)	Неизправност на системата. Автомобилът следва да бъде проверен при първа възможност.

**СИСТЕМА ЗА СЕЛЕКТИВНА
КАТАЛИТИЧНА НЕУТРАЛИЗАЦИЯ –
ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

**Какъв е този шум, който се чува след
изключване на двигателя?**

- Когато изключите двигателя, помпата на системата за селективна каталитична неутрализация работи за кратък период от време. Това е нормално.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КАТАЛИТИЧНИЯТ ПРЕОБРАЗУВАТЕЛ

Каталитичният преобразувател или катализатор е част от изпускателната система на вашия автомобил и филтрира вредните замърсители от отработените газове.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте, не оставяйте Вашето превозно средство да работи на празен ход или не шофирайте върху суха трева или други сухи земни покрития. Изпускателната система загрява отделението за двигателя и системата за изхвърляне на отработените газове, създавайки опасност от пожар.



ВНИМАНИЕ: Нормалната работна температура на изпускателната система е много висока. Никога не работете около и не предприемайте ремонт на каквато и да е част от системата, докато тя не се е охладила. Бъдете много внимателни, когато работите около катализатора. Той се загрява до много висока температура само след кратък период на работа на двигателя и остава горещ, след като двигателят е изключен.



ВНИМАНИЕ: Изтичането на отработени газове може да доведе до навлизане на вредни и потенциално смъртоносни изпарения в купето. Ако усетите мирис на отработени газове вътре в автомобила, незабавно се обърнете към сервиз за проверка. Не шофирайте, ако усещате миризма на отработени газове.

За да се избегне повреда на катализатора:

- Не правете опити да стартирате двигателя за повече от 10 секунди на един опит.
- Не оставяйте двигателя да работи с разкачен проводник на запалителна свещ.
- Не стартирайте Вашето превозно средство чрез бутане или теглене. Използвайте кабел за стартиране на двигателя от външен източник. Вижте

Стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване (стр. 437).

- Използвайте правилното гориво. Вж. **Гориво и зареждане с гориво** (стр. 241).
- Не изключвайте запалването, когато автомобилът ви се движи.
- Избягвайте автомобилът да остава без гориво.
- Спазвайте графика за планирана поддръжка и обслужване на автомобила.

Забележка: Не правете неоторизирани промени по вашия автомобил или двигател. Умишленото отстраняване на устройство за контрол на емисиите или възпрепятстването на неговото функциониране от собствениците на превозни средства и на лица които произвеждат, ремонтират или обслужват автопарк от превозни средства, е забранено със закон.

КАТАЛИТИЧЕН ПРЕОБРАЗУВАТЕЛ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

КАТАЛИТИЧЕН ПРЕОБРАЗУВАТЕЛ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Вашето превозно средство има система за бордова диагностика, която извършва мониторинг на системата за контрол на емисиите. Ако някоя от следните предупредителни лампи свети, това може да означава, че системата за бордова диагностика е отчела неизправност в системата за контрол на емисиите.



Ако продължите да карате автомобила, това може да причини намаляване на мощността или спиране на двигателя. Ако не реагирате на предупредителна лампа, това може да причини повреда на компонент, който не се покрива от Гаранцията на автомобила. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА БЕНЗИНОВИЯТ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Бензиновият филтър за твърди частици е част от изпускателната система на вашия автомобил и филтрира вредните частици от отработените газове.

КАК РАБОТИ БЕНЗИНОВИЯТ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ

Частичите в отработените газове се събират в бензиновия филтър, което води до запушването му с течение на времето. Това запушване се отстранява чрез процес на регенерация, контролиран от системата за управление на двигателя. Процесът на регенерация превръща частичите, уловени от филтъра, в безвредни газове.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не паркирайте и не оставяйте двигателя да работи върху сухи листа, трева или други запалими материали. Процесът на регенерация води до високи температури на изгорелите газове, а ауспухът произвежда значително количество топлина при работа, след регенерация и след изключване на двигателя. Това създава потенциална опасност от пожар.

- Не използвайте стартера по-продължително от 10 секунди.
- Не стартирайте автомобила с бутане или теглене. Използвайте бустерни кабели за стартиране с външен източник на електрозахранване.
- Не изключвайте запалването, докато автомобилът се движи.
- Не пренебрегвайте предупредителните лампи, индикатори и информационни съобщения.

Ако филтърът е запълнен или скоро ще бъде запълнен, светва предупредителна лампа или на информационния дисплей се появява съобщение.

Ако не предприемете действие, когато светне предупредителен индикатор или се появи съобщение на информационния дисплей, Вие може да причините повреда, която не се покрива от Гаранцията на превозното средство.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА РЕГЕНЕРАЦИЯ НА ФИЛТЪРА

Регенерирането се осъществява по време на нормално шофиране в различна степен в зависимост от начина, по който шофирате. Регенериране се извършва, когато шофирате със средна до висока скорост, но ако по принцип шофирате на къси разстояния с ниска скорост, системата за управление на двигателя би повишила активно температурата на отработените газове, за да се отстранят частичите, които са се натрупали във филтъра, така че да се гарантира, че филтърът ще продължи да работи правилно.

За да се подпомогне процесът по регенериране, ние Ви препоръчваме периодично да правите пътувания, които Ви дават възможност:

- Да шофирате при различни условия, включително шофиране по магистрала за минимум 20 минути.
- Да избягвате продължителна работа на двигателя на празен ход.
- Да изберете подходяща предавка, за да се поддържат оборотите на двигателя между 1500 и 4000 об./мин.

Забележка: Най-добрата регенерация на бензиновия филтър за твърди частици се осъществява след умерено ускорение или продължително пътуване с постоянна скорост, например при излизане от магистралата, когато кракът ви освободи педала на газта и колата забавя скоростта, докато е на предавка.

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Индикатор за възникнала
неизправност

БЕНЗИНОВ ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Exhaust filter at limit Drive to clean now (Филтър за твърди частици на лимита. Карайте, за да почистите.)	• Шофирайте при различни пътни условия, включително шофиране по магистрала в продължение на 20 минути или докато съобщението изчезне. • Избягвайте продължителна работа на двигателя на празен ход. • Изберете подходяща предавка, за да поддържате оборотите на двигателя между 1500 и 4000 об./мин.
Exhaust filter over limit Service now (Филтър за твърди частици извън лимита. Сервизно обслужване сега!)	• Карайте с умерена скорост. • Избягвайте резки ускорения и забавяния • Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Високоволтовата батерия е високотехнологична литиево - йонна акумулаторна система, която се използва за съхранение на електрическа енергия за захранване на автомобила ви.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Батерията трябва да се ремонтира само от оторизиран техник на електрически превозни средства. Неправилното обслужване може да доведе до телесни повреди или смърт.



ВНИМАНИЕ: Дръжте ръцете и дрехите си далеч от вентилатора на охлаждането.

Вашият автомобил се състои от различни високоволтови компоненти и окабеляване. Цялото високоволтово захранване преминава през специфични кабелни снопове, обозначени като такива или покрити с плътен оранжев контур, или с оранжева лента на ивици, или и с двете. Не влизайте в контакт с тези компоненти.

ЗАПАЗВАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Когато батерията е с ниско ниво на заряд, автомобилът може автоматично да деактивира някои допълнителни функции, за да защити живота на батерията.

Ако нивото на заряда достигне 0%, заредете автомобила възможно най-скоро.

В ежедневната употреба е допустимо да използвате пълния диапазон на заряда, но за поддържане на оптимално състояние и дълготрайност на батерията препоръчваме да спазвате следните добри практики.

Зареждане през нощта

Можете да удължите живота и да подобрите производителността на високоволтовата батерия, като използвате функциите График за зареждане и Настройки за време на потегляне и комфорт от сензорния екран или приложението FordPass.

С функцията График за зареждане може да удължите живота на батерията, като отложите началото на зареждането и зададете максимално ниво на заряд. Задаването на максимално ниво на заряд от 80% за ежедневна употреба намалява натоварването на батерията.

Можете да подобрите пробег и ефективността на автомобила, като планирате време на потегляне и комфорт в купето чрез функциите Departure (Потегляне) и Comfort (Комфорт). Това позволява предварително затопляне или охлаждане на купето, както и оптимална подготовка на батерията, за да се осигури максимален пробег и производителност до зададения час на потегляне.

Температура на съхранение

Най-благоприятният температурен диапазон за съхранение на автомобила и високоволтовата батерия е между 0°C и 45°C.

Включете автомобила в ел. мрежата, когато температурите достигнат точката на замръзване, за да поддържате производителността на батерията и да увеличите максималния пробег.

Състояние на заряд при съхранение

Съхранението на високоволтовата батерия на автомобила при по-високо състояние на заряд е по-неблагоприятно от съхранението при по-ниско състояние на заряд.

За да съхранявате автомобила си при ниско ниво на заряд, можете да зададете ниска граница на заряд за местоположението си. Вижте **Настройки за зареждане** (стр. 292). Вижте **Настройки за зареждане** (стр. 296).

ЗАПАЗВАНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Когато батерията е с ниско ниво на заряд, автомобилът може автоматично да деактивира някои допълнителни функции, за да защити живота на батерията.

Ако нивото на заряда достигне 0%, заредете автомобила възможно най-скоро.

Винаги се уверявайте, че автомобилът не се съхранява при 0% заряд на високоволтовата батерия, тъй като това може да доведе до преждевременното ѝ износване.

В ежедневната употреба е допустимо да използвате пълния диапазон на заряда, но за поддържане на оптимално състояние и дълготрайност на батерията препоръчваме да спазвате следните добри практики.

Зареждане през нощта

Можете да удължите живота и да подобрите производителността на високоволтовата батерия, като използвате функциите График за зареждане и Настройки за време на потегляне и комфорт от сензорния екран или приложението FordPass.

С функцията График за зареждане може да удължите живота на батерията, като отложите началото на зареждането и зададете максимално ниво на заряд. Задаването на максимално ниво на заряд от 80% за ежедневна употреба намалява натоварването на батерията.

Забележка: Избягвайте зареждане над 90% преди продължителни спускания. При спускане използвайте регенеративната спирачна система чрез движение по инерция. Това позволява възстановяване на енергия в батерията, подобрява ефективността на спирачната система и намалява износването на спирачките.

Можете да подобрите пробега и ефективността на автомобила, като планирате време на потегляне и комфорт в купето чрез функциите Departure (Потегляне) и Comfort (Комфорт). Това позволява предварително затопляне или охлаждане на купето, както и оптимална подготовка на батерията, за да се осигури максимален пробег и производителност до зададения час на потегляне.

Бързо (DC) зареждане

Забележка: Бързото (DC) зареждане е налично само за изцяло електрически превозни средства. Вж. Вижте **Бързо (DC) зареждане** (стр. 287).

Ограничаването на използването на бързо DC зареждане спомага за запазване на доброто състояние на високоволтовата батерия през целия експлоатационен живот на превозното средство. Вижте **Бързо (DC) зареждане** (стр. 159).

Температура на съхранение

Най-благоприятният температурен диапазон за съхранение на автомобила и високоволтовата батерия е между 0°C и 45°C.

Включете автомобила в ел. мрежата, когато температурите достигнат точката на замръзване, за да поддържате производителността на батерията и да увеличите максималния пробег.

Съхранението на високоволтовата батерия на автомобила при по-високо състояние на заряд е по-неблагоприятно от съхранението при по-ниско състояние на заряд.

При съхранение на автомобила за период, по-дълъг от 30 дни, състоянието на заряд следва да бъде приблизително 50%. Вж.

Подготовка на автомобила за продължително съхранение (стр. 497).

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ -ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

За да съхранявате автомобила си при ниско ниво на заряд, можете да зададете ниска граница на заряд за местоположението си. Вижте **Настройки за зареждане** (стр. 292). Вижте **Настройки за зареждане** (стр. 296).

РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ВИСОКОВОЛТОВАТА БАТЕРИЯ

Моля, рециклирайте в съответствие с местните разпоредби.

РЕГУЛАТОРНИ АКТОВЕ ЗА КОНСУМАЦИЯТА НА ЕНЕРГИЯ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Енергийна консумация (зареждане извън автомобила)

Декларираните стойности на енергийната консумация по Световната хармонизирана процедура за изпитване на леки автомобили (WLTP) и електрическият пробег са определени в съответствие с техническите изисквания и спецификации на Европейските регламенти (ЕО) №715/2007 и (ЕС) №2017/1151, с последващите им изменения. Прилаганите стандартни изпитвателни процедури позволяват

сравнение между различни типове автомобили и производители.

Съгласно Световната хармонизирана процедура за изпитване на леки автомобили (WLTP), сертифицираният електрически пробег може да бъде постигнат при напълно заредена батерия, в зависимост от конкретната версия на автомобила и конфигурацията на батерията. Реалният електрически пробег може да се различава в зависимост от редица фактори, като метеорологични условия, стил на шофиране, профил на маршрута, състояние на автомобила, както и възраст и състояние на литиево-йонната батерия.

Европейска директива 1999/94/ЕО

Освен енергийната ефективност на автомобила, начинът на шофиране и други нетехнически фактори също влияят върху енергийната консумация, емисиите на CO₂ и електрическият пробег. Въглеродният диоксид (CO₂) е основният парников газ, отговорен за глобалното затопляне. Ръководство за горивна икономичност и емисии на CO₂, съдържащо данни за всички нови модели леки автомобили, е достъпно безплатно на всички търговски обекти.

ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО НА ЕНЕРГИЯ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Електрически пробег в градски условия	Електрически пробег	Консумация на електрическа енергия	Претеглен, комбиниран CO ₂
km	km	kWh/100km	g/km
247 - 570	173 - 413	41.4 - 21.5	0

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ



Светва, когато производителността на автомобила е ограничена

поради студена или прегряла батерия, или при ниско ниво на заряд на батерията. Шофирайте с повишено внимание. Дръжте автомобила включен към зарядна система, когато не се използва, за да се поддържа температурата на батерията.



Светва, когато задвижващият агрегат се нуждае от сервиз. Системата да бъде проверена

при първа възможност.



Светва, когато автомобилът се нуждае от сервиз. Появява се и информационно съобщение.

Проверете автомобила възможно най-скоро.



Светва при установяване на сериозно термично събитие във високоволтовата батерия.

Появява се и информационно съобщение. Спрете безопасно и напуснете автомобила възможно най-скоро, след което потърсете пътна помощ.

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ - ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ – PLUG- IN ХИБРИД (PHEV)



Светва, когато задвижващият агрегат се нуждае от сервиз. Системата да бъде проверена

при първа възможност.

ВИСОКОВОЛТОВА БАТЕРИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Подробности
Stop safely now. Exit vehicle in safe area. (Спрете незабавно по безопасен начин. Напуснете автомобила на безопасно място!)	Спрете безопасно и излезте от автомобила възможно най- бързо, след което потърсете пътна помощ.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Прочетете всички инструкции и предупреждения в тази публикация, преди да използвате оборудването за зареждане.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте електрически контакт, който е мокър или потопен във вода, сняг или по време на гръмотевична буря. Когато използвате оборудването за зареждане, избягвайте влага, вода и сняг. Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, токов удар, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Стенният контакт и оборудването за зареждане трябва да са в добро състояние и монтирани в съответствие с разпоредбите на актуалното местно законодателство. Не използвайте незаземен стенен контакт. Обърнете се към квалифициран, лицензиран електротехник за монтаж и проверка на стенния контакт, ако подозирате, че не е правилно заземен, връзката се усеща разхлабена или контактът е повреден. Щепселът трябва да влиза плътно и докрай в контакта. Не използвайте удължители, предпазители от пренапрежение, таймери или други адаптери. Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, повреда на имущество, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не изпускайте контролната кутия или конектора. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване, пожар, токов удар, смърт или щети на имущество.



ВНИМАНИЕ: Проверявайте визуално оборудването за зареждане преди всяка употреба. Не използвайте оборудването за зареждане, ако е повредено. Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате която и да е част от компонентите на оборудването за

зареждане, тъй като няма да работи. Компонентите на оборудването за зареждане съдържат критични предпазни устройства в щепсела и конектора на стенния контакт, които не могат да се обслужват. Свържете се с вашия местен дилър за съдействие. Неспазването на тези инструкции може да доведе до пожар, токов удар или нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте оборудването за зареждане при температури извън работния диапазон от -30°C до 50°C. Съхранявайте оборудването за зареждане на чисто и сухо място при температури от -30°C до 85°C. Приберете контролната кутия на закрито на закачалката или цялото оборудване за зареждане в чантата след употреба, за да предотвратите повреда на оборудването за зареждане и нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не свързвайте и не изключвайте щепсела на кабела, когато се използва или зарежда. Не поставяйте пръсти или какъвто и да е предмет в конектора. Наблюдавайте всички деца в близост до кабела за зареждане, когато е включено в контакта. Неспазването на тези инструкции може да причини повреда на оборудването за зареждане или да причини нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Това оборудване има части, които предизвикват волтова дъга или искрене. Не излагайте на въздействието на запалими пари. Разположете това оборудване на височина най-малко 450 mm (18 инча) над пода.



ВНИМАНИЕ: Корпусът на вашия електромер и разпределителното табло са под високо напрежение. Контактът с високо напрежение може да доведе до пожар, токов удар, нараняване или смърт.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Кабел за зареждане на публични места

Вашето превозно средство се доставя с кабел за зареждане на публични места, разположен под пътническата седалка или безопасно закрепен и захванат в товарното отделение.



Можете да зареждате вашата високоволтова батерия с този кабел на обществена зарядна станция с променлив ток, която няма свързани кабели. Вижте **Зареждане с помощта на кабел за зареждане на публични места** (стр. 284).

Стенна кутия за зареждане може да бъде закупена отделно като аксесоар за използване на този кабел у дома

Тип спецификация	Стойност
Модел зарядно устройство	Тип 2
Напрежение (PHEV)	230 V
Напрежение (BEV)	230–400 V
Максимален ток (PHEV)	16 ампера максимум непрекъснат
Максимален ток (BEV)	32 ампера максимум непрекъснат (на фаза)
Фази (PHEV)	1
Фази (BEV)	1-3
Честота	50Hz

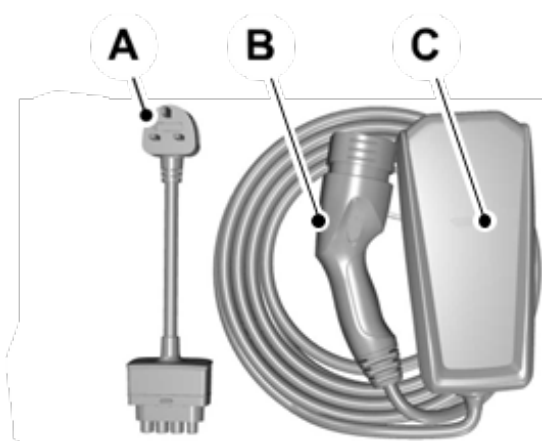
Тип спецификация	Стойност
Мощност (PHEV)	3,5 kW макс
Мощност (BEV)	Превозно средство 11 kW макс., Кабел за обществено зареждане 22 kW макс
Дължина на кабела	5–10 м (16–33 фута)
Работна температура	-30°C (-22°F) до 50°C (122°F)
Температура на съхранение	-30°C (-22°F) до 85°C (185°F)
Околна среда	IP65
Вентилация	Не е задължителна
Максимална надморска височина	4000м

Универсален кабел за домашно зареждане (ако има такъв)

Можете да зареждате високоволтовата батерия на вашия автомобил, като използвате стандартен домашен контакт с универсалния кабел за домашно зареждане. Вижте **Зареждане у дома** (стр. 280).

Универсалният кабел за домашно зареждане може да бъде закупен отделно като аксесоар. Има конектор с ниска мощност за използване с контакт 230V. Конектор с висока мощност може да бъде закупен и отделно. Типът конектор варира според пазара.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



- A конектор;
B щепсел;
C контролна кутия.

Първо трябва да включите конектора в контролната кутия. След това включете конектора в домашния контакт и след това включете в порта за зареждане на автомобила.

Индикаторът за захранване свети в синьо, когато конекторът е правилно включен в контролната кутия и ел. контакт.

Забележка: За да включите конектора, хванете здраво конектора за кабела или щепсела и натиснете в контролната кутия, докато чуете звучно щракване. Уверете се, че конекторът е влязъл изцяло в контролната кутия, преди да го включите в контакта. Ако не е добре включен, това може да доведе до по-дълго време за зареждане, или неизправности.

Забележка: Следвайте инструкциите за монтаж, предоставени със зарядното устройство.

Забележка: Препоръчваме да използвате доставените щепсели и конектори.

Забележка: Използвайте правилния конектор в зависимост от държавата, в която зареждате автомобила си.

Забележка: Ако не използвате отделна ел. верига, прекъсвачът може да се задейства. Ако отделна верига не е налична, свържете се с лицензиран професионален електротехник относно монтирането на специален контакт.

Забележка: Универсалният кабел за домашно зареждане няма да зарежда и да дава индикация за повреда, ако няма заземяване.

Забележка: Включете конектора за универсалния кабел за домашно зареждане директно в контакта на стената. Не включвайте универсалния кабел за домашно зареждане в разклонител или удължител.

Забележка: Ако стенната скоба не се използва за монтиране на оборудването за зареждане, включете кабела за зареждане в контакт по-близо до земята.

Тип	Стойност
Модел зарядно устройство	IEC
Волтаж	230 V
Максимален ток	16 ампера максимум постоянен
Честота	50Hz
Консумация на енергия при неактивност	< 2 вата
Консумирана мощност при зареждане	< 4 вата
Дължина на кабела	6,1 m
Работна температура	-30°C (-22°F) до 50°C (122°F)
Температура на съхранение	-30°C (-22°F) до 85°C (185°F)

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Тип	Стойност
Околна среда	IP65
Вентилация	Не е необходима
Максимална височина	4000m

Автоматично рестартиране на универсален кабел за домашно зареждане

Автоматичното рестартиране помага да се уверите, че вашият автомобил е зареден и готов за употреба, когато е необходимо. Зареждането може да бъде прекъснато, ако бъдат открити грешки. Зареждането се възобновява, след като грешката вече не се открива. Червеният индикатор свети, ако възникне грешка.

Изключение от незабавното автоматично рестартиране е, когато прекъсването се дължи на прекъсване на веригата за заземяване на зарядното устройство (GFCI). Зарядното устройство се опитва да рестартира 15 минути след такова прекъсване. След четвъртия опит за рестартиране зарядното устройство се изключва и червеният индикатор остава включен.

Ако неизправността продължава, не продължавайте да се опитвате да зареждате автомобила си. Свържете се с вашия оторизиран дилър.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

Уверете се, че сте навили универсалния кабел за домашно зареждане след зареждане. Съхранявайте универсалния кабел за домашно зареждане в чантата за съхранение, предоставена с него, когато не се използва.

Забележка: Не дръжте универсалния кабел за домашно зареждане само за кабела. Новият го и внимателно го поставете обратно в чантата за съхранение.

Забележка: За да извадите конектора, хванете го здраво за кабела или щепсела и го издърпайте от контролната кутия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ГРИЖИ

Не използвайте почистващи препарати или разтворители, тъй като това може да повреди универсалния кабел за домашно зареждане. Не разтегляйте кабела. Ако устройството прегрее, преместете универсалния кабел за домашно зареждане далеч от пряка слънчева светлина.

ФУНКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

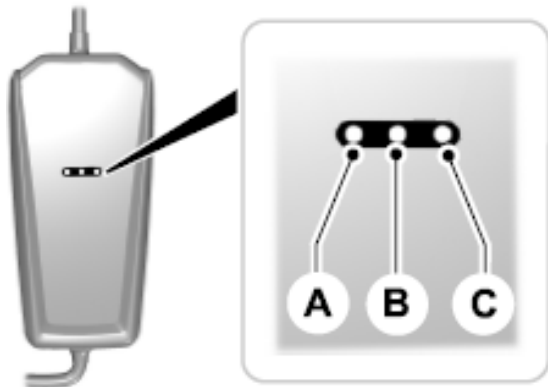
Зарядното устройство включва следните функции за безопасност за защита срещу риск от токов удар:

- Проверка на заземяване: Зарядното устройство постоянно проверява за наличие на заземяване. Ако заземяването някога откаже, червеният индикатор на зарядното устройство светва и спира захранването на автомобила.
- Сензор за термични събития: Модулът на зарядното устройство отчита необичайни термични събития и намалява тока на зареждане или изключва устройството, ако е необходимо.
- Диференциалнотокова защита: Зарядното устройство има диференциалнотокова защита за защита срещу токов удар. Ако модулът на зарядното устройство открие протичане на ток, той изключва захранването на изходния кабел и червеният индикатор светва.
- Изолация: Модулът на зарядното устройство, конекторът, кабелният комплект и щепселът за зареждане са напълно изолирани, без открити части под напрежение, за защита срещу токов удар.

Непреднамерено прекъсване: Щепселът е проектиран да минимизира неволното прекъсване. Специален проводник в кабела и щепсела елиминира възможността от токов удар, когато не е свързан към превозно средство или ако възникне неволно прекъсване по време на зареждане. Изключването по време на зареждане е безопасно.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ИНДИКАТОРИ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



- A Жълт индикатор за неизправност
- B Син индикатор за състояние
- C Червен индикатор за повреда

Забележка: При първо включване в контакт кехлибарените, сините и червените индикатори мигат веднъж. След това синият индикатор се включва, последван от мигане на червения индикатор. След това синият индикатор се изключва и отново се включва. Този цикъл се повтаря два пъти, ако се използва различен конектор от предишно зареждане.

Без захранване

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	Детайли
Изключен	Изключен	Изключен	Мобилният захранващ кабел не се захранва.

Уверете се, че контактът работи и прекъсвачът е във включено положение, или опитайте да използвате друг контакт. Уверете се, че конекторът е поставен докрай в захранващия кабел. Уверете се, че щепселът не е силно повреден. Ако грешката продължава, свържете се с вашия оторизиран дилър.

При зареждане

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	Детайли
Изключен	Пулсира	Изключен	Кабелът зарежда

Не е необходимо действие.

**ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С
БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)**

В готовност

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	Детайли
Изключен	Включен	Изключен	Мобилният захранващ кабел е захранен и готов за зареждане. В момента мобилният захранващ кабел не зарежда автомобила.

Ако очаквате мобилният захранващ кабел да зарежда автомобила, уверете се, че щепселът на автомобила е добре включен в автомобила. Проверете и коригирайте вашите предпочитания за време за зареждане в дисплея на екрана. Ако вашият автомобил все още не се зарежда, свържете се с вашия оторизиран дилър.

Стартиране и рестартиране

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	Детайли
Включен	Включен	Включен	Мобилният захранващ кабел се възстановява след възникване на грешка.

Универсалният кабел за домашно зареждане се захранва или се възстановява след грешка. Ако мобилният захранващ кабел цикли повече от 2-3 минути, изключете щепсела. Изключете и включете отново конектора. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия оторизиран дилър.

Зареждането е по-бавно, вътрешен проблем

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	Детайли
Включен	Пулсиращ	изключен	Мобилният захранващ кабел зарежда по-бавно поради прегряване.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Уверете се, че конекторът и контролната кутия са свързани правилно. Изключете и включете отново конектора. Ако захранващият кабел е топъл или околната температура е висока, опитайте да заредите на по-хладно място.

Опитайте с друг контакт. Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължава, свържете се с вашия оторизиран дилър.

По-бавно зареждане, АС щепсел или стенен контакт

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	ДЕТАЙЛИ
Мига	Пулсира	Изключен	Мобилният захранващ кабел зарежда по-бавно поради прегряване на конектора или стенния контакт.

Уверете се, че конекторът и контролната кутия са свързани правилно. Изключете и включете отново конектора. Уверете се, че конекторът е влязъл докрай. Ако универсалният кабел за домашно зареждане е топъл или околната температура е висока, опитайте да заредите в по-хладна зона. Опитайте с друг контакт. Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Обърнете се към лицензиран електротехник да провери за липсващо заземяване, ниско напрежение или пренапрежение. Ако грешката продължава, свържете се с вашия оторизиран дилър.

Отстраняване на неизправности от потребителя

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	ДЕТАЙЛИ
Включен	Изключен	Изключен	Мобилният захранващ кабел е срещнал повреда, която изисква отстраняване

Уверете се, че конекторът и контролната кутия са свързани правилно. Изключете и включете отново конектора. Ако захранващият кабел е топъл или околната температура е висока, опитайте да заредите на по-хладно място. Опитайте с друг контакт. Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължава, свържете се с вашия оторизиран дилър.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Критична грешка

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	ДЕТАЙЛИ
Изключен	Изключен	Включен	Има вътрешна повреда в мобилния захранващ кабел, която не може да бъде преодоляна.

Опитайте с различен конектор, ако имате такъв. Ако грешката продължава да се появява, свържете се с вашия оторизиран дилър.

Критична грешка

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	ДЕТАЙЛИ
Изключен	Изключен	Мига	Има вътрешна повреда в мобилния захранващ кабел, която не може да бъде преодоляна.

Опитайте да използвате друг конектор, ако имате такъв. Ако не, свържете се с вашия оторизиран дилър за получаване на нов. Ако гаранцията ви е изтекла, можете да поръчате нов от вашия дилър.

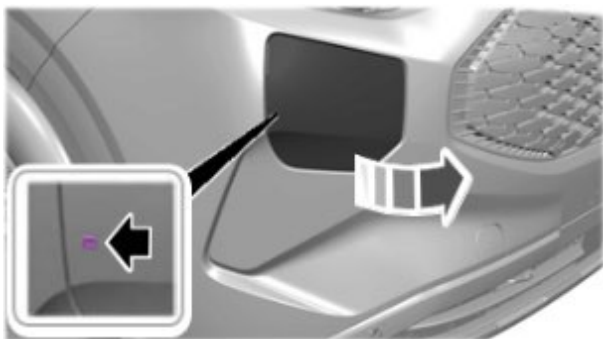
Утечка на ток

ЖЪЛТ	СИН	ЧЕРВЕН	ДЕТАЙЛИ
Изключен	Изключен	Пулсира	Наличие на утечка на ток.

Забележка: Когато включвате автомобила в контакт, който не сте ползвали, изчакайте автомобила да започне да се зарежда за няколко минути, преди да го оставите без надзор. Червеният индикатор свети, ако не се зарежда. Устройството се изключва, ако се задейства диференциалнотокова защита. Можете да следите състоянието на зареждане на вашия автомобил от разстояние чрез приложението Ford Pass.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ПОРТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Зарядният порт се намира в предната дясна част на автомобила. За да го отворите, натиснете централната лява страна на капака на зарядния порт и след това пуснете.



Забележка: Не прилагайте прекомерна сила. Принудителното отваряне или затваряне на капака поврежда порта за зареждане.

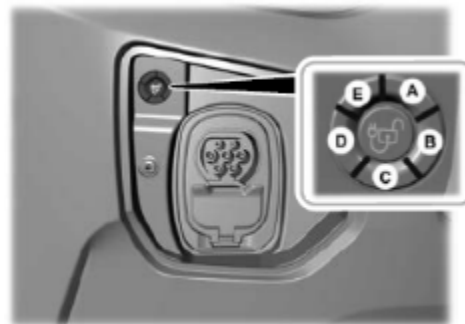
ИНДИКАТОРИ НА ПОРТА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Индикаторът за нивото на зареждане е до порта за зареждане зад капака на порта за зареждане. Той показва състоянието на зареждане на високоволтовата батерия във вашия автомобил.

Разделен на пет зони, индикаторът за ниво на зареждане показва състоянието на зареждане на стъпки от 20 процента.

Индикаторът показва нивото на зареждане по следния начин:

- Когато зона А пулсира, нивото на заряд е между 0-20 процента.
- Когато зона А свети, а зона В пулсира, нивото на заряд е между 20-40 процента.
- Когато зони А и В светят и зона С пулсира, нивото на заряд е между 40-60 процента.
- Когато зони А, В и С светят, а зона D пулсира, нивото на заряд е между 60-80 процента.
- Когато зони А, В, С и D светят и зона Е пулсира, нивото на зареждане е между 80-100 процента.
- Когато всички зони светят, нивото на заряд е 100 процента.



Забележка: Когато зареждането спре, всички изпълнени зони светват в синьо за 30 секунди, преди да угаснат. Например, ако зареждането спре на 70 процента, тогава А, В и С светят плътно, което показва ниво на заряд на батерията от поне 60 процента, но по-малко от 80 процента. Зареждането спира, когато батерията се зареди или когато бъде поставено на пауза поради зададените настройки за зареждане или действия на зарядната станция.

Забележка: Ако индикаторът за състоянието на зареждане не светне или не мига след включване на зарядния кабел, проверете дали настройката за светлината на зарядния порт е ВКЛ. Ако не желаете индикаторът за състоянието на зареждане да свети по време на зареждане, можете да го изключите. Светлината на зарядния порт се намира под менюто за достъп на сензорния екран на автомобила.

Има три светлинни цвята на порта за зареждане, които показват конкретно действие:

Бялото се използва като помощна индикация при включването и за потвърждаване на действия като включване и изключване.

Синьото се използва, когато автомобилът е включен в електрическата мрежа и или се зарежда, или чака да се зареди.

Червеното се използва за обозначаване на грешки в зареждането.

Забележка: Неизправности могат да възникнат във вътрешната система за зареждане на автомобила или извън нея, например с универсалния домашен заряден кабел, зарядната станция или електрозахранването.

Забележка: Ако системата открие неизправност във вътрешната система за зареждане на превозното средство по време на какъвто и да е етап от цикъла на зареждане, целият индикатор на зарядния порт светва постоянно в червено за 30 секунди, след което се изключва. В такъв случай изключете зарядния кабел и го включете отново в гнездото на зарядния порт. Ако проблемът продължава, свържете се с оторизиран дилър.

Забележка: Ако системата открие неизправност извън превозното средство, например в зарядната станция или универсалния домашен заряден кабел, целият индикатор на зарядния порт мига червено непрекъснато за 30 секунди и след това се изключва. В такъв случай проверете универсалния домашен заряден кабел и зарядната станция или електрозахранването.



Този индикатор се появява и на арматурното табло при възникване на неизправност по време на зареждане.

ЗАРЕЖДАНЕ С ПРОМЕНЛИВ ТОК

ЗАРЕЖДАНЕ У ДОМА

Зареждане чрез стандартен домашен контакт с универсален домашен заряден кабел.

Универсалните кабели за домашно зареждане са допълнително оборудване. За повече информация се свържете с вашия оторизиран дилър.



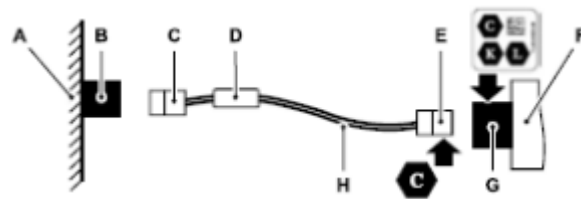
Зареждането с променлив ток е предпочитаният метод за зареждане, ако автомобилът ви може да зарежда както с променлив ток, така и с постоянен ток. Зареждането с променлив ток удължава живота на високоволтовата батерия.

Когато зареждате с променлив ток, дръжте автомобила си включен, когато външните температури са много високи или ниски. Това позволява на системата да поддържа високоволтовата батерия в състояние за оптимално представяне.

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР - Щепселът трябва да е правилно заземен. Използвайте специална верига. Ако не използвате специална верига, прекъсвачът може да се активира. Ако нямате специална отделна верига, свържете се с лицензиран професионален електротехник.

Трябва да развиете напълно универсалния кабел за домашно зареждане преди зареждане.

Когато използвате универсалния кабел за домашно зареждане, включете щепсела в порта за зареждане на автомобила, където е видим същия идентификационен символ.

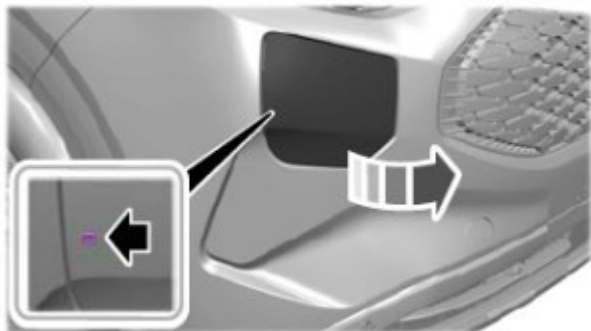


- A Мрежа.
- B Контакт (домашен).
- C Щепсел.
- D Контролна кутия.
- E Зарядна връзка.
- F Превозно средство.
- G Гнездо на порта за зареждане.
- H Универсален кабел за домашно зареждане

1. Поставете трансмисията в паркинг позиция (P).

Забележка: Автомобилът трябва да бъде в паркинг позиция (P), за да започне зареждането и индикаторът за състоянието на зареждане да светне.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



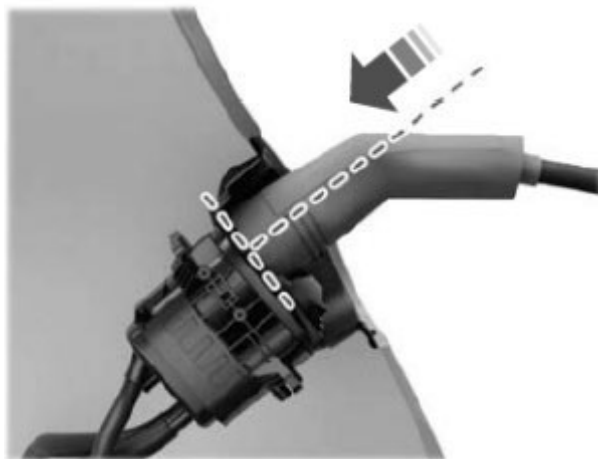
2. Натиснете централната лява част на капака на зарядния порт и след това го освободете, за да отворите капака.



3. Изберете подходящия конектор за стенния контакт, който ще използвате, и включете конектора в универсалната контролна кутия за домашен кабел за зареждане.

Забележка: За да включите конектора, хванете здраво конектора за кабела или щепсела и натиснете в контролната кутия, докато щракне. Уверете се, че конекторът е влязъл докрай и е изравнен с контролната кутия, преди да го включите в контакта. Неправилното включване ще доведе до по-дълга сесия на зареждане или неизправности.

4. Включете конектора в контакта.
5. Уверете се, че светодиодите на универсалния домашен кабел за зареждане светят.
6. Включете щепсела в гнездото на порта за зареждане на вашето превозно средство.



Забележка: Вашият автомобил ще застопори щепсела.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Когато включите вашето превозно средство, то ще започне да се зарежда до 100% по подразбиране, освен ако не е настроено планирано зареждане за това местоположение.

Забележка: Включете конектора в контакта, преди да включите щепсела към порта за зареждане на вашия автомобил.

Забележка: Когато щепселът за зареждане е правилно зацепен, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Възможно е да има забавяне в светването на светлинния пръстен поради вътрешната комуникация на автомобила.

Забележка: Ако зареждането за вашето превозно средство е неуспешно, моля, свържете се с Центъра за връзка с клиенти. За да получите най-добро и коректно обслужване, подгответе серийния номер, когато се свързвате с поддръжката на клиенти.

За повече информация, посетете www.owner.ford.com.

Спиране на зареждането



1. Натиснете бутона за отключване на щепсела на светлинния пръстен и извадете щепсела.

Забележка: Не се опитвайте да извадите щепсела, преди да сте го отключили. Не използвайте какъвто и да е инструмент, за да се опитате да извадите блокиран щепсел. Това може да повреди вашия автомобил и щепсела.

Забележка: Не можете да отключите щепсела, освен ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила.

Забележка: Можете също да отключите щепсела чрез сензорния екран на вашето превозно средство. Ако щепселът не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ или опитайте метода на ръчно освобождаване. Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 290). Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 291).

Забележка: Ако оборудването за зареждане остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

Забележка: Не можете да превключите автомобила си от позиция паркинг (P), докато не извадите щепсела от автомобила.



2. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го затворите.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ПУБЛИЧНО МЯСТО

Зареждане на зарядна станция с прикрепени кабели.



Зареждането с променлив ток е предпочитаният метод за зареждане, ако автомобилът ви може да зарежда както с променлив ток, така и с постоянен ток. Зареждането с променлив ток удължава живота на високоволтовата батерия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Когато зареждате с променлив ток, дръжте автомобила си включен, когато външните температури са много високи или ниски. Това позволява на системата да поддържа високоволтовата батерия в състояние за оптимално представяне

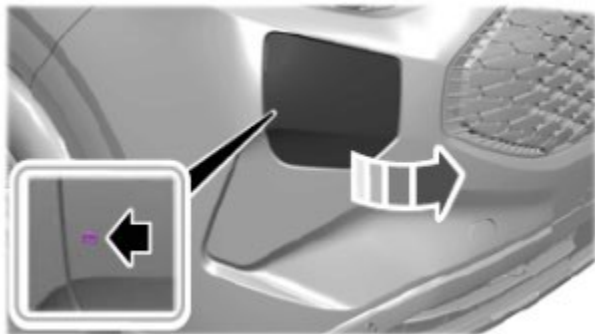
Когато използвате променливотокова зарядна станция с прикрепени кабели, изберете този накрайник, върху който е маркиран същият идентификатор.



- A АС зарядна станция.
- B Конектор за зареждане.
- C Превозно средство.
- D Гнездо на порта за зареждане.
- E Кабел.

1. Превключете в позиция за паркиране (P).

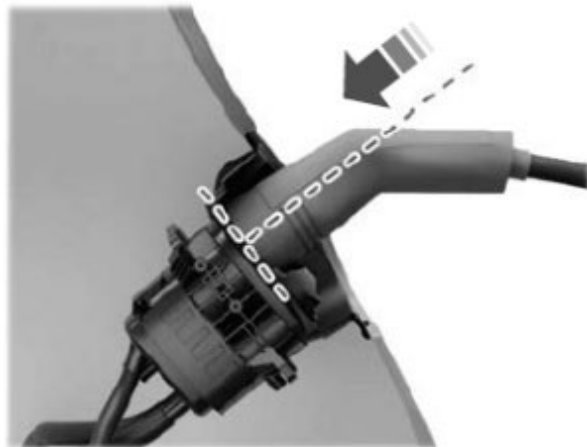
Забележка: Вашият автомобил трябва да е в паркинг позиция (P), за да се зарежда.



2. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го отворите.



3. Изберете подходящия щепсел.
4. Включете щепсела в гнездото на порта за зареждане на вашето превозно средство.



ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Вашият автомобил ще застопори щепсела.

Забележка: Когато включите вашето превозно средство, то ще започне да се зарежда до 100% по подразбиране, освен ако не е настроено планирано зареждане за това местоположение.

Забележка: Когато щепселът за зареждане е правилно зацепен, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Възможно е да има забавяне в светването на светлинния пръстен поради вътрешната комуникация на автомобила.

Информация за обществени зарядни станции, цени, нива на мощност и наличност в реално време е достъпна чрез екран в автомобила, както и приложението за автомобила. Тарифите за таксуване ще варират според нивото на мощност, доставчика, местоположението и часа на деня.

Когато зареждате автомобила си в станция на BlueOval Charge Network, използвайте приложението на автомобила, за да активирате и платите за зареждане. Можете също така просто да се включите, за да активирате зареждането на станции с възможност за включване и зареждане. Ако станцията за зареждане не е в мрежата за зареждане BlueOval, използвайте указанията на станцията за зареждане, за да активирате зарядното устройство.

За повече информация, посетете www.owner.ford.com.

Спиране на зареждането



1. Натиснете бутона за отключване на щепсела на светлинния пръстен и извадете щепсела.

Забележка: Не се опитвайте да извадите щепсела, преди да сте го отключили. Не използвайте какъвто и да е инструмент, за да се опитате да извадите блокиран щепсел. Това може да повреди вашия автомобил и щепсела.

Забележка: Не можете да отключите щепсела, освен ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила.

Забележка: Можете също да отключите щепсела чрез сензорния екран на вашето превозно средство. Ако щепселът не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ или опитайте метода на ръчно освобождаване. Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 290). Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 291).

Забележка: Ако оборудването за зареждане остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

Забележка: Не можете да превключите автомобила си от позиция паркинг (P), докато не извадите щепсела от автомобила.



2. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го затворите.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ПУБЛИЧНО МЯСТО

Зареждане в AC зарядна станция без прикрепени кабели или в стенна кутия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Стенните кутии за зареждане са допълнително оборудване. За повече информация се свържете с вашия оторизиран дилър.

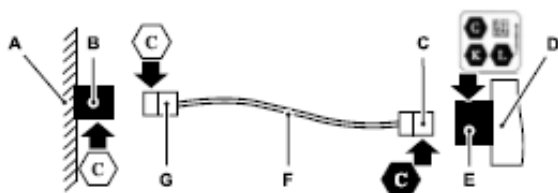


Зареждането с променлив ток е предпочитаният метод за зареждане, ако автомобилът ви може да зарежда както с променлив ток, така и с постоянен ток. Зареждането с променлив ток удължава живота на високоволтовата батерия.

Когато зареждате с променлив ток, дръжте автомобила си включен, когато външните температури са много високи или ниски. Това позволява на системата да поддържа високоволтовата батерия в състояние за оптимално представяне

Когато използвате зарядна станция за променлив ток без прикрепени кабели, включете кабела за зареждане на обществени места в зарядната станция и порта за зареждане на автомобила, където може да се види същият идентификационен символ.

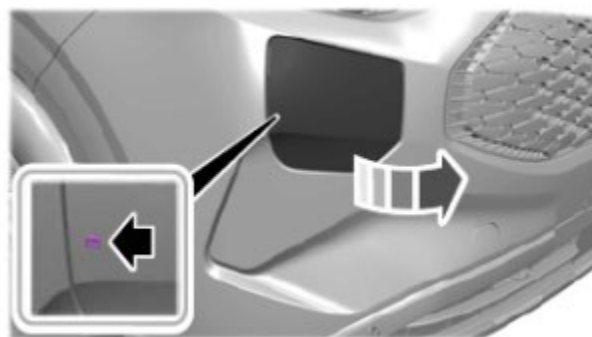
Трябва да развиете напълно кабела за зареждане на публични места преди зареждане.



- A АС зарядна станция.
- B Порт за зареждане на станцията.
- C Конектор за зареждане на автомобила.
- D Автомобил.
- E Гнездо на порта за зареждане.
- F Кабел за зареждане на публични места.
- G Конектор за зареждане на зарядната станция.

1. Превключете в позиция за паркиране (P).

Забележка: автомобилът трябва да е в паркинг (P) позиция, за да може да се зарежда.



2. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го отворите.
3. Изберете подходящ порт за зареждане.



4. Включете щепсела за зарядната станция в порта на зарядната станция.

Забележка: За да включите щепсела, хванете го здраво за дръжката и го натиснете в порта на зарядната станция.

5. Включете щепсела за превозното средство в гнездото на порта за зареждане на автомобила.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Забележка: Когато включите вашето превозно средство, то ще започне да се зарежда до 100% по подразбиране, освен ако не е настроено планирано зареждане за това местоположение.

Забележка: Когато щепселът за зареждане е правилно зацепен, светлинният пръстен ще светне. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Възможно е да има забавяне в светването на светлинния пръстен поради вътрешната комуникация на автомобила.



Информация за обществени зарядни станции, цени, нива на мощност и наличност в реално време е достъпна чрез екран в автомобила, както и приложението за автомобила. Тарифите за таксуване ще варират според нивото на мощност, доставчика, местоположението и часа на деня.

Когато зареждате автомобила си в станция на BlueOval Charge Network, използвайте приложението на автомобила, за да активирате и платите за зареждане. Можете също така просто да се включите, за да активирате зареждането на станции с възможност за включване и зареждане. Ако станцията за зареждане не е в мрежата за зареждане BlueOval, използвайте указанията на станцията за зареждане, за да активирате зарядното устройство.

За повече информация, посетете www.owner.ford.com.

Спиране на зареждането



Забележка: Вашият автомобил ще застопори щепсела.



1. Натиснете бутона за отключване на щепсела на светлинния пръстен и извадете щепсела.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Не се опитвайте да извадите щепсела, преди да сте го отключили. Не използвайте какъвто и да е инструмент, за да се опитате да извадите блокиран щепсел. Това може да повреди вашия автомобил и щепсела.

Забележка: Не можете да отключите щепсела, освен ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила.

Забележка: Можете също да отключите щепсела чрез сензорния екран на вашето превозно средство. Ако щепселът не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ или опитайте метода на ръчно освобождаване. Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 290). Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 291).

Забележка: Ако оборудването за зареждане остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

Забележка: Не можете да превключите автомобила си от позиция паркинг (P), докато не извадите щепсела от автомобила.



2. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го затворите.

ЗАРЕЖДАНЕ С ПОСТОЯНЕН ТОК



Зареждането с постоянен ток ви позволява да заредите високоволтовата батерия на автомобила за значително по-кратко време, отколкото стандартния метод на зареждане. Можете да зареждате в движение, преди батерията да е изтощила целия си заряд, или когато пътувате, като използвате програмата за планиране на пътуване като част от приложението за вашето превозно средство.

Препоръчваме прекратяване на зарежданията с постоянен ток при достигнато 80% ниво на зареждане.

При ниски температури може да забележите, че зареждането с постоянен ток отнема повече време, когато температурата на околната среда падне под 10°C (50°F). Изключването на климатичната система или намаляването на температурата и настройките на вентилатора за първите 10 до 15 минути на зареждане с постоянен ток позволява на батерията да загрее и да подобри скоростта на зареждане.

За удобство на зареждането с постоянен ток и времето има различна структура на таксата в зависимост от избраната от вас зарядна станция и мрежа.

Забележка: Автомобилът може да намали скоростта на бързо зареждане с постоянен ток, за да запази батерията. Това се основава на температурата на батерията, състоянието на зареждане на батерията и здравето на батерията.

Забележка: Когато температурата е под нулата, пълното изключване на отоплението в купето за първите 10 до 15 минути на зареждане с постоянен ток може значително да подобри скоростта на зареждане.

Забележка: Времето за зареждане варира в зависимост от температурата на външния въздух, нивото на мощност, типа зарядно устройство и местоположението, в което зареждате.

Забележка: Автомобилът може да намали скоростта на зареждане с постоянен ток, за да увеличи максимално живота на батерията.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: В зависимост от конфигурацията, автомобилът може да се зарежда до стойност под 100% при зареждане с постоянен ток с цел оптимизиране на времето за зареждане и удължаване живота на батерията. Ако е необходимо да заредите автомобила над тази стойност при зареждане с постоянен ток, използвайте функцията „Еднократно зареждане до максимума на батерията“ (One-Time Max Charge Limit), за да увеличите целевото ниво на заряд. Вж. **Настройки на зареждането** (стр. 296).

За да заредите високоволтовата батерия в зарядна станция:

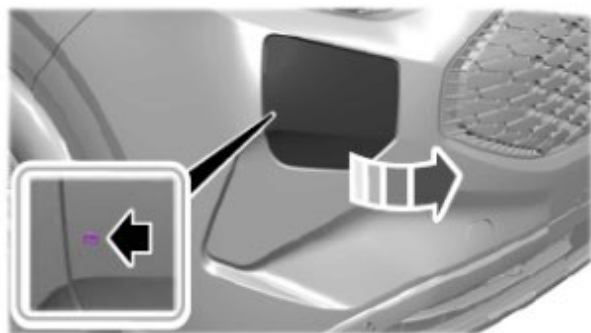
Когато използвате зарядна станция с прикрепени кабели, изберете конектора на кабела на зарядната станция, където може да се види същият идентификатор.



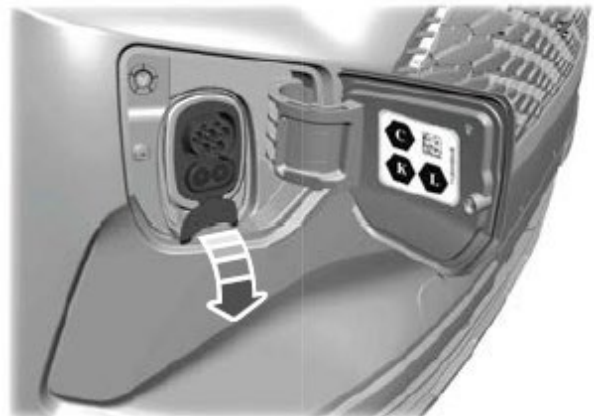
- A Зарядна станция с постоянен ток.
- B Щепсел.
- C Превозно средство.
- D Гнездо за порт за зареждане.
- E Кабел.

1. Превключете в позиция за паркиране (P).

Забележка: автомобилът трябва да е в паркинг (P) позиция, за да се зарежда и индикаторът за състояние на зареждане да свети.



2. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го отворите.



3. Отворете предпазния капак на порта за зареждане, за да получите достъп до долните конектори.



4. Изберете подходящия щепсел на зарядната станция за зареждане с постоянен ток.
5. Включете щепсела в гнездото на порта за зареждане на вашето превозно средство.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Забележка: Вашето превозно средство ще блокира щепсела.

Забележка: Когато щепселът е правилно включен, светлинният пръстен свети. Това показва началото на нормален цикъл на зареждане.

Забележка: Превозното средство следи здравето на батерията и може да предприеме действия, включително, но не само, намаляване на скоростта на бързо зареждане с постоянен ток, за да защити хардуера на батерията от повреда и да поддържа здравето на батерията.

Информация за обществени зарядни станции, цени, нива на мощност и наличност в реално време е достъпна чрез екран в автомобила, както и приложението на автомобила. Тарифите за таксуване ще варират според нивото на мощност, доставчика, местоположението и часа на деня

Спиране на зареждането

1. Натиснете бутона за отключване на щепсела на светлинния пръстен и извадете щепсела.



2. Затворете предпазния капак.

Забележка: Не се опитвайте да извадите щепсела, преди да сте го отключили. Не използвайте какъвто и да е инструмент, за да се опитате да извадите блокиран щепсел. Това може да повреди вашия автомобил и щепсела.

Забележка: Не можете да отключите щепсела, освен ако дистанционното на автомобила не е близо до автомобила.

Забележка: Можете също да отключите щепсела чрез сензорния екран на вашето превозно средство. Ако щепселът не се отключва, моля, свържете се с пътна помощ или опитайте метода на ръчно освобождаване. Вж. **Ръчно освобождаване на зарядния конектор** (стр. 291).

Забележка: Ако оборудването за зареждане остане свързано, портът за зареждане се блокира отново за кратък период от време. Зареждането не се възобновява.

Забележка: Не можете да превключите автомобила си от позиция паркинг (P), докато не извадите щепсела от автомобила.



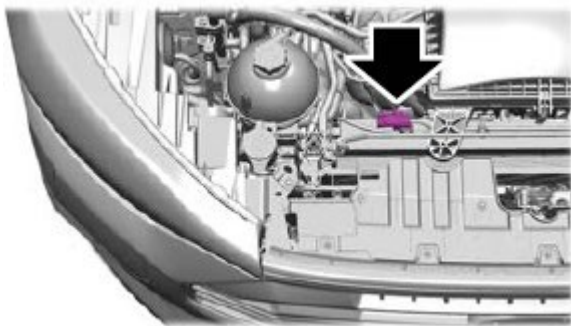
3. Натиснете капака в центъра на лявата страна, за да го затворите.

РЪЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЩЕПСЕЛА - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

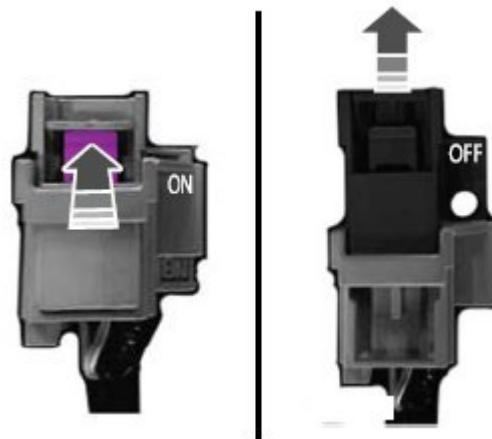
В случай, че вашето превозно средство не отключи щепсела след натискане на бутона за отключване или чрез менюто за достъп до автомобила, можете ръчно да го освободите.

Освобождаване на щепсела:

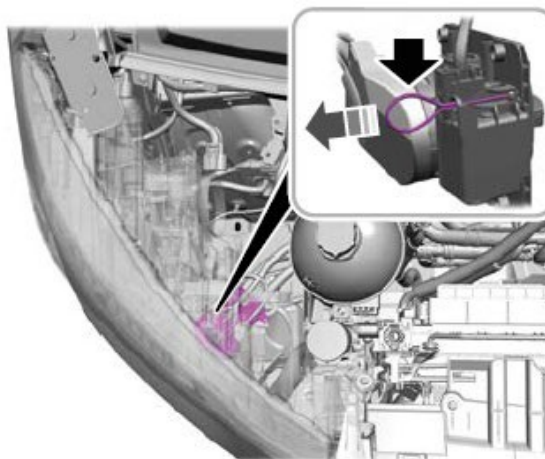
1. Изключете автомобила си.
2. Отворете предния капак.



3. Намерете превключвателя за изключване на нисковолтовото захранване.



4. Натиснете палчето и издърпайте превключвателя за изключване на нисковолтовото захранване в изключено положение (OFF).



5. Намерете и издърпайте халката за освобождаване в показаната посока.

Забележка: Халката се намира от задната страна на зарядния порт, под десния фар и може да бъде достигната с ръка.

6. Изключете зарядния кабел от зарядния порт на превозното средство.
7. Натиснете превключвателя за изключване на нисковолтовото захранване в положение ВКЛ (ON).
8. Затворете предния капак.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Следващият път, когато стартирате автомобила си или го включвате за зареждане, заключващият механизъм се задейства отново и системата за ръчно освобождаване се нулира.

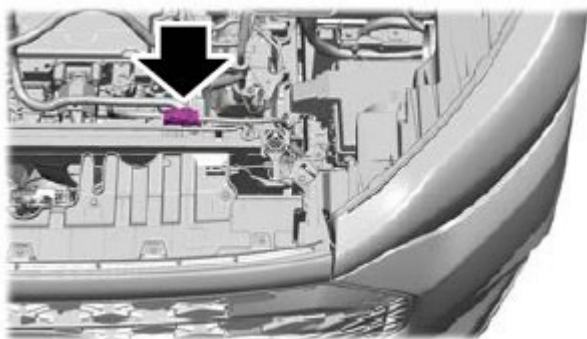
Забележка: Ако проблемът продължава, проверете автомобила си.

РЪЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЩЕПСЕЛА - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

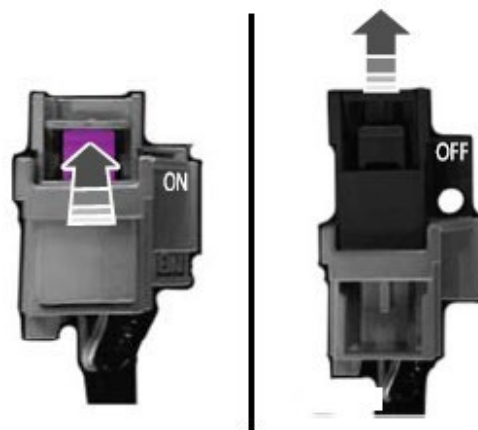
В случай, че вашето превозно средство не отключи щепсела след натискане на бутона за отключване или чрез менюто за достъп до автомобила, можете ръчно да го освободите.

Освобождаване на щепсела:

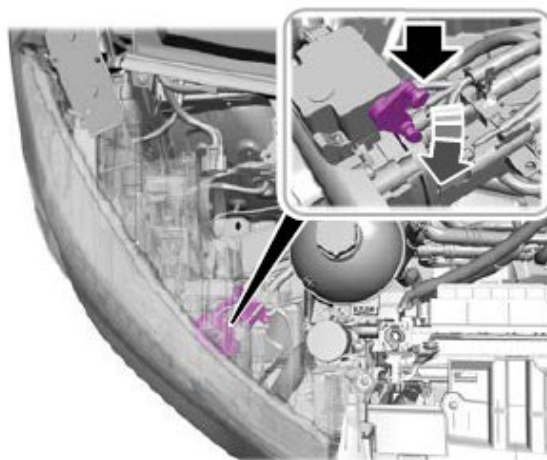
1. Изключете автомобила си.
2. Отворете предния капак.



3. Намерете превключвателя за изключване на нисковолтовото захранване.



4. Натиснете палчето и издърпайте превключвателя за изключване на нисковолтовото захранване в изключено положение (OFF).



5. Намерете и натиснете лостчето за ръчно освобождаване надолу, както е показано.

Забележка: Лостчето се намира от задната страна на зарядния порт, под десния фар и може да бъде достигнато с ръка.

6. Изключете зарядния кабел от зарядния порт на автомобила.
7. Натиснете превключвателя за изключване на нисковолтовото захранване в положение ВКЛ (ON).
8. Затворете предния капак.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Забележка: Следващият път, когато стартирате автомобила си или го включите за зареждане, заключващият механизъм се задейства отново и системата за ръчно освобождаване се нулира.

Забележка: Ако проблемът продължава, проверете автомобила си.

НАСТРОЙКИ НА ЗАРЕЖДАНЕТО - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Можете да планирате зареждането, за да се възползвате от по-ниските цени

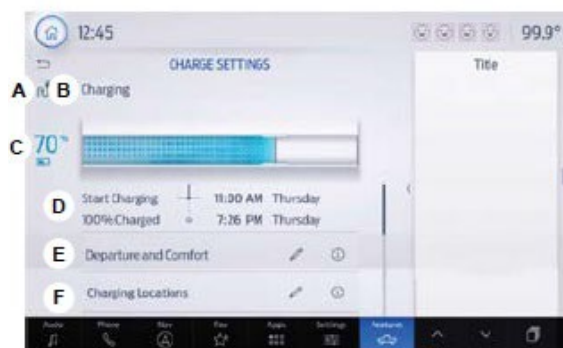
на електроенергията в извънпиковите часове, ако сте подписали договор с доставчик на комунални услуги за ценови план за време на ползване. Можете също така да зададете максимален лимит на зареждане на високоволтовата батерия, както и час на тръгване и температура в купето, така че автомобилът ви да е готов за тръгване, когато сте готови и вие.

Планираното зареждане може да се настрои на сензорния екран или в приложението FordPass.

За да видите настройките си за зареждане:

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Charge Settings** (Настройки за зареждане) на сензорния екран.

Екран с настройки за зареждане



- A Икона за състоянието на зареждане.
- B Състояние на зареждане.
- C Състояние на зареждане на високоволтовата батерия.
- D Информация за времето на зареждане.
- E Ограничение за еднократно максимално зареждане
- F Настройки за потегляне и комфорт.

Икони на състоянието на зареждане

Показват се, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.



Не се зарежда поради неизправност.



Не се зарежда в момента.



Зареждане.



Изчакване за зареждане въз основа на настройките за време за зареждане.

Статус на зареждане

Показва текущото състояние на системата за зареждане.

**ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С
БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)**

Статус на зареждане	Действие
Will charge when plugged in (Ще почне зареждане при включване в контакта.)	Автомобилът е изключен от електрическата мрежа и започва да се зарежда, след като бъде включен в мрежата.
Will wait for preferred charging time (Ще изчака предпочитаното време за зареждане.)	Превозното средство е изключено от мрежата на място с активирани предпочитания за времето на зареждане. Зареждането се планира да започне в показаното време въз основа на вашите настройки. Трябва да се включите преди показаното време за начало, за да може автомобилът да започне да се зарежда по това време.
Waiting for preferred charging time (В очакване на предпочитаното време за зареждане.)	Превозното средство е включено в местоположение с активирани предпочитания за време на зареждане. Зареждането започва в показаното време въз основа на вашите настройки за време на зареждане.
Charging (Зареждане.)	Превозното средство е включено и се зарежда.
Charged (Зареден.)	Превозното средство е завършило зареждането до настройката за максимален лимит на зареждане.
Charging 12V battery (зареждане на 12V акумулатор.)	Превозното средство е включено в мрежата и зарежда 12V акумулатор.
Conditioning the cabin (включен климатик в купето.)	Превозното средство е включено и климатичната система работи според настройките за потегляне и комфорт.
Conditioning the battery (повишаване температурата на батерията.)	Превозното средство е включено в мрежата и повишава температурата на високоволтовата батерия.
Vehicle charging fault (неизправност при зареждане.)	Превозното средство е включено и има повреда в системата за зареждане. Изключете автомобила от електрическата мрежа и го включете отново. Ако неизправността продължава да е налице, се обърнете към вашия оторизиран и EV сертифициран дилър.
Charging Station Malfunction (Повреда на станцията за зареждане.)	Автомобилът е включен и е открита повреда в зарядната станция или кабела за зареждане. Проверете кабела за зареждане и зарядната станция или електрическото захранване.
Charging station not detected (Станцията за зареждане не е открита.)	Куплунгът за зареждане е включен към автомобила, но няма връзка с източника на захранване за зареждане.
Charging station paused (Зарядната станция е спряна на пауза.)	Превозното средство е включено и зареждането е спряно от зарядната станция.

Ниво на заряда на високоволтовата батерия

Показва процента на оставащия заряд, като 100% представлява общото количество енергия, което можете да получите от външно зареждане.

Информация за времето за зареждане

При зареждане се показва началното и очакваното крайно време.

Когато автомобилът ви е на запаметено място за зареждане и не е включен към електрическата мрежа, началното и крайното време се показват въз основа на известната инфраструктура за зареждане.

Забележка: *Информацията за времето на зареждане е приблизителна. Определени условия могат да доведат до по-дълго време за зареждане.*

Потегляне и комфорт



Натиснете бутона, за да редактирате настройките за потегляне и комфорт.

Задаването на времената за потегляне ви позволява да контролирате графици за зареждане и да затопляте или охлаждайте салона и високоволтовата батерия, когато автомобилът ви е включен, така че автомобилът ви да е готов за потегляне, когато и вие сте. Чрез задаване на час на потегляне, автомобилът ви може да използва предпочитанията ви за време на зареждане, за да сведе до минимум разходите ви за електроенергия, но все пак да даде приоритет на завършването на зареждането преди планираното отпътуване. Изгледът на календара ви позволява да програмирате два часа на потегляне на ден за всеки ден от седмицата.

Забележка: *Чрез използване на енергията от източника за зареждане, докато е включен, температурата на батерията може да се управлява за най-добро представяне при шофиране и е необходима по-малко енергия за отопление или охлаждане на купето в началото на пътуването. Това спомага за максимално увеличаване на пробега при шофиране.*

Забележка: *Можете да получите достъп до тази функция и чрез приложението FordPass.*

Настройки за потегляне и комфорт

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за потегляне и ниво на комфорт.



Бутонът за редактиране на настройките за потегляне и комфорт се намира на екрана с настройки за зареждане.

1. Натиснете бутона за редактиране на настройките за отпътуване и комфорт.
2. Изберете време.

Забележка: *За всеки ден от седмицата на екрана с график на часовете на потегляне се показват две настройки на времето.*

3. На екрана за настройки на часовете на потегляне задайте желаните час, нивото на комфорт в купето и дните от седмицата, за които да се приложат настройките.
4. Натиснете save (запази).

Забележка: *Вашите настройки сега се показват на екрана с графика на часовете на потегляне.*

5. Натиснете back (обратно), за да се върнете към основния екран с настройки за зареждане.

Забележка: *Следващото време на потегляне и температурата в купето се показват на дисплея.*

Забележка: *Нивото на комфорт на климатизацията на купето може да варира в зависимост от това дали сте включили автомобила в стандартен домашен контакт, или в контакт с по-висока мощност, или станция за зареждане. Наличната мощност за климатизация е ограничена до наличната мощност на зарядната станция. При ниски температури на околната среда и ниска мощност на зареждане, в допълнение към мощността на зареждане може да се използва малко количество енергия от високоволтовата батерия за отопление на купето*

Локации за зареждане



Натиснете бутона за редактиране, за да зададете предпочитано време за зареждане за конкретно място за зареждане.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вашият автомобил дава приоритет на зареждането въз основа на предпочитаните от вас настройки за време. Можете да зададете два предпочитани времеви прозореца за зареждане за делнични дни и два за уикенди. Тази функция ви позволява да се възползвате от тарифните планове на електроснабдителните дружества, които предлагат по-ниски цени през определени часове на деня. Свържете се с вашата компания за комунални услуги, за да видите какви планове са налични.

Забележка: Вашият автомобил се зарежда по време на предпочитаните от вас времеви прозорци. Зареждането извън тези прозорци се извършва само, когато е необходимо допълнително време за зареждане, за да се достигне максималният лимит на зареждане, зададен за тази локация, до следващия ви час на потегляне. В този случай превозното средство започва да се зарежда веднага след включване към мрежата.

Забележка: Можете да получите достъп до тази функция и чрез приложението FordPass.

Настройка на локацията за зареждане

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за време и ниво на зареждане за дадена локация за зареждане.



Бутонът за редактиране на локациите за зареждане се намира на екрана с настройки за зареждане.

1. Натиснете бутона за редактиране на локациите за зареждане.
2. На екрана с локациите за зареждане изберете add new location (добавяне на нова локация).

Забележка: Можете също така да редактирате настройките за предварително запаметени местоположения, изброени на този екран.

3. Изберете адрес от списъка с последните локации за зареждане.
4. Потвърдете, че това е местоположението, което искате да запазите, с помощта на изгледа на картата.

Забележка: В зависимост от GPS местоположението, адресът в навигацията може да не съвпада точно с локацията за зареждане. Потвърдете на картата, че пинчето е поставено на очакваното място.

5. Ако желаете, редактирайте името на локацията и задайте максимален лимит на зареждане.

Забележка: Името на локацията не може да започва с празен символ и не може да съдържа специални символи.

Забележка: Зареждането се прекратява, когато автомобилът ви достигне зададения максимален лимит на зареждане.

6. Натиснете continue (продължи), за да зададете час.



7. Задайте предпочитаното време за зареждане за делничен ден и/или уикенд, като натиснете и плъзнете по 24-часовото колело.

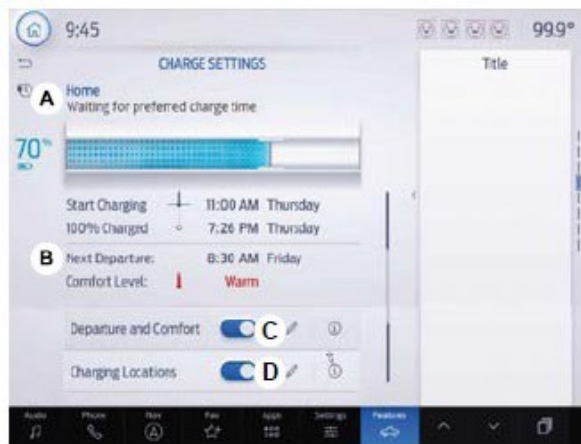
Забележка: Можете да зададете до два блока от време (прозорци за зареждане).

Забележка: Избирането на всички или на нито един от 24-те часа води до това, че всеки час от деня има еднакъв приоритет за зареждане.

8. Натиснете continue (продължи), след като зададете желаните настройки на времето за делничен ден и уикенд.
9. На обобщаващия екран се показват вашите настройки за това местоположение. Натиснете save (запази) или натиснете back (назад), за да промените настройките си.

Забележка: Винаги, когато автомобилът ви се намира на запаметена локация за зареждане, екранът с настройки за зареждане показва името на мястото. Времената за зареждане се основават на предпочитаните от вас настройки за време за тази локация плюс следващото време на потегляне.

Забележка: Достигането на максималния лимит на зареждане до следващия час на потегляне винаги е приоритет. Когато са зададени предпочитания за време за зареждане, може да се наложи зареждане извън предпочитаните прозорци за време за зареждане, за да може зареждането да приключи до следващия зададен час на потегляне. В този случай автомобилът започва да се зарежда веднага, след включване в мрежата. Зареждането се паузира, когато останалата част от зареждането може да се извърши в рамките на предпочитаните прозорци за зареждане.



- A Име на локацията за зареждане.
- B Следващия час на потегляне и температура в купето
- C Бутон за включване/изключване за настройките за потегляне и комфорт.
- D Превключвател за включване/изключване за места за зареждане.

Промяна на името на локацията

Показва се, когато автомобилът ви се намира на запаметена локация за зареждане.

Следващ час на потегляне и ниво на комфорт в кабината

Показва следващия час на потегляне и свързаната с него настройка за комфорт в купето.

Превключвател за включване/ изключване настройките за потегляне и комфорт

Този превключвател е видим, когато е зададено поне едно време за потегляне. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате всички времена на потегляне. Изключването на функциите за потегляне и комфорт не изтрива настройките, но за да ги използвате, трябва да ги активирате отново.

Превключвател за включване и изключване на локациите за зареждане

Този превключвател е видим, когато Вашият автомобил се намира в запаметена локация за зареждане. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате настройките си само за това място. Изключването за това местоположение не изтрива настройките, но за да ги използвате, трябва да ги активирате отново.

Забележка: Ако превключвателят за локациите за зареждане е изключен, автомобилът започва да се зарежда до 100%, след като бъде включен към мрежата.

НАСТРОЙКИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ



Може да планирате график/часове за зареждане, за да ползвате по-евтини тарифи за електроенергия в извънпиковите часове, ако са ви предоставени такива от доставчика на комунални услуги. Може също така да зададете горна граница на зареждане на вашата батерия, час на тръгване и температура в купето, така че автомобилът да е готов за път, когато ви трябва.

Зареждането по график може да се зададе от сензорния екран.

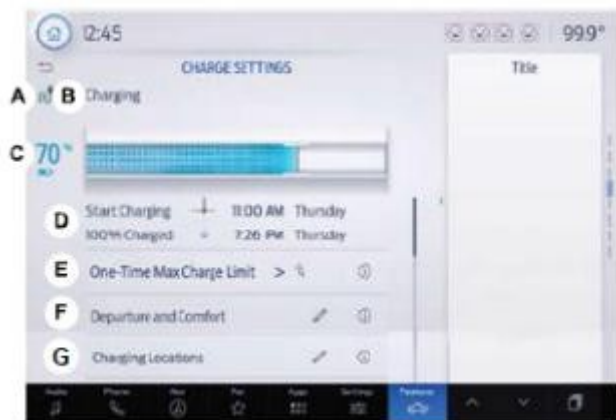
За да видите настройките си за зареждане:

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

3. Натиснете **Charge Settings** (Настройки за зареждане) на сензорния екран.

Екран с настройки за зареждане



- A Икона за състоянието на зареждане.
B Състояние на зареждане.
C Състояние на зареждане на високоволтовата батерия.
D Информация за времето на зареждане.

- E Ограничение за еднократно максимално зареждане.
F Настройки за потегляне и комфорт.
G Локации за зареждане.

Икони на състоянието на зареждане

Показват се, когато автомобилът е включен към електрическата мрежа.



Не се зарежда поради неизправност.



Не се зарежда в момента.



Зареждане.



Изчакване за зареждане въз основа на настройките за време за зареждане.

Статус на зареждане

Показва текущото състояние на системата за зареждане.

Статус на зареждане	Действие
Will charge when plugged in (Ще почне зареждане при включване в контакта.)	Автомобилът е изключен от електрическата мрежа и започва да се зарежда, след като бъде включен в мрежата.
Will wait for preferred charging time (Ще изчака предпочитаното време за зареждане.)	Превозното средство е изключено от мрежата на място с активирани предпочитания за времето на зареждане. Зареждането се планира да започне в показаното време въз основа на вашите настройки. Трябва да се включите преди показаното време за начало, за да може автомобилът да започне да се зарежда по това време.
Waiting for preferred charging time (В очакване на предпочитаното време за зареждане.)	Превозното средство е включено в местоположение с активирани предпочитания за време на зареждане. Зареждането започва в показаното време въз основа на вашите настройки за време на зареждане.
Charging stopped (зареждането е спряно.)	Превозното средство е включено и зареждането е спряно чрез приложението FordPass.
Charging (Зареждане.)	Превозното средство е включено и се зарежда.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Статус на зареждане	Действие
Fast charging (Бързо зареждане.)	Превозното средство е включено в станция с постоянен ток за бързо зареждане и се зарежда.
Charged (Зареден!)	Превозното средство е завършило зареждането до настройката за максимален лимит на зареждане.
Charging 12V battery (Зареждане на 12V акумулатор.)	Превозното средство е включено в мрежата и зарежда 12V акумулатор.
Conditioning the cabin (Включен климатик в купето.)	Превозното средство е включено и климатичната система работи според настройките за потегляне и комфорт.
Conditioning the battery (Повишаване температурата на батерията.)	Превозното средство е включено в мрежата и повишава температурата на високоволтовата батерия.
Vehicle charging fault (Неизправност при зареждане!)	Превозното средство е включено и има повреда в системата за зареждане. Изключете автомобила от електрическата мрежа и го включете отново. Ако неизправността продължава да е налице, се обърнете към вашия оторизиран и EV сертифициран дилър.
Charging Station Malfunction (Повреда на станцията за зареждане.)	Автомобилът е включен и е открита повреда в зарядната станция или кабела за зареждане. Проверете кабела за зареждане и зарядната станция или електрическото захранване.
Charging station not detected (Станцията за зареждане не е открита.)	Куплунгът за зареждане е включен към автомобила, но няма връзка с източника на захранване за зареждане.
Charging station paused (Зарядната станция е спряна на пауза.)	Превозното средство е включено и зареждането е спряно от зарядната станция.

Ниво на заряда на високоволтовата батерия

Показва процента на оставащия заряд, като 100% представлява общото количество енергия, което можете да получите от външно зареждане.

Информация за времето за зареждане

При зареждане се показва началното и очакваното крайно време.

Когато автомобилът ви е на запаметено място за зареждане и не е включен към

електрическата мрежа, началното и крайното време се показват въз основа на известната инфраструктура за зареждане.

Забележка : *Информацията за времето на зареждане е приблизителна. Определени условия могат да доведат до по-дълго време за зареждане.*

Лимит за еднократно максимално зареждане

Изберете, за да зададете лимит за еднократно максимално зареждане.

За да коригирате временно нивото на зареждане, при което зареждането спира, можете да зададете еднократно ограничение за максимално зареждане, което се прилага само за следващата ви сесия на зареждане. Ако превозното средство вече е включено в мрежата, лимитът за еднократно максимално зареждане се прилага за текущата сесия на зареждане. Лимитът за еднократно максимално зареждане изтича, след като потеглите или отмените лимита на сензорния екран. След това превозното средство се връща към вашата запаметена настройка за максимално зареждане на място за зареждане или системна подразбиране, ако не е на запаметено място за зареждане.

Забележка: Ако превозното средство е свързано към бърза зарядна станция с постоянен ток и зареждането е прекратено, е необходимо да изключите превозното средство и да зададете ново еднократно максимално ограничение на заряда, преди да го свържете отново, за да бъде приложено новото ограничение.

Забележка: Избягвайте зареждане над 90% преди продължителни спускания по наклон. При спускане използвайте регенеративната спирачна система чрез движение по инерция. Това увеличава възстановената енергия в батерията, поддържа ефективността на спирачната система и намалява износването на спирачките

Потегляне и комфорт



Натиснете бутона, за да редактирате настройките за потегляне и комфорт.

Задаването на времената за потегляне ви позволява да контролирате графика за зареждане и да затопляте или охлаждайте салона и високоволтовата батерия, когато автомобилът ви е включен, така че автомобилът ви да е готов за потегляне, когато и вие сте. Чрез задаване на час на потегляне, автомобилът ви може да използва предпочитанията ви за време на зареждане, за да сведе до минимум разходите ви за електроенергия, но все пак да даде приоритет на завършването на зареждането преди планираното отпътуване. Изгледът на календара ви позволява да програмирате два

часа на потегляне на ден за всеки ден от седмицата.

Забележка: Чрез използване на енергията от източника за зареждане, докато е включен, температурата на батерията може да се управлява за най-добро представяне при шофиране и е необходима по-малко енергия за отопление или охлаждане на купето в началото на пътуването. Това спомага за максимално увеличаване на пробега при шофиране.

Забележка: Можете да получите достъп до тази функция и чрез приложението FordPass.

Настройки за потегляне и комфорт

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за потегляне и ниво на комфорт.

Забележка: Настройките за заминаване и комфорт не се прилагат за бързи зарядни устройства с постоянен ток.



Бутонът за редактиране на настройките за потегляне и комфорт се намира на екрана с настройки за зареждане.

1. Натиснете бутона за редактиране на настройките за отпътуване и комфорт.
2. Изберете време.

Забележка: За всеки ден от седмицата на екрана с график на часовете на потегляне се показват две настройки на времето.

3. На екрана за настройки на часовете на потегляне задайте желания час, нивото на комфорт в купето и дните от седмицата, за които да се приложат настройките.
4. Натиснете save (запази).

Забележка: Вашите настройки сега се показват на екрана с графика на часовете на потегляне.

5. Натиснете back (обратно), за да се върнете към основния екран с настройки за зареждане.

Забележка: Следващото време на потегляне и температурата в купето се показват на дисплея.

Забележка: Нивото на комфорт на климатизацията на купето може да варира в зависимост от това дали сте включили автомобила в стандартен домашен контакт, или в контакт с по-висока мощност, или станция за зареждане. Наличната мощност за климатизация е ограничена до наличната мощност на зарядната станция. При ниски температури на околната среда и ниска мощност на зареждане, в допълнение към мощността на зареждане може да се използва малко количество енергия от високоволтовата батерия за отопление на купето.

Локации за зареждане



Натиснете бутона за редактиране, за да зададете предпочитано време за зареждане за конкретно място за зареждане.

Вашият автомобил дава приоритет на зареждането въз основа на предпочитаните от вас настройки за време. Можете да зададете два предпочитани времеви прозореца за зареждане за делнични дни и два за уикенди. Тази функция ви позволява да се възползвате от тарифните планове на електроснабдителните дружества, които предлагат по-ниски цени през определени часове на деня. Свържете се с вашата компания за комунални услуги, за да видите какви планове са налични.

Забележка: Вашият автомобил се зарежда по време на предпочитаните от вас времеви прозорци. Зареждането извън тези прозорци се извършва само, когато е необходимо допълнително време за зареждане, за да се достигне максималният лимит на зареждане, зададен за тази локация, до следващия ви час на потегляне. В този случай превозното средство започва да се зарежда веднага след включване към мрежата.

Забележка: Можете да получите достъп до тази функция и чрез приложението FordPass.

Настройка на локацията за зареждане

Следвайте тези стъпки, за да зададете предпочитания за време и ниво на зареждане за дадена локация за зареждане.

Забележка: Настройките за местоположение за зареждане не се прилагат за бързи зарядни станции с постоянен ток.



Бутонът за редактиране на локациите за зареждане се намира на екрана с настройки за зареждане.

1. Натиснете бутона за редактиране на локациите за зареждане.
2. На екрана с локациите за зареждане изберете add new location (добавяне на нова локация).

Забележка: Можете също така да редактирате настройките за предварително запаметени местоположения, изброени на този екран.

3. Изберете адрес от списъка с последните локации за зареждане.
4. Потвърдете, че това е местоположението, което искате да запазите, с помощта на изгледа на картата.

Забележка: В зависимост от GPS местоположението, адресът в навигацията може да не съвпада точно с локацията за зареждане. Потвърдете на картата, че пинчето е поставено на очакваното място.

5. Ако желаете, редактирайте името на локацията и задайте максимален лимит на зареждане.

Забележка: Името на локацията не може да започва с празен символ и не може да съдържа специални символи.

Забележка: Зареждането се прекратява, когато автомобилът ви достигне зададения максимален лимит на зареждане.

6. Натиснете continue (продължи), за да запазите.



7. Задайте предпочитаното време за зареждане за делничен ден и/или уикенд, като натиснете и плъзнете по 24-часовото колело.

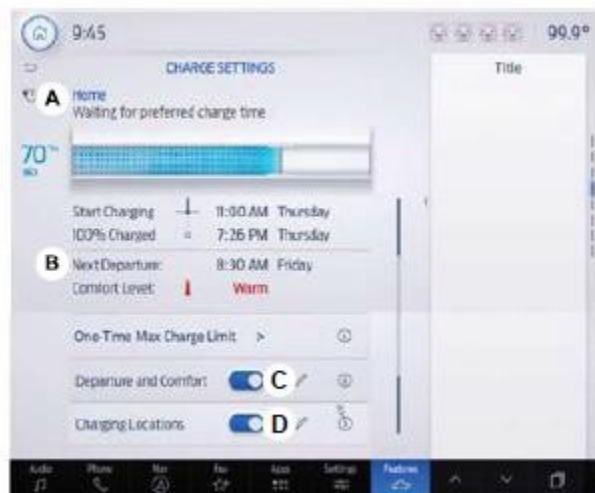
Забележка: Можете да зададете до два блока от време (прозорци за зареждане).

Забележка: Избирането на всички или на нито един от 24-те часа води до това, че всеки час от деня има еднакъв приоритет за зареждане.

8. Натиснете continue (продължи), след като зададете желаните настройки на времето за делничен ден и уикенд.
9. На обобщаващия екран се показват вашите настройки за това местоположение. Натиснете save (запази) или натиснете back (назад), за да промените настройките си.

Забележка: Винаги, когато автомобилът ви се намира на запаметена локация за зареждане, екранът с настройки за зареждане показва името на мястото. Времената за зареждане се основават на предпочитаните от вас настройки за време за тази локация плюс следващото време на потегляне.

Забележка: Достигането на максималния лимит на зареждане до следващия час на потегляне винаги е приоритет. Когато са зададени предпочитания за време за зареждане, може да се наложи зареждане извън предпочитаните прозорци за време за зареждане, за да може зареждането да приключи до следващия зададен час на потегляне. В този случай автомобилът започва да се зарежда веднага, след включване в мрежата. Зареждането се паузира, когато останалата част от зареждането може да се извърши в рамките на предпочитаните прозорци за зареждане.



- A Име на локацията за зареждане.
- B Следващия час на потегляне и температура в купето
- C Бутон за включване/изключване за настройките за потегляне и комфорт.
- D Превключвател за включване/изключване за места за зареждане.

Промяна на името на локацията

Показва се, когато автомобилът ви се намира на запаметена локация за зареждане.

Следващ час на потегляне и ниво на комфорт в кабината

Показва следващия час на потегляне и свързаната с него настройка за комфорт в купето.

Превключвател за включване/ изключване настройките за потегляне и комфорт

Този превключвател е видим, когато е зададено поне едно време за потегляне. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате всички времена на потегляне. Изключването на функциите за потегляне и комфорт не изтрива настройките, но за да ги използвате, трябва да ги активирате отново.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Превключвател за включване и изключване на локациите за зареждане

Този превключвател е видим, когато Вашият автомобил се намира в запаметена локация за зареждане. Използвайте този превключвател, за да изключвате и включвате настройките си само за това място. Изключването за това местоположение не изтрива настройките, но за да ги използвате, трябва да ги активирате отново.

Забележка: Ако превключвателят за локациите за зареждане е изключен, автомобилът започва да се зарежда до 100%, след като бъде включен към мрежата.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО НА АВТОМОБИЛА И ЗАРЕЖДАНЕ

Мобилното приложение на автомобила ви позволява да:

- наблюдавате и управлявате зареждането на вашия автомобил, включително графици за зареждане и предпочитания.
- Намирате зарядно устройство и го активирате в мрежата за зареждане.

- Планирате пътуване и опции за зареждане по вашия маршрут.
- Проверявате наличността на щепсела на станцията за зареждане.
- Започнете автоматично сесия за зареждане на станции за зареждане с възможност за включване и зареждане.
- Управлявате вашата Свързана зарядна станция дистанционно.
- Отменяте настройките за зареждане и стартиране/спиране на зареждането.

За повече информация, посетете www.owner.ford.com.

ИДЕНТИФИКАЦИОННИ СИМВОЛИ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ЗАРЕЖДАНЕ



Идентификационният символ се вижда върху универсалните адаптори на кабела за домашно зареждане, кабела на зарядната станция и портовете за зареждане на превозното средство.

Тип захранване	Стандарт	Конфигурация	Тип аксесоар	Напрежение
AC	EN 62196-2	Тип 2	Универсален адаптер за домашен кабел за зареждане, куплунг за зарядна станция и порт за зареждане на автомобил.	По-ниско или равно на 480 V RMS (средноквадратична мощност)



Идентификационен символ, който се вижда на портовете на станцията за зареждане и на адаптора на кабелите за зареждане на публични места.

Тип захранване	Стандарт	Конфигурация	Тип аксесоар	Напрежение
AC	EN 62196-2	тип 2	Порт на станция за зареждане, адаптор на кабел за зареждане на публично място	По-ниско или равно на 480 V RMS (средноквадратична мощност)

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Идентификационен символ на щепсела на зарядната станция.

Тип захранване	Стандарт	Конфигурация	Тип аксесоар	Напрежение
DC	EN 62196-3	FF	Щепсел за превозно средство, порт за зареждане на превозно средство и щепсел за зарядна станция.	50 волта до 500 волта



Идентификационен символ на щепсела на зарядната станция.

Тип захранване	Стандарт	Конфигурация	Тип аксесоар	Напрежение
DC	EN 62196-3	FF	Щепсел за превозно средство, порт за зареждане на превозно средство и щепсел за зарядна станция.	200 волта до 920 волта

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА - ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Светва, когато автомобилът е включен в ел. мрежа.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ЗАРЕЖДАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Vehicle plugged in? Yes No (Превозното средство е включено в ел. мрежа? Да! Не!)	Автомобилът се нуждае от потвърждение, че сте го изключили от електрическата мрежа, преди да разреши стартиране. Трябва да се уверите, че автомобилът е изключен от електрическата мрежа и да отговорите на подканата, преди да стартирате автомобила.
Plug in to Maintain 12V Battery (Включете, за да поддържате 12V акумулатор.)	Показва, че високоволтовата батерия вече не може да поддържа 12 V акумулатор поради нисък заряд. Включете вашето превозно средство, за да заредите високоволтовата батерия и 12 V акумулатор да бъде зареден.
Charging station malfunction See manual (Повреда на зарядната станция Вижте ръководството.)	Вашият включен автомобил открива повреда в зарядната станция или кабела за зареждане. Моля, проверете зарядния кабел и зарядната станция или електрозахранването
Charge Station Communication Error Contact Station Provider (Грешка в комуникацията на зарядната станция Свържете се с доставчика на станцията.)	Свързаното към зарядна станция превозно средство не може да осъществи комуникация със станцията. Моля, свържете се с оператора на зарядната станция.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Автомобилът ми не се зарежда

Уверете се, че включвате правилно конектора и контролната кутия. Изключете куплунга за зареждане от превозното средство и извадете щепсела от контакта. След това проверете конектора, за да се уверите, че е свързан правилно в контролната кутия на мобилния захранващ кабел. Ако захранващият кабел е топъл или околната температура е висока, опитайте да заредите на по-хладно място. Опитайте с друг контакт или друг конектор, ако имате такъв. Ако проблемът продължава, свържете се с оторизиран дилър, сертифициран за EV.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не шофирайте с ръката си върху скоростния лост и не използвайте лоста, за да окачвате или крепите предмети. Това може да доведе до повреда на трансмисията, която не е обхваната от гаранцията на автомобила.

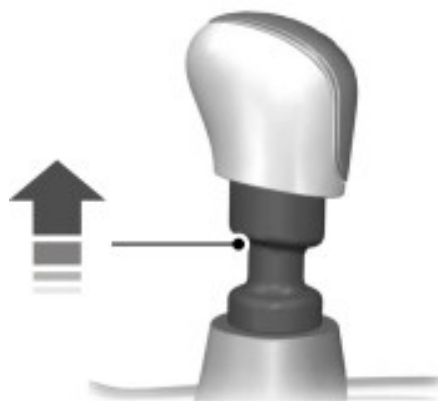
Не шофирайте с крак, който лежи върху педала на съединителя и не използвайте педала на съединителя, за да задържите превозното средство в застой, докато изчаквате на наклон. Това може да доведе до повреда на трансмисията, която не е обхваната от гаранцията на автомобила.

Ако не натиснете напълно педала на съединителя, това може да доведе до по-големи усилия за смяна на предавките, преждевременно износване на трансмисионните компоненти или повреда на трансмисията.

ИЗБИРАНЕ НА ЗАДНА ПРЕДАВКА

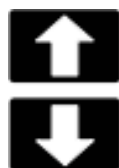
Не включвайте на задна предавка, докато автомобилът се движи. Това може да предизвика повреда в скоростната кутия, която не се покрива от гаранцията.

1. Натиснете докрай спирачния педал.
2. Натиснете докрай педала на съединителя и освободете от скорост.



3. Повдигнете пръстеновидното удебеление и превключете в позиция за заден ход.

ИНДИКАТОРИ НА МЕХАНИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ



Той свети, за да ви уведоми, че превключването на предавките може да доведе до по-добра икономия на гориво или по-ниски емисии.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ТЕЧНОСТТА НА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Системата на съединителя и спирачката споделят един и същ резервоар за течност. Вижте **Проверка на спирачната течност** (страница 317).

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА НА СЪЕДИНИТЕЛЯ

Използвайте само течност, която отговаря на спецификациите на Ford.

Материали

Име	Спецификация
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

**МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ –
ОТСТРАНЯВАНЕ НА
НЕИЗПРАВНОСТИ**

**МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ЧЕСТО
ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ**

Какво трябва да направя, ако някоя предавка не е включена напълно?

Натиснете докрай педала на съединителя и превключете в неутрално положение. Освободете педала на съединителя за момент, натиснете отново педала докрай и превключете на предавка.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато вашият автомобил е неподвижен, дръжте спирачния педал натиснат, когато превключвате скоростите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване, смърт или щети на имущество.



ВНИМАНИЕ: Не натискайте едновременно педала на спирачката и на газта. Натискането на двата педала едновременно за повече от няколко секунди ще ограничи оборотите на двигателя, което може да създаде трудности за поддържане на скоростта в трафик и да доведе до сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ: Активирайте паркинг спирачката, превключете на паркинг (P), изключете запалването и извадете ключа, преди да напуснете автомобила. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

ПОЗИЦИИ НА ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛЯ НА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ

PARK (P) - ПАРКИНГ



ВНИМАНИЕ: Превключете в позиция за паркиране (P) само когато Вашето превозно средство е спряло.

В това положение, мощността не се предава към задвижващите колела.

Забележка: Прозвучава звуково предупреждение, ако отворите вратата на водача и не сте преместили селектора в позиция (P).

Забележка: Може да не успеете да превключите от позиция (P), ако 12V акумулатор е изтощен.

Забележка: Може да не успеете да превключите от позиция (P), ако има изгорял предпазител.

Забележка: Може да не успеете да превключите от позиция (P), освен ако ключът или дистанционното управление не е вътре във вашето превозно средство.

Забележка: Електрическата паркинг спирачка може да се задейства, ако превключите на паркинг (P), без да натиснете докрай педала на спирачката.

Забележка: Електрическата паркинг спирачка може да се задейства, ако превключите на паркинг (P) на наклон.

Забележка: Не освобождавайте ръчно електрическата паркинг спирачка, когато селекторът е в положение за паркиране (P). Вижте **Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка** (стр. 321).

Забележка: Вашето превозно средство може да превключи на паркинг (P), ако се опитате да излезете от автомобила си, без да сте превключили в позиция паркинг (P). Вижте **Как работи автоматичното връщане към паркинг (P)** (стр. 314).

Забележка: Може да прозвучи сигнал, когато превключвате в позиция (P).

REVERSE (R) - ЗАДНА ПРЕДАВКА



ВНИМАНИЕ: преместете селектора в позиция (R), само ако автомобилът е неподвижен.

В това положение, мощността се предава към задвижващите колела.

NEUTRAL (N) – НЕУТРАЛНО ПОЛОЖЕНИЕ



ВНИМАНИЕ: При избрано неутрално положение (N), Вашият автомобил може да потегли по инерция.

В неутрално положение мощността не се предава към задвижващите колела.

DRIVE (D) - ЗАДВИЖВАНЕ

В това положение, мощността се предава към задвижващите колела.

LOW (L) – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

В режим Low (L) автомобилът намалява скоростта си по-осезаемо, отколкото в режим Drive (D), когато педалът на газта се отпусне.

Забележка: Препоръчваме ви да използвате този режим при шофиране по хълмисти или планински пътища или при теглене на ремарке. Вижте **Теглене на ремарке** (стр. 424).

MANUAL (M) РЪЧЕН РЕЖИМ – ДИЗЕЛ

При ръчния режим (M) можете да изберете конкретна предавка. Вижте **Ръчно превключване на предавките** (стр. 312).

Забележка: Препоръчваме да използвате този режим за шофиране по хълмисти или планински пътища или когато теглите ремарке. Вижте **Теглене на ремарке** (стр. 424).

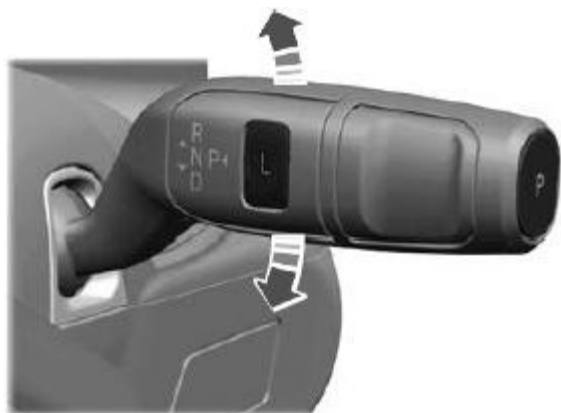
ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДАВКА – ДИЗЕЛ



Селекторът е на кормилната колона.

1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Преместете селектора една позиция нагоре или надолу, за да изберете неутрална (N).
3. Преместете селектора две позиции нагоре, за да изберете заден ход (R).
4. Преместете селектора две позиции надолу, за да изберете задвижване (D).
5. Натиснете бутона за паркиране (P), за да изберете паркиране (P).
6. Натиснете бутона (M) за ръчно превключване, когато автомобилът ви е в позиция за задвижване (D), за да влезете или излезете от позиция.

**ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДАВКА –
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С
БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)**



Селекторът е на кормилната колона.

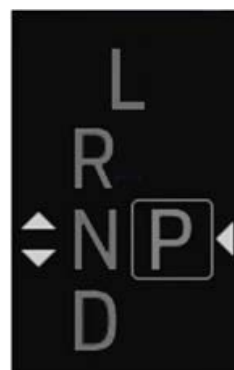
1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Преместете селектора една позиция нагоре или надолу, за да изберете неутрална (N).
3. Преместете селектора две позиции нагоре, за да изберете заден ход (R).
4. Преместете селектора две позиции надолу, за да изберете задвижване (D).
5. Натиснете бутона за паркиране (P), за да изберете паркиране (P).
6. Натиснете бутона (L) за ръчно превключване, когато автомобилът ви е на предна предавка (D), за да влезете или излезете от позиция.

**ИНДИКАТОРИ ЗА ПОЗИЦИЯТА НА
АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ -
ДИЗЕЛ**



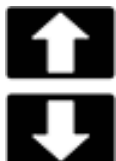
Приборното табло показва текущата позиция.

**ИНДИКАТОРИ ЗА ПОЗИЦИЯТА НА
АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ -
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С
БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)**



Приборното табло показва текущата позиция.

ИНДИКАТОРИ ЗА СМЯНА НА ПОЗИЦИЯТА НА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ



Индикаторите за превключване светват, когато се препоръчва превключване на предавките.

АСИСТЕНТ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА СКОРОСТТА ПРИ СПУСКАНЕ ПО НАКЛОН - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Как работи асистентът?

Тази функция подпомага поддържането на скоростта на превозното средство при спускане по наклон надолу. Системата използва регенеративно спиране за поддържане на скоростта на автомобила.

Системата се активира, когато са изпълнени всички следни условия:

- Автомобилът се спуска по наклон.
- Селекторът на трансмисията е в положение D (Drive).
- Педалът на газта не е натиснат.

АСИСТЕНТ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА СКОРОСТТА ПРИ СПУСКАНЕ ПО НАКЛОН - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Как работи асистентът?

Тази функция подпомага поддържането на скоростта на превозното средство при спускане по наклон надолу. Системата комбинира спиране с двигателя с регенеративно спиране за поддържане на скоростта.

Забележка: Възможно е да се чува увеличаване и намаляване на оборотите на двигателя. Това е нормална работа на системата.

Системата се активира, когато са изпълнени всички от следните условия:

- Автомобилът се спуска по наклон.
- Селекторът на трансмисията е в положение D (Drive).
- Педалът на газта не е натиснат.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ ОТ ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P) ПРИ НЕПОДВИЖЕН АВТОМОБИЛ



ВНИМАНИЕ: Когато извършвате тази процедура, трябва да превключите трансмисията от паркинг позиция (P), което означава, че вашето превозно средство може да потегли по инерция. За да избегнете нежелано движение на автомобила, задействайте паркинг спирачката, преди да извършите тази процедура. Използвайте подпорни клинове за колелата, ако е необходимо.

Използвайте тази процедура, за да превключите от паркинг (P) в случай на електрическа неизправност или аварийна ситуация.

Забележка: Вашето превозно средство може да превключи на паркинг (P) след 30 минути или когато нивото на заряд на батерията на автомобила е ниско. Продължителното използване на този режим може да доведе до изтощаване на 12 V акумулатор.

Забележка: Ако акумулаторът е изтощен, използвайте външен източник на захранване.

Забележка: Този режим може да не е достъпен, ако температурата на автомобила е по-ниска от работната. Загрейте автомобила и опитайте процедурата отново.

Забележка: Не теглете автомобила си в този режим. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията.

Превключване от паркинг позиция (P)

1. Задействайте паркинг спирачката.

Забележка: Ако акумулаторът е изтощен, използвайте външен източник на захранване, за да задействате паркинг спирачката.

2. Включете автомобила си, без да поставяте крак върху педала на спирачката.

3. Натиснете докрай и задръжте педала на спирачката.
4. Натиснете докрай и задръжте педала на газта.
5. Превключете в неутрално положение (N).
6. Превключете отново в неутрално положение (N) след няколко секунди.
7. Опитайте се да стартирате автомобила си.

Забележка: Появява се съобщение за потвърждение, когато автомобилът ви влезе в този режим.

Забележка: Трябва да завършите тази процедура в рамките на 15 секунди. Ако вашето превозно средство не превключи на паркинг (P), опитайте процедурата отново.

8. Освободете педалите на газта и спирачката.
9. Освободете паркинг спирачката.

Забележка: Вашият автомобил може да се движи свободно.

10. Изключете автомобила си.

Забележка: Не теглете автомобила си в този режим.

Връщане на вашия автомобил в стандартен режим

1. Натиснете педала на спирачката.
2. Превключете на паркинг (P).

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА АВТОМАТИЧНАТА ТРАНСМИСИЯ

Звуково предупреждение, ако трансмисията не е в позиция (P)

Прозвучава, ако станете от шофьорската седалка, преди да превключите на паркинг (P).

Звуково предупреждение за избор на позиция паркинг (P)

Прозвучава, когато превключите на позиция паркинг (P).

РЪЧНО ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДАВКИТЕ - ДИЗЕЛ

ИЗПОЛЗВАНЕ НА БУТОНИТЕ НА СЕЛЕКТОРА ВЪРХУ КОРМИЛНАТА КОЛОНА

Арматурното табло показва текущата предавка. Текущата предавка мига, когато вашият автомобил не може да превключи на желаната предавка. Вашият автомобил няма да превключи, ако заявената предавка повишава или намалява скоростта на двигателя над ограничението.

Вашият автомобил може да превключи, когато натиснете докрай педала на газта или спирачката.

Забележка: Продължителното шофиране с висока скорост на двигателя може да причини повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Забележка: Режимите на шофиране могат да повлияят върху това кога автомобилът превключва на желаната предавка.

Ръчно превключване на предавките в режим Drive (D)

Използвайте тази функция за временно ръчно превключване на предавките.

Забележка: Препоръчва се използването на тази функция за спиране с двигателя и при движение по хълмисти или планински пътища.



Завъртете превключвателя, за да включите функцията.

- Завъртете превключвателя напред (+), за да превключите на по-висока предавка.
- Завъртете превключвателя към вас (-), за да превключите на по-ниска предавка.
- Завъртете превключвателя напред (+) и задръжте за няколко секунди, за да изключите функцията.

Забележка: Функцията се изключва автоматично след кратък период от време, ако не завъртите превключвателя.

Ръчно превключване на скоростите в ръчен режим (M)

Използвайте тази функция, за да изберете конкретна предавка.

Забележка: Препоръчваме да използвате тази функция за спиране на двигателя, шофиране по хълмисти или планински пътища или когато теглите ремарке. Вижте **Теглене на ремарке** (страница 424).



Натиснете бутон (M), когато автомобилът ви е в позиция за задвижване (D), за да включите функцията.

- Завъртете превключвателя напред (+), за да превключите на по-висока предавка.
- Завъртете превключвателя към вас (-), за да превключите на по-ниска предавка.

- Натиснете бутона (M) отново или превключете на (D), за да изключите функцията.

ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

КАКВО Е ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

Този режим поддържа автомобила ви в неутрално положение (N) за ограничен период от време, когато излезете от автомобила или го изключите. Например, ако оставите автомобила си на автоматична автомивка.

Забележка: Не е необходимо да използвате този режим в автоматична автомивка, ако превключите на неутрална (N) и останете в автомобила си с включено захранване.

Забележка: Не теглете автомобила си в този режим.

Забележка: Автоматичното връщане в паркинг (P) се забавя, когато автомобилът ви е в този режим. Вижте **Как работи автоматичното връщане в паркинг позиция (P)** (стр. 314).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ВРЕМЕННИЯ НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

Този режим може да не е наличен, ако нивото на заряд на 12-волтовия акумулатор е ниско. Свържете външен източник на захранване и опитайте процедурата отново.

Вашето превозно средство може да превключи на паркинг (P) след 30 минути или когато нивото на заряд на акумулатора на автомобила е ниско. Продължителното използване на този режим може да доведе до изтощаване на 12V акумулатор на автомобила.

Този режим може да не е достъпен, ако температурата на автомобила е по-ниска от работната. Загрейте автомобила и опитайте процедурата отново.

Не теглете автомобила си в този режим. Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

ВЛИЗАНЕ ВЪВ ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

1. Спрете напълно автомобила си.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Включете автомобила.
4. Превключете на неутрална предавка (N).

Забележка: *Появява се съобщение с инструкции.*

5. Превключете отново на неутрална предавка (N) в рамките на няколко секунди.

Забележка: *Появява се съобщение за потвърждение, когато автомобилът ви влезе в този режим.*

6. Освободете педала на спирачката.

Забележка: *Вашият автомобил може да потегли по инерция.*

7. Изключете автомобила си.

Забележка: *Не теглете автомобила си в този режим.*

Забележка: *(N) индикаторът на селектора на скоростната кутия може да мига в този режим.*

ИЗЛИЗАНЕ ОТ ВРЕМЕНЕН НЕУТРАЛЕН РЕЖИМ

1. Натиснете педала на спирачката.
2. Превключете на (P) или включете автомобила си и превключете на (D) или (R).

АВТОМАТИЧНО ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P)

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P)

Вашето превозно средство превключва на паркинг (P), когато е неподвижно и се случи някое от следните:

- изключите автомобила.
- Освободите предпазния колан на водача и станете от седалката.

Забележка: *Не използвайте функцията за автоматично превключване на паркинг позиция (P), докато превозното средство е в движение, освен при аварийна ситуация. Вж. Спиране на двигателя при движещ се автомобил (стр. 225). Вж. Изключване на автомобила (стр. 230).*

АВТОМАТИЧНО ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА ПАРКИНГ ПОЗИЦИЯ (P) - ОГРАНИЧЕНИЯ

Автоматичното превключване на паркинг позиция (P) може да не работи, ако възникне някое от следните:

- Предпазният колан на водача е неправилно поставен, например зад тялото на водача.
- Сензорът на шофьорската седалка не работи.
- Катарамата на предпазния колан на водача не функционира добре.

Обърнете се към оторизиран дилър, ако възникне някое от следните:

- Индикатор за предпазен колан свети или издава звуков сигнал, въпреки че съответният колан е поставен.
- Съобщението, че не е избрана позиция (P) се появява, след като превключите от позиция (P) на друга позиция.

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Transmission Service required (Необходим сервиз за трансмисията!)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Transmission not in Park (Трансмисията не е в позиция за паркиране.)	Показва се като напомняне да превключите в позиция паркинг (P).
To stay in neutral when exiting vehicle select N again (За оставане в неутрално положение при излизане от превозното средство, изберете N отново.)	Показва се, когато вашето превозно средство се опитва да влезе във временен неутрален режим
30min Neutral Mode enabled Not a tow mode (30 мин активиран неутрален режим не е режим за теглене.)	Показва се, когато вашето превозно средство успешно влезе във временен неутрален режим.

КАК РАБОТИ ЗАДВИЖВАНЕТО НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Системата за задвижване на всички колела е проектирана да наблюдава непрекъснато и да регулира подаването на мощност към предните и задните колела, за да оптимизира както сцеплението, така и управлението. Системата AWD се включва при необходимост и не изисква действие от ваша страна.

Вашият автомобил със задвижване на всички колела не е предназначен за офроуд използване. Функцията AWD дава на вашето превозно средство някои ограничени офроуд възможности, като придвижване върху относително равни повърхности, без препятствия, наподобяващи нормалните условия на шофиране по пътна мрежа. Експлоатацията на вашия автомобил при условия, различни от тези, може да подложи автомобила на прекомерен стрес, което

може да доведе до повреда, която не се покрива от вашата гаранция.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не се предверявайте в способностите на автомобилите със задвижване на всички колела. Въпреки, че превозно средство със задвижване на всички колела може да ускори по-добре от превозно средство с две задвижващи колела в ситуации на слабо сцепление, то няма да спре по-бързо от превозни средства с две задвижващи колела. Винаги карайте с безопасна скорост.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЗАДВИЖВАНЕТО НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА

Използването на гуми с различен размер, различни от предоставената резервна, може да причини повреда на системата или да дезактивира системата за задвижване на всички колела.

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАДВИЖВАНЕ НА ВСИЧКИ КОЛЕЛА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
AWD temporarily disabled (AWD временно дезактивирано.)	Системата за задвижване на всички колела временно се изключва, за да се защити от прегряване или ако нещо (механична намеса или десинхронизация) възпрепятства работата на задвижването на всички колела.
AWD restored (AWD възстановено.)	Системата за задвижване на всички колела възобновява нормалната си работа поради охлаждане на системата или механична синхронизация.
AWD off (AWD изключено.)	Системата за задвижване на всички колела може да се изключи, за да се защити, ако използвате временна резервна гума или ако друга система на превозното средство предотвратява работата на задвижването на всички колела.
AWD malfunction Service required (Неизправност на AWD. Необходим сервиз!)	Системата за задвижване на всички колела не работи правилно. Ако предупреждението остане включено или продължава да свети, свържете се с оторизиран дилър.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Мокрите накладки водят до намалена спирачна ефективност. Внимателно натиснете педала на спирачката няколко пъти, когато излизате от автомивка или стояща вода, за да изсушите накладките.

Забележка: В зависимост от приложените закони и разпоредби в страната, за която вашето превозно средство е произведено първоначално, вашите спирачни светлини могат да мигат по време на рязко спиране. След това вашите аварийни предупредителни светлини също могат да започнат да мигат, когато автомобилът ви спре.

АНТИБЛОКИРАЩА СПИРАЧНА СИСТЕМА

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АВТИБЛОКИРАЩАТА СПИРАЧНА СИСТЕМА

Анти-блокиращата система на спирачките няма да елиминира риска от сблъсък, когато:

- карате твърде близо до автомобила пред вас.
- Автомобилът навлезе в аквапланинг.
- Взимате завоите твърде бързо.
- Пътната настилка е в лошо състояние.

Забележка: Ако системата се активира, спирачният педал може да пулсира и може да се придвижи допълнително. Поддържайте натиска върху спирачния педал.

СПИРАНЕ ПРИ ПРОБЛЕМ С ПЕДАЛА НА ГАЗТА

Ако педалът на газта потъне или бъде захванат в пода, натиснете твърдо и уверено педала на спирачките, за да забавите автомобила и намалите мощността на двигателя. Ако ви се случи това, натиснете спирачния педал и спрете автомобила безопасно. Изберете позиция за паркиране (P), изключете двигателя, и активирайте паркинг спирачката. Проверете педала на газта и зоната около него за предмети или наслагвания, които могат да възпрепятстват движението му. Ако не откриете нищо и проблемът продължи,

автомобилът трябва да бъде превозен до най-близкия оторизиран дилър.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СПИРАЧНА ТЕЧНОСТ

Вж. Преглед на оборудването под предния капак (стр. 465).

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте спирачна течност, различна от препоръчаната - това може да намали ефективността на спирачната система. Използването на неправилна течност би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само спирачна течност от запечатан съд. Замърсяването с прах, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до тежки повреди или авария. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите участъци с обилно количество вода и се свържете с вашия лекар.



ВНИМАНИЕ: Спирачната система може да се повлияе, ако нивото на спирачната течност е под маркировката **MIN** или над маркировката **MAX** на резервоара за спирачната течност.

1. Паркирайте автомобила на равен терен.



2. Проверете докъде стига нивото на течността в резервоара спрямо маркировката **MIN** и **MAX**.

Забележка: За да избегнете замърсяване на течността, капачката на резервоара трябва да е винаги на мястото си и натегната докрай, освен ако не добавяте течност.

Използвайте само течност, която отговаря на нашите спецификации. Вижте

Спецификация на спирачната течност (стр. 554).

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ

Вж. **Спецификация на спирачната течност** (стр. 554).

СПИРАЧКИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СПИРАЧКИ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



ВНИМАНИЕ: Шофирането на вашия автомобил с включена предупредителна лампа е опасно. Може да настъпи значително намаляване на спирачната ефективност. Може да ви отнеме повече време, за да спрете автомобила си. Проверете автомобила си възможно най-скоро. Шофирането на дълги разстояния с включена паркинг спирачка може да причини повреда на спирачната система и риск от нараняване.



Ако ABS индикаторът светне, докато шофирате, това означава неизправност. Спирачната система продължава да работи нормално, но без антиблокиращата функция. Обърнете се към оторизиран дилър за съдействие.

Лампата светва за момент, когато включите запалването, за да потвърди, че работи. Ако не светне, когато включите запалването, или започне да мига в даден момент, системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.



Индикаторът светва за момент, когато включите запалването, за да потвърди, че работи. Може също да светне, когато задействате паркинг спирачката и запалването е включено. Ако свети, когато автомобилът ви се движи, уверете се, че паркинг спирачката е изключена. Ако паркинг спирачката е изключена, това показва ниско ниво на спирачната течност или повреда в спирачната система. Обърнете се към оторизиран дилър.

Забележка: Лампите могат да се различават в зависимост от региона.

СПИРАЧКИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Шумът от спирачките счита ли се за нормален?

Случайният шум от спирачките е нормален. Ако се чува звук от типа "метал в метал", непрекъснато скърцане или непрекъснато свирене, спирачните накладки може да са износени. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Чува се звук от електрически мотор, след като натисна педала на спирачката или активирам електрическата паркинг спирачка. Това нормално ли е?

Да, тези звуци са от работата на спирачната система.

Забележка: *Спирачен прах може да се натрупа върху колелата, дори при нормални условия на шофиране. Известно количество прах е нормално, тъй като спирачките се износват и не допринася за шума от спирачките. Вижте **Почистване на колелата** (стр. 492).*

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Електрическата паркинг спирачка се използва за задържане на автомобила по наклони и равни пътища.

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА



ВНИМАНИЕ: Винаги активирайте паркинг спирачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако карате на дълги разстояния с включена паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.



Превключвателят се намира върху приборното табло. Вж. **Интериор на автомобила** (стр. 30). **Интериор на автомобила** (стр. 31).

Дръпнете превключвателя на електрическата паркинг спирачка нагоре.

Червената предупредителна лампа мига по време на работа и свети при активиране на паркинг спирачката.

Забележка: Можете да включите електрическата паркинг спирачка, когато запалването е изключено.

Забележка: Електрическата паркинг спирачка може да се задейства, когато селекторът на трансмисията е в положение **Park (P)**. Вижте **Park (P) - паркинг** (стр. 308).

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА - АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Винаги активирайте паркинг спирачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако карате на дълги разстояния с включена паркинг спирачка, можете да повредите спирачната система.



Превключвателят се намира върху приборното табло. Вж. **Интериор на автомобила** (стр. 30). **Интериор на автомобила** (стр. 31).

Дръпнете превключвателя на електрическата паркинг спирачка нагоре.

Червената предупредителна лампа мига по време на работа и свети при активиране на паркинг спирачката.

Забележка: Можете да включите електрическата паркинг спирачка, когато запалването е изключено.

Забележка: Ако паркирате автомобила на стръмен наклон и предната му част се намира по-високо от задната част, изберете първа предавка и завъртете волана противоположно на бордюра.

Забележка: Ако паркирате автомобила на стръмно място и предната му част се намира по-ниско от задната, изберете задна предавка и завъртете волана към бордюра.

ЗАДЕЙСТВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА В АВАРИЙНИ СИТУАЦИИ

Можете да използвате електрическата паркинг спирачка, за да забавите или спрете автомобила си при спешни случаи.

Издърпайте превключвателя нагоре и го задръжте.

Червената предупредителна лампа светва, прозвучава тон и стоп-светлините се включват, когато използвате електрическата паркинг спирачка в аварийни ситуации.

Електрическата паркинг спирачка ще продължи да забавя вашия автомобил, докато не освободите превключвателя.

Забележка: *Не активирайте електрическата паркинг спирачка, когато автомобилът ви се движи, освен при спешни случаи. Ако многократно използвате електрическата паркинг спирачка, за да забавите или спрете автомобила си, можете да повредите спирачната система.*

РЪЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Включете запалването.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Натиснете превключвателя надолу.

Червената предупредителна лампа се изключва.

Потегляне по наклон при теглене на ремарке

1. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
2. Издърпайте превключвателя нагоре и го задръжте.
3. Включете на скорост.
4. Натиснете педала на газта, докато двигателят не развие достатъчен въртящ момент, за да попречи на автомобила ви да се върне назад.
5. Освободете превключвателя и потеглете по стандартния начин.

АВТОМАТИЧНО ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

1. Затворете вратата на шофьора.
2. Поставете предпазния колан.
3. Превключете на предавка.

4. Натиснете педала на газта и потеглете нормално.

ЗВУКОВА СИГНАЛИЗАЦИЯ

Прозвучава, когато паркинг спирачката е активирана и вашият автомобил се движи. Ако предупредителният тон продължава, след като сте освободили паркинг спирачката, това означава неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПАРКИНГ СПИРАЧКА, АКО АКУМУЛАТОРЪТ НА АВТОМОБИЛА Е ИЗТОЩЕН



ВНИМАНИЕ: Електрическата Паркинг спирачка не работи, ако акумулаторът на автомобила е изтощен.

Свържете външно стартерно устройство към акумулатора на автомобила, за да освободите електрическата паркинг спирачка, ако акумулаторът на автомобила се изтощи. Виж **Стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване** (стр.437).

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Спирачна система



Червената предупредителна лампа светва при задействане на електронната паркинг спирачка или за няколко секунди при стартиране на автомобила.

Ако остане да свети или мига, когато електронната паркинг спирачка не е задействана, това показва неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Park brake malfunction Service now (Неизправност на паркинг спирачката. Необходим сервиз незабавно!)	Системата на електрическата паркинг спирачка е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park Brake Not Released (Паркинг спирачката не е освободена.)	Електрическата паркинг спирачка не е дезактивирана. Дезактивирайте я. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake not applied (Паркинг спирачката не е задействана.)	Електрическата паркинг спирачка не е задействана. Задействайте я. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake Use switch to release (Паркинг спирачка. Използвайте превключвателя за освобождаване.)	Електрическата паркинг спирачка не се е дезактивирала автоматично. Дезактивирайте я ръчно.
Park brake Press brake and switch to release (Паркинг спирачка. Натиснете спирачката и превключете за освобождаване.)	Не сте натиснали педала на спирачката. Натиснете педала на спирачката, за да освободите паркинг спирачката.
Park brake Limited function Service required (Паркинг спирачка Ограничена функционалност Изисква се сервиз)	Системата на електрическата паркинг спирачка е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake Maintenance mode (Режим на поддръжка на паркинг спирачка.)	Електрическата паркинг спирачка система е поставена в специален режим, който се използва за обслужване на спирачната система. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake System overheated (Паркинг спирачка Прегряване на системата)	Електрическата паркинг спирачка е прегряла. Изчакайте да се охлади.
Park brake released (Паркинг спирачката е освободена.)	Паркинг спирачката е освободена
Release park brake (Освободете паркинг спирачката.)	Електрическата паркинг спирачка не е освободена. Освободете я ръчно. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Park brake applied (Паркинг спирачката е активирана.)	Електрическата паркинг спирачка е активирана.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

Асистентът за спиране при движение на заден ход е предназначен да намали щетите от удар или да помогне за избягване на сблъсък при движение на заден ход (R).

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД

Асистентът за спиране при движение на заден ход е активен при движение на заден ход (R), когато автомобилът се движи със скорост от 2–12 km/h.

Ако системата открие препятствие зад вашия автомобил, тя отправя предупреждение чрез системата за подпомагане при паркиране назад или системата за предупреждение за напречен трафик. Използвайки сензори в задната част на автомобила, той може да предвиди възможен сблъсък и да активира спирачната система. Ако се стигне до пълно спиране, системата се опитва да спре автомобила на безопасно разстояние от препятствието.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за управлението на вашия автомобил. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: За да избегнете телесни наранявания, винаги бъдете внимателни, когато се движите на заден ход (R) и когато използвате сензорната система.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно при тежки метеорологични условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги шофирайте с необходимото внимание, в противен случай рискувате възникването на пътен инцидент.



ВНИМАНИЕ: Системи за контрол на трафика, флуоресцентни лампи, лошо време, въздушните спирачки, външни мотори и вентилатори могат да повлияят на правилната работа на сензорната система. Това може да доведе до намалена производителност или фалшиви сигнали.



ВНИМАНИЕ: Някои ситуации и обекти пречат на разпознаването на опасни ситуации. Например слаба или пряка слънчева светлина, лошо време, нетрадиционни видове превозни средства и пешеходци. Натискайте спирачния педал, когато е необходимо. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата с аксесоари, които се простират извън предната или задната част на вашия автомобил, например теглич за ремарке или багажник за велосипеди. Системата не може да прави корекции, вземайки предвид допълнителната дължина на аксесоарите.

Системата задейства спирачките само за кратък период от време, когато възникне събитие. Действайте веднага щом забележите, че спирачките са задействани, за да запазите контрола над автомобила. Ако не се намесите, превозното средство може да започне отново да се движи.

Забележка: Някои допълнителни устройства около бронята или панела могат да създадат фалшиви сигнали. Например, големи теглича за ремаркета, стойки за велосипеди или дъски за сърф, скоби за регистрационни табели, капаци на брони и всякакви други предмети, което могат да блокират стандартната зона на наблюдение на системата. Премахнете допълнителните предмети, за да предотвратите фалшиви сигнали.

Забележка: Системата не реагира на малки или движещи се обекти, особено тези близо до земята.

Забележка: Системата не работи при силно ускорение и кормилни маневри.

Забележка: Ако вашият автомобил претърпи повреда на бронята или панела, оставяйки ги изкривени или огънати, това може да промени сензорната зона, причинявайки неточно измерване на препятствия или фалшиви сигнали.

Забележка: Промените в натоварването и окачването на превозното средство могат да повлияят на ъгъла на сензорите и могат да променят стандартната зона на откриване на системата, което води до неточно измерване на препятствия или фалшиви сигнали.

Забележка: Когато свържете ремарке, системата може да открие ремаркетото и да подаде предупреждение, или да се изключи. Ако системата не се изключи, изключете системата ръчно, след като закачите ремаркетото.

Забележка: Може да изпитате намалена производителност на системата на пътни настилки, които ограничават забавянето. Например пътища, покрити с лед, насипен чакъл, кал или пясък.

Забележка: При изключване на системата за контрол на сцеплението, асистентът за спиране при движение на заден ход се деактивира автоматично.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.

2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ за водача)
3. Включете или изключете **Reverse Brake Assist** (Асистент за спиране при движение на заден ход).

Забележка: Системата не е налична, когато асистентът за паркиране назад или предупреждението за напречен трафик са изключени.

Забележка: Ако вашето превозно средство не е оборудвано с предупреждение за напречен трафик, асистентът за спиране при движение на заден ход разчита на информация от системата за подпомагане при паркиране назад и сензорите на задната камера.

Забележка: В някои региони настройката по подразбиране е включена.

ОТМЯНА НА АСИСТЕНТА

Възможно е да има случаи, когато възникне неочаквано или нежелано спиране. Рязкото натискане на педала на газта или изключване на функцията отменя системата.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА

Ако системата установи, че може да възникне сблъсък с препятствие, може да се приложи пълно спиране.



Когато системата задейства спирачките, се появяват съобщение и предупредителен индикатор.

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Reverse Brake Assist (Асистент за спиране при движение на заден ход)	Показва се, когато системата задейства спирачките и остава на екрана за няколко секунди.
Reverse Brake Assist Not Available See Manual (Асистентът не е достъпен. Вижте ръководството.)	Показва се, когато е възникнала неизправност в свързана подсистема или функция. Уверете се, че камерата за обратно виждане и страничните камери са чисти и не са закрити. Управлявайте автомобила по прав участък за кратко време. Ако съобщението остане активно, възможно най-скоро се обърнете към оторизиран сервиз за проверка на системата.
Reverse Brake Assist malfunction (Неизправност в асистента.)	Показва се, когато е възникнала системна грешка. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Reverse Brake Assist Off (Асистентът е изключен.)	Показва се, когато асистентът е изключен.

АСИСТЕНТ ЗА СПИРАНЕ ПРИ ДВИЖЕНИЕ НА ЗАДЕН ХОД – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо системата не е достъпна?

- Уверете се, че сте включили системата. Вижте **Включване и изключване на асистента за спиране при движение на заден ход** (стр. 324).
- Уверете се, че вратите на товарното отделение, предният капак (капакът на двигателя) и всички врати са затворени.
- Уверете се, че системата за предупреждение за напречен трафик е включена. Вижте **Какво представлява системата за предупреждаване за напречен трафик** (стр. 395).
- Уверете се, че подпомагането при паркиране назад е включено. Вижте **Включване и изключване на помощните системи при паркиране** (стр. 335).
- Автомобилът ви може да е претърпял удар отзад. Свържете се с оторизиран дилър, за да провери сензорите за правилно покритие и работа.
- Уверете се, че външните камери не са замърсени или възпрепятствани. При наличие на замърсяване почистете камерите. Ако след почистване на камерите съобщението „Reverse Brake Assist Unavailable“ продължава да се показва, изчакайте кратко време, за да се изчисти. Ако съобщението не изчезне, управлявайте автомобила за кратък период по прав участък от пътя. Ако съобщението остане активно, обърнете се към оторизиран сервиз за проверка на системата..
- Уверете се, че сензорите не са блокирани или повредени. Вж. **Местоположение на сензорите на подпомагането при паркиране назад** (стр. 336). Вж. **Местоположение на сензорите на системата за предупреждаване за напречен трафик** (стр. 396).
- Наскоро сте обслужили автомобила си или сте разкачали акумулатора. Карайте автомобила си на кратко разстояние, за да се възобнови работата на системата.
- Системата не функционира, когато закачите ремарке. Работата ѝ се възобновява, когато разкачите ремаркетото.

Забележка: *Ако все още имате проблеми с асистента за спиране при движение на заден ход, проверете системата възможно най-скоро.*

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

Асистентът за потегляне по наклон задейства спирачките, за да задържи автомобила ви, след като го спрете на наклон. Това ви улеснява да потеглите, без да използвате паркинг спирачката.

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

Когато системата е активна, автомобилът остава неподвижен на наклона за няколко секунди след като освободите педала на спирачката. Това ви дава време да преместите крака от спирачката към педала на газта. Спирачките се освобождават, когато натиснете педала на газта и автомобилът започне да се движи напред, или системата надвиши времето, разрешено за автоматично прилагане на спирачно усилие.

Системата се активира, когато автомобилът ви е на която и да е предна предавка и предната му част се намира по-високо от задната, или когато автомобилът ви е на задна предавка (R) и предната му част се намира по-ниско от задната.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата не заменя паркинг спирачката. Когато напускате автомобила си, винаги задействайте паркинг спирачката.



ВНИМАНИЕ: Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Винаги сте длъжни да контролирате автомобила си, да наблюдавате действията на системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това правило би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата ще се изключи, ако има неизправност.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Включете или изключете **Hill Start Assist** (Помощ при потегляне по наклон).

Системата запомня последната настройка, когато запалите автомобила си.

Забележка: Няма индикатор, който да показва дали системата е включена или изключена.

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Hill Start Assist Not Available (Асистентът за потегляне по наклон не е достъпен.)	Показва се, когато системата не е налична. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

КАК РАБОТИ АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ

Системата е проектирана да задейства спирачките, за да задържи автомобила на място, след като спрете. Това може да е от полза в определени ситуации, например, когато чакате да потеглите по наклон.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Системата не заменя паркинг спирачката. Когато напускате автомобила си, винаги задействайте паркинг спирачката.



ВНИМАНИЕ: Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Винаги сте длъжни да контролирате автомобила си, да наблюдавате действията на системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това правило би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

Можете да включите или изключите системата чрез менюто на сензорния екран.

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ за водача).

Забележка: Можете да включите системата само при заета седалка на водача.

Забележка: Системата запомня последната настройка, когато стартирате автомобила си.

Забележка: Когато използвате автоматична автомивка, не забравяйте да изключите автоматичното задържане или превключете на неутрална позиция (N) с натиснат педал на спирачката, за да сте сигурни, че автоматичното задържане не е активно.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ



ВНИМАНИЕ: Системата не заменя паркинг спирачката. Когато напускате автомобила си, винаги задействайте паркинг спирачката.



ВНИМАНИЕ: Трябва да останете в автомобила, докато системата е включена. Винаги сте длъжни да контролирате автомобила си, да наблюдавате действията на системата и да се намесите при необходимост. Неспазването на това правило би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни лични наранявания или смърт.

Можете да включите или изключите системата чрез менюто на сензорния екран.

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ за водача).

Забележка: Можете да включите системата само след като затворите шофьорската врата и поставите предпазния колан.

Забележка: Системата запомня последната настройка, когато стартирате автомобила си.

Забележка: Когато използвате автоматична автомивка, не забравяйте да изключите автоматичното задържане или превключете на неутрална позиция (N) с натиснат педал на спирачката, за да сте сигурни, че автоматичното задържане не е активно.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО ЗАДЪРЖАНЕ

1. Спрете напълно автомобила си. Индикаторът за активно автоматично задържане светва на информационния дисплей.
2. Освободете педала на спирачката. Системата задържа автомобила на място. Индикаторът за активно автоматично задържане остава светещ на информационния дисплей.

3. Натиснете педала на газта и потеглете по нормалния начин. Системата освобождава спирачките и индикаторът за активно автоматично задържане се изключва.

Забележка: Системата се активира само ако натиснете спирачния педал достатъчно силно, за да спре напълно автомобилът.

Забележка: При определени условия системата може да задейства електрическата паркинг спирачка. Предупредителният индикатор на спирачната система светва. Електрическата паркинг спирачка се освобождава, когато натиснете педала на газта. Вижте **Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка** (стр. 321).

Забележка: Системата се дезактивира, ако превключите на предавка за заден ход (R) или неутрална (N), докато натискате спирачния педал.

Системата може да не сработи в някои от следните ситуации:

- Когато използвате активния паркинг асистент.
- Ако автомобилът е в състояние на оставане в неутрален режим.
- Вратата на водача е отворена.
- Превключите на предавка за движение назад (R) или неутрална (N), преди системата да е активна.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ



Свети, когато системата е активна.



Свети, когато системата е включена, но не е достъпна в момента, за да задържи автомобила на едно място.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Системата за контрол на сцеплението помага да избегнете въртенето на колелата във въздуха и загуба на сцепление.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО

Ако вашият автомобил започне да се плъзга, системата активира спирачните механизми на отделните колела и при необходимост едновременно с това намалява мощността на двигателя. Ако колелата приплъзват, когато ускорявате по хлъзгави или нестабилни повърхности, системата намалява мощността на двигателя, за да увеличи сцеплението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО



ВНИМАНИЕ: Управлението на вашия автомобил с дезактивирана система за контрол на сцеплението може да доведе до повишен риск от загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане на превозното средство, нараняване и смърт.

Системата се включва автоматично при всяко включване на запалването.

Ако автомобилът е заседнал в сняг или кал, изключването на системата може да помогне, тъй като това ще позволи на колелата да се въртят.

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ за водача).
3. Включете или изключете **Traction Control** (контрол на сцеплението).

Забележка: Когато изключите контрола на сцеплението, контролът на стабилността остава напълно активен.

ИНДИКАТОР НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО



Мига по време на работа.

Ако не светне, когато включите запалването, или остане да свети, когато двигателят работи, това показва неизправност. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО



ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

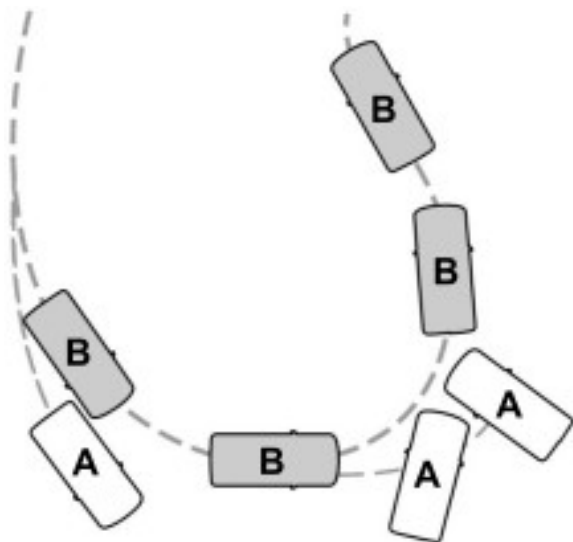
Светва, когато изключите системата.

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА СЦЕПЛЕНИЕТО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Traction control off (Система за контрол на сцеплението е изключена.)	Състоянието на системата за контрол на сцеплението, след като сте я изключили.
Traction control on (Система за контрол на сцеплението е включена.)	Състоянието на системата за контрол на сцеплението, след като сте я включили.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата поддържа стабилността, когато автомобилът ви започне да се отклонява от планираната траектория.



A Превозно средство без контрол на стабилността

B Превозно средство с контрол на стабилността

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА



ВНИМАНИЕ: Модификации на автомобила, включващи спирачната система, неоригинални товарни скари, окачване, кормилна уредба, конструкция на гумите и размера на колелата и гумите, могат да променят характеристиките на работа на вашия автомобил и могат да повлияят неблагоприятно върху работата на електронната система за контрол на стабилността. В допълнение, монтажът на стерео високоговорители може да попречи и повлияе неблагоприятно на електронната система за контрол на стабилността. Намаляването на ефективността на електронната система за контрол на стабилността може да доведе до повишен риск от загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане на превозното средство, телесни наранявания и смърт.



ВНИМАНИЕ: Не забравяйте, че дори напредналата технология не може да победи законите на физиката. Винаги е възможно да загубите контрол над превозното средство поради лоша преценка на условията на пътя. Агресивното шофиране при всякакви пътни условия може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, което увеличава риска от телесни наранявания или материални щети. Активирането на електронната система за контрол на стабилността е показател, че една или повече от гумите нямат сцепление с пътната настилка; това може да намали способността на водача да контролира превозното средство, което потенциално би довело до загуба на контрол върху превозното средство, преобръщане, телесни наранявания и смърт.

Системата оказва спирачно въздействие върху отделни колела и намалява въртящия момент на двигателя.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата се включва, когато включите автомобила и не може да се изключва.

Забележка: Системата се дезактивира, когато превключите на заден ход (R).

ИНДИКАТОР НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА



Ако не свети, когато включите автомобила, или остане включен, това означава неизправност.

Проверете автомобила си при оторизиран дилър възможно най-скоро.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА

КАК РАБОТИ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА

Електрическата сервоусилвателна система подпомага спирачната система, за да помогне за работата на усъвършенстваните системи за контрол на стабилността и избягване на инциденти.

Ако вашето превозно средство загуби електрическо захранване или открие проблем, докато шофирате, системата се изключва, но вие запазвате нормалната функция на кормилното управление. Освен това, когато акумулаторът е разкачен или е поставен нов, трябва да изминете кратко разстояние с автомобила си, за да може системата да се обучи отново и да реактивира всички системи.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Електрическата сервоусилвателна система има диагностични проверки, които непрекъснато я наблюдават. Ако бъде открита грешка, на информационния дисплей се показва съобщение. Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите. Изключете автомобила. След най-малко 10 секунди включете автомобила и наблюдавайте информационния дисплей за предупредително съобщение кормилната система. Ако се появи предупредително Съобщение на кормилната система проверете системата възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Ако системата открие грешка, може да не усетите разлика в кормилното управление, но налице може да е сериозен проблем. Проверете автомобила си възможно най-скоро. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на управление.

Адаптирайте скоростта и поведението си при шофиране според намалената асистенция при управление.

Екстремно продължително управление може да увеличи усилиято, необходимо за извършване на маневри. Това се случва, за да се предотврати вътрешно прегряване и повреда на кормилната система. Ако това се случи, няма да загубите способността да управлявате автомобила си ръчно, нито ще причини повреда на системата. Нормалното кормилно управление и шофиране позволява на системата да се охлади и подпомагането на кормилното управление се връща към нормалното.

Забележка: *системата няма резервоар за течност за проверка или пълнене.*

Когато автомобилът е в движение, може да настъпи значително намаляване или пълна загуба на сервоусилването на волана, ако:

- Изключите автомобила.
- Автомобилът загуби електрозахранване.
- Системата на автомобила открие неизправност.

Когато автомобилът е изключен и започне да се движи, сервоусилване на волана не се осигурява.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СЕРВОУСИЛВАТЕЛНА СИСТЕМА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ИНДИКАТОРИ



Индикаторът на електрическата сервоусилвателна система светва, ако системата открие неизправност по време на непрекъснатите диагностични проверки.

Забележка: *Ако се появи червено предупредително съобщение, спрете автомобила възможно най-скоро, когато това е безопасно.*

КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Обяснение
Steering malfunction Service now (Неизправност в кормилната система – необходимо незабавно сервизиране.)	Електроусилвателната система на кормилното управление е открила състояние, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила възможно най-скоро.
Steering loss Stop safely (Загуба на управление – спрете безопасно!)	Електроусилвателната система на кормилното управление не функционира. Спрете автомобила на безопасно място. Проверете автомобила възможно най-скоро.
Steering assist malfunction Service required (Неизправност в сервоусилването на кормилното управление – необходим сервиз!)	Електроусилвателната система на кормилното управление е открила състояние, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила възможно най-скоро.
Steering Lock Malfunction Service Now (Неизправност в заключването на кормилната колона - необходимо незабавно сервизиране!)	Кормилната система е открила състояние, което може да възпрепятства стартирането на автомобила. Проверете автомобила възможно най-скоро.

КОРМИЛНО УПРАВЛЕНИЕ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо имам усещане, че кормилното управление „дърпа“ или автомобилът се отклонява от правата линия?

- Проверете автомобила за неправилно напompани или неравномерно износени гуми, разхлабени или износени елементи на окачването или кормилната уредба, както и за неправилна геометрия на ходовата част.

Системата функционира нормално и компонентите са проверени. Защо кормилното управление продължава да „дърпа“ или автомобилът се отклонява?

- Изразен напречен наклон на пътното платно или страничен вятър могат да създадат усещане за отклоняване или „дърпане“ на кормилното управление.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: За да избегнете наранявания, винаги внимавайте, когато сте избрали задна предавка (R) и когато използвате сензорната система.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не засече обекти с повърхност, която поглъща лъчи. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Невниманието може да доведе до катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Системите за контрол на трафика, флуоресцентните лампи, атмосферните условия, спирачки, работещи с въздух под налягане, външни мотори и вентилатори могат да повлияят на правилната работа на сензорната система. Това може да доведе до намалена производителност или фалшиви сигнали.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не засече малки или движещи се обекти, особено тези, които са близо до земята.



ВНИМАНИЕ: Системата може да Ви подпомага в откриването на предмети само при движение на автомобила с много ниска скорост. Когато ползвате системата, трябва да го правите с дължимото внимание, за да не се стигне до причиняване на телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи, ако сензорът е блокиран.



ВНИМАНИЕ: При студени и тежки климатични условия системата може да не работи. Дъжд, сняг и пръски могат да ограничат работата на сензора.



ВНИМАНИЕ: Ако възникне повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.

Забележка: Ако автомобилът претърпи повреди, които да повлияят на подравняването на датчиците, това може да предизвика неверни измервания до препятствия и подаване на погрешни сигнали.

Когато закачите ремарке на вашия автомобил, системата за подпомагане при паркирането назад може да засече ремаркетото и следователно да подаде сигнал. Заглушете системата, за да не подава фалшиви сигнали.

Забележка: Закачено ремарке може да бъде засечено от автомобила и в този случай помощната система при паркиране се изключва автоматично.

Забележка: Някои допълнителни устройства, монтирани около бронята или предната част, могат да създадат фалшиви сигнали, например големи теглича за ремаркета, багажници за велосипеди или сърфове, скоби за регистрационен номер, капаци на брони и всякакви други обекти, които могат да блокират стандартната зона на наблюдение на системата за помощ при паркиране. Неоригинални резервни гуми или държачи за резервни гуми, монтирани към вратата на товарното отделение, могат да причинят фалшиви сигнали от системата за помощ при паркиране. Премахнете допълнителното устройство, за да предотвратите фалшиви сигнали.

Забележка: Пазете датчиците чисти от замърсявания, лед и сняг. Ако датчиците са замърсени, точността на системата може да бъде повлияна.

Не почиствайте датчиците с остри предмети.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПОМОЩНИТЕ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ



Натиснете бутона за помощ при паркиране и използвайте менюто, за да заглушите системата.

Системата може също да бъде заглушена с помощта на изскачащото съобщение, което се появява, когато сте на заден ход (R).

Визуалната индикация на помощта за паркиране остава включена и не може да се изключи, когато трансмисията е в позиция за движение на заден ход (R).

ПОДПОМАГАНЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

Задните сензори за паркиране откриват обекти зад вашия автомобил при движение на заден ход (R).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Има намалена зона на покритие във външните ъгли.

Сензорите за подпомагане при паркиране назад са активни, когато превключите на задна предавка (R) и скоростта на автомобила е по-малка от 18 km/h.

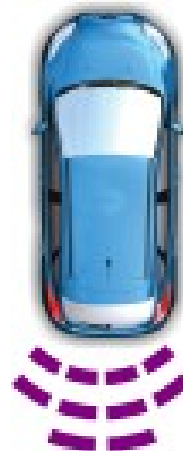
Зоната на покритие е до 180 cm от задната броня.

Подпомагането при паркиране назад открива големи предмети, когато превключите на заден ход (R) и се случи някое от следните неща:

- Вашето превозно средство се движи назад с ниска скорост.
- Вашето превозно средство не се движи, но към Вашето превозно средство отзад се приближава обект с ниска скорост.
- Вашето превозно средство се движи назад с ниска скорост и подвижен обект се доближава до Вашето превозно средство, например друг автомобил с ниска скорост.

Системата няма да подава звуково предупреждение за обекти зад превозното средство, когато автомобилът е на неутрална (N) предавка.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД



Датчиците се намират върху задната броня.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАЗАД

Когато Вашето превозно средство се доближи до препятствие, прозвучава предупредителен тон. Колкото по-близо е препятствието, толкова честотата на тона се увеличава. Ако предметът е на 30 cm или по-малко от центъра на задната броня, тонът звучи непрекъснато.

Забележка: Когато системата за помощ при паркиране подава звуково предупреждение, аудио системата може да намали силата на звука.

ПОДПОМАГАНЕ ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД

Предните сензори за паркиране откриват обекти пред вашия автомобил.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Предните сензори са активни, когато трансмисията е във всяка позиция, различна от позицията за паркиране (P), и скоростта на превозното средство е по-ниска от 8 km/h.

Зоната на покритие на сензора е до 70 cm от бронята.

Ако трансмисията е в позиция за заден ход (R), помощната система при паркиране напред открива предмети, когато вашето превозно средство се движи с ниска скорост или обект се движи към вашето превозно средство, например друго превозно средство с ниска скорост. Визуалната индикация винаги е активна на заден ход (R).

Ако трансмисията е включена на предавка за движение напред, помощната система при паркиране напред осигурява звукови предупреждения и визуална индикация, когато автомобилът ви се движи със скорост от 8 km/h или по-ниска и системата засече обект в зоната на засичане. Ако вашето превозно средство остане неподвижно за няколко секунди, визуалната индикация и звуковото предупреждение се изключват.

Ако трансмисията е в неутрално положение (N), предните и задните сензори предоставят визуална индикация само когато автомобилът ви се движи със скорост под 8 km/h и препятствията са открити вътре в зоните за засичане. След като автомобилът ви спре, визуалната индикация и звуковото предупреждение спират след няколко секунди.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД



Сензорите се намират на предната броня.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ПОДПОМАГАНЕТО ПРИ ПАРКИРАНЕ НАПРЕД

Прозвучава предупредителен сигнал, когато има обект в рамките на 70 cm от предната броня. Когато вашето превозно средство се приближава до обект, честотата на тона се увеличава.

Предупредителният сигнал звучи непрекъснато, когато обект е на 30 cm или по-малко от предната броня.

Забележка: Ако откритият обект е на 30 cm или по-малко от вашето превозно средство, визуалната индикация остава включена.

ИНДИКАТОРИ НА ПОМОЩНИТЕ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ



Системата осигурява индикация за дистанцията до обекти на информационния дисплей.

- Когато дистанцията до обекта намалява, индикаторните блокове светят и се местят към иконата за превозно средство.
- Когато не е засечен обект, индикаторните блокове за дистанция са сиви.

Визуалната индикация остава включена, когато трансмисията е на задна предавка (R).

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПОМОЩНИ СИСТЕМИ ПРИ ПАРКИРАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

При наличие на неизправност в системите за подпомагане при паркиране на арматурното табло или на информационния дисплей се показва предупредително съобщение.

Съобщение	Действие
Parking aid malfunction (Неизправност в системата за подпомагане на паркирането.)	Системата е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Check Park Pilot (Проверете парк пилота.)	Системата е неизправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front Park Pilot not available sensor blocked See Manual (Преден парк пилот не е достъпен блокиран датчик. Вижте ръководството.)	Сензорът е блокиран или системата е неизправна. Почистете бронята и отстранете всички препятствия. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Check front Park Pilot (Проверете предния парк пилот.)	Системата открива състояние, което изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Check rear Park Pilot (Проверете задния парк пилот.)	Системата открива състояние, което изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front Park Pilot On Off (Преден парк пилот - Вкл. Изкл.)	Показва състоянието на помощта при паркиране.
Rear Park Pilot On Off (Заден парк пилот Вкл. Изкл.)	Показва състоянието на помощта при паркиране.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Камерата за задно виждане осигурява видео изображение на зоната зад вашия автомобил, когато трансмисията е на задна предавка (R). По време на работа на дисплея се появяват насочващи линии, които указват траекторията на вашия автомобил и близостта до обектите зад него.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата на камерата за задно виждане е допълнително средство за подпомагане при заден ход, което, за максимално покритие, изисква шофьорът да го използва заедно с огледалата за обратно виждане.



ВНИМАНИЕ: Обекти, които са близо до ъгъл на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



ВНИМАНИЕ: Обектите над камерата може да не се виждат. Проверявайте зоната зад вашия автомобил, когато е необходимо.



ВНИМАНИЕ: Движете се на заден ход с възможно най-ниска скорост. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Внимавайте, когато вратата на товарното отделение е отворена. Ако е отворена, камерата няма да е на правилната си позиция и видео изображението може да е подвеждащо. Всички водещи линии изчезват, когато задната товарна врата е откритата. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не включвайте и не изключвайте функциите на камерата, когато автомобилът ви се движи.

Забележка: Когато теглите обект, камерата вижда само това, което дърпате. Това може да не осигури адекватно покритие, както обикновено се осигурява при нормална работа и някои обекти може да не се виждат. При някои превозни средства указанията могат да изчезнат, когато свържете куплунга на ремарке.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Системата може да не работи правилно при някое от следните условия:

- През нощта или в тъмни зони, ако светлините за заден ход не работят.
- Ако камерата е замърсена. Почистете обектива с мека кърпа без мъх и неабразивен почистващ препарат.
- Камерата е неправилно подравнена поради откритата задна врата или повреда в задната част на вашия автомобил.

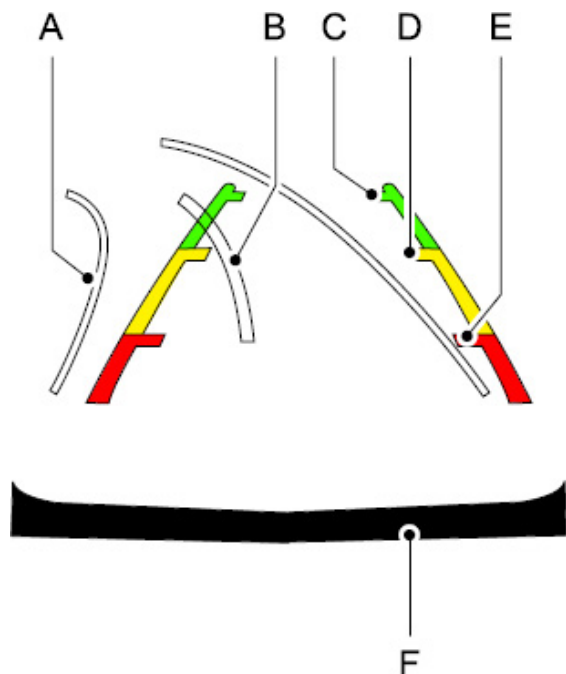
МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ



Камерата за задно виждане се намира над регистрационния номер на вратата на багажника или на задната товарна врата.

НАСОЧВАЩИ ЛИНИИ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

Забележка: Активните насочващи линии са налични само когато трансмисията е на заден ход (R).



- A Активни насочващи линии.
- B Осова линия.
- C Фиксирани линии: Зелена зона.
- D Фиксирани линии: Жълта зона.
- E Фиксирани линии: Червена зона.
- F Задна броня.

Активните насочващи линии се показват само с фиксирани линии. За да използвате активните линии, завъртете волана, така че да сочи към предвиждана траектория. Ако смените положението на волана, докато се движите назад, автомобилът може да се отклони от първоначално планираната траектория.

Фиксираните и активни насочващи линии избледняват и се появяват отново в зависимост от положението на волана. Активни насоки не се извеждат, когато воланът е изправен.

Винаги карайте назад с повишено внимание. Предметите в червената зона са най-близо, а предметите в зелената зона са по-отдалечени. Те се приближават по-близо до вашия автомобил, докато се движат от зелената зона към жълтата или червената. Използвайте страничните огледала и огледалото за обратно виждане, за да получите обхват от двете страни и задната част на автомобила.

Ако акумулаторът на автомобила бъде разкачен, насочващите линии няма да функционират пълноценно веднага след повторното свързване на акумулатора. Те ще станат напълно функционални, ако се движите с автомобила във възможно най-права линия в продължение на пет минути с минимална скорост от 50 km/h.

НАСТРОЙКИ НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

УВЕЛИЧАВАНЕ/НАМАЛЯВАНЕ НА МАЩАБА



ВНИМАНИЕ: Когато е включено ръчно увеличаване/намаляване на мащаба, може да не се показва цялата зона зад автомобила. Обърнете внимание на обкръжението си, когато използвате функцията за ръчно увеличаване/намаляване на мащаба.

За тази функция може да изберете настройки Приближаване (+) и Отдалечаване (-). Натиснете символа на екрана на камерата, за да смените изгледа. Настройката по подразбиране е изключено приближение.

Това ви позволява да виждате по-отблизо обекта зад автомобила. Задната броня продължава да се вижда на приближеното изображение, за да имате представа за размера на обекта.

Забележка: Ръчното приближаване е налично само когато трансмисията е на заден ход (R).

Забележка: Когато активирате ръчно приближаване, се показва само осовата линия.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНДИКАТОРА ЗА РАЗСТОЯНИЕ ДО ОБЕКТА НА КАМЕРАТА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ



Звукът може да се включва или изключва единствено чрез настройките.

Когато системата открие обект, тя показва червени, жълти и зелени индикатори за разстояние на информационния дисплей.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАБАВЯНЕТО НА ЗАДНАТА КАМЕРА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).

3. Включете или изключете **Rear View Camera Delay** (забавяне на задната камера).

При активиране на тази функция изображението остава на дисплея след превключване от задна предавка (R), докато е изпълнено едно от следните условия:

- превключите на предна предавка и скоростта на автомобила се увеличи достатъчно.
- Превключите на паркинг позиция (P).

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА 180-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

180-градусовата камера предоставя разширено изображение на зоната зад вашия автомобил.

КАК РАБОТИ 180-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Когато включите 180-градусовия изглед, той се разделя на три изображения. Можете да използвате дясното и лявото външно изображение при движение на заден ход, за да проверите за напречен трафик и пешеходци.

Когато използвате изгледа на 180-градусовата камера, обектите зад вашето превозно средство се показват изключително разтегнати и не се показват като действително съотношение.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата на камерата за задно виждане е допълнително средство за подпомагане при заден ход, което, за максимално покритие, изисква шофьорът да го използва заедно с огледалата за обратно виждане.



ВНИМАНИЕ: Обекти, които са близо до ъгъл на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



ВНИМАНИЕ: Движете се бавно на заден ход. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато капакът или вратите на товарното отделение са отворени. В тези ситуации камерата е извън правилното си положение и видеоизображението може да бъде неточно. Неспазването на това указание може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не включвайте и не изключвайте функциите на камерата, когато автомобилът ви се движи.

Забележка: Ако изображението се появи, докато трансмисията не е на заден ход (R), системата трябва да бъде проверена от вашияоторизиран дилър.

Забележка: При теглене камерата вижда само това, което теглите. Това може да не осигури адекватно покритие и може да не видите някои обекти.

Забележка: Водещите линии не се появяват, когато включите 180 градусов изглед.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА 180-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Когато превключите на заден ход (R) и се появи изображението от камерата за задно виждане, натиснете бутона в горния ляв ъгъл на сензорния екран, за да включите изгледа от 180 градуса. Натиснете отново бутона, за да го изключите.

180-градусовият изглед се изключва, когато превключите на паркинг (P) или на произволна предна предавка и скоростта на автомобила се увеличи достатъчно.

Забележка: Всеки път, когато превключите на заден ход (R), стандартното изображение на камерата за задно виждане с насоки е изгледът по подразбиране.

КАК РАБОТИ 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Системата от 360 градусови камери се състои от предна, странична и задна камера.

Системата от камери на 360 градуса:

- ви позволява да видите какво има точно пред или зад вашия автомобил.
- осигурява напречен изглед на трафика пред и зад вашия автомобил.
- ви дава изглед отгоре на зоната извън вашето превозно средство, включително мъртвите точки и препятствията в близост до вашето превозно средство.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата от камери на 360 градуса не освобождава водача от задължението да гледа през прозорците и да проверява вътрешното и външните огледала при извършване на маневри.



ВНИМАНИЕ: Обекти, които са близо до ъгъл на бронята или под бронята, може да не се виждат на екрана поради ограниченото покритие на камерата.



ВНИМАНИЕ: Когато е включено ръчно увеличаване на мащаба, може да не се показва цялата зона зад автомобила. Внимавайте при използването на тази функция.



ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни, когато включвате или изключвате функциите на камерата в движение.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за осъществяването на контрол върху вашия автомобил по всяко едно време. Системата е проектирана да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Забележка: Бъдете внимателни, ако вратата е откряната. Камерата може да не е в позиция и изображението да е неправилно.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА 360-ГРАДУСОВИТЕ КАМЕРИ

Задна камера

Задната камера се намира над задния регистрационен номер. Тя осигурява видео изображение на зоната зад вашия автомобил.

Предна камера

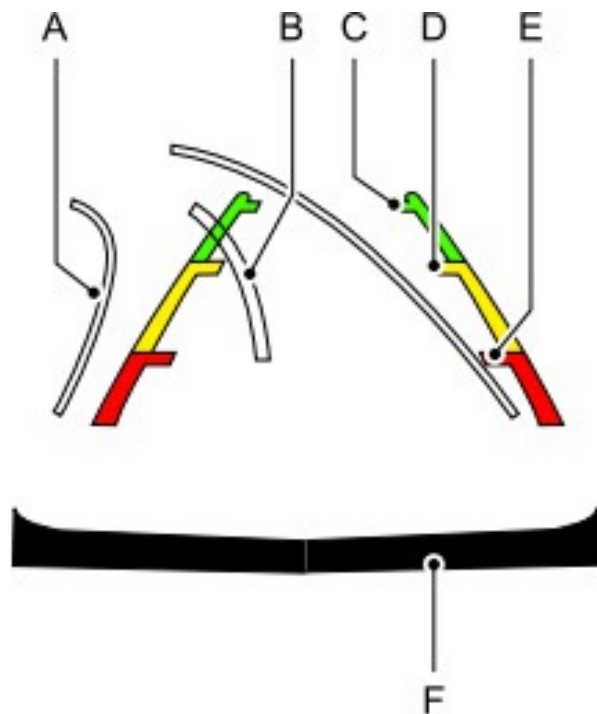
Предната камера се намира в предната решетка. Тя осигурява видео изображение на зоната пред вашия автомобил.

Странична камера

Камерата за странично виждане се намира на страничното огледало. Тя осигурява видео изображение на зоната от двете страни на вашия автомобил, за да ви помага при паркиране.

НАСОЧВАЩИ ЛИНИИ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА

Забележка: Активните насочващи линии са налични само когато предавателната кутия е на задна предавка (R).



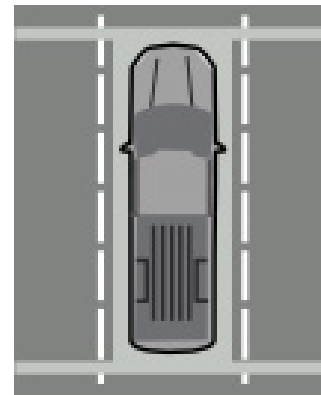
- A Активни насочващи линии.
- B Осова линия.
- C Фиксирани линии: Зелена зона.
- D Фиксирани линии: Жълта зона.
- E Фиксирани линии: Червена зона.
- F Задна броня.

Активните насочващи линии се показват само с фиксирани линии. За да използвате активните линии, завъртете волана, така че да сочи към предвиждана траектория. Ако смените положението на волана, докато се движите назад, автомобилът може да се отклони от първоначално планираната траектория.

Фиксираните и активни насочващи линии избледняват и се появяват отново в зависимост от положението на волана. Активни насоки не се извеждат, когато воланът е изправен.

Предметите в червената зона са най-близо, а предметите в зелената зона са по-отдалечени. Те се приближават по-близо до вашия автомобил, докато се движат от зелената зона към жълтата или червената. Използвайте страничните огледала и огледалото за обратно виждане, за да получите обхват от двете страни и задната част на автомобила.

Буферна зона



Буферната зона е обозначена с жълти пунктирани линии, разположени успоредно на вашия автомобил.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА 360-ГРАДУСОВАТА КАМЕРА



Бутонът за 360-градусовата система от камери е на приборното табло. Предната и задната камери имат множество екрани, които се състоят от:

- Нормален изглед.
- Нормален изглед с 360.
- Разделен изглед.

Забележка: Камерата за задно виждане се активира, когато превключите на заден ход (R). След това на сензорния екран са достъпни допълнителни изгледи.

Когато автомобилът е в режим паркиране (P), неутрален (N) или задвижване (D), при натискане на бутона се показват предният и 360-градусовият изглед.

Когато е избрана предавка за движение на заден ход (R), се показват изгледът отзад и 360-градусовият изглед.

Забележка: 360-градусовият изглед на камерата се изключва, когато скоростта на автомобила се увеличи, освен когато е на заден ход (R).

Забележка: Нормалният изглед отзад и изгледът на теглича са налични, когато скоростта на вашето превозно средство е по-висока от 10 km/h.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА 360-ГРАДУСОВ ИЗГЛЕД НА КАМЕРАТА



Натиснете за достъп до различните изгледи на камерата.



Нормалният изглед отпред предоставя изображение на това, което е точно пред вашето превозно средство.



Предният разделен изглед предоставя разширен изглед на това, което е пред вашия автомобил.



Нормален + 360-градусов изглед съдържа нормалния изглед на камерата до 360-градусов изглед на камерата.



Нормалният изглед отзад предоставя изображение на това, което е точно зад вашия автомобил.



Разделеният изглед отзад осигурява разширен изглед на това, което е зад вашия автомобил.



Невидимият ван осигурява поглед назад и страничен изглед, сякаш водачът може да вижда през стените на микробуса.



Изгледът на теглича предоставя изображение на зоната около теглича.



Увеличава изображението.



Увеличава 360-градусовото изображение.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА DELIVERY ASSIST?

Системата е проектирана автоматично да обезопаси вашето превозно средство, когато спирате за извършване на доставка.

КАК РАБОТИ DELIVERY ASSIST?

Когато спрете за доставка, превключете на паркинг позиция (P) и излезте от автомобила. Delivery Assist автоматично изключва автомобила, затваря прозорците, включва аварийните предупредителни светлини и заключва вратите.

Забележка: Можете да настроите функцията според вашите дейности по маршрута, а настройките за автоматизация — според вашите предпочитания. Вижте **Настройки на Delivery Assist** (стр. 346).

Ако престоят за доставка трае по-малко от 10 минути, натиснете педала на спирачката, за да рестартирате автомобила.

Ако престоят за доставка трае повече от 10 минути, натиснете педала на спирачката и бутона за стартиране, за да рестартирате автомобила.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЛЗВАНЕ НА DELIVERY ASSIST



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за непрекъснатото упражняване на контрол върху автомобила. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате, спирате и паркирате с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА DELIVERY ASSIST

Ако автомобилът е паркиран повече от два часа, системата се изключва, но аварийните предупредителни светлини продължават да работят. Трябва да рестартирате автомобила и ръчно да изключите аварийните предупредителни светлини. Системата трябва да се активира отново.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА DELIVERY ASSIST



Натиснете бутона на арматурното табло, за да поставите системата в режим на готовност. Натиснете бутона отново, за да изключите системата.

Забележка: Уверете се, че изключвате функцията, след като приключите с дейностите по маршрута.

НАСТРОЙКИ НА DELIVERY ASSIST

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Delivery Assist** (Помощ за доставка).

Можете да регулирате множество настройки от това меню.



Натиснете бутона до опция от менюто за повече информация.

ИНДИКАТОРИ НА DELIVERY ASSIST



Светва в сиво, когато включите системата.

Свети в зелено, когато системата е активна.

DELIVERY ASSIST – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ**DELIVERY ASSIST – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ**

Съобщение	Детайли
Low battery Delivery Assist not available (Изтощен акумулатор. Системата за помощ при доставка не е налична.)	Зарядът на батерията е нисък, не можете да използвате Delivery Assist. Потегнете или включете автомобила в ел. мрежа, за да презаредите батерията.
Delivery Assist unable to operate windows Close manually (Delivery Assist не може да затвори прозорците. Затворете ги ръчно.)	Delivery Assist не може да отвори или затвори прозорците до предишната им позиция. Вижте Какво представлява защитата против прищипване (стр. 126)
Delivery Assist not available See manual (Системата за помощ при доставка не е достъпна. Вижте ръководството!)	Delivery Assist има вътрешна повреда и не може да работи. Проверете автомобила възможно най-скоро.

КАКВО Е КРУИЗ КОНТРОЛ

Круиз-контролът Ви позволява да поддържате определена скорост, без да държите крака си на педала на газта.

Изисквания

Използвайте 'Круиз контрол' функцията, ако скоростта на автомобила е по-висока от 30 km/h.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КРУИЗ КОНТРОЛА



ВНИМАНИЕ: Не използвайте 'Круиз контрол' по криволичеши пътища, при натоварено движение или при хлъзгави настилки. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания или смърт.

Бутоните за управление на круиз-контрола се намират върху волана.

Включване на круиз контрола



Натиснете бутона, за да активирате системата. Когато системата се активира, зададената скорост е равна на текущата скорост на автомобила или на 20 km/h, в зависимост от това коя от двете е по-висока.

Ако скоростта е твърде ниска или други условия за активиране на круиз контрола не са изпълнени, системата преминава в режим на готовност.

Изключване на круиз контрола



Натиснете бутона, докато системата е активна, или изключете запалването.

Забележка: Когато изключите круиз контрола, зададената скорост се изчиства.

НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА КРУИЗ-КОНТРОЛ



ВНИМАНИЕ: Когато се спускате по склон, скоростта на автомобила може да превиши зададената. Системата няма да задейства спирачките.

Достигнете желаната скорост.



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да зададете текущата скорост



Освободете педала на газта.

Забележка: Индикаторът на информационния дисплей променя цвета си.

Промяна на зададена скорост



Натиснете превключвателя нагоре, за да увеличите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте превключвателя нагоре, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете превключвателя, когато достигнете желаната скорост.



Натиснете превключвателя надолу, за да намалите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте превключвателя надолу, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете превключвателя, когато достигнете желаната скорост.

Забележка: Ако ускорите с натискане на педала на газта, зададената скорост няма да се промени. Когато освободите педала на газта, автомобилът Ви се връща към скоростта, която сте задали преди това.

ОТМЯНА НА НАСТРОЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона или чукнете педала на спирачката, за да отмените зададената скорост.

Забележка: *Зададената скорост е запаметена.*

Забележка: *Системата прекратява действието си, ако скоростта на автомобила падне с 16 km/h под зададената скорост при движение нагоре по наклон.*

ВРЪЩАНЕ КЪМ ЗАПАМЕТЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона.

ИНДИКАТОР НА СИСТЕМАТА ЗА КРУИЗ КОНТРОЛ



Светва, когато включите системата.

КАК РАБОТИ АДАПТИВНИЯТ КРУИЗ КОНТРОЛ

Адаптивният круиз контрол използва радарни датчици и камери, за да регулира скоростта на вашия автомобил, като поддържа зададено разстояние от автомобила пред вас.

КАК РАБОТИ АДАПТИВНИЯТ КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС СИСТЕМА STOP AND GO

Адаптивният круиз контрол с функция за движение в колона използва радарни и камерни датчици, за да регулира скоростта на вашия автомобил, като поддържа зададено разстояние от автомобила пред вас в същата лента и го следва до пълно спиране. Можете също така да включите системата да следи автомобил пред вас и да регулира зададената скорост, докато сте спрели.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие сте отговорни за това да упражнявате контрол над Вашето превозно средство непрекъснато. Системата е разработена като помощно средство и не Ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция би могло да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте адаптивен круиз контрол по криволичещи пътища, при натоварен трафик или когато пътната настилка е хлъзгава. Това може да доведе до загуба на контрол върху превозното средство, сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Следете с голямо внимание променящите се пътни условия например при влизане или излизане от магистрала, кръстовища или кръгови движения, пътища без маркировка, пътища, които са криволичещи, хлъзгави, неосветени или стръмни.



ВНИМАНИЕ: Системата не е система за предупреждаване или предпазване от удар.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата при теглене на ремарке, което има нефабрично монтирано електронно управление на спирачната система. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания и дори смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте гуми с размери, различни от препоръчаните, това може да повлияе върху нормалната работа на системата. В противен случай, това би могло да доведе до опасност от загуба на контрол над автомобила, което да доведе до сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата при монтирано гребло за сняг.



ВНИМАНИЕ: В ситуации с лоша видимост, като например мъгла, проливен дъжд или други неблагоприятни метеорологични условия, може да се наложи да отмените или напълно да изключите системата.

Следване на превозно средство



ВНИМАНИЕ: Когато следвате превозно средство и то започне да спира, Вашето превозно средство не винаги може да намали скоростта достатъчно бързо, за да се избегне катастрофа без намеса на шофьора. Винаги използвайте спирачките, когато се налага. Ако не правите това, може да се стигне до катастрофа, сериозно нараняване или смърт.

Използване при хълмист терен

Трябва да изберете по-ниска предавка, когато системата е активна в ситуации като продължително спускане надолу по стръмни наклони, например в планински райони.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ

Ограничения на датчика

 **ВНИМАНИЕ:** В редки случаи, проблеми със засичането може да възникнат поради пътни инфраструктури, например мостове, тунели и бариери. В тези случаи, системата може да активира спирачките твърде късно или неочаквано. Вие сте длъжни непрекъснато да Контролирате автомобила си, да наблюдавате системата и да се намесите при необходимост.

 **ВНИМАНИЕ:** Ако системата не функционира, сервизирайте автомобила си при първа възможност.

 **ВНИМАНИЕ:** Големи контрасти във външната осветеност могат да ограничат действието на сензора.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата само предупреждава за превозни средства, разпознати от радарния сензор. В някои случаи предупреждение може да няма или то да се забави. Винаги, когато е необходимо, трябва да прилагате спирачките. Ако не направите това, може да се стигне до катастрофа, сериозно нараняване или смърт.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата може да не разпознае неподвижни или бавно движещи се автомобили, със скорост под 10 km/h.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата не разпознава пешеходци или предмети/обекти на пътя.

 **ВНИМАНИЕ:** Системата не разпознава идващи насреща автомобили в същото платно.

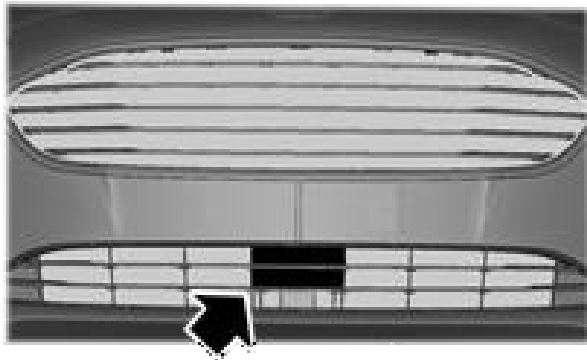
 **ВНИМАНИЕ:** Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

 **ВНИМАНИЕ:** Сензорът може неправилно да разпознае маркировките на пътното платно като други конструкции или обекти. Това може да доведе до фалшиво или пропуснато предупреждение.

 **ВНИМАНИЕ:** Ако възникне повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.



Камерата е монтирана зад огледалото за обратно виждане.



Радарният датчик е монтиран зад предната решетка, под регистрационната табела.

Забележка: Не можете да видите датчика. Той е скрит зад декоративния панел.

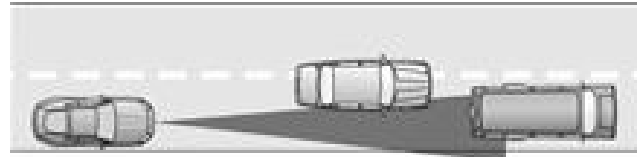
Забележка: Поддържайте предницата на автомобила без замърсявания, метални етикети или предмети. Протекторите на предницата на автомобила, неоригинални светлини, допълнителни слоеве боя и лак може също да окажат негативно влияние върху работата на датчика.

Появява се съобщение, ако нещо пречи на камерата или сензора. Когато нещо блокира датчика, системата не може да открива намиращите се пред автомобила превозни средства и не функционира. Вижте **Адаптивен круиз контрол - Информационни съобщения** (стр. 366).

Радарният сензор има ограничено зрително поле. Той може изобщо да не открива превозни средства или да открие превозно средство по-късно от очакваното в някои ситуации. Изображението на водещото превозно средство не свети, ако системата не открива превозно средство пред вас.

Могат да възникнат проблеми с разпознаването:

A



B



C



- A Когато шофирате в различна лента от автомобила отпред.
- B превозни средства, които навлизат леко в лентата Ви. Системата може да засече тези превозни средства само след като те навлязат изцяло в лентата Ви.
- C Възможно е да има проблеми с разпознаването на автомобили отпред, когато влизате и излизате от завой или кривина на пътя.

В тези случаи, системата може да активира спирачките твърде късно или неочаквано.

Ако нещо удари предницата на автомобила или възникне повреда, радарният обхват може да се промени. Това може да доведе до подаването на фалшиви сигнали или неподаването на сигнал.

За оптимална работа на системата е необходимо камерата на предното стъкло да има ясна видимост към пътя.

Оптимално представяне не може да бъде гарантирано при следните условия:

- Камерата е блокирана.
- Условията на видимост или околна осветеност са лоши.
- Има лоши атмосферни условия.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ – АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Контролните бутони на круизконтрола се намират на волана. Вижте **Круиз контрол** (стр. 348).

Включване на адаптивния круиз контрол



Натиснете бутона, за да активирате системата. Когато системата се активира, зададената скорост е равна на по-високата от двете: текущата скорост на автомобила или 20 km/h. Ако скоростта е твърде ниска или други условия за активиране на адаптивния не са изпълнени, системата преминава в режим на готовност. Когато се движите с под 20 km/h, адаптивният круиз контрол не се активира, освен ако не следвате друго превозно средство.

Индикаторът, текущата настройка на дистанцията и зададената скорост се появяват на дисплея на приборното табло.

Изключване на адаптивния круиз контрол



Натиснете бутона, докато системата е в режим на готовност, или изключете запалването.

Забележка: Когато изключите системата, зададената скорост се изтрива.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ – МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Контролните бутони на круизконтрола се намират на волана. Вижте **Круиз контрол** (стр. 348).

Включване на адаптивния круиз контрол



Натиснете бутона, за да активирате системата. Когато системата се активира, зададената скорост е равна на по-високата от двете: текущата скорост на автомобила или 20 km/h. Ако скоростта е твърде ниска или други условия за активиране на адаптивния не са изпълнени, системата преминава в режим на готовност.

Индикаторът, текущата настройка на дистанцията и зададената скорост се появяват на дисплея на приборното табло.

Изключване на адаптивния круиз контрол



Натиснете бутона, докато системата е в режим на готовност, или изключете запалването.

Забележка: Когато изключите системата, зададената скорост се изтрива.

АВТОМАТИЧНА ОТМЯНА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Системата не работи, ако скоростта на автомобила е под 20 km/h. Прозвучава звуков сигнал и адаптивната спирачка се освобождава, ако скоростта на автомобила падне под 20 km/h.

Автоматична отмяна може да възникне и когато:

- Гумите губят сцепление.
- Задействате паркинг спирачката.

Забележка: Ако оборотите на двигателя паднат твърде ниски, дисплеят на арматурното табло ви съветва да превключите на по-ниска предавка.

Системата може да се дезактивира или да предотврати активирането при поискване, ако:

- Автомобилът е с блокирал сензор.
- Температурата на спирачната система е твърде висока.
- Има повреда в системата.

АВТОМАТИЧНА ОТМЯНА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ С ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА/АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO

Автоматична отмяна може да възникне и когато:

- Гумите губят сцепление.
- Задействате паркинг спирачката.

Автоматичното задействане и дезактивиране на паркинг спирачката възниква, ако се случи някое от следните:

- освободите предпазния колан и отворите вратата, след като сте спрели автомобила си.
- Вашето превозно средство остане неподвижно повече от три минути.

Системата може да се дезактивира или да предотврати активирането си при поискване, ако:

- Автомобилът е с блокирал сензор.
- Температурата на спирачната система е твърде висока.
- Има повреда в системата.

ЗАДАВАНЕ НА СКОРОСТ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Достигнете желаната скорост.



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да зададете текущата скорост

Освободете педала на газта.

Индикаторът, текущата настройка на разстоянието и зададената скорост се появяват на информационния дисплей.



Ако пред Вас бъде открито превозно средство, изображението на автомобил светва.

Забележка: Когато адаптивният круиз контрол е активен, скоростта, показвана от скоростомера може да се различава леко от зададената скорост, показана на дисплея на приборното табло.

Ръчна промяна на зададената скорост

SET+

Натиснете бутона, за да увеличите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете бутона, когато достигнете желаната скорост.

SET-

Натиснете бутона, за да намалите зададената скорост през малки интервали.

Натиснете и задръжте бутона, за да настроите скоростта през по-голям интервал. Освободете бутона, когато достигнете желаната скорост.

Натиснете педала на газта или спирачката, докато достигнете скоростта, която предпочитате. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, за да изберете текущата скорост като зададена скорост.

Системата може да приложи спирачки, за да забави автомобила до достигане на новозададената скорост. Когато системата е активна, зададената скорост се показва непрекъснато на дисплея на приборното табло.

НАСТРОЙКА НА СКОРОСТТА НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ С ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА/АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO

Достигнете желаната скорост.

SET+

Натиснете бутона за превключване нагоре, за да зададете текущата скорост.

Освободете педала на газта.

Индикаторът, текущата настройка на разстоянието и зададената скорост се появяват на дисплея на приборното табло.



Ако системата разпознае наличието на автомобил пред вас, на дисплея на арматурното табло се появява изображение на автомобил.

Забележка: Когато адаптивният круиз контрол е активен, скоростта, показвана от скоростомера може да се различава леко от зададената скорост, показана на дисплея на приборното табло.

Настройване на зададената скорост при спрял автомобил

1. Следвайте превозно средство до пълно спиране.
2. Дръжте педала на спирачката натиснат докрай.
3. Натиснете и отпуснете SET+ или SET-.

Зададената скорост се настройва на 20 km/h.

Индикаторът, текущата настройка на отстоянието и зададената скорост се появяват на дисплея на арматурното табло.

Промяна на зададената скорост

SET+

Натиснете бутона за превключване нагоре, за да увеличите зададената скорост.

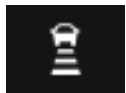
SET-

Натиснете бутона за превключване надолу, за да намалите зададената скорост.

Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи стъпки. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи стъпки.

Системата може да задейства спирачките, за да забави автомобила ви до новата зададена скорост. Зададената скорост непрекъснато се показва на дисплея на арматурното табло, когато системата е активна.

НАСТРОЙКА НА ОТСТОЯНИЕТО НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Натиснете бутона, за да преминете през четирите настройки на отстоянието.



Избраното отстояние се появява на дисплея на арматурното табло, както е показано от лентите на изображението.

Забележка: *Настройката на отстоянието зависи от времето и следователно отстоянието се регулира според скоростта на вашето превозно средство.*

Забележка: *Ваша отговорност е да изберете отстояние, подходящо за условията на шофиране.*

Настройки на отстоянието на адаптивния круиз контрол

Графичен дисплей, ленти, посочени между превозните средства	Отстояние	Динамично поведение
1	Най-близко	Спортно
2	Близко	Нормално
3	Средно	Нормално
4	Далечно	Комфортно

Когато включите запалването, системата автоматично избира последната избрана настройка за отстоянието.

Следване на автомобил

Когато автомобил пред Вас влезе в същата лента или автомобилът отпред е по-бавен, скоростта на автомобила се регулира, за да се поддържа предварително зададената дистанция.

Забележка: *Когато следвате превозно средство и включите пътепоказател, адаптивният круиз контрол може да осигури малко временно ускорение, което да Ви помогне да изпреварите.*

Вашето превозно средство поддържа постоянно разстояние спрямо предното превозно средство докато:

- Автомобилът пред вас ускори до скорост над зададената скорост.
- Автомобилът пред вас излезе извън Вашата лента на движение.
- Зададете ново разстояние.

Системата прилага спирачките, за да забави автомобила и да поддържа безопасна дистанция спрямо автомобила отпред. Системата прилага само ограничено спирачно усилие. Натиснете спирачния педал, за да преодолеете системата.

Забележка: *спирачките може да издават звук, когато се активират от системата.*

Ако системата определи, че максималното спирачно усилие, което може да приложи няма да е достатъчно, тя ще продължи да прилага спирачно усилие, като междувременно ще се подаде звуково предупреждение, на дисплея на приборното табло ще се появи съобщение и индикаторът ще започне да мига. Трябва да предприемете незабавни действия.

НАСТРОЙКА НА ОТСТОЯНИЕТО В АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ - АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ С ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА/АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ СЪС STOP AND GO



Можете да намалите или увеличите разстоянието между вашето превозно средство и превозното средство отпред, като натиснете бутона за задаване на отстояние.

Забележка: *Ваша отговорност е да изберете отстояние, подходящо за условията на шофиране.*



Избраното отстояние се появява на дисплея на арматурното табло, както е показано от лентите на изображението. Можете да изберете четири настройки за отстояние.

Настройки на отстоянието на адаптивния круиз контрол

Графичен дисплей, ленти, посочени между превозните средства	Отстояние	Динамично поведение
1	Най-близко	Спортно
2	Близко	Нормално
3	Средно	Нормално
4	Далечно	Комфортно

Когато включите запалването, системата автоматично избира последната избрана настройка за разстоянието.

Следване на автомобил

Когато автомобил пред Вас влезе в същата лента или автомобилът отпред е по-бавен, скоростта на автомобила се регулира, за да се поддържа предварително зададената дистанция. На дисплея на арматурното табло се появява графика на автомобил.

Забележка: *Когато следвате превозно средство и включите пътепоказател, адаптивният круиз контрол може да осигури малко временно ускорение, за да ви помогне да го изпреварите.*

Вашето превозно средство поддържа постоянна дистанция от превозното средство отпред, докато:

- Автомобилът пред вас не ускори до скорост над зададената скорост.
- Превозното средство пред вас излезе от лентата, в която се намирате.
- зададете ново отстояние.

Системата задейства спирачките, за да забави вашия автомобил, за да поддържа безопасно разстояние от автомобила отпред. Системата прилага само ограничено спирачно усилие. Можете да отмените системата, като задействате спирачките.

Ако системата определи, че максималното спирачно усилие, което може да приложи няма да е достатъчно, тя ще продължи да прилага спирачно усилие, като междувременно ще се подаде звуково предупреждение. Трябва да предприемете незабавни действия.

Следване на превозно средство до пълно спиране

Ако вашият автомобил следва превозно средство до пълно спиране и остане неподвижен за по-малко от три секунди, вашият автомобил ще ускори от неподвижно положение, за да следва превозното средство отпред.



Ако вашето превозно средство следва превозно средство до пълно спиране и остане неподвижно за повече от три секунди, натиснете и освободете бутона или натиснете педала на газта, за да последвате превозното средство отпред.

Забележка: спирачките може да издават звук, когато се активират от системата.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ

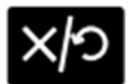


Натиснете бутона или докоснете педала на спирачката.

Последната зададена скорост се показва зачеркната и последната настройка за отстояние се появява, но не се изтрива.

Забележка: Зададената скорост също се отменя, ако натиснете педала на съединителя за продължителен период от време.

ВЪЗБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



Натиснете бутона.

Скоростта на вашето превозно средство се връща към предварително зададената скорост и настройка за отстояние. Зададената скорост се показва непрекъснато на информационния дисплей, когато системата е активна.

Забележка: Използвайте тази функция, само ако сте наясно каква е зададената скорост и възнамерявате да се върнете към нея.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА СКОРОСТ



ВНИМАНИЕ: Ако отмените системата чрез натискане на педала на газта, тя не задейства автоматично спирачките, за да поддържа отстояние до превозното средство отпред.

Когато натиснете педала на газта, вие отменяте зададената скорост и отстояние до предния автомобил.

Използвайте педала на газта както обикновено, за да превишите умишлено зададената скорост.

Когато преодолеете системата, зеленият индикатор светва и изображението на автомобила не се появява на информационния дисплей.

Системата възобновява работата си, когато освободите педала на газта. Скоростта на превозното средство намалява до зададената скорост или по-ниска, ако следва по-бавно превозно средство.

ИНДИКАТОРИ НА АДАПТИВНИЯ КРУИЗ КОНТРОЛ



Светва, когато включите адаптивния круиз контрол. Цветът на индикатора се променя, за да показва състоянието на системата.

Бял цвят означава, че системата е включена, но неактивна.

Син цвят показва, че е зададена скорост и системата е активна.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ ОТ АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ КЪМ КРУИЗ КОНТРОЛ



ВНИМАНИЕ: Стандартният круиз контрол няма да задейства спирачките, когато автомобилът Ви приближава по-бавни автомобили. Не забравяйте кой режим сте избрали и винаги използвайте спирачките, когато е необходимо.

1. Изберете **Features** (функции).
2. Изберете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Изберете **Cruise Control** (круиз контрол)
4. Изберете **Normal** (стандартен круиз контрол).

ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА

КАК РАБОТИ ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата използва предния радарен сензор на автомобила и сензора на камерата на предното стъкло, заедно със сензора за управление.

Използвайки тези сензори, системата непрекъснато регулира кормилното управление към шофиране в средата на избраната от вас лента при движение по магистрални пътища.

Забележка: *Настройката на отстоянието за адаптивния круиз контрол с центриране в лентата работи по същия начин като при нормалния адаптивен круиз контрол.*

Ако се отклоните от центъра на лентата, системата задава и поддържа тази предпочитана позиция в лентата. Системата осигурява непрекъсната помощ, като насочва волана към предпочитаната позиция.

Забележка: *Системата може да задава само предпочитани позиции в рамките на самата лента.*

Забележка: *Ако системата бъде отменена, предпочитаната позиция се изтрива. При следващото активиране системата осигурява непрекъсната помощ за насочване на волана към центъра на лентата.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата при теглене на ремарке. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол върху вашия автомобил, до телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата, ако са направени промени или модификации на волана. Всякакви промени или модификации на волана могат да повлияят на функционалността или производителността на системата. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.

Предпазните мерки за адаптивен круиз контрол се прилагат и за центрирането в лентата, освен ако не е посочено друго или противоречат на предпазна мярка на центриране в лентата. Вж. **Предпазни мерки за адаптивен круиз контрол** (стр. 350).

ИЗИСКВАНИЯ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Центрирането в лентата се активира само когато са налице всички от следните условия:

- Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата е активиран на вашия информационен и развлекателен екран. Вижте **Включване и изключване на центрирането на лентата** (стр. 360).
- Имате адаптивен круиз контрол с включена и зададена stop and go функция за следване на автомобила пред вас.
- Сензорът за кормилно управление отчита, че сте поставили ръцете си на волана.

- Системата разпознава и двете маркировки на платното, когато се движите по прав път.
- Вашето превозно средство първоначално е центрирано в лентата между две видими маркировки.
- За автомобилът няма закачено ремарке.

Забележка: Ако системата не отчита наличието на хоризонтална пътна маркировка, системата ще остане в режим на готовност, докато не се появи маркировка.

Забележка: Ако системата не отчита, че ръцете ви са поставени върху волана, приложете лек натиск върху волана.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Правилата за ползване на адаптивния круиз контрол се прилагат към центриращата функция, освен ако не е предвидено друго или не е налице противоречие с някое правило на центриращата функция. Вж. **Ограничения на адаптивния круиз контрол** (стр. 351).

Системата може да не работи правилно при следните условия:

- Лентата е твърде тясна или широка.
- Извивката на пътя е твърде малка
- Системата не открива поне една маркировка на лентата или когато лентите се сливат или разделят.
- Когато необходимото усилие, което трябва да бъде упражнено върху кормилното управление за поддържане на движението в центъра на лентата надвишава лимита на системата за центриране в лентата.
- Когато шофирате в зони, които са в процес на изграждане или когато се извършват дейности по пътя.
- Ако камерата на предното стъкло и/или предният радар са блокирани.
- При използване на резервна гума.
- Неблагоприятни метеорологични условия, включително, но не само, силен вятър, силен дъжд и мъгла.
- Шофиране на пряка слънчева светлина.

- Когато е направена модификация на кормилната система, включително промени на волана.
- При теглене на ремарке.

Вж. **Предпазни мерки** (стр. 359).

Забележка: Системата за подпомагане на управлението е ограничена и може да не е достатъчно ефективна във всички ситуации и/или условия на шофиране, като например при преминаване през тесни завои или при шофиране по завои с висока скорост.

Забележка: В изключителни условия системата може да се отклони от осовата линия.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Включване на функцията за центриране в лентата



Натиснете бутона на волана.



Натиснете бутона на волана.

Уверете се, че и двете системи са активни.

Изключване на функцията за центриране в лентата



Натиснете бутона на волана.

Алтернативно:



Натиснете бутона на волана. На дисплея на арматурното табло се появява съобщение, което ви подканва да потвърдите.

Забележка: Центрирането в лентата се изключва при всяко изключване на автомобила.

Забележка: Изискванията за центриране в лентата трябва да бъдат изпълнени, преди да можете да активирате функцията. Вижте **Изисквания на центрирането в лентата** (страница 359).

Активиране и деактивиране на центрирането в лентата

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Cruise Control** (круиз контрол)
4. Натиснете **Adaptive cruise control** (адаптивен круиз контрол).
5. Натиснете **Lane Centering Assist** (центриране в лентата).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Когато системата е активна и не установи никаква активност на волана за определен период от време, системата ви предупреждава да поставите ръце на волана. Ако не реагирате на предупрежденията, системата спира да работи и забавя вашия автомобил до скорост на празен ход, като същевременно поддържа управлението на волана. Вж.

Автоматична отмяна на центрирането в лентата (стр. 361).

Системата също ви предупреждава, ако вашето превозно средство пресича маркировките на лентата, без да е направлявано с волана.

Забележка: Системата може да разпознае леко хващане или докосване на волана като каране без ръце.

АВТОМАТИЧНА ОТМЯНА НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Ръцете Ви трябва да се намират непрекъснато върху волана.

Когато външно условие отмени системата, например липса на маркировка на пътната лента, а ръцете ви са на волана, се чува звуков сигнал и на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.

Когато външно условие отмени действието на системата, например няма маркировка на пътната лента, а ръцете ви не са върху волана, системата незабавно ви предупреждава да поемете управлението на автомобила. Ако това предупреждение бъде пренебрегнато, системата бързо активира и освобождава спирачките и забавя автомобила до ниска скорост, като запазва контрола върху управлението при наличие на маркировка на лентата. Ако няма маркировка на пътната лента, автомобилът ще спре. Аварийните предупредителни светлини се активират автоматично от системата.



Ако автомобилът ви започне да намалява скоростта си след отмяна на системата, трябва да поемете пълен контрол над него. За да активирате отново адаптивния круиз контрол с центриране в лентата след отмяна на системата, натиснете и освободете бутона за възобновяване или натиснете педала на газта.

Автоматична отмяна може да възникне и ако:

- Лентата стане твърде широка или тясна.
- Системата не може да открие валидна маркировка на лентата.
- Маркировките на платното се пресичат една върху друга.
- Завоят на пътя е твърде остър.

Забележка: Системата се деактивира до следващия цикъл на запалване, ако вашият автомобил забави скоростта си поради неактивност на водача два пъти в рамките на един цикъл на запалване.

РЪЧНА ОТМЯНА НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА

Когато предприемете някое от следните действия, адаптивният круиз контрол с центриране в лентата ще се отмени, ако:

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

- Педалът на спирачката бъде натиснат.
- Бутонът за адаптивния круиз контрол на волана бъде изключен.

Системата за центриране в лентата се потиска за момент, когато се извърши едно от следните действия:

- Лостът на светлинните пътепоказатели бъде преместен или чукнат и системата отчита, че ръцете ви са на волана.
- Извеждате автомобила от лентата на движение.

Забележка: Системата може да засече ръцете ви на волана, когато упражняват лек натиск върху него.

ИНДИКАТОРИ НА ЦЕНТРИРАНЕТО В ЛЕНТАТА



Светва, когато включите центрирането в лентата. Цветът на индикатора се променя, за да покаже състоянието на системата.

Сивият или бял цвят показва, че системата е включена, но е в режим на готовност.

Синият цвят показва, че системата е активирана и прилага помощ при управлението, за да поддържа автомобила в центъра на лентата.

Сивият или бял цвят със звуков сигнал индикира за автоматично отменяне на системата.

ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЦЕНТРИРАНЕ В ЛЕНТАТА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Забележка: В зависимост от опциите на вашето превозно средство и типа на приборното табло не всички съобщения се показват или са налични.

Съобщение	Действие
Keep Hands on Steering Wheel (Дръжте ръцете на волана.)	Поставете ръцете си на волана и направлявайте автомобила, за да изчезне съобщението.
Lane Centering Assist Not Available (Центрираща функция не е достъпна.)	Центрирането в лентата в момента не е налично поради условия, които пречат на системата да стане активна. За да нулирате системата, когато автомобилът е неподвижен, върнете селектора на предавките в положение за паркиране (P) и изключете автомобила. След това рестартирайте автомобила с крак върху педала на спирачката.
Resume control (Поемете контрол!)	Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата е на път да се отмени. Трябва незабавно да поемете пълен контрол над автомобила.
Press accelerator pedal to resume (Натиснете педала на газта за възобновяване.)	Адаптивният круиз контрол с центриране в лентата е в режим на готовност. Когато е безопасно, можете да възобновите адаптивния круиз контрол с центриране в лентата, като натиснете педала на газта. Като алтернатива можете също така да активирате отново адаптивния круиз контрол с центриране в лентата, като натиснете бутона за възобновяване на волана.

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

Асистентът за превантивно намаляване на скоростта работи с адаптивния круиз контрол и настройва скоростта на автомобила към геометрията на пътя и към ограничението на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци. Тъй като системата идентифицира криви, завои, кръгови кръстовища, изходи от магистрали, скоростта на автомобила временно намалява преди и по време на променящата се геометрия на пътя. При преминаване покрай нови знаци за ограничение на скоростта, зададената скорост се актуализира. Вж. **Предпазни мерки за асистента за превантивно намаляване на скоростта** (стр. 363).

Има ограничения, които повлияват точността на системата за разпознаване на пътни знаци и способността ѝ да определя текущото ограничение на скоростта. Асистентът за превантивно намаляване на скоростта и способността му да определя текущото ограничение на скоростта споделя тези ограничения.

Забележка: *Настройката за отстоянието на адаптивния круиз контрол работи нормално, когато функцията е активирана.*

Забележка: *Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 559). Ако вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за това да упражнявате непрекъснат контрол върху автомобила. Системата е проектирана да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността да шофирате с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Обръщайте специално внимание на променящите се пътни условия. Може да се наложи да отмените системата, като натиснете педала на спирачката или газта, ако скоростта стане по-висока или по-ниска от необходимото.



ВНИМАНИЕ: Системата осигурява ограничено спирачно усилие. Автомобилът може да не намали скоростта достатъчно бързо без намесата на водача, за да избегне катастрофа. Задействайте спирачките, когато е необходимо.



ВНИМАНИЕ: Системата не активира светлинните пътепоказатели.

Предпазните мерки за адаптивния круиз контрол се прилагат и към асистента за превантивно намаляване на скоростта, освен ако не е посочено друго или не противоречат на предпазна мярка на асистента за превантивно намаляване на скоростта. Вижте **Предпазни мерки за адаптивния круиз контрол** (стр. 350).

Системата прилага само ограничено спирачно усилие. Можете да отмените системата с педала на газта или да отмените системата, като задействате спирачките.

Системата може да се адаптира към различни фактори като време на деня, ширина на лентата. Това може да повлияе на регулирането на скоростта и ускоренията.

Системата може да се адаптира към различни режими на шофиране. Вижте **Управление на режимите на шофиране** (стр. 367). Това може да повлияе на регулирането на скоростта и ускоренията.

Забележка: Системата не активира автоматично светлинните пътепоказатели.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА



ВНИМАНИЕ: Системата невинаги може да коригира скоростта на превозното средство при определени пътни или метеорологични условия, като например напречен трафик, стоп знаци, знаци за предимство, светофари, неравности, дъжд, сняг, мъгла. Винаги трябва да натискате педала на спирачката или газта, когато е необходимо.

Информацията за геометрията на пътя и ограничението на скоростта, предоставена от данните на навигационната карта, може да е неточна или остаряла.

Системата може да не открие и разпознае знаци за ограничение на скоростта с условна информация, например, когато знак мига, през определени времеви диапазони или когато има деца.

Забележка: Системата не настройва скоростта на превозното средство към ограниченията на скоростта, показани с допълнителен пътен знак.

При определени условия системата може да не коригира скоростта на автомобила, докато автомобилът ви не премине ограничението на скоростта.

Откриването на геометрията на пътя работи само когато е налична свързана информация. Информацията за геометрията на пътя може да не е налична в някои райони.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.

2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Cruise Control** (круиз контрол).
4. Натиснете **Adaptive cruise control** (адаптивен круиз контрол).
5. Включете или изключете **Predictive Speed Assist** (асистент за регулиране на скоростта).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

Ако системата за разпознаване на пътни знаци открие ограничение на скоростта под минималната зададена скорост за адаптивния круиз контрол, прозвучава звуков сигнал и системата се връща в режим на готовност.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА

Син маркер около знака за скорост и синя стрелка до зададената скорост показват, че системата е активна.

Индикатор за разпознат знак за ограничаване на скоростта





Когато системата разпознае нов знак за ограничение на скоростта, над зададената скорост се появява сив индикатор, докато системата коригира скоростта на автомобила до ограничението на скоростта. Когато се достигне ограничението на скоростта, зададената скорост се актуализира и сивият индикатор изчезва.

Индикатор за геометрията на пътя



Когато системата засече завой, кръгово кръстовище, изход от магистрала, автомобилът започва да намалява, а индикаторът се появява и променя цвета си.

Индикаторни символи на пътната геометрия



Ляв завой;



Десен завой;



Ляво кръстовище;



Дясно кръстовище;



Ляво кръгово движение;



Дясно кръгово движение;

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕВАНТИВНО НАМАЛЯВАНЕ НА СКОРОСТТА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Adaptive Cruise Control Speed Sign Recognition Not Available (Разпознаването на знаци за скорост с адаптивен круиз контрол не е налично.)	Информацията за ограничение на скоростта, базирана на навигационната система, не е налична. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Driver Resume Control (Водачът поема управлението.)	Системата ще се отмени и вие трябва да поемете контрола.

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Забележка: В зависимост от опциите на вашето превозно средство и типа на

приборното табло не всички съобщения се показват или са налични.

Забележка: Системата може да съкрати определени съобщения в зависимост от вида приборно табло, който имате.

Съобщение	Описание
Adaptive cruise not available Sensor blocked See manual (Недостъпен Адаптивен круиз контрол. Датчик блокиран! Вижте Ръководството.)	Показва се, когато сензорът има намалена видимост.
Adaptive cruise not available (Недостъпен Адаптивен круиз контрол)	Появява се, когато системата е недостъпна.
Adaptive cruise malfunction (Неизправност на Адаптивния круиз контрол.)	Системата е неисправна. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Norm. cruise act. Adaptive braking off (изкл. Стандартен круиз контрол, адаптивното спиране се Изключва.)	Включили сте нормален круиз контрол. Адаптивното спиране се изключва.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СМЯНАТА НА РЕЖИМА НА ШОФИРАНЕ

Вашето превозно средство има различни режими на шофиране, които можете да изберете за различни условия на шофиране. В зависимост от режима на шофиране, който сте избрали, системата регулира различни настройки на автомобила.

ИЗБОР НА РЕЖИМ НА ШОФИРАНЕ



Натиснете бутона на приборното табло за директен достъп до режимите на шофиране на сензорния екран.

Като втори вариант:

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **DRIVE MODES** (режими на шофиране).
3. Изберете настройка.

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ЕКО (ЕКО)



Настройки на автомобила, подходящи за икономично шофиране.

NORMAL (НОРМАЛЕН)



Настройки на автомобила, подходящи за балансирано шофиране.

Забележка: Ако изключите автомобила си в режим, различен от Нормален, системата ви подканва да се върнете към този предишен режим при следващото стартиране на автомобила. Ако пренебрегнете подканата за избор, системата по подразбиране ще премине към нормален режим.

SLIPPERY (ХЛЪЗГАВА НАСТИЛКА)



Настройки на автомобила, подходящи за шофиране по хлъзгави пътища.

SPORT (СПОРТЕН) – ДИЗЕЛ



Настройки на автомобила, подходящи за по-спортно шофиране.

Забележка: Автоматичната старт-стоп система може да се изключи, когато изберете този режим.

SPORT (СПОРТЕН) – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



Настройки на автомобила, подходящи за по-спортно шофиране

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила.

TOW/HAUL (ТЕГЛЕНЕ)



Настройки на превозното средство, подходящи за дърпане/теглене.

TRAIL (ПЪТЕКИ) - АВТОМОБИЛИ С ДИФЕРЕНЦИАЛ С ОГРАНИЧЕНО ПРИПЛЪЗВАНЕ



Настройки на автомобила, подходящи за шофиране по неасфалтирани пътища.

Забележка: Автоматичният старт-стоп е дезактивиран, когато изберете този режим.

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

ЕКО (ЕКО)



Настройки на автомобила, подходящи за икономично шофиране.

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.

NORMAL (СТАНДАРТЕН)



Режим за балансирано шофиране.

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила.

SLIPPERY (ХЛЪЗГАВА НАСТИЛКА)



Използвайте този режим при неблагоприятни пътни условия, включително пътни настилки, покрити със сняг и лед и твърди повърхности, покрити с ронливи или хлъзгави материали.

Този режим намалява чувствителността на педала на газта и оптимизира системите за контрол на сцеплението и стабилността, за да помогне за ограничаване на превъртането на колелата и поддържане на контрола върху автомобила при хлъзгави условия на шофиране.

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила.

SPORT (СПОРТЕН)



Настройки на автомобила, подходящи за по-спортно шофиране

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила.

TOW/HAUL (ТЕГЛЕНЕ)



Настройки на превозното средство, подходящи за дърпане/теглете.

Забележка: Ако изключите автомобила си в режим **Tow/Haul (Теглене)**, системата ви подканва да се върнете към този режим, когато следващия път стартирате автомобила си. Ако пренебрегнете подканата за избор, системата по подразбиране преминава в нормален режим.

PLUG-IN ХИБРИД РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Auto EV



Този режим осигурява автоматично използване на високоволтовата мощност на батерията по време на задвижването, оставане в електрически режим, когато е възможно и включване на двигателя, когато е необходимо.

EV Later



В режим EV Later, вашето превозно средство включва двигателя според необходимостта и спестява по-голямата част от наличния електрически заряд за по-късна употреба в режим Auto EV или EV Now.

Например, първоначалното ви пътуване е с висока скорост по свободни пътища, но по-късно преминете към ниски скорости в градска зона, където само електрическото шофиране е най-ефективно. В този случай можете да изберете EV Later за частта с по-висока скорост на пътуването и след това да изберете Auto EV или EV Now за градската част.

Когато активирате EV Later, на информационния дисплей се появява бяла икона EV later. EV Later преминава на Auto EV, когато изключите автомобила си. Можете да изберете EV Later отново, по време на следващото си шофиране.

Когато изберете EV later при пълен или почти пълен електрически заряд на автомобила, част от пробегата само на електричество се използва за разреждане на акумулатора. Това се прави, за да се осигури пълното действие на регенеративната спирачна система.

EV Now



Този режим осигурява шофиране само на ел. енергия.

Не използвайте EV Now при теглене на ремарке. Електрическата задвижваща система не е проектирана за теглене.

Вашият автомобил може да ускорява по-бавно и максималната скорост може да бъде по-ниска, отколкото когато е в режим Auto EV.

Можете да активирате Вашия двигател по всяко време, като използвате един от следните методи:

- Натиснете докрай педала на газта. Появява се изскачащо съобщение. Натиснете бутона ОК на волана, за да активирате двигателя. Когато двигателят вече не е необходим, вашето превозно средство се връща към режим EV Now. Съобщението изчезва, ако освободите педала на газта.
- Изберете друг EV режим. По този начин се излиза от режим EV Now и се разрешава работата на двигателя. За да се върнете в режим EV Now, изберете го отново.

Вашето превозно средство може да влезе в режим с активиран двигател, ако системните условия го изискват. Появява се съобщение, ако това се случи. Това е нормална функция на системата и вашето превозно средство се връща в режим EV Now, когато е възможно.

Когато активирате режим EV Now, на информационния дисплей се появява синя икона EV Now. Ако вашето превозно средство е в режим с активиран двигател, иконата EV Now е жълта. EV Now се изключва, когато наличната електрическа дистанция достигне нула.

Забележка: В някои автомобили отоплението на въздуха в салона не се предлага в режим EV Now, а само включване на подгрева на седалките и волана.

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ НА PLUG-IN ХИБРИД – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ НА PLUG-IN ХИБРИД – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
EV now All electric driving (EV now. Изцяло електрическо шофиране.)	Избрали сте режим EV now с бутона EV.
EV later {###}% electric energy saved for later (EV later {###}% електрическа енергия, запазена за по-късно.)	Избрали сте режим EV later с бутона EV.
Auto EV normal operation (Auto EV нормална работа.)	Избрали сте режим auto EV с бутона EV.
EV Now not available (EV now не е налично!)	EV Now не е наличен.
Engine enabled due to defrost setting (Двигателят е активиран поради настройка за размразяване.)	Вашият автомобил включва двигателя поради настройката за размразяване на климатичната система. Това е нормален начин на работа.
Press EV button for full defrost (Натиснете бутона EV за пълно размразяване.)	Натиснете бутона EV и изберете EV Later или EV Auto, за да активирате пълно размразяване. Двигателят може да заработи, за да осигури повече топлина в купето.
Engine enabled for system performance (Двигателят е активиран за работа на системата.)	Вашият автомобил включва двигателя за по-добра работа на системата. Това е нормална работа.
Press OK to enable engine (Натиснете ОК, за да активирате двигателя.)	Можете да натиснете ОК, за да включите временно двигателя за по-добро представяне, когато сте в режим EV Now.

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

РЕЖИМИ НА ШОФИРАНЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Обяснение
Drive mode not available (Режимът на шофиране не е достъпен!)	Системата не е налична. Ако тя продължи да бъде недостъпна и при следващото включване на запалването, системата е дефектирала. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ШОФИРАНЕТО С ЕДИН ПЕДАЛ

Шофирането с един педал ви позволява да ускорявате, забавяте и спирате, използвайки само педала на газта. Натискането на педала на газта ускорява Вашия автомобил, намаляването на натиска (докато кракът ви остава върху педала) забавя Вашия автомобил, а пълното отпускане на педала позволява на автомобила ви да достигне до пълно спиране, при условие че наклонът на пътя не е прекалено стръмен. Вижте **Предпазни мерки при шофиране с един педал** (стр. 371).

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ШОФИРАНЕ С ЕДИН ПЕДАЛ



ВНИМАНИЕ: Тази Система е Допълнителна помощна Функция за шофиране. Тя не замества Вашето внимание и преценка, нито необходимостта от натискане на спирачките. Тази система не спира автоматично Вашия автомобил. Ако не натиснете спирачния педал, когато е необходимо, може да се сблъскате с друг автомобил или други обекти.

Преместването на лоста на неутрална позиция (N) не задържа автомобила Ви в покой.

Преместването на лоста на позиция за движение напред (D) или назад (R) не кара автомобила да потегли, ако педалът на газта не е натиснат.

Забележка: *Винаги проверявайте избраната позиция на трансмисията преди ускоряване.*

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ШОФИРАНЕТО С ЕДИН ПЕДАЛ

Шофирането с един педал е недостъпно, когато настъпи някое от следните условия:

- Преместване на лоста на неправилна позиция на трансмисията или активиране на електрическата паркинг спирачка по време на движение.
- Използване на активен паркинг асистент.

Използване на круиз контрол.

- Избиране на режим на шофиране, различен от Normal, Eco или Sport, деактивира шофирането с един педал.

Отпускането на педала на газта може да не доведе до пълно спиране на автомобила Ви по стръмни наклони.

Увеличеното натоварване на автомобила може да намали способността на педала на газта да забави автомобила.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ШОФИРАНЕ С ЕДИН ПЕДАЛ

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **DRIVE MODES** (Режими на шофиране).
3. Включете или изключете **1-Pedal Drive** (Шофиране с 1 педал).

ИНДИКАТОРИ НА ШОФИРАНЕТО С ЕДИН ПЕДАЛ



Когато шофирането с един педал е активно, индикаторът се показва на приборното табло.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

Системата е проектирана да предоставя информация почти в реално време за пътя пред вас.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие сте отговорни за това да упражнявате контрол над Вашето превозно средство непрекъснато. Системата е разработена като помощно средство и не Ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция би могло да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.

ИНДИКАТОРИ НА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ



Животни на пътя.



Наближаващо превозно средство, което се движи срещу вас.



Повредено превозно средство или произшествие.



Повредено превозно средство или произшествие.



Огън.



Обща опасност.



Опасни условия на пътя.



Предмети на пътя.



Пешеходци на пътя.



Ремонтни дейности.



Задръстване.

Забележка: В зависимост от опциите на вашия автомобил и типа на арматурното табло, не всички показани индикатори ще бъдат налични.

АКТИВИРАНЕ НА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

Забележка: Уверете се, че модемът е активиран. Вижте **Включване и изключване на модема** (стр. 558).

1. Изберете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Connectivity** (Свързване).
3. Натиснете **Connected Vehicle Features** (функции на свързаното превозното средство).
4. Включете **Local hazard information** (предупреждение за опасност напред).

ПРОВЕРКА НА СТАТУСА НА МЕСТНАТА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАСНОСТИ

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на арматурното табло.
2. Изберете **Settings** (настройки).
3. Изберете **Local Hazard Information** (местна информация за опасности).

КАК РАБОТИ ОГРАНИЧИТЕЛЯТ НА СКОРОСТТА

Системата Ви позволява да зададете скоростта, до която след това Вашето превозно средство ще бъде ограничено. Зададената скорост ще стане ефективната максимална скорост на Вашето превозно средство, но с опцията за временно превишаване на това ограничение, ако се налага, например при изпреварване.

Бутоните се намират върху волана.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато се движите по наклон надолу, скоростта на Вашето превозно средство може да превиши зададената скорост. Системата няма да активира спирачките.



ВНИМАНИЕ: Вие сте отговорни за това да упражнявате контрол над Вашето превозно средство непрекъснато. Системата е разработена като помощно средство и не Ви освобождава от отговорността да шофирате с необходимата грижа и внимание. Неспазването на тази инструкция би могло да доведе до загуба на контрол над Вашето превозно средство, нараняване на хора или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да включите системата. Системата се активира с текущата скорост на автомобила като зададена скорост. Натиснете отново, за да изключите системата.

ЗАДАВАНЕ НА ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, когато системата е в режим на готовност, за да настроите ограничителя на скоростта на текущата скорост на автомобила. Зададената скорост се запамятава и показва на дисплея на арматурното табло

ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи стъпки. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи стъпки.

ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да отмените ограничителя. Системата се връща в режим на готовност..

ВЪЗБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да възстановите зададеното ограничение на скоростта.

УМИШЛЕНО ПРЕВИШАВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

Натиснете силно педала на газта, за да надвишите временно зададеното ограничение на скоростта.

Системата възобновява своето действие, когато скоростта на автомобила падне под зададеното ограничение на скоростта или когато отпуснете напълно педала на газта за кратък период от време.

Ако умишлено превишите зададената скорост, на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение.

ИНДИКАТОРИ ЗА ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Той светва на дисплея на арматурното табло, когато включите системата.

Свети в сиво, ако системата е в режим на готовност.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ОГРАНИЧИТЕЛЯ НА СКОРОСТТА

Ако неволно превишите зададената скорост, например когато се спускате, на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение и се чува звуков сигнал.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Интелигентният ограничител на скоростта е помощно средство за водача, което ограничава скоростта на автомобила до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци.

КАК РАБОТИ ИНТЕЛИГЕНТНИЯТ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Системата ви позволява да ограничите скоростта на превозното средство до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци. Например, ако системата за разпознаване на пътни знаци открие ограничение на скоростта от 80 km/h, скоростта на автомобила се ограничава до 80 km/h. Можете временно да превишите зададената скорост, ако е необходимо, например за изпреварване.

Бутоните за управление са на волана.

На дисплея на арматурното табло се появява предупреждение, ако се случи някое от следните:

- Скоростта на автомобила надвишава текущата зададена скорост.
- Системата открива максимално ограничение на скоростта, което е по-ниско от текущата скорост на автомобила.
- Умишлено превишавате зададената скорост.
- Неволно превишавате зададената скорост, например когато се спускате.

Забележка: Системата не ограничава скоростта на превозното средство до ограниченията на скоростта, показани с второстепенен пътен знак на дисплея на арматурното табло.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 559). Ако вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашия оторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато се движите по наклон надолу, скоростта на Вашето превозно средство може да превиши зададената скорост. Системата не активира спирачките.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на Вашия автомобил. Системата е разработена да подпомага водача и не Ви освобождава от отговорност за внимателното и разумно управление на автомобила. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да включите системата. Системата се активира с установеното ограничение на скоростта или, ако не бъде открито ограничение на скоростта, се задава текущата скорост на вашето превозно средство. Натиснете отново, за да изключите системата.

ЗАДАВАНЕ НА ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу, когато системата е в режим на готовност, за да настроите ограничителя на скоростта на текущата скорост на автомобила. Зададената скорост се запаметява и показва на дисплея на приборното табло.



Забележка: *Настроеният ограничител на скоростта се пренастройва, когато системата открие различно максимално ограничение на скоростта.*

Забележка: *Ако системата не може да открие максимално ограничение на скоростта, системата се връща в режим на готовност.*

ПРОМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Можете да регулирате зададената скорост на малки или големи стъпки. Натиснете бутона за превключване нагоре или надолу веднъж, за да регулирате зададената скорост на малки стъпки. Натиснете и задръжте бутона за превключване нагоре или надолу, за да регулирате зададената скорост на големи стъпки.

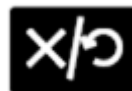


ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да отмените ограничителя и да го поставите в режим на готовност. Символът на информационния дисплей изглежда сив.

ВЪЗБНОВЯВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА



Натиснете, за да възстановите зададеното ограничение на скоростта. Символът на информационния дисплей е зелен.

УМИШЛЕНО ПРЕВИШАВАНЕ НА ЗАДАДЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ НА СКОРОСТТА

Натиснете твърдо педала на газта, за да изключите временно системата.

Системата възобновява работа, когато скоростта на автомобила падне под зададеното ограничение на скоростта или когато отпуснете напълно педала на газта за кратък период от време.

Ако умишлено превишите зададената скорост, на дисплея на арматурното табло се появява предупреждение.

ИНДИКАТОРИ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА



Той светва на дисплея на арматурното табло, когато включите системата.

Свети в сиво, ако системата е в режим на готовност.

ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ИНТЕЛИГЕНТНИЯ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Чува се звуков сигнал, ако:

- Неволно превишавате зададената скорост, например когато се спускате по наклон.
- Продължавате да превишавате зададената скорост.
- Системата за разпознаване на пътни знаци открива ограничение на скоростта извън работния скоростен диапазон, прозвучава звуков сигнал и системата се връща в режим на готовност.

ПРЕМИНАВАНЕ ОТ ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА КЪМ ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА

Можете да превключвате между интелигентен ограничител на скоростта и нормален ограничител на скоростта, като използвате централния дисплей. Интелигентният ограничител на скоростта ви позволява да ограничите скоростта на превозното средство до максималното ограничение на скоростта, установено от системата за разпознаване на пътни знаци. Нормалният ограничител на скоростта ви позволява ръчно да ограничите скоростта на превозното средство, като използвате бутоните на волана.

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асист. ограничение скорост).
4. Изключете **Intelligent Speed Limiter** (интелигентен ограничител на скоростта).

Забележка: Ако изключите интелигентния ограничител на скоростта, системата по подразбиране е ръчен ограничител на скоростта. Можете ръчно да настроите ограничителя на скоростта, като използвате бутоните на волана.

ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ИНТЕЛИГЕНТЕН ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо се появява предупреждение на дисплея на приборното табло?

- Скоростта на автомобила надвишава текущата зададена скорост.
- Системата открива максимално ограничение на скоростта, което е по-ниско от текущата скорост на автомобила.
- Умишлено превишавате зададената скорост.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата е проектирана да Ви асистира чрез временна намеса в управлението, когато отчете неволно напускане на лентата.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата е проектирана да ви предупреждава чрез временна намеса в управлението, когато установи неволно напускане на лентата. Системата засича и проследява маркировката на пътното платно с помощта на камера, монтирана зад вътрешното огледало.

Забележка: Системата работи, когато камерата разпознава поне една маркировка на платното или ръба на пътя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите Отговорност за контрола на вашето превозно средство, надзор над системата и намеса, ако е необходимо. Системата е разработена да подпомага водача. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата няма да функционира, ако сензорът не може да следи пътната маркировка.



ВНИМАНИЕ: Сензорът може неправилно да разпознае маркировките на пътното платно като други конструкции или обекти. Това може да доведе до фалшиво или пропуснато предупреждение.



ВНИМАНИЕ: В студено време и при лоши атмосферни условия системата може да не работи. Дъжд, сняг и пръски, всички те могат да ограничат действието на сензора.



ВНИМАНИЕ: Големи контрасти във външната осветеност могат да ограничат действието на сензора.



ВНИМАНИЕ: Системата няма да работи, ако сензорът не може да следи маркировката на пътното платно.



ВНИМАНИЕ: Ако се появи повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си колкото е възможно по-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно, ако Вашето превозно средство е снабдено със система на окачване, която не е одобрена от нас.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата работи само когато скоростта на автомобила е по-висока от приблизително 60 km/h.

Системата може да не работи правилно при някои от следните условия:

- системата не открива поне една маркировъчна лента или страничния ръб на пътното платно;
- включите светлинен пътепоказател;
- завъртите волана, ускорявате бързо или спирате рязко;
- скоростта на превозното средство е по-малка от 60 km/h;
- активира се системата против блокиране на спирачките, контрол на стабилността или контрол на сцеплението;
- Лентата на движение е много тясна.

Системата може да не коригира позиционирането в лентата при някои от следните условия:

- Силни ветрове.
- Неравномерни пътни настилки.
- Тежки или неравномерно разпределени товари.
- Неправилно налягане в гумите.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ



За да активирате системата за придържане в лентата, натиснете бутона на волана.

За да дезактивирате системата, натиснете два пъти бутона върху волана.

Забележка: При включване или изключване на системата, на информационния дисплей се появява съобщение за показване на състоянието.

Забележка: Системата винаги се включва, когато стартирате автомобила си.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМА НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Lane-Keeping System** (система за придържане в лентата)
4. Натиснете **Mode** (режим)
5. Изберете настройка.

НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Можете да изберете един от двата режима върху сензорния екран:

- Aid (Подпомагане).
- Alert and aid (Предупреждение + Подпомагане).

Забележка: Системата запаметява последния режим, когато запалите автомобила си.

Регулиране на интензивността на вибрациите на волана

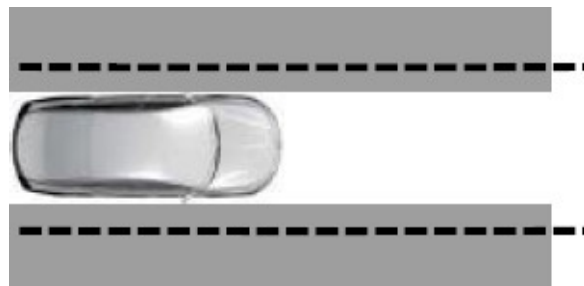
1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача)
3. Натиснете **Lane-Keeping System** (система за придържане в лентата)
4. Натиснете **Alert Intensity** (интензитет)
5. Изберете настройка.

Забележка: Тази настройка не засяга режима на подпомагане.

РЕЖИМ НА ПОДПОМАГАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЖИМЪТ НА ПОДПОМАГАНЕ

Осигурява временно поемане на управлението и насочване на автомобила в посока центъра на лентата.



СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Системата за придържане в лентата ви помага, когато автомобилът неволно напусне лентата. Системата осигурява малък вход за управление, за да преместите автомобила си към центъра на лентата.

Забележка: Когато режимът на подпомагане е включен и системата не отчита подаване на команди за управление от страна на водача за кратък период от време, например леко задържане на волана, системата ви предупреждава да поставите ръцете си на волана.

Забележка: Режимът на подпомагане става отново активен, след като върнете автомобила си в центъра на лентата.

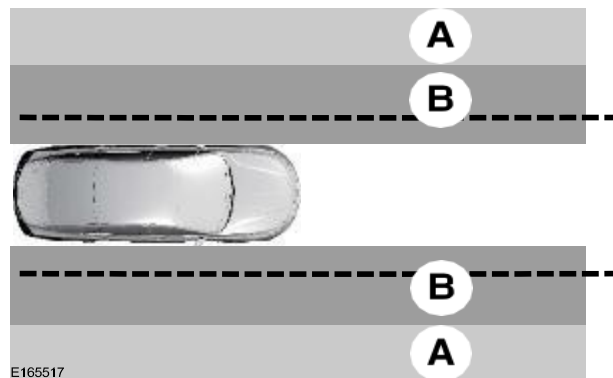
РЕЖИМ НА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ И ПОДПОМАГАНЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕЖИМЪТ НА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ И ПОДПОМАГАНЕ

Режимът за предупреждаване и подпомагане комбинира и двете – подпомагане и предупреждаване чрез вибрация на волана.

КАК РАБОТИ РЕЖИМЪТ НА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ И ПОДПОМАГАНЕ

Режимът за предупреждаване и подпомагане осигурява временна намеса в кормилното управление за насочване на автомобила към центъра на лентата, когато системата отчете неумишлено напускане на лентата. Ако вашето превозно средство продължи да се отклонява от платното, воланът ще започне да вибрира.



A Предупреждаване.

B Подпомагане.

Забележка: Диаграмата илюстрира общото покритие на зоната, не точни нейни параметри.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

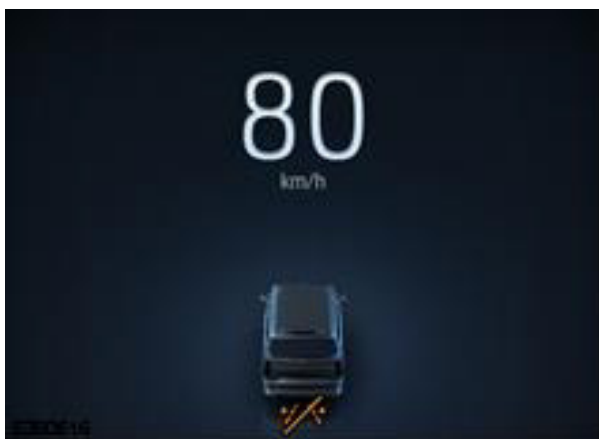


Когато включите системата и системата разпознае маркировка на лентата, бял индикатор и пътна маркировка се появяват на дисплея на арматурното табло.



Когато скоростта на автомобила е по-голяма от приблизително 60 km/h и системата не разпознава маркировка на лентата, се появяват сив индикатор и сива маркировка на лентата.

Когато скоростта на автомобила е под 60 km/h се появява сив индикатор, а маркировката на лентата не се появява.



Когато изключите системата, се появява жълт индикатор с напречна черта.

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Асистентът за следене на мъртвата зона е разширение на системата за придържане в лентата, което осигурява предупреждение за наличието на автомобил в мъртвата зона и намеса в управлението по време на смяна на лентата, ако открие наличие на близкостоящи превозни средства.

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Активирайте и деактивирайте асистента, като използвате бутона на системата за придържане в лентата на движение, намиращ се върху волана.

Асистентът за следене на мъртвата зона се активира, когато изберете „Aid“ (Подпомагане) или „Alert + Aid“ (Предупреждение + Подпомагане) от системата за придържане в лентата.

По време на смяна на лентата, асистентът следи за превозни средства във или приближаващи се към вашата мъртва зона и подава предупреждение, плюс намеса в управлението, за да насочи вашето превозно средство обратно във вашата лента.

Когато е активна, тази функция работи със или без използване на светлинни пътепоказатели и аварийни предупредителни светлини.

Трябва да държите ръцете си на волана през цялото време.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Всички системни ограничения, налични за основната система за придържане в лентата, се отнасят и за асистента за следене на мъртвата зона.

Асистентът не функционира при следните условия:

- Когато не бъде открита нито една или само една от двете маркировки на платното.
- Единият или двата задни радарни сензора са блокирани или дефектни.
- Към вашето превозно средство е прикачено ремарке.

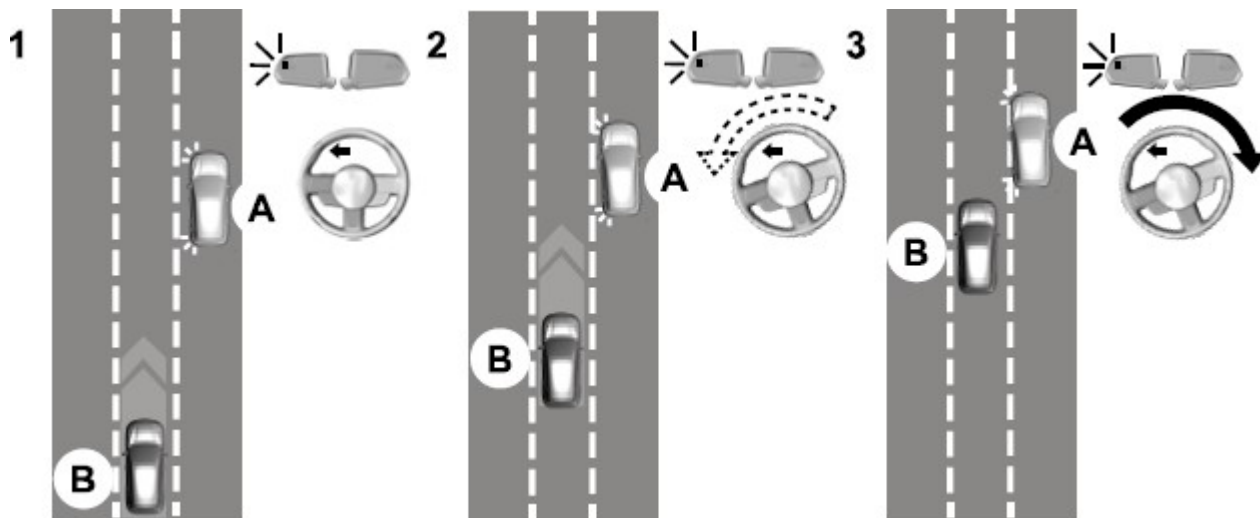
Забележка: Багажниците за велосипеди и товари могат да предизвикат фалшиви сигнали поради закриване на сензора. Препоръчваме да изключите функцията, когато използвате багажник за велосипед или за товари.

Забележка: Ако прикачите ремарке без електрически конектори, системата няма да го разпознае. Препоръчваме да изключите асистента за следене на мъртвата зона, ако прикачите ремарке без електрически конектори.

Асистентът за следене на мъртвата зона може да има трудности при откриването на опасности при следните условия:

- Ако превозно средство се приближава в съседна лента с относителна скорост, много по-висока от вашето превозно средство.
- Налице са лоши метеорологични условия, които пречат на сензорите.

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Диаграма 1: Превозно средство А използва левия си светлинен пътепоказател, подготвяйки се да се престрои от дясната лента в средната лента. Превозно средство В вече е в средната лента и току-що е навлязло в мъртвата зона на превозно средство А, активирайки предупредителния индикатор на информационната система за мъртвата зона на страничното огледало.

Диаграма 2: Водачът на превозно средство А предприема маневра в централната лента, без да забелязва превозно средство В.

Диаграма 3: Асистентът за следене на мъртвата зона поема контрол над волана и го завърта в обратната посока, за да предупреди водача на превозно средство А да насочи превозното си средство обратно в дясната лента, за да избегне евентуален сблъсък с превозно средство В.

Предупредителната лампа на асистента или жълта маркировка на лентата на дисплея на арматурното табло показват активиране на асистента. В допълнение, индикаторът за предупреждение на Асистента за наблюдение на мъртвата зона в страничното огледало от страната на засечения автомобил започва да мига. Вижте **Система за следене на мъртвата зона** (стр. 321) за повече информация.

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Blind spot assist not available Trailer attached (Асистентът не е достъпен прикачено е ремарке.)	Показва се, ако прикачите ремарке към автомобила си.
Blind spot assist not available Side sensor blocked (Асистентът не е достъпен блокиран страничен сензор!)	Показва се, ако сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
Blind Spot Assist System malfunction (Системна неизправност на асистента!)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ

Асистентът за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке е разширение на системата за придържане в лентата на движение, което осигурява предупреждение за наличието на автомобил в мъртвата зона и намеса в управлението по време на смяна на лентата, ако открие наличие на близкостоящи превозни средства.

Забележка: Когато прикачвате ремарке, трябва да го конфигурирате така, че системата да може да го разпознае. Вижте **Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке** (стр. 389).

КАК РАБОТИ АСИСТЕНТЪТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ



Активирайте и деактивирайте асистента, като използвате бутона на системата за придържане в лентата на движение, намиращ се върху волана.

По време на смяна на лентата, асистентът следи за превозни средства във или приближаващи се към вашата мъртва зона и подава предупреждение, плюс намеса в управлението, за да насочи вашето

превозно средство обратно във вашата лента.

Ако е свързано съвместимо ремарке, функцията се свежда само до откриване на превозни средства от двете страни на вашето превозно средство и ремаркетото, в зона, простираща се назад от страничните огледала до края на вашето ремарке. Вижте **Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке** (стр. 389).

Когато е активна, тази функция работи със или без използване на светлинни пътепоказатели и аварийни предупредителни светлини.

Трябва да държите ръцете си на волана през цялото време.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ

Всички системни ограничения, налични за основната система за придържане в лентата, се отнасят и за асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке.

Асистентът не функционира при следните условия:

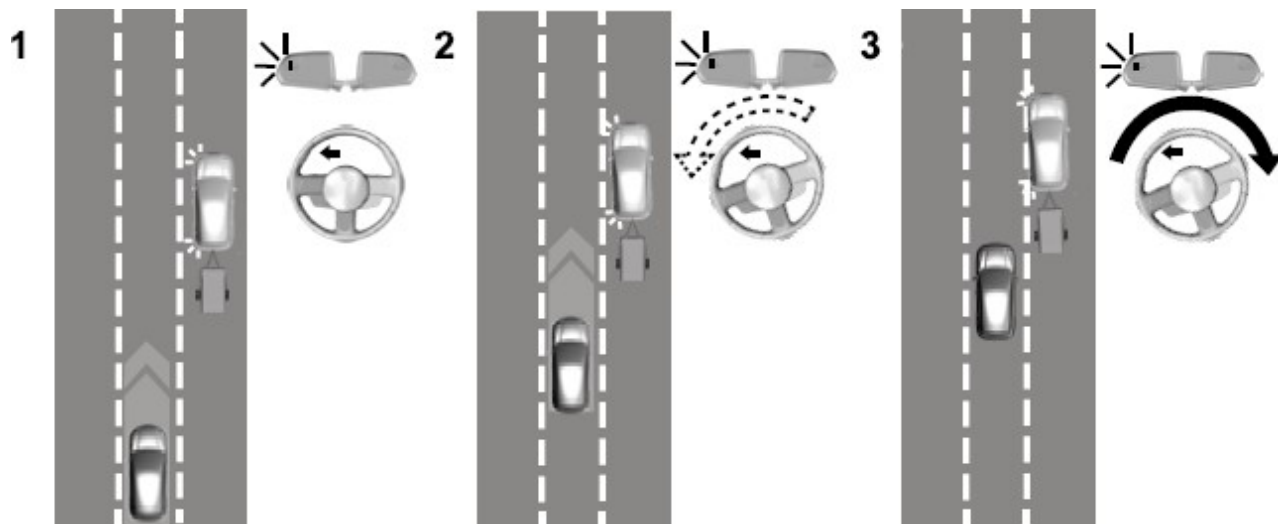
СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

- Когато не бъде открита нито една или само една от двете маркировки на платното.
- Единият или двата задни радарни сензора са блокирани или дефектни.
- Прикаченото ремарке не е правилно конфигурирано или не се поддържа от системата. Вижте **Система за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке** (страница 389).

Забележка: Ефективността на Асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке може да бъде намалена, ако прикачите ремарке към вашето превозно средство.

Забележка: Системата не разпознава ремаркетото, ако прикачите ремарке без електрически конектори. Препоръчваме

ИНДИКАТОРИ НА АСИСТЕНТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ



Диаграма 1: Превозно средство А използва левия си светлинен пътепоказател, подготвяйки се да се престрои от дясната лента в средната лента. Превозно средство В вече е в средната лента и току-що е навлязло в мъртвата зона на превозно средство А, активирайки предупредителния индикатор на информационната система за мъртвата зона на страничното огледало.

да изключите асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке, ако прикачите ремарке без електрически конектори.

Асистентът за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке може да има трудности при откриването на опасности при следните условия:

- Ако превозно средство се приближава в съседна лента с относителна скорост, много по-висока от тази на вашето превозно средство.
- Налице са лоши метеорологични условия, които пречат на сензорите.

Закрепването на багажници за велосипеди или товари може да причини фалшиви сигнали поради закриване на сензора.

Диаграма 2: Водачът на превозно средство А предприема маневра в централната лента, без да забелязва превозно средство В.

Диаграма 3: Асистентът за следене на мъртвата зона поема контрол над волана и го завърта в обратната посока, за да предупреди водача на превозно средство А да насочи превозното си средство обратно в дясната лента, за да избегне евентуален сблъсък с превозно средство В.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ

Предупредителната лампа на системата за придържане в лентата на движение или жълтата пътна маркировка на приборното табло показват активиране на асистента за следене на мъртвата зона с покритие за ремарке. В допълнение, индикаторът на

асистента в страничното огледало от страната, където е засечен автомобил в мъртвата зона, започва да мига. За повече информация вижте **Система за следене на мъртвата зона** (стр. 389).

АСИСТЕНТ ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ ЗА РЕМАРКЕ - ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Blind spot assist not available Trailer attached (Асистентът не е достъпен. Прикачено е ремарке.)	Показва се, ако прикачите ремарке, по-широко от 2,4 m и общата дължина от теглича на ремаркетото до задната част на ремаркетото е по-дълга от 10 m до вашето превозно средство. Вижте Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке (стр. 389).
Blind spot assist not available Side sensor blocked (Асистентът не е достъпен - блокиран страничен сензор)	Показва се, ако сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
Blind Spot Assist System malfunction (Системна неизправност на асистента.)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА ПРИДЪРЖАНЕ В ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

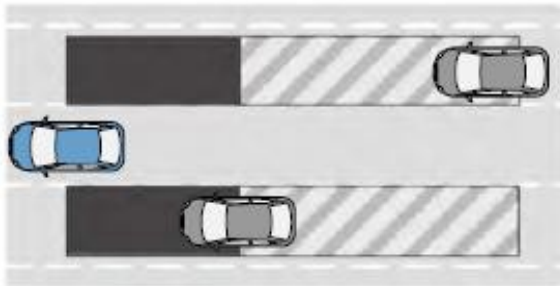
Съобщение	Действие
Lane keeping system malfunction Service required (Неизправност на системата за поддържане на движението в лентата. Необходим сервиз!)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Front camera temporarily not available (Предна камера временно неналична.)	Системата отчита състояние, което я прави временно недостъпна.
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Системата отчита състояние, което изисква от Вас да почистите предното стъкло, за да може тя да работи правилно.
Front camera malfunction Service required (Неизправност на предната камера. Необходим сервиз!)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Keep hands on steering wheel (Дръжте ръцете си на волана!)	Системата изисква от Вас да държите ръцете си на волана.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

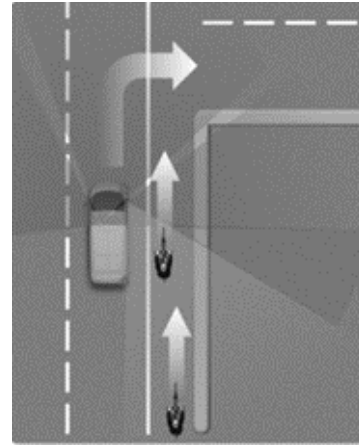
Системата е предназначена да разпознава превозни средства, които се намират в мъртвата точка.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Системата е проектирана да открива превозни средства, които може да са навлезли в мъртвата зона на вашия автомобил. Системата за следене на мъртвата зона е от двете страни на вашия автомобил, простираща се назад от външните огледала до приблизително 4 m след задната броня. Зоната на наблюдение се разширява до приблизително 18 m от задната броня, когато скоростта на автомобила е по-висока от 48 km/h, за да Ви предупреди за по-бързо приближаващи се автомобили.



При ниска скорост системата е проектирана да открива велосипедисти и други обекти, които са в мъртвата зона, докато шофирате направо и по време на маневра за завиване. Системата работи и когато автомобилът ви е неподвижен.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте Системата за следене на мъртвата зона като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо, преди да смените лентата за движение. Системата за следене на мъртвата зона не заменя внимателното шофиране.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола над вашето превозно средство по всяко време. Системата е проектирана да подпомага водача. Не е предназначена да замени Вашето внимание и преценка на ситуацията. Вие носите отговорност за управлението на автомобила с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно при тежки метеорологични условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание, в противен случай има риск от ПТП.



ВНИМАНИЕ: Ако се появят повреди в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не открие обекти с повърхности, които поглъщат отражението. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Неполагането на грижи може да доведе до катастрофа.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Системата не работи при избрана предавка за паркиране (P) или задна предавка (R).

Забележка: Системата за следене на мъртвата точка не предотвратява контакт с други превозни средства или обекти; нито отчита паркирани превозни средства, хора, животни или инфраструктура.

Забележка: Системата може да не ви предупреди, ако превозно средство бързо премине през зоната на засичане.

Забележка: Блокираните сензори може да повлияят на точността на системата.

Забележка: Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке и теглич, одобрени от нас, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с неоригинален модул за теглене на ремарке или теглич препоръчваме да изключите системата, когато прикачвате ремарке.

ИЗИСКВАНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА - АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Системата се включва, когато са налице всички изброени условия:

- стартирате автомобила си.
- Изберете предавка за движение (D).

Забележка: Системата не работи при избрана предавка за паркиране (P) или задна предавка (R), и при активирана паркинг спирачка.

ИЗИСКВАНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА - МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Системата се включва, когато стартирате автомобила си.

Забележка: Системата не работи при избрана задна предавка (R) и когато паркинг спирачката е задействана.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Включете или изключете **Blind Spot Information System** (система за следене на мъртвата зона).

Когато изключите системата за следене на мъртвата зона, светва предупредителна лампа и се показва съобщение. Когато включите или изключите системата, предупредителните индикатори мигат два пъти.

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Сензорите са зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

Забележка: *Пазете сензорите чисти от сняг, лед и наслявяване на мръсотия.*

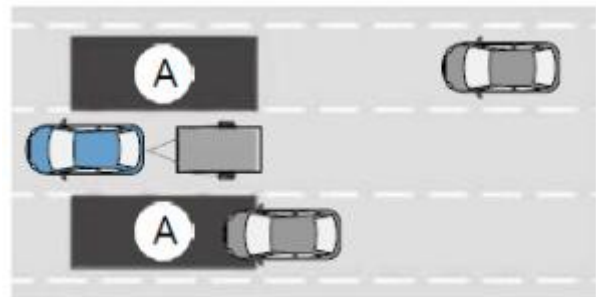
Забележка: *Не покривайте сензорите със стикери за броня, ремонтни смеси или други предмети.*

Забележка: *Блокираните сензори може да повлияят на точността на системата.*

Ако сензорите са блокирани, на дисплея на приборното табло се появява съобщение. Предупредителните индикатори светят, но системата не ви предупреждава.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ



Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке е проектирана да открива превозни средства, които биха могли да влязат в мъртвата зона.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото е проектирана да открива превозни средства, които биха могли да влязат в мъртвата точка. Зоната за откриване е от двете страни на вашето превозно средство и ремарке, като се простира назад от външните огледала до края на вашето ремарке. Когато прикачите ремарке и сте настроили ремарке, Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото става активна, когато шофирате в посока напред със скорост над 10 km/h.

Можете да настроите дължината на ремаркетото, да изберете ремарке или да изключите Системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото.

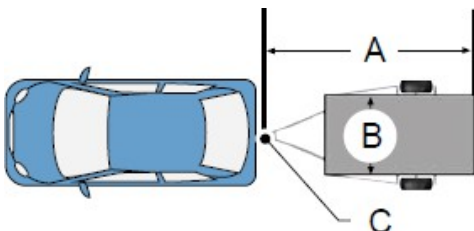
Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Някои ремаркета могат да причинят лека промяна в производителността на системата:

- Широки ремаркета, особено тези, които са по-широки от теглещото превозно средство, могат да причинят фалшиви сигнали при шофиране в близост до инфраструктура или близо до паркирани автомобили. Фалшиво предупреждение може да бъде подадено и при завой на 90 градуса или при преминаване през кръгово движение.
- Широки ремаркета, които имат обща дължина, по-голяма от 6 m, могат да причинят забавени сигнали, когато превозно средство преминава с висока скорост.
- Ремаркетата, които имат ширина по-голяма от 2,4 m могат да предизвикат ранни сигнали, когато преминават покрай превозно средство.
- Ремаркета с форма на мида или V-образен нос с широчина по-голяма от 2,4 m могат да причинят забавени сигнали, когато превозно средство, което се движи със същата скорост като вашето превозно средство, сменя платното на движение.

ЗАДАВАНЕ НА ДЪЛЖИНА НА РЕМАРКЕ



- A Дължина на ремаркетото.
B Ширина на ремаркетото.
C Глава на теглича.

Системата работи само ако ширината на предната част на ремаркетото е по-малка от 2,4 m и общата дължина от теглича на ремаркетото до задната част на ремаркетото е по-малка от 10 m.

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).
3. Натиснете **Add trailer** (Добавяне на ремарке) и следвайте инструкциите на екрана.
4. Натиснете **Trailer BLIS** (ремарке CCM3) и следвайте инструкциите на екрана.

Забележка: Необходими са правилно измерване и въвеждане на размерите, за да функционира системата, както е проектирана.

Забележка: Ако ще прикрепите носачи на товари като багажници за велосипеди или багажници с електрическо осветление, въведете дължина от 1 m. Предупреждението за напречен трафик остава включено.

ИЗБОР НА РЕМАРКЕ

Ако изберете ремарке на централния дисплей, преди да свържете ремарке, системата зарежда тази конфигурация и на дисплея на приборното табло се появява информационно съобщение, когато свържете ремаркетото.

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).
3. Натиснете **Select Active Trailer** (изберете активно ремарке).
4. Изберете ремарке.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА



Когато системата открие превозно средство, предупредителен индикатор светва в страничното огледало от страната, от която приближава превозно средство. Ако включите светлинен пътепоказател от тази страна на вашия автомобил, предупредителният индикатор започва да мига.

Забележка: Системата може да не ви предупреди, ако превозно средство бързо премине през зоната на засичане.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ

Ако системата открие неизправност, лампата светва на арматурното табло и се появява съобщение на дисплея на приборното табло. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
BLIS not available Sensor Blocked See Manual (Системата не е достъпна! Блокиран сензор. Вижте Ръководството!)	Показва дали сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
BLIS deactivated Trailer attached (Системата е дезактивирана! Закачено е ремарке.)	Това съобщение се показва, когато свържете ремарке към превозното средство.
BLIS malfunction (неизправност в системата)	Системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро

Забележка: Ако дезактивирате системата за следене на мъртвата зона, но асистентът за следене на мъртвата зона остане активен, се показват следните съобщения.

Съобщение	Детайли
Blind spot assist not available Trailer attached (Асистентът не е достъпен! Прикачено е ремарке.)	Показва се, ако прикачите ремарке към автомобила.
Blind spot assist not available Side sensor blocked (Асистентът не е достъпен! Блокиран страничен сензор.)	Показва се, ако сензорите на системата за следене на мъртвата зона са блокирани.
Blind Spot Assist System malfunction (Системна неизправност на асистента.)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ

Системата е проектирана да осигурява визуално и звуково известяване, когато пътник в автомобила отвори врата при наличие на приближаващ участник в движението. Тя използва радарни сензори, за да Ви предупреди за приближаващи обекти към отворената врата.

КАК РАБОТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ

Предупреждението за движение следи за участници в движението като превозни средства, велосипедисти, скутери и мотоциклети, които се приближават към вашето превозно средство отзад и преминават в зоната на наблюдение на системата. Зоните на наблюдение се намират от лявата и дясната страна на вашия автомобил и се простират на разстояние малко след широко отворена врата. Системата се активира след стартиране на автомобила, при условие че той е в покой. Системата работи при всяка избрана позиция на предавателната кутия.



Забележка: Системата не разпознава животни, бавно движещи се пешеходци и какъвто и да е вид неподвижни обекти.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата не е предназначена да предупреждава или да предотвратява пътнотранспортни произшествия.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за управлението на вашия автомобил. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата става активна, след като стартирате автомобила си и автомобилът не се движи. Предупреждението за движение е активно само когато автомобилът ви е включен.



ВНИМАНИЕ: Винаги обръщайте внимание на пътната обстановка и зоната около автомобила.



ВНИМАНИЕ: При студени и тежки климатични условия системата може да не работи. Дъжд, сняг и пръски могат да ограничат работата на сензора.



ВНИМАНИЕ: Ако възникне повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не разпознае обекти с повърхности, които поглъщат отражението. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Неполагането на грижи може да доведе до катастрофа.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА

Системата за предупреждение при излизане се деактивира приблизително три минути след изключване на автомобила или веднага след заключване на вратите. При ниско ниво на заряда на акумулатора и изключен автомобил системата се изключва автоматично, за да пести енергия. При изключване на функцията на дисплея на арматурното табло се извежда съобщение.

Забележка: Не разчитайте само на предупрежденията на системата при излизане от автомобила.

Забележка: Системата не предотвратява контакт с други превозни средства чрез автоматично затваряне на вратите.

Забележка: Системата може да не ви информира и/или предупреди, ако участник в движението се приближава твърде бързо или ако автомобилът е паркиран по начин, който възпрепятства разпознаването.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ИНДИКАТОРИ



Когато предупреждението за движение открие приближаващ обект от едната страна, светва индикаторът в страничното огледало. Ако е активно предупреждението за движение, същият индикатор мига. Вижте **Индикатори на системата за следене на мъртвата зона** (стр. 390).

В допълнение към индикатора в огледалото има и визуален индикатор в сензорния екран, отбелязващ от коя страна е засечен участникът в движението.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ

Можете да изключите предупреждението за движение, като използвате сензорния екран.

Забележка: Системата възстановява последната настройка, когато запалите автомобила си.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ



Сензорите са монтирани зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

Забележка: Пазете сензорите от сняг, лед и големи натрупвания на мръсотия.

Забележка: Не покривайте сензорите със стикери, ремонтни смеси или други предмети.

Забележка: Блокираните сензори може да повлияят на точността на системата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Right side: check surroundings before exiting (Дясна страна: огледайте се, преди да излезете!)	Предупреждението за движение отдясно е активно
Left side: check surroundings before exiting (Лява страна: огледайте се, преди да излезете!)	Предупреждението за движение отляво е активно
Exit Warning turning off Exit safely (Системата за предупреждение за движение около отворена врата се изключва. Внимавайте при излизане!)	Появява се, когато системата се изключва.
Exit Warning System malfunction (Неизправност на системата за предупреждение за движение.)	Показва се, ако предупреждението за движение открие системна грешка.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

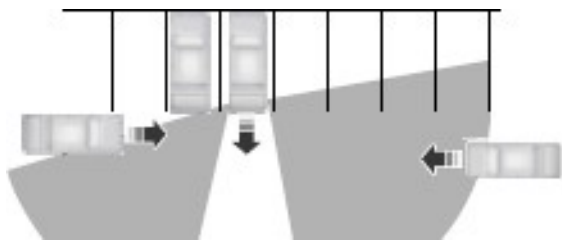
Системата за предупреждение за напречен трафик е разработена, за да Ви предупреждава за превозни средства, приближаващи странично към Вас, когато трансмисията е в позиция за заден ход (R). Ако продължите да се движите на заден ход, след като системата ви предупреди, системата е проектирана да задейства спирачките, ако все още засича приближаващо превозно средство. Ако системата задейства спирачките, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.

Забележка: Системата не задейства спирачките, ако я отмените чрез силно натискане на педала на газта.

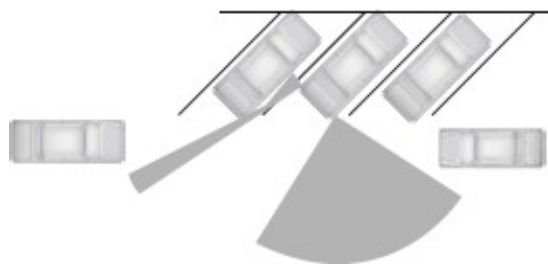
КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Системата е проектирана да открива автомобили, които се приближават със скорост между 8 km/h и 60 km/h. Покритието намалява, когато сензорите са частично, почти изцяло или изцяло закрити. Бавното движение назад помага да се увеличи зоната на покритие и ефективността.

Системата се включва, когато стартирате автомобила и превключите на заден ход (R). Системата се изключва, когато превключите от заден ход (R) на друга позиция.



Сензорът от лявата страна е само частично блокиран и покритието на зоната от дясната страна е максимално.



Покритието на зоната също намалява при паркиране под тесни ъгли. Сензорът от лявата страна е почти закрит и покритието на зоната от тази страна е силно намалено.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте системата за предупреждение за напречен трафик като заместител на използването на вътрешните и външните огледала или гледането през рамо, преди да напуснете паркомясто на заден ход. Системата за предупреждение за напречен трафик не замества внимателното шофиране.



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за управлението на вашия автомобил. Системата е предназначена да бъде помощно средство и не ви освобождава от отговорността ви да шофирате с необходимото внимание. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно при тежки метеорологични условия, например сняг, лед, силен дъжд и пръски. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание, в противен случай има риск от ПТП.



ВНИМАНИЕ: Ако възникне повреда в непосредствена близост до сензора, проверете автомобила си възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не разпознае обекти с повърхности, които поглъщат отражението. Винаги шофирайте с дължимата грижа и внимание. Неполагането на грижи може да доведе до катастрофа.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

Системата може да не работи правилно при следните ситуации:

- Блокирани датчици.
- Паркирани в съседство превозни средства или предмети, възпрепятстващи сензорите.
- Превозни средства, доближаващи със скорост, по-ниска от 8 km/h или по-висока от 60 km/h.
- Скоростта на автомобила е по-висока от 12 km/h.
- Излизате на заден ход от ъглово паркомясто.

Забележка: Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с модул за теглене на ремарке и теглич, одобрен от нас, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с допълнително монтирани модул за теглене на ремаркета или теглич препоръчваме да изключите системата, когато закачите ремарке.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Включете или изключете **Cross Traffic Alert** (система за напречен трафик).

Забележка: Системата се включва всеки път, когато включите запалването.

СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК



Сензорите са зад задната броня от двете страни на вашия автомобил.

Забележка: Пазете сензорите чисти от сняг, лед и наслояване на мръсотия.

Забележка: Не покривайте сензорите със стикери за броня, ремонтни смеси или други предмети.

Забележка: Блокираните сензори могат да повлияят на работата на системата.

Ако сензорите са блокирани, на информационния дисплей може да се появи съобщение, когато превключите на заден ход (R).

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ПОКРИТИЕ НА РЕМАРКЕ

Предупреждението за напречен трафик с покритие на ремарке позволява на системата да продължи да работи с ремарке или прикачен теглич на ремарке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК С ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПОКРИТИЕТО НА РЕМАРКЕТО

Предупреждението за напречен трафик остава включено, когато закачите ремарке, ако автомобилът ви има система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке, при следните условия:

- закачите ремарке.
- Ремаркето е багажник за велосипеди или товарен багажник с максимална дължина 1 m.
- зададете дължината на ремаркето на 1 m на централния дисплей.

Забележка: Системата може да не работи правилно при теглене на ремарке. За превозни средства с одобрен модул за теглене на ремарке и теглич, системата се изключва, когато прикачите ремарке. За превозни средства с неоригинален модул за теглене на ремарке или теглич препоръчваме да изключите системата, когато прикачвате ремарке.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК



Когато системата засече приближаващо превозно средство, се чува звуков сигнал и светва индикатор в съответното външно огледало и стрелките се появяват в централния дисплей, за да покажат от коя страна идва приближаващото превозно средство.

Забележка: Ако стрелките не се показват, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение.

Забележка: При изключителни условия системата може да ви предупреди или да активира спирачките, дори когато няма нищо в зоната на засичане, например превозно средство, преминаващо по-далеч от вашето превозно средство.

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Cross traffic alert (Предупреждаване за напречен трафик.)	Показва се вместо указващите стрелки, когато системата засече превозно средство. Проверете за приближаващи превозни средства.
Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Системата за предупреждаване за напречен трафик не е налична. Блокиран сензор! Вижте Ръководството!)	Показва се, ако сензорите на системата са блокирани. Почистете сензорите. Ако съобщението продължава да се появява, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
Cross traffic system malfunction (Неизправност на системата за предупреждаване за напречен трафик.)	Системата е неисправна. Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.
Cross traffic alert deactivated Trailer attached (Дезактивирана система за предупреждаване за напречен трафик. Прикачено ремарке.)	Появява се, когато закачите ремарке към автомобила.
Cross traffic alert (Предупреждаване за напречен трафик.)	Показва дали системата задейства спирачките. Проверете за приближаващ трафик.
Applying brakes (Активиране на спирачната система.)	

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Системата за съдействие при опасност от сблъсък открива други участници в движението и ви предупреждава за тяхното присъствие. Ако не реагирате, системата автоматично задейства спирачките.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Системата е активна при 5 km/h и повече.



Ако вашето превозно средство се приближава бързо към друго неподвижно превозно средство, превозно средство, което се движи в същата посока като вашето, пешеходец или велосипедист в рамките на вашата траектория на движение, системата е проектирана да предоставя три нива на функционалност.

Ниво на функционалност	Детайли
Предупреждение	Когато е активно, се появява мигащо визуално предупреждение и се чува предупредителен тон
Помощ за спиране	Системата е проектирана да помогне за намаляване на скоростта при опасност от сблъсък, като подготви спирачките за бързо спиране. Тази функция не активира автоматично спирачките. Ако натиснете спирачния педал, системата може да приложи допълнително усилие до достигане на максимална спирачна сила, дори ако леко натиснете спирачния педал.
Автоматично аварийно спиране	Системата е проектирана да задейства спирачките, ако установи, че сблъсъкът е неизбежен. Това може да помогне за намаляване на щетите или избягване на сблъсъка.

Асистент за автоматично аварийно спиране при насрещно движещи се превозни средства

Асистентът разширява функцията на системата за съдействие при опасност от сблъсък, като следи за насрещно движещи се превозни средства в същата лента. Асистентът може да помогне за намаляване на сериозността на сблъсъка, като ви предупреди и автоматично задейства спирачките. Разпознаването на насрещно движещи се превозни средства е активно, ако управлявате автомобила си със скорост над 30 km/h.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК С АСИСТЕНТ ЗА ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ КРЪСТОВИЩЕ – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ

Системата се задейства, когато пресечете пътя на насрещно движещо се превозно средство или на пешеходец или велосипедист, пресичащ пътя. Разпознаването на насрещно движещи се превозни средства е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 30 km/h. Разпознаването на пресичащи пешеходци или велосипедисти на кръстовище е активно, ако шофирате автомобила си със

скорост до 30 km/h. Системата работи и когато се приближите до траекторията на пресичащо превозно средство. Разпознаването на пресичащи превозни средства е активно, ако шофирате автомобила си със скорост до 65 km/h.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола над вашето превозно средство по всяко време. Системата е проектирана да подпомага водача. Не е предназначена да замени Вашето внимание и преценка на ситуацията. Вие носите отговорност за управлението на автомобила с дължимата грижа и внимание. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата не функционира по време на рязко ускоряване или завиване на волана. Ако не внимавате, това може да доведе до катастрофа или нараняване на хора.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира или да работи с намалена функционалност при студени и тежки метеорологични условия. Сняг, лед, дъжд, пръски и мъгла могат да повлияят неблагоприятно на системата. Почиствайте предната камера и датчика от сняг и лед. Неспазването на тези правила може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно, ако вашият автомобил има монтирано неоригинално предно стъкло. Не извършвайте ремонт на предното стъкло в областта около сензора.



ВНИМАНИЕ: Производителността на системата може да бъде намалена в ситуации, в които способността за разпознаване на обекти на камерата е ограничена. Тези ситуации включват, но не се ограничават до слаба или пряка слънчева светлина, превозни средства, движещи се през нощта без задни светлини, нетрадиционни видове превозни средства, сливащи се с фона пешеходци или велосипедисти, тичащи хора или бързо движещи се велосипедисти, частично закрити пешеходци или велосипедисти, пешеходци или велосипедисти, които системата не може да различи от група. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата не може да предотврати всички ПТП. Не разчитайте тази система да заменя преценката Ви и необходимостта да поддържате достатъчна дистанция и подходяща скорост.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Системата не е проектирана да разпознава животни.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – АВТОМОБИЛИ С: КРУИЗ КОНТРОЛ



СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Камерата е монтирана зад огледалото за обратно виждане.

Забележка: *Пазете сензорите от сняг, лед и големи натрупвания на мръсотия.*

Забележка: *Не почиствайте сензорите с остри предмети.*

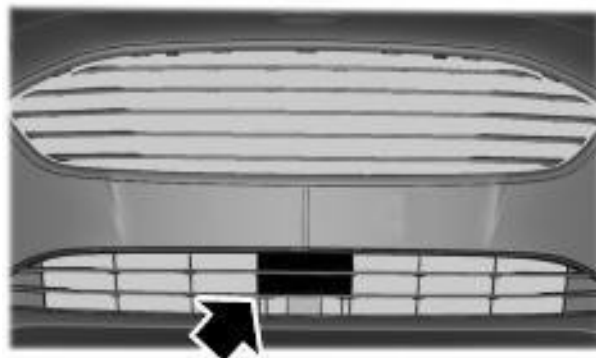
Забележка: *Ако вашето превозно средство претърпи повреда, която доведе до разместване на сензорите, това може да причини неточни измервания или фалшиви сигнали.*

Блокираните сензори могат да повлияят на точността на системата. Може да се появи съобщение на дисплея на арматурното табло.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА СЕНЗОРИТЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН КРУИЗ КОНТРОЛ



Камерата е монтирана зад огледалото за обратно виждане.



Радарните сензори са зад предната решетка под регистрационния номер и зад предната броня от лявата и дясната страна.

Забележка: *Пазете сензорите от сняг, лед и големи натрупвания на мръсотия.*

Забележка: *Не почиствайте сензорите с остри предмети.*

Забележка: *Ако вашето превозно средство претърпи повреда, която причини разместване на сензорите, това може да предизвика неточни измервания или фалшиви сигнали.*

Блокираните сензори могат да повлияят на точността на системата. Може да се появи съобщение на дисплея на арматурното табло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДИСТАНЦИЯ КАКВО Е ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДИСТАНЦИЯ

Ако вашето превозно средство бързо се приближава до друго превозно средство, ще се появи мигащо предупреждение и ще се чуе звуков сигнал, за да ви предупреди за риска от катастрофа с превозното средство пред вас.

РЕГУЛИРАНЕ НА ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДИСТАНЦИЯ

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Натиснете **Alert Sensitivity** (чувствителност на предупреждението).
5. Изберете настройка.

АВТОМАТИЧНО АВАРИЙНО СПИРАНЕ КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВТОМАТИЧНОТО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

Автоматичното аварийно спиране е активна система за безопасност, която активира спирачките на автомобила при непосредствена опасност от възникване на ПТП.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВТОМАТИЧНОТО АВАРИЙНО СПИРАНЕ

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Включете или изключете **Automatic Emergency Braking** (автоматично аварийно спиране).

Забележка: Автоматичното аварийно спиране се включва всеки път, когато включите запалването.

Забележка: Ако изключите автоматичното аварийно спиране, асистентът за предприемане на отклоняваща маневра също се изключва.

АСИСТЕНТ ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТКЛОНЯВАЩА МАНЕВРА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АСИСТЕНТЪТ ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТКЛОНЯВАЩА МАНЕВРА

Ако вашето превозно средство се приближава бързо до участник в движението, асистентът за предприемане на отклоняваща маневра ви помага да заобиколите участника в движението.

След като завъртите волана в опит да избегнете сблъсък, системата прилага допълнителен момент на сила върху кормилната система, за да ви помогне да заобиколите участника в движението. След като го заобиколите, системата прилага сила в обратна посока, за да ви насърчи да се върнете обратно в лентата. Системата се деактивира, след като подминете напълно участника в движението.

Забележка: Участниците в движението се определят като пешеходци или велосипедисти на пътя на вашето превозно средство или друго неподвижно превозно средство в същата лента или превозно средство, което се движи в същата лента в същата посока като вас. Вижте **Предпазни мерки** (страница 400).

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АСИСТЕНТА ЗА ПРЕДПРИЕМАНЕ НА ОТКЛОНЯВАЩА МАНЕВРА

Асистентът за предприемане на отклоняваща маневра се активира само при едновременното наличие на всички изброени условия:

- Автоматичното аварийно спиране и асистентът за предприемане на отклоняваща маневра са включени.
- Системата разпознава участник в движението отпред и прилага спирачно усилие.
- Завъртате значително волана, за да заобиколите участник в движението.

Забележка: Системата не предприема автоматично маневра за заобикаляне на участник в движението. Ако не завъртите волана, системата не се активира.

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

Забележка: Системата не се активира, ако разстоянието до участника в движението отпред е твърде малко и не може да се избегне сблъсък.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

1. Натиснете **Features** (функции)
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Натиснете **Pre-Collision Assist** (асистенция преди сблъсък).
4. Включете или изключете **Evasive Steering** (отклоняваща маневра).

Забележка: Асистентът за предприемане на отклоняваща маневра автоматично се включва всеки път, когато включите запалването.

Забележка: Ако изключите автоматичното аварийно спиране,

Асистентът за предприемане на отклоняваща маневра се изключва.

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Лампата светва на дисплея на арматурното табло, за да покаже дали системата е деактивирана, недостъпна или с временно влошени характеристики на работа поради външни условия на околната среда.

Забележка: Не е необходимо действие, ако предупредителната лампа свети без съответно информационно съобщение. Вижте **Предпазни мерки на системата за съдействие при опасност от сблъсък** (стр. 400).

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Pre-collision assist not available (Системата не е достъпна.)	Възникнала е грешка в системата. Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Pre-collision assist not available Sensor blocked (Системата не е достъпна! Сензорът е блокиран!)	Сензорите са замърсени. Почистете сензорите. Проверете списъка с възможни причини и действия в таблицата по-долу. Ако съобщението продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА СЪДЕЙСТВИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

В следната таблица са изброени възможните причини и подробности за случаите, в които може да се появи съобщение за блокиран сензор.

Причина	Детайли
Повърхността на радара в решетката на радиатора е замърсена или закрита.	Почистете решетката на радиатора пред радара и отстранете препятствията пред сензора.
Повърхността на радара е чиста, но съобщението остава на дисплея.	Изчакайте за кратък период от време. Може да отнеме няколко минути, докато системата установи, че няма препятствие.
Проливен дъжд, пръски, сняг или мъгла пречат на радарните сигнали.	Системата е временно деактивирана. Системата трябва да се активира отново след кратък период от време, когато метеорологичните условия се подобрят.
Радарът не е подравнен.	Проверете автомобила си възможно най-скоро.
Предното стъкло пред камерата е замърсено или закрито.	Почистете външната страна на предното стъкло пред камерата.
Предното стъкло пред камерата е чисто, но съобщението остава на дисплея.	Изчакайте за кратък период от време. Може да отнеме няколко минути, докато камерата установи, че няма препятствие.
Прекомерна топлина около камерата.	Изчакайте за кратък период от време. Съобщението трябва да изчезне, когато температурата около камерата намалее.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

Системата ви предупреждава, ако установи, че ставате сънливи или ако шофирането ви се влоши.

КАК РАБОТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

Системата изчислява вашето ниво на бдителност въз основа на поведението ви при шофиране спрямо маркировките на платното и други фактори, когато скоростта на автомобила е по-висока от приблизително 65 km/h.

Системата за предупреждение работи на две нива:

1. Издава се временно предупреждение, за да ви посъветва да си починете. Това съобщение се появява само за кратко време.
2. Ако не си починете и системата продължава да отчита, че шофирането ви се влошава, тя издава допълнително предупреждение. То остава на дисплея на арматурното табло, докато не го отмените.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на вашето превозно средство, надзор над системата и намеса, ако е необходимо. Системата е разработена да подпомага водача. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.



ВНИМАНИЕ: Ако се чувствате изморени, правете редовни почивки, за да се възстановите. Не чакайте системата да Ви предупреди.



ВНИМАНИЕ: Определени стилове на шофиране могат да доведат до предупреждения от системата, дори и да не се чувствате изморени.



ВНИМАНИЕ: В студено време и при лоши атмосферни условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг или пръски, всички те могат да ограничат функционирането на сензора.



ВНИМАНИЕ: Системата няма да работи, ако сензорът не може да следи маркировките на пътното платно.



ВНИМАНИЕ: При повреда в зоната, непосредствено около сензора, Вашето превозно средство трябва да бъде проверено възможно най-скоро.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не работи правилно, ако на Вашето превозно средство е монтиран комплект за окачване, който не е одобрен от Ford.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (помощ на водача).
3. Включете или изключете **Driver Alert** (предупреждение за почивка).

Забележка: Системата се включва автоматично след всеки цикъл на запалване.

ИНДИКАТОРИ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА



Когато системата открие проблем, например камерата е блокирана или неправилно подравнена, на дисплея на арматурното табло се появява символ за изключване. Ако символът продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ПОЧИВКА НА ВОДАЧА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Driver fatigue warning Rest suggested (Предупреждение за умора на водача. Препоръчва се почивка.)	Показва се, когато ви препоръчваме да направите почивка поради ниски нива на бдителност.
Driver fatigue warning Rest now (Предупреждение за умора на водача. Спрете за почивка сега.)	Показва кога трябва да си вземете почивка поради ниски нива на бдителност.
Front camera Low visibility Clean screen (Предна камера. Слаба видимост. Почистете екрана.)	Системата е открила състояние, което изисква да почистите предното стъкло, за да може тя да работи правилно.

Забележка: В зависимост от опциите на вашето превозно средство и региона, за който то е произведено, ще бъдат налични само някои съобщения.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата е проектирана да разпознава пътните знаци и да ви информира за текущото ограничение на скоростта.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата използва сензор зад огледалото за обратно виждане, за да разпознава пътните знаци.

Картографските данни могат да повлияят на разпознаването на знаци. Съхранените данни за пътните знаци могат да повлияят на посочената стойност на ограничението на скоростта.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (страница 559). Ако вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашияоторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

Системата автоматично засича разпознаваеми пътни знаци, като:

- знаци за ограничения на скоростта;
- знаци, забраняващи изпреварването;
- знаци, отменящи ограничението на скоростта;
- знаци, отменящи забраната за изпреварване.
- Знаци „Спри! Пропусни движещите се по пътя с предимство“
- Знаци „Пропусни движещите се по пътя с предимство“.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на Вашия автомобил. Системата е разработена да подпомага водача и не Ви освобождава от отговорност за внимателното и разумно управление на автомобила. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

Забележка: Не извършвайте ремонти на предното стъкло в непосредствена близост до сензора.

Забележка: Винаги монтирайте от Ford крушки, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят производителността на системата.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Системата може да пропусне знаци за ограничение на скоростта или да разчете неправилно някои знаци.

При студени и тежки климатични условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг, пръсти и големи контрасти в осветлението могат да попречат на правилното функциониране на сензора.

Ако вашият автомобил има монтирано окачване, което не е одобрено от нас, системата може да не функционира правилно.

ИНДИКАТОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

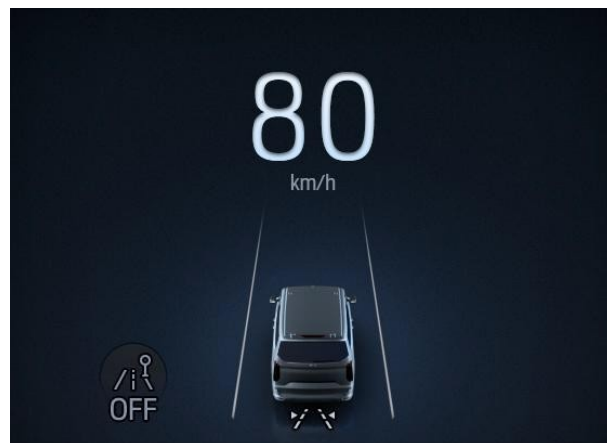


Системата може да показва два пътни знака паралелно.

Можете да проверите състоянието на системата по всяко време, като използвате дисплея на арматурното табло.



Когато системата няма информация за текущото ограничение на скоростта, защото например данните от навигационната карта не са достъпни за кратък период от време или системата не е открила знак, на дисплея на арматурното табло се появява знак за ограничение на скоростта с две тирета.



Когато системата открие проблем, например данните от навигационната карта не са достъпни за по-дълъг период от време или камерата е блокирана или неправилно подравнена, на дисплея на арматурното табло се появява символ за изключване. Ако символът продължава да се появява, проверете автомобила си възможно най-скоро.

Системата показва разпознаваеми пътни знаци на два етапа, както следва:

1. Всички нови пътни знаци изглеждат по-ярки от останалите на дисплея.
2. След предварително определено време те се показват нормално.

Ако системата открие допълнителен пътен знак, той се показва под съответния пътен знак. Например при преминаване на ограничение на скоростта за МПС със знак за ремарке.

Забележка: Ако вашето превозно средство има навигационна система, съхранените данни за пътните знаци може да повлияят на посочената стойност на ограничението на скоростта.

НАСТРОЙКИ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ

Задаване на предупреждение за скорост при разпознаване на пътни знаци

Можете да настроите предупреждението за скорост на системата да ви предупреждава, когато скоростта на превозното средство надвишава ограничението на скоростта, разпознато от системата

1. Натиснете **Features** (функции).
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асистент за ограничение на скоростта).
4. Включете или изключете **Speed Warning** (предупреждение за скорост).



Натиснете и задръжте бутона, за да изключите временно предупреждението за скорост.

Забележка: Предупреждението за скорост се включва автоматично след всеки цикъл на запалване.

Настройка на звуковото предупреждение за разпознаване на пътни знаци за промяна на ограничението на скоростта

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Натиснете **Speed Limit Assist** (асистент за ограничение на скоростта).
4. Включете или изключете **Chime for Speed Limit Change** (предупреждение за промяна в ограничението на скоростта).

Забележка: Системата извиква последната настройка, когато стартирате автомобила си.

СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИ ЗНАЦИ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Traffic sign recognition Reduced performance See Manual (Разпознаване на пътни знаци. Намалена производителност. Вижте ръководството.)	Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, не са достъпни поради слаб или никакъв сигнал. Изчакайте кратък период от време сигналът да се подобри. Ако съобщението продължава да се появява, проверете системата възможно най-скоро.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Системата е проектирана да ви предупреждава, ако установи, че шофирате в забранена посока на изходен път на магистрала.

КАК РАБОТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Системата използва сензор зад огледалото за обратно виждане, за да разпознава знаци за забранено влизане и използва информация от навигационната система.

Ако системата установи, че шофирате в забранена посока на изходен път на магистрала, на дисплея на арматурното табло се появява съобщение и се чува звуков сигнал. Силата на звука на аудиосистемата се заглушава и навигационната система спира.

Забележка: Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, съдържат информация, интегрирана в носителя на данни.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да бъдат активирани, за да се позволи актуализиране на съдържанието на картата до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (стр. 559). Ако Вашата държава не се поддържа като свързаност, посещавайте периодично вашияоторизиран дилър, за да актуализира софтуера.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА



ВНИМАНИЕ: Вие носите отговорност за контрола на вашето превозно средство, надзор над системата и намеса, ако е необходимо. Системата е разработена да подпомага водача. Тя не е предвидена да замени Вашето внимание и преценка. Неспазването на това правило може да доведе до загуба на контрол върху вашето

превозно средство, сериозни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Системата може да не функционира, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло.

Забележка: Не извършвайте ремонти на предното стъкло в непосредствена близост до сензора.

Забележка: Винаги монтирайте от Ford крушки, когато сменяте крушките на фаровете. Други крушки могат да намалят производителността на системата.

Забележка: При изключителни условия системата може да ви предупреди, дори ако не шофирате в забранена посока на изходен път на магистрала.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

Системата може да пропусне знаци за ограничение на скоростта или да разчете неправилно някои знаци.

Ако вашият автомобил има монтирано окачване, което не е одобрено от нас, системата може да не функционира правилно.

Системата не работи в някои страни. Препоръчваме ви да проверите наличността на системата преди употреба.

При студени и тежки климатични условия системата може да не функционира. Дъжд, сняг, пръски и големи контрасти в осветлението могат да попречат на сензора да функционира правилно.

Системата може да не работи правилно в райони в процес на изграждане или при нова инфраструктура.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕТО ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

1. Натиснете **Features** (функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ за водача).
3. Включете или изключете **Wrong Way Alert** (предупреждение за движение в забранена посока).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДВИЖЕНИЕ В ЗАБРАНЕНА ПОСОКА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Check driving direction (Проверете посоката си на шофиране.)	Системата отчита, че се движите в забранена посока при напускане на магистрала. Уверете се, че шофирате в правилната посока.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че правилно обезопасявате предметите в товарното отделение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания в случай на внезапно спиране или катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте предмети върху щората в багажното отделение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт в случай на внезапно спиране или катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Товарният капацитет на Вашият автомобил може да бъде ограничен или от обемния капацитет (колко място е на разположение), или от товароносимостта (колко тегло може да носи превозното средство). След като достигнете максималния полезен товар на вашето превозно средство, не добавяйте повече товари, дори ако има място. Претоварването или неправилното разпределяне на товара във Вашия автомобил може да допринесе за загуба на контрол върху превозното средство и преобръщане.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че сте затворили плътно вратата на товарното отделение, за да предотвратите навлизането на изгорели газове в автомобила. Ако не можете да затворите добре вратата, отворете вентилационните отвори или прозорците, за да може свеж въздух да влиза в автомобила Ви. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте предвидените максимални натоварвания за предната и задната ос на автомобила.

Забележка: Когато товарите дълги предмети в автомобила, напр. тръби, дървен материал или мебели, внимавайте да не повредите вътрешната декоративна облицовка.

ПРЕВОЗВАНЕ НА ТОВАРИ НА ПОКРИВА - АВТОМОБИЛИ БЕЗ: ВГРАДЕНИ РЕЙКИ НА ПОКРИВА

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Прочетете и спазвайте инструкциите на производителя, когато монтирате багажник на покрива.



ВНИМАНИЕ: Когато товарите върху багажник на покрива, препоръчваме Ви да разпределяте товара равномерно, както и да поддържате нисък център на тежестта. Поведението на пътя на натоварените превозни средства с по-висок център на тежестта може да бъде различно от ненатоварените превозни средства. Когато карате тежко натоварено превозно средство, вземете допълнителни предпазни мерки, примерно шофиране с по-ниски скорости и увеличено спиращо разстояние.

Забележка: Ако използвате багажник за покрива, разходът на гориво на Вашия автомобил ще бъде по-голям и поведението на автомобила на пътя може да бъде по-различно от обичайното.

Забележка: Никога не поставяйте товари директно върху панела на покрива. Панелът на покрива не е проектиран да издържа директно поставен върху него товар.

Поставяйте товара директно върху багажника, монтиран за рейките на покрива. Когато използвате системата от багажници, Ви препоръчваме да използвате оригинални аксесоари на Ford, проектирани специално за Вашия автомобил.

Винаги прикрепвайте товара сигурно. При всяко зареждане и потегляне проверявайте дали ремъците за задържане на товара са стегнати.

ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ

ТОВАРОНОСИМОСТ НА РЕЙКИТЕ НА ПОКРИВА

Максимална товароносимост

Вариант	Максимално натоварване на покрива (включително багажник на покрива) kg
Нисък покрив	170
Среден покрив	100

ПРЕВОЗВАНЕ НА ТОВАРИ НА ПОКРИВА – АВТОМОБИЛИ С: ВГРАДЕНИ РЕЙКИ НА ПОКРИВА

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Когато товарите върху багажник на покрива, препоръчваме Ви да разпределяте товара равномерно, както и да поддържате нисък център на тежестта. Поведението на пътя на натоварените превозни средства с по-висок център на тежестта може да бъде различно от ненатоварените превозни средства. Когато карате тежко натоварено превозно средство, вземете допълнителни предпазни мерки, примерно шофиране с по-ниски скорости и увеличено спирано разстояние.



ВНИМАНИЕ: Напречните рейки са тежки. За да избегнете нараняване, внимавайте, когато спускате напречните греди.



ВНИМАНИЕ: Когато прибирате напречните рейки надолу, внимавайте пръстите ви да не бъдат заклещени в механизма.



ВНИМАНИЕ: Не завързвайте товари близо до освобождаващия лост.



E171581

Трябва да поставяте товарите директно върху повдигнатите напречни рейки.

Забележка: Никога не поставяйте товари директно върху панела на покрива. Панелът на покрива не е проектиран да издържа на такова натоварване.

Забележка: Ако повдигнете напречните рейки, разходът на гориво на вашия автомобил ще бъде по-висок и може да изпитате различни характеристики на шофиране.

Забележка: Уверете се, че напречните рейки са в прибрано положение, преди да влезете в автомивка.

Уверете се, че сте закрепили здраво товара. Проверявайте дали товара е добре обезопасен преди потегляне и при всяко спиране за зареждане.

ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ

РЕГУЛИРАНЕ НА РЕЙКИТЕ НА ПОКРИВА



E167062

1. Издърпайте лоста за освобождаване.

2. Повдигнете или спуснете напречните рейки, докато чуete щракване.

Забележка: Уверете се, че напречните рейки са в прибрано положение, преди да влезете в автомобилка.

ТОВАРОНОСИМОСТ НА РЕЙКИТЕ НА ПОКРИВА

Максимално натоварване на покрива

Използване на две съседни напречни рейки kg	Използване на трите напречни рейки kg
100	155

ТОЧКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Винаги обезопасявайте добре товара, за да предотвратите изместването и изпадането му от превозното средство. Неспазването на това правило може да доведе до компрометирана стабилност на автомобила и сериозни наранявания на пътниците в автомобила или други лица.



ВНИМАНИЕ: Товарният капацитет на Вашият автомобил може да бъде ограничен или от обемния капацитет (колко място е на разположение), или от товароносимостта (колко тегло може да носи превозното средство). След като достигнете максималния полезен товар на вашето превозно средство, не добавяйте повече товари, дори ако има място. Претоварването или неправилното разпределяне на товара във Вашия автомобил може да допринесе за загуба на контрол върху превозното средство и преобръщане.



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте максимално допустимото натоварване на точките за закрепване на товари. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Проверете точките за закрепване на товари за повреди, преди да ги използвате. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте точките за закрепване на товари за теглене. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ - ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС, АВТОМОБИЛИ С: 2 ХАЛКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРА

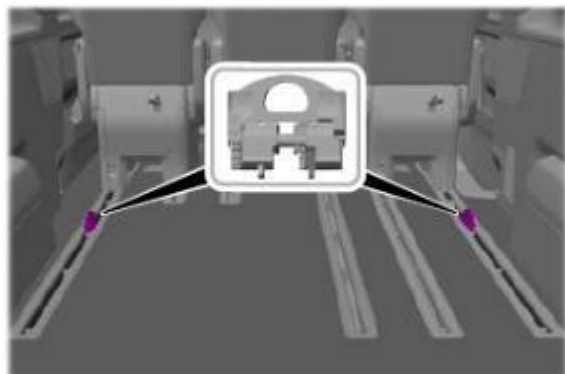


Забележка: Броят на халките за закрепване на товари може да варира в зависимост от модела на вашия автомобил.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ - ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС, АВТОМОБИЛИ С: 4 ХАЛКИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРА



Допълнителните, подвижни халки са разположени в отделението за съхранение на вещи на шофьорската врата.



За да използвате подвижните халки, закрепете ги към релсите на седалката.

1. Поставете халките в релсите на седалката в отворено положение.
2. Затворете халките, за да ги заключите в желаното положение.

Забележка: Уверете се, че халките са добре застопорени към релсите на седалката, преди да ги използвате. Ако те не са се захванали стабилно към скобите вътре в релсите, ще позволяват движение в надлъжна посока. Не закрепвайте халките в крайните положения на релсите на седалката.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ – ВАН



Забележка: Броят на халките за закрепване на товари може да варира в зависимост от модела на вашия автомобил.

КАПАЦИТЕТ НА НАТОВАРВАНЕ НА ТОЧКИТЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАРИ В ТОВАРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Тип каросерия	Максимална стойност на натоварване
Бус	3,500 N
Ван	5,000 N

ТЕГЛИЧ**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

ВНИМАНИЕ: Не превишавайте по-ниския номинален капацитет измежду тези на вашето превозно средство и на теглича. Претоварването на вашето превозно средство или теглич може да наруши стабилността и управлението на вашето превозно средство. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не срязвайте, не пробивайте, не заварявайте и не Модифицирайте теглително-прикачното устройство. Модифицирането му може да влоши качествата му.

Трябва да приберете куката за теглене, когато не се използва.

Никога не използвайте крака си или помощни инструменти, за да извадите или приберете куката за теглене.

Не пипайте куката за теглене, докато тя се изважда или прибира.

Не използвайте куката за теглене, ако не се чуват тонове при нейното изваждане или когато я заstopорите. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Никога не прибирайте куката за теглене, когато за нея е прикачено ремарке. Това може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Правила за безопасно ползване на куката за теглене

След като куката за теглене излезе в позиция за теглене, проверете следното:

- Уверете се, че куката е добре заstopорена. Тя не трябва да се движи, ако бъде разклатена или когато прикачите ремарке.
- Светодиодът не мига и не звучат предупредителни тонове.

Ако тези условия не могат да бъдат изпълнени, не използвайте куката на теглича. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ТЕГЛИЧА

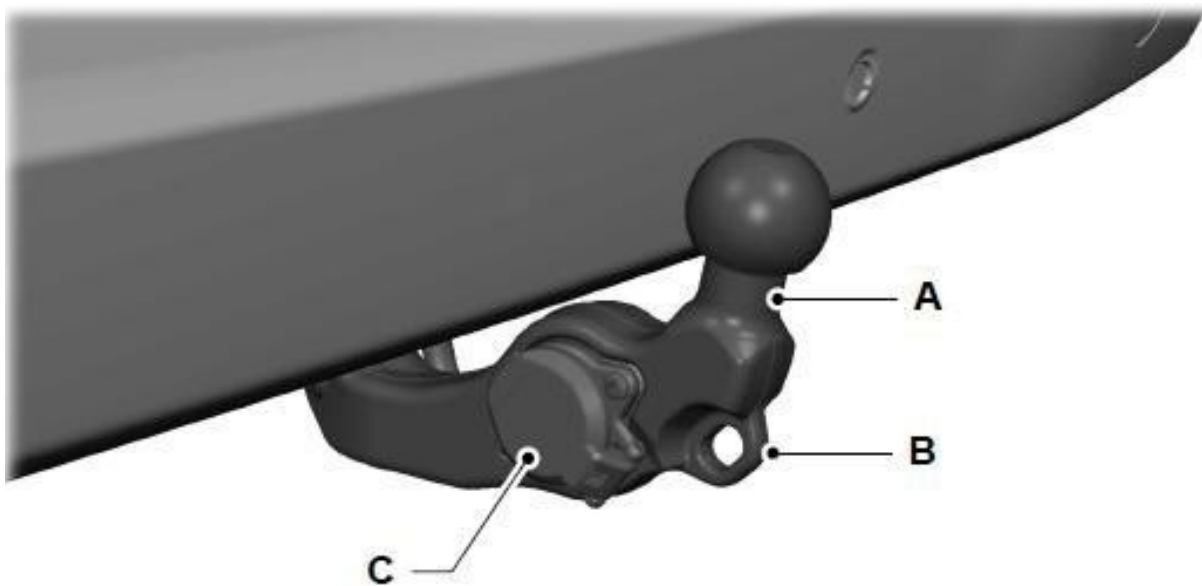
Куката за теглене не излиза в позиция и не се прибира, ако възникне някое от следните:

- Вашето превозно средство се движи.
- Гнездото за свързване на окабеляването на ремаркетото е свързано с щепсел.
- Акумулаторът на автомобила не е напълно зареден.
- Капакът или вратите на товарното отделение са затворени.

УКАЗАНИЯ ЗА РАМОТО НА ТЕГЛИЧА

- Системата не изисква поддръжка. Не е необходимо да смазвате механизма.
- Извадете щепсела от куплунга на ремаркетото, когато не го използвате. Ако не се съобразите с това изискване, може да се стигне до корозия на куплунга на ремаркетото. Редовно почиствайте куплунга на ремаркетото и се уверявайте, че капакът на куплунга е затворен добре.
- Ако използвате струя вода под високо налягане, за да почистите Вашето превозно средство, извадете щепсела на окабеляването на ремаркетото от куплунга. Не насочвайте струя вода директно към куплунга на ремаркетото. Препоръчваме Ви да приберете куката за теглене, преди да измиете Вашето превозно средство.
- Когато теглича не се използва, винаги прибирайте куката.
- Препоръчително е да разгъвате и прибирате куката поне веднъж месечно.

КОМПОНЕНТИ НА ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНОТО УСТРОЙСТВО



- A Куката за теглене в позиция за теглене.
- B Точка на закрепване на предпазния кабел на ремаркетото.
- C Гнездо за свързване на кабелите на ремаркетото.

Не разглобявайте и не поправяйте куката за теглене и механизма ѝ.

ИЗВИКВАНЕ В ПОЗИЦИЯ НА КУКАТА ЗА ТЕГЛЕНЕ



1. Натиснете бутона. Намира се от дясната страна в товарното отделение.

Забележка: Светодиодът на бутона светва и се чува двоен тон.

2. Натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, за да извикате куката за теглене в позиция. Тя се премества в позиция за закачане на ремарке.

Забележка: Светодиодът на бутона мига и прозвучава серия от тонове, когато куката за теглене се разгъне. Светодиодът на бутона спира да мига и се чува двоен тон, когато куката за теглене се застопори на място.

Забележка: Ако не натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, системата сигнализира за завършване на процеса, без да разгъне теглича. Ако светодиодът мига бързо и прозвучи висок тон, повторете процеса.

Забележка: Предупредителен тон прозвучава за период до 30 секунди, ако куката за теглене остане в разблокирано положение.

Ако процесът на изваждане бъде прекъснат, например движението на куката бъде възпрепятствано, системата обръща посоката на движение. Ако процесът бъде възпрепятстван за втори път, куката спира и остава в отключено положение. Ако е възможно, отстранете препятствието. Трябва да нулирате системата. Същото важи, ако куката спре в отключено положение поради загуба на електрозахранване. За да нулирате системата напълно, повторете процеса.

Забележка: Никога не използвайте крака си, за да движите или бутате куката по време на извикването ѝ в позиция за теглене.

ПРИБИРАНЕ НА КУКАТА ЗА ТЕГЛЕНЕ

1. Изключете куплунга на окабеляването на ремаркетото и откачете ремаркетото или багажника.



2. Натиснете бутона. Намира се от дясната страна на товарното отделение.

Забележка: Светодиодът на бутона светва и се чува двоен тон.

3. Натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, за да приберете куката на теглича. Куката се премества в прибрано положение.

Забележка: Светодиодът на бутона мига и прозвучава серия от тонове, когато куката се прибере и достигне крайно положение. Светодиодът на бутона спира да мига и се чува двоен тон, когато куката на теглича се застопори на място.

Забележка: Ако не натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, системата сигнализира за завършване на процеса, без да прибере теглича. Ако светодиодът мига бързо и прозвучи висок тон, повторете процеса.

Забележка: Предупредителен тон прозвучава за период до 30 секунди, ако куката на теглича остане в разблокирано положение.

Ако процесът на прибиране бъде прекъснат, например движението на куката бъде възпрепятствано, системата обръща посоката на движение. Ако процесът бъде възпрепятстван за втори път, куката спира и остава в отключено положение. Ако е възможно, отстранете препятствието. Трябва да нулирате системата. Същото важи, ако куката спре в отключено положение поради загуба на електрозахранване. За да нулирате системата напълно, повторете процеса.

Забележка: Никога не използвайте крака си, за да движите или бутате куката по време на прибирането ѝ.

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

Разпознаване на ремарке

Уверете се, че сте свързали ремаркетото към автомобила си с подходящ конектор, който поддържа функциите на автомобила и ремаркетото.

1. Прикачете ремаркетото и включете куплунга към вашия автомобил.
2. Включете автомобила си.
3. Настройте профил за ремаркетото, като използвате сензорния екран.

Забележка: Ако автомобилът ви не разпознава ремаркетото, натиснете и задръжте спирачния педал за няколко секунди.

Управление на профила на ремаркетото

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).

Можете да извършвате множество действия от това меню.

Вижте **Система за наблюдение на мъртвата зона с покритие на ремарке** (стр. 389). Вижте **Навигация при теглене на ремарке** (стр. 579).

Контролен списък за закачане на ремарке

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).
3. Натиснете **Connection checklist** (Контролен списък).

ПРОВЕРКА НА СВЕТЛИНИТЕ НА РЕМАРКЕТО



ВНИМАНИЕ: Никога не свързвайте кабелите на светлините на ремаркетото към кабелите на задните светлини на автомобила; това може да повреди електрическата система, което да доведе до пожар. Свържете се с вашия оторизиран дилър възможно най-скоро за помощ при правилното свързване на кабелите за теглене на ремарке. Може да е необходимо допълнително електрическо оборудване.

Функцията за проверка на светлините на ремаркетото позволява на един човек да потвърди, че всички задни светлини функционират.

Изпълнете процедурата за проверка на светлините на ремаркетото, за да потвърдите, че всички светлини функционират, като използвате SYNC екрана на автомобила.

Извършване на проверка на светлините на ремаркетото с помощта на SYNC екрана на автомобила

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Towing** (Теглене).
3. Натиснете **Trailer Light Check** (проверка на светлините на ремаркетото).
4. Натиснете **Start**.
5. Следвайте инструкциите, докато процедурата завърши.

Забележка: Ако вашето превозно средство не разпознае ремаркетото, натиснете и задръжте педала на спирачката за няколко секунди.

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Описание
Trailer disconnected (Ремаркетото е разкачено.)	Системата установява, че връзката на ремаркетото се прекъсва, умишлено или неволно, по време на даден цикъл на запалване.
Wiring malfunction on trailer (Неизправност в окабеляването на ремаркетото.)	Има определени повреди в окабеляването на вашето превозно средство и окабеляването на ремаркетото или спирачната система.
Trailer battery not charging See manual (Акумулаторът на ремаркетото не се зарежда. Вижте ръководството!)	Има повреда в акумулатора на ремаркетото или напрежението на акумулатора на ремаркетото е много ниско.
Tow bar unlocked Towing prohibited See manual (Тегличът е отключен. Тегленето е забранено! Вижте ръководството!)	Завъртете куката на теглича отново. Ако съобщението остане активно, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро. Вижте Теглително-прикачно устройство (стр. 417).
Tow bar malfunction Towing prohibited Service required (Неизправност на теглича. Тегленето е забранено! Изисква се обслужване.)	Проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.
Tow bar not activated Start engine and retry (Тегличът не е активиран. Стартирайте двигателя и опитайте отново.)	Акумулаторната батерия на автомобила може да не е напълно заредена. Включете запалването на Вашия автомобил и след това завъртете рамото на теглича. Ако съобщението остане активно, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро. Вижте Теглително-прикачно устройство (стр. 417).
Tow bar extended Check trailer wiring (Тегличът е в позиция за теглене. Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото.)	Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото за евентуални проблеми. Ако предупреждението продължава да стои или да се появява, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.
Trailer lighting module malfunction See manual (Неизправност на модула за светлините на ремаркетото. Вижте ръководството!)	Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото за евентуални проблеми. Ако предупреждението продължава да стои или да се появява, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.
Trailer brake lights malfunction Check lights (Неизправност на спирачните светлини на ремаркетото. Проверете светлините.)	Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото за евентуални проблеми. Ако предупреждението продължава да стои или да се появява, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.

ЗАКАЧАНЕ НА РЕМАРКЕ

Съобщение	Описание
Trailer left indicator lights malfunction Check lights (Неизправност на левия светлинен пътепоказател на ремаркетото. Проверете светлините.)	Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото за евентуални проблеми. Ако предупреждението продължава да стои или да се появява, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.
Trailer right indicator lights malfunction Check lights (Неизправност на десния светлинен пътепоказател на ремаркетото. Проверете светлините.)	Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото за евентуални проблеми. Ако предупреждението продължава да стои или да се появява, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.
Trailer park lights malfunction Check lights (Неизправност на габаритните светлини на ремаркетото. Проверете светлините.)	Проверете електрическото окабеляване на ремаркетото за евентуални проблеми. Ако предупреждението продължава да стои или да се появява, проверете Вашия автомобил възможно най-скоро.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА
РЕМАРКЕ**



ВНИМАНИЕ: Вашият автомобил не е одобрен за теглене на ремарке. Никога не теглете ремарке с автомобила си.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте 100 km/h. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че вертикалното натоварване на теглича е между минималното и максималното препоръчително натоварване през цялото време. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте максималното бруто тегло на превозното средство, посочено на идентификационната табела на превозното средство. Ако не спазвате тази инструкция, може да се стигне до нараняване на хора.



ВНИМАНИЕ: Анти-блокиращата Система на спирачките не контролира спирачката на ремаркетото.

Запознайте се с местните закони за моторни превозни средства за теглене на ремарке.

Вертикалното натоварване върху топката на теглича е от съществено значение за стабилността при шофиране на вашия автомобил със закачено ремарке.

Намалете незабавно скоростта, ако ремаркетото покаже някакви признаци на занасяне. Вижте **Контрол над странично занасяне на ремаркетото** (страница 428).

Тегленето на ремарке променя характеристиките на управление на превозното средство и увеличава спирачния път. Съобразете скоростта и поведението си при шофиране с натовареността на ремаркетото.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД

Не превишавайте 100 km/h, дори ако дадена държава позволява движение с по-високи скорости при определени условия.

Брутното тегло на композицията върху идентификационната табелка на автомобила важи за наклон на пътя до 12% и надморска височина до 1000 m при теглене на ремарке. В планински райони, работните характеристики на двигателя намаляват с намаляване плътността на въздуха при покачване на надморската височина. В райони с надморска височина над 1000 m, определеното максимално допустимо общо тегло на композицията трябва да бъде намалено с 10% за всеки допълнителни 1000 m. Вж.

Идентификационна табела на автомобила (стр. 556).

Забележка: *Не всички автомобили са подходящи и са одобрени за поставяне на теглици. Обърнете се към оторизиран дилър за допълнителна информация.*

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Не превишавайте 100 km/h, дори ако дадена държава позволява движение с по-високи скорости при определени условия.

Брутното тегло на композицията върху идентификационната табелка на автомобила важи за наклон на пътя до 12% при теглене на ремарке. Вж.

Идентификационна табела на автомобила (стр. 556).

Тегленето на ремарке зависи и от допълнителни системи, налични във Вашия автомобил.

Забележка: *Не всички автомобили са подходящи и са одобрени за поставяне на теглици. Обърнете се към оторизиран дилър за допълнителна информация.*

ТОВАРЕНЕ НА РЕМАРКЕТО

Поставяйте товарите възможно най-ниско и центрирайте спрямо оста на ремаркето. Ако тегленето става с ненатоварен автомобил, поставете товара в ремаркето към носа, в рамките на максималното вертикално натоварване, тъй като това ви дава най-добра стабилност. Вижте **Тегло и размери при теглене** (стр. 425).

Вертикалното натоварване на теглича с топка трябва да бъде поне 4% от теглото на ремаркето и да не превишава максимално позволеното тегло.

Забележка: *Максимално допустимото вертикално натоварване на ремаркето, посочено върху идентификационната табела на ремаркето е тестовата стойност на производителя на ремаркето. Максимално допустимото вертикално натоварване на ремаркето, закачено за автомобила, може да бъде по-ниско.*

СЪВЕТИ ЗА ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Използвайте ниска предавка, когато се спускате по стръмен склон.

Стабилността на автомобила, заедно с ремарке зависи много от качеството на ремаркето.

Електрическата система на вашия автомобил е подходяща за теглене на ремаркета с LED светлини.

СПУСКАНЕ И ИЗТЕГЛЯНЕ НА ЛОДКА ИЛИ ЛИЧЕН ПЛАВАТЕЛЕН СЪД

Разкачете кабелния конектор на ремаркето, преди да спуснете ремаркето назад във водата.

Свържете отново кабелния конектор на ремаркето, след като извадите ремаркето от водата.

Когато се движите назад по рампа по време на пускане или прибиране на лодка:

- Не позволявайте статичното ниво на водата да се повиши над долния ръб на задната броня.
- Не позволявайте вълните да се разбиват на височина над 15 cm над долния ръб на задната броня.

Надвишаването на тези ограничения може да позволи на водата да навлезе в компонентите на превозното средство:

- причинявайки вътрешна повреда на компонентите
- засягайки управляемостта, емисиите и надеждността.

Сменяйте смазката на задния мост всеки път, когато задният мост е бил потопен във вода. Водата може да е замърсила смазката на задната ос, която обикновено не се проверява или сменя, освен ако няма съмнение за теч или е необходим друг ремонт на оста.

ТЕГЛА И РАЗМЕРИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ

КАПАЦИТЕТ ЗА ТЕГЛЕНЕ - ДИЗЕЛ

Максимално допустимо тегло на ремаркето

Можете да намерите максимално допустимото тегло на ремаркето за вашия автомобил в Сертификата за съответствие или да попитате дилър.

Максимално допустимо вертикално натоварване

Силова линия	kg
2.0L EcoBlue.	100-112

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ – АВТОМОБИЛИ С: ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО

Забележка: Можете да намерите максимално допустимото тегло на ремаркетото за вашия автомобил в Сертификата за съответствие или да попитате дилър.

КАПАЦИТЕТ ЗА ТЕГЛЕНЕ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Максимално допустимо тегло на ремаркетото

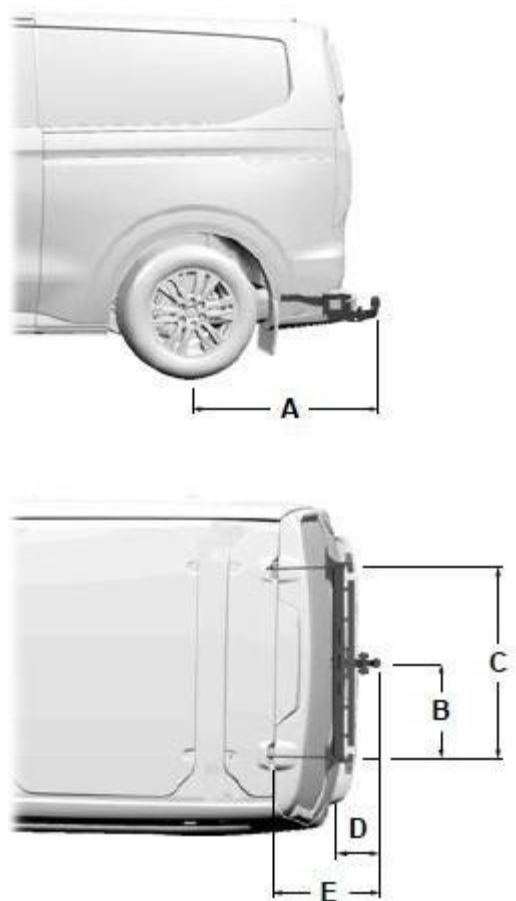
Можете да намерите максимално допустимото тегло на ремаркетото за вашия автомобил в Сертификата за съответствие или да попитате дилър.

Максимално допустимо вертикално натоварване

Вариант	kg
Всички	80 – 92

Забележка: Можете да намерите максимално допустимото тегло на ремаркетото за вашия автомобил в Сертификата за съответствие или да попитате оторизиран дилър.

РАЗМЕРИ НА ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНОТО УСТРОЙСТВО



Обозначение	Описание	mm
A	От центъра на колелото до центъра на сферичната глава на теглича.	1 100
B	От центъра на сферичната глава на теглича до страничната греда на шасито	554
C	Разстояние между страничните греди (на шасито)	1 108
D	От центъра на сферичната глава на теглича до монтажната повърхност на купето	294.5
E	От центъра на сферичната глава на теглича до центъра на първата точка на закрепване	622

КАК РАБОТИ КОНТРОЛЪТ НАД СТРАНИЧНО ЗАНАСЯНЕ НА РЕМАРКЕТО

Системата задейства спирачките на отделните колела и намалява въртящия момент на двигателя, за да подпомогне стабилността на автомобила.

Ако ремаркето започне да занася, предупредителната лампа за контрол на стабилността на информационния дисплей започва да мига и съобщението **Trailer sway Reduce speed** (ремаркето поднася намалете скоростта) се появява на информационния дисплей.

Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите. Проверете вертикалното натоварване на теглича и разпределението на товара на ремаркето.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА КОНТРОЛА НАД СТРАНИЧНО ЗАНАСЯНЕ НА РЕМАРКЕТО

Забележка: Тази функция се активира само когато има значително странично занасяне на ремаркето.

Забележка: Тази функция не предотвратява страничното занасяне на ремаркето, а само го намалява, ако вече е започнало.

Забележка: Тази функция не може да предотврати страничното занасяне при всички видове ремаркета.

Забележка: В някои случаи, ако скоростта на автомобила е твърде висока, системата може да се включи няколко пъти, като постепенно намалява скоростта.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Функцията на някои компоненти и системи може да бъде повлияна при температури под - 25°C.

ШОФИРАНЕ ПО СНЯГ И ЛЕД



ВНИМАНИЕ: Ако шофирате при хлъзгави условия, които изискват вериги или кабели за гуми, тогава е изключително важно да шофирате предпазливо. Поддържайте ниски скорости, предвидете по-дълги спирачни разстояния и избягвайте агресивното завиване, за да намалите шансовете за загуба на контрол върху превозното средство, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Ако задната част на автомобила ви се плъзне по време на завой, завъртете волана в посоката на плъзгане, докато възвърнете контрола над автомобила си.

На лед и сняг трябва да карате по-бавно от обикновено. Вашият автомобил е оборудван с антиблокираща спирачна система, натискайте педала на спирачката равномерно. Не помпайте педала на спирачката. Вижте **Ограничения на антиблокиращата спирачна система** (стр. 317).

РАЗРАБОТВАНЕ НА АВТОМОБИЛА – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Гуми

Новите гуми трябва да бъдат 'разработени' в продължение на около 480 km. В този период може да изпитате необичайни характеристики на шофиране.

Спирачки и съединител

Избягвайте рязкото натискане на спирачките и съединителя, ако е възможно през първите 160 km градско шофиране и през първите 1600 km шофиране по магистрали.

РАЗРАБОТВАНЕ НА АВТОМОБИЛА . ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Новите гуми трябва да бъдат 'разработени' в продължение на около 480 km. В този период може да изпитате необичайни характеристики на шофиране.

ИКОНОМИЧНО ШОФИРАНЕ

Следното ще помогне да подобрите разхода на гориво:

- карайте плавно, леко ускорявайте и наблюдавайте пътя напред, за да избегнете резки спирания.
- Редовно проверявайте налягането в гумите и се уверявайте, че те са на помпани до правилното налягане.
- Следвайте препоръчания график за поддръжка и извършвайте препоръчаните проверки.
- Планирайте пътуването си и проверявайте трафика, преди да тръгнете. По-ефективно е да комбинирате задачите за вършене в едно пътуване, когато е възможно.
- Избягвайте да оставяте двигателя да работи на празен ход в студено време или за продължителен период от време. Стартирайте двигателя само когато сте готови да потеглите.
- Не возете ненужни товари в автомобила си, тъй като допълнителното количество товар увеличава разхода на гориво.
- Не добавяйте излишни аксесоари към външните части на автомобила. Ако използвате багажник на покрива, не забравяйте да го приберете или да го свалите, когато не се използва.

- Не освобождавайте от скорост, когато спирате или автомобилът ви се забавя.
- Затваряйте всички прозорци, когато шофирате с висока скорост.
- Изключвайте всички електрически системи, когато не ги използвате, например климатика. Уверете се, че изключвате всички аксесоари от допълнителните изводи за захранване, когато не ги използвате.

ШОФИРАНЕ ПРИ СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ КАЛ И ВОДА

Кал

Бъдете внимателни при внезапни промени в скоростта или посоката на автомобила, когато шофирате в кал. Дори превозни средства със задвижване на четирите колела и задвижване на всички колела могат да загубят сцепление в кал. Ако автомобилът ви се плъзне, завъртете волана в посоката на плъзгането, докато възвърнете контрола над автомобила си. След шофиране през кал, почистете остатъците, полепнали по въртящите се задвижващи валове и гумите. Непочистените наслоявания могат да причинят дисбаланс, който да повреди компонентите на устройството.

Забележка: Ако вашето превозно средство затъне в кал, можете да го извадите чрез превключване между предна и задна предавка, и спиране между превключванията в постоянен ритъм. Натискайте леко газта при всяко превключване.

Вода

Ако трябва да шофирате през вода, подходете предпазливо. Вижте **Шофиране през плитките води** (стр. 431).

ШОФИРАНЕ ПО ХЪЛМИСТ ИЛИ НАКЛОНЕН ТЕРЕН

Въпреки, че естествените препятствия може да налагат диагонално изкачване или спускане по хълм или стръмен наклон, трябва да опитате да шофирате право нагоре или право надолу.

Забележка: Избягвайте да завивате по стръмни склонове или хълмове. Опасността се крие в загубата на сцепление, странично подхлъзване и възможно преобръщане на автомобила. Когато шофирате по хълм, определете предварително маршрута, който можете да използвате. Не карайте през билото на хълм, без да имате видимост какви са условията от другата страна. Не карайте на заден ход по хълм без помощта на външен наблюдател.

Подавайте точно толкова мощност към колелата, колкото е необходима, за да изкачите хълма. Твърде много мощност кара гумите да се плъзгат, въртят или губят сцепление и можете да загубите контрол над автомобила си. Когато се спускате по стръмен хълм, не изключвайте от скорост. Избягвайте внезапно рязко спиране, за да поддържате въртенето на предните колела и да не губите контрол върху автомобила.

Забележка: Вашият автомобил има антиблокираща спирачна система, натискайте равномерно педала на спирачката. Не помпайте педала на спирачката.

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ПЯСЪК

Когато шофирате по пясък, опитайте се да задържате и четирите колела върху най-стабилната част от участъка, през който преминавате. Превключете на по-ниска предавка и карайте уверено през терена. Натискайте бавно газта и избягвайте прекомерното приплъзване на колелата. Не карайте автомобила си през дълбок пясък за продължителен период от време. Това може да прегрее системата. На информационния дисплей се появява съобщение. Вижте **Задвижване на всички колела – Информационни съобщения** (стр. 316).

Забележка: Ако вашето превозно средство заседне в пясък, можете да го извадите чрез превключване между предна и задна предавка, и спиране между превключванията в постоянен ритъм. Натискайте леко газта при всяко превключване.

ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ПЛИТКИ ВОДИ - ДИЗЕЛ



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да пресичате дълбока, бързо течаща вода. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.

Забележка: Карането през неподвижна вода може да доведе до повреда на автомобила.

Забележка: Ако водата навлезе във въздушния филтър, може да се повреди двигателя.

Преди да преминете през неподвижна вода, проверете дълбочината. Никога не карайте през вода, която е по-висока от долната част на главината на колелото.



Ако карате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте автомобила. Способностите за спиране и сцеплението може да бъдат ограничени. Ако сте минали през вода и веднага щом стане безопасно, направете следното:

- Натиснете леко педала на спирачката, за да подсушите елементите на спирачната система и да проверите дали работят.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи сервоуправлението.

Проверете дали работят:

- клаксона;
- външните светлини.

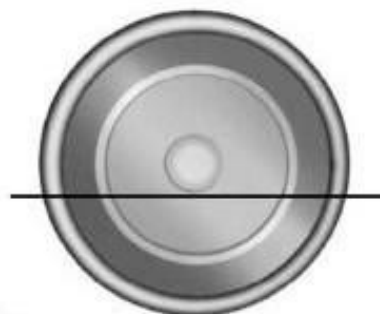
ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ПЛИТКИ ВОДИ - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да пресичате дълбока, бързо течаща вода. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, нараняване или смърт.

Забележка: Карането през неподвижна вода може да доведе до повреда на автомобила.

Преди да преминете през неподвижна вода, проверете дълбочината. Никога не карайте през вода, която е по-висока от долната част на главината на колелото.



Ако карате през застояла вода, карайте много бавно и не спирайте автомобила. Способностите за спиране и сцеплението може да бъдат ограничени. Ако сте минали през вода и веднага щом стане безопасно, направете следното:

- Натиснете леко педала на спирачката, за да подсушите елементите на спирачната система и да проверите дали работят.
- Завъртете волана, за да проверите дали работи сервоуправлението.

Проверете дали работят:

- клаксона;
- външните светлини.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛ

МАКСИМАЛНО УВЕЛИЧАВАНЕ НА ДИСТАНЦИЯТА ЗА ШОФИРАНЕ

Шофиране при студено време

В студено време, преди да тръгнете на път, поддържайте автомобила си зареден.

Използвайте отопляемите седалки и волана за комфорт, както и умерените настройки на температурата в купето и вентилатора, за да намалите енергията, необходима за климатичната инсталация.

Забележка: По-ниските настройки за температурата на климатичната система в купето водят до по-дълъг пробег.

Предварителна подготовка на автомобила

Можете да подготвите автомобила преди тръгване с предпочитаните от вас температурни настройки. Като използвате енергията от източника на зареждане, докато сте включени в мрежата, температурата на батерията може да се управлява за постигане на най-добра производителност при шофиране и ще е необходима по-малко енергия за отопление или охлаждане на купето в началото на пътуването. Това помага да увеличите максимално пробег на автомобила.

Забележка: Можете също да получите достъп до настройките за потегляне и комфорт, като използвате приложението FordPass.

Паркиране на автомобила

Когато не го използвате, при температури малко над точката на замръзване и по-ниски, включвайте автомобила си в електрическата мрежа, за да поддържате работата на високоволтовата батерия.

Когато е възможно, паркирайте автомобила си на закрито място или в гараж. Това ще спомогне за темпериране на температурите, които влияят на работата на високоволтовата батерия и изискват енергия за отопление или охлаждане на купето.

Стил на шофиране

Пробегът се намалява при агресивно шофиране или при постоянно високи скорости. Агресивното шофиране за продължителни периоди от време също може да доведе до намаляване на ефективността и срока на експлоатация на батерията.

СТЕЛКИ



ВНИМАНИЕ: Използвайте стелка, проектирана за подовото пространство на Вашия автомобил, която не пречи на движението на педалите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Педалите, които не могат да се движат свободно, могат да причинят загуба на контрол върху превозното средство и да увеличат риска от сериозни телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Закрепете стелката за пода с двата държача, така че да не може да се плъзне от мястото си и да взаимодейства с движението на педалите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте допълнителни стелки или други покривни материали върху оригиналните стелки. Това може да доведе до проблеми с работата на педалите. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашето превозно средство, телесна повреда или смърт.



ВНИМАНИЕ: Винаги се уверявайте, че няма опасност от предмети, които да паднат в пространството под волана, докато автомобилът ви се движи. Свободно местещите се предмети могат попаднат под педалите, което да доведе до загуба на контрол върху превозното средство.



За да монтирате стелките, поставете съответния отвор на стелката върху задържащия щифт и натиснете надолу, за да се застопори. Повторете процедурата за всички останали щифтове.

За да отстраните стелката, повторете процедурата за монтиране в обратен ред.

Забележка: *Проверявайте редовно стелките, за да сте сигурни, че са добре застопорени.*

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА С ВИСОКОВОЛТОВИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/ PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

В случай на повреда или пожар, свързан с електрическо превозно средство или хибридно електрическо превозно средство:

- Приемете, че високоволтовата батерия и свързаните с нея компоненти са под напрежение и са напълно заредени.
- Откритите електрически компоненти, проводници и високоволтови батерии поставят потенциална опасност от удар с високо напрежение.
- Изпаренията от вентилираните високоволтови батерии са потенциално токсични и запалими.
- Физическата повреда на автомобила или високоволтовата батерия може да доведе до незабавно или забавено отделяне на токсични, запалими газове и пожар.

Информацията за превозното средство и общите практики за безопасност включват преглед на ръководството на собственика и запознаване с информацията за безопасност на вашето превозно средство и препоръчителните практики за безопасност.

Катастрофи

Катастрофа или удар, които са достатъчно значителни, за да изискват спешна реакция за конвенционалните превозни средства, ще изискват същата реакция и за електрическо или хибридно електрическо превозно средство.

Ако е възможно:

1. преместете автомобила си на близко, безопасно място и останете на мястото на инцидента.
2. Отворете прозорците, преди да изключите автомобила си.
3. Задействайте паркинг спирачката, изключете автомобила, активирайте аварийните предупредителни светлини и преместете ключа(овете) на разстояние най-малко 5 m от автомобила.

Винаги:

- Викайте спешна помощ, ако е необходимо, и предупреждавайте, че електрическо или хибридно електрическо превозно средство е претърпяло инцидент.
- Избягвайте контакт с изтичащи течности и газове и останете встрани от пътя на насрещното движение до пристигането на аварийните екипи.
- Когато аварийните екипи пристигнат, съобщете им, че засегнатото превозно средство е електрическо или хибридно електрическо.

Пожари

Както при всяко друго превозно средство, незабавно се обадете на спешна помощ, ако забележите искри, дим или пламъци, излизащи от превозното средство. Останете на безопасно разстояние от превозното средство и се опитайте да не попадате в дима.

1. напуснете автомобила незабавно.
2. Уведомете спешната помощ, че става въпрос за електрически или хибриден електрически автомобил.
3. Както при всеки пожар в автомобила, не вдишвайте дим, пари или газове от автомобила, тъй като те могат да бъдат опасни.

След инцидента

1. Не съхранявайте силно повредено превозно средство с литиево-йонна батерия в постройка или на разстояние по-малко от 15 m от каквато и да е постройка или превозно средство.
2. Уверете се, че отделенията за пътници и багаж остават проветриви.
3. Обадете се на спешна помощ, ако забележите изтичане на течности, искри, дим или пламъци, или чуете бълбукане или мехурчета от високоволтовата батерия.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АВАРИЙНИТЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Бутонът за аварийните предупредителни светлини се намира върху приборното табло.

Използвайте го, когато автомобилът ви създава опасност за останалите участници в движението.

Натиснете бутона и всички предни и задни светлинни пътепоказатели ще започнат да мигат.

Забележка: Аварийните предупредителни светлини работят, когато запалването е във всяка позиция, или ако ключът не е в запалването. Акумулаторът губи заряд и може да няма достатъчно енергия за рестартиране на Вашия автомобил.

Натиснете отново бутона, за да ги изключите.

СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Акумулаторите отделят експлозивни газове, които могат да причинят телесни наранявания. Следователно, не бива да допускате пламъци, искри или запалими вещества близо до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги екранирайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте правилна вентилация.



ВНИМАНИЕ: Пазете акумулаторите на място, недостъпно за деца. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Защищавайте очите си, когато работите в близост до акумулатора, за да се предпазите от евентуално пръскане на киселинен разтвор. В случай на контакт с киселина с кожата или очите, незабавно промийте с вода за най-малко 15 минути и потърсете медицинска помощ. При поглъщане на киселина незабавно се обадете на лекар.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само подходящо оразмерени кабели с изолирани клеми.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че кабелите са далеч от движещи се части и части от системата за подаване на гориво.



ВНИМАНИЕ: Свързвайте само акумулатори с еднакво номинално напрежение.



ВНИМАНИЕ: Неправилното използване на сл. кабели или неправилното изпълнение на процедурата по стартиране с външен източник на електрозахранване може да доведе до експлозия на акумулатора, което може да причини тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ: Всяка външна намеса по акумулаторната батерия и електрическата система на автомобила може да причини сериозни химически изгаряния, пожар или токов удар. Винаги четете предупрежденията и информацията за безопасност, преди да извършвате каквато и да е работа по акумулатора.



ВНИМАНИЕ: Никога не зареждайте 12-волтовия акумулатор на автомобила, ако е замръзнал. Разредените 12-волтови акумулатори на автомобила могат да замръзнат дори при температури от приблизително 0°C.



ВНИМАНИЕ: Акумулаторът трябва да бъде сменен, ако е замръзнал или някога е замръзвал.



ВНИМАНИЕ: При стартиране на акумулатора с външен източник на електрозахранване се отделя силно експлозивна смес от газове. Винаги дръжте огън, искри, открит пламък и запалени цигари далеч от акумулатора на автомобила. Никога не използвайте мобилен телефон, докато свързващите кабели се свързват или разкачат.



ВНИМАНИЕ: Зареждайте акумулатора само в добре проветриво помещение, тъй като той отделя силно експлозивна смес от газове при стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване.



ВНИМАНИЕ: Никога не бъркайте отрицателния и положителния полюс и не свързвайте грешно ел. кабелите.



ВНИМАНИЕ: Спазвайте инструкциите на производителя на ел. кабелите.



ВНИМАНИЕ: Ако двигателят работи, докато капакът е отворен, стойте далеч от движещите се компоненти на двигателя. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Не се опитвайте да стартирате автомобила си с автоматична трансмисия, като го бутате.

Не разкачвайте акумулатора на автомобила, който не може да стартира, тъй като това може да повреди електрическата система.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ



ВНИМАНИЕ: Акумулаторите отделят експлозивни газове, които могат да причинят телесни наранявания. Следователно, не бива да допускате пламъци, искри или запалими вещества близо до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги екранирайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте правилна вентилация.



ВНИМАНИЕ: Пазете акумулаторите на място, недостъпно за деца. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или дрехите. Защитавайте очите си, когато работите в близост до акумулатора, за да се предпазите от евентуално пръскане на киселинен разтвор. В случай на контакт с киселина с кожата или очите, незабавно промийте с вода за най-малко 15 минути и потърсете медицинска помощ. При поглъщане на киселина незабавно се обадете на лекар.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само подходящо оразмерени кабели с изолирани клеми.



ВНИМАНИЕ: Свързвайте само акумулатори с еднакво номинално напрежение.



ВНИМАНИЕ: Неправилното използване на ел. кабели или неправилното изпълнение на процедурата по стартиране с външен източник на електрозахранване може да доведе до експлозия на акумулатора, което може да причини тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ: Всяка външна намеса по акумулаторната батерия и електрическата система на автомобила може да причини сериозни химически изгаряния, пожар или токов удар. Винаги четете предупрежденията и информацията за безопасност, преди да извършвате каквато и да е работа по акумулатора.



ВНИМАНИЕ: Никога не зареждайте 12-волтовия акумулатор на автомобила, ако е замръзнал. Разредените 12-волтови акумулатори на автомобила могат да замръзнат дори при температури от приблизително 0°C.



ВНИМАНИЕ: Акумулаторът трябва да бъде сменен, ако е замръзнал или някога е замръзвал.



ВНИМАНИЕ: При стартиране на акумулатора с външен източник на електрозахранване се отделя силно експлозивна смес от газове. Винаги дръжте огън, искри, открит пламък и запалени цигари далеч от акумулатора на автомобила. Никога не използвайте мобилен телефон, докато свързващите кабели се свързват или разкачат.



ВНИМАНИЕ: Зареждайте акумулатора само в добре проветриво помещение, тъй като той отделя силно експлозивна смес от газове при стартиране на автомобила с външен източник на електрозахранване.



ВНИМАНИЕ: Никога не бъркайте отрицателния и положителния полюс и не свързвайте грешно ел. кабелите.



ВНИМАНИЕ: Спазвайте инструкциите на производителя на ел. кабелите.

Забележка: Тази процедура се отнася само за 12-волтовия акумулатор.

Забележка: Вашият автомобил е оборудван с 12-волтов акумулатор под предния капак. 12-волтовият акумулатор управлява превключвателите и контактите, които включват високоволтовата батерия. Не стартирайте с кабели високоволтовата батерия, използвайки стандартен 12-волтов акумулатор. Транспортирайте автомобила до оторизиран дилър, ако високоволтовата батерия не приема стандартно зареждане.

Забележка: Не се опитвайте да стартирате автомобила с бутане. Това може да доведе до повреда на трансмисията.

Забележка: Не изключвайте 12-волтовия акумулатор от електрическата система на автомобила.

ПОДГОТОВКА НА АВТОМОБИЛА

Използвайте само 12-волтово захранване, за да стартирате автомобила си.

Позиционирайте автомобилите близо един до друг така, че да не се докосват.

СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА С ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК НА ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ



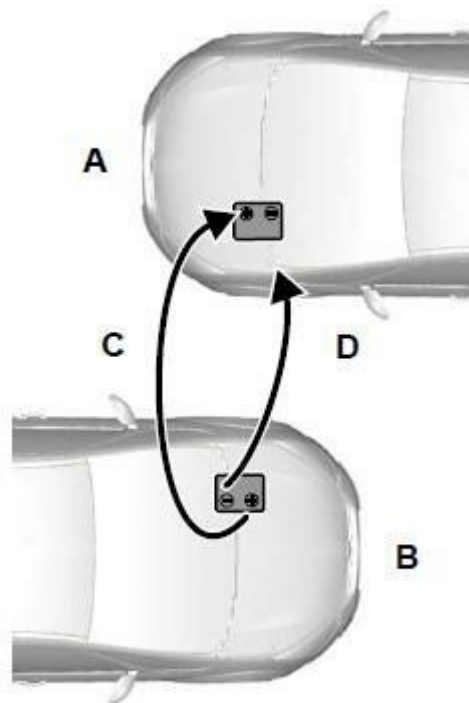
ВНИМАНИЕ: Свързвайте само Акумулатори с едно и също номинално напрежение.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само кабели с подходящ размер с изолирани клампи.

Забележка: Не разкачвайте акумулатора на автомобила, който не може да стартира, тъй като това може да повреди електрическата система.

Свързване на силовите кабели за подаване на ток



A Автомобил с изтощен акумулатор.

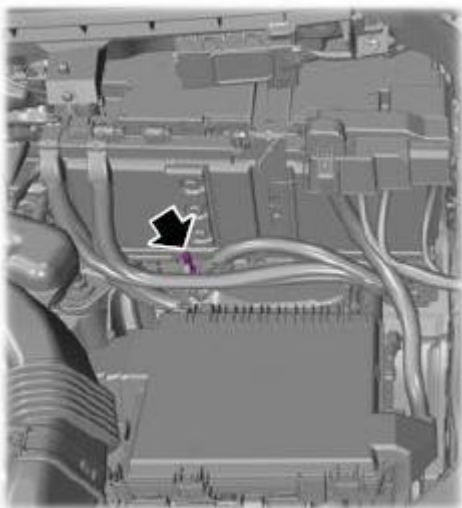
B Автомобил, който подава ток.

C Положителен стартерен кабел.

D Отрицателен стартерен кабел.

1. Изключете автомобила и цялото електрическо оборудване.
2. Повдигнете предпазния капак на плюсовата точка на свързване на акумулатора. За местоположението ѝ вижте съответната схема на разположение на агрегатите под предния капак. Вижте **Преглед на оборудването под предния капак** (стр. 465).

3. Свържете единия край на положителния стартерен кабел към положителната клема на изтощения акумулатор, а другия край към положителната клема на акумулатора на автомобила, който ще подава ток.



ВНИМАНИЕ: Не свързвайте отрицателния кабел към никоя друга част на Вашия автомобил. Използвайте точката на заземяване.

4. Свържете единия край на отрицателния стартерен кабел към отрицателната клема на акумулатора, който ще подава ток или към подходяща заземителна точка, а другия край към заземителната точка на вашия автомобил.

Стартиране на автомобила

1. Оставете подаващия ток автомобил (донора) да работи на умерено високи обороти.
2. Включете автомобила с разредения акумулатор.
3. След като автомобилът стартира, оставете двата автомобила да работят в продължение на три минути, преди да разкачите кабелите за подаване на ток.

Разкачете кабелите в ред, обратен на този, по който са били свързани.

Забележка: Не включвайте фаровете, когато разкачвате кабелите. Пиковото напрежение може да изгори крушките.

АКТИВИРАНЕ НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Системата помага да се привлече вниманието към вашия автомобил в случай на сериозен удар.

КАК РАБОТИ АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Системата е проектирана да включи аварийните предупредителни светлини и външните светлини, да издава периодичен звуков сигнал и да отключи всички врати в случай на сериозен удар, който е предизвикал отваряне на въздушна възглавница или затягане на обтегачите на предпазните колани.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

В зависимост от приложимите закони в страната, за която е произведено вашето превозно средство, клаксонът може да не подаде сигнал в случай на сериозен удар.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АКТИВИРАНЕТО НА СИГНАЛНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Натиснете бутона на аварийните предупредителни светлини, бутона за отключване на дистанционното управление, паник бутона на дистанционното управление или включете запалването, за да изключите системата.

Забележка: Предупреждението се изключва, когато акумулаторът на автомобила се изтощи.

АКТИВИРАНЕ НА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

КАК РАБОТИ АКТИВИРАНЕТО НА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

В случай на умерено до тежко ПТП, спирачната система намалява скоростта на автомобила, за да предотврати или намали въздействието на потенциален вторичен сблъсък.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА АКТИВИРАНЕТО НА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Системата не се активира, ако възникне някое от следните:

- Антиблокиращата спирачна система бъде повредена по време на сблъсък.
- Електронният контрол на стабилността е деактивиран.

ПРЕОДОЛЯВАНЕ НА АКТИВИРАНЕТО НА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ

Можете да отмените системата, като натиснете педала на спирачката или газа.

ИНДИКАТОР НА АКТИВИРАНЕТО НА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА ПРИ ПЪТЕН ИНЦИДЕНТ



Той мига, когато настъпи спирачно събитие след удар.

СПИРАНЕ НА ПРИТОКА НА ГОРИВО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СПИРАНЕТО НА ПРИТОКА НА ГОРИВО

Спирането на горивната помпа прекъсва потока на горивото към двигателя в случай на умерен до тежък пътен инцидент..

Забележка: Не всеки удар причинява изключване.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Ако автомобилът Ви е участник в ПТП, проверете горивната система. Неспазването на тази инструкция може да доведе до пожар, нараняване или смърт.

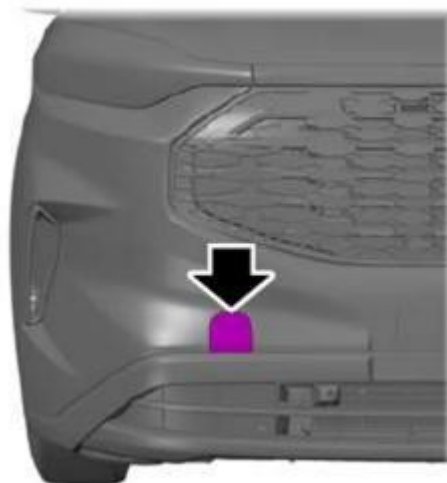
РЕСТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

1. Изключете запалването.
2. Опитайте се да стартирате автомобила си.
3. Изключете запалването.
4. Опитайте се да стартирате автомобила си.

Забележка: Ако вашето превозно средство не стартира след третия опит, проверете автомобила си възможно най-скоро.

РЕПАТРИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

ДОСТЪП ДО ПРЕДНАТА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ



1. Внимателно натиснете капачката на точката за монтиране на халката за теглене на указаното място, след което отдръпнете пръста си.

2. Внимателно я издърпайте право напред.

Забележка: Предпазната капачка има малък ремък, който я държи прикрепена към бронята.

ДОСТЪП ДО ЗАДНАТА ТОЧКА ЗА ТЕГЛЕНЕ



1. Внимателно натиснете капачката на точката за монтиране на халката за теглене на указаното място, след което отдръпнете пръста си.
2. Внимателно я издърпайте право напред.

Забележка: Предпазната капачка има малък ремък, който я държи прикрепена към бронята.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ХАЛКАТА ЗА ТЕГЛЕНЕ



Халката за теглене може да се намира:

- В лявата D-колона, вътре в кутията на ремонтния комплект за гуми.
- В лявата D-колона, монтирана на крика на автомобила.

Забележка: Халката за теглене трябва винаги да се съхранява в автомобила.

МОНТАЖ НА ХАЛКАТА ЗА ТЕГЛЕНЕ



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че халката за теглене е добре затегната. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.



ВНИМАНИЕ: Трябва да включите автомобила си, когато се тегли. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над автомобила, телесни повреди или смърт.



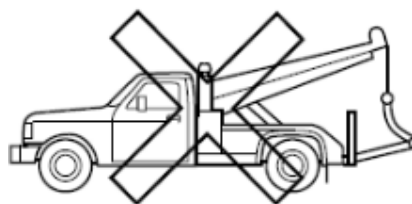
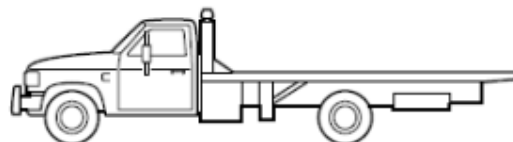
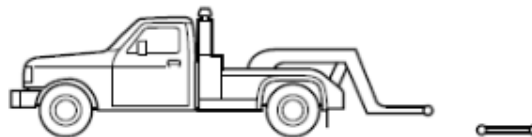
1. Монтирайте халката.

Забележка: Халката е с лява резба. Завъртете я обратно на часовниковата стрелка, за да я монтирате.

Забележка: Капачката има малък ремък, който я държи прикрепена към бронята.

Затегнете добре халката за теглене.

ТРАНСПОРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА



Ако се нуждаете от репатриране (теглене) на Вашия автомобил, свържете се с професионална служба за пътна помощ или с Вашия доставчик на услуги за помощ на пътя.

Вашият производител издава ръководство за теглене за всички оторизирани оператори на репатраци. Изискайте от Вашия оператор на репатрак да се запознае с това ръководство за правилни процедури за закачване и теглене.

Препоръчваме използването на повдигач за колела и колички или оборудване с платформа за теглене на Вашия автомобил. Може да възникне повреда на автомобила, ако бъде теглен неправилно или по друг начин.

Автомобилите с предно или задно предаване трябва да бъдат транспортирани с вдигнати от земята задвижващи колела, независимо от посоката на теглене. Използвайте „кънки“ (tow dollies), за да предотвратите повреда на трансмисията.

При автомобили със задвижване на всички колела (All-wheel/Four-wheel drive) е необходимо всички колела да бъдат вдигнати от земята чрез използване на колесар и „кънки“ или платформа. Това предотвратява повреди в трансмисията и задвижващата система.

Забележка: Необходимо е да включите запалването, за да отключите кормилното управление.

Забележка: задължително проверете кормилната колона преди теглене. Тя може да се заключи, ако акумулаторът е изтощен.

АВАРИЙНО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА АВАРИЙНОТО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Аварийното охлаждане ви позволява временно да продължите да ползвате автомобила си, без да настъпи някаква допълнителна повреда на компонентите поради прегряване.

Безопасното разстояние зависи от външната температура, натоварването на автомобила и терена.

КАК РАБОТИ АВАРИЙНОТО ОХЛАЖДАНЕ

Ако двигателят достигне предварително зададена критична стойност на температурата, той автоматично изключва някои от цилиндрите. Всеки неработещ цилиндър действа като въздушна помпа и охлажда двигателя.

Когато това се случи, вашият автомобил все още работи, но:

- Мощността на двигателя е ограничена.
- Климатичната система се изключва.

Продължителната работа повишава температурата на двигателя, което води до пълното му изключване. Усилието, което трябва да полагате за управление на автомобила и задействане на спирачната система се увеличава в тази ситуация.

Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново.

Забележка: Проверете автомобила си възможно най-скоро, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

ШОФИРАНЕ В РЕЖИМ НА АВАРИЙНО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ: Режимът на аварийно охлаждане се използва само при спешни случаи. Експлоатирайте автомобила си в този режим само толкова дълго, колкото е необходимо, за да достигнете до безопасно място и да потърсите незабавно техническа помощ. Когато е в този режим, вашето превозно средство ще има ограничена мощност, няма да може да поддържа работа на високи обороти и може напълно да се изключи без предупреждение, като двигателят, сервоусилвателят на кормилното управление и на спирачната система да спрат да функционират, което може да увеличи риска от катастрофа и сериозни наранявания.



ВНИМАНИЕ: Не развивайте капачката на резервоара за охлаждаща течност, докато двигателят е включен или охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждаща течност с плътна кърпа, за да предотвратите възможността от изгаряне, и бавно развъртете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване.

Продължителната работа повишава температурата на двигателя, което води до пълното му изключване. Усилието, което трябва да полагате за управление на автомобила и задействане на спирачната система се увеличава в тази ситуация.

Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново. Проверете автомобила си възможно най-скоро, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

Когато режимът на аварийно охлаждане е активиран, двигателят работи с ограничена мощност, затова шофирайте с повишено внимание. Вашият автомобил не може да поддържа висока скорост и двигателят може да работи лошо.

Не забравяйте, че двигателят може да се изключи автоматично, за да предотврати повреда. В тази ситуация:

1. Отбийте от пътя възможно най-бързо и изключете двигателя.
2. Ако сте член на програма за пътна помощ, препоръчваме ви да се свържете с вашия доставчик на услуги за пътна помощ.
3. Ако това не е възможно, изчакайте за кратко, докато двигателят изстине.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност. Ако нивото на охлаждащата течност е на или под минималната маркировка, незабавно добавете предварително разреждана охлаждаща течност.
5. Когато температурата на двигателя се охлади, можете да го стартирате отново. Проверете автомобила си възможно най-скоро, за да сведете до минимум щетите по двигателя.

Забележка: Шофирането на вашия автомобил, без двигателят да бъде ремонтиран, увеличава вероятността от повреждането му.

ИНДИКАТОРИ НА АВАРИЙНОТО ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ



Ако двигателят започне да прегрява, индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премества към червената зона.



Предупредителна лампа светва и на дисплея на арматурното табло може да се появи съобщение.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ



ВНИМАНИЕ: Трябва да включите запалването, когато вашият автомобил ще бъде теглен. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, телесни повреди или смърт.



ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали заключването на волана е дезактивирано, преди да се опитате да преместите автомобила си. Ако не дезактивирате заключването на волана, това може да доведе до катастрофа.



ВНИМАНИЕ: Сервоуправлението на волана и спирачната система не работи, ако двигателят не работи. Натискайте по-силно педала на спирачката и имайте предвид увеличения спирачен път и по-тежкото управление.



ВНИМАНИЕ: Твърде силно опъване на въжето за теглене може да причини повреда на вашето превозно средство или на превозното средство, което тегли.

Забележка: Уверете се, че скоростната кутия е в неутрално положение, когато теглите автомобила си.

Забележка: Не теглете автомобила си за задната част.

Забележка: Не теглете автомобила си, ако температурата на околната среда е под 0°C.

АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ

Ако вашето превозно средство аварира без достъп до репатрак, платформа и др. под., то може да бъде теглено с всички колела на земята, при следните условия:

- Да бъде обърнато напред за теглене в посока напред.
- Скоростният лост е поставен в неутрално положение.

- Максималната скорост е 50 km/h.
- Максималното разстояние е 80 km.

Забележка: Поставете климатичната система в режим на рециркуляция на въздуха, за да предотвратите навлизането на изгорели газове във Вашия автомобил. Вижте **Климатичен контрол** (стр. 153).

Потеглете бавно и плавно, за да не дръпнете рязко автомобила, който теглите.

Трябва да използвате само халката за теглене, която е доставена с вашия автомобил.

Въжетата за теглене или твърдите връзки за теглене трябва да бъдат поставени от една и съща страна. Например дясна задна точка на теглене към дясна предна точка на теглене.

Трябва да използвате въже за теглене или твърда връзка за теглене със здравина, съобразена с теглото на теглещото превозно средство и превозното средство, което се тегли.

Теглото на превозното средство, което се тегли, не трябва да надвишава теглото на теглещото превозно средство.

**ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА
ВАШИЯ АВТОМОБИЛ**

Ако трябва да теглите автомобила си,
свържете се с професионална служба за
репатриране на автомобили или, ако сте
член на програма за пътна помощ, с вашия
доставчик на услуги за пътна помощ.

ТЕГЛЕНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Спазвайте следните указания при теглене на вашия автомобил. Неспазването на тези указания може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията.

Забележка: Уверете се, че сте закрепил правилно автомобила към репатриращия автомобил.

Забележка: Ако не сте сигурни в конфигурацията на автомобила си, свържете се с оторизиран дилър.

АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Ако Вашият автомобил не може да се движи и нямате достъп до „кънки“ или платформа за транспортиране, той може да бъде теглен на собствен ход (с всички колела на земята), независимо от вида на задвижването, при следните условия:

- да бъде обърнат напред за теглене в посока напред.
- Включите **Neutral Tow** (неутрална позиция за теглене).
- Максималната скорост е 50 km/h.
- Максималното разстояние е 80 km.

Включване на **Neutral Tow** (Неутрална позиция за теглене)

1. Закачете вашия автомобил към теглещото превозно средство.
2. Включете вашия автомобил в режим на контакт. Вижте **Стартиране и изключване на автомобила** (стр. 230).

Забележка: Поставете климатичната система в режим на рециркулация на въздуха, за да предотвратите навлизането на изгорели газове във Вашия автомобил. Вижте **Климатичен контрол** (стр. 157). Вижте **Климатичен контрол** (стр. 165).

3. Активирайте паркинг спирачката.
4. Натиснете бутона "меню" на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
5. Изберете **Settings** (Настройки).

6. Изберете **Vehicle Settings** (Настройки на автомобила).
7. Изберете **Neutral Tow** (Неутрална позиция за теглене).
8. Следвайте инструкциите на дисплея на приборното табло.
9. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
10. Превключете на неутрална позиция (N).

Забележка: На дисплея на приборното табло се появява съобщение за потвърждение.

11. Освободете паркинг спирачката.
12. Изключете вашия автомобил.

Изключване на **Neutral Tow** (Неутрална позиция за теглене)

1. Включете вашия автомобил.
2. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
3. Превключете на Паркинг позиция (P).

Забележка: На дисплея на приборното табло се появява потвърждаващо съобщение, а позицията за паркиране (P) върху селектора на трансмисията светва.

АВАРИЙНО ТЕГЛЕНЕ – PLUG-IN HYBRID

Ако Вашият автомобил не може да се движи и нямате достъп до „кънки“ или платформа за транспортиране, той може да бъде теглен на собствен ход (с всички колела на земята), независимо от конфигурацията на трансмисията и силовия агрегат, при следните условия:

- да бъде обърнат напред за теглене в посока напред.
- Включите **Neutral Tow** (неутрална позиция за теглене).
- Освободите паркинг спирачката.
- Максималната скорост е 50 km/h.
- Максималното разстояние е 80 km.

Включване на **Neutral Tow** (Неутрална позиция за теглене)

1. Включете вашия автомобил в режим на контакт.

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

2. Натиснете бутона "меню" на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
3. Изберете **Settings** (Настройки).
4. Изберете **Vehicle Settings** (Настройки на автомобила).
5. Изберете **Neutral Tow** (Неутрална позиция за теглене).
6. Следвайте инструкциите на дисплея на приборното табло.
7. Натиснете и задръжте педала на спирачката.
8. Превключете на неутрална позиция (N).
9. Изключете вашия автомобил.

Забележка: *Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на трансмисията.*

Забележка: *Превключването на неутрална позиция за теглене изисква енергия от акумулатора.*

Забележка: *Превключете системата за климатичен контрол в режим на рециркулация на въздуха, за да предотвратите навлизането на изгорели газове в автомобила.*

Изключване на *Neutral Tow* (Неутрална позиция за теглене)

1. Включете вашия автомобил.
2. Натиснете педала на спирачката.
3. Превключете на Паркинг позиция (P).

**СЪХРАНЕНИЕ НА КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА
ПОМОЩ**

Можете да съхранявате комплект за първа помощ в предната врата от страната на пътника.

**СЪХРАНЕНИЕ НА СВЕТЛООТРАЗИТЕЛЕН
ТРИЪГЪЛНИК**

Можете да съхранявате комплект за първа помощ в предната врата от страната на водача.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



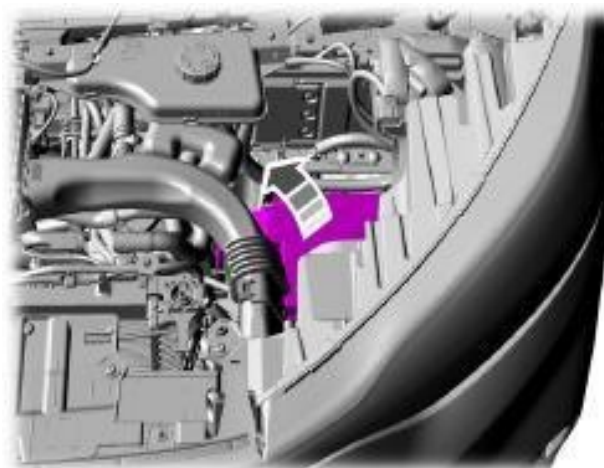
ВНИМАНИЕ: Винаги заменяйте един предпазител с друг от същия тип и ампераж. Използването на предпазител с по-висок номинален ампераж може да причини сериозно увреждане на кабела и може да предизвика пожар.



ВНИМАНИЕ: За да се намали риска от електрически удар, винаги поставяйте капака на кутията за предпазители, преди да върнете акумулатора или да долеете течности.

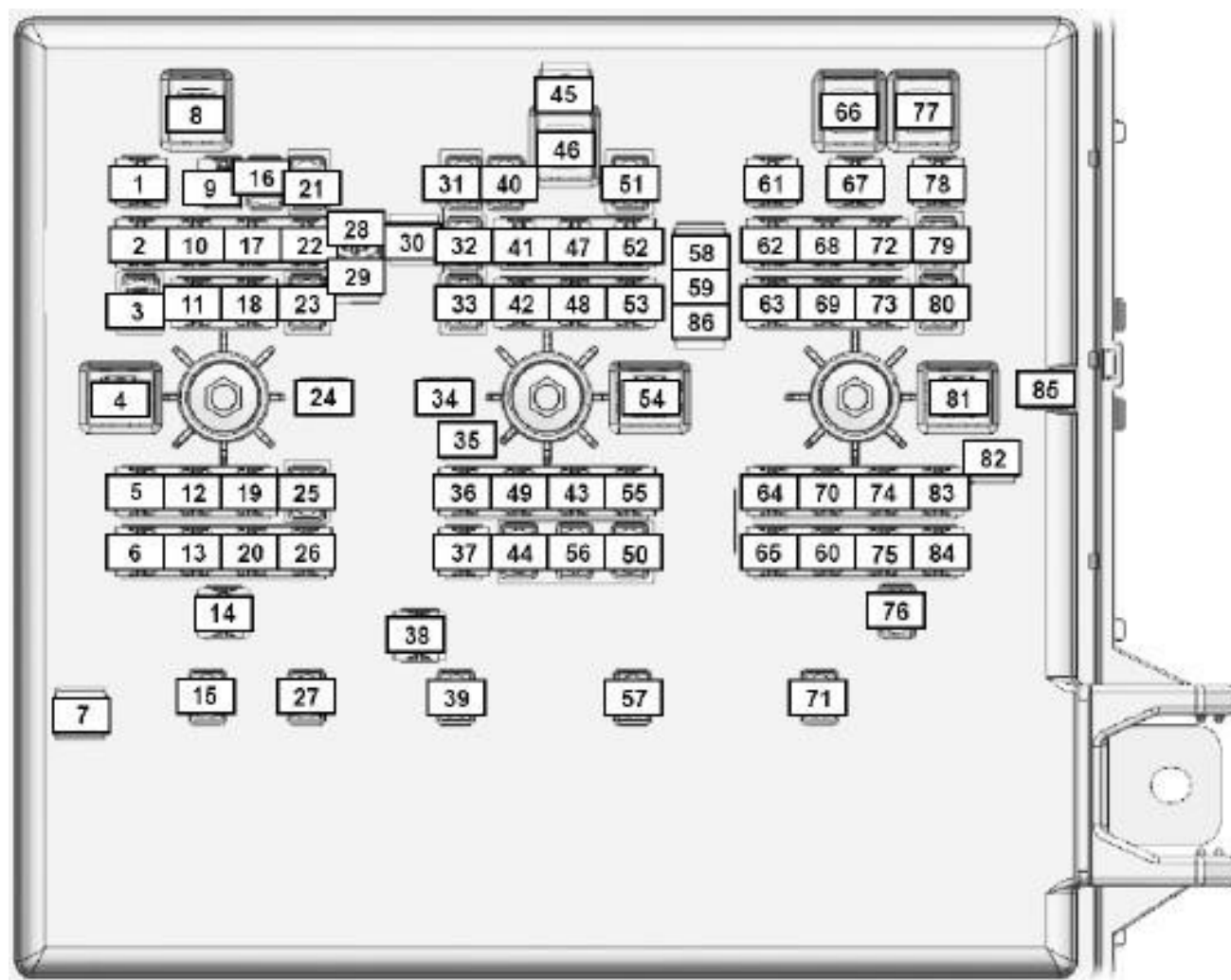
КУТИЯ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД ПРЕНДИЯ КАПАК

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ



ПРЕДПАЗИТЕЛИ

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ ПОД ПРЕНДИЯ КАПАК



№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	15 A	Моторче на задната измивна дюза
2	15 A	Подгрев задна лява седалка
3	40 A	Размразяване на предния ляв прозорец.
4	40 A	Допълнителен вентилатор.
5	-	Не се използва.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
6	10 A	Контролер на инверторната система - Plug-in хибрид. Контролер на инверторната система - електрически автомобили с батерия.
7	15 A	Електроуправляеми огледала.
8	40 A	Мотор на вентилатора.
9	5 A	Сензор за дъжд.
10	15 A	Отопляема задна дясна седалка.
11	5 A	Тахограф.
12	5 A	USB интелигентно зарядно устройство 3.
13	10 A	Нагревател с положителен температурен коефициент - Plug-in хибрид. Нагревател с положителен температурен коефициент - електрически автомобили с батерия.
14	10 A	Контролен модул на тяговата батерия - Plug-in хибрид. Контролен модул на тяговата батерия - електрически автомобили с батерия.
15	40 A	Нагревателна група 3 с положителен температурен коефициент.
16	30 A	Електронен контролен модул за допълнително оборудване 1.
17	7.5 A	Тахограф.
18	-	Не се използва.
19	5 A	USB интелигентно зарядно устройство 1.
20	10 A	Клапан за охладителна течност - електрически автомобили с батерия.
21	20 A	Задна чистачка.
22	10 A	Модул серво управление.
23	20 A	Подгрев задно стъкло вдясно.
24	60 A	ABS клапан Електрически усилвател на спирачките.
25	20 A	Извод за захранване 1 електрически контакт. Запалка.
26	5 A	USB интелигентно зарядно устройство 2.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
27	40 A	Размразяване на предния десен прозорец.
28	5 A	Намотка на реле за старт/пуск на вътрешна разпределителна кутия.
29	10 A	Огледало с подгряване.
30	5 A	Модул за управление на задвижването на всички колела – дизел.
31	25 A	Моторче на предната чистачка.
32	15 A	Маслена помпа на трансаксиалната кутия – дизел.
	20 A	Маслена помпа на трансаксиалната кутия - Plug-in хибрид. Маслена помпа на трансаксиалната кутия - електрически автомобили с батерия.
33	30 A	Подгрев задно стъкло лява страна. Повдигаща се врата на товарното отделение.
34	60 A	Контролен модул ABS. Помпа за увеличаване на налягането.
35	5 A	USB интелигентно зарядно устройство 6.
36	5 A	USB интелигентно зарядно устройство 5.
37	5 A	USB интелигентно зарядно устройство 4.
38	10 A	Алармена сигнализация. Алармена система с резервна батерия.
39	40 A	Нагревателна група 2 с положителен температурен коefficient.
40	30 A	Превключвател допълнително монтирано оборудване 4.
41	10 A	Моторчета за регулиране на ляв/десен фар.
42	10 A	Генератор. Модул за управление на зарядно устройство.
43	5 A	Моторче на вратата на резервоара - Plug-in хибрид.
44	20 A	Точка на захранване 2. заден извод.
45	5 A	Постояннотоков преобразувател - Plug-in хибрид.
46	50 A	Електрическа водна помпа - Plug-in хибрид.
47	10 A	Модул за управление на ABS.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
48	15 A	Отопляем волан. Контролен модул на кормилното управление.
49	-	Не се използва.
50	40 A	Нагревател на горивния филтър – дизел.
51	40 A	Електронен контролен модул за задвижване на всички колела (AWD).
52	10 A	Трансмисия - Дизел. Електронен контролен модул на трансаксиалната кутия – Дизел.
		Контролер на инверторната система - Plug-in хибрид Контролер на инверторната система - електрически автомобили с батерия.
53	-	Не се използва.
54	60 A	DC/AC инвертор, 400W.
55	20 A	Клаксон.
56	30 A	Горивна помпа. Контролен модул на горивната помпа.
57	40 A	Нагревател с положителен температурен коефициент, блок 1.
58	-	Не се използва.
59	-	Не се използва.
60	-	Не се използва.
61	15 A	Сервизен разединител за ниско напрежение - Plug-in Хибрид. Сервизен разединител за ниско напрежение - електрически автомобили с батерия. Контролен модул за заряда на батерията - Plug-in Хибрид. Контролен модул за заряда на батерията- електрически автомобили с батерия.
62	10 A	Контролен модул на силовия агрегат.
63	5 A	Реле подгревни свещи.
64	25 A	Маслена помпа на трансаксиалната кутия.
65	15 A	Горивни инжектори - Plug-in хибрид.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

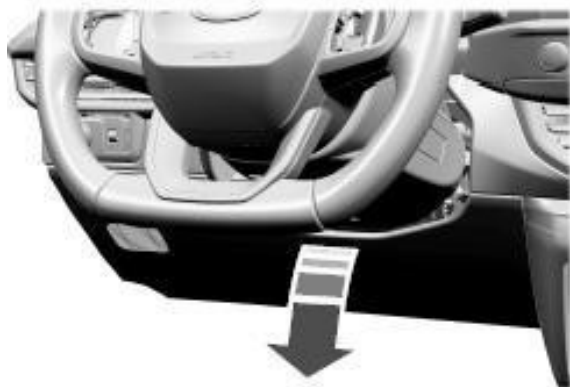
№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
66	30 A	Електронен контролен модул за допълнително оборудване 2.
67	-	Не се използва
68	15 A	Реле подгревни свещи дизел.
		Охлаждаща помпа - Plug-in хибрид. Охлаждаща помпа - електрически автомобили с батерия Система за звуково предупреждение на автомобила - Plug-in хибрид. Система за звуково предупреждение на автомобила - електрически автомобили с батерия.
69	5 A	Индикатор за състоянието на зареждане - Plug-in хибрид. Индикатор за състоянието на зареждане - електрически автомобили с батерия.
70	20 A	Контролен модул на силовия агрегат. Захранващо напрежение 1.
71	30 A	Стартер - дизел.
72	15 A	Нагревател на резервоара за реагент - дизел.
		Охлаждаща помпа на високоволтовата батерия - Plug-in Хибрид. Охлаждаща помпа на високоволтовата батерия - електрически автомобили с батерия.
73	5 A	Захранване в режим на готовност.
74	15 A	Захранващо напрежение 2 - дизел.
	20 A	Захранващо напрежение 2 - Plug-in хибрид. Захранващо напрежение 2 - електрически автомобили с батерия.
75	15 A	Захранващо напрежение 5.
76	-	Не се използва.
77	-	Не се използва.
78	-	Не се използва.
79	-	Не се използва.
80	-	Не се използва.
81	30 A	Електронен контролен модул за допълнително оборудване 3.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

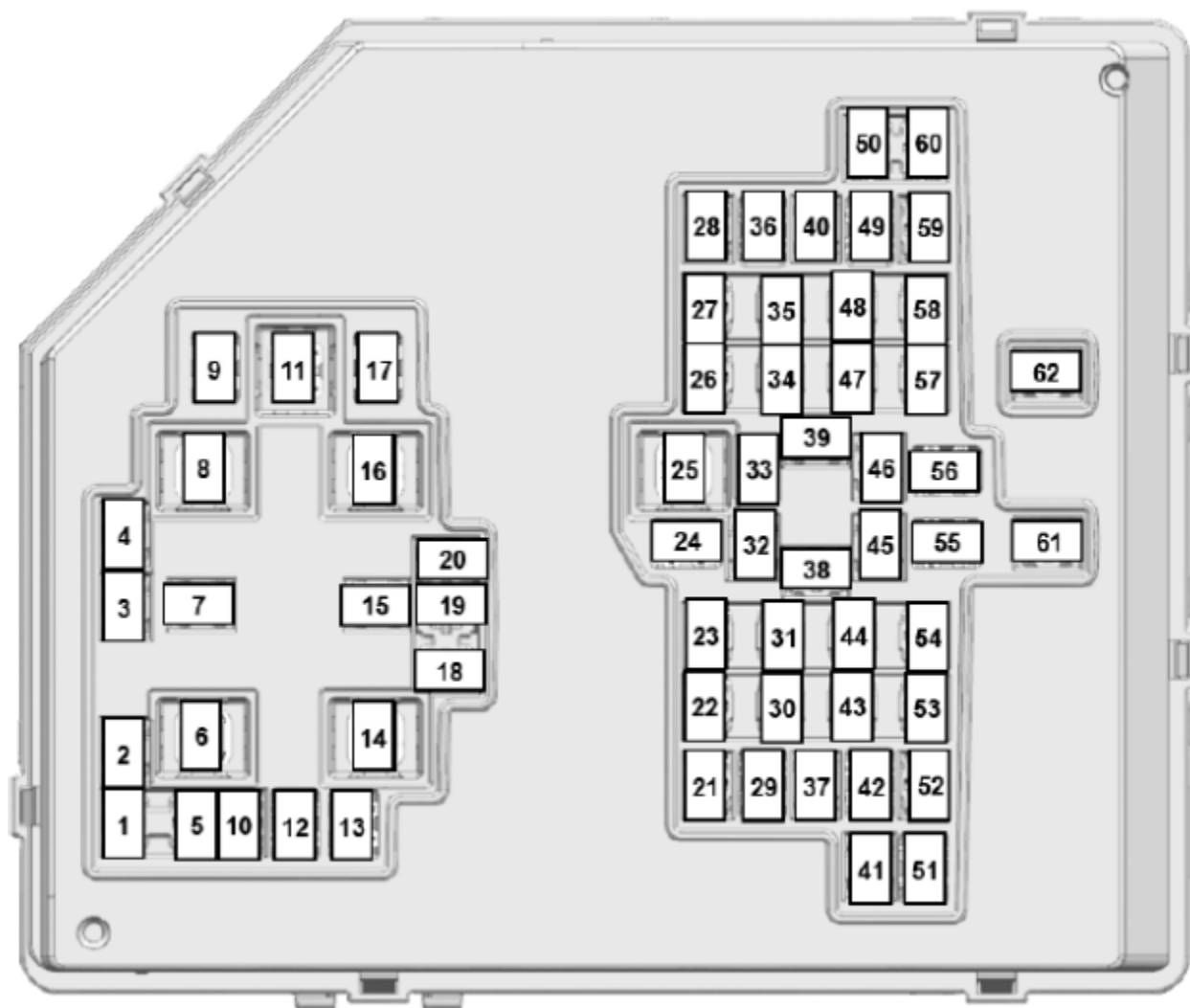
№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
82	-	Не се използва.
83	20 A	Захранващо напрежение 4 - Дизел.
	15 A	Захранващо напрежение 4 - Plug-in хибрид. Захранващо напрежение 4 - електрически автомобили с батерия.
84	15 A	Захранващо напрежение 3.
85	-	Не се използва.
86	-	Не се използва.

КУТИЯ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ В КУПЕТО

ДОСТЪП ДО КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ В КУПЕТО



ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА С ПРЕДПАЗИТЕЛИ В КУПЕТО



№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
1	5 A	Сензор за проникване. Сензор за наклон. Система „свободни ръце“. Модул за управление на климатика за задните места.
2	5 A	Електронен контролен модул на климатичната система.
3	7.5 A	Интегрирана камера в огледалото за обратно виждане. Интегриран дисплей в огледалото за обратно виждане.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
4	5 A	Превключвател на предните светлини.
5	-	Не се използва.
6	40 A	Модул за управление на каросерията 1.
7	-	Не се използва.
8	40 A	Модул за управление на каросерията 2.
9	-	Не се използва.
10	20 A	Модул на усъвършенстваната система за подпомагане на водача.
11	40 A	Модул за управление на теглича.
12	30 A	Дясна електрическа плъзгаща се врата ² .
13	30 A	Лява електрическа плъзгаща се врата 2.
14	40 A	Модул за управление на каросерията 3.
15	15 A	Конектор за допълнително оборудване. Интелигентно табло с предпазители.
16	40 A	Модул за управление на каросерията 4.
17	-	Не се използва.
18	7.5 A	Превключвател за електрическите огледала. онтролен модул за безжично зарядно устройство.
19	7.5 A	Датчик на спирачния педал.
20	7.5 A	Контролен модул на кормилната колона. Клъстер.
21	10 A	Ключ маса за допълнително оборудване.
22	15 A	Електрическо заключване на кормилната колона.
23	-	Не се използва.
24	40 A	Контролен модул на дясната врата. Електрическо стъкло на водача – автомобил с десен волан.
25	40 A	Зареждане на акумулатора на ремаркетото.
26	10 A	Конектор за допълнително оборудване. Интелигентно табло с предпазители.
27	10 A	Интерфейсен контролен модул за допълнително оборудване.

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
28	15 A	Усилвател 1.
29	30 A	Дясна електрическа плъзгаща се врата.
30	10 A	Безжично следене на катарамите на предпазните колани.
31	15 A	Усилвател 2.
32	10 A	Подобрен централен комуникационен електронен блок.
33	5 A	Дистанционно управление на паркинг отоплителя с гориво.
34	-	Не се ползва.
35	5 A	Блокировка при наличие на алкохол.
36	30 A	Контролен модул на седалката до водача.
37	20 A	Радио.
38	5 A	Дисплей на приборното табло.
39	15 A	Телефон. Модул за гласово управление.
40	5 A	Управление на регулирането на нивото на фаровете.
41	-	Не се ползва.
42	30 A	Лява електрическа плъзгаща се врата.
43	15 A	Отопление на дясната предна седалка.
44	10 A	Превключвател за електрическите прозорци.
45	15 A	Ключалка на дясната електрическа плъзгаща се врата.
46	10 A	Интегриран панел за управление. Дисплей на навигацията.
47	15 A	Отопление на лявата предна седалка.
48	-	Не се ползва.
49	20 A	Модул за прибиращ се теглич.
50	-	Не се ползва.
51	30 A	Контролен модул на седалката на водача.
52	15 A	Ключалка на лявата електрическа плъзгаща се врата.
53	10 A	Конектор на порта за бордова диагностика

ПРЕДПАЗИТЕЛИ

№	Номинален ампераж на предпазителя	Защитени компоненти
54	30 A	Електрическо стъкло на предния пътник.
55	40 A	Контролен модул на лявата врата. Електрическо стъкло на водача - автомобил с ляв волан.
56	20 A	Модул на паркинг отоплителя с гориво.
57	10 A	Телематичен контролен модул.
58	5 A	Дисплей в огледалото.
59	-	Не се използва.
60	-	Не се използва.
61	20 A	Освобождаване на ключалката на лявата товарна врата. Освобождаване на долната ключалка на лявата врата.
62	20 A	Освобождаване на ключалката на дясната товарна врата. Освобождаване на долната ключалка на дясната врата.

КУТИЯ СЪС СИЛНОТОКОВИ ПРЕДПАЗИТЕЛИ

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КУТИЯТА СЪС СИЛНОТОКОВИ ПРЕДПАЗИТЕЛИ

За да намерите предпазителите в кутията със силнотокрови предпазители, се свържете с оторизиран дилър.

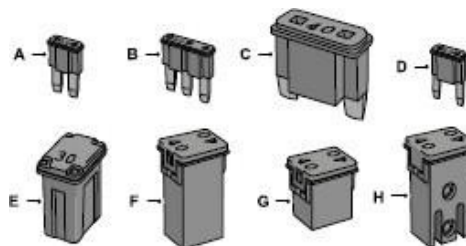
ДОСТЪП ДО КУТИЯТА С СИЛНОТОКОВИ ПРЕДПАЗИТЕЛИ

За достъп до предпазителите в кутията със силнотокрови предпазители се свържете с оторизиран дилър.

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ В КУТИЯТА ЗА СИЛНОТОКОВИ ПРЕДПАЗИТЕЛИ

За да идентифицирате предпазителите в кутията със силнотокрови предпазители, се свържете с оторизиран дилър.

ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ТИПОВЕ ПРЕДПАЗИТЕЛИ



A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	M Case
F	J Case
G	J Case нископрофилен
H	M Case с прорези

**ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ОТСТРАНЯВАНЕ
НА НЕИЗПРАВНОСТИ**

**ПРЕДПАЗИТЕЛИ – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ
ВЪПРОСИ**

Кога трябва да проверя предпазител?

Ако електрическите компоненти в
автомобила не работят.

Кога трябва да сменя предпазител?

Ако е изгорял предпазител.

Как да разпозная изгорял предпазител?

Можете да идентифицирате изгорял
предпазител по счупена жица в
предпазителя.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Обслужвайте автомобила си редовно, за да поддържате неговата изправност и висока стойност при препродажба. Има голяма мрежа от оторизирани дилъри, които са готови да ви помогнат със своя професионален опит в сервизното обслужване. Ние вярваме, че техните специално обучени техници са най-квалифицирани да обслужват вашия автомобил правилно и професионално. Те работят широк набор от високоспециализирани инструменти, разработени специално за обслужване на вашия автомобил.

Ако вашето превозно средство изисква професионално обслужване, оторизиран дилър може да осигури необходимите части и обслужване. Проверете информацията за вашата гаранция, за да разберете кои части и услуги са покрити.

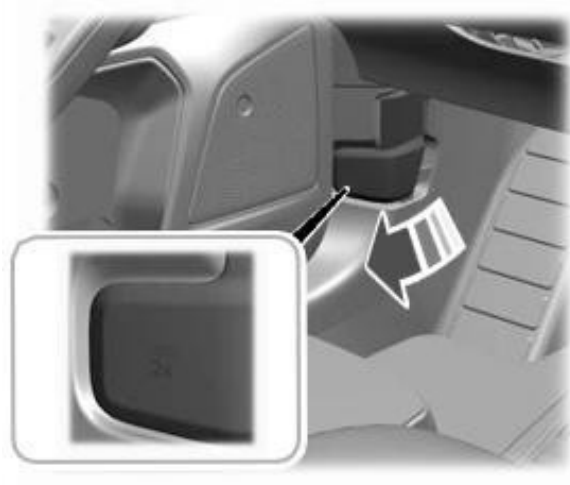
Използвайте само препоръчани течности и сервизни части, отговарящи на спецификациите. Вижте **Обеми и спецификации** (стр. 544).

Ако не използвате масла и течности, които отговарят на определените спецификации и степен на вискозитет, това може да доведе до:

- Повреда на компоненти, която не се покрива от гаранцията на автомобила.
- По-дълги периоди на стартиране на двигателя.
- Повишени нива на емисии.
- Намалена производителност на двигателя.
- Намалена икономия на гориво.
- Намалена ефективност на спирачките.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕНДИЯ КАПАК – АВТОМОБИЛИ С ЛЯВ ВОЛАН

Отваряне на предния капак



1. Отворете лявата предна врата.
2. Издърпайте докрай лоста за освобождаване на капака и го оставете да се прибере напълно.

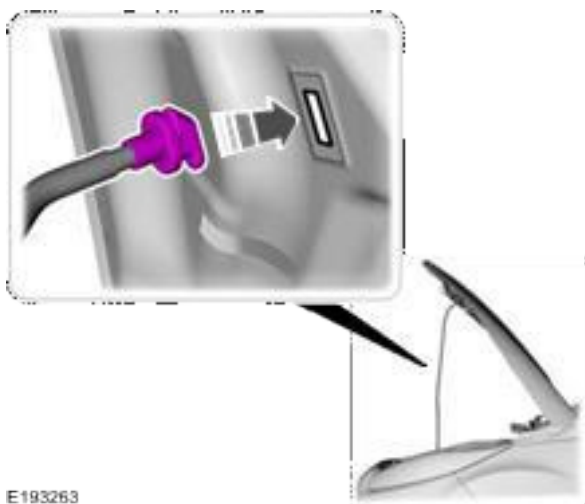
Забележка: Това действие освобождава ключалката на капака.

3. Дръпнете докрай лоста за освобождаване на капака за втори път.

Забележка: Това действие напълно освобождава капака.

4. Отворете капака.

Забележка: Под капака няма втори заключващ механизъм.



E193263

5. Подпрете капака с подпората.

Затваряне на капака

1. Отстранете подпората от фиксатора и я закрепете правилно в скобата.
2. Спуснете капака и го оставете да падне под собствената си тежест за последните 25-35 cm.

Забележка: Уверете се, че капакът е добре затворен.

Предупредителни лампи и индикатори



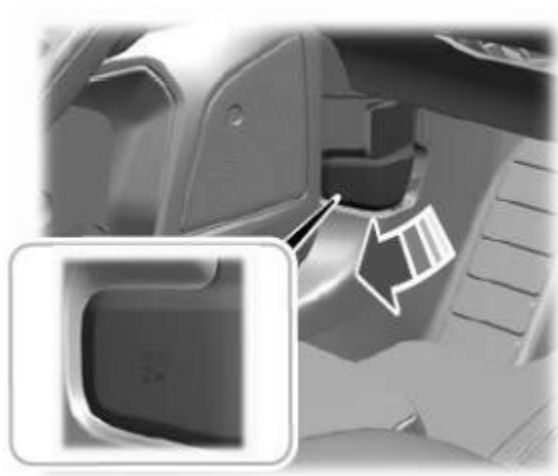
Светва, когато включите запалването и остава включен, ако някоя врата или предния капак са отворени.

Информационни съобщения

Съобщение	Детайли
Bonnet open (Предният капак е отворен!)	Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите и затворете капака.

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕДНИЯ КАПАК – АВТОМОБИЛИ С ДЕСЕН ВОЛАН

Отваряне на предния капак



1. Отворете предната лява врата.
2. Издърпайте докрай лоста за освобождаване на капака и го оставете да се прибере напълно.

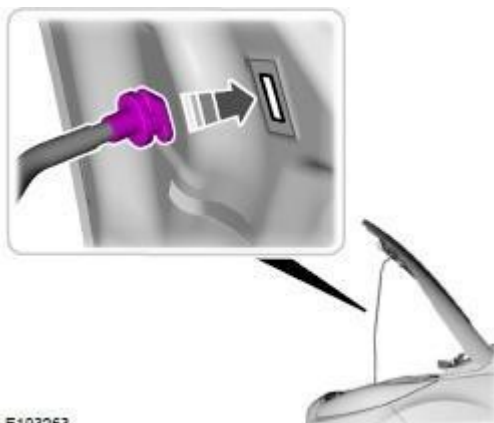
Забележка: Това действие освобождава ключалката на капака.

3. Дръпнете докрай лоста за освобождаване на капака за втори път.

Забележка: Това действие напълно освобождава капака.

4. Отворете капака.

Забележка: Под капака няма втори заключващ механизъм.



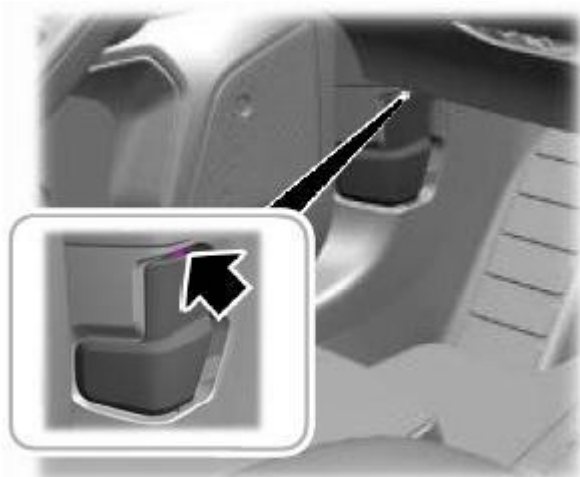
E193263

5. Подпрете капака с подпората.

Забележка: Хванете подпората в жълтия ѝ участък.

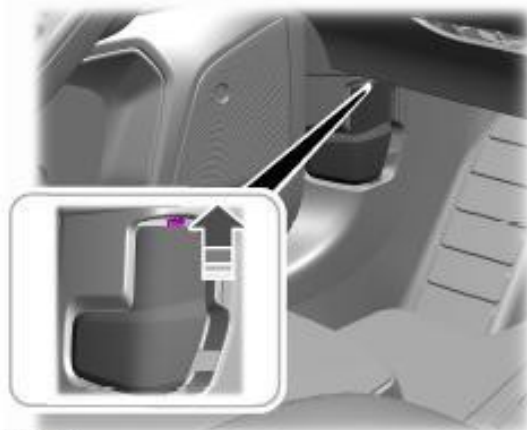
Отваряне на капака, ако пътническата врата не може да се отвори

1. Отключете дясната предна врата с помощта на ключа и достигнете пространството за краката от лявата предна страна. Вижте **Отключване и заключване на врати с ключ** (стр. 76).



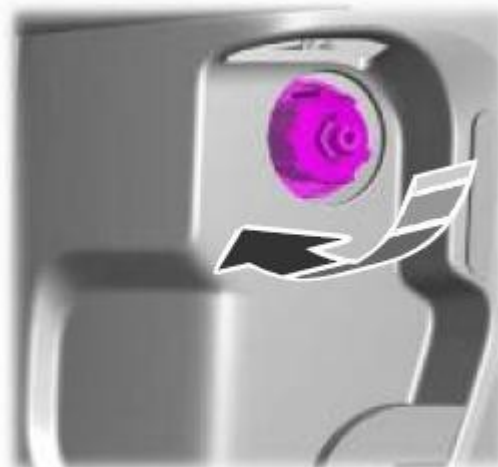
E263801

2. Поставете подходящ инструмент, например отвертка, в показаната позиция.



E263802

3. Внимателно повдигнете скобата за закрепване на лоста за освобождаване на предния капак нагоре.



E263803

4. Използвайте подходящ инструмент, например шестоъгълна муфта, и завъртете механизма за освобождаване на предния капак по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.
5. Оставете механизма за освобождаване на капака да се прибере напълно.

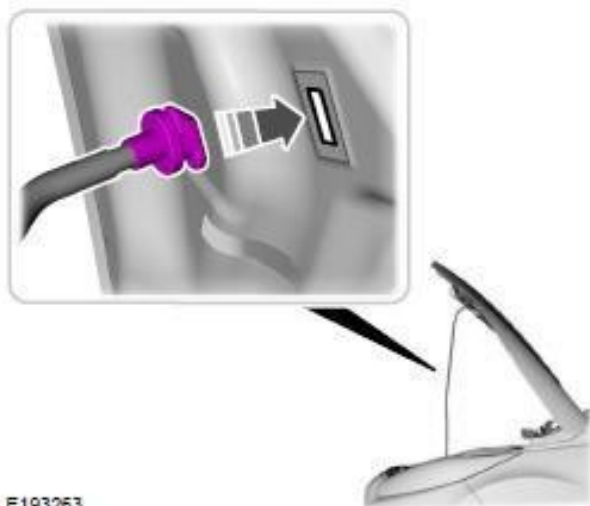
Забележка: Това действие освобождава ключалката на капака.

6. Завъртете механизма за освобождаване на капака по посока на часовниковата стрелка, докато почувствате силно съпротивление за втори път.

Забележка: Това действие напълно освобождава капака.

7. Отворете предния капак.

Забележка: Под капака няма втори заключващ механизъм.



E193253

8. Подпрете капака с подпората.

Забележка: Хванете подпората в жълтия участък.

9. Монтирайте лоста за освобождаване на предния капак, следвайки обратната процедура.

Забележка: уверете се, че скобата за закрепване на лоста за освобождаване на предния капак е фиксирана добре.

Затваряне на капака

1. Отстранете подпората от фиксатора и я закрепете правилно в скобата.
2. Спуснете капака и го оставете да падне под собствената си тежест за последните 25-35 cm.

Забележка: Уверете се, че капакът е добре затворен.

Предупредителни лампи и индикатори

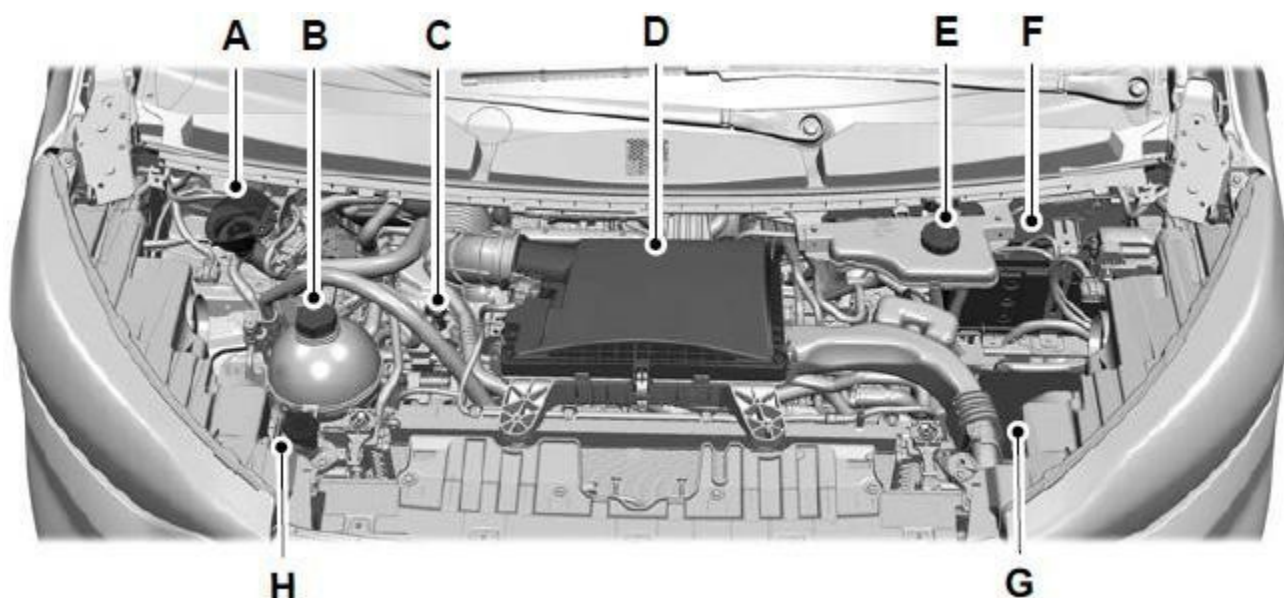


Светва, когато включите запалването и остава включен, ако някоя врата или предния капак са отворени.

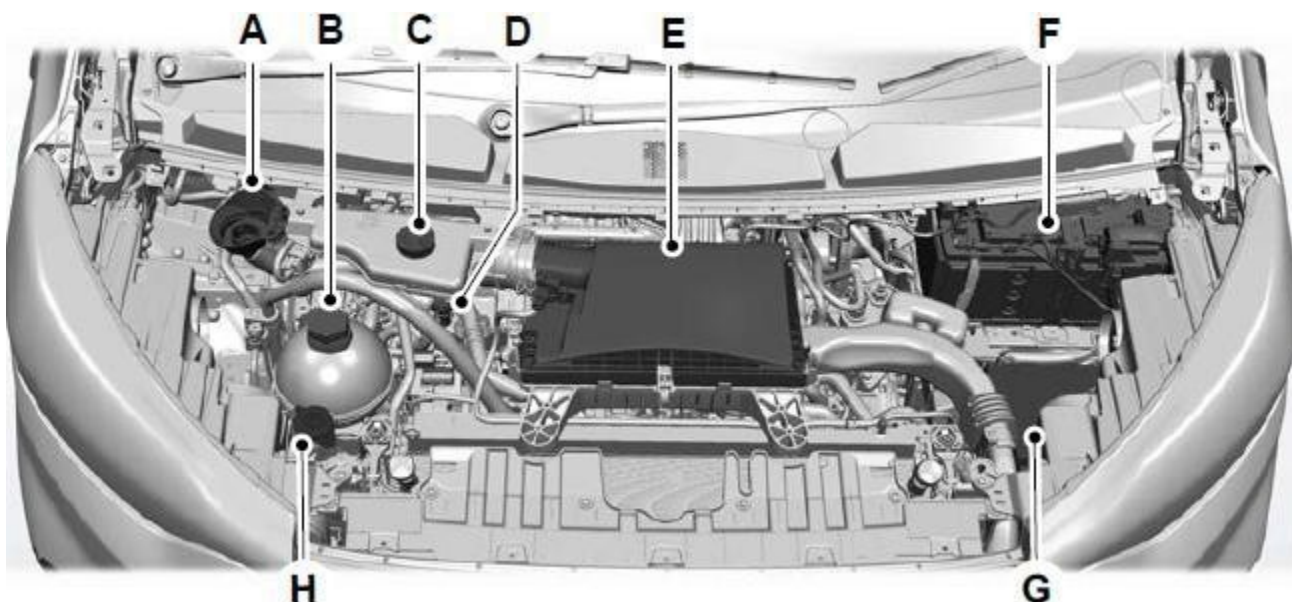
Информационни съобщения

Съобщение	Детайли
Bonnet open (Предният капак е отворен!)	Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите и затворете капака.

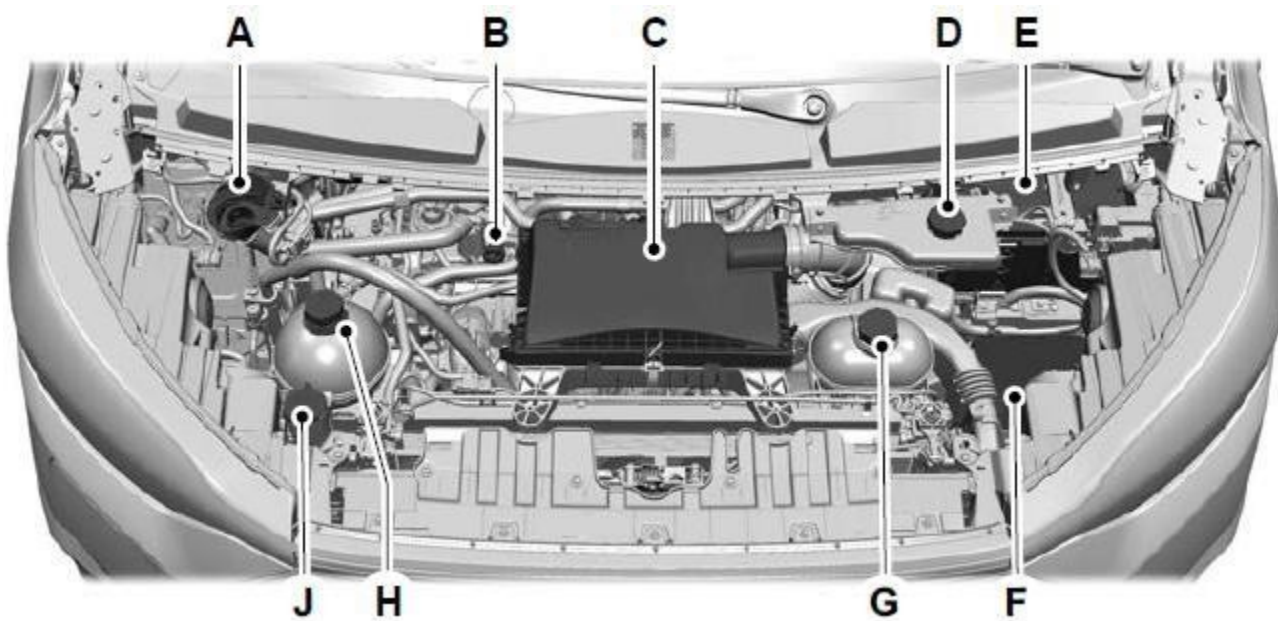
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – ДИЗЕЛ, АВТОМОБИЛИ С ЛЯВ ВОЛАН



- A Капачка за пълнене на моторно масло. Вижте **Доливане на моторно масло** (стр. 472).
- B Резервоар за охлаждаща течност на двигателя. Вижте **Проверка на нивото на охлаждащата течност** (стр. 474).
- C Масломерна щека. Вижте **Проверка на нивото на двигателното масло** (стр. 471).
- D Въздушен филтър.
- E Резервоар за спирачна течност. Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 317).
- F Акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 479).
- G Кутия с предпазители в двигателното отделение. Вижте **Кутия с предпазители под предния капак** (стр. 449).
- H Резервоар за течност за миене на предното стъкло. Вижте **Доливане на течност за почистване на челното стъкло** (стр. 107).

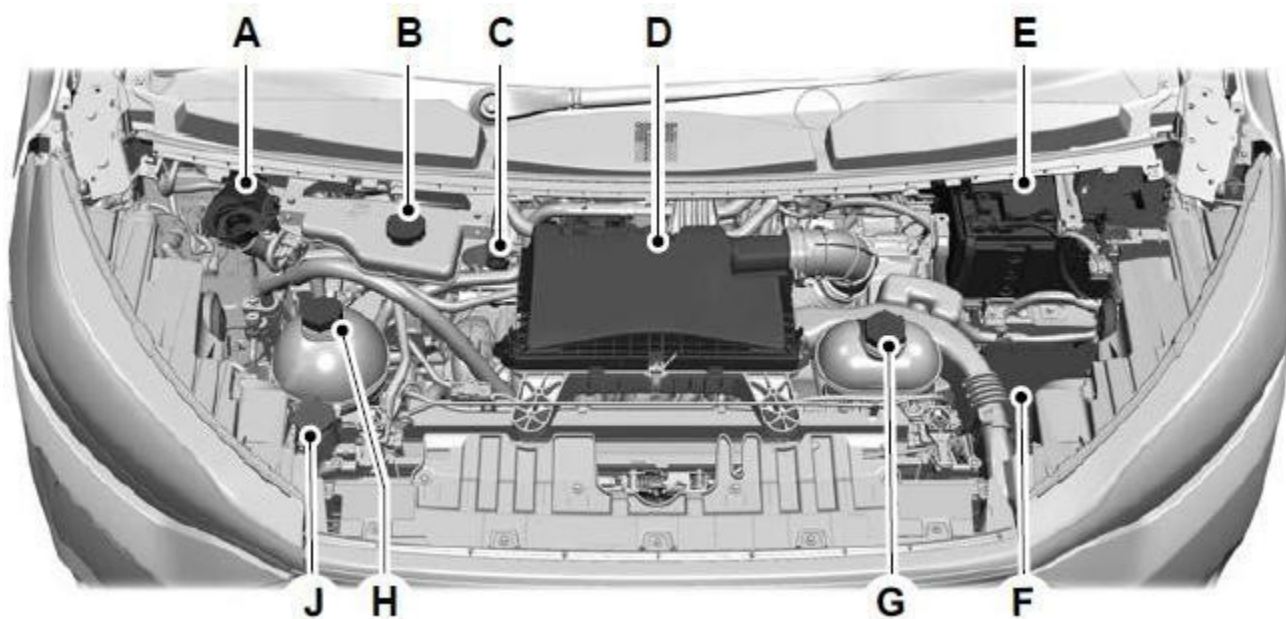
ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – ДИЗЕЛ, АВТОМОБИЛИ С ДЕСЕН ВОЛАН

- A Капачка за пълнене на моторно масло. Вижте **Доливане на моторно масло** (стр. 472).
- B Резервоар за охлаждаща течност на двигателя. Вижте **Проверка на нивото на охлаждащата течност** (стр. 474).
- C Резервоар за спирачна течност. Вижте **Проверка на спирачната течност** (стр. 317).
- D Масломерна щека. Вижте **Проверка на нивото на двигателното масло** (стр. 471).
- E Въздушен филтър.
- F Акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 479).
- G Кутия с предпазители в двигателното отделение. Вижте **Кутия с предпазители под предния капак** (стр. 449).
- H Резервоар за течност за миене на предното стъкло. Вижте **Доливане на течност за почистване на челното стъкло** (стр. 107).

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV), АВТОМОБИЛИ С ЛЯВ ВОЛАН

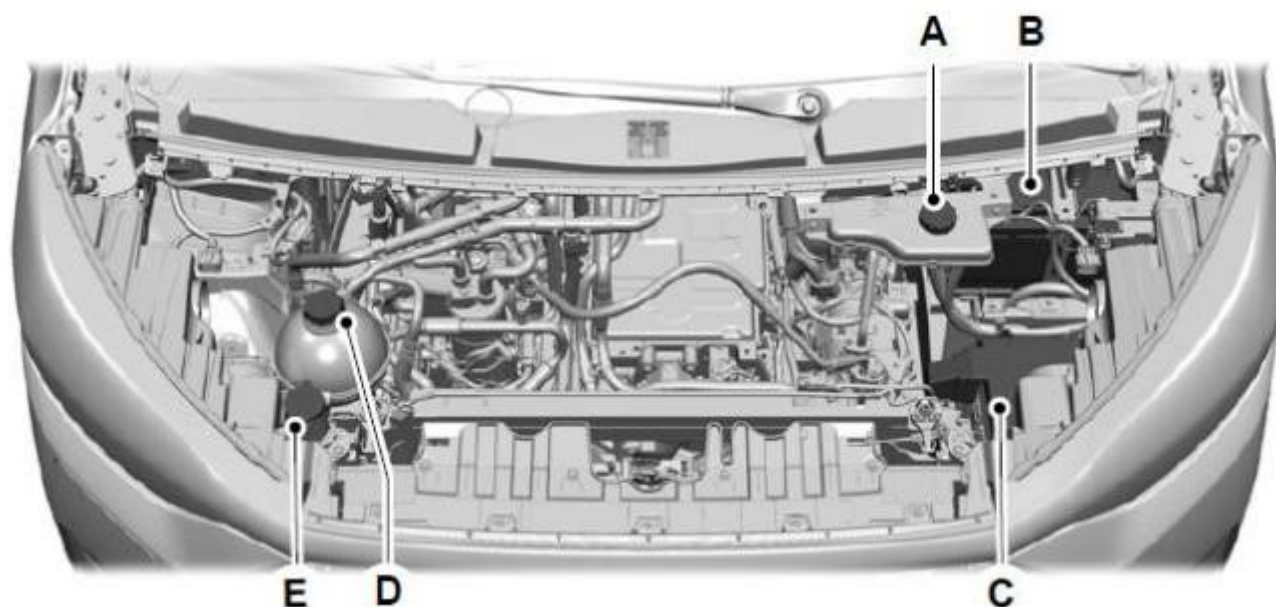
- A Капачка на гърловината за пълнене на моторно масло. Вж. **Доливане на моторно масло** (стр. 472).
- B Масломерна щека. Виж **Масломерна щека** (стр. 471).
- C Комплект въздушен филтър.
- D Резервоар за спирачна течност. Вж. **Проверка на нивото на спирачната течност** (стр. 317)
- E 12V акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 479)
- F Кутия с предпазители под предния капак. Вижте **Кутия с предпазители под предния капак** (стр. 449).
- G Вторичен резервоар за охлаждателна течност. Вж. **Проверка на нивото на охлаждаща течност** (стр. 474).
- H Основен резервоар за охлаждателна течност. Вж. **Проверка на нивото на охлаждаща течност** (стр. 474).
- J Резервоар на течността за чистачки. Виж **Доливане на течността за почистване на челното стъкло** (Стр. 107).

ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV), АВТОМОБИЛИ С ДЕСЕН ВОЛАН



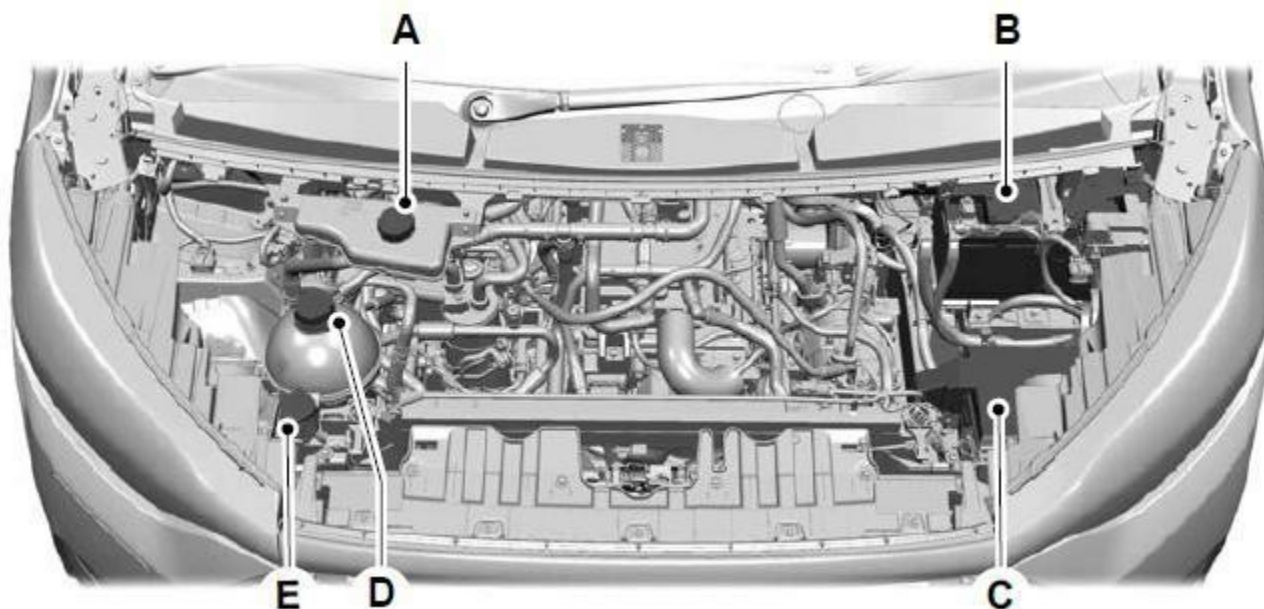
- A Капачка на гърловината за пълнене на моторно масло. Вж. **Доливане на моторно масло** (стр. 472).
- B Резервоар за спирачна течност. Вж. **Проверка на нивото на спирачната течност** (стр. 317)
- C Масломерна щека. Виж **Масломерна щека** (стр. 471).
- D Комплект въздушен филтър.
- E 12V акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 479)
- F Кутия с предпазители под предния капак. Вижте **Кутия с предпазители под предния капак** (стр. 449).
- G Вторичен резервоар за охлаждателна течност. Вж. **Проверка на нивото на охлаждаща течност** (стр. 474).
- H Основен резервоар за охлаждателна течност. Вж. **Проверка на нивото на охлаждаща течност** (стр. 474).
- J Резервоар на течността за чистачки. Виж **Доливане на течността за почистване на челното стъкло** (Стр. 107).

**ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ, АВТОМОБИЛИ С ЛЯВ ВОЛАН**



- A Резервоар за спирачна течност: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 317).
- B 12V Аккумулятор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 479).
- C Кутия с предпазители под предния капак. Вж. **Кутия с предпазители под предния капак** (стр. 449).
- D Резервоар за охлаждайна течност на високотемпературния кръг. Вж. **Проверка на нивото на охлаждаща течност** (стр. 474).
- E Резервоар на течността за чистачки. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (Стр. 107).

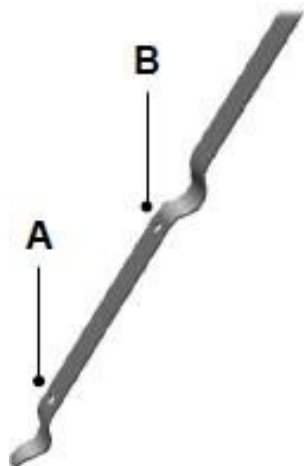
**ПРЕГЛЕД НА ОБОРУДВАНЕТО ПОД ПРЕДНИЯ КАПАК – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ, АВТОМОБИЛИ С ДЕСЕН ВОЛАН**



- A Резервоар за спирачна течност: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 317).
- B 12V Акумулатор. Вижте **Смяна на 12V акумулатор** (стр. 479).
- C Кутия с предпазители под предния капак. Вж. **Кутия с предпазители под предния капак** (стр. 449).
- D Резервоар за охлаждайна течност на високотемпературния кръг. Вж. **Проверка на нивото на охлаждаща течност** (стр. 474).
- E Резервоар на течността за чистачки. Виж **Добавяне на течност за чистачки** (Стр. 107).

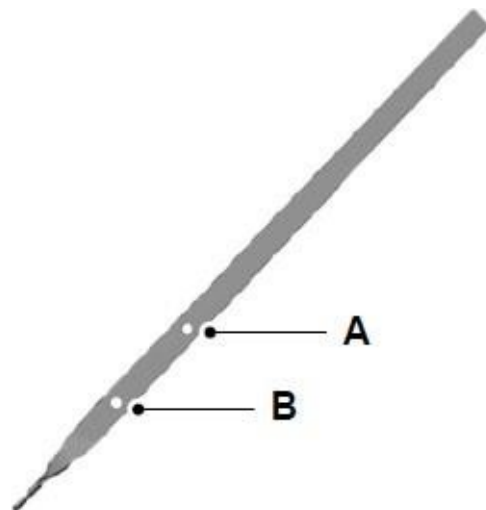
МАСЛОМЕРНА ЩЕКА – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

ПРЕГЛЕД НА МАСЛОМЕРНАТА ЩЕКА - ДИЗЕЛ



A Минимум.
B Максимум.

ПРЕГЛЕД НА МАСЛОМЕРНАТА ЩЕКА PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



A Максимум.
B Минимум.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА МОТОРНОТО МАСЛО

1. Уверете се, че автомобилът е спрял върху равна повърхност.
2. Проверете нивото на маслото, преди да стартирате двигателя или го изключете и изчакайте 15 мин. маслото да се оттече в картера.

Забележка: Прекалено ранната проверка на нивото на маслото може да доведе до неточно отчитане.

3. Извадете щеката и я избършете с чиста кърпа без власинки.
4. Върнете щеката обратно, като се уверите, че е поставена докрай в отвора.
5. Извадете отново щеката, за да проверите нивото на маслото.

Забележка: Погледнете показанията от двете страни на мерителната щека и приемерте по-ниското ниво на маслото за правилното измерване.

Забележка: Ако нивото на маслото е между максималната и минималната маркировка, нивото на маслото е приемливо. Не добавяйте масло.

6. Ако нивото на маслото е на минималната маркировка, незабавно допълнете.
7. Поставете отново щеката. Уверете се, че е добре застопорена.

Забележка: Разходът на масло при новите двигатели достига нормални нива след около 5000 km.

Забележка: Повишаване на нивото на маслото може да възникне от чести кратки пътувания, които не позволяват на двигателя да достигне работна температура, както и от често движение на празен ход или ниска скорост за дълги периоди от време.

Забележка: Ако нивата на маслото непрекъснато се отбелязват над максималната маркировка, проверете автомобила си възможно най-скоро.

ДОЛИВАНЕ НА МОТОРНО МАСЛО



ВНИМАНИЕ: Не махайте капачката на гърловината за наливане на масло, докато двигателят работи.



ВНИМАНИЕ: Не добавяйте моторно масло, когато двигателят е горещ. Неспазването на това правило може да доведе до причиняването на телесни повреди.

Не използвайте добавки за моторно масло, защото те са ненужни и могат да доведат до повреди на двигателя, които може да не бъдат покрити от гаранцията за автомобила.

1. Почистете участъка около капачката за пълнене на двигателно масло, преди да я отвиете.
2. Отвийте капачката на пълначната тръба за моторно масло.
3. Използвайте масла, които отговарят на нашите изисквания. Вж. **Обеми и спецификации** (стр. 544).
4. Поставете капачката обратно върху пълначната тръба за моторно масло. Завийте я в посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.

Забележка: Не доливайте масло над маркировката за максимум. Ниво на маслото над маркировката за максимум може да повреди двигателя.

Забележка: Попийте незабавно всяко разлято количество с попиваща кърпа.

НУЛИРАНЕ НА ИНТЕЛИГЕНТНАТА СИСТЕМА ЗА МОНИТОРИНГ НА КАЧЕСТВОТО НА МАСЛОТО – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Нулирайте интелигентната система за мониторинг на маслото само след смяна на моторното масло и масления филтър.

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Vehicle Maintenance** (Поддръжка на автомобила).
3. Изберете Oil Life. (Експлоатационен живот на маслото).
4. Натиснете и задръжте бутона ОК, докато се появи потвърждение за възстановяване на системата.

МОТОРНО МАСЛО – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Change engine oil soon (Сменете маслото на двигателя скоро.)	Показва се, когато животът на маслото на двигателя се изчерпва. Сменете маслото на двигателя възможно най-скоро.
Oil change required (Изисква се смяна на маслото.)	Показва се, когато животът на двигателното масло е изчерпан. Сменете маслото на двигателя възможно най-скоро.
Engine oil level low Add oil (Ниско ниво на маслото. Долейте масло!)	Показва се, когато нивото на моторното масло е твърде ниско. Добавете моторно масло възможно най-скоро. Вижте Доливане на моторно масло (стр. 472).

ИЗТОЧВАНЕ НА ВОДООТДЕЛИТЕЛЯ НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР - ДИЗЕЛ



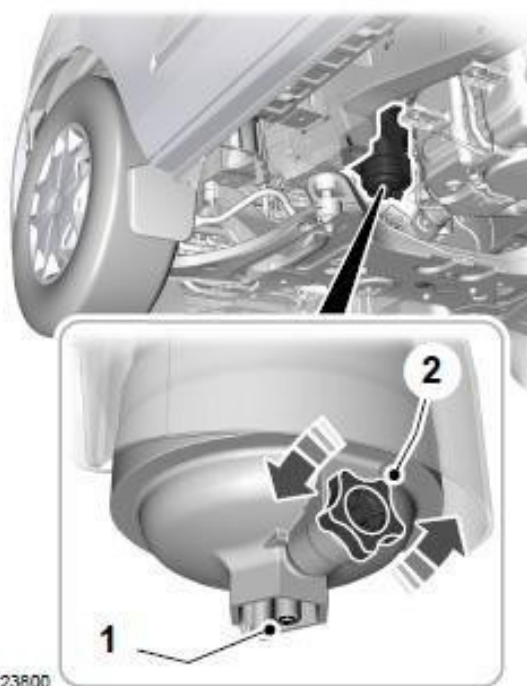
ВНИМАНИЕ: Не изхвърляйте гориво в битовите отпадъци или обществената канализация. Използвайте лицензиран обект за обработване на такъв вид отпадъци.



Трябва да източите вода от водоуловителя на горивния филтър, когато предупредителната лампа светне или се появи съобщение на информационния дисплей.

Това се случва, когато приблизително 200 ml вода се натрупат във водоуловителя на горивния филтър. Ако пренебрегнете предупредителната лампа, водата може да премине през системата и да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

Източване на водоотделителя на горивния филтър



1. Прикрепете тръба към изпускателния вентил и поставете края на тръбата в подходящ съд.

2. Завъртете пробката за източване обратно на часовниковата стрелка, докато спре. Не използвайте никакви инструменти за разхлабване на пробката за източване. Източете водоуловителя на горивния филтър в подходящ контейнер. Не използвайте повторно горивото, източено от водоуловителя на горивния филтър.
3. Затегнете пробката за източване, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка, докато спре и почувствате силно съпротивление. Не използвайте никакви инструменти за затягане на пробката за източване.
4. Включете запалването за 5 секунди и след това изключете запалването. Повторете тази операция шест последователни пъти, за да отстраните уловения въздух от горивната система.

ВЕНТИЛАТОР ЗА ОХЛАЖДАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ - ДИЗЕЛ



ВНИМАНИЕ: Дръжте ръцете и дрехите си далеч от вентилатора за охлаждане на двигателя.

При определени условия вентилаторът за охлаждане на двигателя може да продължи да работи няколко минути, след като изключите автомобила. Това може да се случи при всякаква температура на околната среда и независимо от температурата на охлаждащата течност на двигателя, например кратки пътувания или ниска температура на охлаждащата течност. Вижте **Какво представлява филтърът за твърди частици** (стр. 253).

ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Не сваляйте капачката на резервоара за охладителна течност, когато охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите риска от изгаряне и бавно свалете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не добавяйте охлаждаща течност на двигателя, когато двигателят е включен или охлаждащата система е гореща. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от нараняване, уверете се, че двигателят е изстинал, преди да развиете капачката за освобождаване на налягането на охлаждащата течност. Охладителната система е под налягане. Пара и гореща течност могат да избият под капачката, когато я разхлабите леко.



ВНИМАНИЕ: Не наливайте течност над маркировката **MAX**.

ПРОВЕРКА НА НИВОТО НА ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ



ВНИМАНИЕ: Не сваляйте капачката на резервоара за охладителна течност, когато охладителната система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охладителната система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите риска от изгаряне и бавно свалете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: За да намалите риска от нараняване, уверете се, че двигателят е изстинал, преди да развиете капачката за освобождаване. На налягането на охлаждащата течност. Охладителната система е под налягане. Пара и гореща течност могат да избият под капачката, когато я разхлабите леко.

Когато двигателят е студен, проверете концентрацията и нивото на охлаждащата течност на интервалите, посочени в информацията за планирана поддръжка.

Забележка: Уверете се, че нивото на охлаждаща течност е между нивата **MIN** и **MAX** на резервоара за охлаждаща течност.

Забележка: Охладителната течност се разширява, когато е гореща. Нивото може да премине над **MAX** маркировката.

Концентрацията на охлаждаща течност трябва да се поддържа между 48%-50%, което се равнява на точка на замръзване между -34°C и -37°C. Концентрацията на охлаждащата течност трябва да се проверява с помощта на рефрактометър. Не препоръчваме използването на хидрометри или тест ленти за охлаждаща течност за измерване на концентрацията на охлаждащата течност.

ДОБАВЯНЕ НА ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ



ВНИМАНИЕ: Не добавяйте охлаждаща течност, когато автомобилът е включен или охлаждащата система е гореща. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесна повреда.



ВНИМАНИЕ: Не сваляйте капачката на резервоара за охлаждаща течност, когато охлаждащата система е гореща. Изчакайте 10 минути, докато охлаждащата система се охлади. Покрийте капачката на резервоара за охлаждащата течност с дебела кърпа, за да предотвратите риска от изгаряне и бавно свалете капачката. Неспазването на тази инструкция може да доведе до телесни повреди.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте контакт на течността с Вашата кожа или очи. Ако това се

случи, веднага изплакнете засегнатите места с много вода и се свържете с Вашия лекар.



ВНИМАНИЕ: Не слагайте охлаждащата течност за двигателя в съда за течност за чистачки на предното стъкло. Ако пръсне върху предното стъкло, охлаждащата течност може да влоши видимостта.



ВНИМАНИЕ: Не наливайте течност над маркировката **MAX**.



ВНИМАНИЕ: Не изхвърляйте охлаждаща течност в битовите отпадъци или обществената канализация. Използвайте лицензиран обект за обработване на такъв вид отпадъци.

Забележка: Не използвайте уплътняващи пелети, уплътнители на охлаждащата система или неспецифицирани добавки, тъй като те могат да повредят охлаждащите или отоплителните системи на двигателя. Възникналата повреда на компонента може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

Забележка: Автомобилните течности не са взаимозаменяеми.

Много е важно да използвате предварително разреден охлаждащ агент, одобрен по правилната спецификация, за да избегнете запушване на тесните канали на охлаждащата система на двигателя. Не смесвайте различни цветове или видове охлаждаща течност във вашия автомобил. Смесване на охлаждащи течности на двигателя или използване на неправилна охлаждаща течност може да навреди на двигателя или компонентите на охлаждащата система и това да не се покрива от гаранцията за автомобила.

Забележка: Ако предварително разтворена охлаждаща течност не е налична, използвайте одобрена концентрирана охлаждаща течност, разреждайки я до 50/50 с дестилирана вода. Използването на вода, която не е дейонизирана, може да допринесе за образуването на отлагания, корозия и запушване на тесните канали на охлаждащата система.

Забележка: Охлаждащите течности, предлагани на пазара за всички марки и модели, може да не са одобрени според нашите спецификации и да причинят повреда на охлаждащната система. Възникналата повреда на компонента може да не се покрива от гаранцията на автомобила.

За да допълните нивото на охлаждащата течност, направете следното:

1. Бавно развийте капачката. Налягането се нормализира с развиване на капачката.
2. Добавете предварително разреждана охлаждаща течност, одобрена според правилната спецификация.
3. Добавете достатъчно предварително разреждана охлаждаща течност, за да достигнете правилното ниво.
4. Поставете капачката на гърловината на резервоара за охлаждаща течност. Завъртете капачката по посока на часовниковата стрелка, докато се затегне.
5. Проверявайте нивото на охлаждащата течност в резервоара за охлаждаща течност през следващите няколко пъти, когато шофирате автомобила си. Ако е необходимо, добавяйте още предварително разреждана охлаждаща течност, за да се достигне необходимото ниво.

Ако се налага да добавяте повече от 1 L охлаждаща течност в двигателя на месец, проверете автомобила си възможно най-скоро. Работа на двигателя при ниско ниво на охлаждащата течност може да доведе до прегряване на двигателя и възможни повреди.

В случай на спешност можете да добавите голямо количество вода без охлаждаща течност, за да стигнете до място за обслужване на автомобила.

Само вода, без охлаждаща течност, може да причини повреда на двигателя от корозия, прегряване или замръзване.

Не използвайте следните като заместител на охлаждащата течност:

- Алкохол.
- Метанол.

- Солен разтвор.
- охлаждаща течност, смесена с алкохол или метанол.

Алкохолът и другите течности могат да причинят повреда на двигателя от прегряване или замръзване

Не добавяйте допълнителни инхибитори или добавки към охлаждащата течност. Те могат да бъдат вредни и да компрометират защитата от корозия на охлаждащата течност.

СМЯНА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ

За смяна на охлаждащата течност се обърнете към вашия оторизиран дилър.

Смяната на охлаждащата течност е необходима през определени интервали, посочени в информацията за планирана поддръжка.

РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ

Ако теглите ремарке с вашето превозно средство, двигателят може временно да достигне по-висока температура при тежки работни условия, например изкачване по дълъг или стръмен наклон при високи температури на околната среда.

При такива условия може да забележите, че индикаторът за температурата на охлаждащата течност се движи към червената зона и на информационния дисплей може да се появи съобщение.



ВНИМАНИЕ: За да се намали рискът от катастрофа и нараняване, бъдете подготвени, че скоростта на превозното средство може да намалее и превозното средство може да не успява да ускори с пълна мощност, докато температурата на охлаждащата течност не се понижи.



ВНИМАНИЕ: Ако продължите да шофирате автомобила си, когато двигателят прегрява, той може да спре без предупреждение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол над вашия автомобил.

Може да забележите намаляване на скоростта на автомобила, причинено от намалена мощност на двигателя, за да бъде овладяна температурата на охлаждащата течност на двигателя. Вашият автомобил може да влезе в този режим, ако са налице определени условия на висока температура и високо натоварване. Степента на намаляване на скоростта зависи от натоварването на превозното средство, наклона и външната температура. Ако това се случи, няма нужда да спирате автомобила си. Можете да продължите да шофирате. Вижте **Аварийно охлаждане на двигателя** (стр. 442).

Климатикът може автоматично да се включва и изключва при тежки работни условия, за да предпази двигателя от прегряване. Когато температурата на охлаждащата течност спадне до нормалната работна температура, климатикът се включва.

Ако индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премести напълно в червената зона или ако на вашия информационен дисплей се появят съобщения за предупреждение за температура на охлаждащата течност или скорошно обслужване на двигателя, направете следното:

1. Спрете автомобила си веднага щом е безопасно да го направите. Активирайте паркинг спирачката, превключете на паркинг (P) или неутрална (N).
2. Оставете двигателя да работи, докато стрелката на датчика за температурата на охлаждащата течност се върне в нормално положение. Ако температурата не спадне след няколко минути, следвайте останалите стъпки.
3. Изключете двигателя и изчакайте да изстине. Проверете нивото на охлаждащата течност.
4. Ако нивото на охлаждащата течност е на или под минималната маркировка, незабавно долейте предварително разрежена охлаждаща течност.
5. Ако нивото на охлаждащата течност е нормално, рестартирайте двигателя и продължете.

ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако двигателят започне да прегрява, индикаторът за температурата на охлаждащата течност се премества към червената зона.



Предупредителна лампа светва и на информационния дисплей може да се появи съобщение.

ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Engine coolant overtemperature (Свърхтемпература на охлаждащата течност на двигателя.)	Показва се, когато температурата на двигателя е твърде висока. Спрете автомобила веднага щом е безопасно, изключете двигателя и го оставете да изстине. Ако проблемът продължава, проверете автомобила си възможно най-скоро. Вижте Проверка на нивото на охлаждащата течност (стр. 474).
Stop safely now (Спрете, щом е безопасно!)	

12V АКУМУЛАТОР

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА 12V АКУМУЛАТОР



ВНИМАНИЕ: Акумулаторите нормално произвеждат експлозивни газове, които могат да причинят наранявания на хора. Поради това не допускайте пламъци, искри или запалени материали в близост до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги покривайте лицето си и предпазвайте очите си. Винаги осигурявайте добра вентилация.



ВНИМАНИЕ: Когато вдигате акумулатор с пластмасова обшивка, прекомерен натиск върху стените може да причини изтичане на киселина през вентилационните отвори, което от своя страна да доведе до нараняване на хора и повреда на превозното средство или акумулатора. Повдигайте акумулатора с уред за пренасяне на акумулатори или като го държите за противоположните ъгли.



ВНИМАНИЕ: Дръжте акумулаторите извън досега на деца. Акумулаторите съдържат сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите или облеклото. Покривайте очите си, когато работите близо до акумулатора, за да ги защитите от възможни пръски на разтвор на киселината. При контакт на кожата и очите с киселината, незабавно ги изплакнете с вода в продължение на минимум 15 минути и потърсете незабавна медицинска помощ. Ако бъде погълната киселина, веднага потърсете лекар.



ВНИМАНИЕ: Щифтовете на акумулатора, клемите и свързаните с тях аксесоари съдържат олово и оловни съединения, химикали, известни в щата Калифорния, като причиняващи рак и репродуктивни увреждания. **Измийте ръцете си след работа.**



ВНИМАНИЕ: Автомобилът може да има повече от един акумулатор. Разкачането на кабелите само на единия акумулатор не изключва електрическата система на вашия автомобил. Уверете се, че сте разкачили кабелите на всички акумулатори, когато изключвате захранването. Неспазването на това може да причини сериозни телесни наранявания или материални щети.



ВНИМАНИЕ: За превозни средства с Авто-старт-стоп, изискванията за акумулаторите са различни. Трябва да смените акумулатора с нов, с точно същата спецификация.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРА

Системата за управление на акумулатора следи състоянието на акумулатора и предприема действия за удължаване на живота му.

КАК РАБОТИ СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРА

Ако се открие прекомерно изтощаване на акумулатора, системата временно деактивира някои електрически системи, за да го предпази:

Включените електрически системи са:

- подгрев на задното стъкло.
- Подгрев на седалките.
- Контрол на климата.
- Подгряване на волана.
- Аудио модул.
- Навигационна система.

На информационния дисплей може да се появи съобщение, за да ви предупреди за предприети действия по пестене на енергията на акумулатора. Това съобщение е само за уведомяване, че се извършва действие и не е предназначено да предупреждава за проблем със захранването или че акумулаторът изисква смяна.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА АКУМУЛАТОРА

След смяна на акумулатора или в някои случаи след зареждане на акумулатора с външно зарядно устройство, системата за управление на акумулатора изисква осем часа време на заспиване на автомобила, за да научи отново състоянието на зареждане на акумулатора. През това време вашият автомобил трябва да остане напълно заключен с изключено запалване.

Забележка: За да се обучи за състоянието на зареждане на акумулатора, системата за управление на акумулатора може временно да деактивира някои електрически системи.

Монтаж на електрически аксесоари

За да сте сигурни, че системата за управление на акумулатора работи правилно, не свързвайте заземителя на електрическо устройство директно към отрицателния полюс на акумулатора. Това може да причини неточни измервания на състоянието на акумулатора и потенциална неправилна работа на системата.

Забележка: Ако добавите електрически аксесоари или компоненти към автомобила, това може да повлияе неблагоприятно на работата и издръжливостта на акумулатора. Това също може да повлияе на работата на други електрически системи в автомобила.

СМЯНА НА 12V АКУМУЛАТОР

Ако 12-волтовият акумулатор се нуждае от обслужване, обърнете се към вашия оторизиран дилър.

РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА 12V АКУМУЛАТОР



Изхвърляйте старите акумулатори по начин, който не замърсява околната среда. Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на акумулатори.

РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА 12V АКУМУЛАТОР – ТУРЦИЯ



ЗАРЕЖДАНЕ НА 12-ВОЛТОВИЯ АКУМУЛАТОР – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ/PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вашият автомобил разполага с функция за прехвърляне на енергия от високо към ниско напрежение, която поддържа 12-волтовия акумулатор зареден от високоволтовата батерия. Ако зарядът на 12-волтовия акумулатор е слаб, високоволтовата батерия прехвърля енергия към него, дори когато автомобилът е изключен. Разреждане на 12-волтовия акумулатор може да настъпи, ако нивото на заряд на високоволтовата батерия е ниско. Вижте **Запазване на Вашата високоволтова батерия** (стр. 268).

Винаги внимавайте да не допуснете голямо разреждане на 12-волтовия акумулатор, тъй като това може да причини преждевременно износване.

12V АКУМУЛАТОР – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

12V АКУМУЛАТОР – ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Ако свети по време на шофиране, това показва грешка в системата за зареждане. Изключете цялото ненужно електрическо оборудване и незабавно проверете автомобила си.

12V АКУМУЛАТОР – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Check Charging system (Проверете системата за зареждане.)	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Ако предупреждението остане включено или продължи да свети, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Charging system Service Soon (Система за зареждане. Сервизирайте скоро.)	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Ако предупреждението остане включено или продължи да свети, проверете автомобила си възможно най-скоро.
Charging system Service now (Система за зареждане - незабавен сервиз!)	Системата за зареждане се нуждае от обслужване. Незабавно проверете автомобила си.
Battery state of charge low (Ниско ниво на зареждане на акумулатора.)	Системата за управление на акумулатора определя, че 12V акумулатор е с нисък заряд. Стартирайте двигателя, за да заредите акумулатора, или заредете акумулатора с помощта на зарядно за акумулатор. Винаги използвайте точката на заземяване на автомобила, когато свързвате отрицателния кабел на външното зарядно устройство за акумулатор. Вижте Стартиране на автомобила с помощта на външен източник на електрозахранване (стр. 437). Това съобщение изчезва, след като рестартирате автомобила си и нивото на зареждане на акумулатора се възстанови. Не включвайте запалването, когато се използва зарядно устройство за зареждане на акумулатора.
Turn power off to save battery (Изключете захранването, за да пестите акумулатора.)	Системата за управление на акумулатора определя, че акумулатора е с ниско ниво на заряд. Изключете запалването възможно най-скоро, за да защитите акумулатора. Това съобщение ще се изчисти, след като автомобилът бъде стартиран и нивото на зареждане на акумулатора се възстанови. Изключването на ненужните електрически системи ще позволи по-бързо възстановяване на нивото на зареждане на акумулатора.
Electrical power saver active Some features turned off See manual (Енергоспестяващият режим е активен. Някои функции са изключени. Вижте ръководството!)	Показва се, когато системата за управление на акумулатора открие продължително състояние на ниско напрежение. Различни функции на автомобила ще бъдат деактивирани, за да се запази акумулатора. Изключете колкото се може повече електрически системи възможно най-скоро, за да подобрите системното напрежение. Ако системното напрежение се възстанови, деактивираните функции ще работят отново както обикновено.

12V АКУМУЛАТОР – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Съобщение	Действие
12V battery malfunction Service soon (Неизправност на 12-волтовия акумулатор. Необходим сервиз.)	Вашият автомобил има проблем с 12-волтовия акумулатор. Препоръчваме системата да бъде проверена от оторизиран EV дилър.
Electric range reduced due to park/hazard lamps on while vehicle off (Намален електрически пробег поради включени габаритни/аварийни светлини при изключен автомобил.)	Електрическият пробег на автомобила е намален поради включени габаритни и/или аварийни светлини, докато Вашият автомобил е бил изключен.
Electrical system drain Service required (Ток на утечка в електрическата система. Изисква се обслужване.)	Вашият автомобил отчита консумация на електричество в рамките на системата. Моля, проверете за всякакви допълнително монтирани устройства, които биха могли да изтощават акумулатора. Ако не бъдат открити такива, моля, проверете Вашия автомобил при оторизиран дилър на електрически превозни средства.

КРУШКИ НА ВЪНШНИТЕ СВЕТЛИНИ**ТАБЛИЦА СЪС СПЕЦИФИКАЦИИ**

Видовете крушки са посочени в таблицата по-долу. Правилните крушки няма да повредят модула на лампата или да анулират гаранцията на модула на лампата и ще осигурят дълъг живот на светлините.

Светлина	Спецификация	Мощност (Watt)
Фар за дълги светлини. ¹	H15	55/15
Фар за дълги светлини. ²	LED.	-
Фар за къси светлини.	LED.	-
Дневни светлини. ¹	H15	55/15
Дневни светлини. ²	LED.	-
Преден светлинен пътепоказател. ¹	PY21W	21
Преден светлинен пътепоказател. ²	LED.	-

ПОДДРЪЖКА

Светлина	Спецификация	Мощност (Watt)
Завиваща светлина.	LED.	-
Светлинен пътепоказател за огледало. ²	WY5W	5
Стоп светлина. ¹	P21W	21
Стоп светлина. ²	LED.	-
Заден фар за мъгла. ¹	P21/4W	21/4
Заден фар за мъгла. ²	LED.	-
Заден светлинен пътепоказател. ¹	WY16W	16
Заден светлинен пътепоказател. ²	LED.	-
Заден габарит. ¹	P21/4W	21/4
Заден габарит. ²	LED.	-
Лампа за заден ход.	WY16W	16
Високо монтиран стоп.	LED.	-
Лампа за регистрационен номер.	W5W	5

¹ Ниска серия.

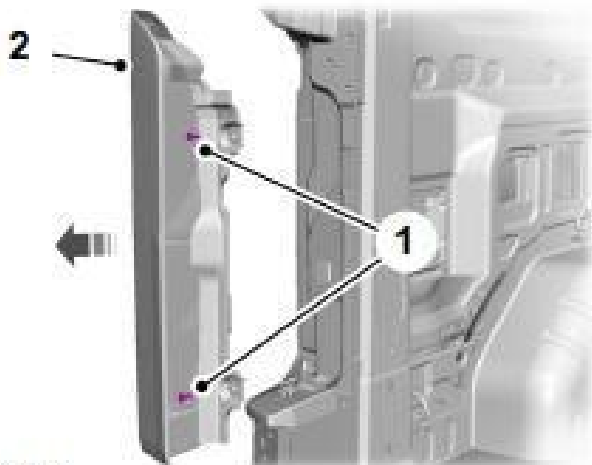
² Средни и високи серии.

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.

ДЕМОНТАЖ НА ЗАДНИ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.



E175758

1. Отстранете винтовете.
2. Извадете лампата.
3. За монтаж следвайте обратната процедура.

СМЯНА НА КРУШКА НА ЗАДЕН ФАР ЗА МЪГЛА



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

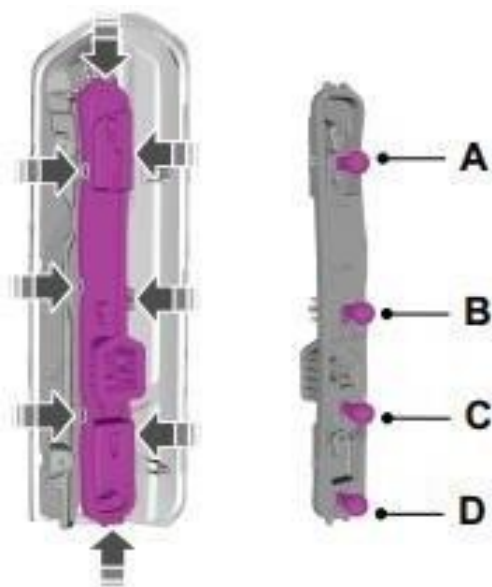


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Трябва да премахнете модула на задната лампа, преди да смените крушка. Вижте **Демонтаж на задни светлини** (стр. 483).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.



- A Заден габарит и стоп светлина.
- B Заден светлинен пътепоказател.
- C Лампа за заден ход.
- D Заден габарит и фар за мъгла.

1. Освободете държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

СМЯНА НА СВЕТЛИНЕН ПЪТЕПОКАЗАТЕЛ В ОГЛЕДАЛОТО



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.



1. Отстранете винта от долната част на огледалото.
2. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да повдигнете внимателно ръба на лампата.
3. Внимателно повдигнете противоположния ръб на лампата, за да я отстраните напълно.



4. Отстранете държача на крушката, като го издърпате право навън.
5. Извадете крушката, като я издърпате право навън.
6. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

СМЯНА НА КРУШКА НА ВХОДНИ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

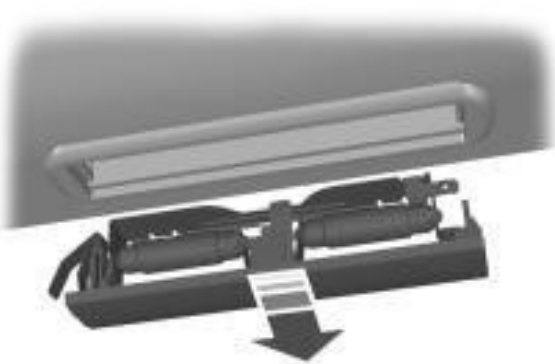


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

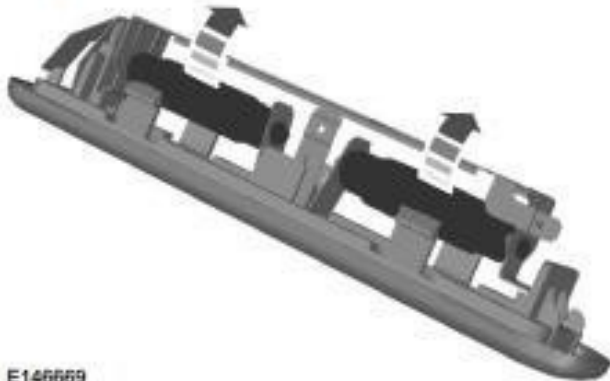
Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.

ПОДДРЪЖКА



E154369



E146669

1. Извадете лампата.
2. Извадете крушките.
3. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

СМЯНА НА КРУШКА НА ЗАДНИ СВЕТЛИНИ



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това Предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

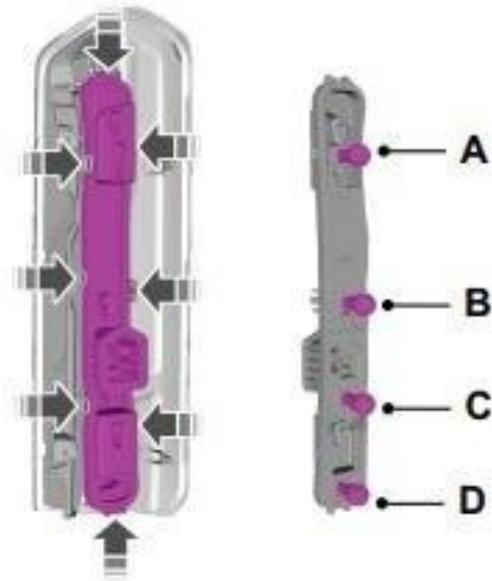


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Трябва да премахнете модула на задната светлина, преди да смените крушка. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 483).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.



A Стоп.

B Заден светлинен пътепоказател.

C Лампа за заден ход.

D Габарит и заден фар за мъгла

1. Освободете държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

СМЯНА НА КРУШКА НА СТОП СВЕТЛИНА



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

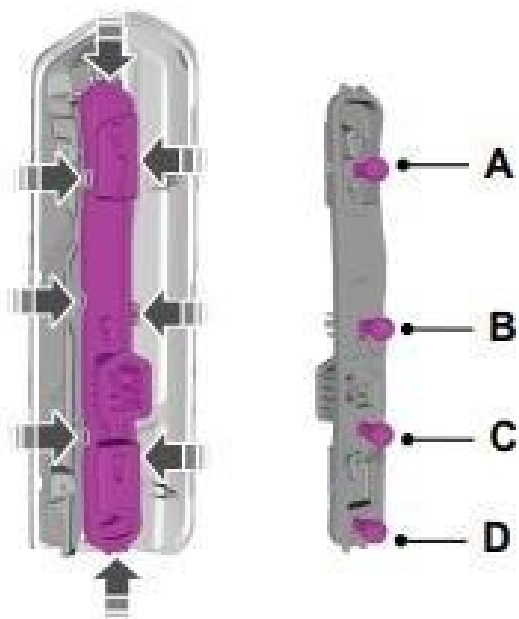


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Трябва да премахнете модула на задната светлина, преди да смените крушка. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 483).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.



A Стоп.

B Заден светлинен пътепоказател.

C Лампа за заден ход.

D Габарит и заден фар за мъгла

1. Освободете държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

СМЯНА НА КРУШКА НА ЗАДЕН СВЕТЛИНЕН ПЪТЕПОКАЗАТЕЛ



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

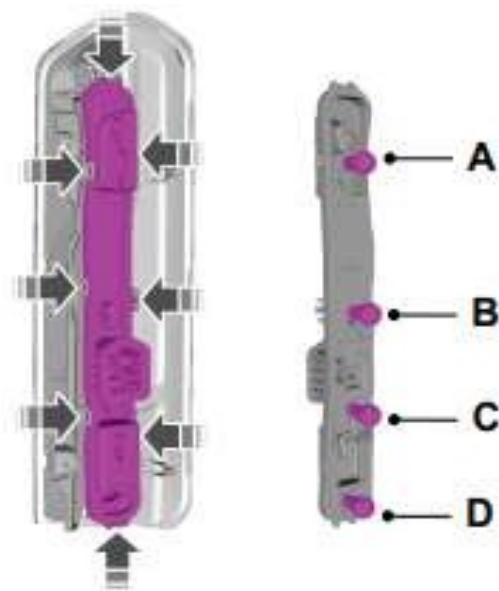


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Трябва да премахнете модула на задната светлина, преди да смените крушка. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 483).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.



- A Стоп.
- B Заден светлинен пътепоказател.
- C Лампа за заден ход.
- D Габарит и заден фар за мъгла.

1. Освободете държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

СМЯНА НА КРУШКА НА ЛАМПАТА ЗА ЗАДЕН ХОД



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.



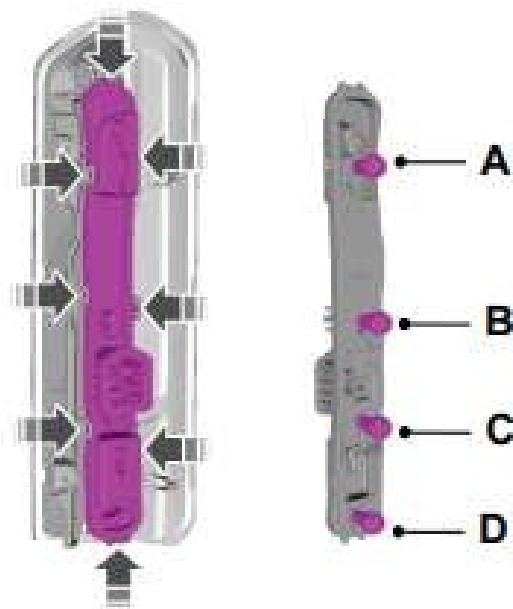
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Трябва да премахнете модула на задната светлина, преди да смените крушка. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 483).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.

Ниска серия лампа за заден ход



- A Стоп.
- B Заден светлинен пътепоказател.
- C Лампа за заден ход.
- D Габарит и заден фар за мъгла.

1. Освободете държача на крушката.
2. Натиснете крушката навътре и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я извадите.
3. За да монтирате, следвайте стъпките в обратен ред.

Висока серия лампа за заден ход



1. Развийте винтовете, които закрепват модула.
2. Извадете модула.



3. Изключете електрическия конектор.



4. Завъртете фасунгата на крушката обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
5. Извадете крушката, като я издърпате право напред.
6. За да я монтирате, повторете процедурата по изваждането в обратен ред.

СМЯНА НА КРУШКА НА ЛАМПАТА НА РЕГИСТРАЦИОННИЯ НОМЕР



ВНИМАНИЕ: Изключете светлините и запалването. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

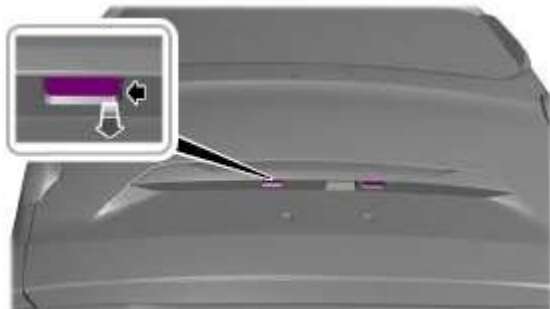


ВНИМАНИЕ: Уверете се, че крушките са се охладили, преди да ги извадите. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно нараняване.

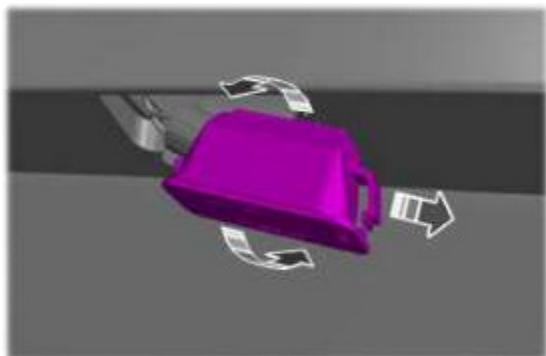
Използвайте крушка от правилната спецификация. Вижте **Таблица със спецификации** (стр. 481).

Забележка: LED светлините не подлежат на подмяна. Обърнете се към оторизиран дилър при неизправност.

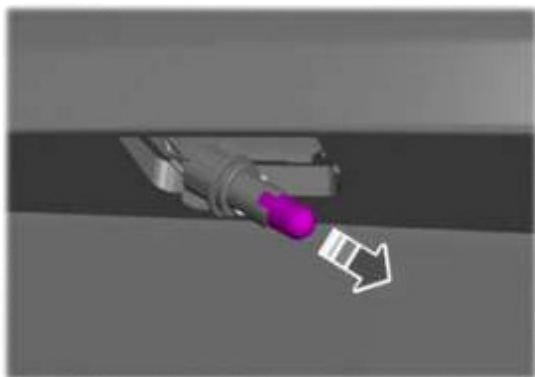
Вариант с капак на товарното отделение



1. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да повдигнете внимателно лампата на регистрационния номер.
2. Внимателно издърпайте корпуса на лампата, за да го извадите напълно от панела на вратата.

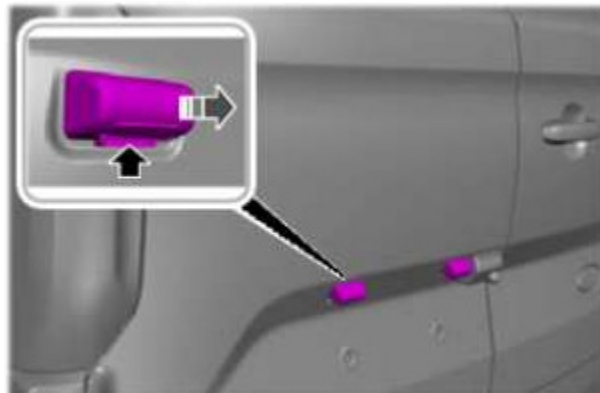


3. Завъртете корпуса на лампата обратно на часовниковата стрелка, за да го отделите от фасунгата.

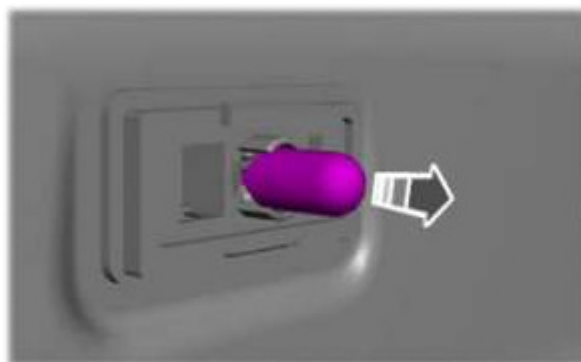


4. Извадете крушката, като я издърпате право напред.
5. За да я монтирате, повторете процедурата по изваждането в обратен ред.

Вариант с врати на товарното отделение



1. Използвайте подходящ инструмент, например отвертка, за да повдигнете внимателно и да махнете корпуса на лампата на регистрационния номер.



2. Извадете крушката, като я издърпате право напред.

За да я монтирате, повторете процедурата по изваждането в обратен ред.

.ПРОВЕРКА НА ИНДИКАТОРА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР - ДИЗЕЛ



Ако предупредителната лампа свети, когато двигателят работи, това означава, че в горивния филтър има излишна вода.

Това се случва, когато приблизително 200 ml вода се натрупат във водоуловителя на горивния филтър. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

Като алтернатива можете да източите водния уловител на горивния филтър. Вижте **Източване на водоуловителя на горивния филтър** (стр. 473).

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО ОТВЪН

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Незабавно почиствайте разлятото гориво, остатъците от добавки, птичи изпражнения, следи от насекоми и пътна смола. С течение на времето те могат да повредят боята или тапицерията на автомобила ви. Демонтирайте всички екстериорни аксесоари, примерно антени, преди да влезете в автомивка.

Забележка: Ако възнамерявате да не ползвате автомобила си за продължителен период от време след почистване, шофирайте го няколко минути, преди да го паркирате. Това намалява риска от корозия на спирачните дискове, накладките и спирачните повърхности.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Незабавно отстранявайте остатъците от добавки, птичи изпражнения, насекоми и пътна смола. С течение на времето те могат да повредят лакобоядисаната повърхност или декоративните елементи на автомобила.

Преди да влезете в автомивка, демонтирайте всички външни аксесоари, например антени.

Забележка: Ако възнамерявате да не ползвате автомобила си за продължителен период от време след почистване, шофирайте го няколко минути, преди да го паркирате. Това намалява риска от корозия на спирачните дискове, накладките и спирачните повърхности.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ И ЗАДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Препоръчваме ви да използвате само студена или хладка вода, съдържаща шампоан за автомобили, за почистване на фаровете и задните светлини.

Не стържете лещите.

Не бършете лещите, когато са сухи.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ И ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

За почистване на предното стъкло и перата на чистачките:

- Почистете предното стъкло с неабразивен препарат за почистване на стъкло.

Забележка: Когато почиствате предното стъкло от вътрешната страна, внимавайте препаратът за стъкла да не попадне върху приборното табло или облицовката на вратите. Ако това стане, избършете незабавно.

- Почистете перата на чистачките с почистваща течност или вода, нанесени с мека гъба или кърпа.

Забележка: Не използвайте бръснарски ножчета или други остри предмети, за да почиствате или отстранявате стикери от вътрешната страна на отопляемото задно стъкло. Гаранцията на автомобила не покрива повреди, причинени на нагревателите на задното стъкло.

Забележка: Препоръчваме да почиствате електроуправляемия плъзгащ се заден прозорец на редовни интервали, за да избегнете натрупването на прах и мръсотия и да осигурите правилното му функциониране.

ПОЧИСТВАНЕ НА ХРОМ, АЛУМИНИЙ ИЛИ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА

Препоръчваме ви да използвате само шампоан за кола, мека кърпа и вода върху брони и други части от хром, алуминий или неръждаема стомана.

Забележка: За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете соторизиран дилър.

Забележка: Изплакнете добре зоната след почистване.

Забележка: Не използвайте абразивни материали, например стоманена вата или пластмасови тампони, тъй като те могат да надраскат тези повърхности.

Забележка: Не използвайте почистващ препарат за хром, почистващ препарат за метал или лак върху колелата или тасовете.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

Използвайте само препоръчан препарат за почистване на колела и гуми, за да почиствате колелата. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

1. Използвайте гъба, за да отстраните тежки отлагания от мръсотия и спирачен прах.
2. Изплакнете добре след почистване.

Забележка: *Не нанасяйте почистващ химикал върху топли или горещи джанти и тасове.*

Ако възнамерявате да не ползвате автомобила си за продължителен период след почистване на колелата с препарат за почистване на колела, карайте автомобила си няколко минути, преди да го паркирате. Това намалява риска от корозия на спирачните дискове и накладки.

Не почиствайте колелата, когато са горещи.

Забележка: *Някои автомобилки могат да повредят джантите и тасовете.*

Забележка: *Използването на неепрепоръчани почистващи препарати, агресивни почистващи продукти, препарати за почистване на хромирани джанти или абразивни материали може да повреди джантите и тасовете.*

ПОЧИСТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ - ДИЗЕЛ

Използвайте прахосмукачка, за да отстраните едрите замърсявания от зоната на решетката под предното стъкло.

Забележка: *Ако не сте запознати с частите около двигателя, не мийте двигателното отделение. Избягвайте честото миене на двигателя.*

При измиване на двигателното отделение:

- Никога не мийте и не изплаквайте двигателя, докато е горещ или работи.
- Никога не мийте и не изплаквайте запалителната бобина, проводници или свещи.
- Покрийте акумулатора, разпределителната кутия и въздушния филтър, за да предотвратите повреда от вода.

Забележка: *Ако вашият автомобил има капак на двигателя, свалете капака преди нанасяне на шампоан и обезмаслител.*

- Напръскайте одобрен шампоан за двигател и обезмаслител върху всички части, които изискват почистване, и изплакнете с вода.

Забележка: *Спазвайте инструкциите на производителя за използване на шампоан за двигатели и обезмаслител.*

ПОЧИСТВАНЕ НА ДЕКОРАТИВНИ ЛЕНТИ И ГРАФИКИ

Препоръчително е да миете автомобила си на ръка, но измиване под налягане може да се използва при следните условия:

- Използвайте спрей с минимум 40° ъгъл на пръскане.
- Дръжте дюзата на 30 см разстояние и под ъгъл 90° спрямо повърхността на вашия автомобил.
- Не използвайте водно налягане, по-високо от 6 895 kPa.
- Не използвайте вода, по-гореща от 23°C.

Забележка: *Държането на дюзата за миене под налягане под ъгъл спрямо повърхността на автомобила може да повреди графиките и да доведе до отлепване на ръбовете от повърхността на автомобила.*

ПОЧИСТВАНЕ НА ЛЕЩИ И СЕНЗОРИ НА КАМЕРИ

Препоръчваме ви да използвате само хладка или студена вода и мека кърпа за почистване на обектива и сензорите на камерата.

Забележка: *Не измивайте под налягане обектива и сензорите на камерата.*

ПОЧИСТВАНЕ НА ДОЛНАТА ЧАСТ НА КАРОСЕРИЯТА

Изплаквайте често цялата долна част на автомобила си. Поддържайте дренажните отвори на каросерията и вратите чисти от натрупана мръсотия.

Компонентите на задното окачване и цялата долна част изискват редовно почистване с електрическа миеща машина или цялостно изплакване със силна струя вода, ако превозното средство се експлоатира в прашни или кални среди. Задните листови амортизатори или други компоненти на окачването могат да издават скърцащи или пукащи звуци по време на работа с превозното средство, ако в компонентите има частици, като мръсотия, камъни или други отломки.

ВЪТРЕШНО ПОЧИСТВАНЕ

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО



ВНИМАНИЕ: Не използвайте химически разтворители или силни почистващи препарати, когато почиствате волана или арматурното табло, за да избегнете замърсяване на системата на въздушната възглавница.

Препоръчваме ви да почиствате арматурното табло и лещата на приборите само с влажна мека кърпа. Подсушете зоната с чиста, мека кърпа.

За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

Забележка: Избягвайте почистващи препарати или лакове, които увеличават блясъка на горната част на арматурното табло. Матовото покритие в тази област ви помага да се предпазите от нежелано отражение на предното стъкло.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПЛАСТМАСА

Препоръчваме ви да използвате само мек разтвор на сапун и вода върху мека кърпа. Подсушете зоната с чиста, мека кърпа.

ПОЧИСТВАНЕ НА ДИСПЛЕИ И ЕКРАНИ

Препоръчваме ви да използвате само микрофибърна кърпа с кръгови движения, за да почистите отпечатъка или праха.

Забележка: Не изливайте и не пръскайте алкохол върху сензорния екран.

Забележка: Не използвайте почистващ препарат или друг вид разтворител за почистване на сензорния екран.

ПОЧИСТВАНЕ НА ТАПИЦЕРИЯ



ВНИМАНИЕ: За превозно средство с въздушни възглавници, монтирани в седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

Препоръчваме ви да почиствате тапицерию само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
3. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

За тежки петна почистете мястото на петното. Ако върху тъканта се образува пръстен, незабавно почистете цялата област, но не намокряйте прекалено или пръстенът може да остане.

ПОЧИСТВАНЕ НА КОЖА



ВНИМАНИЕ: За превозно средство с въздушни възглавници, монтирани в седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

Препоръчваме ви да почиствате кожени повърхности само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
3. Уверете се, че кожата е суха, след това нанесете малко количество балсам върху чиста, суха кърпа.
4. Втрийте балсама в кожата, докато попие. Оставете балсама да изсъхне, след което повторете процеса за целия интериор. Ако се появи филм, избършете го със суха, чиста кърпа.
5. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВИНИЛ



ВНИМАНИЕ: За превозно средство с въздушни възглавници, монтирани в седалките, не използвайте химически разтворители или силни перилни препарати. Такива продукти могат да замърсят системата на страничната въздушна възглавница и да се отразят на ефективността на страничната въздушна възглавница при катастрофа.

Препоръчваме ви да почиствате винилови повърхности само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
3. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

ПОЧИСТВАНЕ НА МОКЕТ И СТЕЛКИ

Препоръчваме ви да почиствате мокетите само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.
3. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

За тежки петна почистете мястото на петното. Ако върху тъканта се образува пръстен, незабавно почистете цялата област, но не намокряйте прекалено или пръстенът може да остане.

Препоръчваме ви да почиствате стелките само по следния начин:

1. Отстранете прахта и падналите боклуци с прахосмукачка.
2. Измийте гумените стелки с мек сапун и хладка или студена вода.
3. Изсушете напълно стелката, преди да я поставите обратно в автомобила си.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ



ВНИМАНИЕ: Не използвайте почистващи разтворители, избелващи средства или багрилни вещества върху предпазните колани на превозното средство, тъй като тези действия могат да отслабят тъканта на колана.

1. Избършете повърхността с мек парцал, навлажнен с разтвор от вода и мек сапун. Подсушете зоната с чист, мек парцал.

ПОЧИСТВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЯТА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

1. Отстранете праха и мръсотията с прахосмукачка.
2. Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапунен и воден разтвор. Подсушете зоната с чиста, мека кърпа.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДРЕБНИ ПОВРЕДИ ПО БОЯТА

Препоръчваме ви да се свържете с оторизиран дилър, за да уточните кода на цвета на вашия автомобил. Оторизираните дилъри разполагат с боя за ретуш, която съответства на цвета на вашия автомобил.

Преди да поправите дребни повреди по боята, използвайте почистващ препарат, за да отстраните частици като птичи изпражнения, смола, отлагания от насекоми, петна от катран, пътна сол и промишлени отпадъци.

Прочетете инструкциите, преди да използвате почистващи продукти.

ПАСТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

Един или два пъти годишно пастирайте гланцираните повърхности на вашия предварително измит автомобил.

Препоръчваме ви да използвате само паста с одобрено качество, която не съдържа абразиви. Следвайте инструкциите на производителя, за да нанесете и премахнете пастата. За допълнителна информация и помощ ви препоръчваме да се свържете с оторизиран дилър.

Когато миете и нанасяте пастата, паркирайте автомобила си на сенчесто място, далеч от пряка слънчева светлина.

Забележка: Избягвайте да нанасяте паста върху небоядисани или черни части със слаб гланц, те се обезцветяват с времето.

ПОДГОТОВКА НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ ЗА СЪХРАНЕНИЕ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Ако планирате да не ползвате автомобила си за 30 или повече дни, следните препоръки за поддръжка гарантират, че автомобилът ви ще остане в добро работно състояние.

При различни условия дългосрочното съхранение може да доведе до влошена работа на двигателя или повреда, освен ако не използвате специални предпазни мерки, за да запазите автомобила си.

Общи правила

- Съхранявайте всички превозни средства на сухо и проветриво място.
- Ако превозните средства се съхраняват навън, те се нуждаят от редовна поддръжка, за да се предпазят от ръжда и атмосферни повреди.
- Уверете се, че всички връзки, кабели, лостове и щифтове под вашето превозно средство са покрити със смазка, за да предотвратите ръжда.
- Премествайте превозните средства на поне 7.5 m на всеки 15 дни, за да смажете работните части и да предотвратите корозия.
- Напълнете резервоара с висококачествено гориво до първото автоматично изключване на дюзата на горивната помпа.

Двигател

- Сменете моторното масло и филтъра преди съхранение, тъй като използваното моторно масло съдържа замърсители, които могат да причинят повреда на двигателя.
- Стартирайте двигателя на всеки 15 дни за минимум 15 минути. Оставете го да работи на високи обороти на празен ход с климатичната система, настроена на размразяване, докато двигателят достигне нормална работна температура.
- С крак върху спирачката преминете през всички предавки, докато двигателят работи.

Каросерия

- Измийте старателно автомобила си, за да отстраните мръсотия, грес, масло, катран и кал от външните повърхности, корпусите на задните колела и долната страна на предните калници.
- Периодично измивайте автомобила си, ако се съхранява на открити места.
- Ретуширайте открит или грундиран метал, за да предотвратите ръжда.
- Покрийте хромираните части и частите от неръждаема стомана с дебел слой автомобилна вакса, за да предотвратите обезцветяване. Повторно пастирайте, ако е необходимо, когато миете автомобила си.
- Смажете всички панти и ключалки на капака, вратите и багажното отделение с леко масло.
- Покрийте вътрешната облицовка, за да предотвратите избледняване.
- Пазете всички гумени части чисти от масло и разтворители.

Акумулатори на хибридни автомобили

Препоръчваме следните действия за вашия автомобил:

- Когато съхранявате автомобила си за повече от 30 дни, нивото на заряд трябва да бъде приблизително 50%. Освен това препоръчваме да разкачите 12V акумулатор, за да се намали по този начин натоварването върху HV батерията.

12 волтов акумулатор

- Проверете и презаредете, ако е необходимо. Поддържайте връзките чисти.

Забележка: *Необходимо е да нулирате функциите на паметта, ако изключите кабелите на акумулатора.*

Гуми

Поддържайте препоръчаното въздушно налягане.

Спирачки

Уверете се, че спирачките и паркинг спирачката са освободени.

Забележка: *Ако възнамерявате да не ползвате автомобила си за продължителен период след почистване на колелата с препарат за почистване на колела, карайте автомобила си няколко минути, преди да го приберете, за да намалите риска от корозия на спирачните дискове и накладки.*

ПОДГОТОВКА НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ ЗА СЪХРАНЕНИЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Ако планирате да не ползвате автомобила си за 30 или повече дни, следните препоръки за поддръжка гарантират, че автомобилът ви ще остане в добро работно състояние.

Всички наши автомобили и техните компоненти са проектирани и тествани за надеждна експлоатация при редовно шофиране. При различни условия, продължителното съхранение може да доведе до влошаване на производителността или повреда, освен ако не се предприемат специфични мерки за съхранение и запазване на компонентите на автомобила.

Общи правила

- Съхранявайте всички превозни средства на сухо и проветриво място.
- Ако е възможно, защитете автомобила от пряка слънчева светлина.
- Ако автомобилът се държи навън, той изисква редовна поддръжка, с цел предпазване от ръжда и повреди.

Каросерия

- Измийте внимателно автомобила, за да отстраните всякакви замърсявания, смазка, масло, катран или кал от външните повърхности, корпуса на задните колела и от долната страна на предните калници.
- Редовно измивайте автомобила, ако се съхранява на открито.
- Нанесете коригираща боя върху открити или грундирани метални повърхности, за да предотвратите възникването на корозия (ръжда).
- Покрийте хромираните и неръждаеми части с дебел слой автомобилна парафинова паста (вакса), за да предотвратите обезцветяване. Ако е необходимо, пастирайте отново, когато миете автомобила.
- Смажете всички панти и ключалки на предния капак, вратите и багажното отделение с ниско-вискозитетно масло.
- Покрийте вътрешните тапицерии, за да предотвратите избледняването им.
- Пазете всички гумени части от масла и разтворители.

Охладителна система

- Предпазвайте от температури на замръзване.
- Когато изваждате автомобила от мястото на съхранение, проверете нивото на охлаждащата течност. Уверете се, че няма течове в системата за охлаждане и че течността е на нужното ниво.

Високоволтова батерия

Препоръчваме следните действия за вашия автомобил:

- когато оставяте автомобила за съхранение за повече от 30 дни, състоянието на заряда трябва да е приблизително 50%. Освен това препоръчваме да изключвате 12-волтовия акумулатор, което ще намали натоварването на системата върху високоволтовата батерия.

Забележка: Уверете се, че автомобилът е изключен и вратите са затворени поне пет минути, преди да разкачите акумулатора.

12-волтов акумулатор

- Проверявайте и зареждайте при необходимост. Поддържайте конекторите чисти.

Забележка: Ако изключите кабелите на акумулатора, трябва да нулирате функциите на паметта.

Гуми

- Поддържайте препоръчителното налягане на въздуха.

Разни

- Не забравяйте да покриете с грес всички съединения, кабели, лостове и щифтове под автомобила, за да предотвратите ръжда.
- На всеки 15 дни, премествайте автомобила най-малко на 7.5 m разстояние, за да смазвате работните части и да предотвратите корозия

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛНО СЪХРАНЕНИЕ

Когато възнамерявате да използвате отново автомобила след продължителното му съхранение, направете следното:

- препоръчваме ви да смените маслото на двигателя, преди да използвате автомобила си отново.
- Измийте автомобила си, за да отстраните мръсотията или мазния филм, натрупан върху повърхностите на прозорците.
- Проверете чистачките на предното стъкло.
- Проверете под капака за чужд материал, който може да се е събрал по време на съхранение, като миши или катеричи гнезда.
- Проверете ауспуха за чужд материал, който може да се е събрал по време на съхранение.
- Проверете налягането в гумите и регулирайте според етикета на гумата.
- Проверете работата на спирачния педал. корозиралите спирачни дискове могат да издават шум при спиране. карайте автомобила си и натискайте и отпускате спирачките леко и многократно в продължение на 10 минути, за да почистите корозията.
- Проверете нивата на течността (включително охлаждаща течност, масло и газ), за да се уверите, че няма течове и течностите са на препоръчителните нива.
- Ако сте демонтирали акумулатора, почистете краищата на кабелите и проверете за повреди.

Свържете се с оторизиран дилър, ако имате притеснения или проблеми.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА СЛЕД ПРОДЪЛЖИТЕЛНО СЪХРАНЕНИЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Когато възнамерявате да използвате отново автомобила след продължителното му съхранение, направете следното:

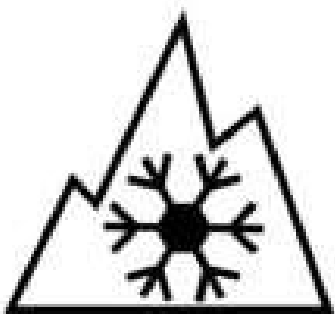
- измийте автомобила си, за да отстраните мръсотията или мазния филм, натрупан върху повърхностите на прозорците.
- Проверете чистачките на предното стъкло.
- Проверете налягането в гумите и регулирайте според етикета на гумата.
- Проверете работата на спирачния педал. Карайте автомобила си 4.5 м напред и назад, за да премахнете натрупаната ръжда.
- Проверете нивото на охлаждаща течност, за да се уверите, че няма течове и течностите са на препоръчителните нива.
- Ако сте демонтирали 12V акумулатор, почистете краищата на кабелите и проверете за повреди.

Свържете се с оторизиран дилър, ако имате притеснения или проблеми.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛЕТНИ ГУМИ

Гумите, монтирани на вашия автомобил в завода са проектирани да оптимизират поведението му при летни сухи и мокри пътни условия. Не са предназначени за зимна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ



Препоръчваме ви да използвате зимни или всесезонни гуми, носещи този символ, когато температурата е 7°C (45°F) или по-ниска, или при сняг и лед.

Напомпайте зимните гуми до същото налягане, както е посочено в таблицата с налягането на гумите. Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (стр. 505). Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (стр. 503).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте 50 km / h (30 mph). Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Монтирайте вериги за сняг само на специфицирани гуми.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте вериги за сняг по пътища, по които няма сняг.

Забележка: Ако вашето превозно средство няма този размер гуми, можете да закупите алтернативни джанти, които позволяват използването на вериги за сняг или кабели.

Забележка: Поддържайте правилното налягане в гумите.

Забележка: Препоръчваме ви да изключите системата за контрол на сцеплението. Вижте **Включване и изключване на системата за контрол на сцеплението** (страница 330).

Забележка: Антиблокиращата спирачна система продължава да работи правилно.

Не използвайте самонатягащи се вериги за сняг.

Използване на вериги за сняг според размера на гумите

Размер на гумите	Предни колела	Задни колела
215/65 R16C 109/ 107T	да. ¹	X
215/60 R17C 109/ 107T	да. ¹	X
235/50 R19C 111/ 109T ²	X	X

¹ Ако използвате вериги за сняг или кабели, препоръчваме да се използват стоманени джанти 16"x6.5J и гуми 215/65R16C, тъй като веригите за сняг или кабелите могат да повредят летите джанти.

² 19" колела и гуми не са подходящи за използване с вериги за сняг или кабели. Препоръчваме да монтирате стоманени колела 6,5Jx16" и гуми 215/65R16C за използване с вериги за сняг или кабели.

X Не е подходящ за използване с вериги за сняг.

**ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ –
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С
БАТЕРИЯ**



ВНИМАНИЕ: Не превишавайте 50 km / h (30 mph). Неспазването на тази инструкция може да доведе до загуба на контрол върху вашето превозно средство, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте вериги за сняг по пътища, по които няма сняг.



ВНИМАНИЕ: Монтирайте вериги за сняг само на указаните за това гуми.

Забележка: Ако Вашият автомобил не е с този размер гуми, можете да закупите алтернативни джанти, които позволяват използването на вериги или кабели за сняг.

Забележка: Поддържайте правилно налягане в гумите.

Забележка: Антиблокиращата спирачна система продължава да работи нормално.

Забележка: Препоръчваме ви да изключите системата за контрол на стабилността. Вижте **Как работи системата за контрол на стабилността** (стр. 331).

Не използвайте самонатягащи се вериги за сняг.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОЛЕЛА И ГУМИ

Използване на вериги за сняг според размера на гумите

Размер на гумите	Предни колела	Задни колела
215/65 R16C 109/ 107T	X	да. ¹
215/60 R17C 109/ 107T	X	да. ¹
235/50 R19C 111/ 109T ²	X	X

¹ Ако използвате вериги за сняг или кабели, препоръчваме да се използват стоманени джанти 16"x6.5J и гуми 215/65R16C, тъй като веригите за сняг или кабелите могат да повредят летите джанти.

² 19" колела и гуми не са подходящи за използване с вериги за сняг или кабели. Препоръчваме да монтирате стоманени колела 6,5Jx16" и гуми 215/65R16C за използване с вериги за сняг или кабели.

X Не е подходящ за използване с вериги за сняг.

ПРОВЕРКА НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Безопасната експлоатация на вашия автомобил изисква гумите ви да са правилно напompани. Проверявайте налягането в гумите всеки ден, преди да потеглите.

Поне веднъж месечно и преди дълги пътувания проверявайте всяка гума и проверявайте налягането в гумите с манометър. Напомпайте всички гуми до препоръчителното налягане. Вижте **Помпане на гумите** (стр. 503).

ПОМПАНИЕ НА ГУМИТЕ



ВНИМАНИЕ: Недостатъчното напompване е най-честата причина за повреда на гумите и може да доведе до сериозно напукване на гумата, отделяне на протектора или гръмване, с неочаквана загуба на контрол върху автомобила и повишен риск от нараняване. Недостатъчното напompване увеличава огъването на страничната стена и съпротивлението при търкаляне, което води до натрупване на топлина и вътрешно увреждане на гумата. Това също може да доведе до ненужно натоварване на гумите, неравномерно износване, загуба на контрол над превозното средство и злополуки. Една гума може да загуби до половината от въздушното си налягане и да не изглежда повредена!



ВНИМАНИЕ: Не използвайте налягането в гумите, показано на информационния дисплей, като манометър. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

Използвайте препоръчителното налягане при студено помпане за оптимално представяне и износване на гумата. Недостатъчното или прекомерното напompване може да причини неравномерно износване на протектора.

Напомпайте гумите до препоръчаното налягане, дори ако то е по-ниско от информацията за максималното налягане, посочена върху гумата. Можете да намерите етикета на гумата с препоръчителното налягане на напompване на гумата до размера на гумата на В-колona или на ръба на шофьорската врата.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ДИЗЕЛ, ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

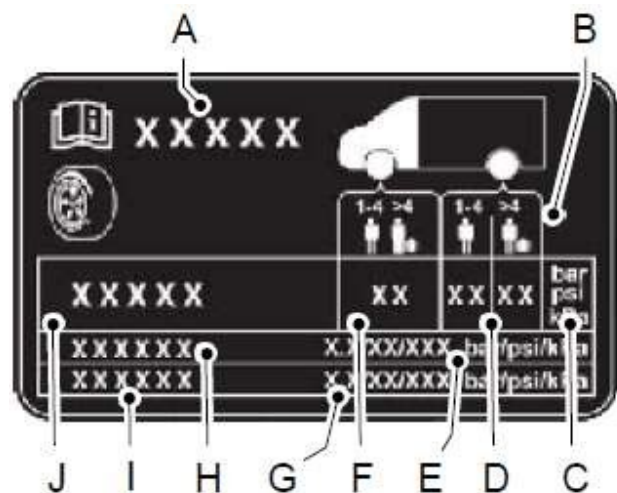
Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: *Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.*

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ



- A Модел на автомобил.
- B Натоварване на превозното средство.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задната гума.
- E Налягане на гумата на резервното колело за временно ползване.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
320 S	215/65R16C 109/107T	3.8	4	3.1
320 S	215/60R17C 109/107T	3.8	4	3.1
320 S	235/50R19C 111/109T	3.7	3.7	3.1
320 L	215/65R16C 109/107T	4	4	3.1
320 L	215/60R17C 109/107T	4	4	3.1
320 L	235/50R19C 111/109T	3.7	3.7	3.1

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556)

Резервно колело

Размер на гумата ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4.4
T155/70 R17 110M	4.2

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Забележка: Автомобилите със задвижване на всички колела се предлагат само с резервно колело за временно ползване.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ДИЗЕЛ, ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



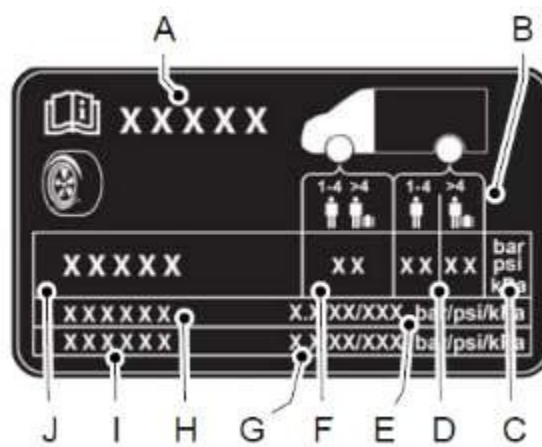
ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

I Размер на гумата на резервното колело.

J Размер на гумата.

Ван, комби-ван и комби

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
250 S	215/65R16C 109/107T	3.7	3.4	3.4
260 S	215/65R16C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 S	215/65R16C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 S	215/60R17 C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 L	215/65R16C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 L	215/60R17 C 109/107T	3.7	3.4	3.4
300 S	215/65R16C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 S	215/60R17 C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 S	235/50R19C 111/109T	3.6	3.6	3.6
300 L	215/65R16C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 L	215/60R17 C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 L	235/50R19C 111/109T	3.6	3.6	3.6
320 S	215/65R16 C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 S	215/60R17 C 109/107T	3.8	4.4	4.4

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
320 S	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	4.1
320 L	215/65R16C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 L	215/60R17C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 L	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	4.1

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Ван с двойна кабина

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
280 S	215/65R16C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 S	215/60R17 C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 L	215/65R16C 109/107T	3.7	3.4	3.4
280 L	215/60R17 C 109/107T	3.7	3.4	3.4
300 S	215/65R16C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 S	215/60R17 C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 S	235/50R19C 111/109T	3.6	3.6	3.6
300 L	215/65R16C 109/107T	3.8	3.8	3.8

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
300 L	215/60R17 C 109/107T	3.8	3.8	3.8
300 L	235/50R19C 111/109T	3.6	3.6	3.6
320 S	215/65R16 C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 S	215/60R17 C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 S	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	3.5
320 L	215/65R16C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 L	215/60R17C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 L	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	3.5

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Резервно колело

Размер на гумата ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4.4
T155/70 R17 110M	4.2

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Забележка: Автомобилите с задвижване на всички колела се предлагат само с временно резервно колело.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ДИЗЕЛ, КЕМПЕР



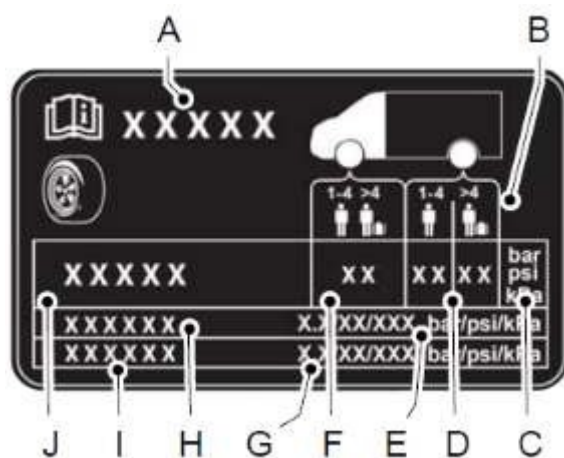
ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
320S	215/65R16C 109/107T	3.8	3.9	3.9
320S	215/60R17C 109/107T	3.8	3.9	3.9
320S	235/50R19C 111/109T	3.7	3.7	3.7
320L	215/65R16C 109/107T	4	3.8	3.8
320 L	215/60R17C 109/107T	4	3.8	3.8
320 L	235/50R19C 111/109T	3.7	3.7	3.7

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Резервно колело

Размер на гумата ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4.4
T155/70 R17 110T	4.2

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – PLUG-IN ХИБРИД, ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС



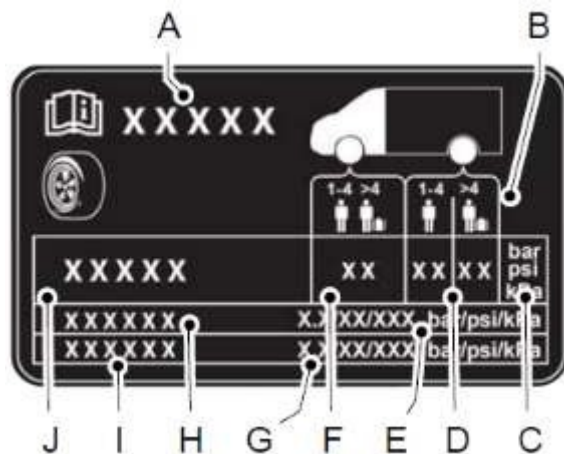
ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
340 S	215/65R16C 109/107T	4	4.3	3.1
340 S	215/60R17C 109/107T	4	4.3	3.1
340 S	235/50R19C 111/109T	3.7	4	3.1
340 L	215/65R16C 109/107T	4	4.3	3.1
340 L	215/60R17C 109/107T	4	4.3	3.1
340 L	235/50R19C 111/109T	3.7	4	3.1

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Резервно колело

Размер на гумата ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4.4
T155/70 R17 110M	4.2

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Забележка: Автомобилите с задвижване на всички колела се предлагат само с временно резервно колело.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – PLUG-IN ХИБРИД, ВАН



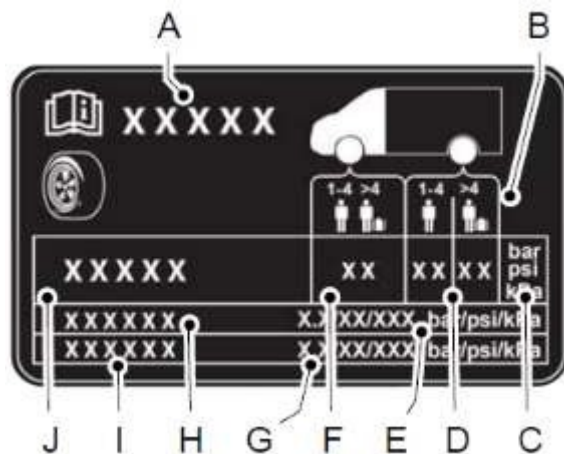
ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Ван, комби-ван и комби

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
320 S	215/65R16 C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 S	215/60R17 C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 S	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	4.1
320 L	215/65R16C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 L	215/60R17C 109/107T	3.8	4.4	4.4
320 L	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	4.1

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Ван с двойна кабина

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
320 S	215/65R16 C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 S	215/60R17 C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 S	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	3.5
320 L	215/65R16C 109/107T	3.8	4.4	3.5

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar	bar	bar
320 L	215/60R17C 109/107T	3.8	4.4	3.5
320 L	235/50R19C 111/109T	3.6	4.1	3.5

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Резервно колело

Размер на гумата ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4.4
T155/70 R17 110M	4.2

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Забележка: Автомобилите с задвижване на всички колела се предлагат само с временно резервно колело.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – PLUG-IN ХИБРИД, КЕМПЕР



ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен

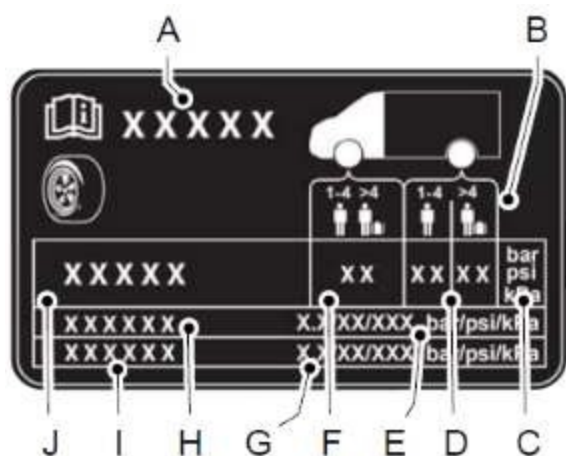
риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.



- A Модел на автомобила.
 B Натоварване на автомобила.
 C Мерна единица.
 D Налягане на задните гуми.
 E Налягане на гумата на временното резервно колело.
 F Налягане на предните гуми.
 G Налягане на гумата на резервното колело.
 H Размер на гумата на временното резервно колело.
 I Размер на гумата на резервното колело.
 J Размер на гумата.

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Само задни
		bar 320S	bar	bar
340S	215/65R16C 109/ 107T	4	4.3	4.3
340S	215/60R17C 109/ 107T	4	4.3	4.3
340S	235/50R19C 111/ 109T	3.7	4	4
340L	215/65R16C 109/ 107T	4	4.3	4.3
340 L	215/60R17C 109/ 107T	4	4.3	4.3
340 L	235/50R19C 111/ 109T	3.7	4	4

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Резервно колело

Размер на гумата ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4.4
T155/70 R17 110T	4.2

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

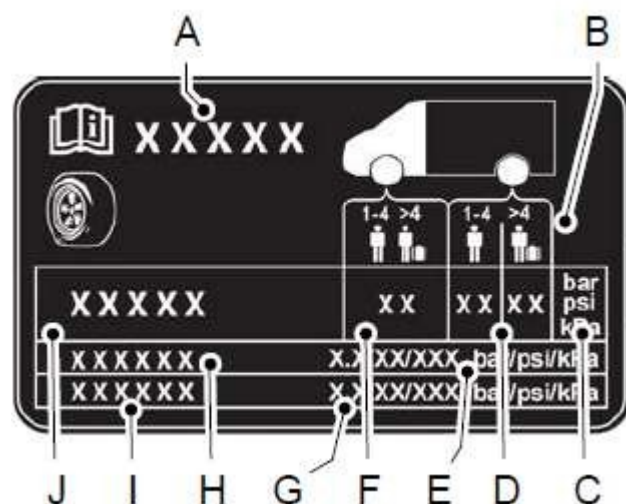
**СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В
ГУМИТЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ
С БАТЕРИЯ, ПЪТНИЧЕСКИ МИКРОБУС**



ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Предни
		bar	bar	bar
340 S	215/65R16C 109/107T	3.7	4.7	3.7
340 S	215/60R17C 109/107T	3.7	4.7	3.7
340 S	235/50R19C 111/109T	3.5	4.4	3.5
340 L	215/65R16C 109/107T	3.7	4.7	3.7
340 L	215/60R17C 109/107T	3.7	4.7	3.7
340 L	235/50R19C 111/109T	3.5	4.4	3.5

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

**СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В
ГУМИТЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ
С БАТЕРИЯ, ВАН**



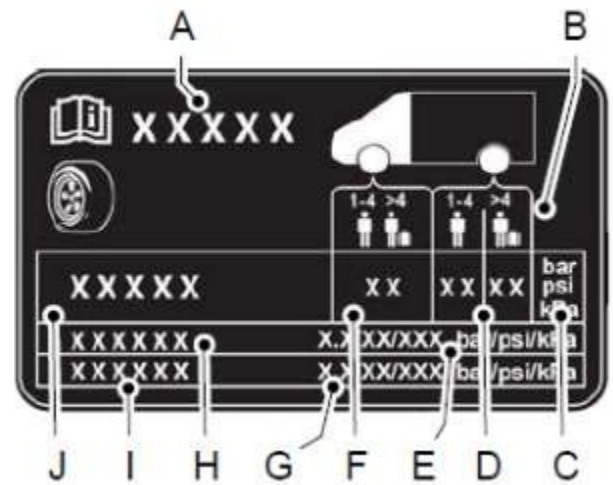
ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.

Забележка: Може да се наложи да извадите резервното колело от носача на резервното колело, за да проверите налягането в гумите.

Резервно колело и гума с различен размер са само за временно ползване.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Ван, комби ван и комби

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Предни
		bar	bar	bar
320 S 320 L 340 L	215/65R16 C 109/ 107T 215/60R17 C 109/ 107T	3.6	4.7	4.7
320 S 320 L 340 L	235/50R19C 111/ 109T	3.3	4.4	4.4

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

Ван с двойна кабина

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Предни
		bar	bar	bar
320 S 320 L	215/65R16 C 109/ 107T 215/60R17 C 109/ 107T	3.7	4.7	3.7
320 S 320 L	235/50R19C 111/ 109T	3.5	4.4	3.5

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

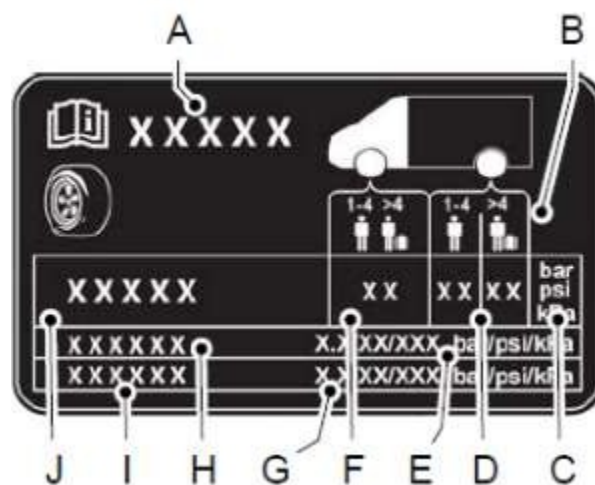
СПЕЦИФИКАЦИИ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ, КЕМПЕР



ВНИМАНИЕ: Използвайте само резервни гуми и джанти, които са със същия размер, индекс на натоварване, скоростен индекс и тип като тези, които са били първоначално монтирани на Вашия автомобил. Препоръчителните размери на гумите и джантите можете да намерите на етикета на гумата на рамката на вратата от страна на водача или на ръба на вратата на водача. Ако тази информация не се намира на тези места или за допълнителни опции, свържете се с Вашия оторизиран дилър. Използването на гуми или джанти, които не са препоръчани, може да повлияе на безопасността и работата на Вашия автомобил, което може да доведе до повишен риск от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, телесни повреди и смърт.

Препоръчителното налягане на напompване на гумите се намира върху етикета с информация за гумите на В-колоната от страната на водача.

Проверявайте налягането на всички гуми, когато са студени, поне веднъж на всеки две седмици.



- A Модел на автомобила.
- B Натоварване на автомобила.
- C Мерна единица.
- D Налягане на задните гуми.
- E Налягане на гумата на временното резервно колело.
- F Налягане на предните гуми.
- G Налягане на гумата на резервното колело.
- H Размер на гумата на временното резервно колело.
- I Размер на гумата на резервното колело.
- J Размер на гумата.

ГРИЖА ЗА ГУМИТЕ

Вариант ¹	Размер на гумата	Пълно натоварване		Половин натоварване
		Предни	Задни	Предни
		Bar 320S	bar	bar
340S	215/65R16C 109/ 107T	3.6	4.7	4.7
340S	215/60R17C 109/ 107T	3.6	4.7	4.7
340S	235/50R19C 111/ 109T	3.3	4.4	4.4
340L	215/65R16C 109/ 107T	3.6	4.7	4.7
340 L	215/60R17C 109/ 107T	3.6	4.7	4.7
340 L	235/50R19C 111/ 109T	3.3	4.4	4.4

¹ За да установите варианта на вашия автомобил, вижте идентификационната табела на автомобила. Вижте **Намиране на идентификационния номер на автомобила** (стр. 556).

ПРОВЕРКА НА ГУМАТА ЗА ПОВРЕДИ

Проверете страничните стени на гумата за пукнатини, срязвания, натъртвания и други признаци на повреда или прекомерно износване. Ако се подозира вътрешна повреда на гумата, демонтирайте гумата и я проверете в случай, че трябва да бъде ремонтирана или сменена.

Периодично проверявайте протекторите и страничните стени на гумата за повреди, като издутини в протектора или страничните стени, пукнатини в канала на протектора и разделяне на протектора или страничната стена.



ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не търкате страничните стени на гумите в бордюра, когато паркирате.

Ако трябва да се качите върху бордюр, направете го бавно и се насочете с колелата под прав ъгъл спрямо бордюра.

Ако почувствате внезапна вибрация или смущения при шофиране, или подозирате, че гумата или автомобилът ви са повредени, незабавно намалете скоростта.

Проверявайте редовно гумите за неравномерно износване на протектора. Неравномерното износване може да означава, че е необходим реглаж.

Ако усещате дърпане на една страна, докато шофирате, може да е необходим реглаж. Периодично проверявайте центровката на колелата при оторизиран дилър.

РАЗМЯНА НА МЕСТАТА НА ГУМИТЕ



ВНИМАНИЕ: Ако етикетът на гумата показва различно налягане на предните и задните гуми и превозното средство има система за следене на налягането в гумите, тогава трябва да актуализирате настройките за сензорите на системата. Винаги извършвайте процедурата за нулиране на системата след смяна на местата на гумите. Ако не нулирате системата, тя може да не подаде предупреждение за ниско налягане в гумите, когато е необходимо.

За да сте сигурни, че предните и задните гуми на вашия автомобил се износват равномерно и за да издържат по-дълго, ви препоръчваме да разменяте местата на предните и задните гуми на редовни интервали между 5000 km и 10 000 km.

Размяната на гумите на препоръчания интервал помага на гумите ви да се износват по-равномерно, осигурявайки им по-добро представяне и по-дълъг живот.

Забележка: Ако гумите ви показват неравномерно износване, проверете реглажа на мостовете при оторизиран дилър, преди да размените местата на гумите.

Забележка: Ако имате резервно колело с различен размер, то е предназначено само за временно използване и не трябва да се използва при смяна на гуми.

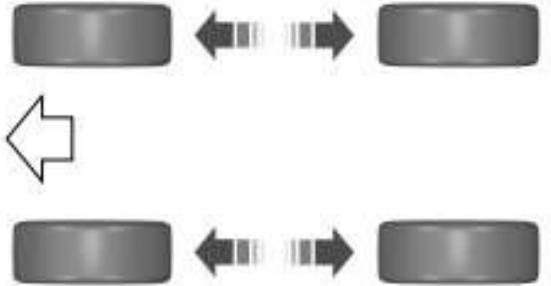
Забележка: След размяната на местата на гумите, налягането на въздуха в тях трябва да се провери и коригира според изискванията на автомобила.

Забележка: Предните гуми са показани от лявата страна на диаграмата.

Гуми без указана посока на въртене



Гуми с указана посока на въртене



E7D415

Забележка: Гумите с указана посока на въртене имат стрелка на страничната стена, която показва правилната посока на въртене на колелото. Не слагайте този тип гуми от другата страна на вашия автомобил.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА РЕМОНТНИЯТ КОМПЛЕКТ ЗА ГУМИ

Комплектът се състои от въздушен компресор за помпане на гуми и уплътняващ агент в бутилка, който може ефективно да запечата повечето пробойни, причинени от пирони или подобни предмети. Този комплект може да ви осигури изминаване на разстояние до 200 km с максимална скорост от 80 km/h, за да стигнете до сервиз за гуми.

Забележка: Ремонтният комплект съдържа уплътнителна смес в бутилката, достатъчна за ремонт само на една гума. Можете да закупите допълнителни бутилки с уплътнителна смес от оторизиран дилър.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: В зависимост от вида и степента на повреда на гумата, някои гуми могат да бъдат ремонтирани само частично или изобщо да не бъдат ремонтирани. Загубата на налягане в гумите може да повлияе на управлението на автомобила, което води до загуба на контрол над автомобила.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте комплекта върху вече повредена гума, например когато е била карана с твърде ниско налягане. Това може да причини загуба на контрол върху превозното средство, лично нараняване или смърт.

Не се опитвайте да поправяте пробиви, по-големи от 6 mm или повреда на страничната стена на гумата.

Само пробиви, разположени в протектора на гумата, могат да бъдат ремонтирани с комплекта.

Използвайте само комплекта, доставен с вашия автомобил.

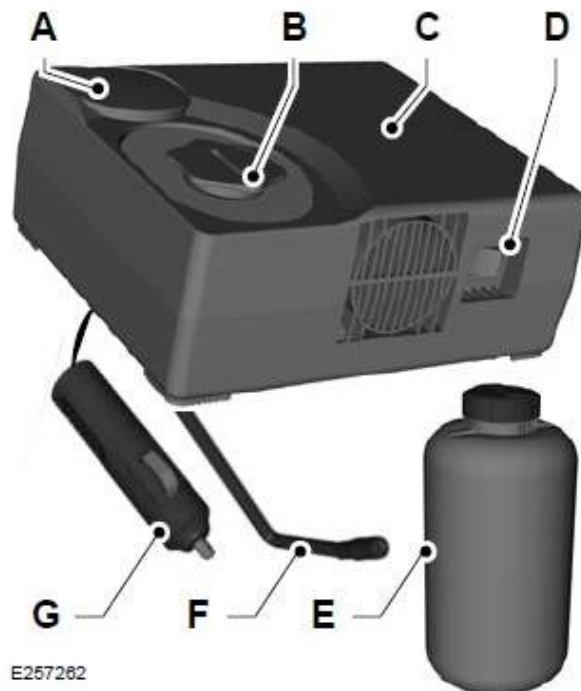
Ремонтният комплект за гуми съдържа достатъчно уплътнителна смес в бутилката само за ремонт на една гума.

След използване на уплътнителя, оторизиран дилър на Ford трябва да смени сензора на системата за следене на налягането в гумите и вентила на колелото.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА РЕМОНТНИЯ КОМПЛЕКТ

Комплектът се намира в лявата страна на товарното отделение.

КОМПОНЕНТИ НА РЕМОНТНИЯ КОМПЛЕКТ



- A Манометър.
- B Отвор за поставяне на бутилката с уплътнител.
- C Предупредителен етикет.
- D Превключвател на захранването.
- E Бутилка с уплътнител.

- F маркуч за помпане на гуми.
G 12-волтов DC конектор за захранване.

Забележка: Уверете се, че редовно проверявате срока на годност на бутилката с уплътнител.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕМОНТНИЯ КОМПЛЕКТ



ВНИМАНИЕ: Уплътнителят съдържа естествен каучуков латекс. Избягвайте контакт с кожата и дрехите. Ако това се случи, незабавно изплакнете засегнатите места обилно с вода и се консултирайте с лекар.



ВНИМАНИЕ: Не оставяйте комплекта без надзор, когато се използва. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Проверете страничната стена на гумата преди напompване. Ако има пукнатини, неравности или подобни повреди, не се опитвайте да напompате гумата. Това може да причини лично нараняване.



ВНИМАНИЕ: Ако гумата не достигне препоръчителното налягане в рамките на 15 минути, спрете и се обадете на пътна помощ.



ВНИМАНИЕ: Не стойте директно до гумата, докато компресорът работи. Ако гумата гръмне, може да ви причини нараняване.

Забележка: Препоръчителното налягане на гумите се намира върху етикета на гумата или етикета със сертификат за безопасност, разположен на В-колоната, от вътрешната страна на вратата на водача. Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (стр. 505).

1. Проверете гумата за повреди.

Забележка: Не изваждайте предмети, например пирони или винтове, забити в гумата.



E257263

2. Извадете маркуча за помпане на гумата и конектора за 12 V DC захранване от долната страна на компресора.



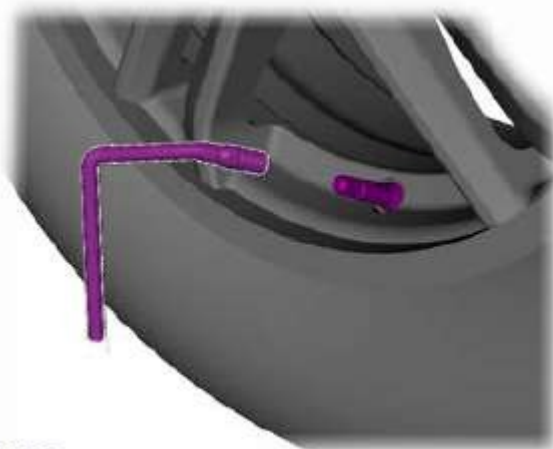
E257264

3. Завъртете капачката на отвора за поставяне на бутилката с уплътнител обратно на часовниковата стрелка и я отстранете.



E256963

4. Отстранете капачката на бутилката с уплътнител. Не пробивайте и не премахвайте уплътнението.



E257006

6. Свалете капачката на вентила на гумата и прикрепете маркуча за помпане на гумата.



E257285

5. Прикрепете бутилката с уплътнителя към компресора. Завъртете бутилката с уплътнител по посока на часовниковата стрелка, докато усетите силно съпротивление.

Забележка: Прикрепването на бутилката с уплътнител към компресора пробива уплътнението. Не развивайте бутилката, тъй като уплътнителят може да изтече.



E257022

7. Включете конектора в 12 V DC извод за захранване. Вижте **Местоположение на изводите за захранване** (стр. 211).

Забележка: В зависимост от местоположението на 12 V DC извод за захранване, може да се наложи кабелът на компресора да се прокара през пътническото отделение, за да достигне до засегнатата гума.



8. Стартирайте автомобила и включете компресора.
9. Напомпайте гумата до препоръчителното налягане, посочено на етикета на гумата на В колона. Вж. **Спецификации на налягането в гумите** (стр. 505). Не работете с компресора повече от 15 минути непрекъснато. Изключете компресора и автомобила, и проверете текущото налягане в гумите с манометъра.

Забележка: Ако препоръчителното налягане в гумата не бъде достигнато в рамките на 15 минути, можете да изключите компресора, бавно да преместите автомобила напред на една дължина разстояние, за да разпределите уплътнителя в гумата, след което да рестартирате процеса на напompване. Ако препоръчителното налягане на напompване все още не може да бъде достигнато, гумата може да е невъзможно да се поправи. Прекратете опитите за ремонт и се обадете на пътна помощ.



10. Извадете захранващия щепсел от извода за захранване.
11. Развийте маркуча от вентила на гумата и поставете защитната капачка обратно на място. Поставете капачката върху вентила на гумата.

Забележка: Остатъци от уплътнителна течност може да капят или да пръскат за кратко от маркуча, докато го откачате. Това е нормално.

12. Не развивайте бутилката с уплътнител от компресора. Това може да доведе до изтичане на остатъци от уплътнителя.
13. Отстранете предупредителния етикет, показващ максималната допустима скорост от 80 km/h от страната на компресора и го поставете отгоре на арматурното табло или в центъра на таблото в зрителното поле на водача. Уверете се, че етикетът не закрива нищо важно.
14. Приберете комплекта и капачката на бутилката на безопасно място във вашето превозно средство. Ще имате нужда от комплекта отново, когато проверявате налягането в гумите след шофиране на кратко разстояние.



15. Веднага потеглете внимателно с автомобиля и изминете 6 km, за да разпределите равномерно уплътнителя в гумата. Не превишавайте 80 km/h.

Забележка: Ако почувствате необичайни вибрации, смущения при шофиране или шум през този период, не преминавайте към втория етап от тази процедура. Намалете скоростта, докато можете безопасно да отбиете встрани от пътя, за да повикате пътна помощ.

16. След 6 km спрете на безопасно място и проверете налягането в гумите с помощта на комплекта. Вж.

Спецификации на налягането в гумите (стр. 505).

17. Отстранете капачката на вентила от вентила на гумата и здраво завийте маркуча на въздушния компресор върху стеблото на клапана, като въртите по посока на часовниковата стрелка.

18. Когато компресорът е изключен, манометърът на комплекта показва налягането в гумата.

Забележка: Ако налягането в гумата е паднало до 2 бара под препоръчителното налягане на гумата, ремонтирането на гумата може да е невъзможно. Спрете и се обадете на пътна помощ. Не шофирайте автомобиля си.



19. Ако е необходимо, включете компресора и регулирайте налягането в гумата. Проверете налягането в гумите при изключен компресор, за да получите точно отчитане на налягането. Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (стр. 505).

20. Развийте маркуча на компресора от стеблото на клапана и поставете отново капачката на клапана. Оставете бутилката с уплътнителя прикрепена към компресора. Приберете уплътнителя за гуми и ремонтния комплект на безопасно място във вашия автомобил.

След използване на ремонтния комплект



ВНИМАНИЕ: Ако почувствате необичайни вибрации, смущения при шофиране или шум по време на шофиране, намалете скоростта, докато можете безопасно да отбиете от страни на пътя и се обадете на пътна помощ. Ако не го направите, това може да доведе до загуба на контрол над автомобила и да увеличи риска от нараняване или смърт.

Комплектът осигурява само временна мобилност. Разпоредбите относно ремонта или подмяната на гуми след използване на комплекта може да се различават в различните държави. Препоръчваме ви да се консултирате със специалист по гуми.

След използване на комплекта:

- Не карайте автомобила си повече от 200 km преди да поправите или смените повредената гума.
- Информирайте всички други ползватели на вашия автомобил, че гумата е била ремонтирана с помощта на комплекта. Информирайте ги за специалните условия на шофиране, които трябва да се спазват.
- Проверявайте редовно налягането в гумите, докато ремонтираната гума не бъде ремонтирана или заменена от специалист по гуми. Вижте **Спецификации за налягането в гумите** (стр. 505). Преди да свалите гумата от джантата, трябва да информирате специалиста по гуми, че гумата съдържа уплътнител.
- Занесете комплекта при оторизиран дилър, за да смените бутилката с уплътнителя и маркуча за помпане на гумата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ



Системата за следене на налягането в гумите измерва налягането в гумите на автомобила. Предупредителна лампа светва, ако налягането в една или повече гуми е значително по-ниско от необходимото, или ако има неизправност в системата.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Системата за следене на налягането в гумите не замества ръчната проверка на налягането. Трябва периодично да проверявате налягането в гумите с манометър. Неподдържане на правилно налягане в гумите може да увеличи риска от разрушаване на гумата, загуба на контрол, преобръщане на превозното средство и телесна повреда.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте налягането в гумите, показано на информационния дисплей, като манометър. Неспазването на тази инструкция може да доведе до лично нараняване или смърт.

Забележка: Използването на уплътнители за гуми може да повреди системата за следене на налягането в гумите.

Забележка: Ако сензорът за следене на налягането в гумите се повреди, той може да не работи.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Когато външната температура спадне значително, налягането в гумите може да намалее и да активира предупредителната лампа за ниско налягане в гумите.

Предупредителната лампа също може да светне, когато използвате резервно колело или уплътнител за гуми от комплекта за ремонт.

Забележка: Редовната проверка на налягането в гумите на автомобила може да ограничи възможността предупредителната лампа да светва поради промени в температурата на външния въздух.

Забележка: След като напompате гумите до препоръчаното налягане, може да отнеме до две минути шофиране с над 32 км/ч (20 мили/ч), преди предупредителният индикатор да се изключи.

ПРОВЕРКА НА НАЛЯГАНЕТО НА ВЪЗДУХА В ГУМИТЕ



1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Vehicle maintenance** (Поддръжка на автомобила).
3. Изберете **Tyre Pressure** (Налягане в гумите).

НУЛИРАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Трябва да нулирате системата за следене на налягането в гумите след всяка смяна на гуми, смяна на местата на гумите, или след напompване на гумите до правилното налягане.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Забележка: Ако имате нов сензор или сте сменили местата на гумите на автомобила, паркирайте автомобила за поне 20 минути, преди да нулирате системата.

Забележка: Системата за наблюдение на налягането в гумите автоматично пренастройва сензорите за налягане в гумите при следващото ви пътуване с автомобила за около 15 минути.

1. Натиснете меню бутона на волана, за да влезете в главното меню на дисплея на приборното табло.
2. Изберете **Vehicle maintenance** (Поддръжка на автомобила).
3. Изберете **Tyre Pressure** (Налягане в гумите).

4. Натиснете и задръжте бутона **OK**, докато се появи потвърждението за нулиране на системата.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ –ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ



Предупредителната лампа за ниско налягане в гумите има комбинирани функции, тъй като ви предупреждава, когато гумите ви имат нужда от напompване и когато системата вече не може да функционира по предназначение.

Предупредителна лампа	Възможна причина	Необходимо действие
Постоянно светещ предупредителен индикатор	Налягането в една или повече гуми е много ниско	След като напompате гумите си до препоръчаното от производителя налягане, както е показано на етикета на гумата, на ръба на шофьорската врата или В-колоната, карайте автомобила си поне две минути с над 32 km/h преди лампата да изгасне .
	Размяна на местата на гумите, без да бъде обучен сензорът	При превозни средства с различно налягане на предните и задните гуми, системата трябва да се обучава отново след всяка смяна на местата на гумите.
Постоянно светещ или премигващ предупредителен индикатор	Използва се резервна гума за временно ползване	Поправете повреденото колело и гума и ги монтирайте отново на вашето превозно средство, за да възстановите работата на системата.
	Неизправност в системата	Ако гумите са напompани до препоръчителното налягане и временното резервно колело не се използва, системата е открила повреда, която изисква сервиз. Проверете автомобила си възможно най-скоро.

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Действие
Tyre pressure low (Ниско налягане в гумите.)	След напompване на гумите до препоръчаното от производителя налягане, както е показано на етикета на гумите (разположен на ръба на шофьорската врата или на В-колоната), превозното средство трябва да се движи поне две минути със скорост над 32 km/h, преди индикаторът да угасне
Tyre pressure monitor malfunction (Неизправност в системата за мониторинг на налягането в гумите.)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване. Неизправността на вашия автомобил трябва да бъде проверена възможно най-скоро.
Tyre pressure sensor malfunction (Неизправност на сензора за налягането в гумите.)	Системата е открила повреда, която изисква обслужване или се използва неисправна резервна гума. Проверете автомобила си възможно най-скоро

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



ВНИМАНИЕ: Неспазването на тези насоки може да увеличи риска от загуба на контрол над автомобила, наранявания или смърт.



ВНИМАНИЕ: Ако не сте сигурни какъв тип резервно колело има вашето превозно средство, не превишавайте 80 km/h (50 mph).



ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да сменяте гума от страната на автомобила в близост до движещия се трафик. Спрете достатъчно далеч от пътя, за да избегнете опасността от удар при работа с крика или смяна на колелото.



ВНИМАНИЕ: Изключете запалването и активирайте паркинг спирачката. Ако вашият автомобил е с механична трансмисия, превключете на първа или задна предавка. Ако вашият автомобил има автоматична трансмисия, превключете на паркинг (P).



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че автомобилът се намира на твърда и равна повърхност с предни колела, сочещи право напред, и поставете предупредителен триъгълник, ако има такъв.



ВНИМАНИЕ: За да предотвратите движението на вашия автомобил при смяна на гума, използвайте подходящ блок или клин, за да застопорите колелото, намиращо се по диагонал на колелото, което ще се сменя. Например, когато сменяте предното ляво колело, поставете подходящ блок или клин на задното дясно колело.

Уверете се, че всички пътници са извън автомобила ви.

Резервното колело се намира под задната част на вашия автомобил.

Не монтирайте повече от едно резервно колело на автомобила си едновременно.

Ако резервното колело е от същия тип и размер като колелата на вашето превозно средство, можете да монтирате резервното колело и да продължите да шофирате по нормалния начин.

Ако резервното колело не е от същия тип и размер като колелата на вашето превозно средство, то има етикет, показващ ограничението на максималната скорост на шофиране.

Ако резервното колело е от друг тип и размер, то е само за временно ползване. Изминете възможно най-краткото разстояние и поправете или сменете повреденото колело и гума възможно най-скоро. Ако резервното колело или гума е повредено, трябва да се смени.

Крикът и инструментите са на D-колоната в лявата задна част на товарното пространство.

Ключът за секретните болтове е в жабката.

Можете да получите резервен ключ за секретните болтове и нови секретни болтове, като използвате сертификата с референтен номер.

Съхранение на крика – ван



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте само крика, предоставен като част от оригиналното оборудване на вашия автомобил.



ВНИМАНИЕ: Крикът, доставен с това превозно средство е предназначен само за смяна на колелата. Не използвайте крика на автомобила за нищо друго, освен за смяна на гума в спешна ситуация. Не работете по автомобила, когато крикът е единствената опора, тъй като автомобилът ви може да се изплъзне от крика. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

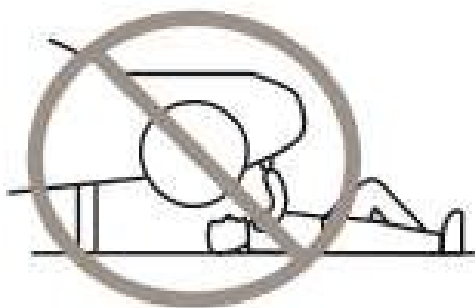


ВНИМАНИЕ: Не позволявайте на никого да поставя части от тялото си под превозното средство, докато се поддържа от крик.

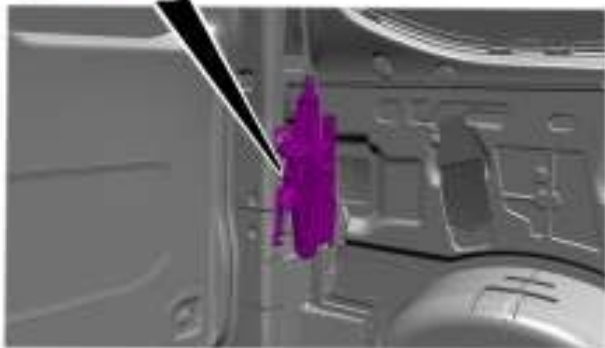
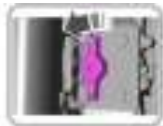
СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



ВНИМАНИЕ: Не влизайте под автомобила, ако се поддържа само от автомобилен крик.



Крикът и инструментите се намират отляво в товарното отделение. Развъртете крилчатата гайка обратно на часовниковата стрелка, за да можете да извадите крика.



Съхранение на крика – пътнически микробус



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте само крика, предоставен като част от оригиналното оборудване на вашия автомобил.



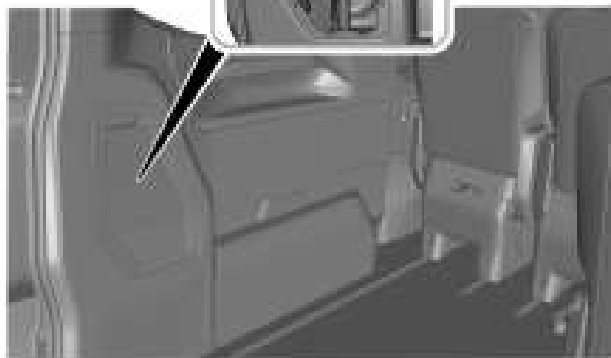
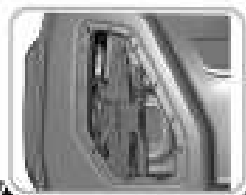
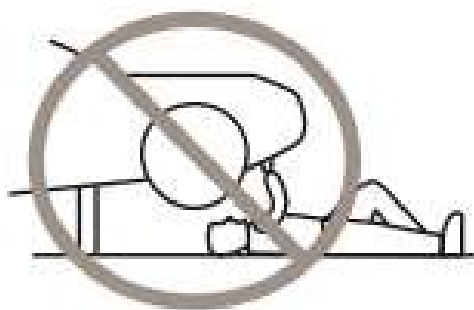
ВНИМАНИЕ: Крикът, доставен с това превозно средство е предназначен само за смяна на колелата. Не използвайте крика на автомобила за нищо друго, освен за смяна на гума в спешна ситуация. Не работете по автомобила, когато крикът е единствената опора, тъй като автомобилът ви може да се изплъзне от крика. Неспазването на тази инструкция може да доведе до нараняване или смърт.

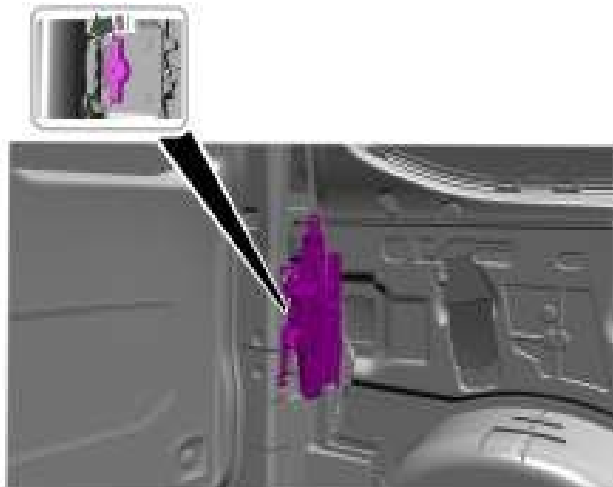


ВНИМАНИЕ: Не позволявайте на никого да поставя части от тялото си под превозното средство, докато се поддържа от крик.



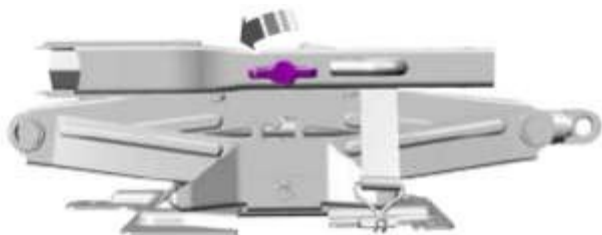
ВНИМАНИЕ: Не влизайте под автомобила, ако се поддържа само от автомобилен крик.





Крикът и инструментите се намират отляво на товарното пространство. Свалете капака в товарното отделение за достъп до крика и инструментите. Развъртете първата крилчата гайка обратно на часовниковата стрелка, за да можете да извадите крика.

Сглобяване на инструментите



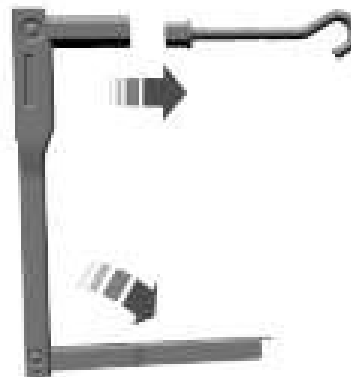
1. Разглобете крика и инструментите, като завъртите втората крилчата гайка обратно на часовниковата стрелка.



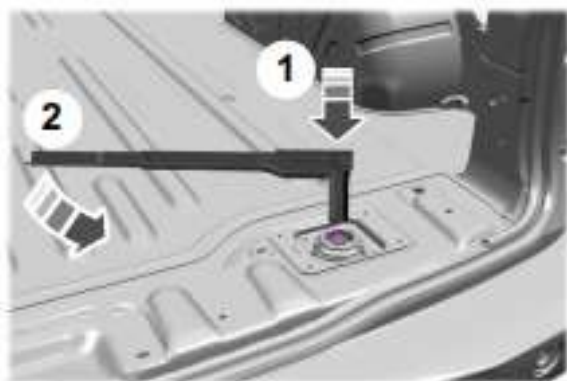
2. Поставете куката на дръжката на крика в пръстена на крика.
3. За да повдигнете автомобила си, завъртете дръжката на крика на автомобила по посока на часовниковата стрелка.

Изваждане на резервното колело

Резервното колело се намира под задната част на вашия автомобил и се изважда с помощта на лебедка.



1. Разгънете кръстатия ключ и отстранете куката.



2. Отворете капака или вратите на товарното отделение.
3. Поставете късото рамо на дръжката на крика в гнездото. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато резервното колело опре на земята и кабелът се разхлаби.



4. Завъртете кабела на 90 градуса. Плъзнете кабела през слота, за да освободите скобата на резервното колело от лебедката.



E146813

5. Отстранете задържащата гайка, за да освободите скобата на резервното колело.

Прибиране на резервното колело

За да приберете резервното колело, следвайте обратната процедура. Уверете се, че резервното колело е добре закрепено, като натегнете лебедката, докато не чуete зацепването на механизма.

Забележка: Ако няма да поставяте повреденото колело на мястото на резервното, уверете се, че сте прибрали кабела, не го оставяйте да виси.

Предни точки за повдигане – къса база



ВНИМАНИЕ: Използвайте само посочените точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите компоненти на превозното средство, като например спирачни тръбопроводи.

Забележка: Преди да повдигнете автомобила си, уверете се, че крикът не е в контакт с никакви компоненти от долната част на автомобила.

Забележка: Повредите, причинени от неправилно повдигане на автомобила, не се покриват от гаранцията на автомобила.

Ако имате plug-in хибрид, моля, спазвайте следните правила:

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



ВНИМАНИЕ: Използването на кутията на високоволтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до електрически удар, нараняване, пожар или смърт.

Забележка: Не поставяйте крика върху външния праг, използвайте само посочените точки за повдигане.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и земята.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и Вашето превозно средство.



Задни точки за повдигане – къса база



ВНИМАНИЕ: Използвайте само посочените точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите компоненти на превозното средство, като например спирачни тръбопроводи.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и земята.

Забележка: Преди да повдигнете автомобила си, уверете се, че крикът не е в контакт с никакви компоненти от долната част на автомобила.

Забележка: Повредите, причинени от неправилно повдигане на автомобила, не се покриват от гаранцията на автомобила.

Ако имате plug-in хибрид, моля, спазвайте следните правила:



ВНИМАНИЕ: Използването на кутията на високоволтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до електрически удар, нараняване, пожар или смърт.

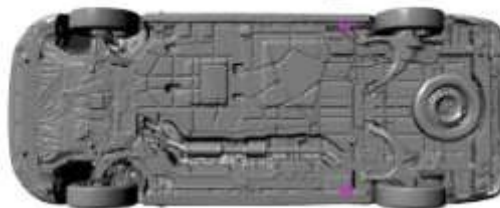
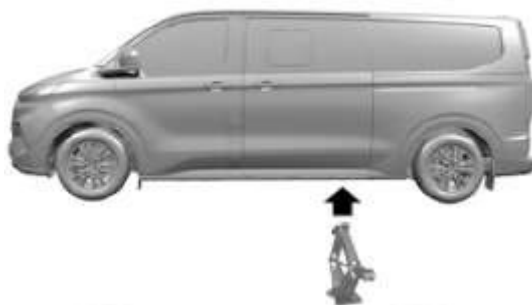
Забележка: Не поставяйте крика върху външния праг, използвайте само посочените точки за повдигане.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и земята.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и Вашето превозно средство.



Предни точки за повдигане – дълга база



ВНИМАНИЕ: Използвайте само посочените точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите компоненти на превозното средство, като например спирачни тръбопроводи.

Забележка: Преди да повдигнете автомобила си, уверете се, че крикът не е в контакт с никакви компоненти от долната част на автомобила.

Забележка: Повредите, причинени от неправилно повдигане на автомобила, не се покриват от гаранцията на автомобила.

Ако имате plug-in хибрид, моля, спазвайте следните правила:



ВНИМАНИЕ: Използването на кутията на високоволтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до електрически удар, нараняване, пожар или смърт.

Забележка: Не поставяйте крика върху външния праг, използвайте само посочените точки за повдигане.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и земята.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и Вашето превозно средство.



Задни точки за повдигане – дълга база



ВНИМАНИЕ: Използвайте само посочените точки за повдигане. Ако използвате други места, можете да повредите компоненти на превозното средство, като например спирачни тръбопроводи.

Забележка: Преди да повдигнете автомобила си, уверете се, че крикът не е в контакт с никакви компоненти от долната част на автомобила.

Забележка: Повредите, причинени от неправилно повдигане на автомобила, не се покриват от гаранцията на автомобила.

Ако имате plug-in хибрид, моля, спазвайте следните правила:



ВНИМАНИЕ: Използването на кутията на високоволтовата батерия като точка за повдигане може да доведе до електрически удар, нараняване, пожар или смърт.

Забележка: Не поставяйте крика върху външния праг, използвайте само посочените точки за повдигане.

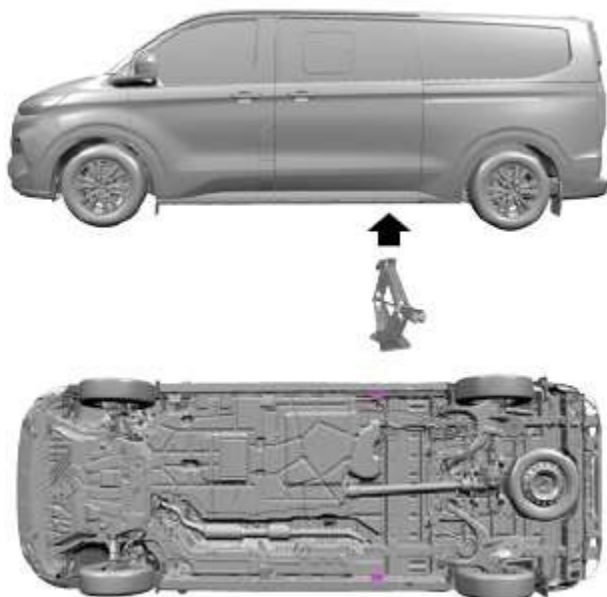
СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и земята.



ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте нищо между крика и Вашето превозно средство.



Демонтаж на ходово колело



ВНИМАНИЕ: Използвайте само комплекта резервно колело и гума, предоставен като оригинално оборудване с вашия автомобил.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че няма грес или масло по резбите или повърхността между шпилките на колелото и болтовете на колелото. Това може да доведе до разхлабване на болтовете на колелата по време на шофиране.



ВНИМАНИЕ: Когато монтирате колело, отстранете всякаква корозия, мръсотия или чужди материали, присъстващи върху монтажните повърхности на колелото или повърхността на главината на колелото, спирачния барабан или спирачния диск, които контактуват с колелото. Уверете се, че сте закрепили всички крепежни елементи, които закрепват ротора към главината, така че да не пречат на монтажните повърхности на колелото. Монтирането на колела, без да следвате тези стъпки, може да доведе до разхлабване на болтовете на колелата и изпадане на колелото, докато автомобилът ви е в движение, което да доведе до загуба на контрол над автомобила, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Проверете болтовете на колелата за стегнатост и налягането в гумите възможно най-скоро.

1. Поставете плоския край на скобата на колелото между джантата и таса на колелото и внимателно отстранете таса.

Забележка: Не поставяйте алуминиеви джанти с лицето надолу на земята.

2. Подгответе ключа за секретния болт.
3. Разхлабете болтовете и секретния болт на колелото.
4. Позиционирайте крика на правилното място.
5. Повдигайте автомобила с крика, докато гумата не се отдели от земята.
6. Отстранете болтовете и секретния болт на колелото.
7. Свалете колелото.

Монтаж на ходово колело



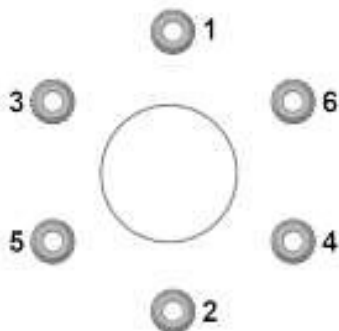
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че няма грес или масло по резбите или повърхността между шпилките на колелото и болтовете на колелото. Това може да доведе до разхлабване на болтовете на колелата по време на шофиране.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само одобрени размери колела и гуми. Използването на други размери може да повреди вашия автомобил.

1. Монтирайте колелото.

Забележка: Уверете се, че контактните повърхности на колелото и главината не са замърсени.



2. Поставете всички болтове на колелата и ги затегнете частично в показаната последователност.

Забележка: Уверете се, че главите на болтовете са плътно до колелото.

Забележка: Болтовете на джантите от алуминиева сплав са подходящи за използване върху стоманено резервно колело.

3. Спуснете автомобила и отстранете крика.
4. Подгответе ключа за секретния болт.
5. Затегнете докрай болтовете на колелата в показаната последователност. Вижте **Болтове на колелата** (стр. 542).
6. Поставете таса.

7. Приберете резервното колело, крика на автомобила, скобата на колелото и ключа за секретния болт.

Забележка: Използвайте двете крилчати гайки, за да сглобите крика и да го закрепите на мястото му.

Забележка: Проверете болтовете на колелата за стегнатост и налягането в гумите възможно най-скоро.

Забележка: Ако резервното колело е различно по размер или конструкция от останалите колела, сменете го възможно най-скоро.

БОЛТОВЕ НА КОЛЕЛАТА



ВНИМАНИЕ: Когато монтирате колело, отстранете всякаква корозия, мръсотия или чужди материали, присъстващи върху монтажните повърхности на колелото или повърхността на главината на колелото, спирачния барабан или спирачния диск, които контактуват с колелото. Уверете се, че сте закрепили всички крепежни елементи, които закрепват ротора към главината, така че да не пречат на монтажните повърхности на колелото. Монтирането на колела, без да се следват тези стъпки, може да доведе до разхлабване на болтовете на колелата и изпадане на колелото, докато автомобилът ви е в движение, което може да доведе до загуба на контрол над автомобила, нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригиналните болтове и колела, доставени с вашия автомобил. Ако имате някакви съмнения, свържете се с оторизиран дилър.



ВНИМАНИЕ: Не монтирайте лети джанти, като използвате болтове, предназначени за използване със стоманени джанти.

СМЯНА НА ХОДОВО КОЛЕЛО

Размер на болта	Nm
M14 x 1.5	204

Секретни болтове

Можете да получите резервни секретни болтове на колелата или ключ за секретните болтове на колелата, като използвате сертификата с референтен номер.

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ДВИГАТЕЛЯ - ДИЗЕЛ

Характеристика	Спецификация
Диаметър на цилиндъра.	84.01 mm
Такт.	90 mm
Обем.	1,996 cm ³
Съотношение на компресия.	15.8:1
Последователност на запалването.	1-3-4-2
Вид гориво	дизел

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ДВИГАТЕЛЯ – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Елемент	Спецификация
Позиция на двигателя..	Трансверсален
Тип на двигателя.	2.5L Duratec - Хибрид
Брой и разположение на цилиндрите.	Редови 4-цилиндров
Клапани.	4 на цилиндър
Отвор на цилиндъра.	89 mm
Ход.	100 mm
Степен на компресия.	13:1
Работен обем.	2,488 cm ³
Мощност на двигателя.	88 kW (118 к.с.) при 4500 об/мин
Максимален въртящ момент.	187 Nm при 4500 об/мин
Максимална скорост на двигателя.	4500 об/мин
Скорост на двигателя на празен ход.	1250 ± 50 об/мин
Горивна система.	Впръскването се осъществява непосредствено преди всмукателния отвор
Ред на запалване.	1-3-4-2
Тип на всмукателната система.	Атмосферно пълнене
Разстояние между запалителните свещи.	1,3 mm

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

РАЗМЕРИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

Къса база

Описание	Размери mm
Обща дължина.	5,050
Обща ширина със страничните огледала	2,275
Обща ширина без страничните огледала	2,032
Обща височина без антената	1,959-2,496
Колесна база	3,100
Предна колея.	1,725-1,730
Задна колея	1,716-1,721

Дълга база

Описание	Размери mm
Обща дължина.	5,450
Обща ширина със страничните огледала	2,275
Обща ширина без страничните огледала	2,032
Обща височина без антената	1,963-2,487
Колесна база	3,500
Предна колея.	1,725-1,730
Задна колея	1,716-1,721

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ДВИГАТЕЛНОТО МАСЛО - ДИЗЕЛ

Количество

Вариант	Количество
Всички	9.3 L

Забележка: Количеството двигателно масло, необходимо за повишаване на нивото от минимум до максимум, измерено на масломерната щека, е 2 L.

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Материали

Име	Спецификация
Двигателно масло - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Доливане на моторно масло

Ако не можете да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, определена от WSS-M2C913-D, приемливо е да използвате моторно масло SAE 5W-30, което е определено от ACEA A5/B5.

Забележка: Не използвайте повече от 1 L алтернативно моторно масло между предвидените сервизни интервали.

Обем

Вариант	Включително масления филтър
Всички.	7.1 L

Материали

Име	Спецификация
Моторно масло - SAE 0W-20	WSS-M2C954-A1

Доливане на моторно масло

Ако не можете да намерите моторно масло, което отговаря на спецификацията, дефинирана от WSS-M2C954-A1, можете да долеете моторно масло SAE 0W-20 със спецификация ACEA C6.

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ДВИГАТЕЛНОТО МАСЛО - PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Не използвайте допълнителни добавки за двигателно масло, защото те са ненужни и могат да доведат до повреда на двигателя, която гаранцията на вашия автомобил не покрива.

Забележка: Не използвайте повече от 0.5 L от алтернативно моторно масло между интервалите за планово техническо обслужване.

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ОХЛАДИТЕЛНАТА СИСТЕМА

Вариант	Количество
Всички	Долейте охлаждаща течност до маркировката MAX на резервоара за охлаждателна течност

Материали

Име	Спецификация
Антифриз PU7J-M97B57-EA/EB/FA	WSS-M97B57-A2

ВМЕСТИМОСТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО - ДИЗЕЛ

Вместимост

Вариант	Количество
Автомобили със стандартен резервоар за гориво.	55 L
Автомобили с по-голям резервоар за гориво.	70 L

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ВМЕСТИМОСТ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Обем

Вариант	К-во
Автомобили със стандартен резервоар за гориво.	63 L

ВМЕСТИМОСТ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА - ДИЗЕЛ



ВНИМАНИЕ: Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ може да причини нараняване.

Вместимост

Вариант	Хладилен агент	Хладилно масло
Автомобили с преден климатроник.	0.53 kg	120 -0/+15 cm ³
Автомобили с преден и заден климатроник.	0.79 kg	180 -0/+15 cm ³

Материали

Име	Спецификация
Хладилен агент - R-1234yf	WSS-M17B21-A
Масло за компресор на климатик DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)



ВНИМАНИЕ: Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ може да причини нараняване.

Обем

Вариант	Хладилен агент	Хладилно масло
Автомобили с преден климатроник.	0.55 kg	180 -0/+15 cm ³
Автомобили с преден и заден климатроник.	0.825 kg	200 -0/+15 cm ³

Материали

Име	Спецификация
Хладилен агент - R-1234yf	WSS-M17B21-A
Компресорно масло - Климатик DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА КЛИМАТИЧНАТА СИСТЕМА – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ



ВНИМАНИЕ: Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал трябва да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ може да причини нараняване.

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Обем

Вариант	Хладилен агент	Хладилно масло
Автомобили с преден климатроник.	1.225 kg	250 -0/+15 cm ³
Автомобили с преден и заден климатроник.	1.425 kg	300 -0/+15 cm ³

Материали

Име	Спецификация
Хладилен агент - R-1234yf	WSS-M17B21-A
Компресорно масло - Климатик DE-BEV DU7J-M2C31-BA	WSS-M2C31-B2

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА СЪКЛА

Вместимост

Вариант	Количество
Всички.	Допълвайте според необходимостта

Материали

Име	Спецификация
Течност за почистване на стъкла FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

ADBLUE® ОБЕМ И СПЕЦИФИКАЦИЯ - ДИЗЕЛ

Вместимост

Вариант	Количество
Всички	20 L

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Материали

Име	Спецификация
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТРАНСМИСИОННАТА ТЕЧНОСТ ЗА МЕХАНИЧНА ТРАНСМИСИЯ

Вместимост

Вариант	Количество
Всички	2.2 L ¹

¹ Приблизителна вместимост за сухо пълнене. Действителното количество може да варира по време на смяната на течността.

Материали

Име	Спецификация
Трансмисионно масло 75W LV MU7J-M2C200-AA,MU7J-M2C200-BA	WSS-M2C200-E1

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТРАНСМИСИОННАТА ТЕЧНОСТ ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ - ДИЗЕЛ

Вместимост

Вариант	Количество
Осемстепенна автоматична скоростна кутия (8F57).	11.5 L ¹

¹ Приблизителна вместимост за сухо пълнене. Действителното количество може да варира по време на смяната на течността.

Материали

Име	Спецификация
Масло за автоматична трансмисия P-ULV HU7J-M2C949-AB,HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Забележка: Използвайте само трансмисионна течност, която отговаря на определената спецификация. Използването на други течности може да доведе до повреда на автомобила, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТРАНСМИСИОННАТА ТЕЧНОСТ ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Вместимост

Вариант	Количество
Всички	4.38 ± 0.05 L ¹

¹ Приблизителна вместимост за сухо пълнене. Действителното количество може да варира по време на смяната на течността.

Материали

Име	Спецификация
Масло за автоматична трансмисия P-ULV HU7J-M2C949-AB, HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Забележка: Автоматичните трансмисии, които изискват трансмисионна течност **MERCON® ULV**, трябва да се пълнят само с трансмисионна течност **MERCON® ULV**. Използването на друга течност може да доведе до повреда на трансмисията.

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТРАНСМИСИОННАТА ТЕЧНОСТ ЗА АВТОМАТИЧНА ТРАНСМИСИЯ – PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Вместимост

Вариант	Количество
Всички	4.45 L ¹

¹ Приблизителна вместимост за сухо пълнене. Действителното количество може да варира по време на смяната на течността.

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Материали

Име	Спецификация
Масло за автоматична трансмисия P-ULV HU7J-M2C949-AB, HU7J-M2C949-BA	WSS-M2C949-A,

Забележка: Автоматичните трансмисии, които изискват трансмисионна течност **MERCON® ULV**, трябва да се пълнят само с трансмисионна течност **MERCON® ULV**. Използването на друга течност може да доведе до повреда на трансмисията.

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ

Материали

Име	Спецификация
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance RU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Забележка: Препоръчваме ви да използвате високоефективна спирачна течност с нисък вискозитет (LV) Dot 4, отговаряща на спецификациите WSS-M6C65-A2 или стандартите ISO 4925 клас 6. Ако използвате течност, различна от препоръчителната, това може да доведе до намалена ефективност на спирачките и да не отговаря на нашите стандарти за работа. Поддържайте спирачната течност чиста и суха. Замърсяването с мръсотия, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до повреда на спирачната система и възможна повреда.

КОЛИЧЕСТВО И СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ТЕЧНОСТТА НА ДИФЕРЕНЦИАЛА НА ЗАДНАТА ОС - AWD/RWD

Вместимост

Вариант	Количество
Всички	0.86 L

Забележка: Диференциалите на задните мостове на Ford съдържат синтетичен лубрикант, който не изисква смяна, освен ако не потопите оста във вода.

ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ

Материали

Име	Спецификация
Течност диференциал задна ос SAE 75W FM JU7J-19G518-AA	-

Материали

Име	Спецификация
Смазка	ESA-M1C75-B

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АВТОМОБИЛА

ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА АВТОМОБИЛА (VIN)

НАМИРАНЕ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННИЯ НОМЕР НА АВТОМОБИЛА



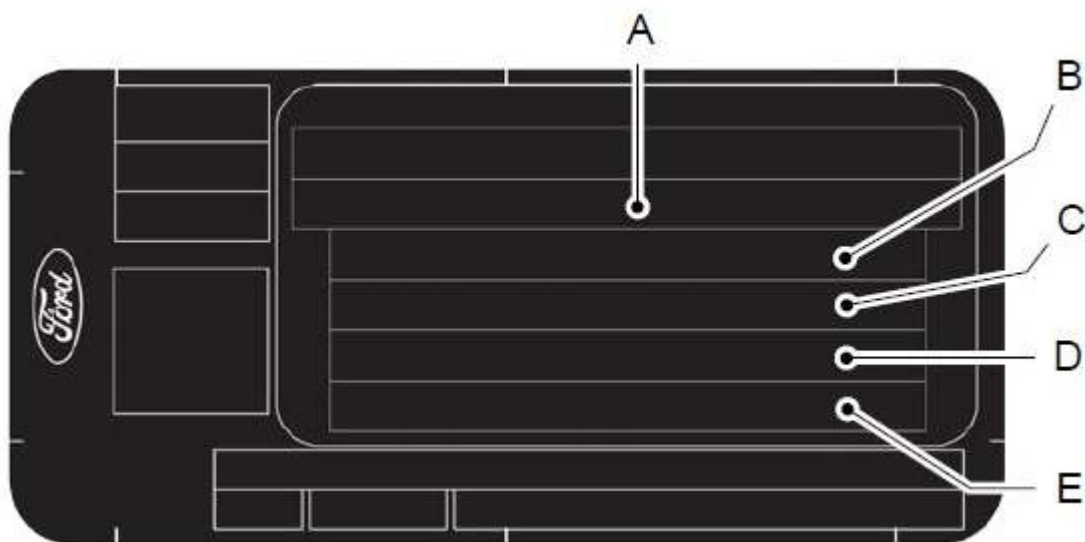
Идентификационният номер на автомобила се намира от лявата страна на арматурното табло. Можете също да го намерите щампован в арката на предното колело.

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛКА НА АВТОМОБИЛА

НАМИРАНЕ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА ТАБЕЛКА НА АВТОМОБИЛА

Идентификационната табела на автомобила е в отвора на лявата врата.

ПРЕГЛЕД НА ИДЕНТИФИКАЦИОННАТА ТАБЕЛКА НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО



- A Идентификационен номер на превозното средство.
- B Брутно тегло на превозното средство.
- C Брутно тегло на композицията.
- D Максимално допустимо натоварване на предния мост.
- E Максимално допустимо натоварване на задния мост.

Забележка: Идентификационната табела на автомобила може да се различава от показаната.

Забележка: Информацията на идентификационната табела на превозното средство зависи от изискванията на пазара.

КАКВО ОЗНАЧАВА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ДИЗЕЛ, PLUG-IN ХИБРИД (PHEV)

Свързаното превозно средство разполага с технология, която позволява на вашето превозно средство да се свърже с мобилна мрежа и да имате достъп до редица функции. Когато се използва заедно с приложението FordPass, то може да ви позволи допълнително да наблюдавате и контролирате автомобила си, например да проверявате нивото на налягането в гумите, нивото на горивото и местоположението на автомобила. За допълнителна информация вижте местния уебсайт на Ford.

КАКВО ОЗНАЧАВА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ АВТОМОБИЛИ С БАТЕРИЯ

Свързаното превозно средство разполага с технология, която позволява на вашето превозно средство да се свърже с мобилна мрежа и да имате достъп до редица функции. Когато се използва заедно с приложението FordPass, то може да ви позволи допълнително да наблюдавате и контролирате автомобила си, например да проверявате нивото на налягането в гумите и местоположението на автомобила. За допълнителна информация вижте местния уебсайт на Ford.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Свързаната услуга и свързаната с нея функционалност изисква съвместима мрежа на превозното средство.

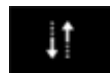
Някои отдалечени функции изискват абонамент. За допълнителна информация влезте в профила си във Ford. Възможно е да се прилагат някои ограничения, условия на трети страни и тарифи за съобщения или данни.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Развиващата се технология, клетъчни мрежи и законодателни разпоредби могат да повлияят на функционалността и наличността или продължаването на предоставянето на някои функции. Тези промени могат дори да попречат на работата на някои функции.

СВЪРЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА С МОБИЛНА МРЕЖА

КАКВО Е МОДЕМЪТ



Модемът позволява достъп до редица функции, вградени във вашия автомобил.

АКТИВИРАНЕ И ДЕЗАКТИВИРАНЕ НА МОДЕМА

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Connectivity** (Свързаност).
3. Натиснете **Connected Vehicle Features** (Функции на свързаното превозно средство).
4. Включете или изключете функциите за свързване.

СВЪРЗВАНЕ НА FORDPASS С МОДЕМА

1. Уверете се, че модемът е активиран, като използвате менюто за настройки на автомобила.
2. Отворете приложението FordPass на вашето устройство и влезте в системата.
3. Добавете автомобила си или изберете автомобила си, ако вече е добавен.
4. Изберете опцията за активиране на Вашия автомобил.
5. Уверете се, че името на екрана съвпада с името, показано във вашия FordPass акаунт.
6. Потвърдете, че акаунтът на FordPass е свързан с модема.

СВЪРЗВАНЕ НА АВТОМОБИЛА КЪМ WI-FI МРЕЖА

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Connectivity** (Свързаност).
3. Включете **Wi-Fi**.
4. Натиснете **View Available Networks** (Преглед на наличните мрежи).
5. Изберете налична Wi-Fi мрежа.

Забележка: Въведете паролата за достъп до защитена мрежа.

НАСТРОЙКИ НА СВЪРЗАНОТО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

Можете да регулирате няколко настройки на сензорния екран в менюто с функции на свързаното превозно средство, като например:

- Свързване на превозното средство.
- Споделяне на данни за автомобила.
- Споделяне на местоположението на автомобила.
- Споделяне на данни за шофиране.

Забележка: В зависимост от вашето превозно средство може да са налични различни опции.

Забележка: Промяната на настройките за свързване може да доведе до това някои функции да не работят правилно или изобщо да не работят. Когато редактирате настройките за свързване, може да се появят изскачащи съобщения, за да ви уведомят, че услугите няма да работят без тази настройка. Ако включите функция, може да се появят изскачащи съобщения, които ви информират за настройките, които ще бъдат включени. Някои функции, например функциите за подпомагане на водача, използват данни от картата. Препоръчваме да активирате всички свързани настройки на превозното средство, за да позволите актуализирането на съдържанието на картата до най-новата версия.



Натиснете бутона до някоя опция от менюто, за да получите повече информация за нея.

СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

СВЪРЗАНО ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо моето мобилно приложение на Ford не се свързва с автомобила?

- Модемът не е включен. Включете функциите за свързване.
- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

Защо не мога да се свържа с Wi-Fi мрежа?

- Въвели сте грешна парола. Въведете правилната мрежова парола.
- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до Wi-Fi рутера или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.
- Множество точки за достъп в обхват са с едно и също мрежово име. Използвайте уникално име за вашата мрежа. Не използвайте името по подразбиране, освен ако не съдържа уникален идентификатор, например като част от MAC адреса.

Защо Wi-Fi връзката се прекъсва след успешно свързване?

- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до Wi-Fi рутера или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.

Близо съм до Wi-Fi точка за достъп, но силата на мрежовия сигнал е слаба, какво да правя?

- Ако автомобилът има отопляемо предно стъкло, позиционирайте го така, че предното стъкло да не е обърнато към Wi-Fi точката.
- Ако автомобилът Ви има фолио на стъклата, но не и на предното стъкло, позиционирайте го така, че предното стъкло да е обърнато към Wi-Fi точката за достъп или отворете прозорците, които са обърнати към точка.
- Ако автомобилът ви има фолио върху всички стъкла, включително предното стъкло, отворете прозорците, които са обърнати към Wi-Fi точката за достъп.
- Ако автомобилът Ви е в гараж, а гаражната врата е затворена, отворете гаражната врата, тъй като е възможно тя да блокира сигнала.

Защо не мога да видя мрежа, която очаквам да видя в списъка с наличните мрежи?

- Мрежата е скрита. Направете мрежата видима и опитайте отново или ръчно добавете мрежа в менюто с настройки за Wi-Fi.
- Някои типове защита на мрежата не се поддържат, например WEP.

Изтеглянето на софтуер отнема твърде много време, защо?

- Слаб мрежов сигнал. Преместете автомобила си по-близо до Wi-Fi точката за достъп или до място, където мрежовият сигнал не е възпрепятстван.
- Wi-Fi точката за достъп е много натоварена или има бавна интернет връзка. Използвайте по-надеждна Wi-Fi точка за достъп.

Защо софтуерът не се актуализира, когато системата изглежда, че се свързва с Wi-Fi мрежа и силата на сигнала е отлична?

- Няма налична актуализация на софтуера
- Изберете опцията за автоматични актуализации в менюто с настройки, за да активирате автоматичната актуализация на софтуера, или се свържете с оторизиран дилър.
- Може да има проблем с връзката. Тествайте мрежата с друго устройство.

СЪЗДАВАНЕ НА WI-FI ТОЧКА ЗА ДОСТЪП НА АВТОМОБИЛА

Можете да създадете Wi-Fi точка във Вашия автомобил и да позволите на устройствата да се свързват към него за достъп до Интернет.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния дисплей.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила)

Забележка: *Настройката по подразбиране на Wi-Fi точката за достъп на автомобила е включена.*

3. Натиснете **Settings** (Настройки)
4. Натиснете **Edit**. (Промяна).
5. Натиснете **Hotspot Visibility** (видимост на точката за достъп).

Забележка: *Настройката по подразбиране за видимост на Wi-Fi мрежата е видима.*

Намиране на име и парола на Wi-Fi точката за достъп

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила)
3. Натиснете **Settings** (Настройки).

Забележка: *Името на мрежата е името на точката за достъп.*

4. Натиснете **Show Password** (Показване на парола).

Свързване на устройство към Wi-Fi точка

1. На Вашето устройство включете Wi-Fi и изберете точката от списъка на наличните Wi-Fi мрежи.
2. Когато бъдете подканени, въведете паролата.

Закупуване на план за данни

1. Свържете устройство към точката за достъп.

Забележка: *Порталът на мрежовия оператор на превозното средство се отваря на Вашето устройство.*

2. Ако порталът не се отвори на Вашето устройство, отворете уебсайт и той ще Ви пренасочи до портала на оператора на мрежата на превозното средство.

Забележка: *Защитените уебсайтове не пренасочват.*

3. Следвайте инструкциите на портала на оператора, за да закупите план.

Забележка: *Ако имате активен план, системата не пренасочва към портала на оператора на мрежата на превозното средство, когато свържете устройство. Посетете уебсайта на оператора на мрежата на превозното средство, за да увеличите размера на трафика .*

Забележка: *Ако в менюто на Wi-Fi точката за достъп на автомобила е налична информация за използването на данни, тя е приблизителна.*

Забележка: *Ако върнете системата на автомобила към фабрични настройки, тя не премахва Вашето превозно средство от абонамента към Вашия мобилен оператор. За да премахнете автомобила си от акаунта, свържете се с Вашия мобилен оператор.*

Забележка: *Доставчикът на мрежови услуги за автомобила предоставя услуги за Wi-Fi точката за достъп на автомобила в зависимост от договорения с Вас абонаментен план, покритие и достъпност на мрежата.*

ПРОМЯНА НА ИМЕТО ИЛИ ПАРОЛАТА НА WI-FI ТОЧКАТА ЗА ДОСТЪП

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила).
3. Натиснете **Settings** (Настройки)
4. Натиснете **Edit**. (Промяна).
5. Натиснете **Change Network Name** (Промяна на името на мрежата).
6. Въведете желаното име на мрежата.
7. Натиснете **Done** (Готово).
8. Натиснете **Change password** (Смяна на парола).
9. Въведете желаната парола.
10. Натиснете **Done** (Готово).

Промяна на честотата на Wi-Fi точката за достъп

Забележка: Честотната лента на точката за достъп до интернет на превозното средство може да се избира в зависимост от възможностите на вашето устройство. Няма да можете да свържете вашето устройство към горещата точка на превозното средство, ако то не поддържа избраната честотна лента.

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Vehicle Hotspot** (Wi-Fi точка за достъп на автомобила).
3. Натиснете **Settings** (Настройки).
4. Натиснете **Edit**. (Промяна).
5. Натиснете **Change Frequency Band** (Промяна на честотната лента).
6. Изберете честота.

WI-FI ТОЧКА ЗА ДОСТЪП – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

WI-FI ТОЧКА ЗА ДОСТЪП – ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Защо не мога да видя името на Wi-Fi точката за достъп, когато търся Wi-Fi мрежи на мобилния си телефон или друго устройство?

- Уверете се, че видимостта на Wi-Fi точката за достъп е включена.
- В момента системата не предоставя Wi-Fi точка за достъп.
- Проверете на каква честота излъчва Wi-Fi точката в менюто за настройки на автомобила. Ако честотата е 5 GHz и вашето устройство не вижда мрежата, сменете честотата на 2.4 GHz.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Слушането на силни звуци и музика за дълги периоди от време може да увреди слуха ви.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА АУДИО МОДУЛА



Натиснете бутона върху регулатора на силата на звука.

ИЗБОР НА АУДИО ИЗТОЧНИК

1. Изберете **Sources** (източници).
2. Изберете желанния източник, като натиснете плочката на сензорния екран.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ И ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА



Натиснете, за да поставите на пауза възпроизвеждането.

Натиснете отново, за да

възобновите възпроизвеждането.

Забележка: Не всички източници могат да бъдат поставени на пауза. Бутонът заглушава тези източници.

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА



Завъртете, за да регулирате силата на звука.

Някои превозни средства може да могат да регулират силата на звука с помощта на бутони на волана.

ЗАПАМЕТЯВАНЕ НА РАДИОСТАНЦИЯ

За да запаметите радиостанция, натиснете и задръжте един от бутоните за запаметяване.

Забележка: Могат да се съхранят максимум тридесет предварително зададени настройки в зависимост от избрания брой предварително зададени страници.

ЗАГЛУШАВАНЕ НА ЗВУКА



Натиснете, за да заглушите сигнала. Натиснете отново, за да възстановите сигнала.

Забележка: Функцията за заглушаване е достъпна само за източници, които не могат да бъдат поставени на пауза.

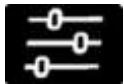
ПРЕГЛЕД НА ЕЛЕМЕНТИТЕ ОТ МЕНЮТО

Използвайте сензорния екран, за да преглеждате елементите на менюто.

ИЗБОР НА ЕЛЕМЕНТ ОТ МЕНЮТО

Използвайте сензорния екран, за да изберете елемент от менюто.

РЕГУЛИРАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ НА ЗВУКА



1. Натиснете иконата за настройки на сензорния екран.
2. Натиснете **Sound settings** (Настройки на звука).
3. Изберете желаната точка от менюто и регулирайте настройките.

СВЕРЯВАНЕ НА ЧАСОВНИКА И ДАТАТА

1. Натиснете **Settings** (настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Clock Settings** (настройки на часовника).
3. Задайте часа.

Забележка: Опциите **AM** и **PM** не са налични, ако е включен **24-часов режим**.

Включване и изключване на автоматичните актуализации на часа

1. Натиснете **Settings** (Настройки) върху сензорния екран.
2. Натиснете **Clock Settings** (Настройки на часовника).
3. Включете или изключете **Auto Time Update** (Автоматично актуализиране на часовата зона).

FM РАДИО

ОГРАНИЧЕНИЯ

Колкото повече се отдалечавате от FM излъчвателна станция, толкова по-слаб е сигналът и по-слабо е приемането.

Хълмове, планини, високи сгради, мостове, тунели, надлези по магистрали, паркинги, гъста дървесна зеленина и гръмотевични бури могат да попречат на приемането.

Когато преминете покрай наземна излъчваща кула, по-силен сигнал може да изпревари по-слабия и да доведе до заглушаване на аудиосистемата.

ИЗБОР НА FM РАДИОСТАНЦИЯ

Ръчен избор на радиостанция

Използвайте сензорния екран, за да смените радиостанцията.

Забележка: можете да избирате от предварително запаметените радиостанции.

Автоматична смяна на радиостанциите



Натиснете, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене нагоре в честотната лента.



Натиснете, за да търсите следващата станция надолу по честотната лента.

Натиснете и задръжте за бързо търсене надолу по честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към следващата запаметена радиостанция.

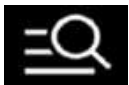
Натиснете и задръжте, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към предишната запаметена радиостанция.

Натиснете и задръжете, за да търсите следващата станция надолу в честотната лента.

Избиране на станция от списъка



Натиснете тази икона на сензорния екран, за да видите наличните станции.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДИСПЛЕЯ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Display** (Дисплей).
3. Натиснете **Calm screen** (Успокояващ екран), за да изключите дисплея.
4. Натиснете сензорния екран, за да включите отново дисплея.

ЦИФРОВО РАДИО

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЦИФРОВОТО РАДИО

Цифровото аудио излъчване (DAB) е цифров радиостандарт за излъчване на цифрови аудио радио услуги. Вашето радио ви позволява да слушате DAB радиостанции.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦИФРОВОТО РАДИО

Покритието се различава в различните региони и влияе върху качеството на приемане. Излъчва се на национално, регионално и местно ниво. Покритието може да варира в зависимост от метеорологичните условия и терена.

Забележка: Това може да доведе до прекъсване на звука.

ИЗБОР НА ЦИФРОВА РАДИОСТАНЦИЯ

Ръчен избор на радиостанция

Използвайте сензорния екран, за да сменяте радиостанциите.

Забележка: Можете да извикате радиостанция, като използвате програмируемите бутони.

Автоматична смяна на радиостанции



Натиснете, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.

Натиснете и задръжете за бързо търсене нагоре в честотната лента.



Натиснете, за да търсите следващата станция надолу в честотната лента.

Натиснете и задръжете за бързо търсене надолу в честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към следващата запаметена радиостанция.

Натиснете и задръжете, за да търсите следващата станция нагоре в честотната лента.



Натиснете бутона на волана, за да превключите към предишната запаметена радиостанция.

Натиснете и задръжете, за да търсите следващата станция надолу в честотната лента.

Избиране на станция от списъка



Натиснете тази икона на сензорния екран, за да видите наличните станции.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

Функции, ограничени от скоростта

За вашата безопасност някои функции не са налични, докато автомобилът се движи с или над 8 km/h.

ЛЕНТА НА СЪСТОЯНИЕТО

Лентата е в горната част на дисплея и показва състоянието на функциите на вашия автомобил.

Забележка: Някои бутони и икони може да не се отнасят за Вашия автомобил или може да не изглеждат точно както са показани.

Аудио система



Аудио системата е заглушена.

Свързано устройство



Микрофонът на мобилния телефон е заглушен.



В ход е телефонен разговор.



Свързан мултимедиен плейър чрез Bluetooth®



Сила на сигнала на мрежата на мобилния телефон.



Мобилен телефон в роуминг.



Получено текстово съобщение



Непрочетено имейл съобщение.



Автоматичната система за известяване в случай на ПТП е изключена.



Състояние на батерията на мобилен телефон

Съобщения за трафика



Съобщенията за трафика са включени, но не се поддържат от избраната станция.



Съобщенията за трафика са включени и се поддържат от избраната станция, но не са активни



Съобщенията за трафика са активни

Забележка: Ако не се показват икони за съобщения за трафика, съобщенията за трафика са изключени.

Информация за автомобила



Наличен Wi-Fi.



Wi-Fi свързан.



Споделянето на данни за превозни средства е включено.



Споделянето на данни за превозни средства е изключено.



Споделянето на местоположението на превозното средство е включено.



Данните за превозното средство и споделянето на местоположението на превозното средство са включени.

Актуализация на системата на автомобила

Вижте **Индикатори за актуализация на софтуера** (стр. 586).

Безжично зареждане на устройства



Безжичното зареждане е активно

ЕКРАН С ИНФОРМАЦИЯ ПРИ ПОИСКВАНЕ

Екранът с информация при поискване показва карти от страни на дисплея и ви позволява да видите информация от различни функции.

Можете да плъзнете нагоре или надолу, за да видите различна карта.

Забележка: На някои екрани можете да плъзнете карта към центъра на екрана, за да преместите съдържанието на главния екран.

РЕСТАРТИРАНЕ НА ЦЕНТРАЛНИЯ ДИСПЛЕЙ

Можете да рестартирате централния дисплей, като използвате бутоните на волана.

1. Едновременно натиснете и задръжте бутона за търсене напред и бутона за намаляване на звука за 10 секунди.

КАКВО Е ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Гласовото взаимодействие ви позволява да контролирате функциите на превозното средство с гласови команди.

ЗАДАВАНЕ НА АКТИВИРАЩА ДУМА

1. Натиснете **Settings** (Настройки).
2. Натиснете **Ford Assistant** (Асистента на Ford).
3. Включете **Listen for Wake Word** (Следи за активираща дума).
4. Натиснете **Preferred Wake Word** (Предпочитана активираща дума).
5. Изберете настройка.

ИНИЦИИРАНЕ НА ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Кажете избраната активираща дума, последвана от команда.



Натиснете бутона за гласово взаимодействие на волана.

Прозвучава тон, преди да можете да кажете вашата команда.

Забележка: Ако не сте задали активираща дума, можете да използвате само бутона за гласово взаимодействие.

ПРИМЕРИ ЗА ГЛАСОВО ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

1. Натиснете **Settings** (Настройки).
2. Натиснете **Ford Assistant** (Асистента на Ford).
3. Натиснете **Voice Command Help** (Помощ с гласовите команди).
4. Натиснете опция от менюто в списъка, за да видите съответните примери.



Натиснете бутона до дадена опция от менюто за повече информация.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ВГРАДЕНИЯТ АСИСТЕНТ ALEXA

Вграденият асистент ви позволява да използвате Alexa в автомобила си за специфични за автомобила случаи на употреба по пътя и ви дава достъп до постоянно разширяващ се набор от възможности, които ви помагат да направите живота си по-продуктивен, забавен и свързан, докато използвате автомобила си.

ИЗИСКВАНИЯ НА ALEXA

За да използвате Alexa, трябва да са налице всички от следните условия:

- Модемът на вашия автомобил е активиран.
- Вие сте влезли в съществуващ акаунт в Amazon.
- Услугите за местоположение на превозни средства са активирани.
- Свързването на превозното средство и споделянето на данни за превозното средство са активирани.

Забележка: Поддръжката и функционалността могат да се различават в зависимост от страната, в която е регистриран Вашият FordPass акаунт.

ВЛИЗВАНЕ ВЪВ ВАШИЯ АКАУНТ



Натиснете бутона в лентата на състоянието и следвайте подканите на екрана.

За да влезете в акаунта си с помощта на менюто с настройки:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Get Started** (Първи стъпки).
4. Влезте в акаунта си, като сканирате QR кода или въведете кода от екрана в уебсайта на Amazon.
5. След като влезете, следвайте подканите на екрана.

6. Когато процесът завърши, автомобилът ви информира, че Alexa е готова за използване.

Излизане от вашия акаунт

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Sign Out** (Изход).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВГРАДЕНИЯ АСИСТЕНТ ALEXA

За да използвате Alexa, кажете „Alexa“ или натиснете бутона за гласово взаимодействие на волана и след това кажете „Alexa“, за да започне да слуша.

Забележка: Ако няма зададена активираща дума, можете да използвате само бутона за гласово взаимодействие.

Можете да използвате Alexa за много неща, част от които:

- Развлечение.
- Обаждане със свободни ръце.
- Трафик и навигация.
- Управление на превозното средство.
- Управление на умни домашни устройства.
- Информация за времето и новини.

НАСТРОЙКИ НА ВГРАДЕНИЯ АСИСТЕНТ ALEXA

Използване на активираща дума

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Включете или изключете **Listen for Wake Word** (Слушане за активираща дума).

Забележка: Ако няма зададена активираща дума, можете да използвате само бутона за гласово взаимодействие.

Списък с контакти

Показва списък със свързани телефони и състояние на споделяне на контакти за всеки телефон.

За да промените състоянието на споделяне на контакт:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Contact List** (Списък с контакти).
4. Активирайте или деактивирайте споделянето за всеки телефон.

Забележка: Можете да споделяте контакти от повече от един телефон наведнъж.

Неща, които да опитате

Научете повече за това какво можете да правите с Alexa:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Amazon Alexa**.
3. Натиснете **Things to Try** (Неща, които да опитате).

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

СВЪРЗВАНЕ НА ВАШИЯ ТЕЛЕФОН

1. Уверете се, че Bluetooth® е активиран на вашето устройство.
2. Натиснете **Add phone** (Добавяне на телефон) на сензорния екран.

Забележка: Подкана ви предупреждава да потърсите автомобила си на мобилния си телефон.

3. Изберете вашето превозно средство на мобилния си телефон.

Забележка: На мобилния ви телефон и на сензорния екран се появява номер.

4. Потвърдете, че номерът на вашия мобилен телефон съвпада с номера на сензорния екран.

Забележка: Сензорният екран показва, че сте сдвоили успешно мобилния си телефон.

5. Изтеглете телефонния указател от мобилния си телефон, когато бъдете подканени.

Забележка: Ако сдвоите повече от един мобилен телефон, използвайте настройките на телефона на централния дисплей, за да посочите основния телефон. Можете да промените тази настройка по всяко време.

МЕНЮ НА ТЕЛЕФОНА

Това меню става достъпно след сдвояване на телефон.

Recent Calls (Скорошни обаждания)

Показване и избор на запис от списък с предишни повиквания.

Contacts (Контакти)

Показва интелигентна форма за търсене, за да търсите из вашите контакти. Използвайте бутона List (Списък), за да сортирате контактите си по азбучен ред.

Favourites (Любими)

Показва списъка с любимите ви контакти, които са настроени на вашия телефон.

Messaging (Съобщения)

Показва списъка с текстови съобщения за четене, слушане или отговор.

Email (Електронна поща)

Показва списъка с имейли за четене, слушане или отговор.

Phone List (Списък с телефони)

Показва списъка със сдвоени или свързани устройства, които можете да изберете.

Забележка: Могат да се съхраняват до 12 устройства.

Do Not Disturb (Не безпокой)

Отхвърля входящите повиквания и изключва тоновете на звънене и сигналите.

Keypad (Клавиатура на телефон)

За директно набиране на номер.

Гласов контрол

Натиснете бутона и кажете команда, за да използвате гласовия асистент на Google или Siri, наличен на вашия свързан телефон, за достъп до поддържаните функции.

Забележка: Някои функции в менюто на телефона може да не са налични, ако функцията не се поддържа от телефона.

ИНИЦИИРАНЕ И ПОЛУЧАВАНЕ НА ТЕЛЕФОННО ОБАЖДАНЕ

Осъществяване на разговори

За да се обадите на номер от контактите си, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Contacts (Контакти)	След това можете да изберете името на контакта, на който искате да се обадите. Всички номера, съхранени за този контакт, се показват заедно с всички съхранени снимки. След това можете да изберете номера, на който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер от последните си разговори, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Recent Calls (Списък с последни повиквания)	След това можете да изберете запис, на който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на любим номер, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Favourites (Фаворити)	След това можете да изберете запис, на който искате да се обадите. Системата започва разговора.

За да се обадите на номер, който не е записан в телефона ви, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Keypad (Клавиатура на телефона)	Изберете цифрите на номера, на който искате да се обадите.
Call (Обаждаване)	Системата осъществява повикване

Натискането на бутона за връщане изтрива последната цифра, която сте въвели.

Получаване на обаждания

По време на входящо повикване се чува звуков сигнал. Информацията за повиквания се появява на дисплея, ако е налична.



Натиснете тази икона, за да приемете обаждането.

Забележка: Можете също да приемете обаждането, като натиснете бутона с икона на телефон на волана.



Натиснете тази икона, за да отхвърлите обаждането.

Игнорирайте обаждането, като не правите нищо. Системата го регистрира като пропуснато повикване.

По време на телефонен разговор

По време на телефонен разговор името и номерът на контакта се показват на екрана заедно с продължителността на разговора.

Елементите за състояние на телефона също се виждат:

- сила на сигнала.
- Батерия.

Можете да изберете някое от следните по време на активно телефонно обаждане:



Натиснете тази икона за достъп до клавиатурата на телефона.



Можете да изключите микрофона, така че повикваният да не ви чува.



Прехвърлете аудио на телефонното обаждане към мобилния телефон или обратно към сензорния екран.



Прекратете обаждането.

Забележка: можете да прекратите обаждането, като натиснете бутона на волана.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ИЗВЕСТИЯТА ЗА ТЕКСТОВО СЪОБЩЕНИЕ

iOS

1. Отидете в менюто с настройки на мобилния си телефон.
2. Изберете **Bluetooth®**.
3. Изберете информационната икона отдясно на вашия автомобил.
4. Включете или изключете известията за текстови съобщения.

Android

1. Отидете в менюто с настройки на мобилния си телефон.
2. Изберете **Bluetooth®**.
3. Изберете опцията за профили.
4. Изберете профила на телефона.
5. Включете или изключете известията за текстови съобщения.

СВЪРЗВАНЕ НА BLUETOOTH® УСТРОЙСТВО

1. Уверете се, че **Bluetooth®** е активиран на вашето устройство.
2. Натиснете **Add phone** (Добавяне на телефон).

Забележка: Подкана ви предупреждава да потърсите вашето превозно средство на вашето устройство.

3. Изберете вашето превозно средство на вашето устройство.

Забележка: На вашето устройство и на сензорния екран се появява номер.

4. Потвърдете, че номерът на вашето устройство съвпада с номера на сензорния екран.

Забележка: Сензорният екран показва, че сте сдвоили успешно вашето устройство.

Думата **Bluetooth®** и логото са регистрирани търговски марки, собственост на **Bluetooth SIG, Inc.** и всяко използване на тези марки от Ford Motor Company е по лиценз. Други търговски марки и търговски имена принадлежат на съответните им собственици.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЛТИМЕДИЯ ЧРЕЗ BLUETOOTH®



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

1. Свържете вашето устройство.

2. Натиснете плочката на аудио системата на сензорния екран.
3. Натиснете Sources (Източници).
4. Натиснете Bluetooth.



Натиснете, за да възпроизведете песен. Натиснете отново, за да поставите песента на пауза.



Натиснете, за да преминете към следващата песен.

Натиснете и задръжте, за да превъртите записа напред.



Натиснете веднъж, за да се върнете към началото на песен. Натиснете многократно, за да се върнете към предишни песни.

Натиснете и задръжте за бързо превъртане назад през песента.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРИЛОЖЕНИЯ

Когато стартирате приложение през системата за първи път, може да бъдете помолени да предоставите определени разрешения. Можете да преглеждате и промените разрешенията, които сте предоставили по всяко време, когато автомобилът ви не се движи. Препоръчваме ви да проверите вашия план за мобилни данни, преди да използвате вашите приложения през системата. Използването им може да доведе до начисляването на допълнителни такси. Също така ви препоръчваме да проверите правилата и условията и политиката за поверителност на доставчика на приложението, преди да използвате неговото приложение. Уверете се, че имате активен акаунт за приложения, които искате да използвате чрез системата. Някои приложения ще работят без настройка. Други изискват да конфигурирате някои лични настройки, преди да можете да ги използвате.

АКТИВИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ НА IOS УСТРОЙСТВО

1. Натиснете **Apps** (Приложения) на сензорния екран.
2. Натиснете **Mobile Apps Help** (Помощ за мобилни приложения).

3. Следвайте инструкциите, за да сдвоите и свържете вашето устройство чрез **Bluetooth®** или с USB кабел.

Забележка: Някои приложения могат да работят през **Apple CarPlay**, ако е активиран.

4. Стартирайте приложенията, които искате да използвате, на вашето устройство.

Забележка: Приложението трябва да е отворено на вашето устройство, за да го използвате през сензорния екран.

5. Изберете приложението, което искате да използвате на сензорния екран.

АКТИВИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЯ НА УСТРОЙСТВО С ANDROID

1. Натиснете **Apps** (Приложения) на сензорния екран.
2. Натиснете **Mobile Apps Help** (Помощ за мобилни приложения).
3. Следвайте инструкциите, за да сдвоите и свържете вашето устройство чрез **Bluetooth®**.

Забележка: Някои приложения могат да работят през **Android Auto**, ако е активиран.

4. Стартирайте приложенията които искате да използвате на вашето устройство.

Забележка: Приложението трябва да е отворено на вашето устройство, за да го използвате през сензорния екран.

5. Влезте в системните приложения.
6. Изберете приложението, което искате да използвате на сензорния екран.

Забележка: Някои устройства може да загубят възможността да възпроизвеждат музика през **USB**, когато **Mobile Apps** е активирано.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА APPLE CARPLAY

Активиране на Apple CarPlay с USB

1. Свържете вашето устройство към USB порт.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

Забележка: Избирането на *Enable Wireless CarPlay* (Активиране на безжичен CarPlay) на вашето устройство ще подготви устройството за безжично възпроизвеждане, когато влезете отново в автомобила.

Активиране на безжичен Apple CarPlay

1. Сдвоете устройството си с **Bluetooth®**.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

Деактивиране на Apple CarPlay

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Phone List** (Списък телефони).
3. Изберете вашето устройство от списъка.



4. Натиснете тази икона за включване или изключване на Apple CarPlay.

ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ANDROID AUTO™

Активиране на Android Auto с USB

1. Свържете вашето устройство към USB порт.
2. Следвайте инструкциите на сензорния екран.

Забележка: Някои функции на системата не са налични, когато използвате Android Auto.

Активиране на безжичен Android Auto

1. Сдвоете устройството си с **Bluetooth®**.
2. Следвайте инструкциите на вашето устройство и сензорния екран.

Забележка: Някои устройства с Android не поддържат Android Auto Wireless. Моля, проверете вашата версия на Android OS за съвместимост.

Активиране и деактивиране на Android Auto

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Phone List** (Списък телефони).
3. Изберете вашето устройство от списъка.



4. Натиснете иконата, за да активирате или деактивирате Android Auto.

СВЪРЗАНА НАВИГАЦИЯ

Вашият автомобил може да е оборудван със свързана навигация. След изтичането на пробния период, трябва да се абонирате, за да продължите да ползвате услугата. За допълнителна информация, посетете ford.com/connectedservices.

Забележка: Ако не се абонирате или не подновите абонамента си, можете да използвате навигацията чрез свързано устройство.

ДОСТЪП ДО НАВИГАЦИЯТА

1. Достъпете навигацията чрез натискане на картата в лявата част на началния екран.

Забележка: Като шофьор трябва да познавате всички местни правила за движение и характеристики на пътя и да управлявате автомобила си по безопасен и законен начин.

АКТУАЛИЗАЦИИ НА НАВИГАЦИОННАТА КАРТА

За да актуализирате данните на картата, трябва да имате абонамент за свързана навигация и модемът на Вашия автомобил трябва да бъде активиран. Вижте **Свързана навигация** (стр. 578). Вижте **Активиране и деактивиране на модема** (стр. 558).

Забележка: Ако откриете грешки в данните на картата, можете да ги съобщите, като отидете на <https://mapcreator.here.com/>.

НАСТРОЙВАНЕ НА КАРТАТА

УВЕЛИЧАВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА МАЩАБА

Можете да увеличавате и намалявате мащаба с жестове. Поставете два пръста върху екрана и ги раздалечете, за да увеличите мащаба. Поставете два пръста върху екрана и ги съберете, за да намалите мащаба.

ПРОМЯНА НА ФОРМАТА НА КАРТАТА

Натиснете бутона за формат на картата в лявата част на екрана с картата, за да превключите между наличните формати.

Забележка: Наличните формати са 2D, 3D и Север нагоре.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ ЕКРАНА ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА ТЕКСТ

1. Натиснете лентата за търсене в горната част на екрана.
2. Въведете Вашата дестинация с помощта на клавиатурата.
3. Натиснете бутона за търсене.
4. Изберете дестинация от списъка.
5. Следвайте указанията на екрана, за да започнете навигацията.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ ЕКРАНА С КАРТАТА

1. Натиснете картата на сензорния екран, за да поставите маркер (пин) на дадено място.

Забележка: Информация за местоположението на пина се показва на екрана.

2. Следвайте подканите на екрана, за да започнете навигация.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ДЕСТИНАЦИЯ

Натиснете картата с предложена дестинация на сензорния екран, за да навигирате до нея. Тези карти се появяват, когато навигационната система е разучила Вашите навици при шофиране.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ СКОРОШНА ДЕСТИНАЦИЯ

1. Натиснете лентата за търсене в горната част на екрана.
2. Натиснете бутона "Скорошни" (recents).
3. Изберете дестинация от списъка.
4. Следвайте указанията на екрана, за да започнете навигацията.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ ЗАПАЗЕНА ДЕСТИНАЦИЯ

1. Натиснете лентата за търсене в горната част на екрана.
2. Натиснете бутона "Любими" (favorites).
3. Изберете запазена дестинация.
4. Следвайте указанията на екрана, за да започнете навигацията.

Забележка: Натиснете иконата със звезда, когато преглеждате детайлите за местоположението, за да запазите местоположението.

ЗАДАВАНЕ НА ДЕСТИНАЦИЯ ЧРЕЗ ТОЧКА НА ИНТЕРЕС

1. Натиснете икона на точка на интерес на картата.

Забележка: Информация за местоположението на точката на интерес се показва на екрана.

2. Следвайте подканите на екрана, за да започнете навигация.

МЕЖДИННИ ТОЧКИ

ДОБАВЯНЕ НА МЕЖДИННА ТОЧКА

1. Натиснете бутона за търсене по време на активна навигационна сесия.
2. Въведете Вашата дестинация.
3. Изберете Вашата дестинация от списъка.
4. Следвайте указанията на екрана, за да добавите междинна точка.

НАСОЧВАНЕ ПО МАРШРУТ

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА НА ГЛАСОВИТЕ УКАЗАНИЯ

Завъртете радио бутона за силата на звука, докато се възпроизвежда гласово указание, за да регулирате силата му.

ПОВТАРЯНЕ НА ИНСТРУКЦИЯ

Натиснете индикатора за следваща стъпка в горната част на сензорния екран по време на активна навигационна сесия, за да чуете последната гласова инструкция.

ОТМЯНА НА НАСОЧВАНЕ ПО МАРШРУТА



Натиснете бутона, за да отмените насочването по маршрута до избраното място

НАВИГАЦИЯ ПРИ ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

Системата изчислява най-добрия маршрут за теглене на ремарке, като избягва опасни пътни условия въз основа на размерите на вашето ремарке.

Забележка: Тази функция е достъпна само ако ремаркетът е правилно закачено към Вашия автомобил.

Включване и изключване на навигацията при теглене на ремарке

1. Натиснете бутона за навигация **Navigation** в лентата с функции.
2. Натиснете бутона **Menu** (Меню).
3. Натиснете **Trailer Routing** (Маршрут с ремарке).
4. Включете или изключете **Trailer-optimized Routing** (Маршрут оптимизиран за ремарке).

Въвеждане на размери на ремаркетото

1. Натиснете бутона за навигация **Navigation** в лентата с функции.
2. Натиснете бутона **Menu** (Меню).

3. Натиснете **Trailer Routing** (Маршрут с ремарке).
4. Натиснете **Towing Menu** (Меню за теглене).
5. Натиснете **Add Trailer** (Добавяне на ремарке).
6. Следвайте инструкциите на екрана, за да въведете типа и размерите на ремаркетото в системата.

КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФУНКЦИЯТА ЗА ГЕОЗАЩИТА

Функцията за геозащита може автоматично да променя настройките на автомобила, за да намали емисиите, въз основа на текущото местоположение на автомобила, когато се движите в зона с ниски емисии.

КАК РАБОТИ ФУНКЦИЯТА ЗА ГЕОЗАЩИТА

Използвайки GPS координатите, функцията за геозащита разпознава, когато Вашият автомобил се приближава към зона с ниски емисии и Ви уведомява за условията за достъп.

Когато Вашият автомобил влезе в зона с ниски емисии, системата преминава в екологичен режим на шофиране и Ви уведомява за това на дисплея на приборното табло. Докато шофирате в зоната с ниски емисии, Вашият автомобил използва изцяло електрически режим на задвижване до максималната възможна степен. Когато автомобилът ви напусне зоната с ниски емисии, системата се връща към първоначалния режим на шофиране и ви уведомява за това на дисплея на приборното табло.

Можете да отмените тази функция, като изберете друг режим на шофиране, докато шофирате в зона с ниски емисии.

Забележка: Ако отмените функцията, автомобилът ви остава в избрания режим на задвижване, дори след излизане от зоната с ниски емисии.

Забележка: Тази функция използва данни от картата. Препоръчваме всички настройки на свързания автомобил да са разрешени, за да може съдържанието на картата да се актуализира до най-новата версия. Вижте **Настройки на свързаното превозно средство** (стр. 559). Ако вашият пазар не се поддържа, обърнете се към оторизиран дилър, за да извърши периодичните актуализации.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Забележка: Функцията за геозащита използва часовника на автомобила, за да определи действителните условия за достъп до зона с ограничени във времето ниски емисии. Ваша отговорност е да се уверите, че часовникът на автомобила е правилно настроен.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ФУНКЦИЯТА

Функцията за геозащита може да отмени само следните режими на шофиране:

- Normal (Нормален).
- Sport (Спортен).

Ако Вашият автомобил е в друг режим на шофиране при влизане в зона с ниски емисии, системата няма да го отмени.

ИНДИКАТОРИ НА ФУНКЦИЯТА ЗА ГЕОЗАЩИТА

Индикатори на функцията за геозащита

EV Now



Показва се, когато автомобилът ви навлезе в зона с ниски емисии. Когато е в този режим, автомобилът използва само високоволтовата батерия.

ECO Mode



Показва се, когато автомобилът ви навлезе в зона с ниски емисии. Когато е в този режим, автомобилът ви помага да се постигне максимална горивна ефективност и да се увеличи пробегът.

И двата режима могат да доведат до намаляване на ускорението на автомобила, максималната скорост и ефективността на климатичната система, за да се увеличи максимално пробегът на автомобила.

Настройки на функцията за геозащита

Включване и изключване на промяната на режима на шофиране

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ при шофиране).
3. Натиснете **EV Zone Mode** (Режим на зона EV).
4. Включете или изключете функцията за промяна на режима на шофиране **Drive Mode Change**.

Забележка: Ако изключите **Drive Mode Change** (Смяна на режима на шофиране), автомобилът ви няма да променя режима на шофиране при влизане или излизане от зони с ниски емисии.

Включване и изключване на известията на приборното табло

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver Assistance** (Помощ при шофиране).
3. Натиснете **EV Zone Mode** (Режим на зона EV).
4. Включете или изключете функцията **Cluster Notification**.

Забележка: Ако изключите известията, автомобилът ви няма да показва изскачащи известия при приближаване, влизане или излизане от зони с ниски емисии.

КАК РАБОТИ ИДЕНТИФИКАЦИЯТА НА ВОДАЧА

Идентификацията на водача позволява на водачите да се логнат в автомобила с помощта на конкретен потребителски идентификатор или профил.

ЛОГВАНЕ КАТО ВОДАЧ

1. Натиснете **Features** (Функции) на сензорния екран.
2. Натиснете **Driver ID**.

3. Изберете или добавете водач, ако е необходимо.
4. Следвайте инструкциите на екрана и логнете.

Конфигуриране на вашия аватар

1. Влезте с вашето потребителско име.
2. Натиснете изображението на вашия аватар.
3. Изберете настройките, които предпочитате.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВОДАЧА – ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВОДАЧА – ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Съобщение	Детайли
Driver not found (Водачът не е намерен.)	Използваният потребителски профил не е намерен в базата данни.
Wrong PIN or password (грешен ПИН или парола)	Въведен е грешен ПИН или парола.
Driver authentication time out. Unable to establish connection to the cloud. (Изтекло време за автентикация на водача. Невъзможно свързване с облака.)	При логване превозното средство не може да установи връзка с облака.
Unable to establish connection to the cloud. Try again (Не може да се установи връзка с облака. Опитай пак.)	Превозното средство не може да установи връзка с облака.

АКТУАЛИЗАЦИИ НА СИСТЕМАТА НА АВТОМОБИЛА – АВТОМОБИЛИ С: ДВОЙНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Те въвеждат нови функции и предоставят актуализации на софтуерните системи на автомобила. Уверете се, че сте включили автоматичните актуализации, задайте график за периодични актуализации и свържете автомобила си с Wi-Fi. Актуализациите може да отнемат повече време, когато не сте свързани с Wi-Fi или изобщо не могат да се изтеглят. Вижте **Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа** (стр. 559).

Вашето превозно средство може да получава актуализации на софтуера по време на шофиране, актуализации на софтуера при спрян автомобил, или и двете. Актуализациите на софтуера по време на шофиране се извършват по време на нормално използване на превозното средство и изискват ограничени действия от вас. Получавате известия на вашия сензорен екран и свързаното устройство преди актуализация на софтуера при спрян автомобил.

Повечето актуализации на софтуера при спрян автомобил завършват за по-малко от 30 минути, въпреки че някои актуализации може да отнемат до няколко часа.

Получавате известия за състоянието на актуализацията на софтуера на автомобила в горния ляв ъгъл на сензорния екран. Можете също да видите известията във вашето свързано устройство. Вижте **Индикатори за актуализация на софтуера** (стр. 586).

Изисквания за актуализация на софтуера на автомобила

Софтуерните актуализации при спрян автомобил не се инсталират, ако възникне някое от следните:

- Вашият автомобил работи.
- Вашият автомобил е включен.
- Вашият автомобил не е паркиран.
- Зарядът на 12 V акумулатор е твърде нисък.
- Аварийните предупредителни светлини са включени.
- Алармата звучи.
- Вратите са отворени.
- Паркинг светлините са включени.

- Натискате педала на спирачката.
- Извършва се спешно повикване.
- Вашето превозно средство е в транспортен режим.

Ограничения за актуализиране на софтуера на автомобила

След като започнете софтуерна актуализация, която не позволява шофиране, не можете:

- Да отмените актуализацията.
- Да влезете в автомобила, освен ако нямате метален ключ.
- Можете да отворите вратите с помощта на механичната ключалка, ако заключването за защита на деца не са включени.
- Използвате дистанционното управление, за да заключите, отключите или стартирате автомобила си.
- Активирате двойно заключване.
 - Можете да активирате отново двойното заключване с ключа, след като актуализацията приключи.
- Активирате алармата.
 - Алармата се активира автоматично, след като актуализацията приключи.
- Карате автомобила си.
- Зареждате автомобила си.
 - Зареждането се възобновява, след като актуализацията приключи.

АКТУАЛИЗАЦИИ НА СОФТУЕРА НА АВТОМОБИЛА – АВТОМОБИЛИ С: ЕДИНИЧНО ЗАКЛЮЧВАНЕ

Това въвежда нови функции и предоставя актуализации на софтуерните системи на автомобила. Уверете се, че сте активирали автоматичните актуализации, задайте график за периодични актуализации и свържете автомобила си с Wi-Fi. Актуализациите могат да отнемат повече време, ако не сте свързани с Wi-Fi, или изобщо да не могат да се изтеглят. Вижте **Свързване на автомобила с Wi-Fi мрежа** (стр. 559).

Вашият автомобил може да получава софтуерни актуализации по време на движение, актуализации при спрял автомобил или и двата вида. Актуализациите по време на движение се извършват по време на нормална експлоатация и изискват минимално действие от Ваша страна. Ще бъдете уведомени чрез сензорния дисплей и свързаното устройство преди започване на актуализация при спрял автомобил.

Повечето актуализации при спрял автомобил завършват за по-малко от 30 минути, въпреки че някои може да отнемат до няколко часа.

Вие получавате уведомление за състоянието на софтуерната актуализация на автомобила в горния ляв ъгъл на сензорния екран. Можете да видите уведомленията и на свързаното устройство. Вижте **Индикатори за актуализация на софтуера** (стр. 586).

Изисквания за софтуерна актуализация на автомобила

Софтуерните актуализации, които се извършват само при спрял автомобил, не се инсталират, ако се случи някое от следните събития:

- Вашият автомобил е в движение.
- Автомобилът ви е включен.
- Автомобилът ви не е паркиран.
- Зарядът на 12 V акумулатор е твърде нисък.
- Аварийните предупредителни светлини са включени.
- Алармата звучи.
- Вратите са отворени.
- Паркинг светлините са включени.
- Натискате педала на спирачката.
- Протича обаждане до спешните служби.
- Автомобилът ви е в транспортен режим.

Ограничения за актуализиране на софтуера на автомобила

След като започнете софтуерна актуализация, която не позволява шофиране, не можете:

- Да отмените актуализацията.
- Да влезете в автомобила, освен ако нямате метален ключ.
 - Можете да отворите вратите с помощта на механичната ключалка, ако заключването за защита на деца не са включени.
- Използвате дистанционното управление, за да заключите, отключите или стартирате автомобила си.
- Активирате алармата.
 - Алармата се активира автоматично, след като актуализацията приключи.
- Карате автомобила си.
- Зареждате автомобила си.
 - Зареждането се възобновява, след като актуализацията приключи.

НАСТРОЙКИ ЗА АКТУАЛИЗАЦИЯ НА СОФТУЕРА

За достъп до менюто за актуализации на софтуера:

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **Software Updates** (Софтуерни актуализации).

Можете да направите следното в менюто за актуализация на софтуера:

- Да включите и изключите автоматичните актуализации.
- Да планирате и инсталирате софтуерни актуализации.
- Да видите подробности за актуализацията на софтуера.



Натиснете бутона до опция от менюто за повече информация.

Включване и изключване на автоматичните актуализации

Вашият автомобил може да е доставен с включени автоматични актуализации. За да сте сигурни, че автомобилът ви винаги разполага с най-новия софтуер, който може да включва сигурност или други подобрения, препоръчваме да включите автоматичните актуализации.

Забележка: *Софтуерните актуализации изискват одобрение за изтегляне или инсталиране, ако автоматичните актуализации са изключени.*

Планиране и инсталиране на софтуерни актуализации

Планиране на софтуерни актуализации

От менюто Софтуерни актуализации:

1. Натиснете **Recurring Schedule** (Планиране на актуализации).
2. Изберете дните и часа за актуализации.

За колкото повече дни са планирани актуализации, толкова по-често автомобилът ви инсталира нови актуализации.

Препоръчваме да изберете време, когато обикновено не се нуждаете от автомобила си, като например през нощта.

Някои актуализации изискват вашето превозно средство да бъде изключено.

Забележка: *Графикът, който сте задали, е периодичен. Ако автоматичните актуализации са включени, всеки път, когато е налична актуализация за инсталиране при спрял автомобил, тя се инсталира по този график, освен ако не го промените. Получавате известия на вашия сензорен екран и свързаното устройство преди актуализация, която се инсталира при спрял автомобил, с опция за нейното пренасрочване.*

Инсталиране на софтуерни актуализации

Използване на лентата на състоянието

1. Натиснете известието за актуализация на софтуера на вашия сензорен екран, когато се появи.
2. Следвайте инструкциите на сензорния екран.

Използване на сензорния екран

От менюто за софтуерни актуализации:

1. Натиснете **Update Details** (подробности за актуализацията).
2. Натиснете **Update Now** (актуализиране сега).

Преглед на подробности за актуализацията на софтуера

От менюто за софтуерни актуализации натиснете **Update Details** (подробности за актуализацията).

ИНДИКАТОРИ ЗА АКТУАЛИЗАЦИЯ НА СОФТУЕРА

Можете да натиснете индикаторите в лентата на състоянието, когато се появят, за повече информация.



Напомняне за актуализиране на софтуера на превозното средство, изисква се насрочване, изисква се потвърждение на графика по подразбиране или се изисква съгласие.



Актуализацията на софтуера на автомобила е отменена, актуализацията не е успешна или предварителното условие не е изпълнено.



Успешна актуализация на софтуера на автомобила.

ВРЪЩАНЕ НА СИСТЕМАТА КЪМ ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

1. Натиснете **Settings** (Настройки) на сензорния екран.
2. Натиснете **General** (Общи).
3. Натиснете **Reset** (Нулиране).

От това меню можете да извършите множество връщания към фабрични настройки.



Натиснете бутона до опция от менюто за повече информация.

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

СПИСЪК С ОТОРИЗИРАНИ ДИЛЪРИ

Име	Телефон	Адрес	Град
GİZERLER	(322) 346 80 80	Levent Mah. Eski Ceyhan Yolu Üzeri 5. Km No: 210 Yüreğir/ Adana	Adana
OTOKOÇ ADANA	(322) 441 17 17	Mersin Yolu Üzeri 9. Km Sarı Hamzalı Köyü Mevkii Merkez/ Adana	Adana
İNTERTEKS	(416) 227 24 01	Adıyaman Gölbaşı Karayolu Üzeri Küçük Sanayi Sitesi Karşısı Merkez/Adıyaman	Adıyaman
GLS GELİŞİM OTOMOTİV	(382) 245 44 14	Bahçesaray Mahallesi 135. Cadde No: 216 Aksaray	Aksaray
BAŞER	(312) 269 80 00	Ayaş Yolu Çatalkara Sokak No:199 Sincan/Ankara	Ankara
KARTAŞ	(312) 583 85 60	Tevfik İleri Mh. Özal Bulvarı No: 55 Pursaklar/Ankara	Ankara
OTOKOÇ ANKARA	(312) 207 47 00	Eskişehir Yolu 12. Km No:350 Ümitköy/Ankara	Ankara
TAN OTO	(312) 591 34 34	Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:252 Macunköy,Yenima- halle/Ankara	Ankara
BİLALLER	(242) 259 33 70	Sarısu Mah. 121. Sk. No:30/A-B Konyaaltı/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ALANYA	(242) 515 13 80	Çevreyolu Üzeri No: 1 Tosmur Beldesi Alanya/Antalya	Antalya
OTOKOÇ ANTALYA	(242) 340 26 85	Altınova Sinan Mah. Havaalanı Yolu Üzeri Merkez/Antalya	Antalya
KAHYAOĞULLARI	(256) 633 10 01	Söke Yolu Üzeri 3. Km Kuşa- dası/Aydın	Aydın
ZAFER	(256) 219 40 00	Aydın-İzmir Karayolu 1.Km (Aymas Bitişiği) Merkez/Aydın	Aydın
AKOTO EDREMIT	(266) 374 06 65	İzmir Yolu Üzeri 2. Km. Ilıcalar Mevkii Edremit/Balıkesir	Balıkesir

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
AKOTO Merkez	(266) 283 00 10	İzmir Yolu 8. Km Osb Kavşağı Merkez/Balıkesir	Balıkesir
MUSLUBAŞLAR	(266) 721 21 21	600 Evler Mah. Ataturk Cad. No: 95 Bandırma/Balıkesir	Balıkesir
OĞUZCAN	(488) 218 02 23	Gültepe Mahallesi Demokrasi Bulvarı No: 401 Merkez/ Batman	Batman
OTOKOÇ BURSA	(224) 270 39 00	29 Ekim Mah. İzmir Yolu Cad. No: 380/A Nilüfer/Bursa	Bursa
SÖNMEZ KOÇ	(224) 261 22 44	Yeni Yalova Yolu 9. Km Sönmez Asf. Karşısı Merkez/ Bursa	Bursa
ARSLANLAR	(286) 263 06 25	İzmir Yolu 5. Km Merkez/ Çanakkale	Çanakkale
EVLÜCE OTO	(364) 235 02 12	Ankara Asfaltı 7. Km Merkez/ Çorum	Çorum
YARGÜL	(258) 371 23 79	Akçeşme Mevkii Menderes Bulvarı No: 161 Gümüşler/ Denizli	Denizli
DIYARBAKIR OTO	(412) 255 04 45	Şanlıurfa Yolu Üzeri 4 Km Merkez/Diyarbakır	Diyarbakır
GÖRÜR	(380) 537 53 15	Taşköprü Köyü E-5 Mahallesi No: 55 Düzce	Düzce
TUZCULAR	(284) 763 11 23	Ford Plaza İstanbul Yolu 7. Km Merkez/Edirne	Edirne
ÇETİNKAYALAR	(424) 247 40 31	Malatya Yolu 8. Km Baskil Yol Kavşağı Merkez/Elazığ	Elazığ
CİNDİLLİ OTOMOTİV	(442) 242 00 13	Tortum Yolu Üzeri 3. Km Cindilli Ford Plaza Erzurum	Erzurum
OTOKOÇ ESKİŞEHİR	(222) 335 10 10	Şirintepe Mh. İsmet İnönü 2. Cad. No: 64 Tepebaşı Merkez/ Eskişehir	Eskişehir
DOĞANLAR	(342) 323 23 13	Mücahitler Mahallesi Sani Konukoğlu Bulvarı No:28/A Şehitkamil/Gaziantep	Gaziantep

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
OVALI ANTAKYA	(326) 221 61 65	İskenderun Yolu Üzeri 5. Km Antakya/Hatay	Hatay
OVALI İSKEN-DERUN	(326) 618 38 38	İsmet İnönü Mah.İbrahim Karaoğlu Cad.No: 38 Hatay/İskenderun	Hatay
SÜRKİT OTOM.	(476) 210 11 38	Söğütlü Mevkii Çevre Yolu Üzeri Ford Plaza Merkez/Iğdır	Iğdır
GÜRSOY	(232) 464 02 50	Merkez Mah. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı Blv. Gürsoy Oto. Gürsoy No: 872 Mezitli/Mersin	İçel
ASF	(216) 427 37 47	Soğanlık Yeni Mah. Soğanlık D-100 Kuzey Yanyol Cad. 30 B/Kartal/İstanbul	İstanbul
ATILGAN SANC- AKTEPE	(216) 498 98 00	Veysel Karani Mahallesi, Aşık Reyhani Caddesi No: 14 Sanc- aktepe/İstanbul	İstanbul
AYDOĞANLAR	(212) 665 84 84	Yenibosna Merkez Mah. Kavak Sokak Ser Plaza No: 3/1-2, Bodrum Kat Bahçelievler/ İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ B.ÇEKMECE	(212) 863 84 10	Mimarsinan Merkez Mah.E-5 Londra Asfaltı No: 57 B. Çekmece İstanbul	İstanbul
ÇETAŞ MAHMUTBEY	(212) 454 40 00	Göztepe Mah. Rahim Sok. No: 2-4 Bağcılar/İstanbul	İstanbul
GÜRBAŞLAR	(216) 465 33 61	Göztepe Mah. Atatürk Cad. No: 12 Migros karşısı A.Hisarı/ İstanbul	İstanbul
KAR OTOMOTİV	(212) 612 49 49	Defterdar Mah. Fethi Çelebi Cad. No: 23/1 Eyüp/İstanbul	İstanbul
KELEŞLER	(212) 417 39 15	Uluyol Cad. No: 25/A Bayrampaşa/İstanbul	İstanbul
KENT OTOMOTİV	(212) 423 53 00	Saadetdere Mah. 68. Sok. No: 40 Esenyurt/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL İSTİNYE	(212) 229 95 55	İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 70/C Yeniköy/İstanbul	İstanbul

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
OTOKOÇ İSTANBUL ATAŞEHİR	(216) 574 38 32	Kayışdağı Cd. No: 3 Flora Plaza Küçükbakkalköy, Ataşehir/İstanbul	İstanbul
OTOKOÇ İSTANBUL TAŞDELEN	(216) 430 12 00	Çamlık Mah. Çobandere Mevkii Sırrı Çelik Bulvarı No: 9A/9B, Şile Otobanı 11. Km Taşdelen, Çekmeköy/İstanbul	İstanbul
TEPRETOĞULLARI	(216) 545 03 33	Acıbadem Mah Köftüncü Sokak No: 1/3 Kadıköy/ İstanbul	İstanbul
ARKAS İZMİR	(232) 399 34 34	Anadolu Cad. No: 687/C Karsiyaka/Izmir Karşıyaka/ İzmir	İzmir
ÇETAŞ İZMİR	(232) 478 07 07	Ankara Cad. Naldöken Mah. No: 319 Bornova/İzmir	İzmir
İZKAR	(232) 254 38 00	Akçay Cad. No: 49 Gaziemir/ İzmir	İzmir
OTOKOÇ İZMİR	(232) 498 90 00	Kazım Dirik Mah. 296. Sokak No: 1 Bornova/İzmir	İzmir
METİNLER	(352) 224 54 54	Konaklar Mevkii Sivas Cad. No: 244 Kayseri	Kayseri
ÜNAL	(352) 311 55 00	Anbar Mahallesi Osman Kavuncu Bulvarı No: 498 Anbar, Melikgazi/Kayseri	Kayseri
ÇANGAR	(392) 227 05 55	Soyak Evleri Mevkii, Küçükkaymaklı Mah. Şehit Mustafa Ruso Cad. Lefkoşe/ Kıbrıs	Kıbrıs
ACAMAR	(262) 606 10 10	Köşklü Çeşme Mah. İstanbul Cad. No:87 41400 Gebze/ Kocaeli	Kocaeli
ESOTO	(262) 335 43 15	Sanayi Mah. D-130 Yanyol Cad. No: 79 Merkez/Kocaeli	Kocaeli
OTOKOÇ KONYA	(332) 255 42 33	İstanbul Yolu Üzeri Sancak Mah. Büyükmak Sk. No:1 Selçuklu Merkez/Konya	Konya

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
ILICAK	(422) 444 59 55	1.OSB Mahallesi Havaalanı Yolu 2.Cadde No: 14/1 Yeşilyurt/MALATYA	Malatya
ÇETAŞ MANİSA	(236) 233 84 00	Güzelyurt Mah. Menemen Cad. No:15/A Manisa	Manisa
ÇETAŞ SALİHLİ	(236) 716 16 00	Ankara Asfaltı 3. km. Salihli/ Manisa	Manisa
NAS OTO	(482) 312 04 44	Havaalanı Yanı 47100 Merkez/ Mardin	Mardin
HELVACIOĞLU BODRUM	(252) 358 68 38	Açık Kırlar Mevkii Atatürk Bulvarı No: 289 Konacık, Bodrum/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU FETHİYE	(252) 646 57 77	Karaçulha Belediyesi Cumhuriyet Cad. No: 199 Fethiye/Muğla	Muğla
HELVACIOĞLU Merkez	(252) 212 80 00	Orhaniye Mah. Uğur Mumcu Bulvarı No: 17 Merkez/Muğla	Muğla
ALTAŞ	(452) 234 19 20	Cumhuriyet Mah. Mustafa Kemal Bulvarı No: 102 Merkez/ Ordu	Ordu
ATILGAN RİZE	(464) 226 01 85	Cumhuriyet Çay Fabrikası Karşısı Gündoğdu Rize	Rize
AKGÜN	(264) 276 72 10	Hanlıköy Mahallesi Eskişehir Caddesi No: 93/A Arifiye/ Sakarya	Sakarya
OTOKOÇ SAMSUN	(362) 266 61 12	Samsun-Trabzon Karayolu 10. Km Kutlukent Tekkeköy/ Samsun	Samsun
KURT	(346) 502 58 58	Yeşilyurt Mah. Sultanşehir Blv. 146 Merkez/Sivas	Sivas
ŞANLIURFA OTO	(414) 316 62 27	Mardin Yolu 3.Km Jandarma Karşısı Merkez/Şanlıurfa	Şanlıurfa
DÖNÜŞÜM	(486) 616 76 16	Nusaybin Yolu Üzeri Cizre Çıkışı 8. Km Habur Tesisleri Yanı Nerme Mevkii Çavuşlu Köyü, Cizre/Şırnak	Şırnak

ВАШИЯТ ОТОРИЗИРАН ДИЛЪР - ТУРЦИЯ

Име	Телефон	Адрес	Град
VOLKAN Çorlu	(282) 685 42 90	E-5 Karayolu Üzeri Önerler Mevkii Mücavir Mah. İstanbul Cad. 43/A, Çorlu/Tekirdağ	Tekirdağ
VOLKAN Tekirdağ	(282) 293 38 82	Hürriyet Mah. Sami Efendi Sok. No:2 Süleymanpaşa/ Tekirdağ	Tekirdağ
ORUÇLAR	(356) 214 41 43	Yeniyurt Mah. Vali Zekai Gümüşdiş Blv. No: 55/A Tokat	Tokat
TUNALAR	(462) 248 12 00	Tunalar Ford Plaza Yıldızlı/ Trabzon	Trabzon
AKKÖPRÜLÜ	(434) 217 17 17	Şabaniye Mah. İpekyolu 4. Km Merkez/Van	Van
ERDEĞER	(226) 351 73 50	Kılıç Köyü Şakşak Mevkii Çift- likköy/Yalova	Yalova
AZİM OTO	(372) 323 98 40	Muammer Aksoy Cad. No: 38 Karadeniz Ereğli/Zonguldak	Zonguldak

СЕРВИЗНИ ИНТЕРВАЛИ

Модел	Интервал на обслужване (което от двете настъпи първо)	
- Всички пътнически автомобили. - Ranger - Tourneo Connect. - Tourneo Courier. - Transit Connect. - Transit Courier.	1 година	15 000 km
- Tourneo Custom. - Transit. - Transit Custom.	1 година	20 000 km

Забележка: Интервалите за обслужване могат да варират в зависимост от опциите на двигателя. За информация относно сервизните интервали на вашия автомобил, моля, вижте местния уебсайт на Ford.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОПАСНОСТ ОТ ПРЕОБРЪЩАНЕ



ВНИМАНИЕ: Комуналните превозни средства имат значително по-висок процент на преобръщане в сравнение с други видове превозни средства.



ВНИМАНИЕ: Превозни средства с по-висок център на тежестта (товарни превозни средства и превозни средства със задвижване на четирите колела) се управляват по различен начин от превозни средства с по-нисък център на тежестта (леки автомобили). Избягвайте остри завои, прекомерна скорост и рязко завиване с тези превозни средства. Невнимателното шофиране увеличава риска от загуба на контрол над автомобила, преобръщане на автомобила, нараняване и смърт.



ВНИМАНИЕ: При инцидент с преобръщане на автомобила е значително по-вероятно да загине човек без колан, отколкото човек с предпазен колан.



ВНИМАНИЕ: Не ставайте прекалено уверен в способностите на превозните средства със задвижване на четирите колела. Въпреки че превозно средство със задвижване на четирите колела може да ускори по-добре от превозно средство с две задвижващи колела в ситуации на слабо сцепление, то няма да спре по-бързо от превозни средства с две задвижващи колела. Винаги карайте с безопасна скорост.

Комуналните автомобили и камионите се справят по различен начин от леките автомобили при различните условия на шофиране, които се срещат по улици, магистрали и извън пътя. Комуналните превозни средства и камиони не са проектирани за завиване при толкова високи скорости, колкото леките автомобили, както и спортните автомобили с ниска позиция не са проектирани да се представят задоволително при офроуд условия.

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ ОТНОСНО АВТОРСКИТЕ ПРАВА ВЪРХУ СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ

Вашият автомобил може да има компоненти, които използват софтуер с отворен код. За допълнителна информация посетете <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Вашето превозно средство може да има компоненти, които предават и приемат радиовълни и следователно са обект на държавно регулиране.

Тези компоненти трябва да приемат всякакви получени смущения, включително смущения, които биха могли да причинят нежелана работа. За сертификационни етикети и декларации за съответствие посетете www.wirelessconformity.ford.com.

REACH

Ние се ангажираме да насърчаваме отговорното производство, боравене и използване на нашите продукти и подкрепяме основните цели на REACH, регламент на Европейския съюз, който се отнася до регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали.

Ние конкретно подкрепяме член 33(1) на Регламент ЕО 1907/2006, който се отнася до вещества, пораждащи сериозно безпокойство, които фигурират в текущия списък за разрешаване.

Ако тези вещества съществуват в даден продукт, важно е да се гарантира тяхната безопасна употреба, така че регламентът е предназначен да ви позволи да предприемете подходящи мерки за управление на риска.

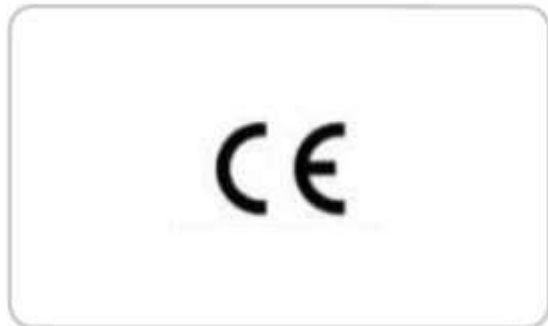
За да научите повече за директивата REACH, потърсете REACH на местния уебсайт на Ford.

Забележка: За да намерите местния уебсайт на Ford, посетете <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

УДОСТОВЕРИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ ЗА РАДИОЧЕСТОТИТЕ

АНТЕНИ

Европейски съюз ЕС



Южна Африка



Украйна



Обединено Кралство



СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА НАБЛЮДЕНИЕ НА МЪРТВАТА ЗОНА

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
SRR5 BLIS ъглов радар	Aptiv	2F5TR

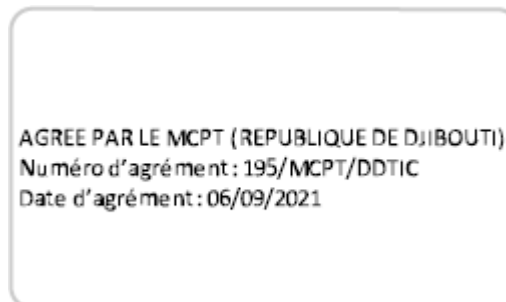
Аржентина



Китай

CMIIT ID: 2022LP14250

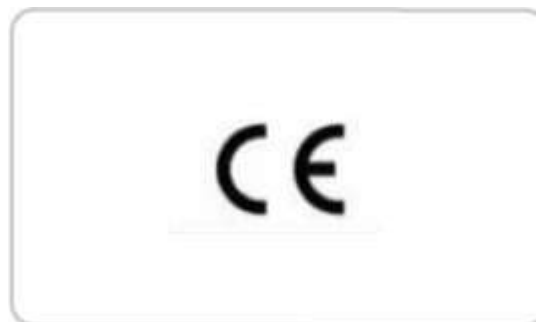
Джибути



Бразилия



Европейски съюз ЕС



Гана

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X0E

Мавритания

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0985/ARE/2021
Date d'agrément : 24/08/2021

Индонезия

Sertifikat Nomor: 90715/SDPPI/2023
PLG ID: 13493



Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – FSTR.

Мексико

IFETEL: RCPAPF520-0480

Мароко

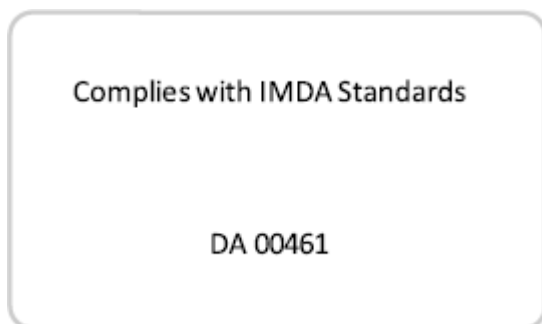
AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR00030033ANRT2021
Date d'agrément : 16/09/2021

Парагвай



NR: 2020-10-I-0753

Сингапур



Южна Африка



Южна Корея



Тайван



Тайланд

- (1) เครื่องใช้โทรคมนาคมที่ระบุไว้มีลักษณะดังต่อไปนี้
- (2) เครื่องใช้โทรคมนาคมที่ระบุไว้มีลักษณะดังต่อไปนี้

Украйна



Обединени арабски емирства (ОАЕ)



Обединено Кралство



САЩ и Канада

FCC ID: L2CF5TR

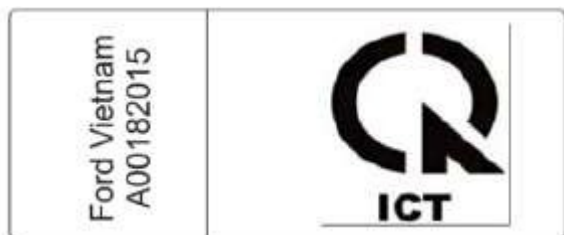
IC: 3432A-F5TR

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Забележка: Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от компетентния орган, могат да доведат до отнемане правото на потребителя да използва устройството.

Виетнам



МОДУЛ ЗА КОНТРОЛ НА КАРОСЕРИЯТА

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
BCM GEN3	Continental	M3NA2C780107

Мексико



IFT: ROCOM323-07072

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00034975ANRT2022

Date d'agrément: 21/10/2022

Парагвай

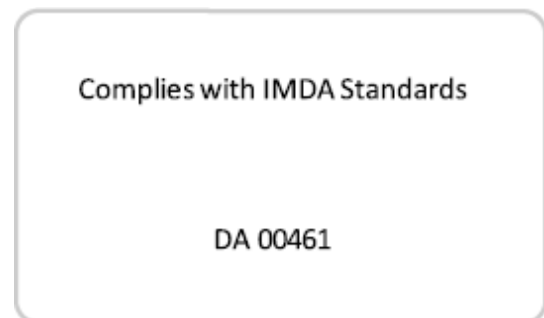


NR: 2023-08-I-0556

Сърбия



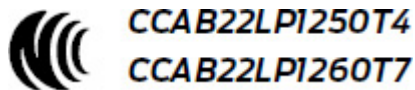
Сингапур



Южна Африка



Тайван



Тайланд



Україна



Обединени арабски емирства (ОАЕ)



Обединено Кралство



САЩ и Канада

FCC ID: M3NA2C780107

IC: 7812A-A2C780107

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Забележка: Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от компетентния орган, могат да доведат до отнемане правото на потребителя да използва устройството.

КРУИЗ КОНТРОЛ МОДУЛ

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
MRR3 Радар със среден обхват	Aptiv	F3TR

Аржентина



Джибути

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
 Numéro d'agrément : 059/DDTIC/2020
 Date d'agrément : 01/10/2020

Маркировка ЕАС - Русия, Беларус,
 Казахстан



Бразилия



Европейски съюз ЕС



Гана

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X13

Независима държава Самоа

SMO
amoā

Индонезия

Sertifikat Nomor: 90714/SDPPI/2023
PLG ID: 13493



Израел

1. מספר אישור התאמה מסמך תוקף: 51-99979
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלקטרוניות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חשש להפרעת אלוטיות.

Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – F3TR.

Малайзия



HIDF16000009

Пакистан

Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0835/ARE/2020
Date d'agrément : 31/08/2020



Парагвай

Мексико

IFT: RCPAPF320-0479

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:

MR00030034ANRT2021

Date d'agrément: 16/09/2021

NR: 2020-10-I-0752

Сиера Леоне



TAN: 2021-002-0028

Сингапур

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Южна Африка



Южна Корея



R-C-1Ap-F3TR

Тайван



Тайланд

(1) 此為泰國國家通訊傳播委員會 (NCT) 之註冊商標。
(2) 此為泰國國家通訊傳播委員會 (NCT) 之註冊商標。
(3) 此為泰國國家通訊傳播委員會 (NCT) 之註冊商標。



Украйна

Обединени Арабски Емирства



Обединено Кралство



САЩ и Канада

FCC ID: L2CF3TR

IC: 3432A-F3TR

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Забележка: Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от компетентния орган, могат да доведат до отнемане правото на потребителя да използва устройството.

Замбия



КЛЮЧОВЕ И ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ

Аржентина



H-16366

H-24101

H-28042

Бразилия

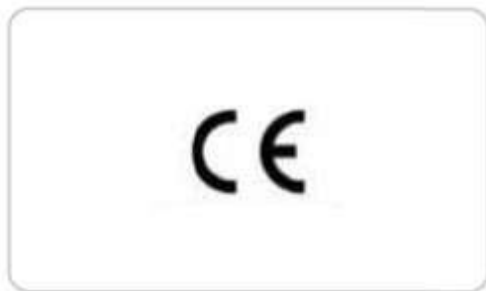


02444-16-01821

02445-16-01821

03184-23-06546

Европейски съюз ЕС



Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423

Парагвай



NR: 2017-10-I-0000334

NR: 2018-07-I-000317

NR: 2016-9-I-000220

NR: 2016-9-I-000223

Пакистан

Pakistan Telecommunication Authority



Approved by PTA 2016

Pakistan Telecommunication Authority



Approved by PTA 2015

Тайван

 CCAB16LP284CT7

 CCAB16LP284DT9

Обединени арабски емирства (ОАЕ)

TRA
REGISTERED No:
ER37535/15

DEALER No:
DA37380/15

TRA
REGISTERED NO: ER49357/16
DEALER NO: DA37380/15

TRA
REGISTERED No: ER47690/16
DEALER No: DA37380/15

TRA
REGISTERED NO: ER46754/16
DEALER NO: DA37380/15

Обединено кралство

UK
CA

САЩ и Канада



ВНИМАНИЕ: Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването. Терминът "IC:" преди номера на радиосертификацията означава само, че техническите спецификации на Industry Canada са изпълнени.

FCC ID: M3N-A3C054338

FCC ID: M3N-A3C054339

FCC ID: N5F-A08TAA

FCC ID: N5F-A08TDA

FCC ID: M3N-A2C931423

FCC ID: M3N-A2C931426

IC: 7812A-A3C054338

IC: 7812A-A3C054339

IC: 3248A-A08TAA

IC: 7812A-A2C931423

IC: 7812A-A2C931426

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Забележка: Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от компетентния орган, могат да доведат до отнемане правото на потребителя да използва устройството.

РАДИОПРЕДАВАТЕЛЕН МОДУЛ

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
Радиопредавателен модул (RTM)	Aptiv	FO2-RX433UDA

Демократична република Конго

Agréé par l'ARPTC
 N° d'homologation:
 HER - 0151/Septembre/2022
 Date d'homologation:
 22/09/2022

Джибути

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE
 DJIBOUTI)
 Numéro d'agrément:
 033/DDTIC/2020
 Date d'agrément:
 07/06/2020

Европейски съюз ЕС



Израел

1. מספר אישור התאמת מסוג משרד התקשורת 56-03001
2. חל אישור לבצע פעולות בביטוי שיש בהן כדי לשמור את חובותיו האחריות של המכשיר, ובכלל זה שינוי חומרה, החלפת אנטנה מקורית או תוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אחריות.

Гана

NCA PRODUCT IDENTIFIERS: SRO-1M-7E4-108

1. מספר אישור התאמת מסוג משרד התקשורת 56-03001
2. חל אישור לבצע פעולות בביטוי שיש בהן כדי לשמור את חובותיו האחריות של המכשיר, ובכלל זה שינוי חומרה, החלפת אנטנה מקורית או תוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אחריות.

Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – FO2-RX433UDA

Малайзия



Независима държава Самоа



HIDF16000009

Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

Numéro d'agrément:

0803/ARE/2020

Date d'agrément:

03/06/2020

Мексико



IFT: RCPAPFO21-0004

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANE MAROC

Numéro d'agrément : MR 24102 ANRT 2020

Date d'agrément : 18/05/2020

Пакистан



Сърбия



Южна Африка



Тайван



CCAB22LP1370T1

Обединено кралство



Тайланд

ไม่มีข้อมูลการขึ้นทะเบียนผลิตภัณฑ์ในราชอาณาจักรไทย

Украина

Обединени арабски емирства (ОАЕ)



Замбия



SYNC

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
SYNC	Ford	SYNC-G4 SYNC-G4L

Аргентина



Бразилия



08657-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção
contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.



08658-19-01505

Este equipamento não tem direito à proteção
contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 125/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019

Европейски съюз ЕС



Джибути

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019
Date d'agrément : 07/08/2019

Гана

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

Индонезия

Model: SYNC-G4
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – SYNC-G4L.

Малайзия

Model: SYNC-G4L
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Ямайка

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA – SYNC-G4.

HIDF16000009

Мавритания

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20606 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Пакистан



Молдова



Парагвай



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT: MR 20608 ANRT 2019
07 AOUT 2019

2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

Сърбия



Сингапур



Южна Африка



TA-2019/2466



Южна Корея



Тайван



Украйна



CCAB20LP0300T1



UA.TR.028

Обединени арабски емирства (ОАЕ)

TDRΛ

ER74903/19
United Arab Emirates



TDRΛ

ER74902/19
United Arab Emirates



Обединено кралство



САЩ и Канада



ВНИМАНИЕ: Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването. Терминът "IC:" преди номера на радиосертификацията означава само, че техническите спецификации на Industry Canada са изпълнени.

FCC ID: KMH-SYNCG4

FCC ID: KMH-SYNCG4L

IC: 1422A-SYNCG4

IC: 1422A-SYNCG4L

Това устройство е в съответствие с част 15 от правилата на Федералната комисия по съобщенията и с освободените от лиценз RSS стандарти на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията е предмет на следните две условия:

1. Това устройство не трябва да причинява вредни смущения и
2. Това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително такива, които могат да причинят нежелана работа.

Замбия



ТЕЛЕМАТИЧЕН КОНТРОЛЕН БЛОК

Устройство	Доставчик	Обозначение на типа
Телематичен контролен блок	Ford	FNV3-B6-NA FNV3-B6-ROW FNV3-B6-C FNV3-B6-C-V2X

Аржентина



C-29802

Китай

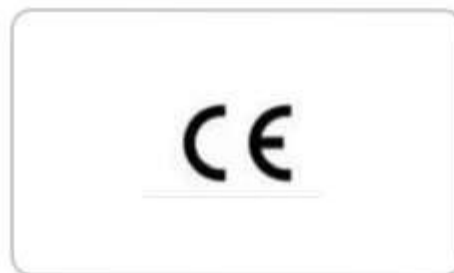
CMIIT ID: 2023CJ1792

CMIIT ID: 2023CJ15969

CMIIT ID: 2023CJ1792

CMIIT ID: 2024CJ0557

Европейски съюз ЕС

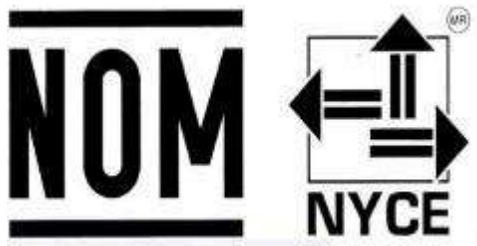


Малайзия



HIDF16000009

Мексико



Парагвай



NR: 2023-01-I-0047

Сърбия



Южна Африка



Южна Корея



R-C-FDM-FNV3B6ROW

Тайван



ССАН235G0042Т9

Препоръчваме разстоянието между антената на телематичния контролен блок и потребителя да бъде по-голямо от 35 cm, когато се използва телематичният контролен блок.

Обединени Арабски Емирства (ОАЕ)

TDR

ER19896/23
United Arab Emirates



Обединено Кралство

**UK
CA**

САЩ и Канада

FCC ID: KMH-14H317-NA1

IC: 1422A-14H317NA1

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Забележка: Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от компетентния орган, могат да доведат до отнемане правото на потребителя да използва устройството.

Виетнам



СЕНЗОРИ НА СИСТЕМАТА ЗА НАБЛЮДЕНИЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

Устройство	Доставчик	Типово обозначение
Burnell TPM сензор	Schrader/Sensata	BG2BP4

Аржентина

13309-22-08001

Европейски съюз ЕС



CNC ID: H-28035

Бразилия



Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО изрично посочва, че инструкциите за предназначения излъчвател трябва да включват препратка към: (а) честотната лента(и), в която(които) работи радиосъоръжението; и (б) максималната радиочестотна мощност, предавана в честотната лента(и), в която(които) работи радиосъоръжението. Това е в допълнение към пренесените изисквания от Директива 1999/5/ЕО за включване на общите експлоатационни инструкции и Декларацията за съответствие.

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че радиооборудването тип BG2BP4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.schradertpms.com/en-gb/downloads>

f=433.92MHz

P<10mW (e.i.r.p)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Северна Ирландия
Обединено кралство.

Израел

1. מספר אישור התאמה מסמך שטח: 51-46230
2. חל אישור לבצע פעולות בסכסוך פנימי בתי כדי לשמור את חובותיו האזרחיות של הסוכן, ובכלל זה אינוי חוקי, החלפת אנשים סקרים או חוססת מפגדות לחיבור לאוטוסה חשודות, בלא קבלת אישור שטח התקשורת, בשל חשש להפרעת אבטחה.

Ямайка

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA - BG2BP4.

Малайзия



HIDF16000009

Мексико

IFT: RLVSCBG22-2502

Молдова



Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00034968ANRT2022

Date d'agrément: 21/12/2022

Парагвай



NR: 2022-05-I-0000331

Южна Корея

Сърбия



Сингапур

Complies with IMDA Standards
DA 00461

MSIP-R-C-SRD-BG2BP4

Тайван



CCAB22LP0730T0

Южна Африка



Тайланд

(1) ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการขึ้นทะเบียนจากสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา (อย.)
(2) ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการขึ้นทะเบียนจากสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา (อย.)
ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการขึ้นทะเบียนจากสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา (อย.)

Украина



Обединени арабски емирства (ОАЕ)



Обединено кралство



САЩ и Канада

FCC ID: MRXBG2BP4

IC: 2546A-BG2BP4

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Забележка: Всякакви промени или модификации, които не са изрично одобрени от компетентния орган, могат да доведат до отнемане правото на потребителя да използва устройството.

МОДУЛ ЗА БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ НА АКЕСОАРИ

Устройство	Доставчик	Обозначение на типа
Безжично зарядно устройство (WCM)	LG/BH EVS	WCFDM00N2A1 WCFDM00N2A3 WCFDM00N2A5

Аржентина



Европейски съюз



Бразилия



Гана

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR

Индонезия

Model: WCFDM00N2A1
Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022
PLG ID: 13493

Демократична република Конго

Agréé par l'ARPTC

Nº d'homologation: HER-062/Avril/2023

Date d'homologation: 28/4/2023



Model: WCFDM00N2A3
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



1. מספר אישור התאמה: מסמך מס' 51-80015: התקשרות
2. חל אישור לבצע פעולות בסיסיות ישא בזה כדי לעבוד את תוכניתו האלקטרונית של המכשיר, ובכלל זה: שיטת תכנון, התקנת אנטנה מקורית או התקנת אנטנות לתיווך לאנטנה חיצונית, גלא קבלת אישור משרד התקשורת, בעל התאמה להפרעות אלקטרוניות

Model: WCFDM00N2A5
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



1. מספר אישור התאמה: מסמך מס' 51-80015: התקשרות
2. חל אישור לבצע פעולות בסיסיות ישא בזה כדי לעבוד את תוכניתו האלקטרונית של המכשיר, ובכלל זה: שיטת תכנון, התקנת אנטנה מקורית או התקנת אנטנות לתיווך לאנטנה חיצונית, גלא קבלת אישור משרד התקשורת, בעל התאמה להפרעות אלקטרוניות

Ямайка

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - WCFDM00N2A.

Малайзия



Израел

1. מספר אישור התאמה: מסמך מס' 51-80014: התקשרות
2. חל אישור לבצע פעולות בסיסיות ישא בזה כדי לעבוד את תוכניתו האלקטרונית של המכשיר, ובכלל זה: שיטת תכנון, התקנת אנטנה מקורית או התקנת אנטנות לתיווך לאנטנה חיצונית, גלא קבלת אישור משרד התקשורת, בעל התאמה להפרעות אלקטרוניות

HIDF16000009

Молдова

Мавритания



AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Мароко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027924ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Сърбия

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021



И005 21

Парагвай



NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

Русия



Сиера Леоне



NATCOM
TAN: YYYY-PCN-UTAN

Сингапур

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Южна Африка

Южна Корея



R-R-LGE-WCFDM00N2A1

Тайван



CCAB21LP050AT3



CCAB21LP0500T1



CCAB21LP050BT5

品名 (Product name): 無線充電座

型號 (Type Designation): WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 產地 (Origin): 馬來西亞

額定電壓 (Input rating): 12V

製造日期 (Approval date): 2021.04.21



R43208
Rolls

申請廠商名稱 (Approval name): 福特六和汽車股份有限公司

申請廠商地址 (Approval address): 桃園市中壢區中華路一段705號

Украйна



Обединено кралство



Обединени арабски емирства (ОАЕ)





САЩ и Канада

IC: 2703H-WCFDM00N2A

FCC ID: BEJWCFDM00N2A

Това устройство генерира, използва и е възможно да излъчва радиочестотни сигнали, които могат да причинят смущения в радиокомуникациите. Няма гаранция, че в дадено устройство няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения на радио или телевизионно приемане, моля консултирайте се с търговеца.

Този продукт не може да се обслужва от клиента.

Декларация за Излагане на Радиочестотно Облъчване: Това устройство отговаря на ограниченията за излагане на радиочестотно облъчване на Федералната комисия по комуникациите (FCC) определени за неконтролирана среда. Устройството и неговата антена не трябва да се разполагат или да работят заедно с друга антена или предавател. Устройството трябва да се инсталира и използва на минимално разстояние от 20 см между него и вашето тяло.

Това устройство е произведено в съответствие с Част 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникациите на САЩ, както и със стандартите за радиосъобщения, освободени от лиценз, на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада. Експлоатацията на устройството се допуска при следните условия:

1. Устройството не трябва да предизвиква вредни смущения.
2. Устройството е длъжно да приема всички получени смущения, включително такива, които могат да доведат до нежелано функциониране.

Виетнам



Замбия



ПРЕПОРЪКИ ПРИ ПОДМЯНА НА ЧАСТИ

Вашият автомобил е произведен по най-високи стандарти с използване на висококачествени части. Препоръчваме Ви да изисквате използването на оригинални части на Ford и Motorcraft, когато автомобилът се нуждае от планово обслужване или ремонт. Вие можете лесно да разпознаете оригиналните части на Ford и Motorcraft по логото на Ford, FoMoCo или Motorcraft, отпечатано върху частите или техните опаковки.

Планово обслужване и ремонти

Един от най-добрите начини да си гарантирате дългосрочна експлоатация на автомобила е да го обслужвате съгласно нашите препоръки, като използвате части, отговарящи на спецификациите, описани в това Ръководство за експлоатация.

Оригиналните части на Ford и Motorcraft отговарят или надхвърлят посоченото в тези спецификации.

Ремонти след пътен инцидент

Надяваме се да не Ви се случват пътни инциденти, но за съжаление такава възможност не е изключена.

Оригиналните части на Ford за ремонт след пътен инцидент отговарят на нашите строги изисквания за монтаж, изработка, структурна цялост, защита от корозия и пробиви. При разработването на автомобила ние оценяваме дали тези части осигуряват желаното ниво на защита в рамките на цялата система. Най-добрият начин да сте сигурни, че тези нива на защита са гарантирани, е да използвате оригинални части на Ford при ремонти след пътни инциденти.

Гаранция за резервни части

Оригиналните резервни части на Ford и Motorcraft са единствените резервни части, които се възползват от гаранцията на Ford.

Гаранцията на Ford може да не покрива щети, причинени на вашия автомобил в резултат на повредени части, които не са произведени от Ford.

За допълнителна информация вижте правилата и условията на Гаранцията на Ford.

ОБОРУДВАНЕ ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ



ВНИМАНИЕ: Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Използването на устройства за мобилна комуникация става все по-важно както в личен, така и в професионален план. Въпреки това, не бива да подлагате на риск Вашата собствена безопасност или тази на другите, когато използвате такива устройства. Ако се използват както трябва, мобилните устройства могат да засилят личната ви безопасност и сигурност, особено при аварийни ситуации. Ако използвате устройства за мобилна комуникация, трябва да завишите изискванията към безопасността, за да избегнете негативни последици. Устройства за мобилна комуникация включват, но без да се ограничават, до - мобилни/клетъчни телефони, пейджъри, портативни имейл устройства, устройства за текстови съобщения и портативни комуникационни радиостанции.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НА ЕСALL

Информация за потребителите на eCall Съгласно Регламент (ЕС) 2017/78, приложение I, част 3

1. ОПИСАНИЕ НА ВГРАДЕНАТА СИСТЕМА ЕСALL

1.1. Преглед на базираната на спешния телефон 112 система eCall за превозни средства, нейната работа и функционалности: Вижте **Какво е eCall** (страница 68).

1.2. Услугата eCall, базирана на 112, е обществена услуга в общ интерес и е достъпна безплатно.

1.3. Системата eCall се активира по подразбиране. Активира се автоматично с помощта на сензори в автомобила в случай на тежък инцидент. Тя ще се задейства автоматично, когато превозното средство е оборудвано със система TPS, която не работи в случай на тежък инцидент.

1.4. Системата eCall, базирана на 112, може да се задейства и ръчно, ако е необходимо. Инструкции за ръчно активиране на системата: Вж. **Ръчно извършване на спешно повикване** (страница 68).

1.5. В случай на критична повреда в системата, която би дезактивирала eCall в превозното средство, на пътниците на превозното средство ще бъде дадено следното предупреждение: Вижте **Индикатори на системата за спешни повиквания** (страница 69).

2 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБРАБОТКА НА ДАННИ

2.1. Всяко обработване на лични данни чрез eCall системата трябва да отговаря на правилата за защита на личните данни, предвидени в Директиви 95/46 / ЕО (1) и 2002/58 / ЕО (2) на Европейския парламент и на Съвета и по-специално се основава на необходимостта от защита на жизнените интереси на лицата в съответствие с член 7, буква г) от Директива 95/46 / ЕО (3).

2.2. Обработката на такива данни е строго ограничена до целта на обработката на спешното обаждане, осъществявано от eCall до единния европейски номер за спешни случаи 112.

2.3. Видове данни и техните получатели

2.3.1. Системата eCall, базирана на 112, може да събира и обработва само следните данни:

- Идентификационен номер на превозното средство
- Тип превозно средство (пътническо или леко търговско превозно средство)
- Тип на задвижване на автомобила (бензин / дизел / CNG / LPG / електрически / водороден)
- Последните три локации на превозното средство и посоката на пътуване
- Лог файл на автоматичното активиране на системата и времеви печат
- Допълнителни данни (ако е приложимо): -

2.3.2. Получателите на данни, обработени от системата Системата eCall, базирана на 112, са съответните центрове, определени от съответните публични органи на страната, на чиято територия се намират, за първо получаване и обработване на обаждания от системата eCall към единния европейски номер за спешни случаи 112 ,

Допълнителна информация (ако е налична): -

2.4. Органи за обработка на данни

2.4.1. Системата eCall, базирана на 112 е проектирана по такъв начин, че да гарантира, че данните, съдържащи се в системната памет, не са достъпни извън системата, преди да се задейства eCall.

Допълнителни забележки (ако има): -

2.4.2. Системата eCall, базирана на 112, е проектирана по такъв начин, че да гарантира, че тя не може да бъде проследена и не подлежи на постоянно проследяване в нормалното ѝ работно състояние.

Допълнителни забележки (ако има): -

2.4.3. Системата eCall, базирана на 112, е проектирана по такъв начин, че да гарантира, че данните във вътрешната памет на системата се премахват автоматично и непрекъснато.

2.4.3.1. Данните за местоположението на превозното средство непрекъснато се презаписват във вътрешната памет на системата, така че винаги да се запазят максимум от последните три актуални локации на превозното средство, необходими за нормалното функциониране на системата.

2.4.3.2. Регистърът на данните за активността на системата eCall в превозното средство се съхранява не по-дълго от необходимото за осъществяване на спешно обаждане от системата eCall и във всеки случай не повече от 13 часа от момента на инициране на спешно обаждане от eCall.

Допълнителни забележки (ако има): -

2.5. Условия за упражняване на правата на субекта на данните

2.5.1. Субектът на данни (собственикът на превозното средство) има право на достъп до данни и при необходимост да поиска поправка, изтриване или блокиране на данни, отнасящи се до него или нея, обработката на които не е в съответствие с разпоредбите на Директива 95/46 / ЕО. Всички трети страни, на които са разкрити данните, трябва да бъдат уведомени за подобно коригиране, изтриване или блокиране, извършено в съответствие с настоящата директива, освен ако това не се окаже невъзможно или предполага полагането на непропорционални усилия.

2.5.2. Субектът на данни има право да подаде жалба до компетентния орган за защита на данните, ако счита, че неговите права са били нарушени в резултат на обработването на личните му данни.

2.5.3. Свържете се с обслужващата служба, отговаряща за обработката на заявки за достъп (ако има такива): Свържете се с служителя по защита на данните на вашия местен пункт за обществена безопасност.

(1) Директива 95/46 / ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защитата на лицата по отношение на обработването на лични данни и за свободното движение на такива данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г.) , стр. 31).

(2) Директива 2002/58 / ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защитата на неприкосновеността на личния живот в сектора на електронните съобщения (Директива за поверителността и неприкосновеността на личния живот (ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37).

(3) Директива 95/46/ЕО е отменена с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица по отношение на обработката на лични данни и относно свободното движение на такива данни (Общ регламент за защита на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1). Регламентът се прилага от 25 май 2018 г.

3 ИНФОРМАЦИЯ ЗА УСЛУГИТЕ НА ТРЕТИ СТРАНИ И ДРУГИ УСЛУГИ С ДОБАВЕНА СТОЙНОСТ (АКО ИМАТ ТАКИВА)

3.1. Описание на работата и функционалностите на системата TPS / услуга с добавена стойност: Вашето превозно средство може да бъде оборудвано с модем, който позволява спешни повиквания (eCall), автоматични актуализации на софтуера и други услуги. Вижте информацията в това ръководство на собственика или в приложението FordPass за описание на тези услуги. Ние предлагаме система eCall за превозни средства, базирана на тел. 112, и не предоставяме TPS система eCall.

3.2. Всяка обработка на лични данни чрез системата TPS / друга услуга с добавена стойност трябва да отговаря на правилата за защита на личните данни, предвидени в Директиви 95/46 / ЕО и 2002/58 / ЕО.

3.2.1. Правна основа за използването на TPS система и / или услуги с добавена стойност и за обработка на данни чрез тях: За информация относно приложимото законодателство за обработка на лични данни чрез услуги с добавена стойност, прегледайте информацията за поверителност на данните за всички услуги, за които се абонирате. Тази информация за поверителност може да бъде намерена в приложението FordPass или на местния уебсайт на Ford.

3.3. Системата TPS и / или други услуги с добавена стойност обработват лични данни само въз основа на изричното съгласие на субекта на данните (собственика или собствениците на превозното средство).

3.4. Задължения за обработка на данни чрез TPS система и / или други услуги с добавена стойност, включително всяка необходима допълнителна информация относно проследимостта, проследяването и обработката на лични данни: Вижте информацията за поверителност в приложението FordPass или на местния уебсайт на Ford.

3.5. Собственикът на превозно средство, оборудвано със система TPS eCall и / или друга услуга с добавена стойност в допълнение към системата eCall има право да избере да използва системата eCall в превозното средство, а не TPS eCall система и други услуги с добавена стойност.

3.5.1. Данни за контакт за обработка на заявки за деактивиране на системата TPS eCall: Можете да деактивирате всички услуги с добавена стойност с изключение на eCall. За да разберете повече за деактивирането на всички услуги с добавена стойност, с изключение на eCall, потърсете Ask Ford на местния уебсайт на Ford, или се свържете с Центъра за връзка с клиенти на Ford по електронна поща чрез приложението FordPass, или като използвате имейл адреса на местния Ford уебсайт.

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА АВТОМОБИЛЕН СОФТУЕР С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ (ЛСКП)

- Вие („Вие“ или „Вашите“, което е приложимо) сте придобили превозно средство с няколко устройства, включително SYNC ® и различни контролни модули, („Устройства“), които включват софтуер, лицензиран или собственост на Ford Motor Company и нейните филиали („FORD Motor Company“). Тези софтуерни продукти на Ford Motor Company, както и свързани с тях медия, печатни материали, както и „онлайн“ или електронна документация („СОФТУЕР“) са защитени от международните закони за интелектуална собственост и договори. Софтуерът се лицензира, а не се продава. Всички права запазени.
- Софтуерът може да се свързва с и/или комуникира с, или по-късно може да бъде актуализиран, за да се свързва с и/или комуникира с допълнителен софтуер и/или системи, предоставени от Ford Motor Company.

АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С НАСТОЯЩИЯ ЛИЦЕНЗИОНЕН ДОГОВОР ЗА КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ („ЛСКП“), НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО И НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ВСЯКА УПОТРЕБА НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ИЗПОЛЗВАНЕТО С УСТРОЙСТВОТО ЩЕ ОЗНАЧАВА, ЧЕ ПРИЕМАТЕ ТОЗИ ЛСКП (ИЛИ ЧЕ УДОСТОВЕРЯВАТЕ ПРЕДИШНО СЪГЛАСИЕ).

ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СОФТУЕРЕН ЛИЦЕНЗ:

Този ЛСКП Ви предоставя следния лиценз:

- Можете да използвате СОФТУЕРА, както е монтиран на УСТРОЙСТВОТО и работещ със системи и/или услуги, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или неговия софтуер на трети страни и доставчици на услуги.

Описание на другите права и ограничения

Гласово разпознаване: Ако СОФТУЕРЪТ включва компонент(-и) за гласово разпознаване, трябва да знаете, че гласовото разпознаване е статистически процес с присъщи грешки при разпознаването. Нито FORD MOTOR COMPANY нито неговите доставчици могат да се считат за отговорни за щети, произтичащи от грешки в процеса на гласово разпознаване. Ваша е отговорността да наблюдавате всички функции за разпознаване на реч, включени в системата.

- **Ограничения при обратното разработване, декомпилиране и разглобяване:** Нямате право да извършвате обратно разработване, да декомпилирате или разглобявате, както и да позволявате на други да извършват обратно разработване, да декомпилират или разглобяват СОФТУЕРА с изключение единствено на случаите, когато това е позволено от приложимото законодателство, без да се нарушава това ограничение или до степента, до която може да бъде разрешено от лицензионните условия, регулиращи използването на компонентите с отворен код, включени в СОФТУЕРА.
- **Ограничения при разпространяването, копирането, модифицирането и създаването на производни работи:** Нямате право да разпространявате, модифицирате или създавате производни работи на база СОФТУЕРА с изключение единствено на случаите, когато това е позволено от приложимото законодателство, без да се нарушава това ограничение или до степента, до която може да бъде разрешено от лицензионните условия, регулиращи използването на компонентите с отворен код, включени в СОФТУЕРА.

- **Единствен ЛСКП:** Документацията за крайния потребител на УСТРОЙСТВОТО и свързаните системи и услуги може да съдържа няколко ЛСКП, например няколко превода и/или медийни версии (напр., на документацията на потребителя и на софтуера). Дори и да получите няколко ЛСКП Вие имате право да използвате само едно (1) копие от СОФТУЕРА.
- **Прехвърляне на СОФТУЕРА:** Можете да прехвърлите за постоянно правата си по настоящия ЛСКП само като част от продажбата или прехвърлянето на УСТРОЙСТВОТО, при условие, че не запазите копия, че прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички компоненти, части, медии и печатни материали, всички актуализации и, ако е приложимо, сертификата(-ите) за автентичност и при условие, че получателят приеме условията на този ЛСКП. Ако СОФТУЕРЪТ е актуализирана версия, всяко прехвърляне трябва да включва и предишните версии на СОФТУЕРА.
- **Прекратяване:** Без да се нарушават другите права FORD MOTOR COMPANY може да прекрати този ЛСКП, ако Вие не спазите условията и изискванията на този ЛСКП.
- **Компоненти на интернет базирани услуги:** СОФТУЕРЪТ може да съдържа компоненти, които позволяват и улесняват използването на определени услуги, базирани на интернет. Вие приемате и сте съгласни, че FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и/или техните назначени представители могат автоматично да проверяват версията на СОФТУЕРА и/или неговите компоненти, които Вие използвате и могат да предоставят актуализации или заместващи компоненти на СОФТУЕРА, които могат автоматично да се свалят на УСТРОЙСТВОТО.
- **Допълнителен софтуер / услуги:** СОФТУЕРЪТ позволява на FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и/или техните назначени представители да Ви предоставят или предлагат актуализации на СОФТУЕРА, допълнения, заместващи компоненти или услуги, базирани на интернет, за СОФТУЕРА след датата на придобиване на първоначалното копие на СОФТУЕРА („Допълващи компоненти“). Актуализации на СОФТУЕРА могат да доведат до допълнително начисляване на такси от Вашия доставчик на безжични услуги. Ако софтуерът на Ford Motor Company или на трети страни и доставчици на услуги Ви осигури или направи достъпни Допълващи компоненти и не са предвидени други условия ЛСКП заедно с тях, ще се прилагат условията на този ЛСКП. Ford Motor Company, нейните филиали и / или упълномощен представител си запазват правото да прекратят без каквато и да е отговорност за вреди всякакви интернет-базирани услуги, предоставяни на Вас или направени достъпни за вас чрез използването на СОФТУЕР.

- **Линкове към уебсайтове на трети страни:** СОФТУЕРЪТ може да Ви предостави възможността да посетите сайтове на трети страни чрез използването на СОФТУЕРА. Сайтовете на третите страни не са под контрола на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали и/или техните назначени представители. Нито FORD MOTOR COMPANY, нито неговите филиали, нито неговите назначени представители са отговорни за (i) съдържанието на сайтовете на трети страни, линковете в сайтовете на трети страни или промените или актуализациите в сайтовете на трети страни, или (ii) разпространяването през мрежата или всяка друга форма на предаване на съдържание, получено от сайтовете на трети страни. Ако СОФТУЕРЪТ предоставя линкове към сайтове на трети страни тези линкове Ви се предоставят само като удобство, като включването на линк към сайт на трета страна не означава одобряване на сайта на третата страна от FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали и/или неговите назначени представители.
- **Задължение да шофирате отговорно:** Вие признавате задължението си да шофирате отговорно и да внимавате на пътя. Трябва да прочетете и да спазвате инструкциите на УСТРОЙСТВОТО, особено когато се отнасят до безопасността и предупреждават за опасности при използването на УСТРОЙСТВОТО.

АКТУАЛИЗАЦИИ И СРЕДСТВА ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ:

Ако СОФТУЕРЪТ е предоставен от FORD MOTOR COMPANY отделно от УСТРОЙСТВОТО на медии като ROM чипове, CD ROM диск(-ове) или чрез сваляне от интернет или по други начин и ако е маркиран като „Само за актуализиране“ или „Само за възстановяване“, можете да инсталирате едно (1) копие от подобен СОФТУЕР на УСТРОЙСТВОТО като заместващо копие на съществуващия СОФТУЕР и да го използвате в съответствие с настоящия ЛСКП, включително

допълнителните условия на ЛСКП, придружаващи актуализацията на СОФТУЕРА.

ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНА

СОБСТВЕНОСТ: Всички права върху интелектуалната върху и свързани със СОФТУЕРА (включително, но не само, изображения, снимки, анимации, видео, аудио, музика, текст и „аплети“ включени в СОФТУЕРА), придружаващите печатни материали и всички други копия на СОФТУЕРА са собственост на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали или доставчици. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, но не продаден. Няма право да копирате печатните материали, придружаващи СОФТУЕРА. Всички права върху собствеността и интелектуалната собственост върху съдържанието, което може да е достъпно чрез използване на СОФТУЕРА е собственост на съответния притежател на съдържанието и може да е защитено от приложими права на запазени марки или други закони и договори за интелектуалната собственост. Този ЛСКП не Ви дава права да използвате подобно съдържание. Всички права, които не са изрично предоставени от този ЛСКП са запазени за FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и доставчици. Използването на онлайн услуги, които могат да са достъпни чрез СОФТУЕРА могат да се подчиняват на съответните права на ползване на тези услуги. Ако този СОФТУЕР съдържа документация, която е предоставена само в електронен вид, можете да отпечатате едно копие на тази електронна документация.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ИЗНОС: Вие приемате, че СОФТУЕРЪТ се подчинява на експортната юрисдикция на САЩ и Европейския съюз. Вие приемате да спазвате приложимите международни и национални закони, които се прилагат за СОФТУЕРА, включително регламентите на американската експортна администрация, както и ограниченията за крайното потребление, крайните потребители и предназначението на САЩ и останалите правителства.

ТЪРГОВСКИ МАРКИ: Този ЛСКП не Ви предоставя права във връзка с която и да е търговска марка или запазена услуга на FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни, техните филиали или доставчици.

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА: За поддръжка на продукта се обърнете към инструкциите на FORD MOTOR COMPANY, предоставени с документацията към УСТРОЙСТВОТО, като например ръководството на автомобила.

Ако имате въпроси, касаещи този ЛСКП, или ако искате да се свържете с FORD MOTOR COMPANY поради каквато и да е причина, моля погледнете адреса, предоставен с документацията към УСТРОЙСТВОТО.

Освобождаване от отговорност за определени вреди: ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ ЗАБРАНЕНИ ОТ ЗАКОНА, FORD MOTOR COMPANY, СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ И ТЕХНИТЕ ФИЛИАЛИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСИЧКИ КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ВЪЗНИКНАЛИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ФУНКЦИОНАЛНОСТТА НА ТОЗИ СОФТУЕР. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ДОРИ И КОГАТО ДАДЕНА КОРИГИРАЩА МЯРКА НЕ ИЗПЪЛНИ ОСНОВНОТО СИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. НЯМА ГАРАНЦИИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ТЕЗИ, КОИТО ИЗРИЧНО СА ДАДЕНИ ЗА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ

Важна информация за безопасността на SYNC® Automotive! Прочетете и спазвайте инструкциите:

- Преди да използвате SYNC® системата, прочетете и спазвайте инструкциите и информацията за безопасност в този ръководник за краен потребител („Ръководник на потребителя“). Неспазването на предупрежденията в този Ръководник на потребителя може да доведе до злополука или сериозни последствия.

Общо използване

- **Управление чрез гласови команди:** Някои функции в SYNC® системата могат да бъдат изпълнени чрез даване на гласови команди. Използването на гласови команди докато шофирате Ви позволява да управлявате системата без да сваляте ръце от волана и очи от пътя.
- **Продължително взиране в екрана:** Не активирайте функции, които изискват продължително гледане на екраните, докато шофирате. Спрете на безопасно и позволено място преди да използвате функция на системата, която изисква продължително внимание.
- **Сила на звука:** Не нагласяйте звука прекалено силно. Дръжте нивото на звука така, че да можете да чувате трафика отвън и сигналите за спешни ситуации докато пътувате. Шофирането без да можете да чувате тези звуци може да доведе до злополука.
- **Функции на навигацията:** Всяка функция на навигацията, включена в системата, е предназначена да Ви даде подробни инструкции как да стигнете до желаната дестинация. Проверете дали всички лица, използващи системата, са прочели и спазват инструкциите и информацията за безопасност.
- **Риск от разсейване:** Всяка функция на навигацията може да изисква ръчна настройка (не гласова). Опитите да се извърши такава настройка или да се въведат данни докато шофирате може сериозно да наруши концентрацията Ви и да доведе до злополука или други сериозни последствия. Спрете автомобила на безопасно и законно място преди да извършите тези операции.
- **Преценката Ви трябва да е водеща:** Всички функции на навигацията се предоставят като помощно средство. Вземайте решенията на база наблюденията си на местните условия и актуалните пътни наредби. Всяка подобна

функция не замества личната Ви преценка. Предлаганите от системата маршрути не трябва да заместват местните пътни наредби или Вашата лична преценка или познания за безопасно шофиране.

- **Безопасност на маршрута:** Не следвайте предложения маршрут, ако това би довело до опасна или незаконна маневра, ако Ви поставя в опасна ситуация, или ако Ви насочва към място, което считате за опасно. Единствено шофьорът е отговорен за безопасното управление на автомобила и следователно трябва да преценява кога е безопасно да следва инструкциите на системата.
- **Евентуална неточност на картите:** Картите, използвани от системата могат да са неточни поради промени в пътищата, регулиране на трафика или пътната обстановка. Винаги преценявайте добре и логично предлаганите маршрути.
- **Спешна помощ:** Не разчитайте на системата да Ви насочи към спешната помощ. Питайте местните власти или оператор на телефон за спешни случаи за местоположението им. Не всички служби за спешна помощ като полиция, пожарна, болници и клиники ще бъдат отбелязани в базата данни на картата за подобна функция на навигацията.

Вашите отговорности и носене на риска

- Вие се съгласявате с всяко от следните: (а) Всяко използване на СОФТУЕРА по време на шофиране на автомобил или друго превозно средство в нарушение на приложимото законодателство или шофиране по опасен начин представлява значителен риск и не трябва да се опитва при никакви обстоятелства; (б) използването на СОФТУЕРА при прекалено силен звук поставя значителен риск от увреждане на слуха и не трябва да се опитва при никакви обстоятелства; (в) СОФТУЕРЪТ може да не бъде съвместим с нови или различни версии на операционната система, софтуер на трети лица или услуги на трети лица, както и СОФТУЕРЪТ може потенциално да предизвика критична неизправност на операционна система, софтуер на трета страна, или услуги на трети лица. (г) услуги от трети страни или софтуер на трети страни, използвани със СОФТУЕРА (I) могат да доведат до начисляване на допълнителни такси за достъп, (II) може да не работят правилно, постоянно, или без грешки, (III) могат да променят стрийминг форматите или да престанат да функционират, (IV) да съдържат неподходящо съдържание; и (V) могат да съдържат неточна, невярна или подвеждаща информация за трафика, времето, финансова информация, информация за безопасността или друго съдържание; и (д) използването на СОФТУЕРА може да доведе до допълнително таксуване от вашия доставчик на безжични услуги (WSP) и всички изчисления за данни, които могат да бъдат включени в софтуерната програма са само за справка, не се гарантират по никакъв начин и не можете да се позовавате на тях.
- Когато използвате СОФТУЕРА, Вие се съгласявате, че носите отговорност и поемате целия риск съгласно посоченото в буква (а) - (д) по-горе.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИЯ

ВИЕ ИЗРИЧНО ПРИЕМАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСТРОЙСТВАТА И СОФТУЕРА Е НА ВАШ РИСК И ЦЕЛИЯТ РИСК ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДОБРО КАЧЕСТВО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, СЪВМЕСТИМОСТТА, ТОЧНОСТТА И ПОЛАГАНЕ НА НЕОБХОДИМИТЕ УСИЛИЯ Е ВАШ. В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, ДОПУСТИМА ОТ ЗАКОНА, СОФТУЕРЪТ И СОФТУЕР ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „КАКТО Е“ И „КАКТО СА“, С ВСИЧКИ НЕДОСТАТЪЦИ И БЕЗ ГАРАНЦИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД, И FORD MOTOR COMPANY НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, И УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, БИЛО ТО ПРЕКИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ИЛИ ЗАКОНОВИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗА КАЧЕСТВО, ЗА ГОДНОСТ ЗА СЪОТВЕТНИТЕ ЦЕЛИ, ЗА ТОЧНОСТ, ЗА БЕЗПРЕПЯТСТВЕНО ПОЛЗВА- НЕ, И НЕНАРУШЕНИЕ НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ ЛИЦА. FORD MOTOR COMPANY НЕ ГАРАНТИРА (А) СРЕЩУ СМУЩЕНИЯ ПРИ ПОЛЗВАНЕТО СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, (Б) ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, (В), ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ БЪДАТ НАЛИЦЕ НЕПРЕКЪСНАТО И БЕЗ НЕДОСТАТЪЦИ, (Г) ИЛИ ЧЕ НЕДОСТАТЪЦИ В СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ БЪДАТ ОТСТРАНЯВАНИ. НИКАКВА УСТНА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СЪВЕТ, ДАДЕНИ ОТ FORD MOTOR COMPANY ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНИ ТЕХНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЩЕ СЕ СЧИТА ЗА ГАРАНЦИЯ. В СЛУЧАЙ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СЕ ОКАЖАТ С НЕДОСТАТЪЦИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РАЗХОДИ ПО НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖВАНЕ, РЕМОНТ ИЛИ КОРЕКЦИИ. НЯКОИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНОВИ ПРАВА НА

ПОТРЕБИТЕЛЯ, ЗАТОВА Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДА НЕ Е НАПЪЛНО ПРИЛОЖИМО ЗА ВАС. ЕДИНСТВЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ПРЕДОСТАВЯНА ОТ FORD MOTOR COMPANY СЕ НАМИРА В ГАРАНЦИОННАТА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ВЪВ ВАШЕТО РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПРИ НАЛИЧИЕ НА ПРОТИВОРЕЧИЕ МЕЖДУ УСЛОВИЯТА НА НАСТОЯЩИЯ РАЗДЕЛ И ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА, ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА ЩЕ БЪДЕ ВОДЕЩА.

Приложимо право, съд, юрисдикция

- Законите на щата Мичиган регулират този ЛСКП и Вашето използване на СОФТУЕРА. Използването на СОФТУЕРА може да бъде предмет на други местни, държавни, национални или международни закони. Всяка тъжба, произлизаща от или свързана с това ЛСКП се предявява и поддържа изключително в съда на щата Мичиган, който се намира в Област Уейн или в Окръжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган. Вие се съгласявате да се подчините на изключителната компетентност на съда на щата Мичиган, който се намира в Област Уейн или в Окръжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган, за всички спорове, произтичащи от или свързани с това ЛСКП.

Обвързващи клаузи за арбитраж и отказ от колективен иск

(А) Жалба. Този раздел се прилага за всеки спор, ОСВЕН ПО ОТНОШЕНИЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА, ИЛИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИТЕЛНОСТТА НА АВТОРСКИ ПРАВА, ПРИНАДЛЕЖАЩИ НА ВАС, НА FORD MOTOR COMPANY, ИЛИ НА НЕГОВИ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ. Спорът означава всеки спор, съдебно дело, или друго подобно, възникнало между Вас и FORD MOTOR COMPANY, различно от изключенията, изброени по-горе, по отношение на СОФТУЕРА (включително и неговата цена) или това ЛСКП, независимо дали е възникнал на договорно, гаранционно, законово, подзаконово, или друго договорно или законово основание.

(Б) Уведомление за повдигнат спор. В случай на спор, Вие или FORD MOTOR COMPANY, трябва да изпратите на насрещната страна „Уведомление за повдигнат спор“, което представлява писмено заявление с името, адреса и информация за страната, която го дава, фактите, на които се основава спорът и търсеното обезщетение. Вие и FORD MOTOR COMPANY ще се опитате да разрешите всички спорове чрез неформални преговори в рамките на 60 дни от датата на Уведомлението за повдигнат спор. След 60 дни, Вие или FORD MOTOR COMPANY можете да инициирате арбитражно производство.

(В) Искове на малка стойност. Можете да повдигнете спор, когато претенцията е на малка стойност, във Вашата държава на пребиваване или по седалището на Ford Motor Company, ако спорът отговаря на всички изисквания, за да бъде изслушан в съд, компетентен да разглежда искове на малка стойност. Такова дело може да бъде завеждано и без да са проведени неформални преговори преди това.

(Г) Задължителен арбитраж. Ако Вие и Ford Motor Company не успеете да разрешите спора си с неформално преговори или в съд, компетентен да разглежда искове на малка стойност, окончателното разрешаване на спора ще се извърши изключително от задължителен арбитраж. Вие се отказвате от

правото си да завеждате дела (или да участвате в колективен иск) в съда пред съдия или жури. Вместо това, всички спорове ще бъдат решавани от независим арбитър, чието решение ще бъде окончателно с изключение на ограниченото право за обжалване на основание Закона за Федералния Арбитраж.

(Д) Отказ от колективен иск. Всички производства за разрешаване пред каквито и да било органи за разрешаване на спорове ще бъдат единствено инициирани от Вас. Нито Вие, нито Ford Motor Company, ще търсите разрешаване на спор като съискател по колективен иск, като частен адвокат по общ иск или в друго производство, в което някоя от страните действа в представително качество. Обединяване на дела не може да бъде осъществявано без предварителното писмено съгласие на всички страни, дадено по отношение на всички засегнати арбитражи или производства.

(Е) Арбитражно производство. Арбитражните производства ще се разглеждат от Американската арбитражна асоциация („AAA“), съгласно нейния Правилник за търговски арбитраж. Ако Вие сте физическо лице и използвате софтуер за лична или употреба в автомобила, или ако стойността на спора е \$ 75.000 или по-малко, независимо от това дали Вие сте физическо лице или не и независимо от това как използвате СОФТУЕРА, ще се прилагат Допълнителните процедури за потребителски спорове на AAA. За да започне арбитраж, се подава попълнен формуляр за провеждане на арбитраж съгласно Правилника за търговски арбитраж до AAA. Може да поискате изслушване по телефона или лично, като следвате правилата на AAA. При иск на стойност 10 000 \$ или по-малко, всяко изслушване ще бъде по телефона, освен ако арбитърът намира основателна причина да изиска лично присъствие. За повече информация, вижте adr.org или се обадете на 1-800-778-7879. Вие се съгласявате да инициирате арбитраж във Вашата държава на пребиваване или по седалището на Ford Motor Company. Арбитърът може да присъжда обезщетение за вреди по същия начин, както и съдът. Арбитърът може да даде решение по установителен иск и да налага възбрана само

на Вас лично, и само до степеня, необходима за удовлетворяване на Вашите лични претенции.

(Ж) Арбитражни такси и възнаграждения.

- I. Искове на стойност \$ 75 000 или по-малко. FORD MOTOR COMPANY незабавно ще възстанови таксата за започване на производство и всички такси и разноски на AAA и арбитъра. Ако отхвърлите последното писмено предложение за уреждане на спора, направено от FORD MOTOR COMPANY преди арбитърът да бъде назначен („последно писмено предложение“), спорът приключва с издаване на решение от арбитъра (наречено „решение“), и ако арбитърът Ви присъди обезщетение в по-голям размер от този, посочен в последното писмено предложение, FORD MOTOR COMPANY ще ви изплати три обезщетения: (1) по-голямата част от обезщетението или \$ 1,000; (2) адвокатските разноски в двоен размер; и (3) всички разходи (включително хонорари за експертизи и разходи), които Вашият адвокат е начислил в рамките на разумното за провеждане на разследване, подготовка и представителство в арбитражното производство. Арбитърът ще определи сумите.
- II. Искове на стойност над \$ 75.000. Правилата на AAA ще определят плащането на такси за започване на производството, и такси и разноски на арбитъра.
- III. Искове на каквато и да е стойност. При започване на арбитражно производство от Вас, FORD MOTOR COMPANY ще търси възстановяване на разноски за AAA и арбитъра, или платеното Ви обезщетение за платените такси за инициране на производството, само ако арбитърът установи, че искът е неоснователен или неправилен. Ако FORD MOTOR COMPANY иницира арбитраж, компанията ще плати всички разходи и разноски, свързани с инициране на производството и провеждането на арбитража. FORD MOTOR COMPANY няма да търси възстановяване на адвокатски хонорар в

което и да е производство. Таксите и разноските не се включват в стойността на иска.

(З) Искове или спорове трябва да бъдат повдигнати в рамките на една година. До степеня, позволена от закона, иск или спор по това ЛСКП, за които се прилага този раздел, трябва да бъде инициран в срок от една година пред съд, компетентен да разглежда искове с малка стойност (раздел В) или пред арбитраж (раздел Г). Периодът от една година започва да тече от момента, в който може да бъде подаден иск или повдигнат спор. Ако такъв иск или спор не бъде инициран в срок от една година, той се погасява по давност.

(И) Разделност. Ако се установи, че заведен колективен иск (раздел Д) е незаконосъобразен или недействителен по отношение на всички или някои части от иска, то тази част от раздел Д няма да се прилага за тези части. Вместо това, тези части ще бъдат отделени и разглеждани от съд, а останалите – от арбитраж. Ако някоя друга разпоредба на раздел Д бъде определена като незаконосъобразна или недействителна, тази разпоредба ще бъде считана за неписана, а останалата част от раздел Д ще продължи да се прилага изцяло.

Софтуер TeleNav – Лицензионно споразумение с краен потребител

Моля, прочетете тези условия внимателно преди да използвате софтуера TeleNav. Използването на софтуера TeleNav означава, че приемате тези условия. Ако не приемате тези условия, не отваряйте пакета, не инсталирайте или по друг начин използвайте софтуера TeleNav. TeleNav може да променя този Договор и политиката за конфиденциалност по всяко време с или без да Ви предупреждава. Вие се съгласявате да посещавате периодично <http://www.telenav.com>, за да се запознавате с актуалната версия на този Договор и на политиката за конфиденциалност.

1. Безопасно и законно използване

Вие осъзнавате, че отделянето на внимание на софтуера TeleNav може да доведе до риск от нараняване за Вас и другите около Вас или до смърт в ситуации, при които е необходимо Вашето пълно внимание и следователно приемате да спазвате следните насоки при използването на софтуера TeleNav:

(а) да съблюдавате всички правила за движение и да шофирате безопасно;

(б) да се осланяте на собствената си преценка като шофирате. Ако считате, че маршрут, предложен от софтуера TeleNav Ви кара да извършите опасна или незаконна маневра, поставя Ви в опасна ситуация или Ви насочва към място, което считате за опасно, не следвайте тези инструкции;

(в) не въвеждайте дестинации и не настройвайте софтуера TeleNav освен ако автомобилът е спрял или паркиран;

(г) не използвайте софтуера TeleNav за незаконни, неоторизирани, опасни или неправомерни цели или такива нарушаващи клаузите на този Договор;

(д) поставяйте всички GPS и други безжични устройства и кабели, необходими за използване на софтуера TeleNav на сигурно място в автомобила, така че да не Ви пречат когато шофирате и така че да не печат на функционирането на оборудването за безопасност (като въздушни възглавници).

Вие приемате да обезщетявате и предпазвате TeleNav от всички искове, произтичащи от опасното или неправилно използване на софтуера TeleNav в което и да е движещо се превозно средство, включително и неспазването на горните инструкции.

2. Информация за акаунта

Вие се съгласявате: (а) когато регистрирате софтуера TeleNav да предоставите на TeleNav точна, ясна, актуална и достоверна информация за себе си, и (б) да информирате TeleNav веднага за всяка промяна в подобна информация и да я поддържате точна, достоверна и изчерпателна.

3. Софтуерен лиценз

При спазване на условията на този Договор TeleNav Ви предоставя личен, неексклузивен, непрехвърлим лиценз (освен ако не е изрично позволено по-долу във връзка с прехвърлянето на лиценза на софтуера TeleNav за постоянно), без правото да прелицензирате, да използвате софтуера TeleNav (само във форма на обектов модул), за да се има достъп до и използва софтуера TeleNav Software. Настоящият лиценз се прекратява при прекратяване или изтичане срока на този Договор. Вие приемате да използвате софтуера TeleNav само за Вашия частен бизнес или в свободното си време и да не предлагате търговски навигационни услуги на трети страни.

3.1 Ограничения на лиценза

(а) обратно разработване, декомпилиране, разглобяване, превеждане, модифициране, видоизменяне или по друг начин променяне на софтуера TeleNav Software или на части от него; (б) да се опитвате да извлечете сорс кода, аудио библиотеката или структурата на софтуера TeleNav без предварителното изрично съгласие на TeleNav; (в) да махате от софтуера TeleNav или да промените която и да е на TeleNav или техните доставчици търговска марка, търговско име, лого, патент или уведомление за авторско право или друго уведомление или маркировка; (г)

да разпространявате, подлицензирате или по друг начин прехвърляте софтуера TeleNav на други, освен като част от прехвърлянето на софтуера TeleNav за постоянно или (д) да използвате софтуера TeleNav по начин, който (и) нарушава правата на притежание или интелектуална собственост, правата върху публичност или поверителност или други права на трети страни,

(ii) нарушава законите, наредбите, регламентите или разпоредбите, включително, но не само, законите и разпоредбите свързани със спамовите, поверителността, защитата на потребителите и децата, накръняването или клеветата, или

(iii) е вреден, заплашващ, обиден, насилствен, клеветен, вулгарен, неприличен, или по друг начин неприемлив; и (е) да отдавате под наем или на лизинг или по друг начин да позволявате неоторизиран достъп на трети страни до софтуера TeleNav без предварителното писмено съгласие на TeleNav.

4. Освобождаване от отговорност

- Доколкото това е позволено от приложимото законодателство в нито един случай TeleNav, неговите лицензодатели и доставчици или представители или служители на което и да е от гореизброените ще се считат за отговорни за всяко решение или действие, предприети от Вас или друго лице на база информацията, предоставена от софтуера TeleNav. TeleNav също така не гарантира точността на картите или другите данни, използвани в софтуера TeleNav. Подобни данни не винаги отразяват реалните условия поради, но не само, затворени пътища, строителни работи, климатични условия, построяване на нови пътища и други променливи условия. Вие поемате цялата отговорност при използването на софтуера TeleNav. Например, но не само, Вие приемате да не разчитате на софтуера TeleNav за напътствия в критични ситуации на места където оцеляването или здравето на Вас и

останалите зависят от точността на навигацията, тъй като картите и функциите на софтуера TeleNav не са предназначени да поддържат подобни високо рискови приложения, особено в отдалечените географски райони.

- TELENAV ИЗРИЧНО ОТКАЗВА И ИЗКЛЮЧВА ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ, СВЪРЗАНИ СЪС СОФТУЕРА TELENAV, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЗАКОННИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ПРОИЗТИЧАТ ОТ НАЧИНА НА ТЪРГУВАНЕ, ТРАДИЦИИ ИЛИ БИЗНЕС, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕДПОЛАГАЕМИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ДАДЕНА УПОТРЕБА И НЕНАРУШАВАНЕ ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА TELENAV.
- Някои юрисдикции не позволяват отказа от предоставянето на определени гаранции, така че това ограничение може да не се отнася до Вас.

5. Ограничение на отговорността

ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ НЯМА ДА СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, ПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПРИМЕРНИ ВРЕДИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ВСЕКИ ОТ СЛУЧАИТЕ, НО НЕ САМО, ВРЕДИ ПОРАДИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДА СЕ ПОЛУЧИ ДОСТЪП ДО ДАННИТЕ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС И ПОДОБНИ) ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ОТ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРА TELENAV, ДОРИ И АКО TELENAV Е БИЛ УВЕДОМЕН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. БЕЗ ДА СЕ

ИЗКЛЮЧВАТ ВСИЧКИ ЩЕТИ, КОИТО МОГАТ ДА ВИ БЪДАТ ПРИЧИНЕНИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ВСИЧКИ ЩЕТИ, ОПИСАНИ ТУК И ВСИЧКИ ПРЕКИ ИЛИ ОБЩИ ЩЕТИ ОТ НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОРА (ВКЛЮЧИТЕЛНО БЕЗОТГОВОРНОСТ) ИЛИ ДРУГОЯЧЕ), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ СЕ ОГРАНИЧАВА ДО СУМАТА, РЕАЛНО ЗАПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА СОФТУЕРА TELENAV. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО НА СЛУЧАЙНИТЕ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРЕИЗЛОЖЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ДО ВАС.

6. Арбитраж и приложимо законодателство

- Вие приемате че всеки спор или противоречие, произтичащо или във връзка с този Договор или софтуера TeleNav се решава чрез независим арбитраж, включващ независим арбитър и ръководен от Американската арбитражна асоциация в област Санта Клара, Калифорния. Арбитърът прилага търговските арбитражни правила на Американската арбитражна асоциация, като решението на арбитъра може да се внесе във всеки съд, който има юрисдикция. Моля отбележете, че в арбитражните процеси няма съдия или жури, а решението на арбитъра е обвързващо за двете страни. Вие приемате да се откажете от правото на съдебен процес пред жури. Настоящият Договор и неговото изпълнение се подчиняват и отговарят на законите на щата Калифорния, без да се влияе върху клаузите за противоречие на законите. При условие, че е необходима съдебна мярка във връзка с обвързващия арбитраж, както TeleNav така и Вие приемате да се подчинявате на ексклузивната юрисдикция

на съдилищата в областта Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки не се прилага.

7. Прехвърляне на права и задължения

- Вие нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящия Договор или което и да е от правата и задълженията Ви по Договора, освен като цяло във връзка с прехвърлянето на софтуера TeleNav за постоянно, и при условие, че новият потребител на софтуера TeleNav приеме да се обвърже с условията на този Договор. Всяка подобна продажба, възлагане или прехвърляне, която не е изрично позволена от този параграф, ще доведе до незабавното прекратяване на този Договор без задължения от страна на TeleNav, като в такъв случай Вие и останалите страни незабавно сте длъжни да преустановите използването на софтуера TeleNav. В допълнение на гореизложеното, TeleNav може да прехвърли настоящия Договор на която и да е трета страна по всяко време без предизвестие, при условие, че получателят остане обвързан от Договора.

8. Допълнителни разпоредби

8.1

Настоящият Договор включва всички договорености между TeleNav и Вас по отношение предмета на Договора.

8.2

С изключение на ограничения лиценз, предоставен с настоящия Договор, TeleNav запазва всички права, собственост и притежание на софтуера TeleNav, включително, но не само, и на правата за интелектуална собственост. Нито един лиценз или друго право, които не са изрично предоставени с настоящия Договор, не се обхващат и няма да бъдат предоставени или

прехвърлени по подразбиране, статус, стимулиране, неоспорими факти или други, като TeleNav и неговите доставчици и лицензодатели с настоящето запазват всички свои права, с изключение на лиценза, предоставен с настоящия Договор.

8.3

Чрез използването на софтуера TeleNav Вие приемате да получавате от TeleNav всякакъв вид комуникационни съобщения, включително уведомления, договори, предоставяне на информация, изискуема от закона или друга информация, свързана със софтуера TeleNav (заедно наричани „Уведомленията“) по електронен път. TeleNav може да предостави подобни Уведомления, като ги публикува на уебсайта на TeleNav или като се свалят подобни Уведомления на Вашето безжично устройство. Ако не желаете да получавате електронни Уведомления, трябва да спрете използването на софтуера TeleNav.

8.4

Неспазването от страна на TeleNav или на Вас на която и да е клауза не отменя правото на другата страна да изиска нейното изпълнение, както и отменянето на дадено изпълнение или нарушение на Договора не представлява отменяне на всяко последващо нарушение или изпълнение, или отменяне на самата клауза.

8.5

Ако дадена клауза от този Договор се счита за неприложима, тогава същата клауза ще бъде променена, за да отрази намеренията на страните, като останалите клаузи на Договора остават в сила и непроменени.

8.6

Заглавията в този Договор са само с информативна цел и удобство и не се считат за част от Договора, и няма да се вземат предвид при тълкуването или изготвянето на Договора. Както са използвани в Договора думите „включва“ и „включително“ и техните разновидности не представляват ограничение, а по-скоро ще се считат за последвани от думите „но не само“.

9. Условия на други продавачи

- Софтуерът TeleNav използва карти и други данни, лицензирани на TeleNav от трети страни за Вас и други крайни потребители. Този Договор включва условия за крайни потребители, които са приложими за тези компании (описани в края на Договора), и следователно използването от Ваша страна на софтуера TeleNav също е предмет на тези условия. Вие приемате да спазвате следните допълнителни условия, които са приложими за третите страни продавачи лицензодатели на софтуера TeleNav:

9.1 Условия за крайните потребители, изискуеми от HERE North America, LLC

Данните („Данните“) са Ви предоставени за лично ползване само, за вътрешно ползване, а не за препродажба. Те са защитени от запазени марки и се подчиняват на следните условия, които Вие приемате, от една страна, и Telenav („Telenav“) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга.

© 2013 HERE. Всички права запазени.

Данните за района на Канада включват информация, получена със съгласието на канадските власти, включително: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®. © Министерство на природните ресурси на Канада.

HERE притежава неексклузивен лиценз от United States Postal Service ® да публикува и продава информация ZIP+4 ®.

© United States Postal Service ® 2014. Цените не се определят, контролират или одобряват от United States Postal Service ® Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4

Данните за Мексико включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Условия за крайните потребители изискуеми от NAV2(Shanghai) Co., Ltd

Данните („Данните“) са Ви предоставени за лично ползване само, за вътрешно ползване, а не за препродажба. Те са защитени от запазени марки и се подчиняват на следните условия, които Вие приемате, от една страна, и NAV2 (Shanghai) Co., Ltd., Ltd („NAV2“) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга. © 20xx. Всички права запазени.

Срокове и условия

Позволено използване. Вие приемате да използвате Данните заедно със софтуера на Telenav единствено за вътрешнофирмени и лични нужди, за които сте лицензирани и не за фирми за обслужване, съвместно ползване или други подобни цели. В същото време и с оглед на ограниченията описани в следващите параграфи Вие приемате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, обратно разработвате, създавате производни работи която и да е част от Данните, като нямате правото да ги разпространявате или прехвърляте по какъвто и да е начин за цели, различни от обхвата, определен от приложимото законодателство.

Ограничения. Освен ако не сте изрично лицензирани от Telenav и без да се нарушават клаузите на предходния параграф Вие нямате право да използвате данните (а) да използвате Данните с продукти, системи или приложения инсталирани или по друг начин свързани или комуникиращи с автомобили, които предоставят навигация, позициониране, логистика, пътни насоки в реално време, управление на автопаркове или подобни приложения; или (б) с или в комуникация с, включително но не само, мобилни или безжични устройства, мобилни телефони, преносими компютри и лаптопи, пейджъри и персонални дигитални асистенти.

Предупреждение. Данните могат да съдържат неточна или непълна информация поради изминало време, смяна в обстоятелствата, използваните източници и начина на събиране на цялостни географски Данни, всяко от които може да доведе до неточни резултати.

Без гаранция. Тези Данни Ви се предоставят „във вида, в който са“ и Вие приемате да ги използвате на свой собствен риск. Telenav и неговите лицензодатели (и техните лицензодатели и доставчици) не дават гаранции, обещания или ангажименти от всякакъв вид, видни или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността, приложимостта за определени цели, полезността, използването или резултатите получени от тези Данни, или че Данните или свързът ще работят без прекъсвания или грешки.

Отказ от предоставяне от гаранция: TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) СЕ ОСВОБОЖДАВАТ ОТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО, ФУНКЦИОНАЛНОСТТА, ПРОДАВАЕМОСТТА,

ПРИЛОЖИМОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ ИЛИ ОТНОСНО НЕНАРУШАВАНЕТО НА ПРАВА. Някои щати, територии и държави не позволяват подобно ограничаване на гаранциите, така че горните изключения може да не се отнасят до Вас.

Освобождение от отговорност: TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ ПРЕД ВАС ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОСНОВАНИЕТО ЗА ИСКА, ПРЕТЕНЦИЯТА ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО ЗА ПРЕДПОЛАГАЕМА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ; ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ ИЛИ ЗА ДРУГИ КОСВЕНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТЕЗИ ДАННИ. ВСЕКИ ДЕФЕКТ В ДАННИТЕ ИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В ИЗПЪЛНЕНИЕ ИЛИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ИЛИ НА БАЗА ГАРАНЦИИ, ДОРИ И АКО TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕТО НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. Някои щати, територии и държави не позволяват определени ограничения в щети или изключения, така че гореизложеното може да не се отнася до Вас.

Контрол върху износа. Вие приемате да не изнасяте нито една част от Данните или който и да е директен продукт на Данните освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни изискуеми от приложимото експортно законодателство, наредби и регламенти, включително, но не само законите, наредбите и регламентите на Службата за контрол на чуждестранните активи на американския Департамент по търговията и на Бюрото за индустрия и сигурност към американския Департамент по

търговията. При условие, че подобни закони, наредби и регламенти забраняват на HERE да спазва някои от своите задължения по договора за доставка или разпространение на Данните, подобно неизпълнение няма да се счита за нарушаване на договора и ще бъде прието.

Единствен договор.

Тези условия обединяват всички договорености между Telenav (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас относно предмета на договора и отменят в своята цялостност всички писмени или устни договорености, постигнати предварително между страните по отношение предмета на договора.

Приложимо законодателство. Горните условия се подчиняват на законите на щата Илинойс [да се допълни „Холандия“ където европейските данни на HERE се използват], без да се възприемат (i) стълкновителните норми, или (ii) Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки, чието приложение изрично се изключва. Вие приемате да се подчинявате на юрисдикцията на щата Илинойс [да се допълни „Холандия“ където се използват европейските данни на HERE] за всички спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с Данните, предоставени Ви по този договор.

Правителствени крайни потребители.

Ако Данните се придобиват от или от името на правителството на Съединените американски щати или друг обект, търсещ или използващ правата, които са близки до правата, които по принцип има американското правителство, тези Данни са „търговска стока“ както е определено в 48 C.F.R. („FAR“) 2.101, е лицензиран в съответствие с тези условия за краен потребител, като всяко копие от Данните, предоставени или изготвени по друг начин, ще се бележат с подходяща та маркировка „Уведомление за ползване“, и ще се третираат съгласно това уведомление:

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПОЛЗВАНЕ

ИЗПЪЛНИТЕЛ(ПРОИЗВОДИТЕЛ/
ДОСТАВЧИК) ИМЕ: HERE

ИЗПЪЛНИТЕЛ(ПРОИЗВОДИТЕЛ/
ДОСТАВЧИК) АДРЕС: c/o Nokia, 425 West
Randolph Street, Чикаго, Илинойс 60606

Тези Данни са търговска стока съгласно
FAR 2.101 и са предмет на условия за
краен потребител, по които Данните а
предоставени.

© 1987 - 2014 HERE - Всички права
запазени

Ако възлагащата страна, федерална
правителствена агенция, или някой федерален
служител откаже да използва информацията
описана тук, възлагащата страна, федерална
правителствена агенция или федерален агент
трябва да уведоми HERE преди да търси
допълнителни или алтернативни права върху
Данните.

I. САЩ/територията на Канада

А. Данни за Съединените щати. Условията за
краен потребител за всяко приложение
съдържащо Данните за Съединените щати
включва следните уведомления:

„HERE притежава неексклузивен
лиценз от United States Postal Service® да
публикува и продава информация ZIP+4®.”

„© United States Postal Service®20XX.
Цени- те не се определят, контролират или
одобряват от United States Postal Service®
Следните търговски марки и регистрации са
собственост на USPS: United States Postal
Service, USPS и ZIP+4.”

В. Данни за Канада. Следните условия се
отнасят до Данните за Канада, които може да
включват или отразяват данни лицензирани от
трети страни („Данни на трети страни”),
включително: Her Majesty the Queen in Right of
Canada („Нейно Величество”), Canada Post
Corporation („Канадски пощенски служби”) и
Министерство на природните ресурси
(„NRCan”):

1. Освобождаване от отговорност и
ограничение: Клиентът прима, че
използването на Данни на трети страни се
подчинява на следните условия:

а. Освобождаване от отговорност:
Данните на трети страни се лицензират на
база „каквито са”. Лицензодателите на тези
данни, включително Нейно Величество,
Канадски пощенски служби и NRCan, не
дават гаранции, обещания или
ангажименти от всякакъв вид, видни или
предполагаеми, изискуеми от закона или
други, включително но не само, относно
съдържанието, качеството, точността,
цялостността, ефективността,
надеждността или приложимостта за
определени цели.

б. Ограничение на отговорността:
Лицензодателите на Данните на трети
страни, включително Нейно Величество,
Канадски пощенски служби и NRCan, не се
считат за отговорни: (i) за всички икове,
претенции или действия, независимо от
основанието за иска, претенцията или
действието за предполагаема загуба,
нараняване или щети, преки или косвени,
които могат да възникнат от използването
или притежаването на тези данни; или (ii)
за загуба на печалба, приходи, договори
или други последствия от какъвто и да е
вид в резултат от дефекти в Данните.

2. Уведомление за авторско право: Във връзка с всяко копие на всичките или част от Данните за територията на Канада Клиентът е длъжен да поставя на видно място следното уведомление за авторско право на поне едно от: (i) маркировката на медията за съхранение на копието; (ii) опаковката на медията за съхранение; или (iii) други материали опаковани с копието, като упътвания за потребителя или договори с крайни потребители: „Тези данни съдържат информация получена със съгласието на канадските власти, включително © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®©, Министерство на природните ресурси на Канада. Всички права запазени.”

3. Условия за крайните потребители: Освен ако не е договорено други между страните във връзка с условията на която и да е част от Данните за територията на Канада за крайните потребители по Договора, Клиентът ще предоставя на тези крайни потребители по един нееднозначен начин условията (определени за други крайни потребители, които трябва да са предоставени по Договора или по друг начин предоставени от Клиента), които ще включват следните условия от името на лицензодателите на Данните на трети страни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan:

Данните може да включват или да отразяват данни на лицензодатели, включително: Her Majesty the Queen in Right of Canada („Нейно Величество”), Canada Post Corporation („Канадски пощенски служби”) и Министерство на природните ресурси („NRCan”). Тези данни се лицензират на база „каквито са”. Лицензодателите на тези данни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan, не дават гаранции, обещания или ангажменти за данните от какъвто и да било вид,

изрични или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността или приложимостта за определени цели. Лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan не се считат за отговорни за всички искове, претенции или действия, независимо от основанията за иска, претенцията или действието за предполагаема загуба, нараняване или щети, преки или косвени, които могат да възникнат от използването или притежаването на тези данни. Лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan не се считат за отговорни за загуба на печалба, приходи, договори или други последствия от какъвто и да е вид в резултат от дефекти в Данните. Крайният потребител ще предпазва и обезщетява лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan, и техните служители, ръководители и представители от и за всеки иск, претенция или действие, независимо от причината за този иск, претенция или действие, причинени загуби, щети, разходи или наранявания (включително такива водещи до смърт) от използването или притежаването на Данните.

3. Допълнителни разпоредби: Условията, определени в този раздел, допълват всички права и задължения на страните по Договора. Ако някое условие на този раздел не съответства или противоречи с други условия на Договора, условията на този раздел ще имат преобладаващ характер.

II. Мексико. Това условия се отнася до Данните за Мексико, които включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía („INEGI“):

A. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката, съдържаща Данните за Мексико трябва да имат следното уведомление „Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

III. Територията на Латинска Америка

A. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Територия Уведомление

Аржентина IGN “INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO”

Еквадор „INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM- 2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011”
„source: © IGN 2009 - BD TOPO ®”

Гваделупа, Френска
Гвиана и
Мартиника
Мексико Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)”

IV. Територия на Средния изток

A. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Държава Уведомление

Йордания “© Royal Jordanian Geographic Centre”. Горното уведомление е основно изискване на Договора. Ако Клиент или негов подлицензиант (ако има такъв) не спази изискването, HERE има право да прекрати лиценза по отношение на Данните за Йордания.

B. Данни за Йордания.

Клиентът и неговите подлицензирани обекти (ако има) няма правото да лицензират и/или по друг начин на разпространяват базата данни на HERE на територията на Йордания („Данни за Йордания”) за използване с корпоративни приложения на (i) чуждестранни фирми за използване на Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) йордански клиенти. В допълнение, Клиентът, неговите одобрени подлицензирани обекти (ако има) и крайни потребители нямат правото да използват Данните за Йордания в корпоративни приложения, ако тези страни са (i) чуждестранни фирми използващи Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) йордански клиенти. За целите на гореизложеното „корпоративни приложения“ означава геомаркетингови приложения, GIS приложения, оценка на активите на мобилните бизнеси, приложения за колцентрове, телематични приложения, приложения за организации с публичен интернет достъп или услуги за геокодиране.

V. Европейска територия

A. Използване на определени трафик кодове в Европа

1. Общи ограничения приложими за трафик кодовете. Клиентът приема и се съгласява, че в определени държави на територията на Европа Клиентът ще трябва да получи права директно от трети страни доставчици на RDS-TMC кодове, за да получи и използва кодовете за трафика в данните и да предоставя на крайните потребители сделки получени или базиращи се на кодовете за трафик. В тези държави, HERE ще предоставя Данните включващи кодове за трафик само след получаване на удостоверение от Клиента за придобити такива права.

2. Обозначаване на правата на трети страни в Белгия. Клиентът е длъжен, за всяка сделка включваща кодове за трафик в Белгия, да предоставя следното уведомление на крайните потребители: „Трафик кодовете за Белгия са предоставени от Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap и от Ministerie de l'Equipeement et des Transports.”

Б. Хартиени карти. По отношение на всеки лиценз, предоставен на Клиента за създаване, продажба или разпространение на хартиени карти (т.е., карта отпечатан на хартия или подобен носител: (а) подобен лиценз по отношение на Данните за територията на Великобритания изисква от Клиента да сключи и спазва допълнителен договор с Картографското управление („OS”), за създаване и продажба на хартиени карти, като Клиентът е длъжен да заплати на OS всички приложими такси и да спазва изискванията за уведомяване за авторските права на OS; б) такова разрешение за продажба или разпространение под друга форма срещу заплащане по отношение на Данните за територията на Чешката република зависи от

получаването от Клиента на предварително писмено съгласие от Kartografie a.s (в) подобен лиценз за продажба или разпространение на Данните на територията на Швейцария изисква от Клиента да получи разрешително от Bundesamt fur Landestopografie на Швейцария; (г) Клиентът няма право да използва Данните на територията на Франция за създаване на хартиени карти с мащаб между 1:5,000 и 1:250,000; и (д) Клиентът няма правото да използва Данните за създаване, продажба или разпространение на хартиени карти, които са същите или в голяма степен еднакви, по отношение на данните и специфичното използване на цветовете, символите и мащаба, с хартиените карти издавани от европейските национални картографски управления, включително и но не само Landervermessungamter на Германия, Topografische Dienst на Холандия, Nationaal Geografisch Instituut на Белгия, Bundesamt fur Landestopografie на Швейцария, Bundesamt fur Eichund Vermessungswesen на Австрия и Националната картографска агенция на Швеция.

В. Спазване на регламентите на OS. Без да се ограничава Раздел IV(Б) по-горе по отношение на Данните за територията на Великобритания, Клиентът приема и се съгласява, че Картографското управление („OS”) може да заведе иск срещу Клиента за спазване на уведомлението за авторско право на OS (виж Раздел IV(Г) по-долу) и изискванията за хартиените карти (виж Раздел IV(Б) по-горе) съдържащи се в този Договор.

Г. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни, описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Държава(-и)

Уведомление

Австрия	“© Bundesamt für Eichund Vermessungswesen”	Испания	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Хърватия, Кипър, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Словения и/или Украйна	“© Euro Geographics”	Швеция	“Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
Франция	“source: © IGN 2009 - BD TOPO ®”	Швейцария	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
Германия	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”	Д. Разпространение в съответната държава. Клиентът приема, че HERE не е получил разрешителни за разпространение на данни за карти за следните държави: Албания, Беларус, Киргизстан, Молдова и Узбекистан. HERE може да актуализира този списък при необходимост. Лицензионните права предоставени на Клиенти по този лиценз по отношение на Данните за тези държави изискват спазването от страна на Клиента на всички приложими закони и наредби, включително но не само всички необходими ли- цензи или разрешителни за разпространение на приложението включващо подобни Данни в тези държави. VI. Територия на Австралия Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието: Авторско право. На база данни предоставени по лиценз от PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au).	
Великобритания	“Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”		
Гърция	“Copyright Geomatics Ltd.”		
Унгария	“Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”		
Италия	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”		
Норвегия	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”		
Португалия	“Source: IgeoE – Portugal”		

Продуктът включва данни, които са © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

Б. Уведомления за трети страни за Австралия. В допълнение към горното условията за краен потребител за всяко приложение съдържащо RDS-TMC трафик кодове за Австралия трябва да съдържа следното уведомление:

„Продуктът включва кодове за местоположение на трафика, които са © 20XX Telstra Corporation Limited и неговите лицензодатели.”

АТ & Т Споразумение за разкриване на информация чрез телематична система с безжична връзка на автомобила

КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ОЗНАЧАВА Вие и ВАШИТЕ НАСЛЕДНИЦИ, ИЗПЪЛНИТЕЛИ НА ЗАВЕЩАНИЕ, ПЪЛНОМОЩНИЦИ И ЗАКОННИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ. ЗА ЦЕЛИТЕ НА НАСТОЯЩИЯ РАЗДЕЛ "ОСНОВЕН ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ" ВКЛЮЧВА НЕГОВИТЕ ДРУЖЕСТВА И ТЕХНИТЕ СЛУЖИТЕЛИ, РЪКОВОДИТЕЛИ, ДИРЕКТОРИ, ПЪЛНОМОЩНИЦИ И ПРАВОПРИЕМНИЦИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА НИКАКВА ДОГОВОРНА ВРЪЗКА С ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ И КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ НЕ СЕ ЯВЯВА ТРЕТА СТРАНА БЕНЕФИЦИЕНТ ПО КАКВОТО И ДА Е СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ FORD И ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА И ПРИЕМА, ЧЕ ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ НЕ НОСИ НИКАКВА ЗАКОНОВА, ДОГОВОРНА ИЛИ КАКВАТО И ДА БИЛО ДРУГА ОТГОВОРНОСТ КЪМ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ. ВЪВ ВСИЧКИ СЛУЧАИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ВИДА НА ПРЕДЯВЕНИТЕ ПРЕТЕНЦИИ, ДАЛИ ЗА НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОР, ГАРАНЦИЯ, НЕБРЕЖНОСТ, ЗАКОНОВО НАРУШЕНИЕ ИЛИ ДРУГО, ПРАВОТО НА ОБЕЗЩЕТЕНИЕ НА КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕТЕНЦИИ, ВЪЗНИКВАЩИ НА ОСНОВАНИЕ НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ, ПОРАДИ КАКВИТО И ДА Е ПРИЧИНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ПОРАДИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ ИЛИ ПРЕКЪСВАНЕ НА

УСЛУГАТА, ПРЕДОСТАВЯНА СЪГЛАСНО НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ, Е ОГРАНИЧЕНО ДО ИЗПЛАЩАНЕТО НА СУМА, КОЯТО НЕ ПРЕВИШАВА СУМАТА, ЗАПЛАТЕНА ОТ КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГАТА ЗА ПЕРИОД ОТ ДВА МЕСЕЦА, ПРЕДХОЖДАЩИ ДАТАТА НА ПОДАВАНЕ НА ИСКА.

(II) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ СЕ СЪГЛАСЯВА ДА ОБЕЗЩЕТИ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК НА БЕЗЖИЧНИ УСЛУГИ И НЕГОВИТЕ СЛУЖИТЕЛИ, РЪКОВОДСТВО И ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ИСКОВЕ ЗА КЛЕВЕТА ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО ИМУЩЕСТВЕНИ ВРЕДИ, ТЕЛЕСНИ ПОВРЕДИ ИЛИ СМЪРТ, ВЪЗНИКНАЛИ ПРЯКО ИЛИ НЕПРЯКО НА ОСНОВАТА НА ТОВА СПОРАЗУМЕНИЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО, НЕИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО, ОСВЕН КОГАТО ПРЕТЕНЦИИТЕ СА РЕЗУЛТАТ ОТ ГРУБА НЕБРЕЖНОСТИЛИ УМИШЛЕНО НЕПРАВОМЕРНО ПОВЕДЕНИЕ НА СЪОТВЕТНИЯ ДОСТАВЧИК. НАСТОЯЩАТА КЛАУЗА ОСТАВА ВАЛИДНА И ПРЕКРАТЯВАНЕТО НА СПОРАЗУМЕНИЕТО.

(III) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ ВЪРХУ НИТО ЕДИН НОМЕР, ОПРЕДЕЛЕН ЗА УСТРОЙСТВОТО.

(IV) КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ РАЗБИРА, ЧЕ FORD И ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ МОГАТ ДА ГАРАНТИРАТ СИГУРНОСТТА НА БЕЗЖИЧНИТЕ ПРЕДАВАНИЯ И НЯМА ДА НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЛИПСАТА НА СИГУРНОСТ, СВЪРЗАНА С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГИТЕ

УСЛУГАТА Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА САМО ЗА [КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ] И КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ НЯМА ПРАВО ПРЕПРОДАВА УСЛУГАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ. КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ ПРИЕМА И СЕ СЪГЛАСЯВА ЧЕ ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ ГАРАНТИРА НЕПРЕКЪСНАТО ОБСЛУЖВАНЕ ИЛИ ПОКРИТИЕ НА КРАЙНИЯ ПОТРЕБИТЕЛ. ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ ГАРАНТИРА,

ЧЕ КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ МОГАТ ИЛИ ЩЕ БЪДАТ ЛОКАЛИЗИРАНИ ЧРЕЗ УСЛУГАТА. ОСНОВНИЯТ ДОСТАВЧИК НЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, ИЗРИЧНА ИЛИ МЪЛЧАЛИВА, ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ГОДНОСТ ИЛИ ПРЕДСТАВЯНЕ ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАКВИТО И ДА БИЛО УСЛУГИ ИЛИ СТОКИ И В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ AT&T НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПОРАДИ СОБСТВЕНАТА СИ НЕБРЕЖНОСТ, ЗА: А) ДЕЙСТВИЕ ИЛИ БЕЗДЕЙСТВИЕ НА ТРЕТА СТРАНА; Б) ГРЕШКИ, ПРОПУСКИ, ПРЕКЪСВАНИЯ, НЕУСПЕШНИ ПРЕДАВАНИЯ, ЗАКЪСНЕНИЯ ИЛИ ДЕФЕКТИ В УСЛУГАТА, ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ИЛИ ЧРЕЗ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК; В) ЩЕТИ ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ, ПРИЧИНЕНИ ОТ СПИРАНЕ ИЛИ ПРЕКРАТЯВАНЕ НА УСЛУГАТА ОТ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК; ИЛИ (Г) ПОВРЕДА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ, ПРИЧИНЕНО ОТ НЕУСПЕШНО ПОВИКВАНЕ ИЛИ ЗАБАВЯНЕ ПРИ СВЪРЗВАНЕТО С ТРЕТИ ЛИЦА, ВКЛЮЧИТЕЛНО 911 ИЛИ ДРУГИ СЛУЖБИ ЗА СПЕШНА ПОМОЩ. В ПЪЛНАТА СТЕПЕН, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, КРАЙНИЯТ ПОТРЕБИТЕЛ ОСВОБОЖДАВА ОТ ОТГОВОРНОСТ И ОБЕЗЩЕТЯВА ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ПОДАДЕНИ ОТ ТРЕТИ ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКИ ЛИЦА, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРЕДМЕТА, ПРОИЗТИЧАЩИ ПО НИКАКЪВ НАЧИН ОТ, ИЛИ ПРЯКО, ИЛИ КОСВЕНО СВЪРЗАНИ С УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК, ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИМ ОТ ТРЕТИ ЛИЦА, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ИСКОВЕ, ВЪЗНИКВАЩИ ИЗЦЯЛО ИЛИ ЧАСТИЧНО ОТ ТВЪРДЯНАТА НЕБРЕЖНОСТ НА ОСНОВНИЯ ДОСТАВЧИК.

VII. Територията на Китай

Само за лични цели

Вие се съгласявате да използвате тези Данни заедно с [поставете името на клиентското приложение] единствено за лични и нетърговски цели, за които сте лицензирани, а не за информационни служби, съвместно ползване или други подобни цели. В същото време и при спазване на ограниченията в долните параграфи можете да копирате Данните само когато е необходимо за Вашите лични цели, за да (i) ги разглеждате (ii) ги

съхранявате, при условие, че не махате уведомленията за авторски права и не модифицирате Данните по никакъв начин. Вие приемате и се съгласявате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, разгласявате или правите обратен инженеринг на която и да е част на Данните и да не ги прехвърляте или разпространявате за каквито и да е цели, освен в обхвата, позволен от приложимото законодателство.

Ограничения

Освен ако не сте изрично лицензирани от NAV2 и без да се нарушават клаузите на предходния параграф, Вие не можете (а) да използвате Данните с продукти, системи или приложения инсталирани или по друг начин свързани или комуникиращи с автомобили, които предоставят навигация, позициониране, логистика, пътни насоки в реално време, управление на автопаркове или подобни приложения; или (б) с или в комуникация с позициониращи устройства, мобилни или безжични електронни и компютърни устройства, включително но не само, мобилни телефони, преносими компютри и лаптопи, пейджъри и персонални дигитални асистенти. Вие приемате да преустановите използването на тези Данни, ако не спазвате тези условия.

Ограничена гаранция

NAV2 гарантира, че (а) Данните ще работят нормално в съответствие с придружаващата писмена документация за период от деветдесет (90) дни считано от датата на получаване и (б) всички услуги по поддръжката, предоставени от NAV2, както е описано в приложимите писмени материали, ще Ви бъдат предоставени от NAV2 и инженерите по поддръжка на NAV2 ще положат всички обективни усилия да решат възникналите проблеми.

Обезщетения за клиентите

Отговорността на NAV2 и неговите доставчици, както и Вашата единствена компенсация ще е по преценка на NAV2 или (а) да се възстанови платената цена, ако има, или (б) да се коригират или заменят Данните, които не отговарят на ограничената гаранция на NAV2 и които са върнати на NAV2 с обратна разписка. Тази ограничена гаранция не е валидна, ако повредата в Данните е в резултат на злополука, неправомерно използване или неправилна работа. Всички заместващи Данни ще имат срок на гаранция равен на остатъка от първоначалната гаранция или тридесет (30) дни, който период е по-дълъг. Нито тези мерки, нито други услуги по поддръжката, предоставени от NAV2, могат да се ползват, ако не е налице доказателство за покупката от оторизиран източник.

Без други гаранции:

С ИЗКЛЮЧЕНИЕ Н/А ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ОПИСАНА ПО-ГОРЕ, И В РАМКИТЕ НА ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) СЕ ОСВОБОЖДАВАТ ОТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО, ФУНКЦИОНАЛНОСТТА, ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИЛОЖИМОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ ИЛИ ОТНОСНО НЕНАРУШАВАНЕТО НА ПРАВА. Някои ограничения в гаранцията може да не са позволени от приложимото законодателство и, следователно, горните изключения да не се отнасят за Вас.

Ограничена отговорност:

ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ ПРЕД ВАС ЗА: КАКВИТО И ДА БИЛО ИСКОВЕ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОСНОВАНИЕТО ЗА ИСКА, ПРЕТЕНЦИЯТА ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО ЗА ПРЕДПОЛАГАЕМА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА; ИЛИ

ЗА ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ ИЛИ ЗА ДРУГИ КОСВЕНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ, ДЕФЕКТ В ИНФОРМАЦИЯТА ИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В ИЗПЪЛНЕНИЕ ИЛИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ИЛИ НА БАЗА ГАРАНЦИИ, ДОРИ И АКО NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕТО НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА НА NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ МОЖЕ ДА НАДВИШАВА ЗАПЛАТЕНАТА ЦЕНА. Някои ограничения в отговорността може да не са позволени от приложимото законодателство и, следователно, горните изключения да не се отнасят за Вас.

Контрол върху износа

Вие приемате да не изнасяте нито една част от Данните или който и да е директен продукт на Данните освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни изискуеми от приложимото експортно законодателство, наредби и регламенти.

IP защита

Данните са притежание на NAV2 или неговите доставчици и са защитени от приложимите закони за авторското право и останалите права и споразумения върху интелектуалната собственост. Данните се предоставят само на базата лиценза за използване, а не с търговски цели.

Цялостен договор

Тези условия включват всички договорености между NAV2 (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас относно предмета на договора и отменят в своята цялостност всички писмени или устни договорености, постигнати предварително между нас по отношение предмета на договора.

Приложимо законодателство.

Горните условия се подчиняват на законите на Народна Република Китай, без да се прилагат (i) стълкновителните норми, или (ii) Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки, която изрично се изключва. Всички спорове във връзка с или произтичащи от Данните, предоставени Ви по този Договор, ще се решават от Комисията за международен икономически и търговски арбитраж в Шанхай.

Gracenote® Авторско право

CD и данните, свързани с музиката, от Gracenote, Inc., авторско право©

2000-2007 Gracenote. GracenoteSoftware, авторско право © 2000-2007 Gracenote. Този продукт или услуга може да притежава един от следните американски патенти 5,987,525, 6,061,680, 6,154,773, 6,161,132, 6,230,192, 6,230,207, 6,240,459, 6,330,593 и други патенти, издадени или чакащи одобрение. Някои услуги, предоставени с лиценз от Globe, Inc. за американски патент: 6,304,523.

Gracenote и CDDb са регистрирани търговски марки на Gracenote. Логото и логотипът на Gracenote и логото „Powered by Gracenote™“ са търговски марки на Gracenote.

Лицензно споразумение с крайния потребител (EULA) на Gracenote®

Това устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc. с адрес 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote“).

Софтуерът от Gracenote („Софтуер Gracenote“) позволява на устройството да идентифицира музикални и дискови файлове и да получава информация свързана с музиката, включително име, изпълнител, песен и наименование („Данни Gracenote“) от онлайн сървъри („Сървъри Gracenote“) и да изпълнява

други функции. Можете да използвате Данните Gracenote само за предназначенията за крайния потребител функции на това устройство. Това устройство може да има съдържание, собственост на доставчиците на Gracenote. Ако е така, ограниченията определени в този документ относно Данните Gracenote се отнасят също и до всяко подобно съдържание като доставчиците на същото имат правото върху всички ползи и защиты, определени в този документ, и предоставени на Gracenote. Вие приемате, че ще използвате съдържанието от Gracenote („Съдържание Gracenote“), Данните Gracenote, Софтуерът Gracenote и Сървърите Gracenote единствено за Ваша лична нетърговска цел. Вие приемате да не възлагате, копирате, прехвърляте или предавате Съдържанието Gracenote, Софтуерът Gracenote и всички Данни Gracenote (с изключение на обозначението на музикалния файл) на трети страни. Вие ПРИЕМАТЕ ДА НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE, ДАННИТЕ GRACENOTE, СОФТУЕРЪТ GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ЗА ДРУГИ ЦЕЛИ, ОСВЕН ОПРЕДЕЛЕНИТЕ В ТОЗИ ДОКУМЕНТ.

Вие приемате, че Вашият неексклузивен лиценз да използвате Съдържанието Gracenote, Данните Gracenote, Софтуерът Gracenote и Сървърите Gracenote ще бъде прекратен, ако нарушите тези ограничения. Ако Вашите лицензи станат невалидни, Вие се съгласявате да преустановите използването на всяко Съдържание Gracenote, Данни Gracenote, Софтуер Gracenote и Сървъри Gracenote.

Gracenote си запазва правата върху Данните Gracenote, Софтуера Gracenote, Сървърите Gracenote и Съдържанието Gracenote, включително и всички права на собственост. В нито един случай не може Gracenote да се счита за отговорна за плащания към Вас за каквато и да било информация, която предоставите, включително защитени материали или информация за музикални

файлове. Вие приемате, че Gracenote може да наложи своите права, заедно или отделно, по този договор срещу Вас от свое име.

Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на запитвания за определени цели. Целите на случайно избрания цифров идентификатор е да позволи на Gracenote да брое запитвания без да знае кой сте вие. За повече информация посетете www.gracenote.com за политиката за поверителност на Gracenote.

СОФТУЕРЪТ GRACENOTE, ВСЕКИ ЕЛЕМЕНТ ОТ ДАННИТЕ GRACENOTE И СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE ВИ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „ВЪВ ВИДА, В КОЙТО СА“. GRACENOTE НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ И НЕ ПОЕМА НИКАКВИ АНГАЖИМЕНТИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО ТОЧНОСТТА НА ДАННИТЕ GRACENOTE ОТ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE. GRACENOTE ЗАЕДНО И ОТДЕЛНО ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ИЗТРИВА ДАННИ И/ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕ ОТ СЪОТВЕТНИТЕ СЪРВЪРИ НА КОМПАНИИТЕ ИЛИ ДА ПРОМЕНЯ КАТЕГОРИИТЕ ДАННИ С КАКВАТО И ДА БИЛО ЦЕЛ, КОЯТО GRACENOTE СМЕТНЕ ЗА ЦЕЛЕСЪОБРАЗНА. НЕ СЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE, ИЛИ СОФТУЕРЪТ GRACENOTE, ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ЩЕ ФУНКЦИОНИРАТ БЕЗ ГРЕШКИ ИЛИ ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE НЯМА ДА БЪДЕ ПРЕКЪСВАНО. GRACENOTE НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЕ ДА ВИ ПРЕДОСТАВИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЛИ ПО-КОМПЛЕКСНИ ВИДОВЕ ДАННИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕ ДА РЕШИ ДА ПРЕДОСТАВИ В БЪДЕЩЕ И МОЖЕ ДА ПРЕКРАТИ СВОИТЕ ОНЛАЙН УСЛУГИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ. GRACENOTE ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕДПОЛАГАЕМИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИЛОЖИМОСТ ЗА

ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СОБСТВЕНОСТ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА РЕЗУЛТАТА, КОЙТО ЩЕ ПОЛУЧИТЕ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА GRACENOTE ИЛИ КОЙТО И ДА Е СЪРВЪР GRACENOTE. В НИТО ЕДИН СЛУЧАЙ GRACENOTE НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА ИЛИ ПРИХОДИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА. © Gracenote 2007.

Тайванска територия

Съгласно „Техническите спецификации за радиочестотно оборудване с ниска мощност“, формулирани от Националния комитет по комуникации и комуникации към Изпълнителния юан: 3.8.2. За радиочестотно оборудване с ниска мощност, което е получило сертификат за проверка, компанията, фирмата или потребителят не трябва да променят честотата, да увеличават мощността или да променят характеристиките и функциите на оригиналния дизайн без разрешение.

Използването на радиочестотно оборудване с ниска мощност не трябва да засяга безопасността на полетите и да пречи на законните комуникации: когато системата открие смущения, незабавно спре да я използвате, докато смущенията не изчезнат.

Горепосочената правна комуникация се отнася до безжична комуникация, управлявана в съответствие с разпоредбите на Закона за управление на далекосъобщенията. Радиочестотното оборудване с ниска мощност трябва да издържа на смущенията на законно комуникационно или промишлено, научно и медицинско електрическо оборудване с радиовълново излъчване.

КАНАЛ ЗА ТРАФИК ИНФОРМАЦИЯ SUNA – ОБЩИ УСЛОВИЯ

С активиране, използване и / или достъп до SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive или друго съдържание или материали, предоставени от Intelomatics (наричани заедно **SUNA продукти и/или услуги**), Вие приемате някои правила и условия. По-долу е кратко резюме на Общите условия, които се прилагат към Вас. За да видите пълните условия, свързани с използването на SUNA продукти и/или услуги, моля, посетете:

Уебсайт

www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

1. Приемане

Чрез използването на SUNA продукти и/или услуги, Вие приемате и се съгласявате да се обвържете с правилата и условията, подробно описани в:

Уебсайт

www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

2. Интелектуална собственост

SUNA продуктите и / или услугите са за лична употреба. Вие не можете да записвате, или препредавате съдържанието, нито да използвате съдържанието заедно с каквато и да било друга информация за трафик или маршрути или устройство, които не са одобрени от Intelomatics. Вие не придобивате право на интелектуална собственост (включително авторски права) върху данните, които се използват за предоставяне на SUNA продуктите и / или услугите.

3. Използване по подходящ начин

SUNA продуктите и / или услугите са предназначени като помощно средство за пътуване и планиране на пътувания и не предоставят цялостна или точна информация за всички възможни случаи. Понякога е възможно да се получи допълнително забавяне в резултат на използване на SUNA продуктите и / или услугите. Вие се съгласявате, че те не са предназначени или подходящи, за използване в приложения, където времето на пристигане или посоките на движение могат да повлияят на личната или обществена безопасност.

4. Използване на SUNA продуктите и услугите по време на шофиране

Вие и останалите упълномощени водачи на превозното средство, в което SUNA продукти и/или услуги са на разположение или са инсталирани и активни, носите пълната отговорност за спазване на всички съответни закони и подзаконовни нормативни актове за безопасно шофиране. По-специално, вие се съгласявате да ползвате SUNA продуктите и/или услугите само при спрял автомобил и в условия на пълна безопасност.

5. Достъпност на услугата и приемане на канала за трафик SUNA

Ние ще положим всички разумни усилия, за да се осигурим достъпност на канала за трафик SUNA 24 часа в денонощието, 365 дни в годината. Каналът за трафик SUNA може да е недостъпен в някои случаи поради технически причини или за планирана поддръжка. Ние полагаме усилия да извършваме дейности по поддръжка във време, когато трафикът е лек. Ние си запазваме правото да прекратим SUNA продуктите и / или услугите по всяко време.

Също така, ние не можем да осигурим непрекъснат прием на RDS-TMC сигнала на канала за трафик SUNA на всяко конкретно място.

6. Ограничение на отговорността

Нито Intelomatics (нито неговите доставчици или производителя на Вашето устройство („Доставчици“)), носи отговорност пред Вас или която и да е трета страна за каквито и да било преки, непреки, случайни, косвени или други вреди, произтичащи от използването на или невъзможността да използвате SUNA

продуктите и / или услугите, дори ако Intelematics или Доставчик е бил уведомен за възможността от понасяне на такива вреди. Също така се съгласявате, че нито Intelematics, нито Доставчикът дават каквито и да било гаранции относно наличието, точността и пълнотата на SUNA продуктите и / или услугите, и до степента, до която е позволено, Intelematics, както и Доставчиците не дават никакви гаранции, които иначе биха могли да бъдат предвидени от държавно или федерално законодателство по отношение на SUNA продуктите и / или услугите.

7. Забележка

Голямо внимание е било положено при подготовката на това ръководство. Постоянното подобряване на продуктите може да означава, че част от информацията не е напълно актуална. Информацията в този документ е обект на промяна без предизвестие.

КОНВЕРТИРАНЕ ИЛИ МОДИФИЦИРАНЕ НА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ

Ако конвертирате или модифицирате вашето превозно средство, запознайте се с Ръководството за монтаж на каросерия и оборудване на

<https://www.fordpro-specialvehicles.com/>

ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОС



ВНИМАНИЕ: Не поставяйте обекти и не монтирайте нищо върху или близо до капаците на въздушните възглавници, отстриани на облегалките (на предните седалки), или около предните седалки на места, които могат да влязат в контакт с отворената въздушна възглавница. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от нараняване в случай на катастрофа.

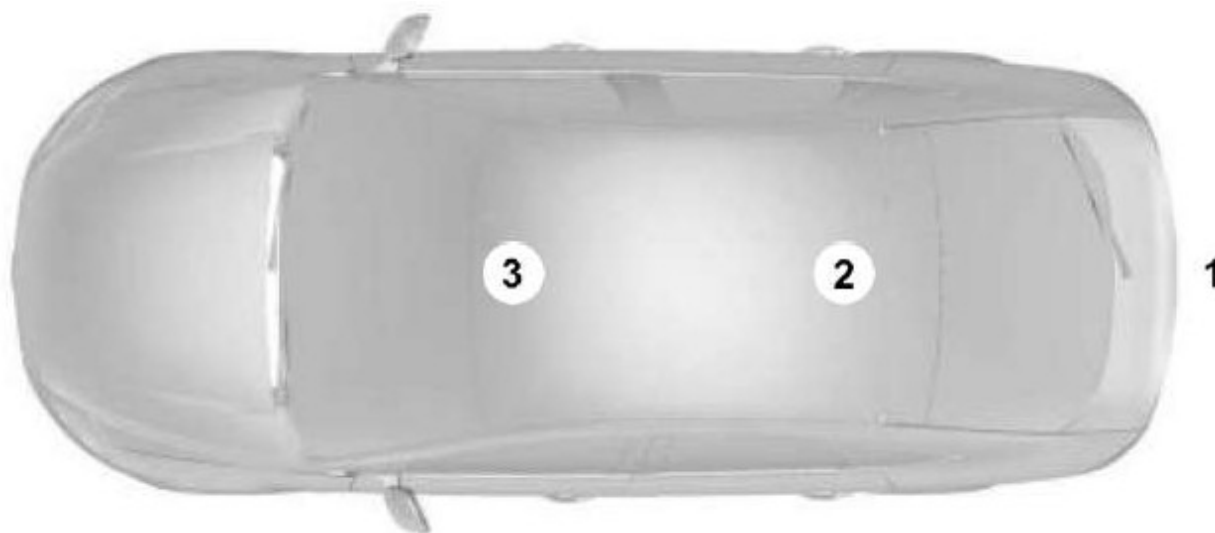


ВНИМАНИЕ: Дръжте антенните и захранващите кабели на минимум 10 сантиметра от електронните модули и въздушните възглавници.

Забележка: Ние тестваме и сертифицираме вашето превозно средство за съответствие със законодателството за електромагнитна съвместимост. Ваша отговорност е да се уверите, че всяко оборудване, монтирано от оторизиран дилър на вашия автомобил, отговаря на приложимото местно законодателство и други изисквания. Монтирането на някои неоригинални електронни устройства може да влоши работата на функциите на превозното средство, които използват радиочестотни сигнали като излъчващ радиоприемник, система за следене на налягането в гумите, бутон за стартиране, Bluetooth® свързаност или сателитна навигация.

Забележка: Оборудването за излъчване на радиочестоти, напр. мобилни телефони и непрофесионални радиопредаватели, могат да се монтират на автомобила само ако отговарят на параметрите в таблицата по-долу. Ние нямаме специални условия или изисквания за монтажа и употребата.

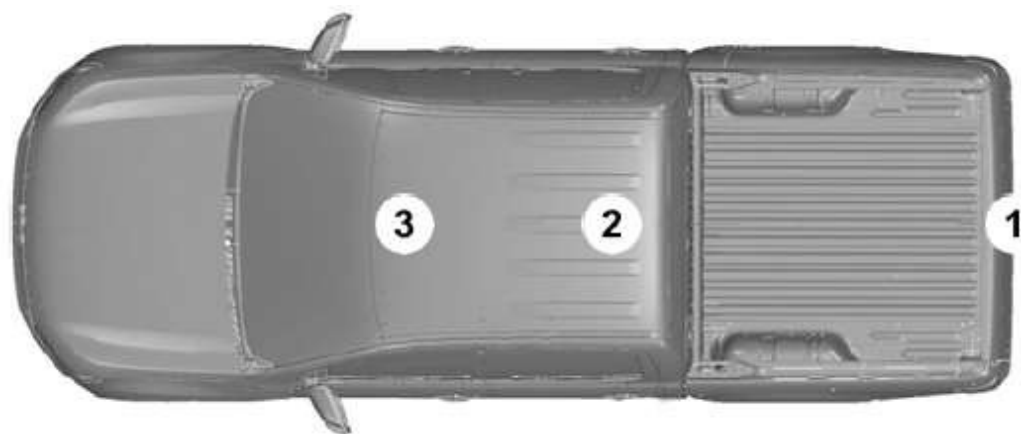
Лек автомобил



Ван



Пикап



ПРИЛОЖЕНИЯ

Честотен диапазон MHz	Максимална мощност Watt (Peak RMS)	Позиции на антената
1 - 30	50	1
50 - 54	50	2, 3
68-88	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

ИНДЕКС

1

12V акумулатор	478
Зареждане на 12V акумулатор	479
Как работи системата за управление на батерията	478
Ограничения на системата за управление на батерията	479
Предпазни мерки за 12V акумулатор	478
Рециклиране и изхвърляне на 12V акумулатор	479
Смяна на 12V акумулатор	479

Какво представлява системата за управление на батерията

12V акумулатор – Отстраняване на неизправности	480
12V Акумулатор – информационни съобщения.	480
12V Акумулатор – предупредителни лампи	480
180-градусова камера	342
Предпазни мерки за 180-градусова камера	342

3

360-градусова камера	343
Насочващи линии на 360-градусовата камера	343
Ограничения на 360-градусовата камера	343
Предпазни мерки за 360-градусовата камера	343

A

A/C (Климатик)

Виж: Климатичен контрол - автомобили без: Климатик	153
Виж: Климатичен контрол - автомобили с: Автоматично управление на температурата	165
Виж: Климатичен контрол - автомобили с: Двухзоново автоматично управление на температурата (DATC)	157
Виж: Климатичен контрол - автомобили с: Ръчно управление на температурата	171

ABS

Виж: Спирачки	317
АС зареждане	280
Зареждане на обществени места	282
Зареждане с вашия кабел за зареждане на обществени места	284
Зареждане у дома	280
AdBlue® Вместимость и спецификация	260
AdBlue® Вместимость и спецификация – Дизел	551
Alexa – вграден асистент	569
Изисквания	569
Настройки	569
Auto-Start-Stop	235
Auto-Start-Stop – отстраняване на неизправности	236
Индикатори за Auto-Start-Stop	236
Предпазни мерки за Auto-Start-Stop	235
Auto-Start-Stop – често задавани въпроси	237
Auto-Start-Stop – информационни съобщения ...	236

AWD

Виж: Задвижване на всички колела	316

B

Bluetooth®	575

D

DC зареждане - електрически автомобил с батерия	287

A

Автоматичен режим	160
Индикатори за автоматичен режим	160
Включване и изключване на автоматичен режим.	160
Включване и изключване на двухзонов режим	161
Автоматична трансмисия	308

ИНДЕКС

Автоматична трансмисия – Отстраняване на неизправности	315	Какво представлява автоматичното отключване	80
Автоматично връщане в Паркинг (P)	314	Автоматично повторно заключване	81
Временен неутрален режим	313	Как работи автоматичното повторно заключване.	81
Позиции на автоматичната трансмисия.....	308	Автоматично спиране на двигателя	225
Ръчна смяна на предавките – Дизел	312	Включване и изключване на автоматичното спиране на двигателя	225
Автоматична..... трансмисия – информационни съобщения.....	315	Как работи автоматичното спиране на двигателя.	225
Автоматични фарове	111	Какво представлява автоматичното спиране на двигателя	225
Какво представляват автоматичните фарове.....	111	Пренебрегване на автоматичното спиране на двигателя	226
Настройки на автоматичните фарове	111	Автоматично управление на дългите светлини	113
Автоматични чистачки	104	Индикатори на автоматичното управление на дългите светлини	114
Какво представляват автоматичните чистачки.....	104	Ограничения на автоматичното управление на дългите светлини	114
Настройки на автоматичните чистачки	104	Предпазни мерки за автоматично управление на дългите светлини	113
Регулиране на чувствителността на сензора за дъжд.....	105	Изисквания за автоматично управление на дългите светлини	114
Автоматично аварийно спиране	402	Как работи автоматичното управление на дългите светлини	113
Включване и изключване на автоматичното аварийно спиране	402	Пренебрегване на автоматичното управление на дългите светлини	115
Какво представлява автоматичното аварийно спиране	402	Включване и изключване на автоматичното управление на дългите светлини	114
Автоматично връщане в Паркинг позиция (P).....	314	Автоматично управление на дългите светлини – Отстраняване на неизправности.....	115
Как работи автоматичното връщане в Паркинг позиция (P).....	314	Автоматично управление на дългите светлини – Информационни съобщения	115
Ограничения на автоматичното връщане в Паркинг позиция (P).....	314	Адаптивен круиз контрол	350
Автоматично задържане	328	Автоматично прекратяване на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол.....	354
Индикатори.....	329	Автоматично прекратяване на адаптивния круиз контрол - автомобили с: адаптивен круиз контрол с центриране в лентата/ адаптивен круиз контрол със Stop and Go.....	354
Автоматично спиране на притока на гориво.....	439	Адаптивен круиз контрол – информационни съобщения	366
Какво представлява автоматичното изключване при удар	439	Адаптивен круиз контрол – отстраняване на неизправности.....	366
Предпазни мерки	439		
Рестартиране на автомобила	439		
Автоматично освобождаване на електрическата паркинг спирачка	321		
Автоматично отключване	80		
Включване и изключване на автоматично отключване.....	80		
Изисквания за автоматично отключване	80		

ИНДЕКС

Индикатори на адаптивния круиз контрол.....	358	Как работи асистентът за следене на мъртвата зона	381
Ограничения на адаптивния круиз контрол.....	351	Какво представлява асистентът за следене на мъртвата зона.....	381
Предвиждащ асистент за скорост – Отстраняване на неизправности	366	Ограничения на асистента за следене на мъртвата зона	381
Предвиждащ асистент за скорост	363	Асистент за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	383
Предпазни мерки за адаптивен круиз контрол.	350	Асистент за следене на мъртвата зона с покритие на ремаркетото – информационни съобщения	385
Центриране в лентата – отстраняване на неизправности.....	362	Индикатори на асистента за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	384
Центриране в лентата	359	Как работи асистентът за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	383
Адаптивни предни светлини	118	Какво представлява асистентът за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	383
Адаптивно предно осветление – информационни съобщения	120	Ограничения на асистента за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	383
Адаптивно предно осветление – отстраняване на неизправности.....	120	Асистент при доставка (Delivery Assist)	346
Как работи адаптивното предно осветление	118	Асистент при доставка – Информационни съобщения	347
Аларма		Асистент при доставка – отстраняване на неизправности.....	347
Виж: Свързване на ремарке.....	420	Индикатори за асистент при доставка	346
Алармена система против кражба	95	Настройки за асистента при доставка	346
Активиране на алармената система против кражба	96	Ограничения на асистента при доставка.....	346
Амбиентно осветление.....	122	Предпазни мерки за асистента при доставка... ..	346
Включване и изключване на амбиентното осветление.....	122	Аудио система	563
Деактивиране на алармената система против кражба	96	FM Радио	564
Как работи алармената система против кражба.	95	Цифрово радиоразпръскване (DAB)	565
Какво представлява алармата с резервна батерия.....	96	Б	
Какво представлява алармената система против кражба	95	Безопасност за децата	34
Какво представлява периметричната аларма....	95	Детски столчета.....	48
Какво представляват сензорите за наклон	95	Заклучване за безопасност на децата - Автомобили с: електрическа плъзгаща се врата/задни седалки	58
Какво представляват интериорните сензори.....	95	Заклучване за безопасност на децата - Автомобили с: ръчна плъзгаща се врата (с изключение на ван).....	58
Регулиране на амбиентното осветление	122	Предпазни мерки за безопасност за децата.....	34
Антиблокираща спирачна система (ABS).....	317	Точки за закрепване на детски столчета	35
Ограничения на антиблокиращата спирачна система	317		
Асистент за следене на мъртвата зона	381		
Асистент за следене на мъртвата зона – информационни съобщения	383		
Индикатори на асистента за следене на мъртвата зона	382		

ИНДЕКС

В		Монтаж на детски столчета.....	57
Вместимост и спецификация на климатичната система - Plug-In хибрид (PHEV)	550	Препоръки за детски столчета.....	55
Вместимост и спецификация на климатичната система – дизел.....	549	Допълнителен отоплител.....	178
Вместимост и спецификация на климатичната система - електрически автомобил с батерия	550	Индикатори за допълнителен отоплител.....	178
Вместимост и спецификация на охладителната система.....	548	Предпазни мерки за допълнителен отоплител.....	178
Вместимост и спецификация на течността за автоматична трансмисия – дизел	552	Достъп до бордовия компютър.....	149
Вместимост и спецификация на течността за автоматична трансмисия - електрически автомобил с батерия	553	Достъп до навигацията.....	578
Вместимост и спецификация на течността за автоматична трансмисия - Plug-In хибрид (PHEV)	553	Достъп до резервната позиция за пасивен ключ	226
Вместимости и спецификации.....	544		
Врати и ключалки.....	75	З	
Автоматично отключване	80	Задвижване на всички колела (All-Wheel Drive)	316
Автоматично повторно заключване.....	81	Задвижване на всички колела – информационни съобщения	316
Врати и ключалки – информационни съобщения.....	81	Задвижване на всички колела – отстраняване на неизправности.....	316
Врати и ключалки – отстраняване на неизправности.....	81	Ограничения на задвижването на всички колела.....	316
Врати и ключалки – предупредителни лампи.....	81	Предпазни мерки за задвижване на всички колела.....	316
Неуспешно заключване	80	Задействане на електрическата паркинг спирачка - автоматична трансмисия	320
Отваряне на вратите отвън.....	75	Задействане на електрическата паркинг спирачка - механична трансмисия	320
Отваряне на вратите отвътре	78	Задействане на електрическата паркинг спирачка при спешни случаи	320
		Закачане на ремарке	420
Въздушни възглавници.....	63	Закачане на ремарке – информационни съобщения.....	421
Въздушни възглавници – звукови предупреждения.....	66	Закачане на ремарке – отстраняване на неизправности.....	421
Въздушни възглавници – отстраняване на неизправности.....	66	Теглич	417
Въздушни възглавници – предупредителни лампи.....	66	Заключване на предния капак	
		Виж: Отваряне и затваряне на предния капак – автомобили с десен волан.....	462
Д		Виж: Отваряне и затваряне на предния капак – автомобили с ляв волан.....	461
Декларация за съответствие	595	Започване на гласово взаимодействие	568
Детски столчета.....	48	Зареждане на безжично устройство	219
Информация за позицията на детските столчета.	48	Зареждане на вашия автомобил	271
		Зареждане на вашия автомобил – информационни съобщения	304

ИНДЕКС

Зареждане на вашия автомобил – отстраняване на неизправности.....	303
Зареждане на вашия автомобил – предупредителни лампи.....	303
Зареждане на вашия автомобил – често задавани въпроси.....	305
Зареждане с променлив ток	280
Зареждане на устройство	207
Заряд на батерията	147
Затваряне на капака на товарното отделение	93
Затваряне на задната врата отвън.....	93
Затваряне на плъзгащата се врата	84
Затваряне на плъзгащата се врата отвън	84
Затваряне на плъзгащата се врата отвътре	84
Затваряне на плъзгащата се врата с дистанционното управление	84
Затваряне на плъзгащата се врата със свободни ръце	84
Звуково предупреждение за Автоматичната старт-стоп система Auto-Start-Stop.....	236
Звукови предупреждения за вратите и ключалките	81
Звукови предупреждения на автоматичната трансмисия	312

И

Идентификация на водача	583
Идентификация на водача – информационни съобщения	583
Идентификация на водача – отстраняване на неизправности.....	583
Изисквания за приложения	576
Източване на водоуловителя на горивния филтър – дизел.....	473
Икономично шофиране	429
Индикатори за заключване на вратите	81
Индикатори за смяна на предавките на автоматичната трансмисия	311
Индикатори за позиция на автоматичната трансмисия - електрически автомобил/Plug-In хибрид (PHEV).....	310
Индикатори за позиция на автоматичната трансмисия – дизел	310

Индикатори на оборудването за зареждане.....	275
Индикатори на порта за зареждане	279
Информация за клиента.....	595
Сертификационни етикети за радиочестоти	596
Информация в случай на удар или повреда.....	434
Автоматично изключване при удар	439
Аварийно охлаждане - дизел, Plug-In хибрид (PHEV).....	442
Подаване на ток при паднал акумулатор.....	435
Подаване на сигнал в случай на пътен инцидент.	438
Теглене при повреда	439

К

Каталитичен конвертор	264
Каталитичен конвертор – отстраняване на неизправности.....	264
Каталитичен конвертор – предупредителни лампи.....	264
Предпазни мерки за каталитичния конвертор.....	264

Климатизация

Виж: Климатичен контрол - автомобили без: Климатик	153
Виж: Климатичен контрол - автомобили с: автоматично управление на температурата.....	165
Виж: Климатичен контрол - автомобили с: двуховно автоматично управление на температурата (DATC).....	157
Виж: Климатичен контрол - автомобили с: ръчно управление на температурата.....	171
Климатичен контрол	153
Автоматичен режим	160
Режим, фокусиран върху водача	161
Съвети за климатичния контрол - Plug-In хибрид (PHEV).....	162
Съвети за климатичния контрол – дизел	161
Съвети за климатичния контрол - дизел, Plug-In хибрид (PHEV).....	168
Съвети за климатичния контрол - електрически автомобил с батерия.....	163
Съвети за климатичния контрол.....	155

ИНДЕКС

Конфигуриране на бордовия компютър	149	Охлаждаща течност.....	474
Круиз контрол.....	348	Доливане на охлаждаща течност	475
Индикатори на круиз контрола	349	Охлаждаща течност – Информационни съобщения	477
Л		Охлаждаща течност – Предупредителни лампи.....	477
Лампи в товарното отделение	122	Предпазни мерки за охлаждащата течност	474
Включване и изключване на лампите за товарното отделение	122	Проверка на нивото на охлаждаща течност	474
Нулиране на превключвателя на лампите за товарното отделение	123	Смяна на охлаждаща течност	476
М		Управление на температурата на охладителната течност.....	476
Мониториране за признаци на сънливост у водача		П	
Виж: Предупреждение за водача.....	405	Персонализиране на дисплея на приборното табло	145
Н		Поверителност на данните	25
Настройки на алармената система против кражба	96	Повдигащи седалки	57
Включване и изключване на "Запитване при излизане"	97	Позиции на автоматичната трансмисия.....	308
Какви са нивата на сигурност на алармата	96	Drive (D)	309
Какво е "Запитване при излизане"	96	Low (L).....	309
Настройка на нивото на сигурност на алармата.	96	Manual (M)	309
Насочване на въздушния поток	155	Neutral (N).....	308
Настройка на картата	578	Park (P)	308
Мащабиране на картата.....	578	Reverse (R)	308
Промяна на формата на картата	578	Поставки за чаши.....	220
Настройки за зареждане - Plug-In хибрид (PHEV)	292	Предпазни мерки за поставките за чаши.....	220
Настройки за зареждане - електрически автомобил с батерия	296	Потънал педал на газта.....	317
О		Почистване на автомобила отвън	491
Общ преглед на оборудването за зареждане ..	272	Почистване на двигателния отсек	492
Общ преглед на централния дисплей.....	566	Почистване на джантите	492
Ограничения на централния дисплей	566	Почистване на долната част на купето	492
Отмяна на зададената скорост	349	Почистване на ленти или графики	492
Отмяна на зададения ограничител на скоростта	373	Почистване на лещите на камерите и сензорите.....	492
Относно това ръководство.....	21	Почистване на прозорците и перата на чистачките.....	491
		Почистване на фарове и задни светлини	491
		Почистване на хром, алуминий или неръждаема стомана	491
		Предпазни мерки при почистване на екстериора.....	491

ИНДЕКС

Почистване на интериора	493	Предупреждение за напречен трафик с покритие на ремарке	397
Почистване на винил	494	Предупреждение за напречен трафик с покритие на ремарке	397
Почистване на дисплеи и екрани	493	Какво представлява предупреждението за напречен трафик с покритие на ремарке	397
Почистване на инструменталния панел	493	Ограничения на предупреждението за напречен трафик с покритие на ремарке	397
Почистване на кожа	494	Преустройство или модифициране на вашия автомобил	672
Почистване на мокет и стелки	494	Проверка на налягането в гумите	503
Почистване на отделенията за съхранение	495	Проверка на нивото на течността за селективна каталитична редукция (AdBlue).	260
Почистване на пластмаса	493	Проверка на нивото на течността на съединителя	306
Почистване на предпазните колани	495	Проверка на перата на чистачките	106
Почистване на тъкани	493	Проверка на спирачната течност	317
Предпазни мерки за автоматичната трансмисия	308	Проверка на статуса на информацията за местни опасности	372
Предпазни мерки за аудио системата	563	Проверка на статуса на системата за селективна каталитична редукция	260
Предпазни мерки за въздушните възглавници	64	Промяна на езика	148
Предпазни мерки за оборудването за зареждане	271	Промяна на зададеното ограничение на скоростта	373
Предпазни мерки за приложения	576	Промяна на мерната единица	148
Предпазни мерки за спирачките	317	Промяна на името или паролата на Wi-Fi точката в автомобила	561
Предпазни мерки за централния дисплей	566	Промяна на мерната единица за налягане в гумите	148
Предпазни мерки при студено време	429	Промяна на мерната единица за температура	148
Предупреждение за почивка на водача	405		
Индикатори за предупреждение на водача	405		
Предпазни мерки за предупреждение на водача	405		
Предупреждение за водача – Информационни съобщения	406		
Предупреждение за почивка на водача – отстраняване на неизправности	406		
Приложения към ръководството	673		
Приложения за мобилни устройства (Apps).	576		
Предупреждение за напречен трафик	395		
Индикатори на предупреждението за напречен трафик	397		
Ограничения на предупреждението за напречен трафик	396		
Предпазни мерки за предупреждение за напречен трафик	395		
Предупреждение за напречен трафик – информационни съобщения	398		
Предупреждение за напречен трафик – отстраняване на неизправности	398		
		Р	
		Разработване на автомобила - електрически автомобил с батерия	429
		Разработване на автомобила - дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	429
		Регулиране на височината на предпазния колан	60
		Регулиране на волана	99
		Регулиране на настройките на звука	564
		Регулиране на предпазните колани по време на бременност	60
		Регулиране на силата на звука	563

ИНДЕКС

Регулиране на страничните огледала	131	Изисквания за свързания автомобил	558
Регулиране на яркостта на осветлението на приборното табло	122	Настройки за свързания автомобил	559
Режим "Подпомагане"	379	Ограничения на свързания автомобил	558
Как работи режимът	379	Свързан автомобил – отстраняване на неизправности	559
Какво представлява режимът	379	Свързан автомобил – често задавани въпроси	559
Режим "Предупреждение и подпомагане"	380	Свързване на автомобила към мобилна мрежа	558
Как работи режимът "Предупреждение и подпомагане"	380	Свързана навигация	578
Какво представлява режимът "Предупреждение и подпомагане"	380	Свързване на Bluetooth® устройство	575
Режим, фокусиран върху водача	161	Свързване на автомобила към Wi-Fi мрежа	559
Включване и изключване на режима, фокусиран върху водача	161	Свързване на автомобила към мобилна мрежа	558
Как работи режимът, фокусиран върху водача	161	Активиране и деактивиране на модема	558
Ограничения на режима, фокусиран върху водача	161	Какво представлява модемът	558
Режими	на	Свързване на FordPass към модема	558
шофиране - електрически автомобил с батерия	367	Свързване на вашия телефон	571
Eco	367	Символи за идентификация на оборудването за зареждане	302
Normal	368	Система за следене на мъртвата зона (BLIS) ...	387
Slippery	368	Изисквания за системата за следене на мъртвата зона - автоматична трансмисия ...	388
Sport	368	Изисквания за системата за следене на мъртвата зона - механична трансмисия	388
Tow/Haul	368	Индикатори на системата за следене на мъртвата зона	390
Режими на шофиране - дизел, Plug-In хибрид (PHEV)	367	Ограничения на системата за следене на мъртвата зона	388
Eco	367	Предпазни мерки за системата за следене на мъртвата зона	387
Normal	367	Система за следене на мъртвата зона – информационни съобщения	391
Slippery	367	Система за следене на мъртвата зона – отстраняване на неизправности	391
Sport	367	Система за следене на мъртвата зона – Предупредителни лампи	391
Tow/Haul	367	Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	389
Trail	367	Система за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	389
Ръчно освобождаване на щепсела - Plug-In хибрид (PHEV)	290	Задаване на дължина на ремаркетото	390
Ръчно освобождаване на щепсела - електрически автомобил с батерия	291	Избор на ремарке	390
С			
Свързан автомобил	558		
Данни за свързания автомобил	27		

ИНДЕКС

Как работи системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	389	Режими на шофиране - Електрически автомобил с батерия	367
Какво представлява системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	389	Режими на шофиране на Plug-In хибриден автомобил - Plug-In хибрид (PHEV).....	368
Ограничения на системата за следене на мъртвата зона с покритие на ремарке	390	Управление на режимите на шофиране – отстраняване на неизправности.....	370
Смяна на батерията на дистанционното за паркинг отоплителя.....	181	Ф	
Смяна на батерията на дистанционното управление	71	Филтър за твърди частици за дизелови двигатели (DPF).....	253
Смяна на колело	535	Изисквания за ръчна регенерация на филтъра за твърди частици.....	254
Смяна на резервната батерия	70	Изисквания за филтъра за твърди частици.....	254
Смяна на спукана гума.....	535	Какво представлява ръчната регенерация на филтъра за твърди частици....	254
Спецификация на спирачната течност	318	Ограничения на ръчната регенерация на филтъра за твърди частици.....	255
Спецификация на течността на съединителя ...	306	Предпазни мерки за филтъра за твърди частици.....	253
Спирачен наставник	147	Предпазни мерки при ръчна регенерация на филтъра за твърди частици.....	254
Спирачки.....	317	Ръчна регенерация на филтъра за твърди частици	254
Антиблокираща спирачна система.....	317	Стартиране на ръчна регенерация на филтъра за твърди частици.....	255
Спирачки – отстраняване на неизправности....	318	Филтър за твърди частици – информационни съобщения	256
Спирачки – предупредителни лампи.....	318	Филтър за твърди частици – Отстраняване на неизправности.....	256
Спирачки – често задавани въпроси.....	319	Филтър за твърди частици – предупредителни лампи.....	256
Съвети за шофиране.....	429	Ц	
Електрически автомобил	432	Цифрово огледало за обратно виждане - автомобили с: вътрешно огледало с дисплей и камера.....	128
Шофиране при специални условия.....	430	Какво представлява цифровото огледало	128
Създаване на Wi-Fi точка в автомобила.....	561	Настройки на цифровото огледало	128
Т		Ограничения на цифровото огледало.....	128
Точки за закрепване на детски столчета.....	35	Превключване между нормален изглед и изглед от камера	128
Местоположение на горните точки за закрепване на детски столчета	41	Цифрово радио (DAB)	565
Местоположение на долните точки за закрепване на детски столчета	35	Избор на цифрова радиостанция.....	565
Какво представляват точките за закрепване на детски столчета	35	Какво представлява цифровото радио	565
У		Ограничения на цифровото радио	565
Управление на режимите на шофиране	367		
Информационни съобщения за управление на режимите на шофиране	370		
Режими на шофиране - Дизел, Plug-In хибрид (PHEV).....	367		

Ш

Шофиране при специални условия	430
Шофиране в пясък	430
Шофиране по сняг и лед	429
Шофиране по хълмист или стръмен терен	430
Шофиране през кал и вода	430
Шофиране през плитководи – дизел	431
Шофиране през плитководи - електрически автомобил с батерия/ Plug-In хибрид (PHEV)	431